

# சுலகி

தீபாவளி மலர் 1967



ALKI DEEPAVALI  
PECIAL NUMBER



Gold leaf  
and filigree in  
Khatau  
Voiles'  
new regal look



THE KHATAU MAKANJI  
SPG. & WVG. CO., LTD.  
Head Office: Laxmi Building,  
Ballard Estate, Bombay 1. Mills:  
Haines Road, Byculla, Bombay 27.

செல்வனா, வித்யா நிதியம் :

216, செதாஜி கபாடி சந்திர போஸ்  
ரோடு, சென்னை - 1

கட்டாய வாயில்ஸ் :

2/133, மவுண்ட் ரோடு,

ஆயிரம் விளக்கு, சென்னை - 2







JIB CRANE



MECHANICAL TROLLEY JACK



GARAGE CRANE



STEEL PROPS



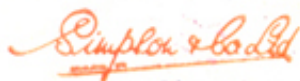
BATTERY TROLLEY



## கேரேஜ் சாதனங்கள்

கேரேஜ் மற்றும் ஓர்க்ஷாப்புகளுக்குத் தேவையான பல்வேறு உதவி சாதனங்களை எரிம்ஸன்ஸ் அளிக்கிறது. இவை ஒவ்வொன்றும் காலத்தையும், சக்தியையும், பணத்தையும் மீதப்படுத்துகிறது.

S 11551 344 - 4



தலைமை ஆபீஸ்: சென்னை - 2

தொழிற்சாலை: சென்னை - 11

கிளைகள்: உதகமண்டலம் - பெங்களூர் - திருவாரூர் - செகந்திரபுரம்





**India needs More EXPORT HOUSES like V D S  
for  
Sustained Economic Growth.**

Serve yourself and serve India by entrusting your Exports to  
"EXPORT HOUSES"

**VDS** in India's planned Economic Growth.

**V. D. SWAMI & CO. PRIVATE LTD**  
**8, RITCHIE ROAD, CALCUTTA-19, INDIA**

Branches at  
Bombay Madras Delhi



**தீபாவளி**  
நல் வாழ்த்துக்கள்



தரத்தில் சிறந்த

**ஸ்பார்ட்டன்**  
பெயிண்டுகள்

தயாரிப்பாளர்கள்:

அடிஸன்ஸ் பெயிண்ட்ஸ் & கெமிகல்ஸ்  
லிமிடெட்

செம்பியம்

மதுராஸ் - 11

(இந்தியன் பெயிண்ட் அசோசியேஷனில் அங்கத்தினர்)



# கிருஷ்ண

## மிட்டாய்

தயாரிப்பாளரிடமிருந்து

### தீபாவளி

### வாழ்த்துக்கள்



கே.ஸி.பி. லிமிடெட்  
உய்யூரு & மதராஸ்





# A GIFT FOR YOUR SON...?

WHAT COULD  
BE BETTER  
THAN THE

**Wolf**  
CUBMASTER!



He'll value it more than anything else for it's an ideal hobby-tool. With so many odd jobs in the house—furniture-making...repairs...he'll be a 'do-it-yourself' expert with the WOLF Cubmaster!

The Cubmaster with its various attachments can be used for sanding, polishing, buffing, grinding, sawing, and for numerous other jobs.

## ILLUSTRATED LITERATURE AVAILABLE ON REQUEST

After-sales service guaranteed through a network of highly efficient service-stations.



**RALLIS INDIA LIMITED**

P.O. Box 166, Bombay 1. P.O. Box 198, Calcutta  
P.O. Box 153, (G.P.O.) Madras. P.O. Box 714, New Delhi





# தீபாவளி வாழ்த்துக்கள் மபத்லால் க்ரூப்



Benson/1-PF-1



**In more than 100 countries  
around the world...**

**This name is known and trusted**

**Pfizer**

In over 100 countries, from North America to the Far East, 81 Pfizer plants, 13 research centres and well over 30,000 people work under a common mandate: To put science to work for the welfare of people.

It's a guiding philosophy with a long heritage. Pfizer began 116 years ago in Brooklyn, New York. Today, Pfizer is a multi-national organisation. Pfizer products pass across the counter in over 100 countries, and Pfizer is a name associated with excellence in pharmaceuticals, chemicals, animal health products, fragrances, cosmetics, toiletries, nutritional products and many other fields.

Worldwide, Pfizer has proved its worth, making a positive contribution to society. The reasons are plain. Pfizer products are outstanding, its research productive and continuous, its role in the community's welfare and progress clearly effective... Pfizer cannot remain static, for societies change. The battle against disease and malnutrition is never over. The need for new and better products is always demanding... In the years ahead, Pfizer will keep to its mandate and hopes to make an increasing contribution to the national welfare and economy.

**Some interesting facts about Pfizer:**

1. Worldwide, Pfizer currently spends Rs. 10 crores on research alone and Rs. 15 crores on capital expansion per year. Total worldwide Pfizer sales in 1966 have exceeded Rs. 250 crores.
2. In India, Pfizer has two manufacturing plants, research laboratories, 16 branch offices and over 2000 employees.
3. In Pfizer research centres throughout the world, over 1000 scientists are constantly at work to find solutions of some of the major disease problems of the world to find something better for tomorrow and to develop newer technology.
4. Pfizer's latest Tropical Research Centre in Sandwich, U. K. specialises in tropical diseases, such as T.B., Trachoma, Filariasis, etc.

**Pfizer**

*Science for the world's well-being*





**LMAL**  
**மெர்ஸிடஸ்-பென்ஸ்**



## கவுண்டர் & கம்பெனி

225 - 226, டாக்டர் நஞ்சப்பா ரோடு, கோயமுத்தூர் - 18

தகதி: "கவுண்டர்கோ" போன்: 23377 (3 லைக்ஸ்) த. பை. 1512

## என். மகாலிங்கம் & கம்பெனி

T.M.B. சர்வீஸ் சென்டர் - குன்னூர் ரோடு, உதகமண்டலம்

தகதி: "எனெம்கோ" போன்: 461 (2 லைக்ஸ்) த. பெ. எண் 21

## சக்தி ஆட்டோமொபைல்ஸ்

ஜெயில் ரோடு, கோழிக்கோடு - 2

தகதி: "சக்திஆட்டோ" போன்: 3612 த. பெ. எண் 9

சர்வீஸ் சென்டர் & ஓரிக்ஷாப்: மீன் சந்தை, கோழிக்கோடு-3; போன்: 3831

“ஸன்ஸெட் & வைன்” —  
 இப்பெயர் கொண்ட நாற்காலி உயர்தர  
 செம்மரத்தில் ஸ்காண்டிநேவியன்  
 வேலைப்பாட்டுடன் தயாரான  
 அற்புதப் படைப்பு. இதற்கேற்ப  
 கச்சாப்பட்டு உறையுடன்  
 பொருத்தப்பட்ட மெத்தை—யூ-ஃபோம்

**U-FOAM**

யூ - ஃபோம் பிரைவேட் லிமிடெட், ஸன்தகர், ஹைதராபாத்-18



FDSUFB6JTM

யூனா கித்பன் ஷெய்டுகம்: அஸோஸியேட்டட் ஸேவ்ஸ் & அட்வைட்டைஸ் கம்பெனி, 126, சரோஜினி நேகி ரோடு, சென்னை-14  
 ஷாரும்: 163, ஹாஸ்டல் ரோடு, சென்னை-14  
 சென்னை மற்றும் கோயம்புத்தூர் கித்போகஸ்திகம்: ஸதீன் ஸ்ரீராமன் கம்பெனி, 66, ரீட்டர்ஸ் ரோடு, சென்னை-6





**just to keep people and loads  
on the move, Dunlop makes  
one million tyres a month...**

Today, India moves faster. New factories, farms and agro-industries, schools, colleges and hospitals are springing up all over the country. New roads are being built and more and more people and things are on the move. More bicycles, motorcycles, scooters, cars, trucks and buses are being manufactured.

To meet the growing demands of road transport, Dunlop is making more than a million tyres a month for all types of vehicles. To suit the special operating and road conditions of the country, every kind of tyre is marketed by Dunlop after rigorous tests on machines and on the road.



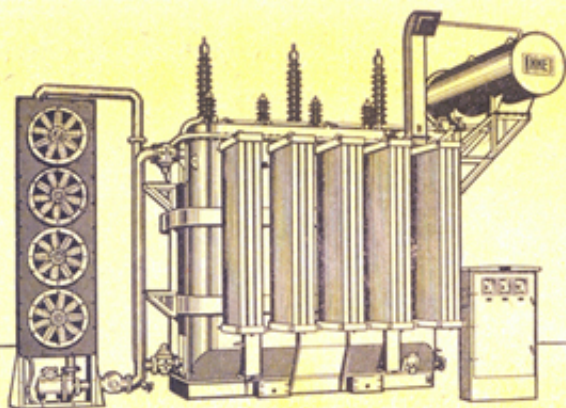
**DUNLOP INDIA**

—keeping pace with India's Road Transport

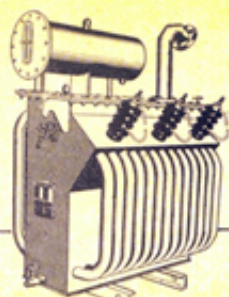


prcda

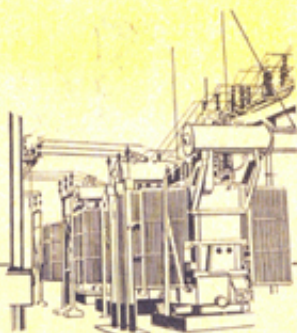
# உங்களது தொழிற்சாலைகளின்



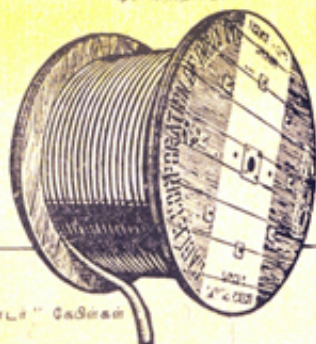
25 MVA/110KV HHE பவர் டிரான்ஸ்பார்மர்



100 KVA HHE டிரான்ஸ்பார்மர்



எலக்ட்ரிகல் மீப்-ஸ்டேஷன், ஆரணி



C. I. L. 110KV/11KV/1KV கேபிள்கள்

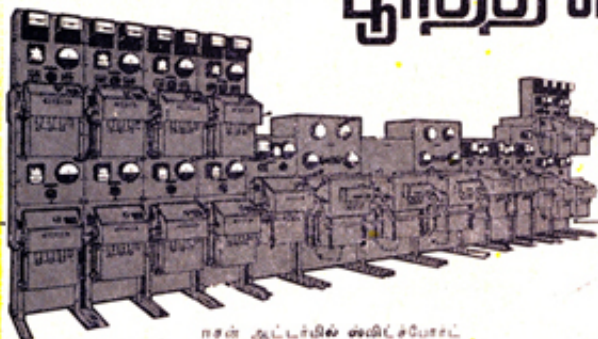
- ஜெனரல் இன்ஜினியரிங் மற்றும் ஸ்ட்ரக்ச்சரல் சொல்வீஸ்
- தொழிற்சாலைகளுக்குத் தேவையான மின்சார சாதனங்கள் முழுவதும்
- எலக்ட்ரிகல் மற்றும் மெக்கானிக்கல் உபகரணங்களும் சேவையும்

● HHE பவர் அண்ட் டிரான்ஸ்மிசியூஷன் டிரான்ஸ்பார்மர்கள் ● C. I. L. 110KV/11KV/1KV கேபிள்கள் & ஓயர்கள் ● F & G. கேபிள்கள் ● ஆலில் - சா மர்ல் பவர் எக்சுபென்ட் ● ஈசன் ஆட்டர்யில் ஸ்டீக்கிங் (ஆயில் சர்க்யூட் பிரேக்கர்கள், ப்யூல் ஸ்டீட்குகள், இண்டஸ்ட்ரியல் & க்யூடிக்விங் டைப் ஸ்டீட்க் போடுகள், டிரான்ஸ்மிசியூஷன் ப்யூல் போடுகள், பஸ்பார் டிராபிங்) ● WMW இயந்திர உபகரணங்கள் ● டயா இன்வெஸ்ட்-எக்ஸ்போர்ட்

பவுண்டரி எக்சுபென்ட் ● டயா-எலக்ட்ரோ டெக்னிக் & ஜெனம் எலக்ட்ரிக், எலக்ட்ரானிக்ஸ் டெலிஃப்யூனிகேஷன் & காம்போனன்ட்ஸ் ● பால்ட்ரோ இண்டஸ்ட்ரியல் எக்ஸ்ரே எக்சுபென்ட் ● மெட்ரோ பம்புகள் ● கலமா ரேனியூக் ஸ்பெஷலிஸ்ட் பம்புகள் ● ஜோதி பம்புகள், மோட்டர்கள் & ஸ்டார்டர்கள் ● வீடுகள் மற்றும் பொது வாட்டர் சப்ளை ஆமைப்புகள்



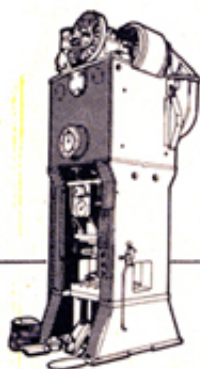
# தேவைகளை ஈசன் பூர்த்தி செய்கிறது



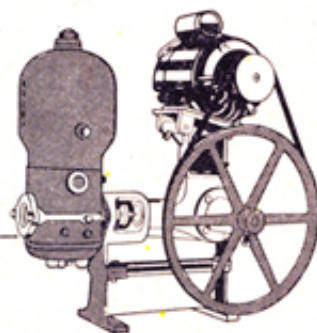
ஈசன் ஆட்டர்மில் ஸ்டிம்ஸ்போர்ட்



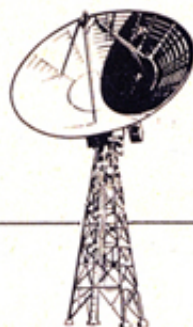
ஈசன் ஆட்டர்மில் க்லூடுகின் டைப் ஸ்டிம்ஸ்போர்ட்



WMW டோகின் டிராபிங் பிரீஸ்



மெட்ரோ பம்ப

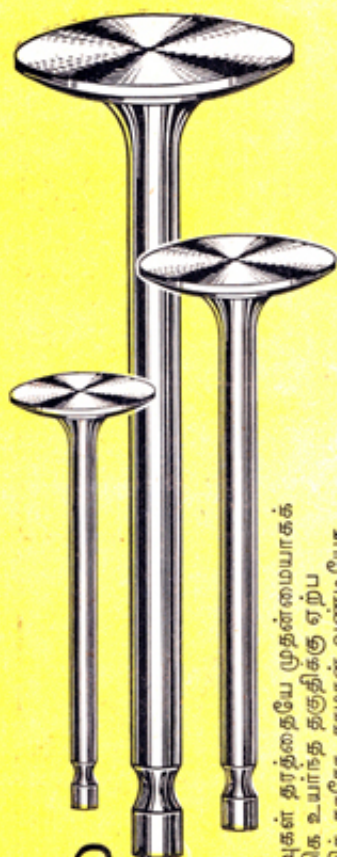


எலக்ட்ரானிக்ஸ் & டெலிகம்யூனிகேஷன்

## ஈசன் குழுப்:

ஈசன் இன்ஜினியரிங் கம்பெனி லிமிடெட்.  
ஹாக்கிரிட்ஜ் - ஹெவிடிக் & ஈசன் லிமிடெட்.  
ஈஸ்வரன் & ஸன்ஸ் இன்ஜினியர்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட், மதராஸ்-1

பம்பாய், புது டெல்லி, கல்கத்தா மற்றும் லண்டனில் ஆலுவலகங்கள் உள்ளன.  
திருப்பதி, கோயமுத்தூர், மதுரை, குண்டூர் மற்றும் பாட்குளில் ரேதிரிதிகள் உள்ளன.



# ஒன்றுபோல் அனைவரும் விரும்புவது

ஏனெனில், ட்ரான்கோ வால்வுகள் தரத்தையே முத்தன்மையாகக் கொண்டு தயாராகின்றன : மிக உயர்ந்த தகுதிக்கு ஏற்ப அமைக்கப்படுகின்றன. சுவாரிக் காரோ, சாமான் வண்டியோ அல்லது எத்தனையோ தொழிலுக்கு ஏற்ற சாதாரண எஞ்சினோ—இப்படி இந்நியாவில் தயாராகும் எல்லாவகை எஞ்சின்களுக்கும் ஓரிஜினல் எகவிப்மெண்டாக ட்ரான்கோ வால்வுகள் ஏற்கப்படுவதில் வியப்பு ஒன்றும் இல்லை.

அனைவரும் ஒன்றுபோல் இவற்றை விரும்புவது இயல்பே.

# ட்ரான்கோ வால்வுகள்

தயாரிப்பாளர் :  
எஞ்சின் வால்வ்ஸ் லிமிடெட்  
மதராஸ்-16



ULKA 100-2 PAN

## சுளுக்கு அல்லது தசை வலியா?



'அயோடெக்ஸ்' இல்லாமல் தவிக்காதீர்கள்! வேகமாக ஊடுருவி விரைவிலே குணம் தரும் 'அயோடெக்ஸ்' உடனுக்குடனே வலியைத் தணிக்கிறது. அவசரத்திற்கு எப்போதும் 'அயோடெக்ஸ்' கைவசம் இருக்கட்டும்.

'அயோடெக்ஸ்' இப்போது வசதியான டியூப் பாக்கெட்டில் கிடைக்கிறது.



### அயோடெக்ஸ்®



ஸ்கீப் & சிரேஞ்ச் (இந்தியா) லிட., பம்பாய்-1  
(வரையறுக்கப்பட்ட சொத்துகள், உயர்ப்புரி, ஐக்கியமாதிரி, ஐக்கியப்படுத்தி)

# THE NEW INDIA INDUSTRIES LTD.

Registered Office: Jetalpur Road, BARODA

makers of



photo paper

- BROVIRA - for enlargements
- LUPEX - for contact prints
- AGFASTAT - for documents copying (camera)
- COPEX - for document copying (contact)

In collaboration with:

**M/s. AGFA-GEVAERT AKTIENGESELLSCHAFT**  
LEVERKUSEN, West Germany

Factory: Bombay-Agra Road, Mulund, Bombay - 80

Bombay Office: Industrial Assurance Bldg., Opp. Churchgate Station, Bombay-1

## SOUTH INDIA VISCOSE LIMITED

COIMBATORE

**MAN MADE FIBRES**  
FOR QUALITY YOU CAN COUNT ON  
**SOUTH INDIA VISCOSE PRODUCTS**

**RAYON YARN** Rated among the best - comparable to imported yarn. Available in 75, 100, 120 & 150 Deniers Bright. Cones, Hanks & Cakes

**STAPLE FIBRE** Superb in quality 1.5 D x 1.5"

The uniform excellence of South India Viscose Products is the result of collaboration with one of the World renowned producers, SNIA VISCOSA, ITALY: up - to - date machinery; and latest manufacturing technique

For further particulars, contact:

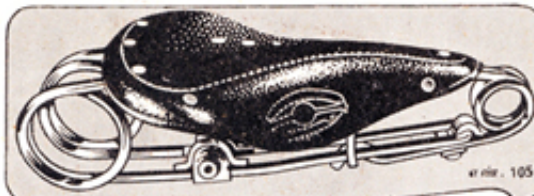
**SOUTH INDIA VISCOSE LIMITED**  
RACE COURSE — COIMBATORE - 18

Grams: "VISCOSA" Phone: 23206, 23207 & 23208  
Telex: No. 042-210 'VISCOSA CB'



சொகுஸாக  
சவாரி செய்ய உதவும்

# விட்காப்



எண் . 105



உத்தரவாதமான  
சௌகரியத்திற்கு  
மிக நம்பகமான  
ஒரு சைகிள்  
ஆசனம்

விட்காப் ஸாட்களின்  
கீழ்த்துறையிலும் பல்  
கால அளவையிலும்  
கிடைக்கின்றன. மிகக் கோத்தி  
யான கெட்டித்  
தோலில் செய்த  
விசேஷ எட்டு  
ஸ்டிரிங்குகளை ஆள்க  
கப்பட்டிருப்பதன்  
காரணமாக இவை  
பல்லாண்டுகள் க  
மாக சைகிள் சவாரி  
செய்ய உதவுகின்றன.



எண் . 903



எண் . 855



எண் . 222



எண் . 77

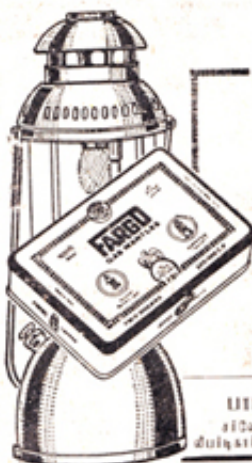


தயாரிப்பாளர்கள்

ஸென்-ராலை லிட.

SAW-C-4 TAP

TAP 80C 120



# பார்கோ

கேஸ் மாண்டில்கள்



நிறத்த ஒளிக்ளும்,  
கீழ்த்த செலவுக்ளும்

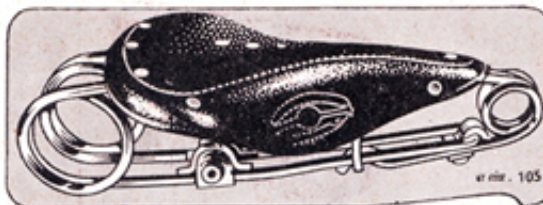
தயாரிப்பாளர்கள்

பார்கோ மாண்டில் ப்ராடக்ட்ஸ்

சென்னை மலர், 35/10, ஆதித் காவல்  
பிடிவார்ட்ஸ் அருகே, மலர் (கோட்டை) பஸ்ஸர் 61, 80.

சொகுஸாக  
சவாரி செய்ய உதவும்

# விட்காப்



எண் - 105



உத்தரவாதமான  
செளக்கரியத்திற்கு  
மிக நம்பகமான  
ஒரு சைகிள்  
ஆசனம்



தயாரிப்பாளர்கள்  
ஸென்-ராலை விட.

SWC-4 TAM

விட்காப் ஸாவுல்கள்  
கீழ்த்துறாக்கும்படி  
யான அனுகூலங்கள்  
களில் தயாரிக்கப்படு  
கின்றன. மிக நேரத்தி  
யான கெட்டித்த  
தோலில் செய்ந்  
விசேஷ எட்டு  
லிரிவகுடன் ஆனக  
கப்பட்டிருப்பதன்  
காரணமாக இவ்  
பலவாண்டுகள் கை  
மாக ஊதில் தயாரி  
செய்ய உதவுகின்றன.



எண் - 903



எண் - 855



எண் - 222



எண் - 77

# பார்கோ

கேஸ் மான்டில்கள்

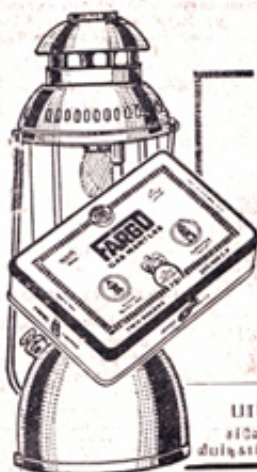


சிறந்த ஒளிக்கும்  
கீழ்த்த-சேவைக்கும்  
தயாரிப்பாளர்கள்

பார்கோ மான்டில் ப்ரடக்ட்ஸ்

81 மோதல் பஸ்ட், 38/10, ஆதித் காவலி  
பிளாட்டா, அருகே, மலர் (மேன்) பம்பாய் 64, NB.

TAM 81C 913





**வாழ்நாள்  
முழுவதும்  
செவிக்கினிய  
இன்பம்  
பெறுங்கள்!**



**மாடல் பிடி-1501**

போர்டின் டிரான்ஸில்லர் 8 டிரான்ஸில்லர் கனம், டயோடுகளும், பீகியம் வேவ் பாண்டு, 2 டோன், ரிசான்சுக் காடுகெட், நுது 1.5 வேவ்டல் பாட்டரிகளில் இயங்குகிறது. ரூ.125.00 (எக்ஸஸ் வரில்லம்).



**மாடல் பிடி-775**

போர்டின் டிரான்ஸில்லர் 9 டிரான்ஸில்லர் கனம், டயோடுகளும், 4 பாண்டுகள், 2 கலர் ரிசான்சுக் காடுகெட், 9 வேவ்டல் பாட்டரி இயக்கம் ரூ.328.00



**மாடல் பிடி-1503**

போர்டின் டிரான்ஸில்லர் 9 டிரான்ஸில்லர் கனம், டயோடுகளும், 3 பாண்டுகள், இது டோன், மாகாடுகெட் 9 வேவ்டல் டயோடு பாட்டரி இயக்கம். ரூ.365.00



**மாடல் எம்பிடி-1504**

காட்ஸில்லரோடு கூடிய மெயின்ஸ் செட், 13 டிரான்ஸில்லர் கனம், டயோடுகளும், டோல்வகெட்ரோல், 18 லிஎம் x 10 லிஎம் கில்லட் ஸ்ரீக்கர், 6 டாட்ச் பாட்டரிகளினால் இயங்குகிறது. பாட்டரியுடனே அல்லது 230 வேவ்டல் எஸ் மெயின்ஸுடனே விநியோகிப்பது. ரூ.541.00





**நேஷனல்  
எக்ஸ்கோ**

**டிஜான்ஸில்லர் கனம் ஒரு ராஜா**

ஜெனரல் ரேடியோ & அப்பிரயன்ஸ் லிமிடெட் பம்பாய். கல்கத்தா, சென்னை, டெல்லி பெங்களூர், கோவாபாத், பாட்டு

எ  
ந்  
க  
ள்  
  
ம  
ன  
மா  
ர்  
ந்  
த

	<h1 style="text-align: center;">பிரீஸ்</h1> <p style="text-align: center;"><b>4த்ய</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• கலபமாக எழுதக்கூடிய</li> <li>• பேனுவிற்குக் கெடுதி விளைவிக்காத</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>பவுண்டன் பேனு இங்க்.</b></p> <p style="text-align: center;">இண்டஸ்ட்ரியல் ரிஸர்ச் கார்ப்பொரேஷன் சென்னை-41</p>
<p style="text-align: center;">18: 220</p> 	<p style="text-align: center;">தலைமை ஆபீஸ் பெங்களூர்-3</p> <p style="text-align: center;">18: 1221</p> 

தி  
பா  
வ  
ளி  
  
வா  
ழ்  
த்  
து  
க்  
க  
ள்

*Season's Greetings to the former*

	<h2 style="text-align: center;">DIAMOND</h2> <p style="text-align: center;">SPRAYER / DUSTER</p>	<p style="text-align: center;">DIAMOND EQUIPMENT COMPANY</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------

46, SOWRIPALAYAM ROAD, PEELAMEDU, COIMBATORE-4

Nalin-257



# ராம்கோ பிராண்ட் போர்ட்லண்ட் சிமெண்ட்

நாட்டை நலமுறச் செய்யும்  
திட்டங்கள் யாவற்றிலும்  
பங்கு கொண்டு, எல்லா முக்  
கிய நிருமிப்புகளிலும் ஏராள  
மாக உபயோகிக்கப்படுகிறது.

உற்பத்தியாளர்:

## மதராஸ் சிமெண்ட்ஸ் லிமிடெட்

ரிஜிஸ்டர்ட் ஆஃஸ்:

'ராமமந்திரம்' ராஜபாளையம்

தொழிற்சாலை:

துலுக்கப்பட்டி, ராமநாதபுரம் ஜில்லா



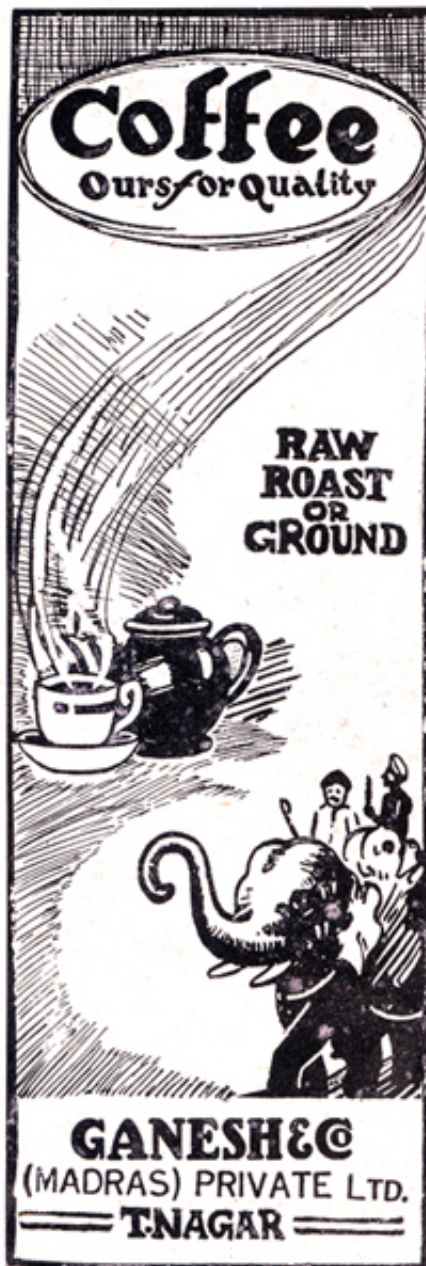
9 மாடி கட்டிடம், தந்தனம்,  
மதராஸ்: வீட்டுவாதி போர்ட் திருவிப்ப

'சாந்திரி பவன்'

இந்திய சர்க்கார் ஓரியலயம், மதராஸ்



இது ராஜபாளையம் "ராம்கோ" தொழிற் குழுவைச் சார்ந்தது



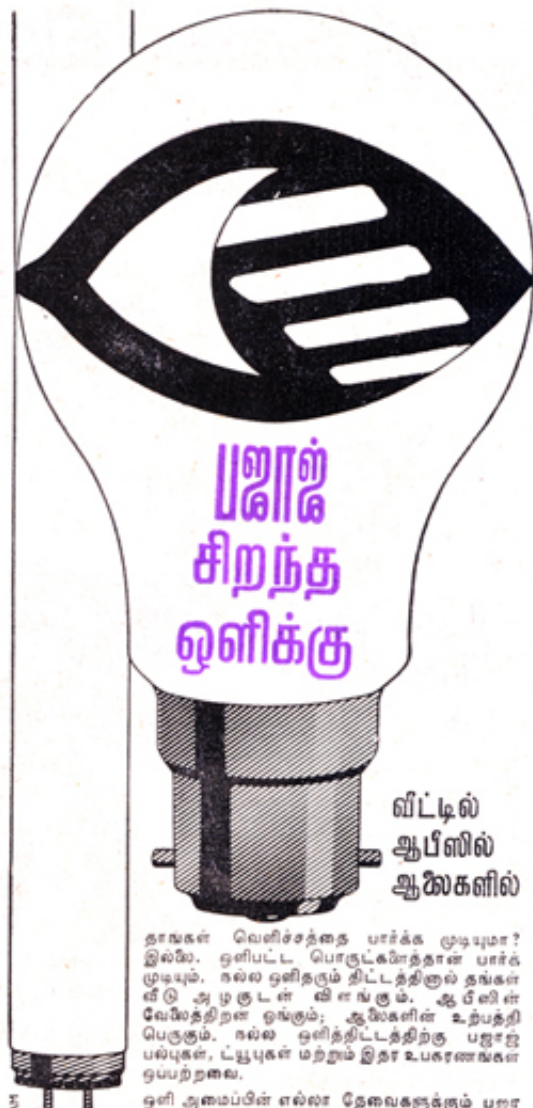
**Coffee**  
Ours for Quality

**RAW  
ROAST  
OR  
GROUND**

**GANESH & CO**  
(MADRAS) PRIVATE LTD.  
**T. NAGAR**

Retail Branches

285, China Bazaar : Madras - 1  
71, Pondy Bazaar : T. Nagar



**பொலி  
சிறந்த  
ஒளிக்கு**

விட்டில்  
ஆபீஸில்  
ஆலைகளில்

தாங்கள் வெளிச்சத்தை பார்க்க முடியுமா? இல்லை. ஒளிபட்ட பொருட்களைத்தான் பார்க்க முடியும். நல்ல ஒளிரும் திட்டத்தினால் தங்கள் வீடு அழகுடனாக விளங்கும். ஆரீவின் வேலைத்திறன் ஒங்கும்; ஆலைகளின் உற்பத்தி பெருகும். நல்ல ஒளித்திட்டத்திற்கு பஜாஜ் பல்புகள், டியூபுகள் மற்றும் இதர உபகரணங்கள் ஒப்பற்றவை.

ஒளி அமைப்பின் எல்லா தேவைகளுக்கும் பஜாஜ் ஒளியே நம்புங்கள்.

Haros-BE-7 TAP

**பொலி எலக்ட்ரிகல்ஸ் லிமிடெட்**

45-47, வினாயக ரோடு, மும்பை-10 இந்தியா ஒழுங்குதிறம் கிள்களுக்கும்



# தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!



ஒளிக்கும்  
விசைக்கும்  
ஆலிண்டு கேபிள்கள்



**ALIND**

where forward thinking  
is a force of habit

**THE ALUMINIUM INDUSTRIES LIMITED**

India's largest manufacturers of aluminium conductors and accessories

Registered Office: Kundara (Kerala)

Plants: Kundara - Hirakud - Hyderabad

Managing Agents:

SESHASAYEE BROS. (TRAV.) PRIVATE LIMITED

# ராம்தீர்த் பிரஹ்மி ஆயில்

(ஸ்பெஷல் நெ. 1)

(கீஜிங்டிங்)



கூதம் உதிருவதைத் தடுப்பதில் ஓர் ஒப்பற்ற கூதம் தைலம். நெய், மூலிகைச் சரக்குகள் சேர்த்து வைத்திய சாஸ்திர முறைப்படி தயாரிக்கப்படுவது ராம்தீர்த் பிரஹ்மி கூதம் தைலம். தேகத்தில் தடவிக்கொண்டு ஸ்நானம் செய்வதற்கு மிகச் சிறந்தது எல்லாக் காலத்துக்கும் எல்லோருக்கும் உபநாதம்.

வலிகளும் நோய்களும் இயற்கை முறையில் தீர்க்கப்படுகின்றன! இயற்கை வைத்தியச் சிவசை நெருக்கண்ட பவவிதமான நோய்களுக்கும் கலப்பான முறையில் நெய் துணை தருகிறது. முதுகுவலி, மூட்டுவலி, நோய் தடைப் பிடிப்பு, கழுத்துப் பிடிப்பு ஆகிய நோய்கள்.

யோகாசனப் படம்: எங்கள் யோகாசனப் படத்தில் காட்டியுள்ளவாறு ஆசனங்களை முறைப்படி செய்து வந்தால் நீங்கள் உடல் வலிவு பெற்று ஆரோக்கியமாக வாழ்வீர்கள்.

விலை ரூ. 3/- (தபால் செலவு உள்பட)

மற்றும் தேவையான விவரங்களுக்கு கீழ்க்காணும் விலாசத்துக்கு எழுதவும்:

**SHRI RAMTIRTH YOGASHRAM**  
DADAR (Central Railway) BOMBAY-14 Phone: 442899

சென்னை டெப்போ: 25, ஸாஸியப்ப நாயக்கன் தெரு, சென்னை-3 போன்: 34258  
எமது சென்னை ஆபீஸில் யோகாசன வகுப்புகள் நடத்தப்படுகின்றன.

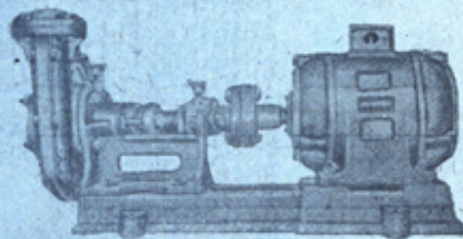
நமது நாட்டுக்கு  
அதிக உணவு தேவை!

உணவு உற்பத்தியை PEP  
பம்புகளால் அதிகரிப்புகள்!

தரத்திற்கும்  
நீடித்த உழைப்பிற்கும்



பம்புகளை நிறுவுங்கள்



தயாரிப்பாளர்கள்

**பேரூர் எஞ்சினீயரிங் பிராடக்ட்ஸ்**

பேரூர் செட்டிபாளையம் - கோயமுத்தூர்-10

காரியாலயம்: 13, துணை ரோடு, கோயமுத்தூர்-18





enhance  
the gaiety of  
DIWALI  
with



**SATHE**

**BISCUITS**

**COCOA**

**CHOCOLATES**



SATHE BISCUIT & CHOCOLATE COMPANY LIMITED, POONA 2.

Box 50C-279

இந்த தீபாவளியை  
என் வாக்குவம் பிளாஸ்க்  
குடன் அதிக ஒளியிருந்த  
தாகக் கொண்டாடுங்கள்



VACUUM FLASK  
VACUUM FLASK  
VACUUM FLASK

அன்பை வளக்கும்  
அன்பளிப்பை வழங்குங்கள்.  
அன்பளிப்புக்காகவே  
உவந்திருந்த அட்டைப்  
பெட்டியில் தற்போது  
கிடைக்கிறது.

"தீபாவளி" மட்டும்



விட்டி பிராஸ்க் கம்பெனி பிரைவேட் லீட்.  
பம்பாய் ● கல்கத்தா ● சென்னை  
கொச்சி ● மைசூர்



VAPU-4/07



கைத்தறி துணிகள்  
தன் எழில் மிகு வண்ண ஒளியால்  
இன்பம் திழைத்திடும்  
ஒவ்வொரு நன்னாளும்  
மேலும் பிரகாசிக்கச் செய்கிறது.

கோ-ஆப்ரெக்ஸ்

தமிழ் நாடு கைத்தறி நேசவாளர் கூட்டுறவு சங்கம் லிட்.,  
"பாலசுந்தரம் பில்டிங்" எழும்பூர், சென்னை-8.



## ஒரு நல்ல பழக்கம்...

சிறு பிராயம் முதல்  
சேமிக்கும் பழக்கத்தை  
மேற்கொள்வது, முதிர்ந்த  
வயதில் பாதுகாப்பை அளிக்கிறது.  
இன்றே உங்களுக்காகவோ உங்கள்  
குழந்தைகளுக்காகவோ எங்கள் வங்கியில்  
ஒரு சேமிப்பை கணக்கு ஆரம்பிப்புகள்.  
**5%** வட்டியுடன் அது வளர்வதைக் காண  
நீங்கள் ஆனந்தம் அடைவீர்கள்.  
**பீக்சட் டிபாஸிட் 8% வட்டி**  
**ரேக்கரிங் டிபாஸிட் 8% வட்டி**



## தஞ்சாவூர் பர்மனேண்ட் பாங்க் லிமிடெட்

பதிவு அலுவலகம்: 1087, மிஷன் தெரு, தஞ்சாவூர்

அனைவருக்கும் எமது தீபாவளி  
வாழ்த்துக்கள்!

K.V. சச்சிதானந்த லுப்பரூர்  
சேமன்

B.K. மாதவன்  
கிரெடிட்டி

VSK/TPB

அனைவருக்கும் எமது அன்பார்ந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

செயல் திறனுக்காகவோ  
விரும்பப்படுகின்றன

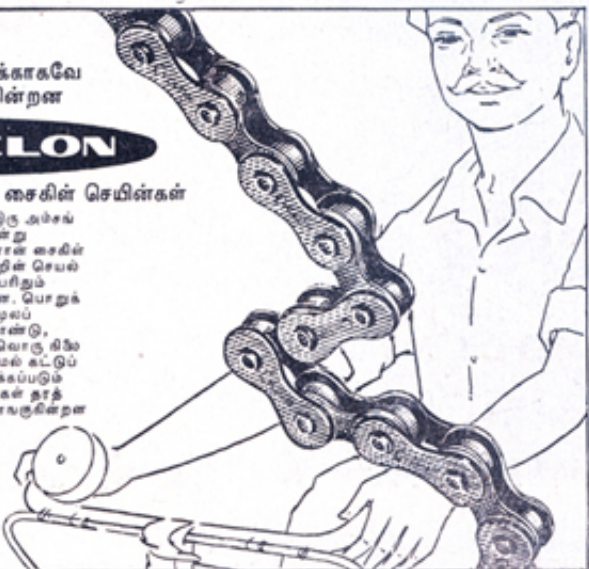
## CYCLON

சைக்ளான் சைகின் செயின்கள்

உறுதி, உறுப்பு இரு அச்சம்  
கூடும் சிறப்பாக தூண்டு  
பொருத்திய சைக்கிள் சைகின்  
செயின்கள், அழுத்திச் செயல்  
திறனுக்காகவோ பெரிதும்  
விரும்பப்படுகின்றன. பொதுக்  
கியெடுத்த கல்லு மூலம்  
பொருள்களைக் கொண்டு,  
உற்பத்தியின் ஒவ்வொரு நிலை  
யிலும் தரம் குறையாமல் கட்டுப்  
பாட்டுடன் தயாரிக்கப்படும்  
சைக்கிள் செயின்கள் தரத்  
தின் சிகரமாக விளங்குகின்றன

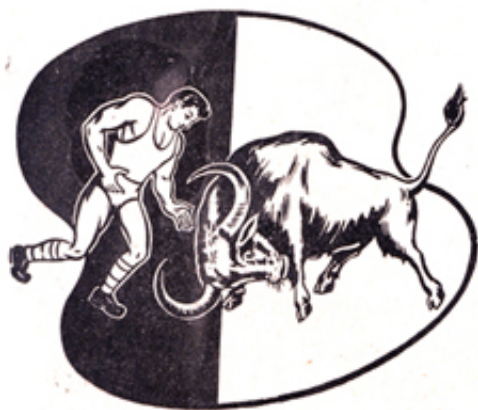
சைக்ளான்  
ப்ராடக்ட்ஸ்

லத்தி ரோடு,  
கணபதி போல்ட்,  
கோவமுத்து-6.



Malini P.D. - 106





# ison

Phone : 82880

## BISON SHOW ROOM

Wholesale and retail banian sales

145, LLOYDS ROAD

MADRAS-6

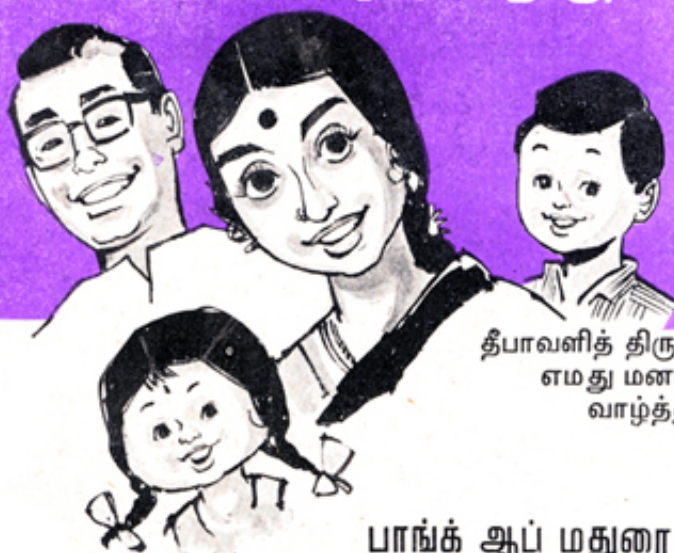
Phone { Office: 594  
Res. : 539

Tel: 'BISON'

பைசன் நிட்டிங் கம்பெனி

தருப்பூர் - 4

உங்கள் நிறைவான வாழ்வு-எமது குறிக்கோள்



தீபாவளித் திருநாளில்  
எமது மனமார்ந்த  
வாழ்த்துக்கள்



பாங்க ஆப் மதுரை லிட்.,  
மதுரை.

Nalin-BM-177



**தீபாவளி  
வாழ்த்துக்கள்!**

22 காரட துவத நகைகள்  
எவர ஆபரணங்கள்  
வெள்ளி சாமான்கள்  
பரிகப் பொருள்கள்

**உம்மீடியார்**

தயாரிப்பாளர்கள்.  
உம்மீடி ராமய்யா செட்டி  
குருசாமி செட்டி அண்டு கம்பெனி

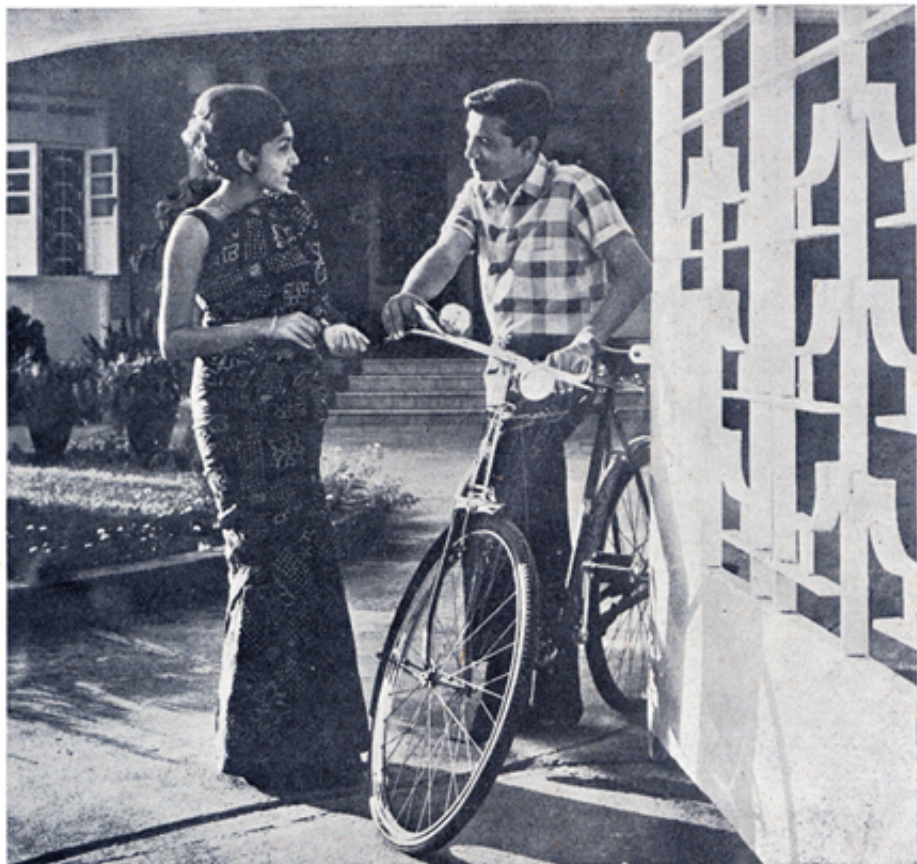
தலைமை ஆரில்:  
23.25, நேதாஜி கபாஷ் சந்திர போஸ் ரோட், சென்னை-1.

கிளை ஆரில்:  
L. I. C. கட்டிடம், 19, மவுண்ட் ரோட், சென்னை-2.



VSK/VRG





உங்களைப் போன்ற உற்சாகம் மிக்கவர்களின்  
முதல் தேர்வாக பீளஸ் ஏ இருப்பது இயல்புதான்.

பீளஸ் ஏயில் மிக்க சைக்கிள். இலேசானது  
ஆயினும் வலுவுள்ளது. எளிதாக  
ஒட்டுவதற்கேற்ற லாகவமும்  
அமைப்பும் கொண்டது.

பீளஸ் ஏயில் பல இடங்களுக்குப்  
குடியாகச் செல்லுங்கள்.

உலகில் இப் பகுதியில் சிறந்த சைக்கிள்  
தயாரிப்பாளர்களால் பீளஸ் ஏ அதன்  
புகழ் பெற்ற உயர் தரத்திற்கேற்ற  
தயாரிக்கப்படுகிறது.

**BSA®**

பீளஸ் ஏ மிகச் சிறந்த  
சைக்கிள்



® பீளஸ் ஏ சைக்கிளில் விமீடெட். ஏ.கே. ஆஸ்கலின் பதிவு பெற்ற டிரேட் மார்க்  
இந்தியாவில் தயாரிப்போர்: புது சைக்கிளில் ஆப் இந்தியா, அம்பத்தூர், மதராஸ்-53  
உரிமையாளர்கள்: டியூப் இன்வெஸ்ட்மென்ட்ஸ் ஆப் இந்தியா லிமிடெட், மதராஸ்-1  
பதிவு பெற்ற உபயோகப்போர்

tic bsa-3896

*Choose for your constructions...*



BRAND

## MANGALORE PATTERN ROOFING TILES

Ceilings, Ridges, Floorings 6" & 8", Hollow Blocks and Terra-cotta products  
AND

Hydraulically pressed **CEMENT MOSAIC TILES** in superior shades  
PRODUCED AND PAVED UNDER EXPERT SUPERVISION  
Widely used by Railways, P. W. D. and the discerning public

MANUFACTURED BY:

## SRI KRISHNA TILES & POTTERIES (Madras) PRIVATE LTD.

*Registered and Central Offices:*

THIRUMANGALAM P. O., (via) VILLIVAKKAM, MADRAS - 49 - Phone: 62155

Sales Show Room: 1/52-A, SYDENHAMS ROAD, MADRAS - 3 - Phone: 32378

Mailing Address: Post Box No. 614, MADRAS - 4 - Phone: 71054 - Grams: "AEKAJIOR"

"VIKRAMA" Tractor Drawn Trailers, Tipping Types 3 to 5 Ton Capacity, 4 Wheelers from 6 Ton to 10 Ton Gross Laden Weight Capacity, 2 Wheelers upto 6 Ton Gross Laden Weight, Non-Tipping Straight Trailers upto 25 Ton Capacity, Tanker Trailers upto 1400 Gallons Capacity, using Hydraulic Tipping Rams, Tractor Trailer and Imported Truck wheels manufactured under the Industrial Licence issued by The Ministry of Commerce and Industry, Government of India and as per the Designs approved by the Madras, Kerala and other State Governments:

MANUFACTURED BY

## THE VIKRAMA ENGINEERING COMPANY

MECHANICAL & STRUCTURAL ENGINEERS

No. 2, LATTICE BRIDGE ROAD

(Estd. in 1949)

ADYAR, MADRAS - 20

Phone: 71117

For "BIECCO", "GEC", "CROMPTON", Electric Motors, Starters, Switches, "DK" Lister 2 H. P. Petrol/Paraffin Engines, "MMM" 5 H. P. Diesel Oil Engines, Lister 6 H. P. Engine, Electric Motor Pumpsets, Oil Engine Pumpsets, B. E./SIHL and D. P. F. Pumps, Concrete Mixers, "VIKRAMA" Tractor Drawn Trailers, Wheel Barrows Trolleys, Plate Bending Rolls, Power Hacksawing Machines.

PLEASE CONTACT:

## THE VIKRAMA ENGINEERING COMPANY (Agencies)

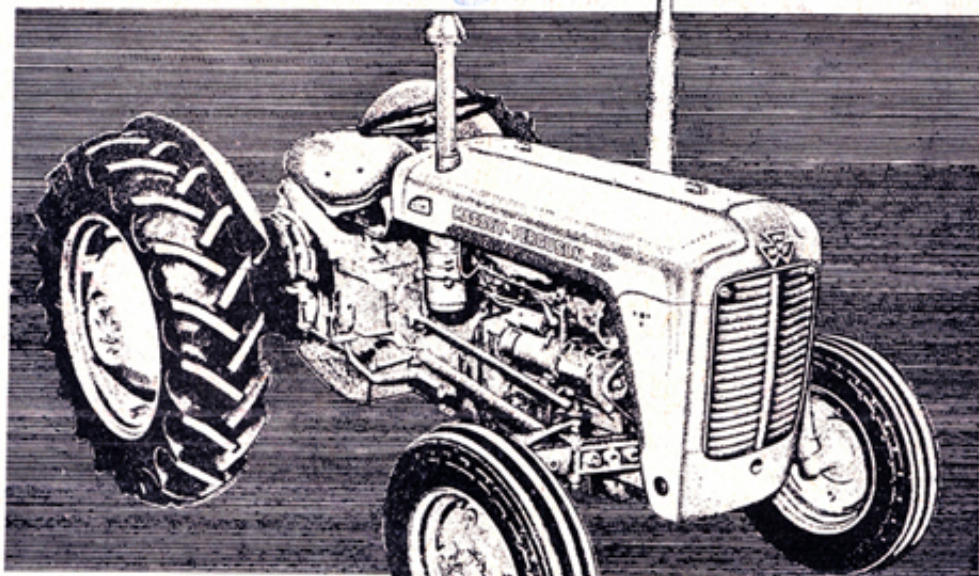
1-11, Errabalu Chetty St.  
MADRAS - 1  
Phone: 24642

P. B. No. 909  
ADYAR, MADRAS - 20  
Phone: 71117

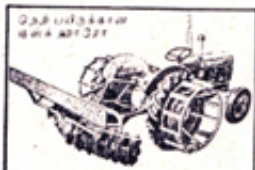
Singarathope Street  
TIRUCHIRAPALLI - 8  
Phone: 2163



# முதன்மையில் நிலைப்பீர் மாஸ்-பர்க்குஸ்துடன்



முன் பிளோவர்

பெற்ற பிளோவர்  
முகம் 1035

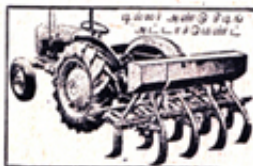
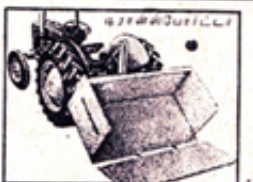
புரேயர்

இந்தியாவிலுள்ள பெரும்பாலான விவசாயிகள் மத்தெந்த டிராக்டரைக் காட்டிலும் மாஸி-பர்க்குஸ் 1035 டிராக்டரைப் பெரிதும் விரும்புகிறார்கள். ஏனெனில் இது மிகுந்த சக்தி கொண்டது. சீக்கனம் யாங்கிறது. பல வகையில் பயன் அளிப்பது. உலகப் புகழ் பெற்ற பர்க்குஸ் குதறையைக் கொண்ட டிராக்டர் இது ஒன்றே.

மாஸி-பர்க்குஸ் 1035 டிராக்டரும், கருவிகளும், மிதப்பினைக்கும் ரீன் விரிவான வேலைய அளிக்கும் சீரிய ஏற்பாடுகள் கொண்ட, நாடு முழுதும் பரவியுள்ள மிதப்பிளையர் அமைப்பின் ஆதரவைக் கொண்டுள்ளன.

**TAFE**

டிராக்டர்ஸ் அண்டு டிரைவ்  
எக்ஸிபிமெண்ட் லிமிடெட், மதுரை

முன் பிளோவர்  
முகம் 1035முன் பிளோவர்  
முகம் 1035முன் பிளோவர்  
முகம் 1035

69 வருடங்களாக  
பிரசுத்தம் பெற்றது

பண்டிட்-டி.கோபாலாச்சார்லுவின்  
**ஜீவாம்ருதம்**

ஆரோக்யத்திற்கும், பலத்திற்கும் சிறந்தது

**ஆயுர்வேதாஸ்ரமம்**

பிரைவேட் லீமீடெட் - சென்னை-17.



ORISSA FOR A MEMORABLE HOLIDAY



MODERATELY PRICED TOURIST BUNGALOWS  
VERY CONVENIENTLY LOCATED  
OFFER REAL HOLIDAY ENVIRONMENT.

CHAUFFEUR DRIVEN TOURIST  
CARS ARE AVAILABLE WITH THE TOURIST  
INFORMATION BUREAU

Further particulars from

**GOVERNMENT OF ORISSA**  
TOURIST INFORMATION BUREAU

Pantha Nivas  
BHUBANESWAR  
Phone: 679  
Gram: Templecity

Pantha Nivas  
PURI  
131  
Traveller

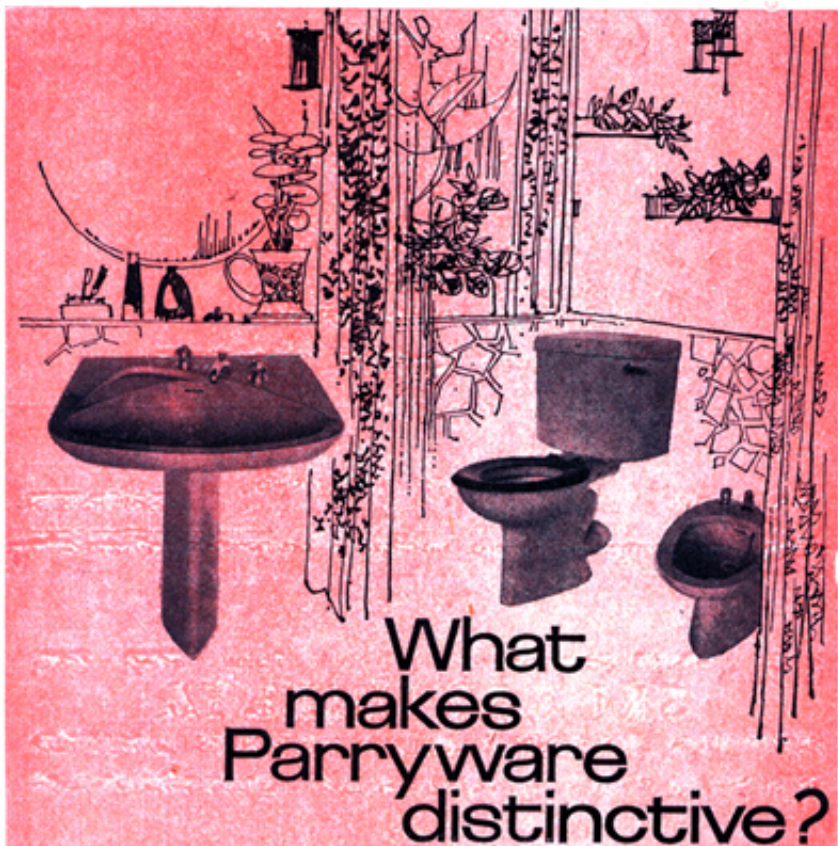
College Road  
SAMBALPUR  
268  
Toubureau

Sector - 4  
ROURKELA - 2  
2114  
Toubureau

Collectorate  
BALASORE  
155

Issued by: DIRECTOR OF PUBLIC RELATIONS, ORISSA





Everyone—leading architects, experienced construction engineers and regular users—speaks well of Parryware and its functional efficiency which makes it a distinctive and integral part of every home.

Only Parryware Vitreous combines luxurious elegance with strength and durability—guarantees supreme satisfaction during those refreshing moments.

Available in pearl white and unique pastel shades: primrose, turquoise, sky blue, beige and mellow green.  
 • Vitreous • Completely hygienic • Non-porous • Craze-resistant  
 Parryware Vitreous completes the modern home.

*Parryware*  
VITREOUS

(Approved suppliers to the D.G.S. & D.)

Manufactured from non-craze vitreous china with technical advice from  
 Doulton & Co. Ltd., England.

by E. I. D.-PARRY LTD., (Incorporated in England; Liability of members is limited)  
 Dare House, Madras-1.

FDSPW 812A

அனைவருக்கும் எமது அன்பார்ந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

"EIFCO" குருப்கம்பெனியின் நயார்ப்பு

## கங்கா

டீசல் இன்ஜின்கள்

5 H.P. & 3 H.P. 1500 RPM  
VERTICAL TYPE WATER COOLED

அரசாங்கத்தாரால் அங்கீகாரம் பெற்றவை

நிறைந்த விளைச்சலுக்கு  
நிர்ப்பாசன வசதியை அதிகரிக்க

"கங்கா" டீசல் இன்ஜின் நிறுவனங்கள்

தயாரிப்பாளிகள்

# GANGA PRECISION INDUSTRIES

RAMNAGAR

(A CONCERN WITHIN "EIFCO" GROUP)

COIMBATORE - 9

ஏஜன்டுகளும், விநியோகஸ்தர்களும் இல்லாத ஊர்களிலிருந்து விண்ணப்பங்கள் வரவேற்கப்படுகின்றன

NALIN

Grams : GANGA - Coimbatore

Phone : 23016 - 26947

## SRI KARTHIKEYA

SPINNIG WEAVING MILLS PRIVATE LIMITED

Post Box No. 1201 - UPPILIPALAYAM - COIMBATORE-15

○\*○

Manufacturers of:

## BEST QUALITY YARNS

Counts available

100<sup>s</sup> Combed, 80<sup>s</sup> Carded  
60<sup>s</sup> Combed and Carded Cotton Yarn  
Hanks and Cones

## G. RAMASWAMY

GOVERNING DIRECTOR



அன்பர்களுக்கும் ஆதரவாளர்களுக்கும் தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள் !

## A. T. N. நம்மண்ண செட்டியார் & கோ.

பாத்திரக் கடை  
ஈஜு வீதி பஜார் போஸ்டாபிஸ் அருகில்

கோயமுத்துர் -

போன் : 24476 & 24930

H. O. 35, காவேரி வீதி, திருப்பூர் - போன் : 87

எங்களுடைய சொந்த பாக்டரியில் தயாராகும் எவ்விதமான  
பித்தளை, தாமிரம், வெண்கலப் பாத்திரங்கள் எல்லா சகாய  
மாகவும், புது மாதிரியாகவும் ஸ்டாக் செய்திருக்கிறோம்.

கல்யாண விசேஷங்களுக்குத் தேவையான பாத்திரங்கள்  
எல்லாம் செட்டாக தயாரித்துக் கொடுக்கிறோம்

தங்கள் தேவைக்கு எங்களுடைய புதிய ஷோரூமுக்கு வருகை தருங்கள்

OSR

## மொலாய் சந்தன சோப் மொலாய் சந்தன டால்க்

இவை இரண்டும் இணைந்தால் சந்தனத்தின்  
நறுமணம் நாள் முழுவதும் திகழும்.



M.L.T. 3757A

மொலாய் சந்தன சோப்பின் நறு  
மணம் இப்போது மொலாய்  
சந்தன டால்க் மூலம் உங்களை

காடுகிறது. இவை இரண்டையும் உபயோகித்தால் நீங்கள் பெறுவது  
பேரானந்தம். மொலாய் சந்தன சோப்பின் மென்மை உங்களுக்கு  
புத்துணர்ச்சியூட்டும். மெனியின் அழகை மிகைப்படுத்தும். மொலாய்  
சந்தன சோப்பால் சீராடி, மொலாய் சந்தன டால்க் மூலம் மெனியை  
சீராடியும் காமமெல்லாம் புத்துணர்ச்சியூட்டும் இருக்கலாம் நீங்கள். அது  
கோடையில் குளிச்சியூட்டி, தேகத்தில் நறுமணம் பரவச் செய்யும்.

இது ஒரு கல்கத்தா கெமிகல் தயாரிப்பு

தி கல்கத்தா கெமிகல் கம்பெனி லிமிடெட்

கல்கத்தா - 29



# எம்ம தீபாவளி நல் வரித்துக்கள்!

தி வான்கார்ட் இன்ஷ்யூரன்ஸ் கோ. லிட்.,

சீஜிட்ட்டிடு ஆபீஸ் : மதராஸ்

முன்னேற்றம்  
ஒரு  
முக்கியத் தேவை



கம்பீரமாக காட்சியளிக்கும் BEL தொழிற்சாலைகள்  
செயல்பாட்டை ஒத்திகொள்கக் கொள்கின்ற இன்றினியர்  
களும், பெருமையுடையதும், அக்கொள்கைகள்  
களும் ஆரம்பிப்பதற்கும், நிர்வாகமும் நாட்டின்  
மேல் பாக்கியமிருந்து வந்து பணிபுரிகிறார்கள்.

நாம் இந்தியர்கள் மட்டுமே பெருமை கொள்வதற்கு.  
அவர்கள் நாட்டின் முன்னேற்றத்தில் நாட்டின்  
கொள்கைகள். மனக்கொள்கையில் நாட்டின்  
கவனத்தைப் பூரித்த செழும் ஆக்கப்பணியை  
செய்தவர்கள். அதில் பெருமை கொள்வதற்கு.



புரத் எலக்ட்ரானிக்ஸ் லிமிடெட்

பதிவு அமைச்சர்: ஜெனரல், பெங்களூர்-13

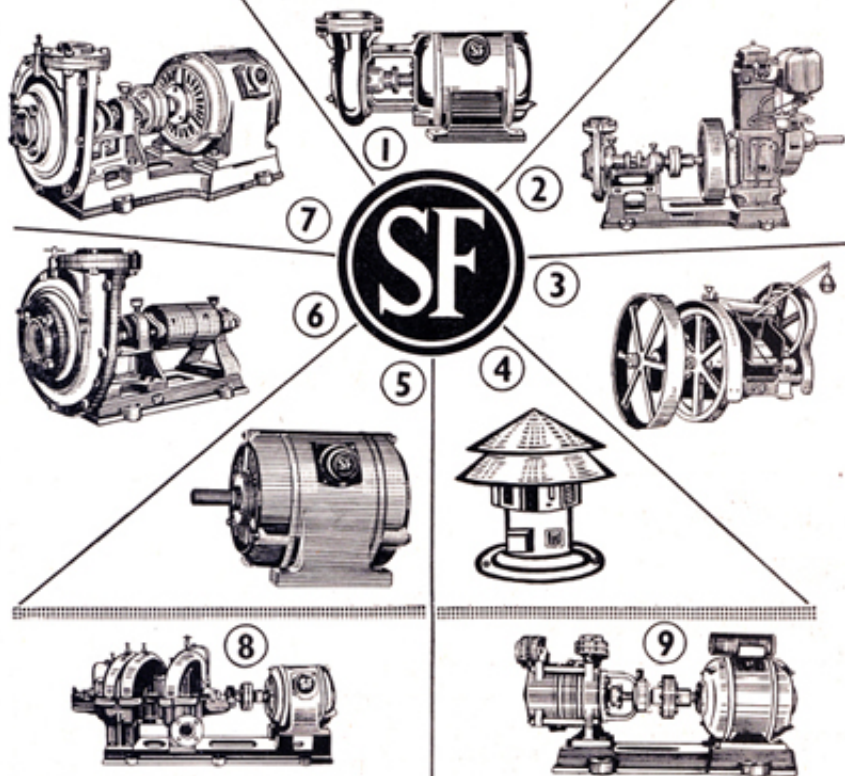


EP. 31L. 37



வாடிக்கையாளர்கள் அன்பர்கள் அனைவருக்கும் எமது தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள் !

# REPUTED FOR RELIABLE SERVICE



(1) மாதே மினாக் பேட்

(2) ஆஸ்க் இன்ஜின் மம்ப்

(3) கருப்பு ஆஸ்க்

(4) மின்சார சங்கு

(5) மின்சார பேட்டை

(6) பேட்டை மம்ப்

(7) பேட்டை மம்ப்

(8) H. S. மக்ஷ் ஸ்டேஜ் மம்ப்

(9) டொமெஸ்டிக் மம்ப்

தயாரிப்பவர்கள்

போன் :

22935

**சுப்பையா பவுண்டரி**

அவனாடி ரோடு

கோயமுத்தூர்-18

தந்தி :

"பவுண்டரி"

அருணாசல ஆச்சாரி தெரு. சேலம்-1

கிளைகள்

திண்டிவனம் ரோடு, திருவண்ணாமலை

ஏஜண்டுகள் :

R. நாராயண் & கோ.,  
விங்கிசெட்டி தெரு - மதராஸ்-1

R. நாராயண் & கோ.,  
டவுன்ஹால் ரோடு - மதுரை

அனைவருக்கும் எங்கள் மனமார்ந்த தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்!

## ஞானம்பிகை மில்ஸ் லிமிடெட்

போன் : 22356

ஞானம்பிகை மில்ஸ் போஸ்ட் -

கோயமுத்தூர்-11



30<sup>5</sup>, 40<sup>5</sup>, 60<sup>5</sup> & 60<sup>5</sup> கோன் ஆகிய ரகங்களில்

உயர்தர நூல் தயாரிப்பவர்கள்

நிறுவப்பட்ட கதிர்கள் : 18544

நிறுவப்படும் கதிர்கள் : 6456



மானேஜிங் ஏஜண்டுகள் :

V. C. வெள்ளிங்கிரி கவுண்டர் & பிரதர்ஸ்

வெள்ளக்கோர்



தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!



## ரானே (மதஞஸ்) லிமிடெட்

தயாரிப்பாளர்கள் :

'க்விண்டன் - ஹேஸ்ல் - ரானே' டைராடு எண்டுகள்

'எஹ்ரன்ரைச்' ஸ்டிரிங் லின்கேஜ் அஸெம்பிளிகள்

மற்றும்

'டான் - ப்ளெக்ஸ்' க்ளாஸ் ப்ளேட்

பதிவு அலுவலகம் 67 தொழிற்சாலை

'கணபதி பில்லிங்ஸ்'

47, வேளச்சேரி ரோடு

சென்னை - 32

தந்தி : 'ஆட்டோலக்ஸ்'

போன் : 801051



# Hearty Deepavali Greetings

**AMCO BATTERIES LIMITED, BANGALORE**

THE PIONEERS IN BATTERY MANUFACTURE IN INDIA  
MANUFACTURERS OF AUTOMOBILE, FORK LIFT TRUCK AND  
DIESEL TRACTION BATTERIES AND STATIONARY AND FRAIN LIGHTING CELLS  
IN TECHNICAL COLLABORATION WITH

**GOULD NATIONAL BATTERIES INC. U.S.A.**

THE LARGEST MANUFACTURERS OF LEAD ACID BATTERIES IN THE WORLD

AM MAC (B) 63

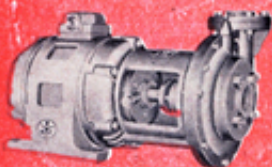
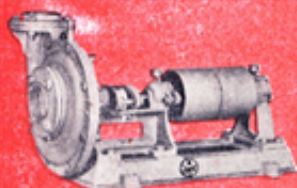
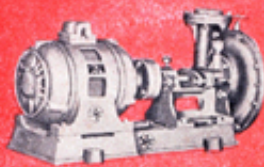
ஒன் லுடுகும்  
கித் திபாவலித் திடுகாந்  
வளம் பெடுத் வரத்து மறு  
பெரும் உளம்புகித்  
நன் வாழ்த்துக்கள்



**இந்தியன் ஓவர்ஸீஸ் பாங்க் லிமிடெட்**

தலைமகக் காரியாலயம்: 151, மவுண்ட் ரோடு மதராஸ்-2

M. Ct. முத்தையா G. லக்ஷ்மிநாராயணன்  
சேர்மன் ஜெனரல் மானேஜர்



உன்னத உழைப்பில்  
முன்னணியில் நிற்பவை

**‘பாலசுப்ரமணியா’**

பம்புகள்-மோட்டார்கள்-மாடுகளை பிளாக்குகள்

பாலசுப்ரமணியா பவுண்டரி

பட்டேல் ரோடு

டெலிபைர் : 24313

கோயமுத்தூர்-9.

தந்தி : "RUNWELL"

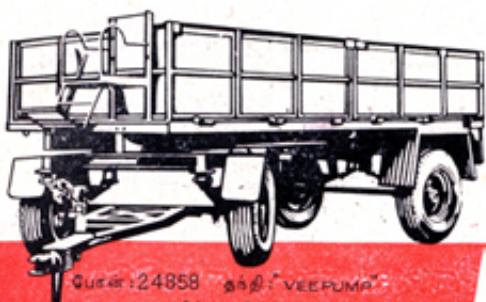
Nalin-85, 254 A-TM



**BISON**

**பைசன் டிராக்டர் டிரெயிலர்கள்**

4 சக்கரங்களுடனும், 2 சக்கரங்களுடனும் கூடியவை.  
3 டன் முதல் 12 டன் வரை பாரம் ஏற்றிச் செல்லலாம்.



தமிழக அரசு போக்கு  
வரத்து அதிகாரிகளால்  
அங்கீகரிக்கப்பட்டது.

“பைசன்”

டிராக்டர் டிரெயிலர்களுக்கு  
ஒரு வகுட உத்தரவாதத்துடன்  
கிறபின் செய்கிறோம்.

போன்: 24858 தந்தி: "VEEPUMP"

தயாரிப்பாளர்கள்:

V.C.S. இண்டஸ்ட்ரீஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்  
ஞானம்பிகை மில்ஸ் P.O. கோயமுத்தூர் 11

எங்கள்து இது தயாரிப்புகள்  
"VCS" பம்புகள், மூலம் என்னினைகள்  
உங்கள் தேவைக்கும், மேலும்  
விபரங்களுக்கும் எழுதவும்.

Nalin-VI-255 TM.



சித்சய ஒளிக்கும்  
அழகிய உருவுக்கும்  
அதி உன்னதப் பாத்திரங்கள்

# ஹத்திபாயின்

ஸ்டெயின்லெஸ் ஸ்டீல் பாத்திரங்கள்  
நீடித்த உழைப்புக்கு நிகரற்றவை

எவ்வளவு அழகான  
ஒளிவீசும் பாத்திரங்கள்!  
என்ன கம்பெனி? சுதா!

எல்லாம் ஹத்திபாயின்  
பாத்திரங்கள் தான்  
கமலா!



‘ஸ்டீல்’ என்றதும் நினைவுக்குவரும்  
ஒரே பெயர் ஹத்திபாய்

ஹத்திபாய் துள்சிதாஸ் & சன்ஸ்

122, கன்ஸராசால் ~ பம்பாய்-2

## சக்தியுடன் முன்னேறுங்கள்

மற்ற வண்டிகளைக் காட்டிலும் நீங்கள் முத்துவதற்கான சக்தி வேண்டுமாயின் நீங்கள் எம்ஜிஎம் நம்பலாம். மேற்கு ஜெர்மனிய மற்றும் ஆஸ்திரிய நாடுகளின் கூட்டுறவுடன் தயாரிக்கப்படும் எம்ஜிஎம் பாட்டிகள் போக்குவரத்து நிலைமைகளிலுள்ள எந்த சந்தர்ப்பத்திற்கும் எடு கொடுக்கும்படியாக விசேஷ அமைப்புடன் கூடிய தயாரிக்கப்பட்டு உள்ளன.



**BATTERIES**



எமசூர் எலக்ட்ரோ-கெமிக்கல் டிபார்ட்மென்ட் பெங்களூர்-22

IN COLLABORATION WITH SONNENSCHIN GmbH, WEST GERMANY and SEMPERIT, A. G., AUSTRIA

100 x 6 3/4 x 6 3/4



தீபாவளி  
தொழிற்சாலைகள் !

தீபாவளி பந்தாஸ்திம்  
கூடும் இத்தனாலும்  
எங்கள் லாபத்தையான  
கருத்தும் நாம் நாடுவோம்  
கூடும் எல்லா இன்பங்களும்  
செய்யக்கூடும் கிட்டுவதாக !



தீபாவளி என்ஜின் கம் தயாரிப்பவர்கள்  
கிளோஸ்கர் ஆயில் என்ஜின்ஸ் லிட்.,  
இல்கட்டூர்: சென்னைக்கு ரோடி, கி.கி. 100-3  
(இந்தியா)



# PEACOCK PRINTING INKS



Manufactured by:

## PUSHKALA INDUSTRIES

MAHABALIPURAM ROAD

MADRAS - 25

Phone : { Office : 72415  
Factory : 75232

Sole Selling Agents :

### NARAYANAN & COMPANY PRIVATE LTD.

73, LLOYDS ROAD, MADRAS - 14

Phone : 86085



Mark of Prestige

உயர்ந்தரக அலுமினியத்திலிருந்து உங்களுக்குக்காகவே பலவித அளவுகளில் உங்கள் துணிப் பைகளுடன் இணைந்த அலுமினியப் பெட்டிகளைத் தயாரிக்கிறோம்.

இப்பெட்டிகள் இரண்டினால் கையில் எடுத்துச் செல்லக்கூடியவை அல்லவோ அருகாமையிலே தான் நடக்க உதவுகின்றன !!!

ஒவ்வொரு மாணவருக்கும் இவை அவசியம் தேவை.

**அலுமினியப் பெட்டி**  
குழந்தைகள்  
எளிதான  
எடுத்துச்  
செல்லக்கூடியது



## JEEWANLAL (1929) LIMITED

Manufacturers of Crown & Sun Brands Aluminiumware & Suppliers of Aluminium in all forms for all needs  
127, MINT STREET - P. B. No. 1389 - MADRAS - 1

Registered Office : 'Crown Aluminium House', 23, Brabourne Road, Calcutta-1

Branches : CALCUTTA ○ MADRAS ○ BOMBAY ○ RAJAHMUNDY ○ HYDERABAD ○ DELHI ○ ADEN

They were friends. They were enemies.  
A passerby could not tell which was who!



(For Unrestricted Exhibition)

Watch for this outstanding Attraction at your favourite Theatre!

Grams: CORE BARREL

Phone : [ OFFICE: 22067  
RESI : 24756

## ராதா இண்டஸ்ட்ரிஸ்

உடனடி . . . . . கோயமுத்தூர் - 12

- ★ விவசாயம்
- ★ தொழிற்சாலை
- ★ வீட்டு உபயோகம்

தண்ணீர் பற்றிக் குறையை "ராதா கோர்ட்டில்" களை உபயோகித்து போரில் குழிகள் போட்டு தீர்த்துக்கொள்ளுங்கள். போரில் மெஷின்கள் வாடகைக்கும் விலைக்கும் கிடைக்கும்

### விவசாயிகளுக்கு

கிணறு வெட்டும் மண், கல் இவைகளை கிணற்றிலிருந்து அப்புறப்படுத்த "WELL DONE CRANE" வாடகைக்கும் விலைக்கும் கிடைக்கும்

பிராஞ்சு ஒரீக்ஸ்:

நரசிம்ம நாயக்கன் பானையம், கோயமுத்தூர் - 11



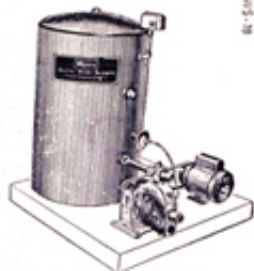


# தண்ணீர்



குழாயில் தண்ணீர்... இரவு பகல் முழுதும் இடைவிடாது கிடைக்கிறது. எல்லாம்

கிராமசிகல் இனி தண்ணீருக்காகப் பழைய முறைகளில், பலகாத தூரம் நடந்து, பந்திக்குறைவான இடங்களிலிருந்து, தண்ணீர் கொண்டு வரத் தேவையில்லை. கிராமத்திலுள்ள மாநகருக்கு அகத்தப் கவனம், குடி தண்ணீர் அவர்கள் வாழ்விடத்திலேயே கிடைக்கிறது. பனிகுப்போம் தெளித்த, நூல குடிநீர், குழாய் வழியாக... தனசரி 24 மணி நேரம்... வாரம் 7 நாட்கள்... அவர்களுக்குக் கிடைக்கிறது.



**மையர்ஸ்** **வால்ஸ்**

மின்சாரப் பம்புகளின் செயல்

குடும்பத் தலைவர் ஆணவரும் கெடும்புலது

வாட்டர் வர்ப்பு மெஷின்கள் கொ., கிட்ட.,  
330, 500 செ.மீ. நேர, சென்னை.

மைசூர், கேரளம், சென்னை, மகாராஷ்டிரம் முதலிய ராஜ்யங்களில் 85 க்கு மேல் அலுவலகங்களுடன் விஜயா பாங்க் லிமிடெட் பாரதத்தின் பாங்க் தொழிலின் அபிவிருத்தியில் பெருமிதத்தோடு வெற்றி நடை போடுகிறது.



## விஜயா பாங்க் லிமிடெட்

ரிஜிஸ்டர் ஆர்டர்:

விஜயா பாங்க் பில்டிங்

லைட் ஹவுஸ் ஹில் ரோடு, மங்களூர் - 3

சேர்மன்

M. சுந்தர் ராம் ஷெட்டி.

சேக்ரட்டரி

P. ஜெயராம ஷெட்டி.

சென்னை இராஜ்யத்தில் எமது கிளைகள்:

1. 151, முதல் மாடி.  
பிராட்வே, சென்னை - 1

3. விமா மான்ஷன்  
மவுண்ட் ரோடு, கூனூர் - 2  
கோகிலி ஜிம்னா. போன் : 2548

2. 372, ஒப்பணக்காரத் தெரு  
கோயமுத்தூர் - 1 போன் : 5061

4. திங்குஷ் சைட் வீஸ், ராமசுந்தர்  
ஸ்கூயர், கோத்தகிரி  
கோகிலி ஜிம்னா. போன் : 217

# தீ ப் தி

இல்லந்தோறும்  
பிரபலமாகிவிட்ட  
பெயர்

வியாபாரச் சின்னமாகிய “தீப் தி” என்பது உயர் தரத்தின் சின்னமாக விளங்குகிறது. தீப் தி லாத்திகள் இந்நியா முழுவதிலும் இல்லங்களுக்கு இன்றியமையாத சாதனங்கள் என்று பிரசுரம் பெற்றுவிட்டன. காஸ் ஜனதா ரெஸின் குக்கர்களும் இதே போல அத்தியாவசியமான பொருள் என்று பெயர்பெற்றுவிட்டன. இயக்க எளிதையும் உறுதியான அமைப்பு உடையதாயும் நிரப்பாகச் சேவை புரிவதுமான இந்தக் ரெஸின் நிலைமை குக்கர் அடுப்புகள் நேரத்தையும் எரி பொருள் செலவையும் மிச்சமாக்கும்.

தீப் தி எனும் சாமான்கள் — மற்ற தீப் தி தயாரிப்புகளுக்கு இணையான மதிப்பும் பெருமையும் உடையவை.

நி ஓய்மைப் பெட்டி  
இயல்பில் நிறைவே ிட்ட.

67, பிசின் பிஹாரி கங்குலி தெரு  
கல்கத்தா - 12



தீப் தி லாத்திகள்



காஸ் ஜனதா



எனும் சாமான்கள்



# கவகி

தீபாவளி மலர்  
1967

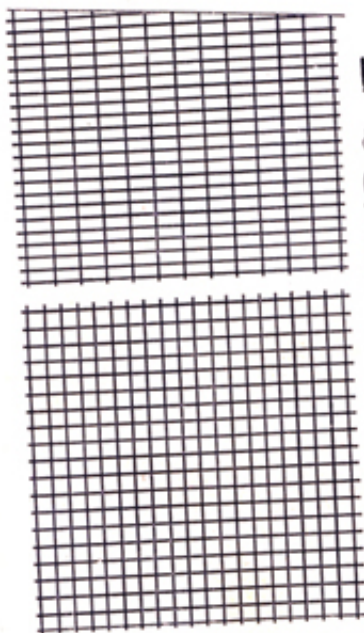
பொருளடக்கம்



காஞ்சி காமகோடி ஆரங்கமலர்கள் (ஓவரினம்) முகப்பு	காமகோடியின் கருணைமொழி	ஞாநகம்
மாமையன் மலர், அருவி வெள்ளம்	கங்காவதி இராமகோனார்வியர்...	33
சோதி நம் நாரா	ராஜாஜி ...	34
நியாகாஜி	டாக்டர் எம். ராதாகிருஷ்ணன் ...	36
பாரத நாடி புண்ணிய நாடி	டாக்டர் சி. வி. ராமன் ...	40 A
சோதனையும் பொருள்களையும்	சி. டி. ஜி. ...	41
ஆம்பரோதி அரவித்தர்	திமில் குமார் ராம் ...	44
அவர்கள் மனோதம் (காந்தி)	கோவித்தர் ...	46
கானம் கண்ட காந்தி	(ஓவரினம்) ராமன் ...	50 A
காமகோடியின்...	கொத்தமங்கலம் கருப்பு ...	53
மணவாள மாலுனிகள்	மீதிவாதி மங்கலம் அண்ணங்காணார்வியர் ...	61
மரத்தென்மாத...நிகுமருக கொய்மத்த வாயிள் ...		64
தொழி காணும் தலை (இரு வரினம்) விஜயா ...		70
நிகரகமோடியும்	கே. சாமிநாத சிவா ...	77
துன்பம் கருகும் பொருளின் அ. சேனாநாயகன்...		82
நகரம் நகரம்	க. சத்தானம் ...	84 அ
மாமலிசாமி	பாதன் ...	84 இ
மீதிவாதி ரோதி	(ஓவரினம்) ரமணி ...	86 அ
அரவியம் நியாமி (ஹாஸ்யம்)	கந்தன் ...	89
ஆதவனுக்கு ஓர் ஆணம்	சி. ராஜேந்திரன் ...	92
கலிங்கத்தின் கால்கள் (ஓவரினம்)	விஜயா ...	97
இங்கே மறை வெந்தது	இந்திரா பார்த்தாரதி ...	105
மனம் எங்கும் பற்றினதும்	மகாசி ...	110
பொருள்க் கருதம்	கோவை ...	118
இந்தியன் கல்யாண் (ஓவரினம் ஹாஸ்யம்)	சாமா ...	118 அ

காதலர்சாமியின் கண்ணுக்கொ.	முருகுதன் ...	121
காலிதாஸ் சாமாணம் (இரு வரினம்)	நடராஜ் ...	130
பொன்னம் பொன் இடம்	ராஜம் கிருஷ்ணன் ...	137
இந்தியக் கிள்	டாக்டர் சத்திரநாராயண ...	145
மேயுக்கை விடுத்தது (பாம்பா மணி)	சாமா ...	153
யார் அத்தக் குழந்தை?	வாஸுதேவன் ...	154
இத்தத் தொழில் என்னென்தி ...	சாமா ...	161
அதிர்ஷ்டம் புத்தமம்	மீ. வி. ஆர். ...	163
கல்லூரி நகம் ...	(ஓவரினம்) ...	169
விவசாயம்	பொன்னித்துறைவன் ...	174
கனவுகள்	கு. வெங்கடமணி ...	182
மீதிவாதி சார் (ஓவரினம்)	கலாஜ ...	190
அதி	மன். பதா ...	197
மன்மாதா முக்குவாள்	மீனே இருதயநாத ...	209
புராணத்திப்ப...! (ஓவரினம் ஹாஸ்யம்)	கோபுஜா ...	209 அ
தன்மலி நீத்தது	ஏ. மன். ராமன் ...	209
வைரம் ஆரம்பி - டாக்டர் சி.ஆர். கிருஷ்ணமூர்த்தி...		212
தென்னாதிக்க கோபுரங்கள் எம்.கே. சங்காமி ஹாஸ்யம்		217
மனம் குழந்தை?	கதி ...	220 B
கவிசரங்கம்		222
தேர்தல் (ஓவரினம்) எம். பி. வி. ஆர்வியர் ...		230 அ
மனம் வெகம் பரிஸ்	கோபுஜா ...	233
தொழி கோவை! (ஹாஸ்யம்)	சாமா ...	243
வாதி	அருத்தநா ...	245
மனம் பூத்ததாள்	மாமாத்திரன் ...	249
ஓவரினம் மணிக்கல்	மணிக்கல் - கரு தொன் ...	
ஆரவாக்கு மங்கே பொய்வைர்	ஆர். குடாமணி ...	259
முருகின் முதிவாக்கு	ஆர்.வி. ...	266





மல்டி வெல்ட்  
கம்பி  
இணைப்புகள்  
தற்போது  
மேலும்  
ஓர் புதிய  
சிறப்புடன்  
வெளி வருகின்றன.

IS-1556



"மல்டி வெல்ட்" கம்பி இணைப்பு பின்னங்கம் இப்போது  
தரத்திற்குப் புதிய உத்தரவாசத்தோடு உட்கருத்துக்  
கொடுக்கின்றன. இவ்வாசத்தோடு தர விளையக்கூடிய  
சரவாக இப்போது இவை 15 1556 எண்  
விதமாகப் புது இயை தர விளையக்கூடிய  
சரவாகவும் செயல்படுகின்றன.

"மல்டி வெல்ட்" கம்பி பின்னங்கம் மிகச்சாத்தியம்  
"மல்ட்" செயல்பட்டவை. மிக நுட்பமாக அனை  
தயாரும் செயல்படுவதை, தகுதி வாய்விடும், கரு  
வாய்விடும், கிடை, சதுரக் கம்பிகளும் கொடுக்கின்றன.

அதிகமான கையாணித் தரத்தும் "சத்திவல்ட்" தரம்  
"மல்ட் வெல்ட்" மான்கி, வெளிகளும்—நுட்பமாக  
தரத்தி, தரத்தி, அந்தியாதரம், சரவாக, நுட்பம்,  
கிடைக்கும், குழாய்கள் முதலியவைகளுக்கு ஏற்றவை.

கலாச்சீராகவும், உத்தியாகவும், கம்பி "மல்ட் வெல்ட்"  
தரத்தி, மல்ட் வெல்ட், வெளிகளும், வந்தித்  
தடுப்புகளும் மிகவும் இனிமையானவை.

"மல்ட் வெல்ட்" மல்ட் வெல்ட் கம்பிக்கு ஏற்றது.

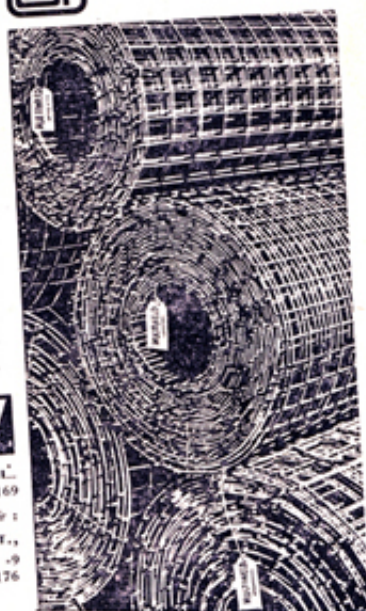


மல்ட் வெல்ட் ஓயர் கோ., மோனோட். லிமிடெட்.  
59, மோனோ-மோனோ கோடி மோனோ பஸ்-59, மோனோ: 573169

மீதப்படி அனைத்துமே :

மணிலாஸ் & கோ.,

209, சாத்தி நாகரம் கோடி, மோனோ -9  
மோனோ: 322176





# வாய்மையே எளிது அதுவே வெல்லும்

தூறு, நியாகம் இவற்றைப் போற்றியே வந்தாலும் பகவத்கைையைப் போலவே நிருக்குறளும் இல்லறத்தைச் சரிவர நடத்துவதே மக்களுக்கு நல்லது என்று வற்புறுத்துகின்றது. இதற்கு உதாரணம் மிகவும் அழகான ஓர் குறள்:

“பொய்யாமை பொய்யாமை ஆற்றின் அறம்பிற  
செய்யாமை செய்யாமை நன்று.”

இந்தக் குறளின் பொருள் - பொய்யாமை என்ஈற இல்லறவிரதத்தை, பொய்யாமல் அதாவது உண்மையாக, உள்ளொன்று வெளியொன்றில்லாமல் தவறாமல் ஆற்றினால், இல்லறத்தை விட்டு விட்டுத் தூறவும் மோலான அறம் என்று என்னி, அதன் கடுமையான விரதங்களைச் சரிவர நடத்தாமல் தூறியாக இருக்க முயல்வது பிசுரு, அப்படி முயலாமல் இருப்பது நன்று. தூறவுக்குரிய விரதங்களைச் சுத்த உள்ளத்தோடு ஆற்றுவது மிகக் கடினம். உள்ளம் சுத்தமாக இல்லாமல் தூற விரதங்களை வெளி நடவடிக்கைகளில் காத்தாலும் பயனில்லை. அதைத்தான் நன்றல்ல என்கிறார் குறளாரியர். அந்த முயற்சியை விட்டு விடுவது நலம் என்கிறார். இல்லறத்தில் இருந்து கொண்டு பொய்யாமை என்ஈற ஒரு விரதத்தை, பொய்யாமல், அதாவது குற்ற மின்றியும் தவறாமலும் ஆற்றினால் அதவே மோலானது. ‘அறம்பிற’ அதாவது தூறு முறை வேண்டாம். முதலில் நிற்கும் பொய்யாமை ‘மை’ ஈற்றத் தொழிற் பெயர். இரண்டாவதாக நிற்கும் ‘பொய்யாமை’ என்ஈற சொல்லுக்கு ‘பொய்யாமல்’ என்று பொருள். வினைபேச்சம். அதைப் போலவே இரண்டாவது அடியில் முதலில் நிற்கும் ‘செய்யாமை’ என்பது தொழிற் பெயர் உருவக் கொட்ட தாயினும்

அச்சொல்லின் பொருள் ‘செய்யாமல்’ என்று வினையெச்சமாகக் கொள்ள வேண்டும். இரண்டாவதாக நிற்கும் ‘செய்யாமை’ தொழிற் பெயர் - செய்யாதிருத்தல் என்பது அதன் பொருள். அந்த முயற்சி செய்யாதிருத்தல் நலம் என்பது இக்குறளின் உபதேசம். தொழிற் பெயரின் உருபு (மை) வினை பேச்சப் பொருள் தருவதைத் திருவாய் மொழியினும் சில இடங்களில் காணலாம்.

கடினமான முறையை மேற்கொண்டு அதைச் சரிவரச் செய்யாமல் செய்வதாகத் தொற்றம் காட்டுவதைவிட, இல்லறத்தில் இருந்து கொண்டு வாய்மையை உண்மை முறையில் காப்பாற்றிக் கடமை செலுத்தினால் அது ஒன்றே போதும். ‘ஸத்தியமேவ ஜயதே ந அக்ருதம்’ - வாய்மையே வெல்லும்; பொய்மை வெல்லாது.

வாய்மை உலகத்தை ஒன்றுக்கும், ஐம்பொறிகள் உடலுக்குப் பணி செய்வதைப் போல் வாய்மையும் இவற்றுடன் சேர்த்தால் எல்லாருடைய உணர்ச்சிகளும் அறிவும் எல்லாருக்கும் பொதுவாகும். கண் பொய்யாது; நாக்கு பொய்யாது. அதைப் போல் ஒவ்வொருவரும் தத்தம் உணர்ச்சிகளை யும் அடைந்த அறிவையும் உண்மையாக மற்றவர்களுக்கு எப்போதும் உணர்த்துவது கடமை என்று தவறாத இல்லற தருமமாக ஏற்பட்டு விட்டால் பிறகு மக்களின் உணர்ச்சிகளும் அறிவும் எவ்வளவு விசாலப்பட்டுப் போகும்! மிகச் சிறந்த ஆருவதொரு புலனாக வாய்மை அனைவருக்கும் பணி செய்யும், மக்களுக்கத்தை வாய்மை ஒன்றுக்கும். தனித் தனி உயிர்களாக வாழ்ந்து வரும் மக்கள் அனைவரும் ஆறு புலன்களுடன் ஒருயிர் ஆவார்கள்.



# சொறி நாய் நாரா



**நா**ன் பிச்சை எடுத்துப் பிழைத்து வரும் பெண்பிள்ளைகள் பெற்றோர் எனக்குத் தரும் என்று பெயர் வைத்தார்கள். வரப் போகும் என் வாழ்க்கையை, 'தரும் போடுங்கள், தரும் போடுங்கள்' என்று இறைஞ்சும் வாழ்க்கையை, முன்னாலே கண்டு இத்தப் பெயர் எனக்கு வைத்தார்களோ என்னவோ? என்னுடைய பழங் கதையை இப்போது சொல்வப் போவதில்லை. சென்ற திபாவளியில் நடந்த ஒரு சம்பவத்தை மட்டும் சொல்வப் போகிறேன். பத்துப் பஸ்விண்டு வரஷக்களாக என் பார்வை மத்த மாடில் போய், முடிவில் முற்றும் அந்தக் நிலை அடைந்து விட்டேன். எனக்குத் துணையாக ஒரு பையனைத் தத்து மகனாகச் சேர்த்துக் கொண்டேன். அவன் பெயர் ஆராவமுதன். கிவ்வியமான பெயர். வடக்கே விஷ்ணு பக்தர்களுக்கு இத்தப் பெயர் தெரியாது. தெற்கேதான் இத்த அழகான பெயர் என்று ஒரு வடநாட்டுப் பக்தர் பரவசமானதாக எங்கேயோ கேள்விப்பட்டேன். என் கவி்கார மகனின் பெயரைச் சூக்கி 'ஆரா' என்னுதான் அழைப்பேன். அவனுக்கு உடம்பு நிறைய சொறி. பிச்சைக்காரர்களுக்கு மருத்து யார் கொடுப்பார்கள்? எப்படியோ சரித்துக் கொண்டு என் வாழ்க்கைத் துறையில் உதவியாக இருந்துவந்தான்.

ஒரு சொறி நாய்கூட என்னை அண்டிப் பிழைத்து வந்தது. ஏனோ தெரியவில்லை. அது என்னைப் பற்றிக் கொண்டு விடமாட்டேன் என்று என்ருடேயே வாழ்த்து வந்தது. யாராவது சொறு கொஞ்சம் கொடுத்தால் அதற்கும் ஒரு பிடி போட்டு விட்டுப் பிறகுதான் நானும் ஆராவும் சாப்பிடுவோம். அது நிரூபியாக, நாக்கன் சாப்பிடுவதைப் பார்க்காமல் ஒதுக்கிப் படுத்துத் தூக்கும். நாவின் பெயர் நாரா. நாராயணன் என்பதற்குச் சூக்கம்.

சக்கரவர்த்தி ராஜகோபாலாச்சாரியார்





நாயாயின் என்ன, மனிதனுயின் என்ன, பணக்காரனுயின் என்ன, பிச்சைக்காரனுயின் என்ன எல்லாமும் நாராயணனின் அவதாரங்கள் என்று படித்தவர்கள் சொல்லுவார்கள். ரூபாய் அணு பைராவைப் போல் அவதாரங்களும் பவகை; பல மதிப்பு, என் அன்புப் கொறி நாய் நாராவும் நாராயணன் அவதாரமே போல் என்னைக் காத்து வந்தது.

“உன் கண்ணுக்கு வைத்தியம் செய்யலாம். புரைய எடுத்துவிடச் செய்கிறேன். பெரிய சர்க்கார் ஆஸ்பத்திரியில் உன்னைச் சேர்த்துச் சொஸ்தப்படுத்துகிறேன். பதினைந்து ரூபாய் கொடு” என்று ஓர் அம்மை - ரத்தினம்மாள் எனக்கு அடிக்கடி சொல்லி வந்தாள்.

“அம்மா, பிச்சைக்காரியிடம் பதினைந்து ரூபாய் ஏது. ஒரு ரூபாய் ஏது?” என்பேன். “எனக்கு எல்லாம் தெரியும். இந்தக் காலத்தும் பிச்சைக்காரர்கள் சமாசாரம். ரூபாயைப் பத்திரமாக முடிபாட்டு வைத்திருக்கிறேன்” என்னுள் ரத்தினம்மா.

ரத்தினம்மா சொன்னது உண்மை. யாராவது சோரே கழிமா போட்டாள் தின் பேன். காசாகக் கொடுத்தால் சேர்த்து வைப்பேன். இப்படிக் கொஞ்சம் பணம் சேர்த்து வைத்திருந்தது உண்மை. இது இந்த ரத்தினம்மாவுக்கு எப்படித் தெரிந்ததோ தெரியவில்லை. ரத்தினம்மாவாளுக்குப் பெரிய ஆஸ்பத்திரியிலும் சண் ஆஸ்பத்திரியிலும் நிருவாகிக் சேணி தென்கன் ஆஸ்பத்திரியிலும் அதிக சொல்வாக்கு என்று சொல்வார்கள். பல ஊர்களிலிருந்து நோயாளிகள் அழைத்து வந்து அவர்களைத் தன் சொல்வாக்கினால் ஆஸ்பத்திரிகளில் சேர்த்துவிடுவாள். மற்றவர்களுக்குக் கொடுக்க வேண்டியது கொடுத்துவிட்டு மாதம் முந்தாது ரூபாய் வருமானம் பெறுபவள் என்று பேசுக.

ஒரு நாள் திபாவலி.

“ஐயா, தருமம்” என்று நான் கத்தினதற்கு ஒரு பையன், பட்டாக கட்டுக் கொண்டு வந்தான். என்னைச் சண்டு ஓர் ஐந்து பைசா காசு விசிப் போட்டான். அது நான் இருந்த மைதானத்தில் ஒரு லூதியில் இருந்த புற்றில் விழுந்துவிட்டது. ஆர என்னைப் பிடித்து நடத்திக்கொண்டிருந்தவன் உடனே காசை எடுக்க என்னை விட்டுவிட்டுப் புற்றில் கைவைத்தான். “புன்” என்று ஒரு நாகப் பாம்பு படம் எடுத்து வெளியே வந்து பையன் மேல் பாய்ந்தது.

இதைக் கண்ட சொறி நாய் நாரா விழுத்தைப் புலி போல் பாம்பின் மேல் பாய்ந்து பாம்பைக் கழுத்தில் கவ்விப் பாம்புடன் சண்டையிட்டது.

பாம்பு என் மகன் ஆராவைக் கவனிப்பதை விட்டு விட்டு நாயைக் கடித்துவிட்டுப் பிறகு ஆராவின் மேலும் பாய்ந்து கடித்து விட்டுப் புற்றில் புருத்துக் கொண்டது.

கொஞ்ச நேரம் அவஸ்தைப்பட்டு நாய் உயிர் நீத்துவிட்டது. விஷம் நாயின் உடலில் பாய்ந்துவிட்டிருந்தபடியால் பையன் ஆரா பிழைத்துக் கொண்டான்.

“அப்பனே, ஆராவழுதி! நம்முடைய நாய் நாரா உனக் கென்று உயிர் கொடுத்துவிட்டது. அதை நல்ல முறையில் புதைக்கலாம். எரிக்கலாம் செய்வாய்” என்று ஆராவழுதுவிடம் ஒரு ரூபாய் கொடுத்தேன். அவன் கண்ணீர் விட்டு அழுதுவிட்டு, ராம சத்திரன் ஐடயாவுக்கு உத்தரவிலையை செய்து மோகும் பெறச் செய்தது போல் நாராவுக்குச் சமாதி செய்துவிட்டான். கடித்த பாம்பு மகாவிஷ்ணுவின் சயனமாயி அனத்தினே என்று நம்பினேன்.

பாம்பின் கடிவிலுலோ என்னவோ மகன் ஆராவின் சொறி தானாகச் சொஸ்தமாகிவிட்டது. ரத்தினம்மாவிடம் பதினைந்து ரூபாய் கொடுத்துப் பெரிய ஆஸ்பத்திரிக்குச் சென்று கண்களிலிருந்து புரையை எடுத்துச் சொஸ்தப்படுத்தி கிரம்பி வந்தேன். கிரம்பி வந்தால் என்ன, விடா வாசனா? இப்போதும் பிச்சைக்காரிதான். என் நாய் நாரா இறந்து போனது இறந்து போனதுதான். அது நம் என்னை இருவடி அடைத்தது. அத்தற்கு என்னைப் பற்றி இனி என்ன கவலை? என்னைக்கு எல்லா ஜீவராசிகளும் ஒன்றே. நாராவாயின் என்ன, நாயாயின் என்ன, பிச்சைக்காரப் பையன் ஆராவாயின் என்ன? எல்லாம் ஒன்றே. அவனை நம்பிச் சரணடைவது ஒன்றே கதி.

ஃ

ஃ

ஃ

ஆரா பிழைக்கச் சொறி நாய் நாரா தன் உயிரை நீத்த இந்தக் கதை பிச்சையெடுத்து வாழும் தருமம் சொன்னதை நான் எழுதினேன். தேவிக்கு நாயாயி என்ன யாதாயினென்ன அனைவரும் அனைத்தும் அவன் சன்ற குலம். அந்த உலகத்தாயின் உருவமே கல்லை. திபாவலியன்று அனைவர் உள்ளமும் புறமும் புனிதமாக எல்லாருடைய விட்டுக்கும் வந்து ஸ்தானம் செய்கிறது மகிழ்வான்.





# ஸ்ரீத்யாகராஜர்

டாக்டர் எஸ்.ராதாகிருஷ்ணன்



நிவேத காலத்திலிருந்து இன்றுவரை நமக்கு ஒளி காட்டும் ஒரு நீண்ட பரம்பரை வந்துள்ளது. ஆன்மிகப் டண்டுகளின் முக்கியத்துவத்தை விளக்குவது இப் பரம்பரையே. மனித இனம் எப்படி விலங்கினத்தைவிட உயர்ந்ததோ, அவ்வாறே ஆன்மாநுபவம் பெற்ற மனிதன் மற்ற மனிதரைவிட உயர்ந்தவன் என்று இப்பரம்பரை உணர்த்தியுள்ளது. நாம் இன்னும் அந்த உயர்வை அடையவில்லை. இருந்தாலும் அடைய முடியும் என்று நம்புகிறோம். இன்று கொள்கைப் போராட்டங்கள் மனிதனுள்ளம் தேசத்துக்குள் பிளவுகள் ஏற்பட்டுள்ளன; சர்வதேச அரங்கில் சூழ்ச்சிகள் பெருகியுள்ளன; இந்தச் சமயத்தில் அறிவு, ஒழுக்கம், அன்பு இவற்றின் உயர் பண்புகளை நாம் நினைவு கொள்வது நலம். சூஷ்ம மான சித்தனை பெற்ற நம் பெரியோர்கள் பாட்டின் மூலமும் கவிதையின் மூலமுமே சாமாவிய மாந்தரின் மனத்துள்ளும் புகுந்து விடுகிறார்கள். அழகு, இசைவு, கதந்திரம் இவற்றில் ஆவேசமான ஈடுபாடும் நாட்டமும் கொண்ட கவிஞரும், இசைக் கலைஞர்களும் சமூகத்தில் சத்திவாய்ந்த மாறுதல்களைச் செய்ய முடிகிறது. இவ்வாறு நமது இனத்தின் இலட்சியங்களை அழுத்திக் காட்டி, தங்களது ஜீவசத்தியையும் எடுத்துக் காட்டி, சிரஞ்சீவியாகிவிட்ட மகாத்மாக்கள் சிலர் சென்ற நூற்றாண்டிலும் வாழ்ந்தனர். இவர்களில் முக்கியமாகக் குறிப்பிட வேண்டிய சக்கீத முனிவரே தியாகராஜர்.

தியாகராஜர் என்ற பெயரே உலக இச்சைகளையெல்லாம் விட்டு விட்ட துறவரசர் என்று பொருள்படும். மனச்சாத்திற்கும் கதந்திரத்துக்கும் வழி தியாகமே. பயம், பொருமை, பேராசை, டம்பம் இவற்றின் வலையிலிருந்து தப்பாத வரையில் நமக்கு மனக் கலக்கம்தான் இருக்கும்; உலகிலும் பலாத்காரம்தான் இருக்கும். 'பரம புகழான திருப்பதி வேங்கடரமண! தருமத்தையும் மோட்சத்தையும் மற்ற புகழ்ஷார்த்தங்களையும் நான் அடைய முடியாதபடி குறுக்கிடும் அகத்தை என்ற திரையை, பொருமை என்ற திரையை, விலக்க மாட்டாயா?' என்று தியாகராஜரும் பாடினார்.

பரம்புகழ்! தர்மாதி மோக்ஷமூல  
பாரதோலு கன்னதி நாலோனி  
தேர தியக ராதா? லோனி  
திருப்பதி வேங்கடரமண! மத்ஸரமனு.

இத்தத் திய அம்சங்களைத் தியாகராஜர் எப்படித் தியாகம் செய்தார்? சஞ்சலியாத பக்தி மூலமே தியாகியானார். ஆண்டவனிடம் அன்பிலுமேயே உலகில் பற்றின்மை பெற்றார்.

பரம்பொருளிடம் பக்தி வைத்தால் மற்ற வற்றில் தானே பற்று இற்றுப் போகிறது. ஆண்டவன் ஒருவனிடமே உள்ளம் ஆழ்ந்து பதிந்து விடுகிறது. பகவானில் உட்கலந்து

[சங்கீத சத்ருகுவான ஸ்ரீ தியாகைய கவாயிகள் அவதரித்த இருநூறுவது ஆண்டு இது. புண்ணியத் தமிழ் மண்ணில் தோன்றிச் சுந்தரத் தெலுங்கிசைத்த மகானுக்கு இன்று நம்மிடை வாலும் தெலுங்குத் தமிழர் பெருமகளின் வாயிலாக அஞ்சலி செலுத்துகிறோம்.]



வாழ்ந்த வாழ்வுக்கு மற்ற சாதனங்களிலிட பக்தியே எனினாக உள்ளது. ஆண்டவனை இடையாலுது அன்போடு சித்திப்பதே பக்தி என்பதிலுர் ஸ்ரீ ராமாஜுரர்.

**सहस्रं अनुग्रहं भक्तिरित्यभिधीयते ।**

இப்படி அன்போடு ஆண்டவனைச் சித்தித்த பக்திமான் தியாகராஜர்.

**வெற்றி** - தோல்வி இரண்டுக்கும் அரங்கம் மனிதனின் ஆன்மா. இன்பம் துன்பம் இரண்டுக்கும் அரங்கம் மனிதனின் ஆன்மா. தேய்வ ஒளியின் பிரதிபிம்பமே மனிதன் எனினும் அவன் கீழ்ப்பட்ட நிலையிலேயே வேரோடியிருக்கிறான். அவன் தன்னைத் தாபே புதுப்பித்துக் கொள்ள வேண்டியவன். நாம் படைக்கப்பட்டவன்து. அதே சமயத்தில் நம்மையே புதிதாகப் படைத்துக் கொள்ள ஆற்றல் பெற்றவருமாவோம். நம்மை நாமாக மாற்றிக் கொண்டு ஆன்மா சாக்ஷாத்காரம் பெறும் போது, சிருஷ்டியாக உள்ள நாம் சிருஷ்டிகர்த்தராகவே மாறுகிறோம். சிருஷ்டிக்கப்பட்ட ஜாதி என்ற முறையில் நம்மிடம் தாமஸ் சக்திகள் காணப்படுகின்றன. இந்த நிலையிலுள்ளபோது செயலின்மையில் ஊக்கம் கொள்கிறோம்; புதுமணத்தை இழந்து வாடி நிற்கிறோம். ஒரு வழியிலும் சுடுபாடின்றிச் சஞ்சலிக்கிறோம். அப்போது குறுகிய கய நலத்துக்கு ஆட்படுகிறோம். ஆனால் இப்படிப்பட்ட நலக்கு, நம்முள் உள்ள சிருஷ்டிகர்த்தா என்ற பொறி நம்மை நாமே பூரணராக்கிக் கொள்ளும் சக்தியை அளிக்கிறது. ஆக்கப்பட்டவர்கள் என்ற நிலைக்கும், ஆக்க சக்தி படைத்தவர் என்ற நிலைக்கு மிடையே உள்ள போராட்டம் முடிவதற்குள் மனித உயிர் கய அது தாபம், கோபம், சஞ்சலம், சுடுபாடு என்ற பல மனோபாவங்களாகக் கட்டக் கொண்டிருக்கிறது. முற்றிலும் புத்துயிர் பெறாத நிலையில் மனித ஆன்மா தனக்கே தான் பரதேவியாக விடுகிறது; பிறரிடமிருந்தும் பிரித்து நிற்கிறது; எல்லா ஜீவர்களையும் சிருஷ்டித்த ஆதாரத்திலிருந்தும் பிரித்து நிற்கிறது. இறுதி நிலையிலே இவை யாவற்றாலும் அது இணைந்து வருகிறது. இந்த வளர்ச்சியில் ஜீவன் பெறுகிற சகல பாவங்களையும் வெகு துண்ணிய உணர்வுகளாக, மகத்தான முறையில் வடித்தவர் தியாகராஜர்.

**தியாகராஜர்** மிகவும் எளியவர். நம்மைப் பிறர் அடியோடு காணாத படி அழித்துக் கொண்டவர். இப்படியிருந்தே, உபநிஷத உண்மை

களையும் பகவத்கதைகள் சக்தியங்களையும் எளிய, ஆனால் சுரப்புச் சக்தி வாழ்ந்த மொழியில் வெளியிட்டவர். ஒரு ராஜ்யத்தையே அடைந்தவர். பக்தியால் அடைகிற பகவத் சாம்ராஜ்யத்துக்கு ஈடான நிதியில்லை: "ராம பக்தி ணாம்ராஜ்யமு" என்று பாடுகிற தியாகராஜர்.

ராமனை நம் கண் முன்னாலேயே கொண்டு வந்து நிறுத்துகிற தியாகராஜர். சிவதருணை ராமன் வளைக்க முற்படும் போது அவனது முன்னுச்சி மயிர்கள் முகத்தில் ஆடியனதாயும், மாரீசனின் மனதையை அடக்க அம்பை இழுத்து விட்ட செவ்வியையும் எவ்வளவு அழகாகப் பாடுகிறார்?

மனே வாக்குக் காயங்கள் ஒன்றை இணைத்து செயலாற்றி நம்மை முழு மனிதராக்கும் ஒழுங்குவிதிகளை மதம் எனும் சாதனை. இந்த முழுமையை அடைந்தவராக ராமனைச் சித்திக்கிற தியாகராஜர்.

**ஒக மாட. ஒக பாணமு ஒக பத்னி வரதுடே மனவா  
ஒக சித்தமு கலவாடே ஒக நாடுனு மரவகவே**

'மாநிலாத ஒரே சொல், குறி தவறாத ஒரே பாணம், ஒரே மனைவி, ஒரே சித்தம் ஆகியவற்றை உடைய ராமனை ஒரு போதும் மறவாதே மனமே' என்கிறார்.

அவர் தமது அதுபவத்தின் ஆழத்திலிருந்து பாடியவர். 'பெருமை வாழ்ந்த பரம புருஷன் நான் அறிவேன்; இருட் சக்திக்கு அப்பாற்பட்டவனும் சூரிய உண்ணனுமான பரம புருஷனை அறிவேன்' என்று உபநிஷதம் நேருக்கு நேர் கண்டதாகச் சொல்வது போலவே தியாகராஜரும் பாடினார்.

**वेदाहं एतं पुरुषं महान्तं  
आदित्यवर्णं समसः परशान्त ।**

என்பது உபநிஷதம்.



இதே போல் நியாகராஜமும், 'மலைமீதுறையும்  
ராமனை நான் குறி தப்பாமல் என்டேன்' என்கிறார்;  
கிளிபை நெலகொண்ட ராமுனி குறிதப்பக கண்டி.

'நான் அந்தத் தரிசனம் பெற்ற போது என்  
உடல் மயிர்கூச்செடுத்தது. ஆனந்தபாலையும் கன்னத்  
தில் வழிந்தது. உணர்ச்சிக்கு வாக்குத் தர முடியாமல்  
தினைநீனேன்' என்கிறார்.

புலகாங்கிதடை ஆனந்தாச்சு

வுல ரிம்புக

மாடலாட வலெ நனி

கதுவரிம்ச கனி

தெய்வ தரிசனம் பெறமுடியும் என்று நம்பிக்கை  
பெற்றால் பிறகு விசாரமேது என்கிறார்: "மாநேவரா  
விசாரமு?"

வாழ்க்கையில் எல்லாத் துறைகளிலும் நிரந்தர  
சத்தியத்தின் தரிசனம் ஊடுருவ வேண்டும். அந்தத்  
தரிசனம் இருந்தாலே நமது சிறுமையும் அற்பத்தனமும்  
வெளியேறும். வெளிகித்தை ஆன்மிகத்தால் வெற்றி  
கொள்ள வேண்டும். பெருவாழ்வு பெற இதிலே  
வழி. இப்படி வாழ்வு பெற்ற தீர்க்கதரிசிகள் உலகத்  
தோடு ஒட்டாமல் வாழ்ந்தவர்கள் என எண்ணுவது  
தவறு. அவர்கள் தங்களைப் பிறகுக்குத் தந்தே தங்களை  
உணர்ந்தனர்.

परोपकाराय	फलति	बुद्ध्याः
परोपकाराय	वहति	नयाः
परोपकाराय	परति	गावः
परोपकाराय	इदं	सरीरम

'பிறகுக்குப் பயனாவதற்கே தகுக்கள் பழப்பது  
போல், பிறகுக்குப் பயனாவதற்கே ஆறுகளில் நீரோடு  
வது போல், பிறகுக்குப் பயனாவதற்கே பக்கன் பால்  
தத்து உலவுவது போல், பிறகுக்குப் பயனாவதற்கே  
ஏற்பட்டது மாணு உடல்' என்று வாழ்த்தவர்களே  
மகான்கள். பிரோபகாரத்தினால், அன்பை அனைவருக்  
கும் சொரிவதால் எல்லா உயிர்களும் நம் சகாக்களாகி  
விடுகின்றன. மற்ற உயிரின் இப்ப துன்பம் நம்  
இன்ப துன்பமாகி விடுகிற அந்நிலைதான் 'சமய சோஷ  
லிஸம்'. இவ்வாறு அனைவருடன் ஒன்றி வாழ்வதே  
உண்மைச் சமயம். இது சமயத்தின் பேரால் தனித்து  
வாழ்வதற்கு மாறுபட்டது. எல்லா மாணுடர்களையும்  
ஒரே தன்மையாக்கி ஒன்று கட்டினால் தங்கள் தனித்  
தன்மைகளை இழந்துவிடுவர்; அதாவது தங்களையே  
இழந்து விடுவர். மனிதனுக்கு ஆளும் கடத்திரம்  
வேண்டும்; உடைமை ஏதுமே அற்றிருக்கும் தீரம்  
வேண்டும். ஆனால் தனித்து விடுவதால் சமுதாயத்திடம்  
அவன் அன்பை இழந்துவிடக் கூடாது. பற்றிக்கொண்டு  
விடாமலே அன்பு செய்யப் பழக வேண்டும்; பிறகு

எதிர்பாராமலே நம்மைக் கொடுத்துக் கொள்ளப் பழக  
வேண்டும். இப்படி யெல்லாம் கொண்டு பிறகுக்குச்  
சந்தேதத்தைக் கொடுத்தவர் நியாகராஜர்.

நாகரிகம் என்பது போட்ட இடத்திலேயே  
கிடப்பதல்ல. அது என்னும் சென்று கொண்டேயுள்ள  
நிரந்தர இயக்கம். வழி வழியாக நமக்கு இவ்வாறு  
வந்துள்ள நாகரிகத்தில் மகத்தான அம்சங்கள் இருப்  
பது மட்டுமின்றி சிறுமைகளும் உள்ளன. இவையே  
நம்மை அடிமைப்படுத்தி வந்துள்ளன. உலகமெல்  
லுமே சமயம் என்பது ஸூடும்பிக்கையாகவும், பிரி  
வினை வாதமாகவும், அடிமைப்படுத்தும் சக்தியாகவும்  
இழி நிலை அடைந்துள்ளது. பழைய பழக்கங்களை புனித  
மானவை என்று பத்தாம்பசைத்தனத்தையே சமயம்  
என்று தவறாக எண்ணும்படியாகி விட்டது. இவற்றை  
யெல்லாம் நியாகராஜர் கண்டித்தார். சமயத்தின்  
உண்மையான உயிரையும், அதன் வெளி அவன்  
காரங்களையும் வித்தியாசப்படுத்திப் பார்த்தார். ஆன்  
டவனை அனைத்திலும் பார்ப்பவனுக்கு ஆநிரம் தரு  
மக்கள் கூட அவசியமில்லை என்றவர் அவர்:

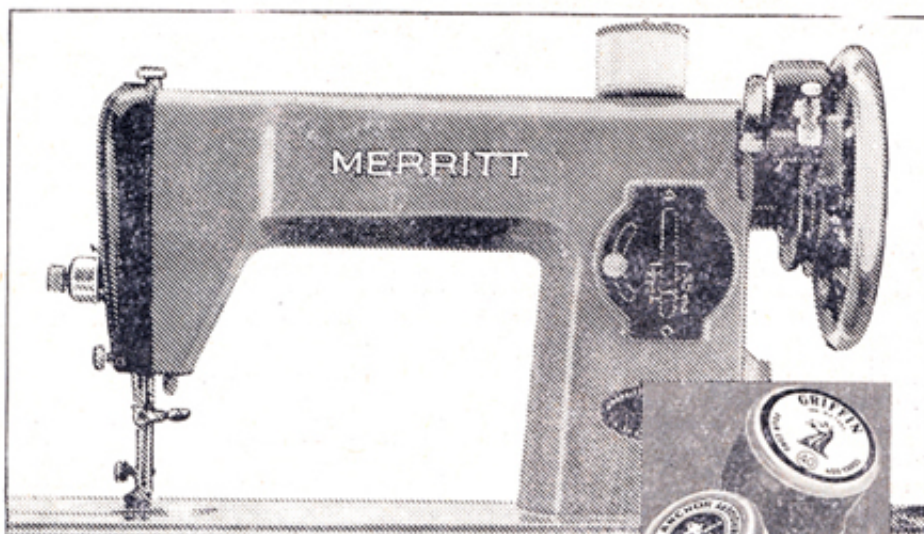
அனீ ரீவனுக் யெஞ்சின யானிகி  
ஆசிரம பதமு வேல

"என்னும் செய்வதும், எண்ணாடிக்கொள்வதும்,  
துளசி பத்திரம் மட்டும் உலகமும்தான் மதஅநுஷ  
டானமென்றால், மீண்டும் கொக்கும் ஆடும் முதலில்  
மோகும் போக வேண்டும்" என்று 'பழமு குலமு'  
என்ற க்குதியில் நியாகராஜர் பாடுகிறது. நமக்கு  
வழிவழியாக வந்துவிட்ட தீமைகளை ஏன் ஒளிக்க  
வேண்டும்? நியாகராஜர் ஒளிக்காமல் வெளிவிட்டார்.

மாணா இனம் முன்னேறுமா விழ்ச்சி  
யுறுமா என்பதற்கான திறவுகோல்  
மாணா ஆன்மாவிலேயே உள்ளது. நன்  
மைக்கும் தீமைக்குமிடையே ஏற்படும்  
அத்தமற்ற போராட்டமே சரித்திரம்.  
ஒளிச் சக்திகளுடன் ஒத்துழைக்கும்  
மனிதர்களுக்கும், அவ்விதப் ஒத்துழைக்க  
மறுப்பவர்களுக்குமிடையே சமுதாயம்  
பிளவுபட்டிருக்கிறது. இந்தப் போராட்  
டம் அரித்தபுஷ்டியுள்ளது. நியாகராஜர்  
போல் நமக்கு முன்பு தலைமை தாங்கிய  
வர்களின் நம்பிக்கைகளையும், அபிவிருத்தி  
களையும், முயற்சிகளையும் புரிந்து  
கொண்டு நம் சமுதாயம் மேம்பட்டு  
வளர்வதற்குப் போராடுவோம்.







# MERRITT<sup>®</sup> AND Coats THE RIGHT TEAM FOR A STRONG SEAM

Sewing the flimsiest organdie or the heaviest woollen suiting, or embroidering a dainty design with COATS thread. Merritt sewing machines give you perfect stitches and a strong seam. Every Merritt sewing machine is backed by the world-

famous Singer after-sales service. ■ Help your Merritt machine do its first-class work by choosing COATS thread for your material. COATS have a century-old tradition of making the finest, dependable threads for every use.



\*A Trade Mark  
of The Singer Company



**Coats**  
*the thread makers*

J. & P. COATS (INDIA) PRIVATE LIMITED  
BOMBAY • CALCUTTA • GAUHATI • DELHI • MADRAS • KOTTAYAM (KERALA)



**தீபாவளி**யின்போது  
வளமையின் ஜோதியை  
சுடர்விட்டுப் பிரகாசிக்கச்  
செய்வோமாக!



என்றென்றும் வளமையின் வாழ்வு  
உலகத்துக்கு உதவுகிறது—

**தி பாங்க் ஆஃப் பரோடா லிமிடெட்**

(நிறுவனம்: 1908) ரெஜிஸ்டர்ட் ஆஃப் மான்ட்ரி, பரோடா,  
இந்தியா மற்றும் வெளி நாடுகளிலும் 300க்கு  
மேற்பட்ட கிள்கள் உள்ளன.





# பாரத நாடு புண்ணிய நாடு

டாக்டர் சி.வி. ராமன்

ஆதீனம் ரீதியில் பாரத பூமியைப் புண்ணியப் போற்றிவருபவர்கள் நாம். மாறுபட்ட ஈரம் மிகவும் உகந்த வானிலையை இந்தநாடு பெற்றிருப்பதாலும் செஞ்செவ்வியை இந்தநாட்டுக்கு ஒரு முக்கியத்துவம் இருப்பதாகத் தெரென்றுகிறது. வானிலை அடிப்படையில் நம் நாட்டைப் புண்ணிய நாடென மாடுவரும் விஞ்ஞானி ஸ்ரீ ராமன் அய்யங்கரின் வாய்மொழியில் கேட்கும்போது எவ்வளவு பெருமிதம் கொள்கிறோம்? — ஆசிரியர்

**வா**னிலை விஞ்ஞானத்தை அம்புத ரசம் மிகுந்த ஒரு நாடாகத் தகுக்கு ஒப்பிடலாம். இத் நாடாகத்தின் முக்கிய பாத்நிரங்கள் ஐந்து. முதலாவது, ஒளிக் கதிர் களையும் வெப்பத்தையும் வானவெளியில் நாலா பக்கங் களிலும் தங்கு தடையின்றிக் காலகாலமாக விரிக் கொண்மருக்கும் சூரியன். இரண்டாவது, சூரியன் அதன் பக்கமாகச் சாய்ந்து ஆண்டுக்கு ஒரு முறை யும், தன்னைத் தானே 24 மணி நேரத்துக்கு ஒரு முறையும் தனது அச்சிலேயே கழன்று வலம் வரும் நாம் விரிக்கும் இந்த பூமண்டலம். மூன்றாவது, இத் நாடாகத்திற்கே நடுநாயகமாக விளங்கும் வாயுமண்ட லம் (Atmosphere). நான்காவது, பூமண்டலத்தில் உள்ள நிலப் பரப்பும் அதன் கண்ட, உப் கண்டங் களுமாவும். ஐந்தாவது, இத் நிலப்பரப்பைச் சூழ் துள்ள சமூத்திரங்களும் நீர்நிலையங்களும். இத்தப் பஞ்ச பூதங்களும் தங்களது அலுவல்களைக் காலநேரம் தவறாமல், நடத்திக் கொண்டு வருகின்றன. இத்தத் தாலும், வானிலை நிலவரங்களை மட்டும் நிச்சயமாக, நிர்ணயமாக நம்மால் சொல்ல முடிவதில்லை. இன்று வானிலை எப்படி, இவ்வாண்டு மழை பெய்யுமா, என்றெல்லாம் ஜோசியம் கேட்பது போலக் கேட்க வேண்டி யிருக்கிறது. பிரபல வானிலையாராய்ச்சி யாளர்களுட இத்துறையில், நிர்ணயமாகச் சொல்ல முடியாது தவிர்கின்றனர். ஸ்ரீ கிம்பெர்ட் வாக்கர் என்ற வானிலை நிபுணர் (Meteorologist) ஒருவர் இத்தார். சூரியவிட்டத்தில் அவ்வப்போது தோன் றும் புள்ளிகளையதான் வானிலை மாறுதல்கள் ஏற்படு கின்றன; ஆகவே இவற்றை ஆராய்ந்து அறிவைப் பெருக்கிக்கொண்டால் வானிலை விஞ்ஞானம் வளரும் என்று அவர் யோசனை கூறினார்.

வானிலை (Weather) என்பது சமையலறை தெருப் பைப் போல நாமே உண்டாக்கிக் கொண்டவன். நமக்குப் புறம்பான சக்திகளால் உருவாக்கப்படுவது வானிலை. எங்கிருந்து இது உருவாகிறது, எப்படி உருவாகிறது என்பதை ஆராய வேண்டும். இத்த ஆராய்ச்சி நமது நடவடிக்கைகளுக்கு இன்றியமையா தது. மழையை நம்பி வாழும் மக்களுக்கும், பட்டைட் டுகள் முதல் விமானப் போர்வணர் செங்குருக் கும் மழை, கிராமம், புயல், குருவணி, இடி, மின்னல், முதலியன குறித்த அறிவும் வானிலை மாறுதல்களின் அறிவும் மிகுதியாகத் தேவைப்படுகிறது. இதைப் பெறு வதற்கு நவீன சாதனங்களான தூரநிலை, வெப்ப மாணி, உஷ்ணமானி, உப்பிலக்கன், ராடார், பளுவர்கள் முதலியவற்றைக் கொண்டு கணக்கிற் விவரங்கள் சேகரிக்கப்படுகின்றன. ஆனால் இவற்றி லிருந்து, வானிலை விஞ்ஞானத்தின் அடிப்படை அறிவு வளர்ச்சியடைவதில்லை. மூலியைச் சூழப்பும் தகவல்க்

விலையே கிடை, எங்கு ஆரம்பிப்பது எங்கு முடிப்பது என்பதே தெரியாமல் தவிர்க்க வேண்டி வருகிறது.

இதிலிருந்து விடுதலை பெற வேண்டுமாயின், அடிப்படைய அம்சங்களில் நமது ஆராய்ச்சிபுகவேண்டும். முதலில் வாயு மண்டலத்தை எடுத்துக் கொள்வோம். வாயு மண்டலம் (Atmosphere) ஏன் இருக்கவேண்டும்? அதை இருக்கும்படி செய்வது எது? சூரியப் பிரதேசத் தில் (vacuum) வாயுக்கள் விரிவடையும். வாயு மண்ட லம் இம்மாதிரி விரித்து கருங்குவிடுதா?

பூமியின் சுரப்புச் சக்தியினால்தான் வாயு மண்ட லம் பூமியுடனேயே இணைந்துள்ளது. வாயுமண்டலத் தின் அழுத்தமும் திண்மமும் அதைப் பூமியுடன் இணைக்கின்றன. அடுக்கடுக்காயுள்ள வாயு மண்டலத் தில் மேல் அடுக்கின் அழுத்தம் கீழ் அடுக்கின் மீது படிக்கிறது. உயரத்தில் செல்வச் செல்வத் திண்மமேயின் அளவும் பரிமாணமும் குறைகிறது. அதனால்தான் மேலே போகப் போக இறுக்கம் குறைகிறது.

பூமியுடன் இணைக்கப்பட்டிருத்தாலும் பூமி தன்னச்சித் தானே கழறும் போது, அதைச் சூழ் துள்ள வாயு மண்டலமும் கழறுகிறதா என்பதும் ஆராய்ச்சிக்குரிய விஷயம். பூமி தன்னைத் தானே விதாடிக்க 465 மீட்டர் வேகத்தில் கற்றும் போது, அதைச் சூழ்ந்துள்ளவாயு மண்டலமும் இதே வேகத்தில் கழல வேண்டுமல்லவா? அப்படிச் கழன்றுள்ள என்ன ஏற்படும்? மணிக்கு 466 மைல் வேகத்தில் தினத் தோறும் பூயல் விரிக் கொண்டிருக்க வேண்டும். மனிதன் வாழவே முடியாது. ஆனால் இவ்வாறு திகழவதில்லை. இதைக் கொண்டு பூமி கழறும் போது, அதையொட்டிய வாயு மண்டலம் கழறுவதில்லை என்று கருதப்படுகிறது. ஆனால் நிச்சயமாகச் கழறு வதெயில்லை என்று சொல்லி விடவும் முடியாது. ஆனால் அது கழறும் வேகத்தில்தான் ஏற்றத் தாழ்வுகள் உள்ளன. வெவ்வேறு உயரங்களில், வெவ்வேறு அகற் ரேகைகளில், வெவ்வேறு வேகங்களில் இவை கழறு கின்றன. அடுக்கடுக்காக உள்ள வாயு மண்டலத்தில் ஓர் அடுக்கிலுள்ள வாயுப் பிரதேசத்தின் அழுத்தம், அதற்கு மேல், கீழுள்ள வாயுப் பிரதேசத்தின் அழுத்தங்களுடன் மாறி மாறிக் கலந்து கொண்டிருக் கின்றன. இதைப் பரிவர்த்தனை (interchange) என்பர். உரசல் (friction) என்றாலும் பொருத்தும். வட்டாசுவ, தென் துருவப் பிரதேசங்களில் வாயு மண்டலத்தின் கழறும் வேகம் மிகக் குறைவாகவே இருக்கும். பூமத்திய ரேகைப் பகுதியில் (Equator) இது அதிக மாக இருக்கும். எவ்வ வரம்புள்ள பூமண்டலத்தைப் போலோ, சமூத்திர ஜலாசயங்களைப் போலோ அன்றி எவ்வளவுமூடி அற்றிருப்பது வாயு மண்டலம் அந் தி மாறுதல்கள் தனி முறையில், ஆனால் விஞ்ஞான ரீதியில்



புரிந்து கொள்ளக் கூடிய முறையிலேயே நடைபெறுகின்றன. தடைமுறையில் கிழக்கத்திய கார்த்திகள், மேற்கத்திய கார்த்திகள், பிரதேசக் கார்த்திகள், பருவக் கார்த்திகள் என்று வழங்கப்படும் கார்த்திக்ளின் தன்மையிலிருந்து ஓரளவு இதன் மர்மங்களைத் தெரிந்து கொள்ளலாம். சாதாரணமாகக் கிழக்குக் கார்த்திகள் அதிக வேகமாக வீசப்பவை. மேற்குக் கார்த்திகள் குறைந்த வேகமுள்ளவை. பூமதியில் பிரதேசங்களில் காற்று வீசாத பகுதிகளும் உள்ளன. இவற்றுக்கு “மந்தப் பிராந்திய”மேன (Doldrums) பெயர். கடல்குழப் பகுதிகளில் காற்று வீசின் போக்குகளை மிகத் தெளிவாகவே காண முடியும்.

சமீப காலத்தில் வாயு மண்டலத்தில் மற்றொரு அதிசயத்தைக் கண்டு பிடித்திருக்கின்றனர். கமார் மூப்பது மைல் உயரத்தில் வாயுவேவியில் ஒரு பிரதேசத்தில் விதாடிக்குச் கமார் நார்பது மைல் வேகத்தில் சதா புயல் காற்று வீசிக் கொண்டிருக்கும் பிரதேசம் இருக்கிறது. இதற்கு (Troposphere) என்று பெயர். இத்தப் பெய்க் காற்றுப் பகுதிக்கு Jet streams என்றும் பெயர் உண்டு. இத்தப் பகுதியில் குளிர்ச்சி அதிகம். உயரே செல்வச் செல்வ உஷ்ணமும் குறைகிறது. இத்தப் பிரதேசத்தில்தான் வாயு மண்டலத்தின் அடுக்குகளுக்கிடையே பரிவர்த்தனை நிகழ்கிறது என்று கருதப்படுகிறது. ஆனால் இது எப்படி அங்கே வந்தது, ஏன் வந்தது, என்று தெளிவுபெறவில்லை.

வாயு மண்டலம் என்பது என்ன? அது எங்கிருந்து தோன்றியது? அதன் ல்தானத்தில் அது எவ்வாறு வந்தது? நமக்குத் தெரிந்தவை சில. தெரியாதவை பல. பிராண வாயுவும், ஜவஜவாயுவும் அங்கே உள்ளன என்றும், கைரட்ஜென் ஹீலியம் போன்ற வாயுக்களும் உண்டு என்றும் தெரியும். ஹீலியம் இடுவோரான வாயு; ஆகையால் உயர் பகுதிகளில் உள்ளது. இவற்றைத் தவிர, ஒஜோன் (Ozone) என்ற வாயுவும், கார்பன் - டை ஆக்ஸைட் வாயுவும் கூட அங்கே உள்ளன. ஒஜோன் வாயுவின் தன்மை ஆர்சனியமானது. சூரியவிடமிருந்து வந்து கொண்டிருக்கும் சக்தி வாய்ந்த “அல்ட்ரா வயலட்” (Ultra-violet) கதிர்களின் வேகத்தைத் தாங்கி, ஆகர்ஷித்துக் கொண்டு, மனிதனுக்குத் தேவைப்படும் அளவுக்குப் பிராண வாயுவும் இதைக் கலந்து உபயோகமாகும் படி நமக்குக் கிடைக்கச் செல்வது இந்த வாயுதான். இதை ஒரு “வடிக்கடி” வாயு என்றே சொல்ல வேண்டும். இது வாயு மண்டலத்தில் இல்லாவிட்டால், நாம் எல்லாருமே அமிதமான பிராண வாயுவின் வேகத்தினால் காய்ந்து தீயிற்று போவோம். இது எப்படி இங்கே வந்தது? ஏன் வந்தது?

அதேபோல், கார்பன் - டை - ஆக்ஸைட் தாவரங்களுக்கு மிகவும் அவசியமானது, மனிதனுக்கு அவசியமில்லை. இது வாயுமண்டலத்தில் எப்படி வந்தது? உயர் வாழ்வதற்கு நீர் இன்றியமையாதது. பூமண்டலத்தில் எழுபது சதம் தண்ணீராக இருந்தாலும் அது எல்லாம் உபயோகமாகாத உப்பு நீராகவும், தேவையில்லாத இடங்களிலும்தான் இருக்கிறது. பூமியில் வாரும் பிராணிகளுக்குத் தேவையான கத்தத் தண்ணீர் வாயு மண்டலத்திலிருந்துதான் கிடைக்கிறது. எப்படிக் கிடைக்கிறது? வெப்பத்தினால் பூமியில் உள்ள நீர் ஆவியாக மாறி, மேகங்களாக, மழையாகப் பொழிகிறது என்று கலப்பமாக நாம் சொல்லி விடுகிறோம். ஆனால் விஞ்ஞான ரீதியில் இதற்கு விளக்கம் இன்னும் தெளிவாகக் கிடைக்கவில்லை. வாயு மண்டலம் காற்றுப் பகுதி. நீராவியும் வாயுவும், நீராண்ட வாயு வடிவத்தில் மேகமாக நீள்கும் போதுமே ஜல வாயுவின் நமக்குக் கிடைக்க வேண்டுமா! வாயு எப்படி ஜலமாக மாறுகிறது? மழை என்பது என்ன? மழை ஏன் பெய்கிறது? இவற்றுக்குத் தெளிவான,

திட்டவட்டமான விடைகள் விஞ்ஞான ரீதியில் இன்னமும் கிடைக்கவில்லை. மேகங்களில் வாயு வடிவத்தில் உள்ள குண்ணியநீர்த் திவிரகளை மழையாகப் பொழியச் செயற்கை முறையில் பிரயத்தனங்கள் செய்யப்பட்டு வருகின்றன. இன்னும் பூரண பலன் கிடைக்கவில்லை.

அதே போல், இடியும் மின்னளும் ஏன் தோன்றுகின்றன, எப்படி உண்டாகின்றன, என்பவை தெளிவு பெறத் தவியுள்ளது. உதாரணமாக, சென்னைக் கடற்கரையோரப் பகுதியில் இடியும் மின்னளும் மிகுதியாகத் தோன்றுகின்றன. மேற்கு மலைப் பகுதியாகிய கேரளத்தில் மழை மிகுதியாகப் பெய்கிறது. இதற்கு இடையிலுள்ள மைசூர் பிராந்தியத்தில் மழை இல்லாவிட்டாலும், காற்றும் மப்ப மந்தாரமும் அதிகம். பருவ மழையும், பிரதேச அமைப்பும் இவற்றுக்குக் காரணமெனச் சொன்னாலும், மின்னம் இடி முதலிய வானிலைத் தோற்றங்கள் விளக்கம் பெறாதவையே.

வானிலை மாறுதல்களில் வாயு மண்டலமும் மேக மண்டலமும் எவ்வளவு முக்கியமான பங்குகொள்பின்றனவோ, அதேபோல் சமூத்திரங்களுக்கும் பெரும் பங்கு உண்டு. உதாரணத்துக்கு Gulf Stream என்று நமக்கெல்லாம் தெரிந்திருக்கும் உஷ்ணக் காலவாயை எடுத்துக் கொள்வோம். பூமத்திய ரேகைப் பகுதியில் மேகங்கொவிருந்து சமூத்திர ஐதத்தின் அதிக உஷ்ணத்தை இக்கால்வாய் குளிர் பகுதிகளான இங்கிலாந்து, நார்வே, ஸ்வீடன் பிரதேசங்களுக்குப் பரவச் செய்யாமல் போகும், என்று ஏற்படும் என்று கித்தித்துப் பாருங்கள். பூமத்திய ரேகைப் பகுதியில் சமூத்திர ஐதம் கொதி நீர் நிலையில் இருக்கும். வடதுருவப் பிரதேசங்கள் உயிர்ச் சின்னங்களை இல்லாத மயானவெளி போலக் காட்டி அனக்கும். வெப்பத்தை யும், குளிர்ச்சியையும் இடம் விட்டு இடம் பரவச் செய்து, சம நிலையில் வைத்திருக்கும் விதிதான் ஒன்றே நீர் நிலையங்கள் வானிலை விஞ்ஞானத்தில் எவ்வளவு முக்கியத்தவம் பெற்றுள்ளது என்பதைக் காட்டுகிறது.

இவற்றையெல்லாம் கல்லூரி மாணவர்களின் பிரச்சனைகள் என்று உதாரணமாகத் தள்ளிவிடக் கூடாது. நம் தினசரி வாழ்க்கையைப் பாதிக்கக்கூடிய இத்துறையில் நமது சம்பிரதாயமான மனப்பான்மையைச் சற்று மாற்றிக்கொள்ள வேண்டும். வானிலை விஞ்ஞானத் துறையில் புது கண்டுபிடிப்புகள் தார்பே, ஸ்வீடன் போன்ற நாடுகளிலிருந்துதான் வரவேண்டும் என்று எண்ணுவதை விட்டு, நமது நாட்டும், குறிப்பாகத் தென்னாட்டிலிருந்து ஏற்படக்கூடிய என்று கருதி, அதற்கான முயற்சிகளை மேற்கொள்வோம்.

வானிலையைக் கொண்டே பார்த்தால் பாரத நாடு பன்னிய நாடு என்றே சொல்ல வேண்டும். நாம் இங்கே வசிப்பதற்குப் பன்னியம் செய்திருக்கிறோம், நாட்டின் அமைப்பு வானிலை ரீதியில் எல்லா வசதி களுடனும் அமைத்திருக்கிறது. இத்துமகாசமூத்திரத்துக்கு நம்நிலையம், திபெத்திய பீடபூமிக்குத் தெற்கிலும் நம் நாடு அமைந்திருப்பதால் தென்மேற்குப் பருவக் காற்றும் வடமேற்குப் பருவக்காற்றும் நமக்குச் சபிச்சத்தை அளிக்க முடியிறது. திபெத்திய சமவெளி நிர்மலமான வானவெளியைக் கொண்டது. நகடித்திரக் கூட்டங்கள் கண் கிமிட்டும் அழகான ரசிக்கலாம். ஆனால் அங்கே மழை மிகக் குறைவு. மழை எல்லாம் இந்தியப் பகுதியில்தான் பெய்கிறது. அதனால்தான் இங்கே மக்கள் பெருக்கம் கூட அதிகம்! இந்திய தேசத்தின் இரண்டா விரம் ஆண்டு சரித்திரத்தையே இந்திய வானிலைதான் நிர்ணயித்துள்ளது என்றுகூடச் சொல்லலாம்.

வானிலைத் துறையில் பல ஆராய்ச்சிக் கூடங்களும் சாதனங்களும் நிரம்பி இருப்பினும் இத்தத் துறையில் விசிவான ஆராய்ச்சிக்கு திறைய இட மிருக்கிறது.





தி

லக்ஷ்மி மில்ஸ்  
கம்பெனி லிமிடெட்  
கோயம்புத்தூர்

உயர்ந்த துணிகளின்  
உன்னதச் சின்னம்

உயர்ந்த டிசைன்களில்  
உன்னத நூற்புடவைகள்

லக்ஷ்மீஸ்  
**பாலர்**

எந்நேரமும்  
எடுப்பாக இருக்க ஏற்றது

விற்பனை ஏஜன்டுகள் :

வெங்கடேஷ் வஸ்த்ராலயா — சென்னை 1; கோயம்புத்தூர்-1, ராம்கோ ஸ்வதேஷீஸ் — கோயம்புத்தூர்-1

NEW!



**Perfected  
for use  
with  
every paint**

NOBLE UNIVERSAL BASIC STAINER  
can be used with

- ✓ distempers, flat paints, synthetic enamels, plastic emulsion paints—epoxy and rubber based paints and nitro cellulose lacquers,
- ✓ is fast to light—safe for use with interior and exterior paints,
- ✓ has unique and versatile characteristics,
- ✓ tremendous saving—both in shelf space, storage and overall investment.

**NOBLE PAINT & VARNISH CO. PVT. LTD.**  
Fergusson Road, Lower Parel, Bombay

*Territorial Agents for Madras and Kerala State :*

**T. A. TAYLOR & CO. (Madras) PVT. LTD.**  
100, Armenian Street, Madras-1

CC-NP-462A

## THE MYSORE STATE CO-OPERATIVE APEX BANK LTD.,

No. 1, PAMPA MAHAKAVI ROAD  
Chamarajpet, BANGALORE-18

ACCEPTS  
SHORT TERM AND  
MEDIUM TERM DEPOSITS  
AT FAVOURABLE RATES OF  
INTEREST Ranging From  
**3% UPTO 7.5/8%**

*Three days notice Deposits  
accepted at 3%*

in multiples of Rs. 25,000/-

OPEN A CURRENT ACCOUNT  
WITH THE BANK  
AND EARN INTEREST OF  $\frac{1}{2}$   
A PERCENT

H. K. CHINDAIAH      A. KRISHNAMURTI  
Secretary                      Managing Director



# சொற்குவையும் பொருட்குவையும்

கீ.வா. ஜகந்நாதன்



கவிஞன், கவிதை என்னும் அற்புதப் படைப்பைச் சொல்லாது, பொருளாறும் செய்கிறான். அது கவையுடைய பலவகைச் சிற்றன்னுடிகளை வெவ்வேறு பண்டங்களைக் கொண்டு அந்தத் தொழிலில் வந்துநான் சமைக்கிறேன். ஆனால் ஒன்பது கவையுடைய கவிதையை இரண்டே பண்டங்களைக் கொண்டு கவிஞன் சமைக்கிறான். இதைவிட வியப்பைத் தரும் செய்திவேறு இல்லை. அந்த இரண்டு பண்டங்களை சொல்லும் பொருளும். உலகத்தில் உள்ள எல்லா மொழியிலும் கவிதை உண்டு. அந்தக் கவிதைகளில் எல்லாம் சொல்லும், பொருளும் ஆகிய இரண்டு பண்டங்களை ஒன்பது கவையையும் தருவதைப் பார்க்கிறோம். சொல்லையும் பொருளையும் ஆளும் வகையில் கவிஞன் அந்தக் கவையை எழுப்புகிறான். இந்தனை காலமாக ஆயிரக் கணக்கான கவிஞர்கள் புதிய புதிய கவையை எழுப்பிக் கொண்டே வருகிறார்கள். அந்த இரண்டு பொருளுக்கு மேலே வேறு ஒன்றையும் சேர்ப்பதில்லை.

சொல்லும் பொருளும் சேர்த்து அமைத்த கவிதைகளில் சில, சொல்விலும் வரும் இன்பமும், சில பொருளிலும் வரும் இன்பமும் தனித் தனிவாகக் கிடைக்கும் வகையில் அமைந்திருக்கும். சொல் இன்பம், பொருளின் இன்பம், சொற்பொருள் இன்பம் என்று இந்த இன்பத்தை மூன்று வகையாகக் கொள்வதும் உண்டு. சொல் இன்பம் என்பது குறிப்பிட்ட சொற்களால் வரும் கவை. அந்தச் சொற்களை வேறு மொழியில் மாற்றி யமைத்தால் அந்தக் கவை இராது; அல்லது அதே மொழியில் உள்ள வேறு சொல்லை அமைத்தாலும் இராது. ரிவேடை முதலிய அமைப்புகள் சொல்வியப்பத்தைத் தருபவை. பொருளின் இன்பம் என்பது கவிதையினுள்ள கருத்திலும் விளைகிற இன்பம். இதை ஒருவாறு பிற மொழியில் அமைத்தாலும் ஓரளவு புலனாகும். என்னாலும் மொழிபெயர்ப்பிலும் கவிதையின் மூலப் பொருள் இன்பமும் வரும் என்று சொல்ல இயலாது.

ஒரு மயர் தொடர்ந்தும்போது தனக்கே உரிய அமைப்புகள் எல்லாம் ஒருசேர அமைத்தார்போல, கவிதையும் கவிஞனிடத்தில் மலரும்போது தனக்கே உரிய அமைத்த அமைப்புகள் எல்லாவற்றையும் பெற்று மூல வடிவமாக வருகிறது. செயற்கை மலரை அமைப்பவன் காமநெய்த் தனியாகவும், இதழைத் தனியாகவும் அமைத்து, பின்பு அவற்றை எல்லாம் இணைத்து அதில் பணக்கையும், நீர்த்தையும் ஊட்டுவான். ஒவ்வொன்றும் தனித் தனியாக இருக்க அவற்றை யெல்லாம் இணைத்து அமைக்கின்ற கைத்திறனால் செயற்கை மலரைச் செய்கிறான். செயற்கைத் தாமரை (Fabricated Lotus) இயற்கையில் வளர்வது போன்றது அன்று. இயற்கைத் தாமரை மலரிலோ மலரும்போதே அதற்குரிய மணமும், மென்மையும், தன்மையும், வண்ணமும், எழிலும் மலர்கின்றன. எல்லாம் ஒருசேர அமைத்து முழுமை பெற்று விடுகின்றன. கவிதையும் கவிஞன் உள்ளத்தின் தோன்றி வெளிவரும்போதே எல்லா வகை எழிலும் ஒருங்கே அமைய மனத்தைக் கொள்ள கொள்ளும் உண்ணம் விளங்குகிறது.

சில புலவர்கள் சொல்வியப்பத்தைச் சிறப்பாக வைத்துக் கவிதை இயற்றுவார்கள். கவிதை சிறப்பது சொல்வியப்பத்திலும் அன்று. பொருளின் பரமம் சேர்த்து நிற்பதனுத்தான் கவிதை உயர்ந்த தரத்தைப் பெறுகிறது. காளமேகம் போன்ற ஆக கவிதைச் சொற்களைக் கொண்டு சிலம்பம் விளையாடுகிறார்கள். ரிவேடை, மடக்கு, யமகம் முதலிய அவல்காரங்களை வைத்துச் சொற்கள் இன்பம் தரும்படி செய்கிறார்கள் அவர்கள். அவை மிகச் சிறந்த கவிதை என்று சொல்ல இயலாது. ஆனாலும் கவிஞர்களுடைய சாமர்த்தியத்தை அவை புலப்படுத்தும். வளம் தீரம்பிய சொற்களை ஆளும் நிறமையும், அவற்றை வெவ்வேறு பொருள்பட அமைக்கும் ஆற்றலும், சமயத்திற்குத் தகுந்தபடி சாமர்த்தியமாகப் பொருளையும் சொல்வையும் இணைக்கும் தகுதியும் சத்தகைய புலவர்களிடம் தீரம்பி வீசுகின்றன. பொருள் இன்பம் தோன்றும்படி பாடுக கவிஞர்களோ தம்முடைய கவிதையில் உணர்ச்சியைக் கோலம் செய்து உள்ளத்திலும் ஓர் ஒவியத்தை எழுப்புவார்கள். அந்தப் பொருளுக்குள் நாம் ஈடுபட்டு விட்டால் நம்மை மறந்து விடுவோம். சொல்வியப் காட்டும் கவிதைகளில் நாம் தனியே நின்று சொல்வியப் பார்த்துக் கொண்டிருப்போம். பொருளின் இன்பம் தீரம்பிய கவிதைகளிலோ அந்தப் பொருளோடு பொருளாகக் கலந்து ஒன்றுடி நம்மை மறந்து நிற்போம். சொல்வியப் தீரம்பிய பாடல்களில் தோன்றுவது சொல்வியச் சிறப்பு. பொருளின் இன்பம் தீரம்பிய பாடல்களில் நம்மை யும் மறந்து அதுபவிக்கும் ஒவியக் காட்சி இருக்கும். சில பாடல்களில் இந்த இருவகை அமைதியையும் பார்க்கலாம். இப்போது ஓர் உதாரணத்தை இங்கே கவனிக்கலாம்.

அழகர் கலம்பகம் என்ற நூலைக் கவிராச பண்டிதர் என்னும் புலவர் இயற்றினார். அதில் ஒரு பாட்டு. அதன் முற்பகுதியில் சொல்வியப்பமும், பிற்பகுதியில் பொருளின் பரமம் இருக்கின்றன. சொல்வியப்பத்தில் மடக்கு, ரிவேடை முதலியவற்றை ஆள்கிற புலவர்.

பிரமணப் பற்றிச் சோலைமேலில் எழுந்தருளி இருக்கும் கத்திராஜப் பெருமானிடம் முறையறியவாதாக அமைந்துள்ளது பாட்டு: "என்பெருமானே, உன்னுடைய பிண்டியாண்டோளைய பிரம்மம் தேவர் என் தலைவன் எதைதயோ எழுதிவிட்டாரே. என் நாக்கில் உன் திருநாமம் ஆகிய அரி என்பதை

## ஏட்டு வீட்டுத் திபாவளி!



வாங்கோ! மாட்டே!  
வாங்கோ!



என்னடீ! க!  
கும்ம வயன்மும்  
மாப்பிளியையும்  
எங்கோ?

தும்பதான்  
சொல்லுகிறேன்  
மாடுமேல் லாத்  
கூப்பிலே ஒன்றி  
கூட்டினேன்!



உங்களுக்கு எல்லாம்  
ஆர்டர் கொடுத்துச் சென்ட் சீஸ்  
வாட்ச் டெலிவரி கிது!



மாட்டே! நான்  
ஒருவேளை மட்டும்  
உடனே கித  
எந்தெ  
உடனே!



என்ன மாமா கிது?  
நான் திபாவளி  
நமஸ்காரம் பண்ணு  
தீங்க 'மலர்' இத  
கிதிக் கிது!

எழுதக் கூடாதா?" என்று முறைவிடுகிறார் புவவர். அந்த முறை வீட்டைச் சொல்லித் தூவங்கள் அமை அமைக்கிறார்.

மலைக்குமேல் மலைவிளக்காம் அழகா, வேத  
வான்குதலை நான்குதலை மகனார் வானா  
தலைக்குமேல் எழுதுகின்றார்; அரியென் நெய்க்கன்  
தாலத்தின் மேல்எழுதச் சமத்தி வாரோ?

'மலைக்கு மேலே மலை விளக்குப் போட்டார் போலச் சொதி  
தோன்றும்படி எழுத்தருளியிருக்கும் அழகனே, எப்போதும் வேதத்  
தைக் குதலை மோழி போலப் பேசிக் கொண்டிருக்கும் தான்கு தலை  
பயனைய உன்னுடைய மகனார் ஆகிய பிரம்ம தேவன் யாதொரு  
வயனுமின்றி எங்களுடைய தலைக்கு மேலே எழுதுகின்றார். அந்த  
வீட்டு வீட்டு எங்களுடைய நாகத்தில் அரி என்று எழுதும் சாமர்த்  
தியம் இல்லாதவரா அவர்?' என்பது இதன் பொருள்.

வேத வான்குதலை நான்குதலை மகனார்

என்பதில் மடக்கு இருக்கிறது. எசமான் ஒருவனிடம் அவனிடத்தில்  
ஏவல் செய்கிற சேவகன் அந்த எசமானனின் பிள்ளையைப் பற்றிக்  
குறை சொல்லுகிறான். சொல்லும்போது அந்தப் பிள்ளையாண்டா  
னிடம் உள்ள கோபம் அவன் பேச்சில் ஒலிக்கும். அதே சமயத்தில்  
மரியாதையும் இருக்கும். அந்த முறையில் பிரம்ம தேவனைப்  
பற்றிக் குறைகூற வந்த புவவர், அவன் கத்தரராயுப் பெருமானின்  
குமாரன் அகையால் கோபத்தோடு பேசும்போதே மரியாதையும்  
பிரகாமம் பேசுகிறார்; 'மகனார்' 'எழுதுகின்றார்' என்கிறார்.

வானா தலைக்குமேல் எழுதுகின்றார்

என்பதில் இரு பொருள் இருக்கிறது. பயன் இல்லாமல் எழுது  
கின்றார் என்பது ஒரு பொருள். வானைப் போல என் தலையில்  
எழுதுகின்றார் என்பது மற்றொரு பொருள். ஊழ்வினையாண்டா  
னிடம் உள்ள கோபம் அவன் பேச்சில் ஒலிக்கும். அதே சமயத்தில்  
மரியாதையும் இருக்கும். அந்த முறையில் பிரம்ம தேவனைப்  
பற்றிக் குறைகூற வந்த புவவர், அவன் கத்தரராயுப் பெருமானின்  
குமாரன் அகையால் கோபத்தோடு பேசும்போதே மரியாதையும்  
பிரகாமம் பேசுகிறார்; 'மகனார்' 'எழுதுகின்றார்' என்கிறார்.

வானா தலைக்குமேல் எழுதுகின்றார்

'வேண்டாத இடத்தில் வேண்டாத எழுத்தை எழுதுகின்ற  
உன் பிள்ளை, பன்னக்கடத்திற்குச் சென்று அரிச்சுவடியில் அரி என்று  
எழுதச் சாமர்த்தியம் இல்லாதவராய் இருக்கிறாரே. பனை ஒலியில்  
அரி என்று எழுதக் கூடாதா?' என்ற பொருளும் தோன்றும்படி.

அரியென்றெய்க்கன். தாலத்தின் மேல் எழுதச் சமத்திலாரோ?

என்று சொன்னார். தாலம் என்ற சொல்லுக்கு நாகு என்றும்,  
பனை என்றும் பொருள் உண்டு. எழுத ஆரம்பிக்கின்றவர்கள்  
'அரி: ஒம்' என்று தொடங்குவது வழக்கம். பழங்காலத்தில் பனை  
ஒலியில் அப்படி எழுதுவார்கள். 'அரிச்சுவடியின் முதல் வார்த்தை  
யையே எழுதாமல் என் தலையில் விழுது எழுதுகின்றாரே' என்று  
கோபத்தோடு பேசுவதுபோல அமைத்திருக்கிறது பாட்டு. 'வானா',  
'தாலம்' என்ற இரண்டு சொற்களுக்கும் இரண்டு வேறு பொருள்கள்  
தோன்றுகின்றன. 'தலையிற் காரணமாக நான் துன்புறுகிறேன்'.  
உன்னுடைய திருநாமத்தைச் சொல்லும் ஆற்றல் எனக்கு இல்லை'  
என்பதை இப்படிச் சமந்தாரமாக பிரம்மனுடைய சேவலாக வைத்துப்  
புவவர் சொன்னார். அதே சமயத்தில் 'உன்னுடைய பிள்ளை  
அரியாமையால் செய்ய வேண்டியதைச் செய்யாமல் இதைச் செய்  
கிறான்' என்று குறை கூறுவதாகவும் அமைத்திருக்கிறது பாட்டு.  
இதற்ப் பகுதியில் "வேத வான்குதலை நான்குதலை" என்ற மடக்கும்,  
"மகனார்" என்ற சொற் பிரயோகமும், "வானா, தாலம்" என்ற  
இரு பொருள் தரும் சொற்களும் சொல்லிப்பத்தை உண்டாக்கு  
கின்றன. வேறு சொற்களால் இந்த இப்பத்தை உண்டாக்க முடி  
யாது. ஆகவே இந்தப் பகுதி முழுவதும் சொல்லிப்பம் நிரம்பியது.  
இது புவவருடைய சொல் சாதுரியத்தைக் காட்டுவது.

இனி அடுத்த பகுதியைப் பார்ப்போம். அந்தப் பகுதியில்  
சொல்லிவிடப் பொருளுக்குச் சிறப்பு மிகுதி. சொற்கள் பொருளைத்  
தந்தாலும் அவை வளமும் கருவி மரத்திரமாக நிற்கின்றன.

அலைக்குமேல் உடுமலரா மிதக்கும் காலம்

ஆலம்ஒன்று கயாயம்பு மலர்ந்தார் போற்பச்  
விலைக்குமேல் திருக்கண்ணவன் அனந்தா னந்தா  
இருக்கிவிடுகும் கும்பொருளே எம்பி ரானே  
என்பது அது. [இருக்கி - வேதத்தில்.]



இங்கே ஓர் அழகிய சித்திரத்தைப் புலவர் காட்டுகிறார். உலகம் எல்லாம் கடலில் மூழ்கியிருந்தது. எல்லா இடத்தும் பிரளய வெள்ளம் நிறைந்திருந்த காலத்தில் அந்தக் கடல் வெள்ளத்தின்மேலே ஆவிலையில் திருமால் படுத்துக் கொண்டிருந்தார் என்பது புராண வரலாறு. அதனை நினைக்கிறார் புலவர். பிரளய கால வெள்ளம் என்னுடைய நமக்கு அச்சத்தை உண்டாக்குகிறது. புலவரோ அச்சத்தைத் தருகின்ற அந்தக் காட்சியை அழகு நிறைந்த காட்சியாக மாற்றி விடுகிறார்.

ஆற்றங்கரையில் குடியிருப்பவர்களுக்கு ஒரு காட்சி நினைவு இருக்கும். புது வெள்ளம் வரும்போது கரைகளில் இருக்கும் மரங்களிலுள்ள பூக்கள் அந்நிலை உதிர்ந்து மிதந்து வரும். இங்கே எங்கும் புது வெள்ளம் வந்திருக்கிறதாம். அந்நிலை வெள்ளப் பூக்கள் மிதக்கின்றன. அவற்றின் நடுவிலே பச்சைப் பச்சை என்ற ஓர் ஆவிலை மிதக்கிறது. அந்த ஆவிலையைக் கர்ந்து பார்க்கதாம் அதன் மேல் ஒரு காயாம்பூ நிலை நிறம் ஒவிரக் கிடக்கிறது. இப்படி மலரும் இலைமரமாக புது வெள்ளக் காட்சியைக் காட்டுகிறார் புலவர். நட்சத்திரங்கள் எல்லாம் உதிர்ந்து பிரளய வெள்ளத்தில் வெள்ளை மலர்களைப் போல மிதக்கின்றனவாம். அதன் நடுவே ஆவிலைத் தன்னைப் படுத்திருக்கிறான். அவன் காயாம்பூ நிற மேனியன் அல்லவா? அதைத்தான் சொல்கிறார்.

**திருக்கண் வளர் அனந்தா னந்தா**

**திருக்கெய்திருக் கும்பாருளே எம்பி ராளே**

என்னும் இடத்தில் கொஞ்சம் சொல்லிப்பத்தைக் கொண்டு வருகிறார்; சொற்களை மடக்கும்படி செய்கிறார். ஆனால் அதற்கு முன்புள்ள பகுதி புது வெள்ளத்தில் இல்லையாம். மலரையும் மிதக்க விட்டுக்

காட்டுகிறது. அந்தப் பகுதியைப் படிக்கும்போது சொற்கள் நமக்கு நினைவுக்கு வரவில்லை. வெள்ளத் திடையே மலர்கள் மிதப்பதும், அவற்றின்மேலே ஆவிலை மிதப்பதும், அதன்மேல் காயாம்பூ அழகு ஒழுகக் கிடப்பதும் ஒவியமாகத் போன்றுகின்றன. சொல்லுக்கு அப்பால் நின்ற அந்த ஒவியத்திலே நாம் மனம் மயித்து நிற்கிறோம். அங்கே சொல்லும் பற்றிய எண்ணமே வரவில்லை. சொல்லின் வழியே பொருளைத் தெரித்து கொண்டாறும் கரும்பின் கவையை நுகர்ந்த பிறகு சக்கையைத் துப்பிவிடுவது போலச் சொல்லு மறந்து விடுகிறோம். இதுதான் பொருளின்பம்.

இப்போது பாட்டு முழுவதையும் பார்ப்போம்:

மலைக்குமேல் மலையினக்காம் அழகா, வேத  
வானகுதலை நான்குதலை மகனார் வானத்  
தலைக்குமேல் எழுதுகின்றார்; அரியென் தெற்குள்  
தாலத்தின் மேலெழுந்த சைத்திர வாரோ?  
அலைக்குமேல் உருமலராய் மிதக்கும் காலம்  
ஆலம்மன்று காயாம்பூ மலர்க்கார் போற்பச்  
சிலைக்குமேல் திருக்கணவனார் அனந்தா னந்தா,  
திருக்கெய்திருக் கும்பாருளே, எம்பி ராளே!

இந்தப் பாட்டில் முன் பகுதியில் சொற் கவையும், பின் பகுதியில் பொருட் கவையும் இணைந்து அமைந்திருப்பதைப் பார்ப்போம். சொற் கவையைத் தரும் பகுதியில் மடக்கு, சிலைடை முதலிய சொற் சாதுரங்களைப் புலவர் அமைத்திருக்கிறார். பொருட் கவை அமைந்த பகுதியிலோ சொல்லுக்கு அப்பாலே நிறைந்த ஓர் ஒவியம் அமை யும்படி பாட்டைப் பாடிவிடுகிறார். முதலாவது பகுதி அறித்து இன்புறுவதற்குரியது. ஆனால் அதை விடப் பன்மடங்கு கவையைத் தந்து இன்பக் கடலில் ஆழ்த்துகின்றது பின்னும் உள்ள பகுதி.

## தெய்வயானைத் திருமணம்

வள்ளித் திருமணம் கதையாகவும், நரிக் கதையாகவும், கவிதைகளாகவும், நாடகங்களாகவும், பேசும் படங்களாகவும் பரவி விரிகிறது. காதலும் வினைவாட்டும், சாகசமும் மிகுந்த கனவுத் திருமணமானதால் வள்ளித் திருமணத்துக்குத் தனி மயகம். வள்ளி நமது தமிழகச் சேலில் என்பது தரிசுவான காரணம். ஆனால் இத்தத் தமிழகத்தையே தேடி வந்து திருப் பரங்குன்றத்தில் முருகின் மணத்த வானவர்களின் அரவணக் குமரபான தெய்வயானையின் திருமணத்திலும் ஒரு தனிச் சிறப்புண்டு. பெருமூரம் அலகை மணத்த பரங்குன்றத்தைத் தான் படை விடுகின்ற முதலாவதாக வைத்திருக்கிறார்கள். இதிர னுக்கு இன்னவழித்த நூலின் மால்க்கிவை அவதரித்த முருகன், ரூரம்நாராம் அனவுடன் இத்தியர் அளித்த ஏந்திலையான மணம் புரித்து கொண்டதில் தன்னானதொரு நிறைவு உண்டு.

பொன்னாட்டில் வளர்ந்த தேவகுஞ்சரி மன்னாட்டில் மலையீது அடியெடுத்து வைப்பதைக் கவித்து பாடுவார் கச்செம்பர்:

கன்னியர் பொருப்பினை தாமரடி சேல்வ  
அன்னகொல் என்னுணி துழரம் அரற்ற  
மெய்க்கிடை வகுத்துமென மேகை இரங்க  
எல்லவரும் உன்மேலே எம்மேன் நடத்தான்  
பகுதிநெயின் மேல்வடி பணிப்பவரை வீசுபாய்  
குஞ்சரி நடத்த சேல்வ் கருபுழை மைத்தோ?

குன்றத்தில் நடந்து கன்றிய அனைய பழநிலும் மேல்விய அடிக்கைப் பற்றி முருகப் பெருமான் அம்பி மிதிக்கச்! சேய்தான்?

சிலைவாடை வன்னவன் சிறடி தத்தான்  
மரையன் உச்சிவின் மேலடி வைத்தான்.

பிரம்மதி தேவரின் சிரத்தின் மீது தனது பாதத்தைக் குட்டும் சிவசுமாரன் தேவயானையின் பாதத்தைப் பற்றி அம்பி மீது வைத்தானாம்! பரமனும் பார்வையுமே இத்திரனாய்வும் மாதனனும் ஞானிகளும் சிவனனும் பார்த்திருக்க சான்றிரோக்தமாகக் கத்தன் புரிந்துகொண்ட மணம் இது. ஒவியர் வினுவின் கைவண்ணத்தில் குழைவு, கவிப்பு, அன்பு இவற்றினால் இந்த வைதிகமும் கமழ்கிறது.

**அட்டைச்  
சித்திரம்**



# இன்மஜோதி அரவிந்தர்

## திலீப்குமார் ராய்

மகாயோகியான அரவிந்த முனிவரின் பெருமையை நானிலம் அறியும். அவரைக் குறித்து இங்ஈ. எழுதும் துலீப்குமார் ராய் அவர்கள் கண்ணனின் பாட பக்தர். பூனாவில் ஹரிகிருஷ்ண மந்திரத்தில் சல்லும் பகலும் சங்கீர்த்தனம் செய்து காலலோலன கண்ணனை வழிபடுவதே வாழ்வாகக் கொண்ட அவர். தமக்கு நன்கு பரிசயமான புண்ணிய புருஷரைப் பற்றி எழுதுகிறார்.



மவிதன் என்பவன் புகழ்ப்படுத்துக்குரிய ஒரு ஜீவராசியாக வாழ்வதற்கே விதிக்கப்பட்டவன்; காணாத சக்திகளின் கைப் பாவையாக விதி செலுத்தும் வகை யிலேயே செல்ல வேண்டியவன் அவன்; பாரம்பரியம் அவனைக் குழித்து கட்டுப் படுத்தும்; மாயைகள் அவனை ரயக்கும்; அறியலொண்ணாக, எதிர்க்கவொண்ணாத சக்திகளால் எப்போதும் மனமுடைந்து போவதற்கே ஏற்பட்டவன் மாணிடன் — இப்படியெல்லாம் அடிக்கடி சொல்லப்படுவதுண்டு.

ஸ்ரீ அரவிந்தரின் வாழ்க்கை இக்கருத்துக்களை அடியோடு தீர்மூலமாக்குகிறது. அவர் ஜோதிமயமான ஓர் ஆன்மா. தமது காலத்துத் தத்துவ ஞானிகளிடையே, கவிஞர்களிடையே தலைநிறத்ததோர் இடம் பெற்றவர் அவர்.

அரவிந்தருடைய தந்தைக்கு வாலிபத்திலிருந்தே ஆவிலை நாகரிகத்தில் ஈடுபாடு. அவர் இந்தியப் பண்பாட்டை இகழ்த்து வந்தவர். எனவே, தமது மகன் அரவிந்தனுக்கு ஏழாவது வயது நடக்கும்போதே, பின்னையை உண்டனுக்கு அனுப்பி விட்டார்.

ஆனால் அந்தப் பின்னையோ எல்லாருக்கும் புரிபடாத வஸ்துவாக இருந்தது. இங்கிலாந்திலிருந்து இரும்பிய அரவிந்தர் உறுதிவாய்த்த கதேசியவாதி யாகத்திரும்பினார்! அதோடு மட்டுமின்றி, விரைவிலேயே முன்னணியில் உள்ள புரட்சியாளரானார்! பிற்பாடு மகாயோகியாகவும் ஆனார்! மாபெரும் புலமை பெற்று, வேதங்களுக்கு விரிவுரை எழுதிப் பண்டிதர்களையும், சநாதன வேத நிபுணர்களையும் பிரமிக்கச் செய்தார்!



இந்தியாவின் உன்னதப் பெருமையையும், புராதன ஞானத்தையும் அடித்தமாக வலியுறுத்தும் பல ஆழ்ந்த ஆராய்ச்சி நூல்களையும் போதாந்த கிரந்தங்களையும் எழுதியவர் அறிவித்தார். இவர் இந்தியாவுக்குத் தமது இருபத்தியோராவது வயதில் திரும்பும் போது இவருக்கு எந்த இந்திய மொழியும் தெரியாது என்பது குறிப்பிடத் தக்கது. ஆயினும், வெகு விளைவினாலே இந்தியாவுக்குரிய தனி மார்க்கத்தில் ஈடுபட வானார். கண்டனங்களைப்போகும்படித் தாமஸ் முன்னைநிர். வேதம் கூறும் ஆன்மிகத்தையும், சமீபகிருத மரபையும் முழங்கும் உண்மையான துரதராக முதிர்ச்சி யற்றார். இம்முதிர்ச்சி இவருக்கு இயல்பாகவேவாய்த்தது. 1924ல் எனக்கு ரோமைன் ரோலான் பின்வருமாறு எழுதினர் : “ஸ்ரீ அறிவித்தாரைப் பற்றி நான் எவ்வளவு அறிந்திருக்க வேண்டுமோ அவ்வளவுக்கு அறிந்திருக்கவில்லை. என்றாலும், நான் அவரை அறிந்துள்ள சிறிய அளவே உலகின் மிக உயர்ந்த ஆன்ம சக்திகளுள் ஒன்று அவருள் உறைவதைக்காட்டிக் கொடுக்கப் போதுமானதாக உள்ளது.” இந்தியா என்ற பத்திரிகையில் அவர், “இந்தியாவுக்குள் பிரபஞ்சம் முழுவதையும் தழுவும் ஒரு பண்பாட்டைப் பெற்றவர் அறிவித்தாரே என்பதில் ஐயமில்லை” என்று.



கட்டுரை ஆசிரியர்

ஆம், அவர் உலகம் தழுவும் எல்லாப் பண்புகளையும் ஒருமிக்கப் பெற்றவர் — கிரேக்க மொழி, லத்தீன், ஜேர்மன், சமீபகிருதம் யாவற்றின் மீதும் ஊட்டம் பெற்றவர். இந்தியா ஒன்றுக்குள்ளேயே பல பண்பாடுகள் ஒருமித்துள்ளன அல்லவா? அறிவித்தார் பல நாட்டு மொழியறிவில் பெற்ற பண்புகளை இந்த இந்தியப் பண்பாடு முழுமையாக்கிற்று. இவ்விலாத்தில் அவர் லத்தீன், கிரீக் மட்டுமின்றி ஆங்கிலம், பிரெஞ்சு, ஜேர்மன், இத்தாலிய மொழி ஆகியனையும் பயின்றார். இந்தியாவுக்கு வந்து சமீபகிருதத்துடன் வங்காளி, குஜராத்தி, தமிழ் ஆகியன கற்று.

ஆரம்பத்தில் மிகுந்த ஈடுபாடுள்ள புரட்சியாளராக இருந்த அவர், அரசியலில் அதிர்விரவாதிகளுக்குத் தலைமை வகித்து, வாழ்வில் பல ஆபத்துக்களை எதிர்கொண்டார். சிறையும் புகுத்தார். சிறையில் இருவுபகல் தியானம் புரித்தார். கண்ணனின் கருணை அவரை வந்து தொடுவார் வரையில் தியானம் நீடித்தது. “ஆன்மிக நாட்டம் ஒன்றிலேயே வாழ்வைப் புனிதமாக்கிக் கொள்வாய்; கீதையைப் போதிப்பாய்” என்றான் கண்ணபிரான். தமது குருவான ஸ்ரீ கிருஷ்ணனைச் சண்டு உரைவாயடியது பற்றி அறிவித்தார் தென்னுடைய நெடுமீனாக்கும் முறையில் குறிப்பிடுகிறார் : “என்னுடைய டணிக்ருத் தேனவையானபடி உனக்கு உபதேசிக்க விரும்பியே நான் உன்னை இங்கு கொண்டு வந்து சேர்த்திருக்கிறேன்” என்று கிருஷ்ணன் என்பவரிடம் கூறினான். பிறகு என் கரங்களில் கீதையை

வைத்தான். அவனது சக்தி என்னைச் சூழ்ந்து வியாபித்தது. முற்காலத்தில் அவன் தனது சீடன் அர்ஜுனனிடம் எதைஎதிர்பார்த்தான் என்பதும், எக்காலத்திலும் அவன் தனது ஆன்மையைச் செய்ய ஆர்வமுடையோகிடம் அதை எதிர்பார்க்கிறான் என்பதும் எனக்குப் புரிந்தன.”

ஃ ஃ ஃ

அந்த ஆணைக்கு அடிணிந்தே அறிவித்தார் பாண்டிச்சேரிக்குச் சென்று தங்கினார். அங்கு அவரது ஆசிரமத்தில் நாற்பதாண்டுகள் யோகம் புரிந்து, சாதனையின் உச்சத்தை எய்தினார். இதனை இவர் ஜோகிக்கும் நடைமயிற் பற்பல நூல்களில் விளக்கியுள்ளார். இவற்றுள் வசன நடைமயிற் தலைநிறுத்தது ‘தெய்விக வாழ்வு’ (The Divine Life) கவிதைமயிற் தலைநிறுத்தது ‘வாழ்கிறேன்’. இந்த மகாகாவியத்தில் இவர் பிரதிபாசக்தியின் கிரந்தத்தைத் தொட்டு விட்டார்.

அறிவித்தாரது ஒளி பொருத்திய உருவையும் விரிந்த அறிவையும் சலியா ஊக்கத்தையும் மகோன்னதமான மேதையையும் பற்றி எவ்வளவு எழுதினாலும் போதாது. இவையாம் நான்கு கண்டத்துமுள்ள பல சாதகர்களையும் சீடர்களையும் பாண்டிச்சேரியில் அவர் ஸ்தாபித்த ஆசிரமத்துக்கு ஈர்த்தன. ஏகாந்த நியானத்தை விட்டு வெளிவந்து, நாட்டின் விடுதலை இயக்கத் தலைமையில் இடம் பெறுமாறு முன்பெல்லாம் இந்திய தேசியக் காங்கிரஸ் தலைவர்கள் அவரிடம் கேட்டுக் கொண்டதென. ஆயினும் அவர் மறுத்தே வந்தார். ஆம்ம வேட்கைக்கே தம்மை அர்ப்பணித்துக் கொண்டார். “தெய்விகவான சக்தியின் ஆதிக்கம் தவிர வேறெந்த ஆதிக்கத்தையும் ஏற்காதிருந்தாலே பரிசுத்தமாகலாம்” என்று அவர் ஒரு கடிதத்தில் எழுதியுள்ளார். அரசியல்வாதிகளுக்கு மட்டுமின்றி, அவரது அபிமானிகளுக்கும் கூடச் சில சமயங்களில் அவரது இடமொன்றை ஏதாவதொளித்தது. ஆயினும் அவர் தம்மை ஆன்மிகத்துக்காக ஈடுபடுத்திக் கொண்டது பூரண சமர்ப்பணமாயிற்று. அதை யாராலும் மாற்ற முடியவில்லை. தமது இறுதி ஸ்திரீமில் ஒன்றை நோக்கியே வாழ்ந்தார் முழுதும் அவர் உயர்ந்து வந்தார். மனத்துக்கு அநீதமான வாழ்வை துக்க வேண்டும், கிருஷ்ணனின் கவர்க்க சாமராஜ்யத்தை எய்த வேண்டும் என்பதே அவரது ஆன்ம யாத்திரையாகவும், கனவாகவும் இருந்தது. அக் கனவை நனவாக அதுபாக்கவே அவர் நானும் ஒவ்வொன்றை வந்தார். “அந்நிம கவிதை”களில் (Last Poems) உள்ள ஜீவத் துடிப்பு மிகுந்த ஒரு பாடலில் அவர் கூறுகிறார் :

விண்வெளி கடந்த கண்ணனின் கழிவே

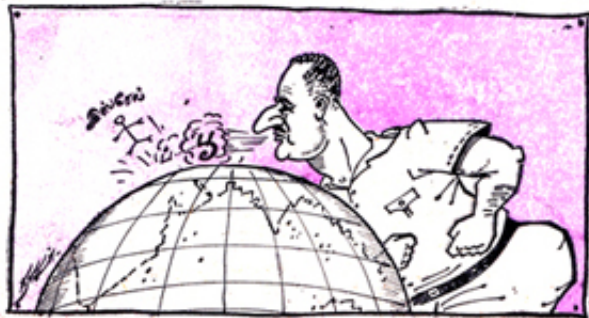
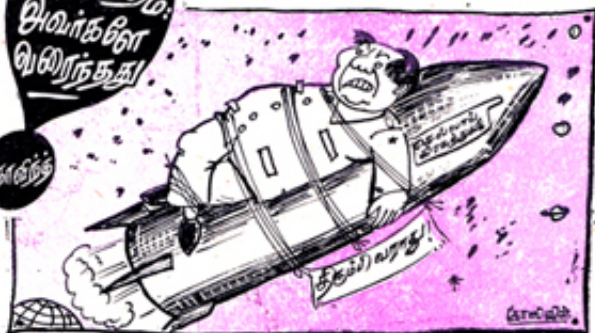
அடைய விரும்பும் நான் அறிந்துவிட்டேன் —

பகவண்ணின் இதயப் பரிதாபமே

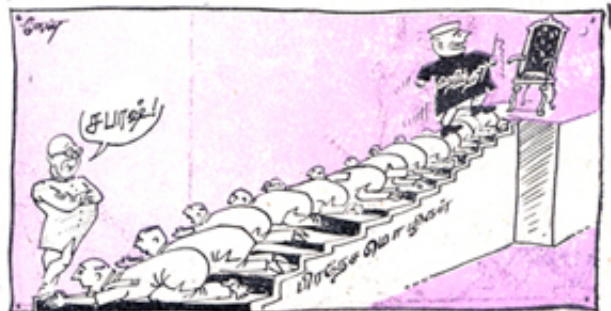
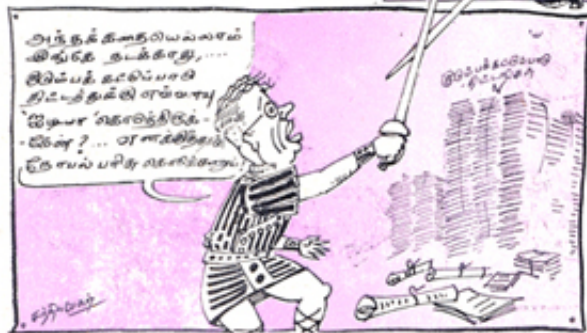
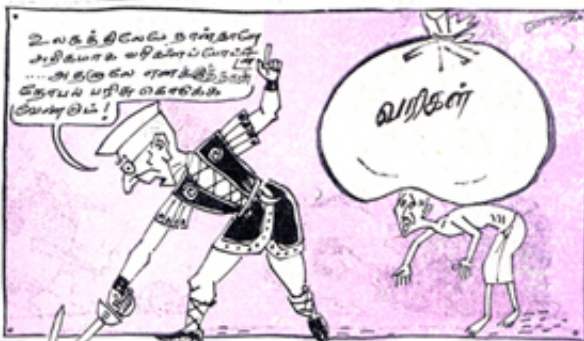
கொடுமையும் இனிமையும் கலந்த இவ்வுலகில் அடிவைத்து (உ)திக்கும் ஆன்மனின் பிறப்பில் பொருளிடிக் கண்டேன் இறுதியில் யானே.

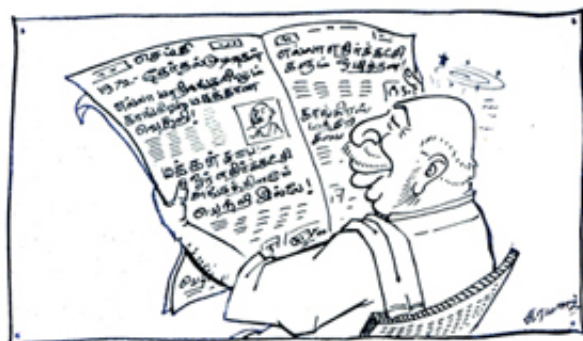


இவர்கள்  
மேலதம்  
இவர்களை  
விரைந்து  
கொடுத்த













தென்றலின்  
சுகம் கிடை



அரைக்கீரைவிதைத்  
தைலம்  
சந்தனாதித் தைலம்



சிறு சேமிப்பில் முதலீடு செய்யுங்கள்

Criterion-TSR-983

பட்டாசும் வெடித்து  
இனிப்பும்  
உண்டபின்

எது  
மிச்சம்?

மகிழ்ச்சியான  
தீபாவளியின்  
நினைவும்  
பின்னி  
துணிகளாலான  
கவர்ச்சி மிக்க  
ஆடைகளுமே!

எந்தப் பண்டிகையானாலும் ஆடை நினைவில் நிறுத்தும் வளையில், எழில்மிக்க தீபத்து உடைக்கும் பின்னி துணி களாலான ஆடையணித்து மகிழுங்கள். நீங்கள் தேர்த் தெடுக்கத் தரத்தில் சிறந்த பின்னி துணிகள்: 'டெரீன்' இணைந்த சூட்டிங்குகள், சட்டைத் துணிகள், தேர்த்தியான பாப்ளின், ப்ருத்தியாலான 'ஆன்டி-கரீஸ்' மற்றும் 'டிரிப்-டரை' சூட்டிங்குகள், தாயபட்டுப் புடவைகள், காட்ஸ்வால், டர்க்கிடவங்கள் மற்றும் பின்டெக்ஸ் கைதொவுத் துணிகள் திரைச் சீலைகள், ஓரபகமிருக்கட்டும்! பின்னி துணிகளை வாங்குங்கள், உங்கள் பணத்தின் முழுமதிப்பையும் பெறுவீர்கள்.

**பின்னி-துணி உலகிலே புகழ் பெற்ற பெயர்**

பக்கிஹாம் & கர்னாக் கம்பெனி லிமிடெட், பெங்களூர் உய்லன் காட்டன் & ஸ்டீல் மில்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட், பின்னி & கம்பெனி லிமிடெட், மதராஸ் ஸ்தாபனத்தின் கிளைகள்.



## தீபாவளித் திருநாள் வாழ்த்து

நீங்களும் உங்கள்  
ஆன்பிற்கினியவர்களும்  
வருங்காலத்தில்  
மகிழ்வுடனும் பாது  
காப்புடனும் வாழ  
இதயம் கனிந்த  
நல்வாழ்த்துகள்



அன்பு —  
ஆயுள் இன்துரன்சு  
உங்கள் குடும்பத்திற்கு  
இவையிரண்டும் தேவை



# பன்னகை துணுக்குகள்!

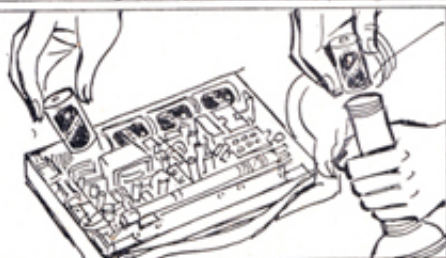
பன்னகை பூத்து



புத்தாடைகளை  
அணிந்து



எஸ்ட்ரெலா  
பாட்டரிகளைப்  
புகுத்தி



மகிழ்ச்சிகரமான  
விடுமுறையை  
அனுபவியுங்கள்





# காமகோடியில் கனிகள் இரண்டு

கொத்தமங்கலம் சுப்பு

திரு அவதாரம்

ஐயனாய் சங்கரா என்று ஒரு  
ஜனன மரண வினை அணுகாது  
ஐயனாய் சங்கரா என்று ஒரு  
நர்மம் நம்மை விட்டகனாது  
சகலபேருக்கும் ஐயவருஷம் - அது  
சந்தனர்க்கெல்லாம் ஐயவருஷம்  
சந்திர சேகர இந்திர சரஸ்வதி  
சங்கரா வந்தது ஐயவருஷம்  
வேதபுராண நீதிகளோங்க  
வேண்ணீரோக்க விரதமோங்க  
நீதமுடன் சந்தேமோங்க  
விருபை ஒக்கத் தலம் ஒங்க  
கவிபுகம் தன்னில் தருமங்களுக்கும்  
காஷாயத்துக்கும் மதிப்பு ஒங்க  
ஆகமசில்பக் கவிஒங்க - திரு  
வாசகம் கொளறு பதிகமுடன்  
உண்டானின் திருப்பாவைகள் ஒங்க  
அருள்மணி திருவேம்பாவை ஒங்க  
இந்து மதத்தின் புகழ் ஒங்க - மத்  
தெல்லா மதமும் தழைத்தோங்க  
தரையிலே தவறும் குழத்தை வாயில்  
ஐயனாய் சங்கரா பெயர் ஒங்க  
எழுந்தாளர்களின் டேனா ஒங்க  
எட்டுத் திசையினும் நர்மம் ஒங்க  
வழுத்தாதவர்கள் வாயில் சிவசுவ  
மத்திரம் ஒங்க அவதரித்தார்.  
விழுப்புரமாதகர் வீதியிலே - நான்  
வேதம் தவழ்த்து விளையாட  
வடிவேல் மூலகன் அவதாரம் செய்த  
வைகாசியிலே அணுஷத்திலே  
வடிவேல் மூலகன் வந்ததுபோல் - திரு  
வடிவம் கொண்டவர் அவதரித்தார்.  
கட்டிக் குடும்பின் கணுப்போலே - தமிழில்  
வெட்டிய ஒரு சணு கன்னடமே  
சிட்டர்கள் ஏத்தும் ஒருவுக்கும்  
ஒட்டிய தாய்மொழி கன்னடமே

விட்டிக் கன்னடமானாலும்

விளையாடும் தமிழ் நாவிலே - அம்னை  
கண்டிய பாதுடன் பத்தியையும் கண்டி வளர்த்  
கைக்குத்தக்கக் காப்பிட்டு - உலகக்குதர் தாயாரே  
காக்கும் பிள்ளைக்குக் காப்பிட்டார்.

ஒட்டியும் ஒட்டா முனிவருக்கு  
ஒட்டியும் ஒட்டாப் பொட்டிட்டு  
மாயை விலக்கும் எண்ணுக்கு  
மலர்வீழி அஞ்சன பைவிட்டு  
காணக் கட்டம் வருமென்று  
கன்னத்தில் திருஷ்டிப் பொட்டிட்டு - பலக்  
கடலை நீஞ்சக் கத்துக் கொடுக்கும்  
கருணைக் கடல் என்றறியாமல்  
தரையில் குழத்தை நீஞ்சுதென்று  
தாயார் தூக்கி முத்தமிட,  
பக்தர் நெஞ்சில் தவறுபவர்  
பழகிக் கொண்டார் தரை மேலே.  
கைவிச்சொன்றும் உலகத்தைக்  
கவர்ந்து இழக்கும் தெய்வத்தை  
கைவிசப்பா கைவீக - கடைக்குப்  
போகலாம் வீசென்பார்.  
கண்ணைக் காக்கும் இமை போலே  
கணவன் மனைவி இருபெரும்  
புண்ணியவாசைக் காப்பாற்றி - இத்தப்  
புணியைக் காக்க வளர்த்தார்கள்.

பள்ளிப் படிப்பு

வகுப்புத் தேர்வில் முதல் பரிசெய்வாம்  
வாங்கியவர் அவரே.  
வாக்கு வன்மைக்கு பையின் பரிகம்  
வாங்கியவர் அவரே  
ஆதர் இனவரசாக நடித்தார்  
ஆறிரண்டாம் அண்டிக்  
அடுத்த ஆண்டிலே காமகோடியின்  
அரசரும் அனாக்கள்

குரு தரிசனம்

பட்டம் அறுபத்தாறில் அமர்த்த பரமகுருநாதன்  
பாதிப் பூஜையில் குழந்தையை ஒருமுறை





பார்த்தார் திருக்கண்ணைப் பால்வடியும் திருமுகத்தில் அந்தப் பரமனைக் கண்டாரோ? தாய்தந்தைக்குப் பூசை பிரசாதம் தட்டில் வைத்தளித்தார். சாமிநாதனைத் தன்மனத் தாமரைத் தவிரில் வைத்துக் கொண்டார். "அடிக்கடி வாவா" இங்கே என்று அன்புடனே சொல்லி அட்சதை போட்டார் உலகம் வாழ அட்சதை போட்டாரே அடிக்கடி சாமிநாதரும் சென்று அவரை வணங்குவாராம் ஒருநாள் பாலனைக் காணும் என்று உற்றார் தேடலுற்றார் ஊரணி குட்டை குளங்களிலெல்லாம் தேடினாராம் பெற்றோர். அப்போது ஓர் ஆள் அங்கே வந்துள் அருமைத் திருக்குமரன் ஆச்சாரியாரின் மடத்தைத் தேடி ஐந்து மைல் வந்தான் குருநாதருடன் குழத்தை அமர்ந்து குறியாகப் பேசுகிறான் குறுநகை கண்டு உலகத்துக்கே குருவும் மயங்குகிறார் என்றே சொல்லத் தாயும் தந்தையும் இன்பம் கொண்டார்கள் தந்தையும் தாயும் மைத்தனைப் பிரிந்து தவித்தது ஒத்திகையோ?

### அபிஷேகம்

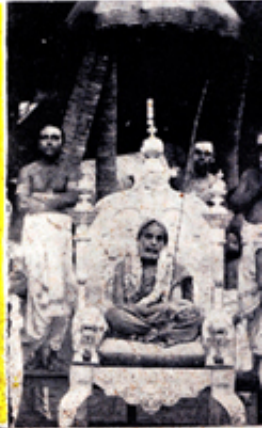
கலவை நன்றும் இருந்தால் சத்தனக் கட்டைக்குப் பயனுண்டு கலவை நன்றும் கலந்தால் இருக்கும் கட்டிடம் பலகாலம் சாத்தும் கலவை சத்தனம் கலவை சாயுஜ்யம் கலவை ஜீவாத்மாவும் பரமாத்மாவும் சேர்வது தான் கலவை கலவை என்பது சிறிது மாறினாலும் கலவை என்றாலும்

கலவை என்னும் தல வைபவத்தை காவியங்கள் சொல்ல கலவை என்னும்போதே பக்தர் கைகூப்பிக்கொள்ள கலவை என்ற ஊரில் இருந்த காமகோடி சுவாமி - தன் கலவைக்கு முன்னே சுவாமிநாதனை கடிதில் அழை என்றார்

பதின்மூன்றாண்டில் ஐகத்திருவாகப் பட்டம் பெற்ற மகான் பால்வடியும் திருமுகத்தோடு அன்று பட்டம் கொண்ட மகான் பதினாறாவதில் விஜய யாத்திரை பண்ணத் தொடங்கினாராம் வெள்ளை நாவல் பழுக்கும் பதியில் விற்றிருக்கும் அன்னை மேவும் கோயில் கட்டி முடித்தே செட்டிப் பிள்ளைகள் சாவன்னு ராவன்னு மாணு குடும்பத் தனவனிகக் கோமான் ஐகத்திரு ஸ்வாமியைக் கும்பாபிஷேகம் தனக்கே அழைத்தாராம் பரிவுடனே குருநாதரும் சென்றார் பல்லக்கில் ஏறி பாலு வாயர் ஞானசம்பந்தர் பவனியைப் போலேதான் கொலாகலமாய்க் கும்பாபிஷேகக் கூட்டம் அத்தனையும் பாலுராவிய லோக குருவைப் பணித்திடவே வந்தார் பார்க்கப் பார்க்கத் திகட்டாத முகம் பால் வடியும் முகமே பகம்பொன் மேனி பார்வை ஜீவி பரம ஞானி என்றார் அவிவாண்டேச்வரி அம்பிகையின் முன் அடிவணங்கி ஸ்வாமி அவிவாண்டத்துக்கும் அருளுரை கூற ஐயன் புறப்பட்டார்

### வித்யாப்பியாசம்

காமகோடி பீடமென்றால் கதைகள் யாவும் பிறக்குமிடம்







தானே வலிய வரும் கலைகள்  
ஸ்வாமிகள் கற்றுக் கொண்டாராம்  
வடமொழிக் கல்விக் கடலாடி.  
விவாகரணம் தத்துவம் மீமாம்சை  
உடனே நாடக காவ்ய அலங்காரம்  
உபநிடதம் புராணம் சோநிடமும்  
கணிதம் கம்பெட்டாராய்ச்சி  
ககனக் கோள்களின் ஆராய்ச்சி  
புகைப்படக் கலையும் ஆர்வமும்  
பொருள்நயமிக்க பிரெஞ்சு மொழி  
தேவாரம் திருவாசகமும்  
திருவாய்மொழியும் திருக்குறளும்  
நித்தமிழ் இலக்கிய இலக்கணமும்  
நீலிரமாகப் படித்தாராம்  
நாவார் மொழிய் அஞ்ன் பொழியும்  
நாசகங்கே அணக்கையும்  
ஒதாதுணரும் குருநாதன்  
உடனெடுத்தே வந்த காரணத்தால்  
ஒழியுணர்ந்தார் ஒவ்வொன்றிலும்  
உலகில் முதல்வர் ஆகிவிட்டார்  
காவேரிக் கரை ஓரத்திலே  
விராம மகேந்திர மங்கலத்தில்  
ஆண்டுடன் நான்கு ஓயாமல்  
அருங்கலை கற்றுர் குருநாதர்

### யாத்திரை

அத்தனை நித்தமும் ஒவ்வொரு - நீ  
ராரும் மாமாங்க வகுஷத்திலே  
அத்தனை சீடர் அறித்திடவே - செய்யும்  
ஆசாரியர் சும்பகோணம் வந்தார்  
ஆவிரம் ஆவிரம் தீபங்களாம் - மடத்தில்  
ஆவிரம் ஆவிரம் பேர்க்கணமாம்  
ஆவிரம் ஆவிரம் நாமம் சொல்லி - அன்னைக்கு  
அர்ச்சனையாம் வட்ச அர்ச்சனையாம்  
மாமாங்கக் கூட்டத்தில் தொண்டுசெய்ய-இல்லா  
மானவர்கள் இரண்டாயிரம் பேர்  
தாமே உழைத்ததைக் கண்டுவிட்டு-நெஞ்சில் .  
தயவு சுரத்தது தாய்போலே  
பட்டமகரத்திலே ராவுத்தருக்கு - ஒரு  
பத்தி வைத்து ஸ்வாமி விழுத்தளித்து  
பாராட்டியுப் பேசியே வெள்ளிக் கோப்பை ஒன்றைப்  
பரிசு கொடுத்தாரே ஸ்வாமிகளும்

எம்மதமாயினும் சம்மதமே - அநித்  
இறைவனைக் காண வழியிருந்தால்  
தம்மதமே மதம் மற்றமதம் - எல்லாம்  
தன்னுபடி என்று சொல்வதில்லை.  
ஆசானைச் சேவிக்க நேரம் இன்றி  
ஆசாபாசத்தில் உழல்பவர்க்கு  
ஆண்டவனே வந்து தரிசனம் தருவதை  
அவனியில் யாரேனும் கேட்டதுண்டோ  
மாமுடில் மேகம் வயல் தேடி - வந்து  
மாசியைப் பெய்து வளர்ப்பது போல்  
ஸ்வாமிகள் பக்தர் மனம்தேடி வந்து  
தர்மப் பவிர் செய்யத் தானே வந்தார்  
அத்தனை நித்தனைக் கண்டது போல் - அஞ்ன்  
சித்தனை முத்தனைக் காண்பவர்கள்  
எத்தனை எத்தனை பேர்களும்மா - சென்ற  
தெத்தனை எத்தனை ஊர்களும்மா  
ஊர் ஊராய் யாத்திரை வருவதனும் - நமது  
உள்ளம் உயரது உயகு தம்மா - ஒவ்வொரு  
ஊரிலும் தங்குவதால் - நம  
துள்ளத்திலே ஞானம் போங்குதம்மா  
அரவித்தி மலராடி பட்ட மண்ணில் - ஆசாரம்  
தானே மலருதம்மா  
குருவைத் தரிசனம் செய்யவேண்டு - காவியில்  
குனிக்கும் குரும்பங்கள் கோடியம்மா  
நீராடி மேனியில் நீராடி - நீ  
முத்தி தான்முத்தி என்னோடி.  
ஊரே நிரண்டங்கு வந்ததம்மா - நம  
துள்ளத்திலே பக்தி பெருகுதம்மா  
சத்திரமெளயீசுவரர் பூஜை தன்னைக் கண்டு  
தத்திரம் குதை மறத்திரேமே  
இத்திரப் பட்டம் அடைத்  
ததுபோல் - நம  
இன்னங்கள் யாவும் மறத்  
திருமே  
கற்பூரஹரத்தி தரிசன  
மாம் - அம்மா  
கண்மூன் இரண்டு கடவுள்  
களாம்  
பெகம் தெய்வம் ஒன்று  
ஈசன் லிங்க ஒன்று  
பெதங்கள் ஏதும் தெரிவ  
தில்லை





சங்கரநாமத் தருநிழலில் - வந்து  
தங்க நினைத்த புலவர் பலர்  
இங்கிதமாகக் கவிபாடி - எப்பவும்  
பாமாலை குடிஞுவார்

## ஏழை பங்காளன்

யாத்திரை மார்க்கத்தில் ஒவ்வொரு நாளும்  
அதிசயம் ஆயிரமாம்  
பாத்திரமறிந்து ஏத்தது செய்யும்  
பரிவை என்ன சொல்வேன்?  
ஏழை பங்காளனிடத்தில் இடையன்  
ஏழை ஒருவனுக்கு  
சடியலாத பக்தியினும் நிலம்  
இருத்ததெல்லாம் விற்புன்  
மாட்டை விற்பு மனையை விற்பு  
வயலையும் விற்புவிட்டு  
காட்டை விற்பு இருத்ததை யெல்லாம்  
கையில் கொண்டு வந்தான்  
கடவுளைக் கண்டு எட்ட இருந்து  
காலில் விழுத்தது போல்  
கருணைக் கடலே என்னும் இயன்ற  
காணிக்கை இதுவென்றான்  
எனக்கேன் மகனே ஏழை நீயே  
எடுத்துக்கொள் என்றார்  
இரு கண்ணிலும் நீர் ஆராய் ஓடிட  
ஏழை அழுதுவிட்டான்  
சனப்பிறவி பிறந்தேன் நானும்  
எய்து இளைத்துவிட்டேன்  
ஞானப் பழமே காணிக்கை கொண்டு  
வாணத் தாருமென்றான்  
அன்பன் கொடுத்த காணிக்கை தன்னை  
அக்கணம் ஏற்றுக் கொண்டார்  
அருகிலிருத்த தாசில்தாரிடம்  
இருகை ஏத்தி நின்றார்  
ஐயா தாசில்தாரே அந்த  
இடைச்சாதி பக்தருக்குக்  
கையாலே புறம்போக்கு நிலத்தில்  
காணிகள் நான்கு அருளும்  
நாறு காணிக்குப் பட்டா வாங்கி அந்த  
நத்தனிடம் கொடுத்தே  
வாழ்க வாழ்க உன் பக்தி என்றே  
வரமும் கொடுத்தாராம்

## யானைக்கு அருள்

யானை கட்டிய குடிசையில் ஒரு நாள்  
அக்கிலி புகுந்திடவே  
யானை சங்கிலி அறுத்துக் கொண்டு  
அடவிக்கு ஓடியது  
முன்று நாளைக்குத் தேடித் திரிந்தும்  
முதறுக்கே மோசம்  
நாவாம் நாளில் குட்டை ஒன்றிலே  
தான் இருப்பது கேட்டார்  
பாகன் வந்து கூப்பிட்டுப் பார்த்தான்  
பலபேர் அழைத்தார்கள்  
நீரை விட்டு எழுந்து வராமல்  
சிறியது யானை  
எல்லாருக்கும் இரங்கும் பெருமான்  
ஏழை பங்காளன் - யானை  
இருக்குமிடத்தைத் தேடி வந்து  
எழுந்திரடா என்றார்  
திப்புண் பட்ட யானை - ஐயன்  
இருமுகத்தைக் கண்டு  
கூப்பிடும் தாய் முன் குழந்தையைப் போலே  
குருகுடென்று ஓடிவந்து  
வழக்கம் போலே ஸ்வாமிகள் காலை  
வணங்கிக் கதறியது  
திப்பட்ட யானையின் தேகம் எல்லாம்  
திருக்கரத்தால் தடவி,  
சாப்பிடப் போடா என்றதும் யானை  
தன்னிடம் சேர்த்ததுவாம்

## காத்தியடிகள் சத்திப்பு

நல்லிச் சேலியில் 'காத்தி மகான் குரு  
நாதரைக் காண வந்தார்  
அல்லியின் மொட்டு சத்திரன் கண்டு  
அவறுதல் போல் மலர்த்தார்  
கருணைக் கடலில் கங்கை வந்து  
கலத்தது போல் காட்சி  
காத்தி மகாத்மா சாத்த முனிவரைக்  
கண்டு வணங்கியது  
இந்து முறைப்படி குருஅடி தன்னில்  
என் ஐயன் விழுந்தார்  
இருகைகளையும் கட்டிக் கொண்டு  
எதிரிலிலே நின்றார்







கண்கள் நான்கும் கலத்தது தேவர்  
பண்கள் முழங்கினரே  
மண்களில் பாரத மண்ணின் பெருமையை  
வானவர் போற்றினரே  
அமரகவென்று ஸ்வாமிகள் காத்திக்கு  
அருளாணை இடவே  
கதரைக் கட்டிய துறவிகள் இருவரும்  
தரையில் அமர்ந்தார்கள்  
ஏதேது உரைசெய்தார் என்பதை  
எவரும் அறியார்கள்  
ரகசியமாக இருவரும் பேசி  
இதயம் கலத்தார்கள்  
ஐந்தரை மணியும் ஆடியதப்போ  
அருவிலிருந்தவர்கள்  
அண்ணல் காத்தி உண்ணும் நேரம்  
ஆகுது என்பார்கள்  
அருளுரை கேட்டேன் அதனும் எனது  
அகப்பரி தீர்த்ததென்றே  
அண்ணல் உரைக்கவும் ஆசான் கரத்தால்  
அளித்தார் கவி ஒன்று  
பம்பீனில் நாரத்தைப் பழத்தை காத்திக்குப்  
பரிவுடன் கொடுக்க  
பாக்கியம் பாக்கியம் என்று மகாத்தமா  
பணிவுடனே பெற்றார்  
அந்தக் கவிதான் இந்திய நாட்டின்  
வித்தைச் சுத்திரமோ?  
அருளை நினைத்து அதனைப் புரித்தால்  
ஆவிக் கிடம் தருமோ?

### மண்ணின் பெருமை

சேதுவிலே பண்ணெடுத்து விவசிக்க பூணுடண்ணி  
காசியிலே கங்கைதன்னில் கரைத்த கதை சொல்வோம்  
பண் என்று சொன்னவருக்கு பண்ணுயிருக்குமது  
மாதாவைப் போல் நினைத்தால் ஆதரவு செய்யுமது  
சேதுவின் பண்ணெடுத்து விவபூணுயோடு வைத்து  
அதிகுருதாதர் தினம் அதைப் பூணு செய்துகொண்டு  
இரண்டோடுபத்தாண்டு இந்திய மண் மாதாவைத்  
திரிபுரகத்தரி போல் தினம் பூணு செய்தார்கள்  
அந்த மண்ணை ஸ்வாமிகளும் ஆராதித்தார் என்றால்  
இந்த மண்ணில் ஞாம் பிறக்க என்ன தவம் செய்தோமே  
இரண்டோடுபத்தாண்டு எந்தாவைப் பூணு பண்ணி  
கங்கை யமுனையிலே கலத்தாராம் ஸ்வாமிகளும்

ஒத்துமையை உண்டாக்க உளறுகிறோம் நாமெல்லாம்  
ஊரை இரண்டாக்கி ஒத்துமையைப் பேசுகிறோம்  
ஒருமைப்பாடு உண்டாக்கும் குருநாதன் காலடியின்  
அருமைக்கு ஈடுசொல்ல யாரும் பிறத்ததில்லை  
நடத்த இடத்திலெல்லாம் நாம் காண்போம்

ஒற்றுமையை  
தென்னுடு வடநாடு திசை பேதம் கிடையாது  
திருச்சியிலே செத்தமிழைத் தீங்குமப்போல் பேசி  
வடநாட்டில் இந்தியிலே திருவுரைகள் ஆற்றிடுவார்  
திருப்பதியில் பெரியவர்கள் தெலுங்கில் உரை  
செப்பிடுவார்  
திருச்சூரில் மலையாளம் தென்போலப் பறைத்திடுவார்  
எத்த மொழியானாலும் எண்ணியதும் ஒடிவரும்  
சிந்தையிலே கலைவாணி திருக்கொளுவே

கொண்டதனும்  
காமகோடி பீடம் கலைக்கெல்லாம் தாயல்லவோ?  
நாமும் அதை வணங்கி நற்கலைகள் பெறலாமே  
அறிவுக்கு ஆசை சொல்ல ஐயண்ப்போல் யாருண்டு?  
அறிவைத் திருத்தியிட்டு ஆற்றோட்டம் ஆக்கிவைத்து  
நெறியை நன்னீராக்கி ழைமெங்கும் பாய்ச்சிடுவார்  
பாவாணர் தங்களுக்குப் பட்டம் கொடுக்கிறது  
பட்டாடை போத்துவதும் பரிவாகப் பேசுவதும்  
வேதம் அறிந்தவர்க்கு விதவிதமாய் சன்மானம்  
வித்தைக்கு ஏத்தபடி வேண்டியதைச் செய்யறதும்  
பூமிவிலே இன்று மட்டும் சாமி இவர் போலே  
புண்ணியவான் யானையுமே மண்ணுமகம் கண்டதில்லை  
தருமங்கள் செய்வாரைத் தட்டிக் கொடுப்பதிலே  
தாய்போலே ஸ்வாமிகளின் தயவும் இருக்குமம்மா

### ஆசா நியம அதுட்டானம்

ஆயிரம் ஆயிரம் பேர்களுக்கு  
நித்தம்  
அன்னம் அளிப்பார்  
திருமடத்தில்  
ஆயினும் நம்மக்கு நாதர்  
மட்டும் - அன்ன  
ஆகாரத்தைக் குறைத்துக்  
கொண்டார்  
பரிப்பிணி தீர்க்கும் மருந்து  
என்றே - உணவை  
பகவத்பாதர் அன்று  
உரைத்ததனும்





உப்பு புனிகாரம் நீக்கிவிட்டு - அன்னம் உண்டுவந்தார் கவாமி தொண்டு செய்ய அன்னத்தை அடியோடு விட்டு விட்டு ஐயன் உணவிலே மாற்றும் செய்தார் விவத தனத்தையும் வெப்பங் கொழுத்தையும் வெறுப்பின்றி உண்டார்கள் விருப்பமுடன் தெற்பொசியை மட்டும் இப்பொழுது உண்டு அற்புதம் இத்தனை செய்து வரும் சற்குருநாதரைப் பூசித்து கொண்டால் சாப்பிடப் பொய் சொல்வதே தேவையில்லை

கட்டிப் பிடித்துக் கதறிவிட்டால் - நம்ம கண்களில் ஆனந்த அருவி - நாம் கடத்து விட்டோம் இனிப்பிறவி. வேதங்கள் ஒழி அறிந்தவர்க்கும் - இன்னும் விவரம் புரியாத பாதம் - அதுதம் வித்தைக்கு எட்டாத பாதம். ஏதமரியாத என்போன்ற பேர்க்கு இரங்கி யருவிடும் பாதம் - இதயத்தில் ஏறுது ஆனந்த போதம்.

## பாதிநேசம்

பன்னிரும் சத்தனமும் பக்தர்களின் ஆனந்தக் கண்ணீரும் எந்தாளும் கமழுவின்ற சேவடியான் குழத்தை தனைக் காக்கக் குழைத்து வரும் தாய்போல நடந்து நடத்தே சிவந்த நம்வடியான் அடிப்பணிவார்தம் தலைவிக் அயனெழுதும் தலையெழுத்தை நொடியிலே மாற்றிவிடும் ஞன்விரலான்

## வேறு

பத்துநகம் பத்துமதி புத்தமூதமே பொழியும் பத்துவிரல் சொல்லும் புத்திமதினே - பேசியவர் பாதமவரே நமக்குக் கதிகனே. கண்டு தரிசித்தவர்கள் கவலைப் பிராககனை கண்டதண்டமாக்கும் கணைக்கால்கனே - பிறவி கவலையினை நீக்கும் அத்தவேகனே. பாண்டவர்க்குத் தூதுசென்ற ஆண்டவனை

[நினைவுருத்தும்]

பரிவுடன் நடக்கும் முழங்காக்கனே - கண்டவர்க்கு பவக் கடலின் ஆழம் முழங்காக்கனே. கட்டியும் கட்டாதிருக்கும் ஒட்டியும் ஒட்டாதிருக்கும் காவியம் துறிக்கும் காவி ஆடையே-எழையைக் காக்கிவ பனைத்த காவியுடையே. என்ன சொல்வேன் என்ன சொல்வேன் பொன்னுக்கும் மேலியினை ஈசுவரனே எதிரில் வந்த காட்சியோ - நாம் எப்பிறப்பில் செய்த தவமாட்சியோ மேலி கண்டபொதே சிவஞானிகளும் மயங்கிடுஞர் தானிதை எடுத்துரைக்க முடியுமோ - ஆவிரம் நாவுடை சேஷனுடும் முடியுமோ? மேலி கண்ட மாதிரித்தினை வேறெதுவும் தொணுநிலை

## உபதேசப் பெருமை

அமுததப் பொழியும் நிலைவைப் போலே ஐயன் திருமுகமே அருள்மொழி யெல்லாம் கேட்டு நடத்தாம் அனைவர்க்கும் ககமே இகபர சாதனம் ஆகும் ஐயன் இயற்றிடும் அருளுரைகள் நன்மொழியெல்லாம் பொன்மொழி என்று நமஸ்காரம் செய்வோம் சின்னச் சின்ன வாக்கியம் சொல்வார் தென்னம் பூவைப் போலே சித்தையிலே அது ஊறி வளர்ந்தால் தேங்காய் போல் ஆகும் அருள்மொழி படிக்கும்போதே - நமக்கு ஆலயத்துக்குள் இருக்கும் சிலம் வகுமே குருமொழி கேட்டு நடப்போம் - உன்னக் கோவையிலே தீபம் வைத்துக் கும்பிடுவோமே

## பாத பூஜை

காலடிவந்தவர் காலடிவந்தவர் காலடியில் வரும் மறவடிவை கர்வமுடன் தாங்கும் மண் பொடியைக் கண்டு அதில் வைப்பென் என்முடியை காலடி மண்ணின் பெருமை சொன்னும் அது காலடி கோடி எடுத்த பயன் - தரக் காத்திருக்கிலுள் படைத்த ஐயன் நடந்து நடந்து சிவந்த திருவடி நம்மைப் பணித்திருநாக்கும் - அதை நம்பினார் பாவத்தைப் போக்கும் - மேலும் நன்மைகள் கோடி உண்டாக்கும்







மெய்மறந்து தன் டனிடச் சொல்லுது - நமது விழியிரண்டும் நீர் நிறைந்து கொள்ளுது. காவிரி, கங்கை, கோதாவரி யாற்றெழும் கலந்த கருணை விழிப் பார்வை - அது கடல் ஏழும் சேர்ந்த ஒரு கோர்வை சன்னை முடிக்கொண்டிருந்தால் என்னுக்குள்ளே நிற்பவரை என்னவீதம் எழுதுவது சொல் ஐயோ! - அந்த இன்பத்தையே எழுத மொழி இல்வையே, புன்னகையில் என் மனத்தைப் பொன்மயமாயாக்குகிற புண்ணியரைப் பற்றி நானும் சொல்லலா - அருகில் போக நான் அருகனிலே அல்லலா? என்ன கருணை எனையும் தன்விடத்தில் வரவழைத்து எப்படித்தே என்றவர்கள் கேட்கவும் - ஐயன் இருவிழியால் குளிர் என்னைப் பார்க்கவும்

### வேறு

என்னிடத்தில் அன்புதிகம் என்னிடத்தில் அன்புதிகம் என்று அன்று கோபியர்கள் சொன்னதைத் தன்னிடத்தில் கொண்டவரோ? தானே அதுவானவரோ? நின்ன மதியாலனக்கத் தெரியலே தெரிஞ்சுக்காததாலே ஒன்னும் குறையிலே, ஆவுடையார் கோவிலிலே அழுத என்னும் தொழுத ஆகநின்ற மாணிக்கத்தில் எண்முல்பே [கையும் ஆனவந்த குருத்தடியில் அமர்ந்த திருக்கோலமீதோ அப்படித்தானிருக்கு மென்றே தோணுது - நினைச்சால் ஆனந்தப் பரவசமாய் ஆகுது. அப்பரையே சிதம்பரத்தில் எப்ப வந்தாய் என்றுகேட்ட அப்பவவானைர் உருவம் தானிதோ அருள் பழுத்த குமிழ் சிசிப்பும் அமரு தவழ் திருத்தும் அப்படித்தானிருக்கு மெனத் தோணுது - எண்ணில் ஐயன் முக மண்டலமே காணுது. அழுதபின்னை பால் குடிக்க - அவசரமா ஓடிவந்த அழுத முடிப்பால் கரந்த தெய்வமோ - அன்று அம்மையப்பனுவி தின்ற தெய்வமோ? அப்போக தீர்த்தமதை அள்ளித் தரும் போதிலிலே அப்படித் தானிருக்குமெனத் தோணுது - அந்த அன்னை முகம் கண்நிறையச் காணுது. ஆரூரின் தோழமைக்கு ஊர்ஊராகப் பரவை தேடி

அலைத்தலைத்து துது சென்ற பாதமோ - இது ஆண்டவன்நன் லீலா விதோதமோ? ஊர் ஊராக பக்தர் மனைதோறும் சென்று - அருளுரைகள் கூறுவதால் அப்படித்தான் தோணுது; அய்யன் குவிர்த்த முகம் என்னை முன்னே காணுது.

### ஐயேந்தி சான்வதி ஸ்வாமிகள்

காமகோடியில் மாமரமொன்றில் கவிசுரீரண்டு தொங்குதம்மா கண்டால் போதும் பிறவிப் பரிசையக் காதுவழிகு ஓட்டுதம்மா.

### வேறு

தேரிலே வரும் தெய்வம் ஒன்று - கோயிலில் தேரிலிக்கும் திருவுலளந்தான் மற்ருென்று பேரிலே இரண்டும் ஒன்றோதான் - புதுப் பேரிலயர் பேரிலயவர் இருவரும் ஒன்றே திருமுக்கத்தைக் கண்டு மயங்காதார் - அதிலே திகழ்கின்ற புள்ளிப்பைக் கண்டு மயங்கார் யார்? பட்டத்தை ஆளுவதற்கென்றே - ஒரு பாலகரைத் தேர்ந்தெடுத்து - பரமகுருநாதர் பையனில் தாய்த்ததை இடத்தில் - கேட்டு பாலகனை மடத்திலே படிக்கவும் வைத்து வேதமொடு சான்றிரம் புராணம் - பக்தி வித்யமுடன் கைக்கரியம் விதிமுறைகள் சொல்லி போதனையும் அருள் தோக்கும் செய்து - அந்தப் புண்ணியரைத் திருமடத்தில் போற்றி வளர்த்தார்கள் கப்பிரமணியம் என்ற திருநாமம் - பால கப்பிரமணியரைப் பால கத்தர சூயம் எப்பொழுதும் கலை பழகும் அர்வம் - உள்ள இளங்குறைய வணங்கி நாம் இன்பநிலை சேர்வோம் ஐயேந்தி சரஸ்வதிகள் என்ற - பெயரைத் தாண்டிதும் ஸ்வாமியைத் தண்டனிடின்னோன், ஐயுறு சங்கர என்றே - எத்தன் தலைவணங்கி குருநாதர் தாண்டிப் பணிநின்றேன் ஒன்றுபடவாலி வரும் தெய்வம் - கண்முன் நின்ற இருஉருவமாய் தர்மம் நீதிநாட்டி தொண்டு புரிநின்றதனைச் சொல்லி - நாவால் தோத்தரித்துப் பாமாலை சூடிப் பணிநின்றேன்.



## தீயாவளி கப தினத்தில் ஒரு நற்செய்தி !



கடக அம்ரதாயத் தபத்பதிகம், பாபதம் பரிபாஜகம், பாபதீவகம் துவிவககூடம் கடக

ஸகல காரியஸித்தி தரும்  
ஸ்ரீ விஷ்ணு ஸஹஸ்ரநாம ஸ்தோத்ரம்

ஸ்ரீ ஹஸ்யநாம பத்திரம், ஸகல காரியஸித்திக்கும் பஸித  
பரிபாஜக முகந்தம், ஸ்ரீ சங்கர, ஸ்ரீ நாமதுஜ, ஸ்ரீ மதம் ஸம்ரதம்  
திருவாள பரிபாஜகம், நாமகாரிய துவிழ் அப்தம்,  
ஸ்ரீ துவிழ், ஸ்ரீ ஸகல காரியஸித்திக்கும் முகந்தம்  
தீதிரகம் தீதிரத ஓர் அப்தம் வெளிவிதி.  
352 பக்கங்கள் : விலை ரூ. 5; தபாலில் ரூ. 6

உபத்யாஸ சக்திவர்த்தி அம்ருதவாக்வர்த்தி  
சேங்காலிபுரம் ப்ரம்ஹஸ்ரீ அனந்தநாம தீகவிதர்  
அஸகல துவிழ்நாம கடக

ஸகல காரியஸித்தியும் ஸ்ரீ தேவீ பாகவதமும்  
[ ஸ்தோத்ரங்களுடன் ]

184 பக்கங்கள் : விலை ரூ. 2.25; தபாலில் ரூ. 3.15

ஸ்ரீவாஸ்ருத விலை பட்டியலுக்கு எழுதுக.

பதிப்பகத்தார் :

தி லிட்டுஸ் ப்ளவர் கம்பெனி, சென்னை - 17

தீகவிதர், கந்திரத்திரர் ரெயிண்ட் ஸ்டால்களிலும் கிடைக்கும்.

புத்தக உலகில் ஸெரும் புகழ்

NADIN



**SEAL**  
**SYMBOL OF**  
**WORLD -**  
**WIDE**  
**SERVICE**

**CARGO SERVICES**  
**INDIA - AUSTRALIA; FAR-EAST-JAPAN; U.A.R.;**  
**U.S.S.R. POLAND; U.K.-CONTINENT; U.S.A.**  
**PASSENGER-CUM-CARGO SERVICES**  
**INDIA - EAST AFRICA; MALAYSIA; SINGAPORE;**  
**CEYLON.**

**TANKERS IN COASTAL AND OVERSEAS TRADES**  
**& COLLIERIES ON INDIAN COAST.**

**The Shipping Corporation Of India Ltd.**  
**(A GOVERNMENT OF INDIA UNDERTAKING)**

Steelerete House, Dinshaw Wacha Road, Bombay-1; Phone : 246271 ( 5 Lines )  
 Branch Office : Nilhat House, 11, R. N. Mukherjee Road, P. O. Box. No. 2653, Calcutta-1.  
 Phone : 239921 ( 11 Lines )

Grams : " Shipping "

JAN 1968



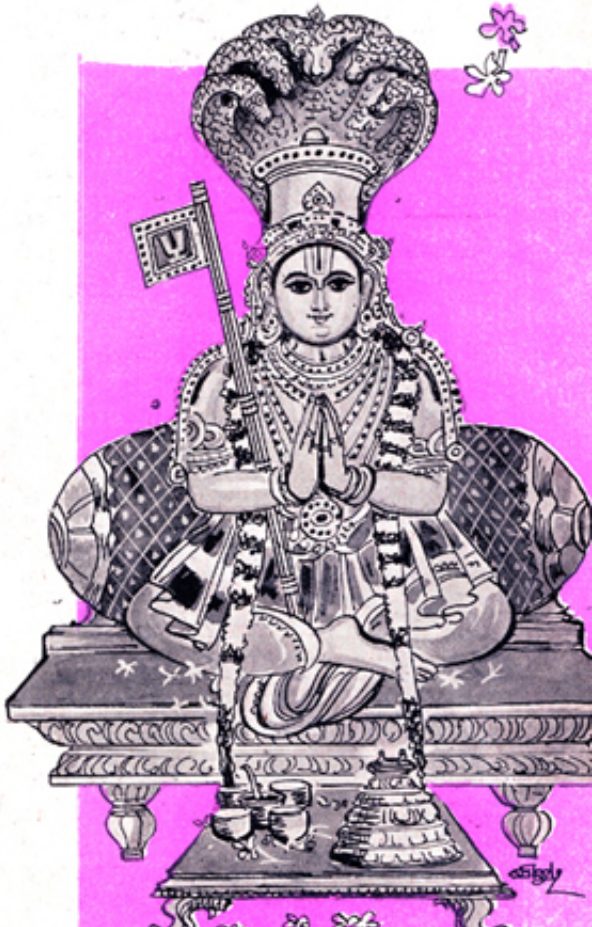
# முணவாள மாமுனிகள்

**வைணவ** சம்பிரதாயமானது ஆழ்வார்களாலும் ஆசாரியர்களாலும் பெருமையும் புனிதமும் பெற்றுப் பொலிவின்றது. இவ்வாழ்வார் ஆசாரியர்களின் பரம்பரையானது பொய்கையாழ்வார் தொடங்கிப் பொய்யினாத மணவாள மாமுனிகளோடு தலைகட்டுகின்றது. இப்பெரியார்கள் நமக்குச் செய்தருளிய பேருதவிகளுக்கு நாம் செலுத்த வேண்டிய கைம்மாறு அவர்களுடைய புகழ்களை வாயாரச் சொல்லிப் போற்றுவதும் கையாறவெழுதி மெழிவதுமேயாம். நாமாகச் சில செய்துகளையோ கலோகங்களையோ இயற்றிப் போற்றுவதற்காட்டிலும் முன்பேரர்கள் மொழித்தவற்றைக் கொண்டு போற்றுவது மேம்பட்டதாம். ஆழ்வார்களில் நம்மாழ்வாரோருவர்க்கு மட்டுமே மதுர கவிகள் அருளிய 'கண்ணிணன் சிறுத்தாம்பு' என்ற துதியுள்ளது. மற்றுள்ள ஆழ்வார்களுக்கு அவரவர்களின் திவ்யியப் பிரபத்தங்கட்குத் தோன்றியுள்ள தலியங்களைத் தவிர வேறொரு துணுக்கையும் துதியாக அமைத்திலது.

இனி ஆசாரியர்களைப் பற்றிப் பேசப் புகுவோமாயின் ஸ்ரீ ராமானுஜரோருவர் தவிர மற்றெவர்க்கும் தோத்திர நூல் அமைத்திலது. "இராமானுச நூற்றத்தாதி" யானது ஆசாரியரின் காலத்திலேயே அவதரித்து மேன்மை பெற்றது. யதிராஜ ஸப்ததி, யதிராஜ விம்சதி, யதிராஜ தண்டகம் முதலானவை பிற்காலத்தில் தோன்றியவை. நிற்க. ஸமகாலத்தில் தோன்றிய துதி நூல் மேலே கூறிய நூற்றத்தாதி யொன்றேயாம். வடுக நம்பியென்பவர் யதிராஜ வைபவமென்றோரு வடமொழி நூல் பணித்தாரெனினும் அது சரித்திர நூலு யன்றித் தோத்திர நூலன்று. இராமானுசர்க்கு அடுத்துள்ள எம்பார். ஆழ்வான் பட்டர், நஞ்சியர், நம்பின்ன, பின்ன வோகாசாரியர், திருவாய்மொழிப்பின்ன யனவாகவுள்ள ஆசாரியர்களுக்கு ஒரு தோத்திர நூலும் திருவவதர்க்கக் கண்டிவோம். இதனால் தோத்திரம் செய்யக் கூடிய பெருமை அவ்வாசிரியர்களிடத்து இல்லையென்று நாம் சொல்லுவதாகக் கருதலாகாது. பிரதிபுதம் மணவாள மாமுனிகள் பற்றி நாம் கூறுவதை மட்டும் குறிக்கொள்ள வேணும்.

"ஏராகு மெநிராசரெனவுறித்தான் வாழியே" என்று வாழ்த்தப்பட்டு வருகின்ற மாமுனிகள் எம் பெருமானோடுடைய அபராவதாரமாகத் தோன்றினவரென்பதில் ஐயமில்லை. இவ்வளவே யன்று; அவர் தம் அவதாரத்திற்காட்டிலும் மிக்க மேம்பாடுடையது மாமுனிகள் தம் அவதாரம். கத்திரிமகப் புதிய நூல்களை அருளிச் செய்வதில் விசேஷ விருப்பமற்ற ஏற்கனவேயுள்ள சிறந்த நூல்களுக்கு வியாக்கியானமான நூல்களை இயற்றுவதிலேயே ஊக்கமும் உற்றமும் இருவர்க்கும் சமமானது. ஸ்ரீ பாஷ்யம், வேதாந்த தீபம், வேதாந்த சாரம், தீதாபாஷ்யம் என்னுமிவை (இராமானுசசீயற்றியவை) வியாக்கியான நூல்களே யன்றோ? அப்படியே மணவாள மாமுனிகளும் "சீலகாசிரியர் செய்தருள் நற்கலை தேக பொலித்திடு நான்" என்றபடியே பின்ன வோகாசாரியருடையவும் அவரது திருத்தம்பியாருடையவும் அருமருத்தான திவ்ய ரஹச்ய நூல்களுக்கு வியாக்கியானங்களை யருவிச் செய்தார். ஸ்ரீ ராமானுஜர் வேதாந்த ஸங்கிரகம், கத்யதர்யம், தீப்யம் என்றிற் கத்திர

நூல்கள் சிலவற்றையும் அருளியது போல மாமுனிகளும், யதிராஜ விம்சதி, உபதேசரத்தினமாலை முதலிய கத்திர நூல்களும் பல இட்டருளினார். இவ்வகையாலே இவ்வாசிரியர்களிருவர்க்கும் ஒருபுடை யொப்புமை என்பது நிற்க, மாமுனிகளுக்கு ஸ்ரீ ராமானுஜரீர் காட்டிலும் மிக்க ஏற்றமுள்ளமை கேண்மின். உபதேச ரத்தின மாலைில் "ஏரான் வறியாய் உபதேசித்தார் முன்பேரார், ஏராரெநிராசரின்னருளால் பாகுலமில், ஆசையுடையோர்க்கெல்லாம் ஆசியர்கள் கூறமென்று பேசி வரம்பறுத்தார் பின்" என்ற பாசரத்தின்படி ஸ்ரீ ராமானுஜர்க்கு ஓர் ஏற்றம் பிரதித்தமாக உள்ளது. அதாவது, ஆனவந்தார்



பிரதிவாதி பயங்கரம் அண்ணங்கராச்சாரியார்



முதலான முன்னோர்கள் அர்த்தங்களின் அருமை பெருமைகளைக் கண்டு மறைத்தொலித்துப் போத்தார்கள் என்றும், ஸ்ரீ ராமாநுஜர் அங்ஙனமீட்டிக்கே பொருளில் ஆசையுடையார்க்கெல்லாம் கூறுமாறு கட்டளை விட்டதாகவும் காண்பதேயாம். இங்ஙனே பிறர்க்குக் கட்டளைவிட்ட அப்பொரளியியர் முன்னம் தாம் ரதஸ்யப் பொருள்களை ஏடுபடுத்தி விளக்கி யிருக்க வேண்டும். பிரம சூத்திரத்துக்குப் பல உரை நூல்களிட்டருளின அவர் ரதஸ்யப் பொருள்களை விளக்கி ஒரு நூலும் பணித்திறவரன்ரோ? அத்து அவர்க்கு ஒரு குறையேயாகும். அக்குறையைத் தீர்த்துக் கொள்வதற்காகவே அவ்விராமாநுஜர் தாமே மாமுனிகளாகத் திருக்கோலம் பூண்டார். இவ்வவ தாரத்தன்னைச் செய்தருளின காரியங்களே மிக மிகப் புகழ்த் தக்கவையாயின.

இப்பெருதலியின் பெருமை கண்ட மாமுனி களுக்குப் பல்பலமேதோற்ற நூல்களை அக்காலத் தவர்களே இட்டு வைத்தனர். வட மொழியில் ஸ்ரீமத் வரவு முனி சதகமென்று நூறுநூறு கலோ கங்கள் கொண்ட இரண்டு நூறு நூல்கள் தோன்றின. ஒன்று எதுப்பியப்பா பணித்தது; மற்றொன்று பிரதி வாதி பயங்கராசாரியர் பணித்தது. அன்றியும் பின்னம் பெருமானையங்கார் அஷ்ட பிரபந்தங்க னென்று மாபோமே, மாமுனிகளின் திருவுடி பணித்து அஷ்டதிக்கஜாசாரியர்களென்று பேர் பெற்ற என்மர் எட்டுப் பிரபந்தங்கள் தென் மொழியில் இட்டு வைத் தனர். சீரப்பியப்பர் என்னுமாசாரியர் வரவு முனி சதகமென்றேயன்றி வரவுமுனி காவியம், வரவு முனி சம்பூ, வரவுமுனி காளாமிர்தம், அமருத் தவனி வினசர்யா என்றனவ முதலான பல நூறு நூல்களையும் பணித்துள்ளார். இத்துகி நூல்களெல்லாவற்றினும் கூறப்பட்டுள்ள விஷயங்களை ஸாரமாக எடுத்துரைப்போமாயின் 'மாமுனிகளின் திருநாவீறு ஒப் பற்றறு' என்பதொன்றே தேறி நிற்கும். இவர்தம் முத்திய அவதாரமான ஸ்ரீ ராமாநுஜரைப் பற்றின நூற்றத்தாதி முதலான நூறு நூல்களை நோக்குங் கால் பிற மதத்தவர்களின் செருக்கையடக்கின ரென்பது அவர்தம் பெருமையின் ஸாரமாகத் தெரிய வரும். இவ்ரோதிகளை மாய்க்கும் பணி அவ்வவ தாரத்தன்னைத் தவிக்கட்டிற்றதனால் மாமுனிகளான திருவவதாரத்தில் "முன்னவராம் நங்குரவர் மொழி களுளைப் பெற்றோம் முழுது தமக்கவை பொழுது போக்காகப் பெற்றோம்" என்று தாமே பணித்தரு ளினபடி தூயவருமாதப் பருகிப் பருகிக் களிப்பதி செய்வாக சிறுத்தது.

ஸ்ரீராமாநுஜரும் மாமுனிகளுமான இரண்டவ தாரங்களையும் உற்று நோக்குமளவில் ராமாநுஜரை ஸிவபிரபாகுவும் மாமுனிகளைச் சந்திரராகுவும் அறுதி லிடலாம். உலகத்தில் பலர் பல வகையான விழுது களைப் பெறுவதுண்டு; பண்டிதர் என்றும், விதவான் என்றும், வாகிக் என்றும், விசாரதர் என்றும் அவர வர்கள் பெறும் விழுதுகளைக் காண்பதேயும். மாமுனிகள் பெற்ற விழுது 'விசதவாக் சிவாமனிகள்' என்று. கடல் குழித்த மண்ணுவினான் இந்த விழுது மாமுனிக் கொடுவார்க்கே ஏற்கும். கூறினது கூறல், மயங்க வைத்தல், நலிவிது பொருள் கொள்ள வைத்தல், இன் னது சொல்விற்றென்று தெரியாதபடி பரிசுவதத்தல், பிறர் மனம் தோவப் பேசுதல், வீண் பேச்சுக்களை வளர்த்தல், முன்னோர் மொழிந்த முறைகளுக்கு மாருகப் பேசுதல், முன் பின் முரண்படப் பேசுதல் முதலிய குற்றங்குறைகளை மாமுனிகளின் திவ்ய ஸூக்திகளில் இறையுயர்காணவியலாது.

நம்பின்னென்னுமாசாரியர் அரசுடன் ஸன்னி தியில் திருவாய் மொழியின் அரும் பெரும் பொருள்

களை அவ்வரதமும் அருளிச் செய்து போத்தா ரென்றிற் பிரசித்தி யிருத்தும் அரசுடன் அவ்வாறிய யரைத் தனக்கு ஆறியராகக் கொள்ளவோ நிறப்புப் பாயிரமென்ற தவியை அவர்க்குப் பணிக்கவோ மனங்கொண்டலும். அப்பரமந்தரானே மாமுனிகள் பக்கவிலே சீடனாக இருந்து சந்திர ஸாரியர்கள் உள்வளவையும் உலகில் ஒங்கி நிற்குமாத உலகம் புகழும் தவியனென்ற விண்ணப்பம் செய்தது மிக அற்புதம். அந்த வரலாற்றின் கருக்கம் வருமாறு :

**தென் திருவரங்கம் கோவில் கொண்ட பெரு மான் மணவான் மாமுனிகளுக்குத் தாம் சீடனாகி அவரைத் தனக்கு ஆறியராகக் கொள்ளக் குதுகலித்த னன். திருவாய் மொழிக்குச் சிறந்த வியாக்கியான மாக அமைத்த ஈடு முப்பத்தாறுவிரப்படியின் அரும் பெரும் பொருள்களை மாமுனிகளின் திருவாக்கினால் கேட்கப் பெற வேணுமென்று ஆவல் கொண்டான். தனது திருக்கோவிலில் திருமுன்பு எழுந்தருளியிருந்து விளம்பியருள வேணுமென்று கட்டளையிட்டான். அது கேட்டவுடனேயே மாமுனிகள்,**

"நாமார் பெயர் திரும்படமாந்? நம்பெருமான் தாமாக வேண்மைத் தனித்தழைத்து - நீ மாறன் செத்தமீழ் வேத்தநின் செம்பொருளை நாமுமிக்கே வந்துரையென் நேவுவதே வாய்து"

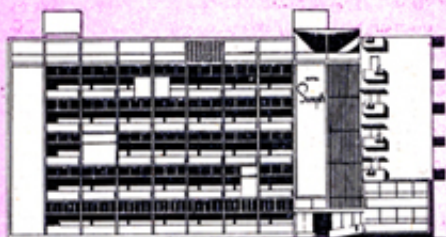
என்று வைத்தியமாய் அதுனைத்தின்று மறுநாள் தொடங்கி ஓராண்டளவும் மேலே சொன்ன ஈடு முப்பத்தாறுவிரப்படியின் சீரிய பொருள்களைச் சிறப்புற விளக்கி வந்தார். அவ்வாண்டில் திருவரங்கநாத னுடைய நித்திய நைமித்திகத் திருவிழாக்களெல்லாம் நிறுத்தப்பட்டிருந்தன. ஓர் ஆவிமாதத் திருநூல னென்னுள் இத்தப் பிரவசனம் சாத்தியமுறை செய்வதாக நிச்சயிக்கப்பட்டு அது நடைபெற்று வரும் போது அரசுக்கதான் ஒரு நிற குமாரனும் அக்திரனிலே வந்து நின்றது. "ஸ்ரீசைவோதயாபாத்ரம் நீ பக்தியாதி குணர் னவம், யதித்தர்பரவனம் வந்தே ரம்பஜனாமாதரம் முதிர்" என்று கைகப்பி நின்று விண்ணப்பஞ்செய்து விரைந்து சென்று மறைந்தனன். இந்த இறிகாத்தை பாமுனிகளின் சீடர்களென்று பிரசித்தர்களாய் அஷ்டதிக்கஜாசாரியர்கள் என்று வழக்கப்படுபவர்களான ஆறியார்கள் என்மரும் வடமொழிச் கலோகங்களிலும் தென் மொழிச் செய்யுள்களிலும் அமைத்துப் பாடியுள்ளார்கள். அத்தான் தொடங்கி அரசுக்கதானது கட்டளையினால் இத்தவியன் பாகரமே கோவில்களிலும் மடங்களிலும் மனைகளிலும் திவ்யியப் பிரபந்தங்களோடும் போது தொடக்கத் தவியனாக விளங்கி வருகின்றது.

வியாக்கியானங்கள் அருளிச் செய்வதில் மணவான் மாமுனிகளின் திறமை ஒப்புயர்வற்றது. பின்ன லோகாசாரியரென்னுமாசாரியர் 'அஷ்டாதசரதஸ்யம்' என்று பெயர் பெற்ற பதினெட்டு ரதஸ்ய நூல்களைப் பணித்திருந்தார். அவருடைய திருத்தம்பியாரான அழகிய மணவானப் பெருமான் நாயனார் ஆசார்ய லுத்தியமென்னும் ரதஸ்ய நூலை அருளிச் செய் திருந்தார். வைணவ சமயத்தில் உபயோகபாத்தமென வழங்கப்படுகின்ற வடமொழி தென்மொழி மறை களின் ஆழ்த்த கருத்துக்களை ஆராமர ஆராய்தல் வெனியிட்ட நூல்கள் இவற்றுக்கு மேற்பட்ட வேறு எதுவுமில்லை. உலகாசாரியர் பணித்த பதினெட்டு ரதஸ்யங்களுள் ஸ்ரீவசனபூஷணம், தத்துவத்திரயம், முமுட்சுப்படி என்ற மூன்று ரதஸ்ய நூல்கள் அறிய வேண்டுமிது அர்த்தமெல்லாம் அடங்கி நிற்பன வென்று கொண்டு இவற்றுக்கு வியாக்கியானம் தந்திச் செய்தனர் மாமுனிகள். ஆசார்ய லுத்தியமென்னும்





தந்தி : போன்: 82027  
"SUBASWAGAT" (8 லைன்கள்)



ரசிகர்கள் சதஸ்!...

## ஹோட்டல் ஸ்வாகத்

ராயப்பேட்டை ஹைரோடு,  
சென்னை-14.

- பரிசயமான சூழ்நிலை
- சுவை ரும்களிலும் போன் வசதி
- சூழப்பித்து சோன
- கூடிப் பேசும் மண்டபம்
- அன்ன அதசாபுடன் கூடிய ஒருவர், இருவருக்கான ரும்கள் மற்றும் ரு - கண்டிஷனடு
- மாதிரி பூங்கா - ஸ்டீப் வசதி உண்டு
- மிதமான கட்டணங்கள்

வரவேற்பு மற்றும் வழியனுப்பு வைபவங்கள் தேரீர் மற்றும் விருந்து உபசரணைகள் கலாச்சார கலை விழாக்கள்-பாராட்டு விழாக்கள் இவைகளை நடத்தவேண்டிய வசதிகள் செய்து கொடுக்கிறோம்

எமது நவீன சிற்றுண்டி சாலைகளில் கவையான சிற்றுண்டியும் - சூரியான சாப்பாடும் பொதுமக்களுக்கு வழங்கப்படும்

*Fragrance that Lingers  
like Memories*



YOUR FAVOURITE SOAP  
IN ITS NEW SHAPE AND DESIGN,  
ITS "QUALITY, WEIGHT  
AND PERFUME ARE UNCHANGED,

**MYSCORE SANDAL SOAP**

MYSCORE GOVERNMENT SOAP FACTORY Mysore, K. S.



மனமார்ந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

**செஞ்சுரி பிளவர் மில்ஸ் லிமிடெட்**

330, தம்பு செட்டித் தெரு, சென்னை - 1



சூரியன் மார்க்

**மைதா, சூஜி, ஆட்டா**

தயாரிப்பாளர்கள்

எமது மனமார்ந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

எவ்விதத்திலும் தலைசிறந்தது



எங்கள்

**‘சங்கு’** மார்க்

கைலிகள், கைக்குட்டைகள், வேஷ்டிகள், ஷர்ட்டிங், சோளி ரகங்கள்

தி மதராஸ் பளையகாட் கம்பெனி (பிரைவேட்) லிட்.

‘சங்கு’ தலைவர்

31, அரண்மனைக்காரன் தெரு, சென்னை-1 கிளை: 57, ரபீந்திர சாரணி. கல்கத்தா-1



நூல் மேலே குறித்த மூன்று ரதஸ்ஸங்கமும் நாலாவிர நிவ்ஸியப் பிரபத்த வியாக்கியானங்களும் சேர்த்து ஒரு வடிவு கொண்டதென்னும்படி அமைத்ததாவின் அதற்கும் வியாக்கியானங்கள் இயற்றினார்களேயன்றி, இவர் அருளிச் செய்த நூல்கள் மற்றும் சில பல இருப்பினும் இந்நூல்கள் வியாக்கியான நூல்களும் தான் கு வேதங்களினால் மேம்பட்டவையென்னலாம்படி அமைந்தன.

உலகில் வியாக்கியான நூல்கள் எண்ணிறந்தவை தோன்றியுள்ளன. பெரியவாச்சாஸ்பிள்ளை, வடக்குத் திருவிழிப் பிள்ளைகள் நிவ்ஸியப் பிரபத்தப் பாகரங் கட்டு வியாக்கியானங்கள் இயற்றினார்களேயன்றி, "ஸூத்ரங்கள்" என்னும் வகையிலே அமைந்த இத்த கையை நூல்களுக்கு வியாக்கியானம் இயற்றினவர்கள் வைணவ சமயத்தில் மாமுலிகளைத் தவிர வேறு எவ் வாஸிரியமுமில்லை. மூலத்திற்கு அவதாரிகையெடுநிற அழகும், மூலத்தைய விவரித்தருளுநிற பாங்கும், ஆங்காங்கு அர்த்தங்களைத் தொகுத்து நிகமித்தருளுநிற பண்பும், பண்டிதர்கட்கும் தோன்றமாட்டாத சங்கை களைத் தொற்றுவித்துப் பரிஹார வழிகளை உணர்த்தும் பரிசும், பிற மதங்களை மறுத்தெழுத நேர்த்தாலும் ஒருவர் மனமும் நேரவாதபடிக்கும், விணை நித்தை களும் பரிசுடங்களுமே புகாதபடிக்கும் எந்த இடத்தை யெடுத்தாலும் சாஸ்திர நுண்பொருள்களை கைகொள் கவியாக்கியானம், "நூற்கட்க்கள் எல்லாவற்றையும் கரைக்கண்டவர் இவர் ஒருவரே" என்று நினைவாக என்னும்படிக்கும் வியாக்கியானங்களை அமைத்தவர் மாமுலிகள் ஒருவரே.

இவருடைய நிவ்ஸ ஸூக்தியமுதக் கடலினின்று சில மணித் திரள்களையெடுத்துக் காட்டுவோம். மாமுலிகள் தாம் ஆங்காங்கு மூலத்திற்குச் சேர விவரித்து அருளிச் செய்யும் அர்த்த விசேஷங்கள் வேறு சில ஆசிரியர்களின் நூல்களையிழுத்தால் அங் லின்களை எடுத்திக்காட்டி அருளாதொழியார். இந்த நடை பிற ஆசிரியர்களின் நூல்களின் காரணவரது: "சிலர் இப்படி உரைப்பார்; சிலர் இங்ஙனே கூறார்" என்று பிறகு நூல்களையுள்ள பொருள்களை மட்டும் காட்டிப் போவார்களேயன்றிப் பெயரையே இடத்தை யும் வாசகங்களையும் காட்டாமல் மட்டார்கள். மாமுலி களின் வியாக்கியான நடை இத்தகை தன்று. "இன்ன ஆசிரியர் இன்னவிடத்திலே இன்னபடி கூறியுள்ளார்; அவரது வாசகங்கள் இவை" என்று மிக விளக்கக் காட்டியே திருவர். இது மாமுலிகளின் நிவ்ஸ ஸூக்திகளுக்கு உண்டான தனிச் சிறப்பு. இது காரணமாகவே, "பொய்யிலாத மனவாழை மாமுலி புத்தி வாழி" என்று உலகப் பிரசித்தமான வாழ்த்து அமைத்தது.

வைணவ சமயக் குரவர்களில் வடபொழியிலும் தென்பொழியிலும் சிறியனவும் பெரியனவுபாக நூல்கள் இயற்றினவர்கள் ஆழ்வார்களைத் தவிர ஏதக் குறைய இருபதின்மர் (உலகம் போற்ற தின்ற ஆசிரி யர்கள்) மாமுலிகளுக்கு முற்பட்டவர்கள் தெருவார்கள். அத்தனைபேருடையையும் நஞ்சாவிவிடுத்து, உலிய இடங் களில் உயரிய வசனங்களை எடுத்து மேற்கோள் கொடுத்திருக்கும் அழகு அற்புதமானது. இதற்குமேல் மற்றோர் அறிவும் — மேற்கோள்களை எடுத்துக் காட்டியுமிட்டு "என்றிப்படியே" என்று போய் விடாமல் அவற்றின் பொருளைத் தெரிந்து கொள்வதற்கு வேறு வியா கியானங்களைத் தேடவேண்டாமல், அங்விடங்களில் தமக்கே உரிய நடைமீல் விவரணமும் காட்டியருள்வது மிகப் பெரிய மாண்பு. "ஆழ்த்து கூர்த்து ஆராய்ந்து" என்னும் முறையிலே மாமுலிகளின் வியாக்கியானத் திருவாக்குகளை நோக்குங்கால், இராமபிரான் மாகுதி யின் இவிய சில மொழிகளைக் கேட்டதும் இளை

யோனை நோக்கிக் கூறியதாகக் கம்பர் பெருமான் பாடியுள்ள,

"இவ்வாதவுலகத் தெங்கு மீங்கிவனினை கங்கரக் கல்லாத கலையும் வேதக் கடனுமே யென்னும் காட்டி சொல்லாலே தோன்றிற்றன்றோ ஆர்கொலிச் சொல்லின் செல்வன் விஸ்வார்தோன் இளையவிர விரிஞ்சரே னிடவவானோ?"

என்னுஞ் செய்யுளே நினைவுக்கு வரும். இக்காலத்தில் இநிகாச புராண பாஞ்சராத்நிரம் முதலிய எல்லா நூல்களும் பல மிபிகளில் பல முறைகளில் பலவகை அட்டவண்ணகூடலும் அச்சேறியுள்ளன. இந்த ஒரு நூற்றுண்டுக்கு உட்பட்ட செய்தி. ஆசிரியர் காலத்தில் ஒவ்வோரு தவிர வேறு விடையாது. அதுவும் ஒருசில ஒன்றிரண்டு கவடிவுகளுக்கு மேல் காண்பதரிது. எந்த மூலையில் எந்த விஷயமுள்ளது என்று கண்டறிவ தற்கும் இயலாது. இத்தகைய நிலையில் மாமுலிகள் இநிகாச புராணத்தினை வடமொழி நூல்கள் பலவற்றிலுமிருந்து ஆயித்து எழுநூற்று எழுபது தேட்டு வசனங்களை மேற்கோளாக எடுத்துக்காட்டி யுள்ளார் என்று நாம் ஏற்றக் குறைவின்றிக் கணக் கொடுத்து வெளியிட்டிருப்பது உலகம் பரவியுள்ளது. இத்தொன்றை மட்டும் தோக்குங்கால், ஆளவந்தார ரென்ற ஆசிரியரால் "பர்க்குஷ்டவிஜ்ஞான பங்கை தாமதி" என்று போற்றப்பட்ட ஆதிவேஷனே மாமுலிகளாகத் திருவவதரித்தனென்று மேலையார் கூறியுள்ளது மிகப் பொருத்தமென்றுணரலாகும்.

மாமுலிகளின் மாண்பைச் சஞ்சகச் சொல்வின் தாம் இயற்றியருளின நூல்களும் ஒன்றான ஆர்த்திப் பிரபத்தத்தில் (பா - 28) "பண்டு பலவாசியரும் பாகுலகோதயம் பரிவுடனே செய்தருளும் பக் கலைகள் தம்மை, கண்டதெல்லாமெழுதியவை கற்றறித் தும் பிறர்க்குக் காதலுடன் கற்பித்துங் காலத்தைக் கழித்தேன்" என்று தாமே யருளின் செய்தபடி ஏற்கனவே தோன்றியுள்ள பூருவர்களின் பொன்மொழி களைப் பிரவசனஞ் செய்தருள்வதிலேயே மிகுத்த காதலுடையார மிகுந்தும், இவ்வுலகின் பாக்கிய பரிபாகமடியாக சிஷ்யர்களின் வேண்டுகோளுக்கிணங்கி யும் எம்பிரானது கட்டினையை முன்விட்டும் நேதனும் பாலும் கன்னளும் அழுதுமான நிவ்ஸ நூல்களையு மிட்டருளிக் கவியுத்ததைத் திதவுகமாக்கி எழுபத்து மூன்றுருள்கள் இத்திலவுலகத்தில் வாழ்ந்து நமைத்த மில்லதோர் தாடுபுகுத்தனரென்பதாம்.

நம்மாழ்வார் திருவாய்மொழியில் துவளில் மானவிமாடமேகூடு, உன்னுஞ்சோறுபருந்திற் முத லான சில பதிகங்களில் தம்முடைய பெருமையைத் தாமே வெளியிட்டுக் கொண்டவாறு போல மாமுலிகள் தாலும் ஆர்த்திப் பிரபத்தத்திலே,

"தென்னரங்கச் சீரகுணக்கிணக்காகப் பெற்றோம் திருவரங்கத் திருப்பதியெயிருப்பாகப் பெற்றோம் மன்விபரீர் மாறன்கலை யுணவாகப் பெற்றோம் மதுரகவி சொற்படியே நினைவாகப் பெற்றோம் முன்னவராம் நங்குரவர் மொழிகளுள்ளப் பெற்றோம் முழுது நமக்கவை பொழுது போக்காகப்

பெற்றோம் பின்னையொன்றுதலில் தென்கு பேராமத் பெற்றோம் பிறர் மிணுக்கம் பொருமைவினாப் பெருமையும் பெற்றோமே"

என்று அருளிச் செய்த பாகரத்தையே நிச்சனம் நித்தனை செய்து உய்லோமாக.





# புழுனி செல்லாத பரமனடியார்

திருமுருக கிருபானந்தவாரியார்

இறைவனைக் கண்டவர்கள் பலர் நம் நாட்டில் இருந்தார்கள்; இன்னும் இருக்கிறார்கள். கண்டவர்கள் தமது அமுத வாக்கினால் இறைவனுடைய அருள் நிறத்தை ஒழிநார்கள். நாட்டில் கண்டவர் களின் வார்த்தைகளிதான் கேட்க வேண்டும். 'கண்டவர்கள்' பேச்சை வெல்லாம் கேட்கக் கூடாது.

"கண்டேன் அவி தீர்ப்பாத்  
கண்டியாத கண்டேன்"

என்றிருர் அப்பர் பெருமான்.

"மயபாடி மேயி பெய்தான் இவனந்தே"

—கண்டதுடன் அமைபாமல் காணுதவர்க்கும் காட்டு  
கின்றார் காமழி பிள்ளையார்.

"கட்டளை என்னசெய் கட்டுஞ்செய்  
மயபாடிக் கண்டுசெய் திருக்கின்றேன்"

என்றிருர் வள்ளலார்.

இந்த நூற்றாண்டிலே மூவர்க்கும் தேவர்க்கும் முழுமதவாடிய முருகவேளைக் கனவிலும் நனவிலும் கண்டு தரிசித்த மகான் பாம்பன் அடிகள் ஆவார்கள்.

திரு. வி.க., எஸ். சச்சிதானந்தம் பிள்ளை முதலிய வர்களுக்கு ஒருவாக விளங்கிய சுத்தாத்வைத ஞான பாது பாம்பனடிகள். அவருடைய கண்ணும் கருத் தும் நுழைவாத ஞானேயில்லை. அபர ஞானம் பர ஞானம் இரு ஞானங்களுக்கும் அடைந்தவர். துறவி கட்டுக்கெல்லாம் ஒரு மணியாகத் திகழ்ந்தவர். அஷ்டமா சித்திகளும் கைவரப் பெற்றவர். சித்திகள் முக்திக்குத் தடையென்று அவைகளைத் தன் அடிமையாக்கி அடக்கியாண்டவர்.

இம்முனித்திருடைய வரலாற்றில் சில பகுதிகளை மட்டும் இங்கு தருகின்றேன்.

பாம்பன் என்னும் திருத்தலத்தில் சைவ வேளா னர் மரபில் சாத்தப் பிள்ளையும், சைவமலத்தம்மையும் செய்த நற்றவப் பயனும் இவர் 1850ல் தோன்றி னார். இவருடைய பிள்ளைத்திருநாமம் அப்பாவு என்பது.

இவர் இளமையிலேயே முருக பக்தி பூண்டு இடையறாது முருகனை நினைத்து உருகுவார். சடக்கர மந்திரத்தைச் சதா ஜெபித்துத் திருவருள் பெற்றார்.

அருணகிரிநாதரை நினைத்து, "அப்பாளை! உன்னைப் பத்துப் பாடலுக்கு ஒரு முறை வைத்துப் பாடுவேன். நல்வாக்கு அருள்" என்று வேண்டி, வாக்கு வளம் பெற்று, முருகனைச் செத்தமீழால் பாடுவாராயினர். சிறிது காலம் இவ்வறத்தில் இருந்தார். இவருடைய உள்ளம் துறவறத்தையே விரும்பிக் கொண்டிருந்தது.

இ. பி. 1891ல் திகழ்ந்த சம்பவம் ஒன்று பார்ப்போம்: ஒரு நாள் அங்குமத்துப் பிள்ளை

யென்னும் தண்பரிடம், "நாளை நான் பழனிக்குப் போவேன்" என்றார் அடிகளார். நண்பர், "எப்போது திரும்பி வருவீர்கள்?" என்றார்.

"திரும்பி வரமாட்டேன்" என்றார் அடிகளார்.

"இப்படித் திரென்று புறப்படுகின்றீரே? இது முருகனுடைய கட்டளையோ?" என்று நண்பர் கேட்டார்.

அடிகளார், "ஆம்" என்றார்.

அன்று மாலை அடிகளார் மேல் மாடியில் இருந்து தியானம் புரிகின்றபோது அவர் முன் ஒரு பெரிய உருவம் தோன்றி நின்றது. பல்லு நெறுநெறுஎனக்கடித்தது. ஆன்காட்டி விரலை அசைத்து, "அடேய், இறைவன் கட்டளை என்று பொய் புகன்றையோ? நான் உனக்குக் கட்டளையிட வில்லையே? ஏன் பொய் சொன்னாய்?" என்று அதட்டிக் கூறியது. அவ்வுருவத்தைக் கண்ட அடிகளார் நடுநடுங்கினார். உடல் வேர்த்தது. வாக்கில் சொல் வரவில்லை. மனத்துக்குள்ளாகவே கறுவாராயினர்: "கருணைக் கடவுள்! அடியேன் நிலபுலம் விழைந்து பொய் புகன்றேனில்லை. ஆன்ம லாபம் கருதியே சொன்னேன். பொறுத்தருள்க" என்று வேண்டிக் கொண்டார்.

இறைவன், "பொய் புகன்ற ஆன்ம லாபம் வரவேண்டும்? அது என்னுமாகாதா? இனி யான் கட்டளையிடும்வரை பழநிக்கு வரக்கூடாது. 'வருவ தில்லை' என்று சொல்" என்று கடிந்து உரைத்தார்.





அடிகள் நாகமுதலி. "உத்தரவு ஆகும்வரை வருவதில்லை" என்றார்.

அவ்வுருவம் மறைந்து விட்டது. எழுந்து நிலமிசை வீழ்ந்து முருகனை வணங்கினார் கவாமிகள். அதுமுதல் அவர் வாய் விணயாட்டுக்கும் பொய் புகன்றதில்லை. பொய் என்றால் அவர் உன்னம் நடுங்கும்.

அடிகளார் ஆயுட்காலம் வரையில் பழநி வர இறைவனிடம் குறைவிரந்து முறையிட்டு உத்தரவு கேட்டார். முருகன் உத்தரவு தரவேயில்லை. முருகன் இருத்தலம் அனைத்தையும் தரிசித்த அடிகளார் பழநிக்கு மட்டும் போகவில்லை. ஒரு சிறு பொய்க்காகத் தண்டிக்கப் பெற்றார்.

அடிகளார் துறவறம் மேற்கொண்டு பாம்பன் ஆற்றை நாவாயால் கடத்தார். "என்னைப் பெற்ற நாயகமே! இனி இந்த உடம்பு கொண்டு உன் மண்ணை மிதியேன்" என்று கூறிக் கும்பிட்டார்.

பலப்பல தலங்களைத் தரிசித்தார். குமர குருதாள் என்ற திடீசா நாமம் பூண்டார்.

1894ல் பங்குனி மாதம் இராமநாதபுரம் மாவட்டத்தில் உள்ள பிரப்பன்வலகை என்ற ஊரில் தங்கி யிருந்தார். இவருடைய சீடர் உடையநாயகம் பின்னை இவரை நன்கு உபசரித்து வந்தார்.



அடிகளாருக்கு முருகனை நேரில் தரிசிக்க வேண்டும் என்ற எண்ணம் அதிர்விரமாக உண்டாயிற்று. "கத்தவேளைக் கண்டால் இருப்பது; இன்றேல் இருப்பது" என்ற முடிவுக்கு வந்தார்.

குமரகுருதாச கவாமிகள் தம் சீடர் உடைய நாயகம் பின்னையை அழைத்துக் கொண்டு மயானம் சென்றார். ஒரு சிறு பத்தர் இட்டு அதன் கீழ் ஓர் ஆள் அமர்வதற்கு ஏற்றதாய்க் குழியை வெட்டுவித்தார். கற்றி முன் வேலியிடச் செய்தார்.

"உடையநாயகம்! நான் குழியில் அமர்ந்து முருகனை வேண்டித் தவம் செய்யப் போகின்றேன். முருகனைக் கண்டால் வருவேன். இன்றேல் மாண் டொழிவேன். உப்பில்லாத சிறிது அன்னம் உச்சி நேரத்தில் வை. அதனை நான் எடுக்காது விடுவேனாயின் பிறகு வைக்க வேண்டா. முருகனை மறவாதிரு" என்று கட்டினையிட்டார்.

மகானத்தில் வெட்டப்பட்ட குழியில் இறங்கி. "குமரகுரு" என்று சிரத்தின் மீது கரம் கூப்பி வணங்கி வடதிசை நோக்கி அமர்ந்தார்.

இந்தச் செயல்க் கண்டு உடையநாயகம்பின்னை சொல்ல முடியாத துயரமுற்றார். குருபிரான் ஆணையை மறுக்க அஞ்சினார். குருதேவரைத் தொழுது தம் இயல்பை அடைந்தார்.

கவாமிகள் மனத்தை ஒருமுகப்படுத்தித் தியானத் தில் நிற்க முயன்றார். ஐந்து நாட்கள் மனக்குரங்குடன் போராடினார். அந்த ஐந்து நாட்களிலும் உப்பில்லாத அன்னத்தைச் சிறிது உண்டார்.

ஒரு பாம்பு இவர் இருக்குமிடத்தில் வந்து இவர் எதிரே போவதைக் கண்டார். இரவில் இவருடைய தவத்தைக் கெடுக்க ஆணும் பெண்ணுமான ஆறு ஏழு பேய்கள் இவரைச் சூழ்ந்து ஆடின. இவர் அவற்றைக் கண்டு அஞ்சாது சடக்கரம் ஒலிக் கொண்டிருந்தார். பேய்கள் இவரைத் திண்டாம்பவெய ஒவ்வொரு நாள் இரவிலும் துன்புறுத்தின. பின்னர் அவை மறைத் தொழிந்தன.

வேண்டி வெளேர் என்ற முனி நெடிய உருவுடன் வந்து குழியில் இறங்கி இவரைப் பிடித்து அசைத்துத் தூக்கியது. எட்டி மரத்தால் செய்த யோக தண்டத்தால் இவர் அதனை அடித்தார். புகைபோன்ற அதன் உடலில் யோக தண்டம் ஊடுருவாது சென்றது. கவாமிகள் சடக்கர மந்திரத்தை ஓசைபட ஒலித்தார். பேய்க்கு அரசாடிய அந்த முனி இவரை விட்டுத் தெற்கு நோக்கி ஒரு மைலுக்கு அப்பாற் சென்று மறைந்தது.

அடிகளார். "ஆறுமுகப் பெருமானே! அருட் பெருங்கடலே! தயாதிதியே! இது என்ன சோதனை? எனக்கு இத்தனை வேதனையா? உன் திருவுருவைக் காண விழைந்தேன். உற்றாரையும் பெற்றாரையும் மணவிமக்களையும் துறந்தேன். ஆசாபாசங்கள் மறந்தேன். வள்ளி மணவாளா! அடியேன் எல்லாத் துறந்து மயானக் குழியில் உன்னை வேண்டிக் தவம் செய்கின்றேன். என்னை ஆட்கொள்ளவாகாதா?" என்று இளம் பூரணைத் துதித்துத் தொழுதார்; அழுதார்.

ஏழாவது நாள் இரவில் அவர்முன் ஒரு குழந்தை தோன்றியருளியது. குழந்தையின் இரு மருங்கிலும் சடைமூடியுடன் இரு முனிவர்கள் நின்றுகள். முனிவர்கள். "குழந்தைக் கடவுளே! இவர் உன்னை நோக்கித் தவம் புரிகின்றார்" என்று கூறினார்கள்.

குழந்தை வேலன் இவரைக் கைகாட்டி அழைத் தருகினார். இவர் எழுந்து வணக்கினார். இதைவன்

இவருடைய செவியில் ஒன்றை உபதேசித்தருவினார். முனிவர்களுடன் முருகன் மேல் திசை நோக்கிச் சென்று மின்னொளி போல் மறைந்தருவினார்.

அடிகளார் முருகன் உபதேசித்ததை உன்வி, நியாவித்து அமர்த்தார். தம்மை மறைத்தார். கட்டை போல் அசைவற்றுக் கிடந்தார்.

ரோஷன் கிரவுஞ்சு கீழிருக்குத் தொண்டை வைவேம்  
மன்னி கட்டிப் பரையாட மாப்பா! பேசுனத்தையுந்து  
தீண்ட வுண்டித்துணர் தென்கைம் ஒடுக்கிய தீர்க்குணம்புண்டு  
வண்டி பறத்திருந்தேன் இரத்தேமிட்ட தீவடம்பே

என்ற அருணைமிதிநாதருடைய பாடலுக்கு அவர் இலக் கியமாக இருந்தார். தம்மை மறைத் தவத்தில் அடிகளார் இருபத்தெட்டு நாட்கள் இருந்தார். ஆக, குழியில் இறங்கியதினால்தான் முப்பத்தைந்து நாட்கள் கழிந்தன. முப்பத்தைந்தாம் நாள் விடியற்காலை இவருடைய தலைக்குமேல் இடி இடித்ததாற்போன்ற ஒரு பெரிய ஒலி உண்டாயிற்று. மண்ணும் விண்ணும் நடுங்குவதுபோல் அடிகளாருக்குத் தோன்றியது. ஒரு பேரொலி உண்டாயிற்று.

“ஏகாதச வுருத்திரர் வருகின்றார்கள். நீ எழுந்திரு” என்ற ஒலி வானில் எழுந்தது.

அடிகளார், “எவர் கூறினும் எழேன்; எந்தை கத்தவேன் கட்டளை கிடந்ததால் எழுவேன்” என்றார். மற்றும் ஓர் ஒலி எழுந்தது.

“முருகன் கட்டளை, எழு.”

இதனைக் கேட்ட அடிகளார் எழுந்தார். உச்சி மேற் கைகப்பித் தொழுதார். அந்தக் குழியை மும் முறை வலம் வந்து நிலத்தில் வீழ்ந்து வணங்கினார். “எனக்கு அருள் கிடைத்த இந்த இடத்தை விட்டுப் பிரிய மனம் வரவில்லை. எந்தை பிரான் கட்டளையை மறுக்க அஞ்சிப் பிரிகின்றேன்” என்று கூறிவிட்டுப் புறப்பட்டார். அப்போது மேல் திசையில் சந்திரன் விளக்கம் புரிந்து கொண்டிருந்தான்.

உடையநாயகம்பின்னையில் விட்டத் திண்ணையில் அமர்த்தார். விடித்தபின் உடையநாயகமும் ஏனைய சீடர்களும் கூடினார்கள். பஞ்சாங்கம் கொண்குமாறு செய்து அன்றைய நாளைக் கேட்டு அறிந்தார்.

அதற்குப்பின் தாம் திண்ணையிலிருந்த நாட்கள் முப்பத்தைந்து என உணர்ந்தார்.

இந்த திருக்கூறிகளை அடிகளார் தமது பாடல் களில் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

அடிகளார் பல முறை இறைவனைக் கணவிலும் நனவிலும் கண்டு களித்தார்.

அடிகளார் உச்சிப் போதில் மட்டும் உப்பு, புனி, மினகாய், கடுகு, எண்ணெய், சர்க்கரை என்ற இவைகள் இன்றிச் சிறிது அன்னம் உண்ணும் நியமம் பூண்டவர். கடுத் துறவி.

1923 டிசம்பர் மாதம் 27ம் தேதி கவாமிகன் மீது ஒரு வண்டியேறி அவரது கால் முறித்து விட்டது. சென்னை பெரிய மருத்துவச் சாலையில் சிகிதையை பெற்றார். ஆங்கிலம் மருத்துவ வல்லுநர்கள், அடிகளார் உப்பு காரம் உண்ணாதவர். முறித்த பகுவத்தினர்: இனி கால் கூடாது” என்று கூறி விட்டார்கள். அம் மாதம் அமாவாசைக்கு மறு நாள் இரவில் அடிகளார் முருகனிடம் முறையிட்டு வேண்டினார்.

வானெலாம் சிறகை விசி ஒரு பெரிய நீல மயில் அடிகளார் முன் ஆடியது. அதன் அடியில் மந்திரோ நிறிய மயிலும் ஆடியது. இந்த அற்புதக் காட்சியை அடிகளார் கண்டு படுத்தவண்ணமே கைகப்பித் தொழுதார்.

இரு நிறிய வேல்கள் அவர் முறித்த காலில் உராய்ந்து சென்றதாகக் காட்சியும் தெரிந்தது.

கால் கடிவிட்டது.

மறு நாள் அதிகாலை ஆங்கிலேயரான மருத்துவர் வந்தார். அடிகளாரின் படுக்கையில் ஒரு குழத்தை படுத்திருக்கக் கண்டார். அதிசயம் கொண்டார். அருகில் சென்றவுடன் குழத்தை மறைத்து விட்டது.

கவாமிகன் நடந்தருவினார்.

அடிகளார் முருகன் மீது செத்தமிழ்ப் பாடல் 6666 பாடியருவினார். பின்னர், உரைநடையாக எழுதுவாராயினார்.

1929 மே முப்பத்தாட் தேதி, சஷ்டி திதியன்று காலை ஏழேகால் மணிக்கு அடிகளாருடைய ஆன்மா முருகன் திருவடியில் கலந்தது.

இவருடைய மகாசமாதிச் கோயில் திருவான்மியூரில் இருக்கின்றது. பரம சாத்தியான இடம். தரிசித் தால் வீண்ப் பகை விவகும்.

“அங்கே என்ன கச்சை? தீத்த நாயி தீயத்தெயல் படிக்க விட மாட்டோ?”



“...வரலா புராணத்தையுத்தி எல்லாவு அருகா அந்நுரக எழுதி இருக்கை? ரோயல் கலா ரண்யமண புத்தகம்...”



“தாக்கல் அடிக்கிறது. சேத்தக் கண்ணை ஸ்டுடென்ட்...அவ்வா? முகமயம்: ஆ. ஏ. என். மணி







## அமோகமான விளைச்சலுக்கு அவசியமானது!

சிறந்த விளைச்சலுக்கு தங்குதகையற்ற தண்ணீர் சப்ளை இன்றியமையாதது. உங்கள் பம்பு செட்டின் மோட்டாரைப் பாதுகாக்கக் கூடிய சரியான மோட்டார் ஸ்டார்ட்டர் இருந்தால் உங்கள் வயலுக்கு தங்குதகையற்ற தண்ணீர் சப்ளை கிட்டுவது நிச்சயம். எனவே, கல்ல

விளைச்சலைப் பெற கல்ல ஸ்டார்ட்டரை உபயோகிப்புகள் எல்டி-எஸ்கே ஸ்டார்ட்டர்களை, டைரக்ட்-ஆன்-லைன் டைப் எஸ்கே 1 அல்லது ஸ்டாட் டெல்டா வகைகளில் ஒன்றை உபயோகிப்புகள்.

கச்சிதமான அமைப்பும், எடுப்பான தோற்றமும் கொண்ட எல்டி-எஸ்கே ஸ்டார்ட்டர்கள் உங்கள் பம்புசெட்டின் மோட்டாருக்கு முழுப்பாதுகாப்பை அளிக்கின்றன. ஓவரலோடியும் ஏற்படும்போதோ, சப்ளை வேல்டேஜு குறைந்துவிடும்போதோ உங்கள் ஸ்டார்ட்டர் உடனடியாக டீஸி செய்து மின்சாரத்தை நிறுத்தி, மோட்டாரைப் பழுதடையாமல் பாதுகாக்கிறது.

எல்டி-எஸ்கே ஸ்டார்ட்டர் ஒருபோதும் பாதுகாப்பளிக்கத் தவறுதே? ஏனெனில் ஒவ்வொரு ஓவரலோட் சிலேயும் சரிதடபமாகக் காலிபரேட் செய்யப்பட்டு, ஆரோமடிக் டெஸ்ட் பெஞ்சில் தனித்தனியாகப் பரிசீலிக்கப்படுகிறது. இறுதிமுயற்சி, இந்த சிலே கையால் டீசெட் செய்யும் சகமானதால், ஓவரலோடைத் தெளிவாகக் குறிக்கிறது.

எல்டி-எஸ்கே ஸ்டார்ட்டர்களின் மற்றொரு சிறப்பு அவற்றின் காலியின் மேன்மைவே. இந்தக் காலிய் வாகுவும் இப்பொருள்களேட் செய்யப்பட்டு, பேக் செய்யப்படுவதுடன், 4000 வேல்ட் மின் அழுத்தத்தில் சோதனைக்குள்ளாகிறது. வேறு எந்த ஸ்டார்ட்டரின் காலியும் இத்தகைய கடுமையான சோதனைக்கு உள்ளாவதில்லை.

எனவே உங்கள் பம்புசெட்டின் மோட்டாரைப் பழுதடையாமல் பாதுகாக்க எல்டி-எஸ்கே ஸ்டார்ட்டரையே உபயோகிப்புகள். 7.5 எச்.பி. வகையுள்ள மோட்டார்களுக்கு டைப் எஸ்கே 1 டைரக்ட்-ஆன்-லைன் ஸ்டார்ட்டர்களும், 15 எச்.பி. வகையுள்ள மோட்டார்களுக்கு ஸ்டாட்-டெல்டா ஸ்டார்ட்டர்களும் கிடைக்கின்றன.

ஸ்டீட்சிவர் டிவிஷன்

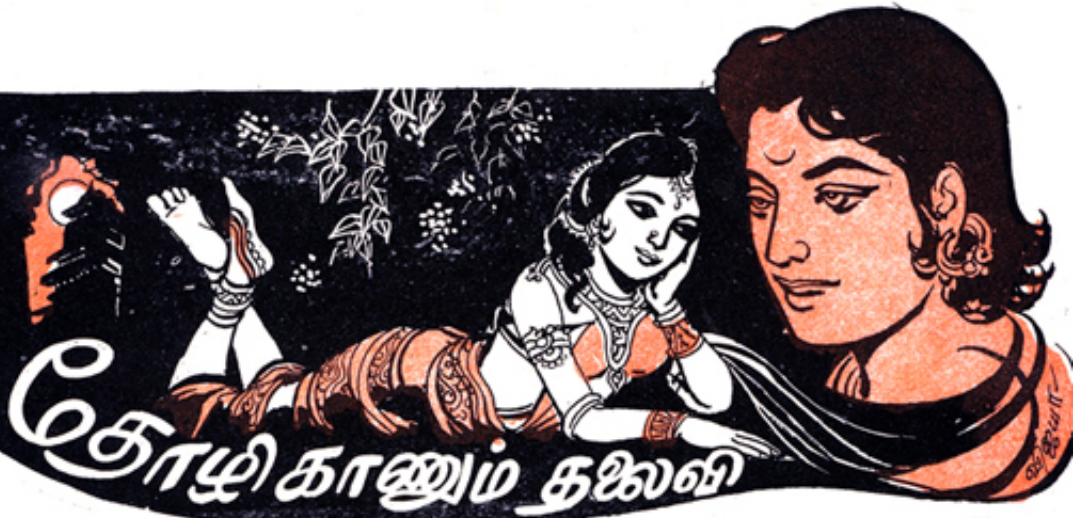
லார்ஸன் அன்ட் டூப்ரோ மிமிட்டெட்



த.பெ. 278, பம்பாய்-1, த.பெ. 619, கல்கத்தா-16

த.பெ. 323, புது டெலிஸ்-1

தபால் பெ 5247, மதராஸ்-2



தலைவனுக்கும் தலைவிக்கும் உள்ள தொடர்பைத் தொழி செவிலித் தாய்க்குப் பலவிதங்களில் உரைப்பது தமிழ் இலக்கியத்தில் தனி அமுருதைய ஒரு துறை. இதற்கு 'அறத்தொடு நிறநல்' எனப் பெயர். இதில் பல விதங்களுண்டு. இவற்றையே அடுத்து வரும் பக்கங்களில் வினா வழுக்குகிறார்.

முதல் படத்தில் தொழி செவிலிக்குச் சொல் கிறான்: "தலைவியும் தொழிகளும் சோலையில் விளை யாடிக்கொண்டிருந்தோம். தலைவி உயரமான இடத் தில் பூத்திருந்த பூவைப் பறிக்க முடியாமல் வருத்தி, மலரை ஆர்வத்தோடும், ஏக்கத்தோடும் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். அப்போது ஒரு வாலிபன் அங்கு வந்து, தலைவியின் விருப்பத்தை உணர்ந்து மலரைப் பறித்தான். பறித்ததோடு மட்டுமின்றி அவன் கந்த லில் குட்டியும் விட்டான். அவளை என்னியே தலைவி மெய்க்கொண்டான்." இக்கூற்று 'பூத்தரு புணர்ச்சியால் அறத்தொடு நிறநல்' எனப்படும்.

இரண்டாம் சித்திரத்தில்தொழி செவிலியிடம் சொல்வான்: "தலைவியும் நாங்களுமும் மலைமேயில் முழுநிக்கு கொண்டிருந்தோம். திருமென வெள்ளம் மிகுந்தது. அது தலைவியை இழுத்துப் போகத் தொடங் கியது. நாங்கள் தவித்தோம். அப்போது ஏறிப் பாராத விதமாகக் காணையோருவன் அங்கு தொன்றி நீரில் பாய்ந்தான். தலைவியை அடிக்கக் கரை சேர்ந் தான். அவளை நினைத்தே தலைவி உருக்குவதிலேன்." இவ்விதம் தலைவியின் காதலைக் கூறுவது 'புணர்ச்சியால் அறத்தொடு நிறநல்' எனப்படும்.

மூன்றாம் ஓவியத்தில் செவிலித் தாயிடம் தொழி மொழிகிறான்: "நாங்களும் தலைவியும் சோலையில் விளை யாடிக்கொண்டிருந்தோம். மதயானை பிணிக் கொண்டிருந்தது. நாங்கள் மூலக்கொருவராய் ஒடி

னோம். தலைவி பிரமித்து, நின்ற இடத்திலேயே நினைத்து அலறினாள். அப்போது கட்டமூக்கு வீரன் ஒருவன் அங்கு தொன்றி தலைவியை இடக்கையால் அணைத்து, வலக்கையால் யானைமீது வேல் விடுவான். யானையின் நெற்றியிலிருந்து இரத்தம் பீறிட்டது. யானை ஒடி விட்டது. வாலிபனின் வலப்புறத்தில் யானையின் இரத்தமும், இடப்புறத்தில் தலைவியின் கண் மை கரைந்த கருப்பு நீரும் வழிய, அவன் ஒருபுறம் சிவத் தும் ஒருபுறம் கருத்துமுள்ள சிவபெருமான் போல் விளங்கினான். யானை ஒடிய பிறகு அவனும் சென்று விட்டான். அவளை என்னியே தலைவி ஏங்குகிறாள் போலும்." இது 'கனிவருது புணர்ச்சியால் அறத் தொடு நிறநல்' எனப்படும்.

தலைவனும் தலைவியும் தீண்டிக்கொள்வதை இம் மூன்று காட்சிகளிலும் காண்டோம். நாவாவது வேறு விதமானது. இதனைச் செவிலியிடம் பேசும் தொழியின் மொழியில் கேட்போம்: "தலைவியும் நாங்களும் மலைச்சாரலில் வேல்கைப்பூ பறிக்கச் சென்றோம். 'புலிபுலி' என்று ஆரவாரம் செய்தால் வேல்கைக் கினை வளையுமல்லவா? எனவே அவ்வாறு ஆர்ப்பரித்தோம். அப்போது இளைஞன் ஒருவன் அங்கு தொன்றினான். அவன் செங்கழுநீர் மலர் மாலை யும், வெட்டி மலர் மாலையும் அணிந்திருந்தான். மார்பில் சத்தனம் பூசியிருந்தான். அவன் வில்லை வளைத்து அம்பைத் தொடுத்தவாறு வந்து, "எங்கே புலி?" என்று. நாங்கள் நாணி மறைந்து நின்றோம். "உங்கள் வாயில்பொய்யும் வருமா?" என்று தலைவி கையைக் கேட்டுவிட்டுத் தேசின் மீது ஏறிக் குதிரைகளைத் திருப்பியவாறு தலைவியின் கண்களை நோக்கினான். குதியன் மேற்கே விழுந்தது. 'இவனல்லவா ஆண் மகன்!' என்றான் தலைவி.























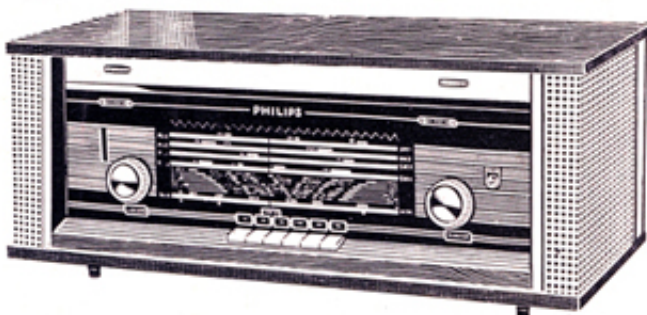
**படுக்கையைப்  
பார்த்தாலே  
உறக்கம் வருமே!**

ஏன் வராது! படுக்கையின்மீது  
போட்டிருப்பது பாம்பே  
டையிலின் உலகப் பிரசித்தி  
பெற்ற ப்யோகேல் விரிப்பு!  
இது ப்ளேயினாகவும், கோடுகளு  
டனும், விதவிதமான பல டிகைகள்  
களிலும் திடீர்தலிற்றது.  
ப்யோகேல் படுக்கை விரிப்புகளைக்  
கொண்டு உங்கள் படுக்கையறை  
யை கண்டோர் பொறுமைப்  
படும்படி வசீகரமாக வைத்துக்  
கொள்ளுங்கள் !

**பாம்பே டையிங்**

**உங்கள் குடும்பத்தில்**

இந்த **தீபாவளி** பரிசு  
என்றும் நிலைத்திருக்கட்டும்



**மிலிப்ஸ் ஸோனோராமிக் ரேடியோ**

எமது தீபாவளி

வாழ்த்துக்கள்



கிண்டுக்கல்

அங்கு விலாஸ்

M.V.முத்தையா பிள்ளை [FIRM]

வாசனைப்புகைமிலை

தந்தி: அங்கு விலாஸ் REGD. NOS: 12700, 149348 போன் நிர்: 71.





குறித்து சகத்துக்கு வெளுகாலம் முத்தியே,  
தொலைநோக்குடைய தமிழர்கள், வியாபாரத்தை  
முன்னிட்டுக் கொண்டு, மத்தியதரைக் கடலைக் கற்றி  
யுள்ள கிரீஸ், ரோம், எகிப்து முதலிய நாடுகளுக்கும்  
மத்திய ஆசியாவைச் சேர்ந்த சிரியா, பாலஸ்தீனம்,  
பார்பேகம் முதலிய நாடுகளுக்கும், ஆரம்பத்தில் தரை  
வழியையும் பிறகு கடல் வழியையும் பின்பற்றிச் சென்  
றார்கள். இந்த நாடுகளில், தமிழ் நாட்டுப் பொருள்  
களுக்கு அதிக விலைகிவிருத்தது. இந்தக் கிராக்கியை  
நன்கு பயன்படுத்திக் கொண்டார்கள். தமிழ் நாட்  
டுக்கு மிகுதியான பணம் கிடைத்துக் கொண்டிருந்தது.  
இப்படி மேலை நாடுகளுக்குச் சென்றவர்களின்  
காட்டிலும் அதிகமான பேர் - ஆம், வட்சக்கணக்கில் -  
தமிழகத்துக்குக் கிழக்கிலும், தென் கிழக்கிலுமுள்ள  
பர்மா, சையாம் (தற்போதைய தாய்லாந்து)  
அங்கும், கம்போடியா, சீனா, மலேயா தீபகற்பம்,  
இந்தோனேசியா ஆகிய பல நாடுகளுக்குக் கடல் வழி  
ஒன்றையே பின்பற்றித் துணித்து சென்றார்கள். இப்படி  
வியாபார நிமித்தமாகச் சென்றவர்களில் சிலரும்,  
இவர்களைத் தொடர்ந்து காலக்கிரமத்தில் சென்ற  
வேறு பலரும், சென்ற இடங்களில் நிலையாகக் குடி  
அமர்ந்தனர். இதற்கு முக்கிய காரணம், மேற்கண்ட  
நாடுகள் வளம் மிகுந்தவையாக இருந்ததுதான்.  
இவை பொதுவாகப் போன் கொழில்கும் நாடுகள்  
என்றே அழைக்கப்பட்டன. ஷடியமர்த்தவர்  
களில், கூத்திரியத்தன்மை மிகுந்த அல்லது  
கூத்திரிய பரம்பரையில் வந்த சிலர், பழிய  
ராஜ்யங்களை ஸ்தாபித்து அரசு புரிந்தனர்.



வெ.சாமிநாதசுர்மா



ஆனால் பெரும்பாலோர் வியாபார நோக்கோடு சென்றவர்களே.

வியாபார நோக்கோடு சென்றவர்களானாலும், இவர்கள் பொருள் வசூலாய் ஒன்றையே குறிக்கோளாகக் கொண்ட வெறும் வியாபாரிகளாக இருக்கவில்லை; கல்விமாண்களாகவும், தேர்மையும் வாய்மையும், தெய்வபக்தி மிகுந்தவர்களாகவும், எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக உலக அபாவம் நிறைந்த வர்களாகவும் இருந்தார்கள். இந்த அபாவம் காரணமாக இவர்கள் முன்யோசனையுடன் தங்களைத் தாங்கள் கொண்டு செல்லும் சரக்குகளைப் பாதுகாக்க ஒருகில படைவீரர்களையும், தங்களுடைய சமையச் சடங்குகளை நடத்தி வைக்கவும், தங்களுடைய தெய்வ வழிபாட்டுக்குத் துணை செய்யவும், சமய நூல் களில் தேர்ச்சி பெற்ற சில பிராமணர்களையும், தங்களுடைய அன்றாட வாழ்க்கையைப் பரிமளிக்கச் செய்ய வல்ல கவிஞர்கள், பழநிறைந்த தொழிலாளர்கள் ஆகிய வற்றையும் அழைத்துச் சென்றார்கள்; அல்லது தம் எனைப் பின்புறத்தோடு வகுமாறு செய்தார்கள்.

வியாபாரத்தில் இவர்கள் கடைப்பிடித்த ஒழுங்கு, தேர்மையுடைய காரணமாக இவர்கள் கொண்டு சென்ற சரக்குகள் கலமாகவும், சீக்கிரத்திலும் விற்ப்புப் போயின. இவர்களையொட்டித் தமிழ் நாட்டு நாகரிகமும், கலாசாரமும், பழக்க வழக்கங்களும் சென்ற விடங்களில் மெல்ல மெல்லப் பரவின. இவர்களுடைய எண்ணியமான நடத்தை, இவர்களுக்குச் சென்றவிட மெல்லாம் நிறப்பைச் சம்பாதித்துக் கொடுத்தது. இவர்களால் தமிழ் நாட்டின் மதிப்பும் உயர்ந்தது.

தமிழ் நாட்டின் துறைமுகப் பட்டினங்களிலிருந்து தனித் தனிச் குறுவீணராகத் தனித் தனிச் கப்பல்களில் சென்ற இந்த வியாபாரிகள், சென்ற இடங்களில் முதல் வேலையாக, தங்களைக் கட்டுப்பாட்டுக்குட்பட்ட ஒரு வியாபார சங்கமாக அமைத்துக் கொண்டார்கள்.

கமந்தர நிலம் உள்ள கோபுதுவா என்ற இடத்தில் கி. பி. 1088-ஆம் வருஷத்துத் தமிழ் கல்வெட்டு ஒன்று எண்டுபிடிக்கப் பட்டிருக்கிறது. இதில் அந்த ஊரில் நிறுவப்பெற்ற தமிழ் வியாபாரிகள் சங்கத்தின்

அமைப்பு, நடவடிக்கைகள் முதலியவை பிரஸ்தாபிக்கப் பட்டிருக்கின்றன. இந்தச் சங்கத்தின் ஆயிரத்தத்தொரு அங்கத்தினர்கள் இருந்தார்கள் என்று மேற்கண்ட கல்வெட்டுக் கூறுகிறது.

இப்படிச் சங்கமாக அமைத்துக் கொண்ட வியாபாரிகள் தாங்கள் விவசயப்படுத்தக் கொண்டு வந்த சரக்குகளையும், உள்நாட்டில் விவசய வாய்க் வேண்டிய சரக்குகளையும் சேமித்து வைக்கத் தனித் தனிச் சிட்டுகளைக் கட்டிக் கொண்டார்கள். இந்தச் சிட்டுகளை ஒட்டிவாழ்போல், தாங்களும், தங்கள் சிப்பந்திகளும் தங்களுடன் வந்த படை வீரர்களும், தமிழ் நாட்டிலிருந்து அவ்வப்பொழுது வந்து போகும் அரசாங்கத் துறிகோஷ்டியினரும் வசிப்பதற்கென்று தனித் தனியாக நிரந்தரமான கட்டடங்களை நிர்மாணித்துக் கொண்டார்கள். குளி நீர்க்கும், குடிநீருக்குமான குளங்கள் வெட்டிக் கொள்ளவும், தெய்வ வழிபாட்டுக் கான கோயில்கள் கட்டிக் கொள்ளவும் இவர்கள் தவறவில்லை. கருக்கமாக, உள்நாட்டு அரசாங்கத்தின் சட்டநிபந்தனைகளுக்கும் அதிகாரத்துக்கும் உட்படாத சர்வ சுதந்திரத்தோடு நிரந்தரமாகச் செயல்பட்டுக் கொண்டிருக்கக்கூடிய ஒரு நிற நகரத்தை - வணிக நகரத்தை - அமைத்துக் கொண்டார்கள் என்று சொல்லலாம். இந்த நகரத்தைப் பாதுகாக்கும் பொறுப்பை, தங்களுடன் அழைத்து வந்த படை வீரர்களிடம் ஒப்படைத்தார்கள்.

கி. பி. 192-ஆம் வருஷத்திலிருந்து தமிழர்கள் குடியேறி வந்த சையாம் நாட்டில் தருவாபா என்ற ஊரில் கி. பி. ஒன்பதாவது நூற்றாண்டைச் சேர்ந்த ஒரு தமிழ் கல்வெட்டுக் கண்டெடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதில் இந்த ஊரில் வியாபாரம் செய்து பெரும் பொருள் டீயது, தமிழகத்திலுள்ள நாயக்கர் நாட்டுப் பெரு மகனொருவன் ஒரு குளம் எடுத்து அதற்கு, 'அவனி நாரணம்' என்று பெயரிட்டான் என்றும், அந்தக் குளத்தைப் பாதுகாத்து வரும் பொறுப்பை அங்குள்ள 'மனி விராமன்' என்ற வியாபார சங்கத்தைச் சேர்ந்த படை வீரர்களிடம் ஒப்படைத்தான் என்றும் சொல்லப் பட்டிருக்கின்றன. இதைத் தவிர, இந்த ஊரில் ஒரு கோயில் தமிழ்நாட்டிலிருந்து வரவழைக்கப்பட்ட ஸ்தப்தினைக் கொண்டு கட்டப்பெற்றதாகவும், அந்தக் கோயிலில் இந்த ஊரில் வசித்து வந்த தமிழ் வியாபாரிகள் நிதி வழிபாடுகளைச் செய்து வந்தார்கள் என்றும் கல்வெட்டு தெரிவிக்கிறது.

மேற்படி கல்வெட்டுக் காஞ்சிபுரத்தைத் தலைநகராகக் கொண்டு ஆண்டு வந்த பல்லவ மன்னர்களின் ஒருவரான ஞாநசூரத் திருவிர்மன் (கி. பி. 825-850) காலத்தது. இவன் அவனி நாராயணன் என்ற பெயராலும் அழைக்கப்பட்டான். தருவாபாவில் குளம் எடுத்தவர் இவனுடைய பிரஜையாதலின், தான் எடுத்த குளத்துக்குத் தன் மன்னனுடைய பெயரை வைத்துத் தன் ராஜ விகவாசத்தைக் காட்டிக் கொண்





டான். வெவிநாடுகளுக்குச் சென்ற தமிழர்கள், எப் பொழுதுமே தாய்நாட்டுப் பற்றுடையவர்களாகவும், தங்கள் அரசனிடம் விசுவாசம் மாளுதவர்களாகவும் இருந்தார்கள் என்பது இங்கு கவனிக்கத் தக்கது.

கிறித்து சகத்துக்கு முந்தியே தமிழ்நாட்டுக்கும் சீனாவுக்கும் கடல் வழியாக வியாபாரப் போக்கு வரத்து இருந்து வந்தது. கிறித்து சகத்துக்குப் பிறகு இதைப் போக்குவரத்து அதிகமாயிற்று. யானைத் தந்தம், பவழம் முதலான முதலிய விவகாரிப்புள்ள பொருள்களை ஏற்றிக் கொண்டு நூற்றுக்கணக்கான கப்பல்கள் தமிழ்நாட்டுத் துறைமுகங்களிலிருந்து சீனாவுக்குச் சென்றன. இவை திரும்புகிறபோது, சீனாவில் அதிகமாக உற்பத்தியான பட்டு, கற்கண்டு, வெடிமருத்து, பீங்கான் முதலியவைகளை ஏற்றிக் கொண்டு வந்து தமிழ் நாட்டில் இலக்குமதி செய்தன. இவை தவிர, கற்பூரம், பனிரீர், நூல்களும் முதலியவை சீனா முதலிய இடங்களிலிருந்து வந்தன என்று பட்டியலப்பாவி உரையால் அறிவிக்கும். கமத்ரா தீவிலிருந்தும் ஏராளமான கற்பூரம் தமிழ்நாட்டுக்கு வந்ததாகத் தெரிகிறது. கமத்ரா தீவு, கற்பூரத் தீபம் என்ற பெயரால் அழைக்கப்பட்டு வந்தது.

இ. மு. இரண்டாவது நூற்றாண்டில், சீனாவை ஆண்ட யூ-என் மன்னன் உத்தரவுப்படி வர்த்தகக் குழு ஒன்று சீனாவிலிருந்து புறப்பட்டு, கமார் ஒரு வருஷ கடற்பயணத்துக்குப் பிறகு, காஞ்சிபுரத்தை அடைந்ததென்றும், இந்தக் குழு திரும்பிச் செல்லுமென யில், முத்து, பவழம், ரத்தின வகைகள் ஆகியவற்றை எடுத்துக் கொண்டு சென்றது என்றும் சீன வரலாறு கூறுகிறது. இ. பி. நான்காவது நூற்றாண்டிலிருந்து பதின்மூன்றாவது நூற்றாண்டு வரை, தமிழ்நாட்டுக்கும் சீனாவுக்கும் இடைவிடாத வியாபாரப் போக்குவரத்து இருந்ததென்று கருக்கமராகச் சொல்லலாம்.

சீன மன்னர்களுக்கும், தமிழ்நாட்டுச் சோழ, பாண்டிய, பல்லவ மன்னர்களுக்கும் இடையே போய் வந்து கொண்டிருந்த அரசியல் துதுகோஷ்டிகள்தான் எத்தனை! இ. பி. பத்தாவது நூற்றாண்டில் ஆண்ட ராஜ சோழன், ஒரு துதுகோஷ்டி மூலம், இருபத் தோராயிரம் அவுன்ஸ் முத்துக்கள், அறுபது யானைத் தந்தங்கள், இருபத்துநான்கு விசை வாசனைத் திரவியங்கள் ஆகியவைகளை, அப்பொழுது சீனாவை ஆண்டு வந்த மன்னனுக்குப் பரிசுப்பொருள்களாக அனுப்பினான்.

இ. பி. இரண்டாவது நூற்றாண்டிலிருந்து தென் னாட்டவர் கம்போஜ (கம்போடியா) நாட்டில் குடியேறத் தொடங்கினர். இங்கு முதன் முதலாக அரசு நடத்தியவன், கௌண்டியன் என்ற தென்னகத்துப் பிராமணன். இவனுடைய வமிசத்தினர், கமார் ஒன்பது நூற்றாண்டுகள் வரை வழி வழியாக இங்கு அரசாண்டு வந்தனர்.

இ. பி. இரண்டாவது நூற்றாண்டுக்கு முந்தியே, சம்பா என்று அழைக்கப்பட்ட அன்னம் சென்னைக்குட்பட்டிருந்த குடியேற்றத்தை ஏற்றுக் கொண்டது. இந்த



நாட்டிலும் அரசு வமிசத்தை முதன் முதலாகத் தோற்றுவித்தவர்கள் தென்னாட்டவரே. கமார் பதின் மூன்று நூற்றாண்டு காலம், இந்த வமிசத்தினர் திறமையாக ஆட்சி புரிந்து வந்தார்கள்.

இ. பி. முதலாவது நூற்றாண்டுக்குச் சிறிது காலம் முந்தியே கமத்ரா தீவிலும் நாலா தீவிலும் தென்னாட்டவர்கள் சென்று குடியேறினர். சிறப்பாக இ. பி. பதினோராவது நூற்றாண்டில் கமத்ரா தீவுக்குத் தென் வந்தியர்கள் கட்டம் கட்டமாகச் சென்று குடியேறினர் என்று ஒரு வரலாறு கூறுகிறது. இவ்வளவே மலையா தீபகற்பத்தில் இ. பி. நான்காவது ஐந்தாவது நூற்றாண்டில் குடியேறிய தென்வந்தியர்களின் எண்ணிக்கை மிகவும் அதிகமாயிருந்தது. நாலா, கமத்ரா, மலையா தீபகற்பம் ஆகிய இந்த நாடுகள் கிறித்து சகத்தின் ஆரம்ப நூற்றாண்டுகளிலிருந்தே வந்திய மன்னர்களின் ஆட்சிக்குட்பட்டிருந்தன. இந்த மன்னர்கள், வடமொழியிலும், தமிழ் மொழியிலும் நல்ல தேர்ச்சியுடையவர்களாக இருந்தார்கள். இ. பி. ஆறுவது நூற்றாண்டில் ஜாவாவில் ஆண்ட யூன் வர்மன் என்ற அரசன், வைதிக மதத்தைப் பின்பற்றி வந்தான் என்றும், இவனுடைய அரசவையில் வட மொழிக்கு மிகுதியான ஆதரவு இருந்து வந்ததென்றும் அறிய முடிகிறது.

தமிழர்கள் குடியேறியதன் விளைவாக மேற்கண்ட நாடுகளில் தமிழ்நாட்டுப் பழக்க வழக்கங்கள், தன்னைகள் முதலியவை குடியேற்றத்தன. இவைகளை அந்த நாடுகளின் யூவ குடியானும் விரும்பி ஏற்றுக் கொண்டார்கள்.





கனவன்: இது மாத், பங்குமீ! நான் கிட்டுக்கு நாட்டு பெய் பழக அதுவே அகன்னைக்கு போட்டுக் கூட ஐம் அபே பாய்த்துக்கூறும்... உத்தய...! ஆயி!

மனை: சீ, அப்ப இதுக் கூட வேண்டியதையும் தீவன தங்குக்கோ!

=====

ஜாவா, கமத்ரா, பாவி முதலிய தீவுகளில் வசித்திருந்த மக்கள் வெற்றிலை போடும் பழக்கத்தைத் தமிழர்களிடமிருந்து பெற்றார்கள். நெல் முதலிய தானியங்களைக் குற்ற உரல் - உலக்கையைப் பயன்படுத்தி, ஆவாரத்தின் அரிசியை உபயோகித்தல், இடட்டை மாட்டு உண்டியில் பிராணம் செய்தல், இடுப்பில் குற்றைத் துண்டிட்டுக் கரண்களில் இறக்கி வைக்க செய்தல், தக்க வெங்காயம் வாங்கிவைக்க வைப்பதில், திருவிழாக்களில் கரகம் எடுத்தல், இப்படி பல தமிழர்களிடமிருந்து சென்று பரவியவை.

தமிழ் நாட்டில் உண்டிப்போல் கோபுரங்களோடு கூடிய கோயில்களும் இந்தக் கோயில்களில் விதாயகர், பிரேமன், சிவன், விஷ்ணு, துர்க்கை முதலியோருடைய உருவச் சிலைகளும், ஜாவா, கமத்ரா முதலிய தீவுகளில் பிரதேசங்களில் ஏராளமாகக் காணக் கிடைத்திருந்தன. இந்தக் கோயில்களில் நடைபெற்ற வழிபாட்டு முறைகள், திருவிழாக்கள் முதலிய பனவும் தமிழ் நாட்டிலிருந்து சென்றவைகளே.

சையாம், கம்போடியா ஆகிய நாடுகளில், தமிழ் தந்த அகத்திய மரபுகளுக்குப் போயின்கள் எழுப்பி அமைக்கப்பட்ட வந்திய வழிபாடுகள் நடைபெற்றிருக்கின்றன. தமிழ், பெருந்தலை இந்துதர்க்களிடம், ஜாவா, கமத்ரா முதலிய தீவுகளிலும், தமிழ் நாட்டில் ராமாயண, மகாபாரத இலக்கணங்களுக்கு என்ன மதிப்பு இருந்த வந்திருக்கிறதோ அந்த அளவுக்கு மதிப்பு இருந்து வந்திருக்கிறது. இந்த

இலக்கணங்களை நாட்டிய நாடகங்களாக அமைத்துக் காட்டுவதில் ஜாவானியர்கள் இப்பொழுதும் திறமை சாசினமாகத் திகழ்கிறார்கள்.

தமிழ் நாட்டிலிருந்து சென்று குரன் பண்டிதர்கள் பலர். தனித்து மதத்தை - சிறப்பாகச் சைய சமயத்தை இந்தத் தென்மேற்கு ஆசியப் பிரதேசங்களில் பரப்பிவிடுகிறார்கள். இவர்களைப் போய்வோ, பெளத்த பிடக்கங்கள் பலர் சென்று புத்தமதப் பிரசாரம் செய்கிறார்களும், இவர்களுக்கு சாராகும் ஆங்கிலம் அநேக மடாபாயங்கள் வந்தாதினும், அங்கு ஒழுங்கான மத போதனைகள் நடைபெறுவதற்கு ஏற்பாடு செய்கிறார்கள்.

புத்த மதத்தைச் சீனாவில் பரப்பத் தமிழ்நாட்டிலிருந்து சென்று பிடக்கங்கள் எண்ணிக்கையை ஆவிரக் கணக்கிடுவோர் சொல்ல வேண்டும். பல்லாய் அரை பரம் பறையைச் சேர்த்த போதி தர்மன் என்பவன், கி. பி. 520-ஆம் வருஷம் காஞ்சிபுரத்திலிருந்து புறப்பட்டு இப்போதைய வரிகைச் சீனாவுக்குச் சென்று சீன அரசுவையில் அதிக மரியாதைகளைப் பெற்றுச் சென்று, இவனுக்குப் பிரேம சீனாவில் புத்தமதப் பிரசாரம் தீவிரமடைந்ததென்றும் சீன துரங்கள் கூறுகின்றன. இவன்போல் இன்னும் அநேக மகா பண்டிதர்கள் சீனாவுக்குச் சென்று, வடமொழியில் உள்ள அநேக புத்தமத பிரதேசங்களைச் சீனத்தில் மொழிமொழித்துக் கொடுத்ததோடு, அங்கு புத்தமதம் பிரபலமடைவதற்குப் பெரிதும் உதவித்திருக்கின்றனர்.

தமிழ் நாட்டிலிருந்து சீனாவுக்குச் சென்றவர்களில் அநேகர் அப்படியே ஜப்பானுக்கும் சென்று அங்கு தமிழ்நாட்டுக் கணசாரத்தைப் பரப்பிவிடுகிறார்கள். தமிழர்கள் பெரிதும் போற்றி வந்த இந்த வழிபாடு ஜப்பானில் பிரபலமடைந்தது. ஜப்பானில் தனித்தரண போகிடுவாங்கு இப்பொழுது ஒரு கோயில் எழுப்பப்பட்டது. விதாயகர், குரகன், சிவன், கிவன் ஆகிய இப்படிப்பட்ட தெய்வங்களின் உருவச் சிலைகள் இப்பொழுதும் ஜப்பானில் பல இடங்களில் காணப்படுகின்றன.

பாரதவாஜு கோத்திரத்தைச் சேர்த்த போதி சேனன் என்பவன் கி. பி. 733-ஆம் வருஷம் தமிழ் நாட்டிலிருந்து ஜப்பானுக்குச் சென்று அங்கு புத்த மதத்தைப் பரப்பியதோடனாமல், புத்த மதத்தில் தலைமைப் பிப்பிடுவதாகவும், அநேக ஆண்டுகள் வீற்றிருந்தான். இவன் ஐந்தாம் அண்டிக்கான ஜப்பானியர்களுக்கு வடமொழியில் பெரிதும் அறிக்கை அவர்களின் சிறந்த பண்டிதர்களாகிவினும், மற்றும் இவன் ஜப்பானிய எழுத்துக்களை ஒழுங்கு அமைத்துக் கொடுத்து அந்த மொழிக்கு ஆக்கமித்தான்.

கி. பி. 790-ஆம் வருஷம் தமிழ்நாட்டிலிருந்து குரவன் பகுதி விதையகன் எடுத்துக் கொண்டு ஜப்பானுக்குச் சென்றான். இவனுக்குப் பிரேம ஜப்பானில் புத்த உத்திரி அபிசாரவீரன். இந்தத் தமிழன் முதன் முதலாகச் சென்று இரண்டில் ஊரில் இவனுக்கு ஒரு கோயில் எழுப்பி, அந்த ஊருக்குச் 'சொர்க்கம்' என்று பெயரிட்டுத் தங்கள் தந்தையைத் தெரிவித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள் ஜப்பானியர்கள். போது வாகவே சீனாவிலும், ஜப்பானிலும் நமது பாரத நாடு சொர்க்கம் என்று பொருள் தரக்கூடிய ஒரு வார்த்தையாவேயே வேறு காலம் வரையில் அமைக்கப் பட்டு வந்திருக்கிறது.

இறுதியில், கருக்கமமாகக் கூறுகிறது, சீனியைச் சகத்திரு வேறு காலம் முற்றிவிடுகிற தமிழ்நாட்டுக்கும் உலகமதப் பண நாடுகளாகியமையே பொருள் பிவார்த்தையும் கணசாரப் பரிவர்த்தனையும் நடைபெற்று வந்திருக்கின்றன. இந்தப் பரிவர்த்தனைகளில் தமிழர்கள் பெற்றத குறைவு கொடுத்தது அதிகம்.



பேஸ் பவுடர்  
(ரோஸ், ஜாஸ்மின், மெரிசூ)



குல்கந்து

பொன்னுங்கன்னித் தைலம் ❀ அரைக் கீரை விதைத் தைலம்

கோபுர மார்க் பன்ளிர்

சந்தனத்தித் தைலம்

லவ் பேர்ட்ஸ் பத்தி



**K.T.R. வாசனாதி திரவியசாலை**

விஜயபுரம் + திருவாரூர் + தமிழ்நாடு



சென்னை 202 பூதன் விவியோகஸ்திகள் :

பூதனாதி ஏஜன்ஸிஸ், 10, அக்ரஹாரத் தெரு, சிந்தாதிரிப்பேட்டை, (பேர் : 88223) சென்னை-2



ஆயத்தகத்தாது ஆண்டுகளுக்கு முன். தமிழ்நாட்டி ஸ்ரீவில்லி புத்தூர். மனிதர் எதும் சாத்திர இடது. விழுங்கு வான். சுதந்திரம் என்ற யானை நோய்க்குத் தெடங்கும் கன்னிப் பெண்கள், தெருவின காதலாசனியின் பெருமையைப் பாடிக்கொண்டும் குழிவடித்துக் கொண்டும் வருகிறார்கள்.

**ஒரு குரல் :**

பொழுது புலர்ந்தது. பொற்கொழி கூவிற்று. போகலாம் வாருங்கள் கன்னியே. தொழுது பராசக்தி சோதியை தெருவினில் குடிட வாருங்கள் கன்னியே.

**எல்லோரும் :**

கும்மியடி, பெண்ணே, கும்மியடி, கண்ணே, கோலக் கும்மி அடித்திட்டி. நம்பன் இடப்புறத் தன்னை அருள் - நிறம் நாடிக் கும்மி அடித்திட்டி - புழம் பாடிக் கும்மி அடித்திட்டி.

**ஒரு குரல் :**

காலை புலர்ந்தது. காட்டிலிலே கதிக் கண்கள் மலர்ந்தன, கன்னியே. நீல மழை பெய்ய தெருசும் நிறைத்துய்ய நிலையை பாடுவோம் கன்னியே.

**எல்லோரும் :**

கும்மியடி, பெண்ணே, கும்மியடி, கண்ணே....

**ஒரு குரல் :**

தண்ணென் நஞ்சுபூரித்தாதரிப்பான், எங்கள் தாயாம் தயாபரி தேறடியோ. கண்ணென் நதிர்த்து மழைவரும் காட்சியைக் கண்ணைத் திறந்துத் பாடியோ.

**எல்லோரும் :**

வாராய், மழையே, வா, அரும்பு தூவி, அவர்தூவி, வாராய், மழையே, வா.

**ஒரு குரல் :**

வா, மன்குளிர : வா, வனகுழலில் : வா, வனத்தவிர : வா, கணம் அதிர : வா, வயல் ஒளிர : வா, அழுதுதிர : வா, வா, வா : வா, வா, வா.

**எல்லோரும் :**

வாராய் மழையே வா அரும்பு தூவி, அவர்தூவி, வாராய் மழையே வா....

**ஒரு குரல் :**

மேகம் கொட்டத் துள்ளும் மின்னல் வெட்டப் புயல் மேதினி எங்கும் வானத்திடலே, தாகம் முட்டித்தலை சாய்த்து வதங்கிறும் தான்கள் தழைத்து நிமிர்ந்திடலே,

**எல்லோரும் :**

வாராய், மழையே, வா, அரும்புதூவி, அவர் தூவி, வாராய் மழையே வா....

**ஒரு குரல் :**

பொன் மழை தருவான், பூங்குழல் போற்றும் கன்னியர் தமக்குக் கற்பகமாவிக்

கண் நிறைத்த கணவர் கைப் பிடிக்கும் புண்ணியம் அருளுவான், போற்றுவோம் அவள் பதம்

**இன்னொரு குரல் :**

செத்திருவாகத் திகழ்த்திடுவான், வெண்ணைத் தேமலர்ப் பீடத்தும் ஏறிடுவான் : சித்தி விறிக்கனல் சிங்கத்தின் மீதேறிச் சீறிடுவான், நீமை நூறிடுவான்.

**எல்லோரும் :**

கும்மியடி, பெண்ணே, கும்மியடி, கண்ணே, கோலக் கும்மி அடித்திட்டி. நம்பன் இடப்புறத் தன்னை அருள் - நிறம் நாடிக் கும்மி அடித்திட்டி - புழம் பாடிக் கும்மி அடித்திட்டி.

[பாடிக்கொண்டே மறந்திருக்கள்]

விழுங்கு கான் : வானம் பரங்குக் கொண்டு பெய்யுபவன் மகன் கோதை தந்திருள். அவள் முகத்தினே, பரந்த மழை பேசுத் தைப் போல ஓடக்கூறித்துள்ளது.

**கோதை :**

பொழுது புலரும் வேலை. எங்கும் விழுது விழுதாய் இருள் விவகுறித்து. எனது நெஞ்சத் திருளும் விவகுமா ? மனத்தைக் கவலும் ஆசை ஈட்டுவோம் இருளைக் கடைத்த தண்ணுக்குகள் போல எருமை மாடுகள், பணிப்புல் மேய ஊர்த்து செவ்விறை. ஊருணித் தொப்பில், சேர்த்து பறவைகள் சிலம்பிடும் ஒசை, கேட்கின்ற அநோ, ஆனைச் சாத்தன் பேகம் அரவம். என்னதான் பேசுமோ ? பிரியோம், பிரித்தாய், உயிர் தரியோம் எனக் கரையும் இக்குவின்கள். நானோ, நானோ.... உயிரின் நாயகன், ஒரு தனி முதல்வன், உயர்வற உயர்ந்தோன். அவனைப் பிரித்து, துயரம், ஐயோ, துளியும் இல்லாமல் மயர்விலே ஆவிறென். வாழ்வெனக்குண்டா ? பிரித்து, பிரிவினக் கோடி பிரித்து மறந்து நிரிடுவான். வாழ்வெனக்குண்டா ?

[வெள்ளிலிருந்து தொலைவின் பாய்மேறும் பாவைக் கும்மி ஓலி வருகிறது. பின்வரும் சொற்கள் காதில் விழுகின்றன.]

**உள்ளேயிருந்து ஒரு குரல் :**

கண் நிறைத்த கணவர் கைப் பிடிக்கும் புண்ணியம் அருள்வான், போற்றுவோம் அவள் பதம்.

**கோதை :**

கணவர் கைப் பிடிப்பதா ? கணவன் யாரோ ? புண் பொதித்த உடம்பு கமந்து காவதேவன் கையினில் ஆடும் ஆவியைப் அழியுமோர் மணிதனும் கணவனா ? மாவிடவர்க்கு என்ற பேசிக் எழுத்தாடும் கண்ண எறிவேன், உயிரை உதறுவேன்.



கண்ணவனு? ஆயிரம் பண்புமடி நிழலிலே  
கண்ணவன் கண்ணனே கண்ணவன். அவனோ,  
விண்ணும் மண்ணுமாய் விரிந்த விஞ்சையன்,  
எண்ணக் கடத்தவன், எங்கும் கரத்தவன்,  
அவனை என்னும் அடைய முடியுமா?  
அவனை, அந்த அவலிபாப் புறரை.  
என்னும் எட்டிப் பிடிக்கவும் இயலுமா?  
என்னும் இயலுமா? இயலுமா? ஆனும்.....  
எல்லையில்லாதவன், இறைவன். ஆயினும்  
எல்லையில் கருணையும் அவன் இயல்பு அன்றோ?  
அதனும் அல்லவா இறங்கினான்? அவலிபாப்  
பதம் விட்டு இறங்கி, பஞ்சையைப் போல,  
தேடித் தேவரும் தெளியா மாயவன்,  
மாடு மேய்க்கும் ஆயிரோடு ஆடினான்?  
நீண்டவான் கடந்த தெருப் பதம் அன்றோ  
பாண்டவர்க்காகத் தூது நடத்தது?  
மத்தடி பட்டு மயங்கி அழுதுது?  
எத்தனை எத்தனை எளிமையை ஏற்றது?  
உண்மைதான், உண்மைதான், ஆனும் ஆனும்,  
பெண்ணே, அன்றாடி பிறத்தாய் இல்லையே?  
ஐயோ, அன்று நீ பிறத்திருத்தாய்  
ஐயனை, ஐயனை, அனைத்திருக்கலாம்.  
தீங்குமாய் விளம்பிய தேனை மாத்தி  
மூங்கிற் காட்டு மூட்டிலே புகுந்து  
கண்ணனைக் கண்டு..... கண்ணனைக் கண்டு....  
பெண்ணே, ஏனடி இன்று பிறத்தாய்?  
இத்தப் புழுதியில் இடர்ப்படுகின்றாய்?  
நத்த கோலும், பிஞ்சுதாவணைக் கரை,  
நத்த கோலும், யழுவைக் கரும் புனல்,  
நத்த கோலும்.... நத்த கோலும்....

[சென்றது, சென்றது நின்று கிடந்தது]

3

நத்த கோலத்தில் ஆய் சிறுவன் கண்ணனே அடையக்கூதி,  
அவனே துணையாகக் கொண்டு புதுமகனாக மகிழ்ந்தோடு  
தோற்றினான். அவனில் மருத்தியாக அவர்களைப் பாடி  
கொண்டு ஆன்பாப் போனான்.

மார்கழித் திங்கள் மறிநிறைந்த நன்னாளில்,  
நீராடப் போதுவீர் போதுவீரே நேரிழையீர்,  
சீர்மல்கும் ஆய்ப்பாடிச் செல்வச் சிறுவர்கள்,  
கூர்வெல் கொடுத்தொழிலன் நந்தகோபன் குமரன்,  
ஏராக்ந்த கண்ணி யசோதை யினஞ்செய்க்கும்,  
கார்க்கோன் செங்கண் கதிர்மதியம் போல் முகத்தான்,  
நாராயணனே நமக்கே பறை தருவான்,  
பாரோர் புகழப் படிந்தேலோ ரெம்பாவாய்.

4

நீறாகல், நீறெல் வெம்பிற், பெரியவன் வளர்க்கும் நத்த  
வனம், மாயத்திலிருந்து குயிலென்று கூகிக் கொண்டிருக்கிறது.  
அந்தக் கோடிக் கொண்டு நிற்றலே கோதை.

கோதை :

ஆய்ப்பாடி எங்கே மறைந்தது?  
மாயன் அவனும் மறைந்தான், மறைந்தான்.  
இத்தப் புழுதிதான் என் தலைவியா?  
வித்தைக்குயிலே, என்ன கூறுவாய்?  
கேசவன் வருவான் என்று வருவானா?  
ஆசை காட்டி மோசம் செய்தானடி.  
என்ன சொல்கிறாய்? வருவானா? உனது  
கன்னத்தில் குரலும் அவன் குரல்தானோ?  
காயும் வெயிலில் குயில் குரலாய்க்  
கனியும் குரலும் உன் குரலா?  
போயும் போயும் புழுதி வெளி  
புகுந்து பொய்போல் மெய்காட்டும்



மாயா உன்றன் குரலா? உன்  
மாயை விலக்க மாளாமல்  
தேயும் இவனை தேய்த்திட நீ  
தெறிக்கும் குரலா குறித் குரலும்?

தேய்த்துவிடு, என்னைத் தேய்த்து விடு, ஐயா,  
சாய்த்து நீ முறித்தால், சரிதான். இந்த  
வேதனை தானும் விலகும் அல்லவா?  
பேதை இவனை ஏழே வதைக்கிறாய்?  
சொல்லடா, சொல்லடா, வருகிறாயா?  
தொல்லலை அகலுமா? சூழ்ந்து நீ என்னைக்  
கைத்தலம் பற்றும் காலமும் வருமா?  
மைத்தது, நம்பி, மாதவா, வருகிறாய்?  
கைத்தலம் பற்றும் காலமும் வருமா?  
பித்தாய் உடைந்து புலம்புவின், குயிலே,  
உருகி உருகி என்ன கரைக்கிறாய்?  
வருகிறான், வருகிறான், வந்தான் என்று?  
ஆமடி, ஆமடி, அவன்தான் வருகிறான்.  
ஊமைபே, பாட்டி, உரக்கப் பாட்டி.  
வாரணம் ஆயிரம் சூழ வலம்பர  
நாரண நம்பி தடத்து வருகிறான்.  
பூரண பொற்குடம், தோரணம் எங்கே?  
ஆரணம் எங்கே? அவன்தான், அவன்தான்.....

[மேய் எங்கிலை]

உள்ளேயிருந்து குரல் :

வாரணம் ஆயிரம்சூழ வலம் செய்து  
பூரணம் நம்பி நடக்கின்றான் என்றென்றி  
பூரண பொற்குடம் வைத்துப் புறமெங்கும்  
தோரணம் நாட்டக் கணக்கெட்டென் தோழி நான்,

கோதை (பெல்ல எடுத்து)

கனவா, கனவுதானா? மறுபடியும்  
கனவா? எங்கே அவன்? எங்கே அவன்?  
எங்கும் இருப்பவன் எனக்கு மட்டுமே  
இங்கே கண்மூன் இசையாதிருப்பதன்?  
மணர்களும், பச்சைத் தழையும், வானும்  
அல்லலாகக் குறும்பன் அவன் இதோ என்னுமோ?

உள்ளேயிருந்து குரல் :

கருவியை ஒன்மல்கான் காயா மல்கான்  
இருமால் உருவொளி காட்டுகின்றீர் உய் வழக்  
கொண்டுவரையீர்,

கோதை :

உய்வாழ்க்கு உரைக்கவா? இவையா? அவன்தான்  
மெய்நிறம் பசுபும் பொய்மைச் கவடிகள்.  
வருகிறான், வருகிறான், வருகிறான். யாரது?  
கருவ் குருவிகளா கூவிக் குமைவது?

உள்ளேயிருந்து குரல் :

காலை எழுந்திருந்து கரியருருவிக் கணங்கள்  
மாலின் வரவு சொல்லி மருள் பாதல் மெய்மை  
கொலோ?

கோதை :

என்ன செய்வென், என்ன செய்வென்?  
இங்கே அவனைக் காண முடியுமா?  
வந்தொரு வார்த்தை வழங்குவானா?  
சித்தும் என் சித்தைக்கு விடிவே இல்வையா?  
இதோ, கார்க்கெகம், நீதான் சொல்வென்.  
மேகமே, நீதான் சொல்வென்.... வருவானா?

உள்ளேயிருந்து குரல் :

காக்காலத் தெழுமின்து கார்க்குமில்லான், வேங்கடத்துப்  
போர்க்காலத் தெழுந்தருளிப் பொருதவனுர் போர்கொல்லி  
நீர்க்காலத் தெருகினம் பழஇலையோல் வீழ்வேனை  
வார்க்காலத் தொருநான் தம்வாசகம் தந்தருளாரே,

கோதை :

வந்தாந் போதும், வாசகம் வேண்டாம்.  
வந்தால், வந்தால்..... இந்த உயிரை  
அள்ளிப் பறித்து அவன் மார்பில் எறித்து  
கொள்ள இன்பத்தில் குலவ மாட்டேனோ....

உள்ளேயிருந்து குரல் :

கருப்பூரம் நாரமோ, கமலப்பூ நாரமோ,  
திருப்பவன்ச் செய்வாய் தான் இத்தித் திருக்குமோ?  
மருப்பொசித்த மாதவன்தன் வாய்ச்சுவையும் வாசமும்  
விறுப்புறிக் கேட்கிறேன், சொல்லாதி வெண்சங்கே,  
[தோறின் வருகிறான்]

கோதை :

தாங்க முடியவில்லை. என்னால்  
தாங்கவே முடியவில்லை, ஐயோ,  
ஏனடி, திறநிறீர்கள்? இதோ,  
அழைத்துச் சென்று என்னை அங்கே அங்கே,  
நந்தபொருவ நடுவிலே விடுங்கள்.  
கண்ணன் என்னும் கருவ் கருத் தேய்வம்  
காட்சிப் பழகிக் கவல்கிறேன். என்னை  
ஆய்ப்பாடிக் கே அழைத்துச் செல்லடி.  
ஆய்ப்பாடி! ஆய்ப்பாடி! எங்கே அது?  
மாயன், என்றன் மாதவன் எங்கே?

[பயங்கி எங்கிலை]

உள்ளேயிருந்து குரல் :

பட்டி மெய்க்தோர் காரேறு  
பலதேவர்க் கோர் கீழ்க் கன்றாய்  
இடம் நின்றே வினையடி  
இங்கே போதக் கண்டேர்?  
இட்டமான பக்ககளை  
இனிது மறித்து நீருட்டி  
விட்டுக் கொண்டே வினையாட  
விறுந்தா வளத்தே கண்டோமே

கோதை : (சென்னை எடுத்து நிழில் புதின ஒளியுடன்)

வந்தான், வந்தான், வந்தான் வரதான்.  
அத்தமில் ஆகிஇங்கு அடைந்து விட்டானடி!  
வந்தான், வந்தான், வரம்பிலே முடங்கும் என்  
சித்தையும் தெறிட் சேர்ந்து விட்டானடி!  
இருள் அழிந்தது, மருள் ஒழிந்தது.  
ஒருவன் அருளால் உணர்வு பிறந்தது.  
எங்கோ உள்ளதன்று ஆய்ப்பாடி.  
இங்குதான் உள்ளது. எங்குமே அவன்தான்.  
பிரிந்து, பிரிந்து, என்னைப் பிரித்து பொருளெலாம்  
கரைத்தன, அவன் கார்க்கமெலியாய்க் கலந்தன.  
இங்கே, ஏழ்மையில், சிறுமையில், விழுந்து  
மங்கும் உயிர்களை மறித்து நீருட்டி,  
விட்டுக் கொண்டு அவன் வினையாடுகிறான்.  
தொட்ட தொட்ட இடமெலாம் அவனருள்.  
இதவே, இந்த மண்ணே, கோருமம்.  
இதவே பிறுத்தாவனம். இங்கு எங்கும்  
அவனே, அவனே, அவனே, அவனே.....

[கிவந்ததில் நித்திரை]

உள்ளேயிருந்து குரல் :

கடலிலே கலத்தது துளியும்  
கனமாய் விரிந்தது மலரும்;  
கடலிலே கருண்டது பொறியும்,  
தொட்டது வானமும் மண்ணும்;  
முடியிலா மோனமென் கதியில்  
முயங்கியே ஒய்ந்தது மொழியும்;  
அடைவன அந்தமில் அழகன்  
அருளின வென்றன் ஆண்டான்.





# நகரமும் நரகமும்

க. சிந்தானம்



இப்பொழுது உலகெங்கும் பெருகி வரும் யந்திர சகாப்தத்தின் முக்கிய அறிஞர் நகர வாழ்க்கை, மூன் காலங்களிலும் நகரங்கள் இருந்தன. பாடலிபுத்திரம், உஜ்ஜயினி, மதுரை, காஞ்சிபுரம் முதலிய மாநகரங்கள் பற்றிப் பழம் நூல்களில் படிக்கிறோம். ரோமா புரி, பாஸி, என்டன் போன்ற நகரங்கள் ஐரோப்பாவில் பல நூற்றாண்டுகளாகப் பிரசித்தி பெற்றிருக்கின்றன. ஆனால் நாட்டின் பெரும்பாலான மக்கள் கிராமங்களில் வசித்து விவசாயத்திலும், குடிசைத் தொழில்களிலும் ஈடுபட்டு வந்தனர். நகரங்கள் கிராமங்களின் சந்தைகளாகவும், அரசாங்கம், வியாபாரங்களின் அலுவலகங்களாகவும் இருந்தன. இக்காலத்திலேயா யந்திரத்தொழில்களில் முன்னேற்றிக்குக்கும் நாடுகளிலெல்லாம் பெரும்பாலான குடும்பங்கள் நகரங்களிலேயே வசித்துத் தொழிலில் புரிகின்றன.

சென்ற இகுதாது ஆண்டுகளில் உருவான அமெரிக்க ஐக்கிய நாடுகளின் போடிகே இதற்குப் போதிய சான்றுகளும். 1800ம் வருஷத்தில் அங்கு கிராமப் புறத்தில் 93.9 சதவீதமும், நகரங்களில் 6.1 சதவீதம் மக்களே இருந்தனர். இப்பொழுது ஐந்தில் நான்கு குடும்பங்கள் நகரவாசிகளாகி விட்டன. பிரிட்டனிலே 3 சதவீதம்தான் விவசாயிகள்.

பிரிட்டனின் யந்திரத்தொழில்களுக்கு ஒரு முக்கிய சந்தையாக இருந்த பாரதத்தில் 1921ல் 88.6 சதவீத மக்கள் கிராமவாசிகளாக இருந்தனர். இவ்ளடு உலக மகா யந்திரங்களின் பாலுக் இந்தாட்டியும் நகரவாசிகளின் எண்ணிக்கை உயர்ந்தது. 1951ல் 17.3 சதவீதமாகவும் 1961ல் 18 சதவீதமாகவும் அதிகரித்தது. இந்தப் பத்து ஆண்டுகளில் சதவீதம் கணிசமாக உயராமல் இருந்தபோதிலும் நகரங்களின் மொத்த ஜனத்தொகை 6.3 கோடியிலிருந்து 7.9 கோடியாயிற்று. அதாவது நாலில் ஒரு பங்கு அதிகரித்தது. 1971ல் இது 10 கோடியாகிவிட்டிருக்கிறது.

பலர் இம்மாதிரி நகரவாசிகள் அதிகப்படுத்தக் கண்டு வருகின்றனர். அதற்கு முக்கிய காரணம் நகர வாசை நகரவாசமாவதே. வறுமை நாட்டுப் புறத்தில் ஓரளவு சலிக்கக் கூடியதாக இருக்கும். நகரங்களிலோ அது மனித வாழ்க்கையை மிகவும் அருவருப்படையதாகச் செய்கின்றது. குடியிருக்க நல்ல இடம், அதில் போதிய குடிசை, சாக்கடை வசதிகள், சுத்தமான விதிகள், விரைவான போக்குவரத்து வசதிகள், பஸ்ஸ்கள், கைக்கூடங்கள், உத்தியான வனங்கள், நிறம்பிச் சராசரி குடும்ப வருமானமும் மாணமுள்ள மனித வாழ்க்கைக்குப் போதுமானவிய இருந்தால் நகர வாழ்க்கை பல அம்சங்களில் கிராம வாழ்க்கையை விட மேலாக இருக்கக் கூடும். அப்படியின்றி, ஆயிரக்கணக்கான குடும்பங்கள், வெளிச்சம், காற்று, ஜலம், சாக்கடை எதுவுமில்லாத குடிசைகளில் வசித்து, வேளையும் கூடியும் இன்றிக் குழுவியிருக்குமிடங்களை நகரமென்று சொல்லுவதை விட நகரமென்றே கூறுவது தகும.

நமது நாட்டில் டில்லி, பம்பாய், சென்னை போன்ற சில தலைநகரங்களில் வசிக்கும் பாதி மக்களுக்கு இவ்வாசிகள் கிடைக்கின்றன. ஆனால் மற்ற பாதி ஜனங்கள் மிகவும் மோசமான நிலையில், ககாதாரமீனில், போதிய வருமானமில்லி இருப்பதால் ககமாக இருப்பவர்களும் மனித உணர்ச்சிகளை அடக்கிக் கண்ணு ழுடிக்க கொண்டு வரிக் வேண்டியிருக்கிறது. ஜின்பா, தாதுகா தலைநகரங்கள் பண்டைக் காலத்தில் குறைகொண்டு இக்காலத்திய நிலைகளால் நிறைந்து பவிதக் கண்ணுளையுள்ளன.

1961 ஜனக் கணக்குப்படி, இந்தியாவில் 10 லட்சம் மக்களுக்கு மேல் கொண்ட ஒரு மாநகரங்களும், ஒரு லட்சத்துக்கு மேலும் பத்து லட்சத்துக்கு குறைந்த ஜனத் தொகை உள்ள நகரங்கள் நூறும், லட்சத்துக்கு குறைந்த ஜனத்தொகையுள்ள நகரங்கள் நூறும் இருந்தன. இவற்றுள் சிலவற்றுக்கு இக்காலத்திய ககாதார வசதிகள் உள். சுத்தமான குடிசையும் கூடப் பல நகரங்களுக்கு இல்லை. ஆனால் ரேடியோ, லீமிமாக்களுக்கு குறைவில்லை. சென்ற இருபது ஆண்டுகளில் நகரங்களிலுள்ள எல்லாக் குழந்தைகளும் பஸ்ஸ்களில் கவி கற்கின்றன.

இவ்விதம் ஏராளமான மக்கள் நகரங்களில் குவித்து வருவதைத் தவிர்த்துக் கிராமங்களிலேயே கூடியவரைவியக் கவி, லீமிமா, ரேடியோ வசதிகளைக் கொடுத்து விடலாம் என்று சிலர் யோசனை கூறுகின்றனர். ககவாசத்துக்கு மட்டுமின்றி, பொருளாதார அபிவிருத்தியை என்னினுமும் கிராமங்களில் ஜனத்தொகை பெருகுவதால் நாட்டுக்கு நலமில்லை. இப்பொழுது 13 கோடி உழைப்பாளிகள் உழைவதும் 35 கோடி ஏக்கரார் நிலங்களைப் புதிய இயந்திரங்கள் இல்லாமலே 5, 6 கோடி விவசாயிகள் பஸிச் செய்கு விடலாம். அப்பொழுது விவசாயம் நல்ல பலனைவிப்பதோ குடியாவவனுக்குப் போதிய ஊதியம் கிடைக்கும். என்ன நாடுகளிலும் விவசாயிகளின் எண்ணிக்கை குறையும் அனலிலேயே உற்பத்தியும் வருமானமும் பெருகி வற்றுகின்றன. கிராமத்து ஜனங்கள் அநிகரித்தால் ஒவ்வொரு குடும்பமும் பஸிச் செய்கும் நிலப்பரப்புக்கு குறைந்து வருமானமும் கம்மியாகி விடும.

சிறு கைத்தொழில்களைக் கிராமங்களில் பரப்பினும் இந்தத் தரிமசுக்கடம் தேரிடாது என்று நினைக்கனம். விவசாயத்துக்குப் பக்கபலமான சில தொழில்களைக் கிராமாதாரங்களில் ஏற்படுத்தலாம். நெல் அறவை, என்னெய்ஸ் பிரித்தல், பருத்தியிலிருந்து கொட்டை எடுத்துப் பஞ்சு தயாரித்தல் முதலிய தொழில்கள் கிராமங்களுக்கு உரியவையே. ஆனால் நடைமுறையில் இந்தத் தொழில்களைச் சிறிய நகரங்களில் அமைப்பிட மேலானது. அப்பொழுது பல கிராமங்களிலிருந்து தாவியங்கள், பருத்தி, என்னெய் விதைகள் முதலியவர்கள் வருவதற்கும், தயாரான சாமான்களை விற்குபனை செய்வதற்கும், பண வசதிகளுக்கும் வளிதாமும். ஆதலால் விவசாயத்தைச் சீர்ப்

படுத்தி உற்பத்தியைப் பெருக்குவதே கிராமங்களில் செய்யக் கூடிய பணிகளில் முதன்மையாகும். கிராமத்து ஜனத்தையெல்லாம் அதிகரிக்காமல் நகரங்களுக்கு குடியேறுவதும், அவ்விடங்களில் தொழில் வளம் பெருக்குவதே முன்னேற்றத்துக்குத் தகுந்த முறை.

நகர வாழ்க்கை முன்னேறுவதற்கு ராஜ்ய அரசாங்கத்துக்கு முடிவான பொறுப்பு இருப்பதோடுமே, அதை நகரசபைகள் மூலமாகவே செய்வதற்கு வேண்டும். நற்போதைய நகரசபைகளுக்குப் போதிய அதிகாரங்களோ, சுதந்திரமோ, வருமானமோ இல்லை. வீட்டு வரி ஒன்றிவெய் நகரசபை நிர்வாகம் நடைபெற வேண்டும் என்பது இயலாத காரியம். மித்யை வரி, மோட்டார் வரி முதலியவைகளில் ஒரு பங்கினை நகரசபைகளுக்கு ராஜ்ய அரசாங்கம் கொடுத்தவிட வேண்டும். வரி விதித்ததை உயர்த்தாமலே பட்சபாதமின்றி வீட்டு வரி விதிப்பதற்கு இதர நாடுகளில் போல் ஒரு மதிப்பீட்டுக் கமிஷன் அமைக்கப்பட வேண்டும். இதனால் ஆண்டு ஒன்றுக்கு இரண்டு மூன்று கோடி ரூபாய் செலவைக்கு அதிக வருமானம் கிடைக்கலாம்.

நமது சென்னை மாநகரை ஓர் ஆதரிச நகராக்கப் பின்வரும் சீர்திருத்தங்கள் இயற்றுவதாய்தான்.

(1) நகரில் பிச்சை வாங்குவதைச் சட்டம் மூலம் குற்றமாகக் கருமையாக அமல் செய்ய வேண்டும். முதலில் இது கொடுமையாகத் தோன்றினாலும் நான்கு அல்லது ஐந்து ஆண்டுகளில் இவ்விதம் பழக்கம் அறிய ஒழிந்து, மக்களுக்குள் கயவரியாதை உண்டாக்கி பெருகும். தெருக்களிலும் நிறத்தவெளிகளிலும் வசிகள் பெரும்பாலான இவர்களே.

(2) மாடுகள், ஆடுகள், கோழிகள் முதலிய பிராணிகளை நகரத்துக்குள் வைத்துக்கொள்ள அனுமதிக்கக் கூடாது. போக்குவரத்துக்கும், கசாதாரத்துக்கும் இவற்றுள் பெரும் இடைஞ்சல்கள் உண்டாவின்றன. தெருவில் திரியும் நாய்களை அழித்துவிட வேண்டும்.

(3) தெருவிலும், நிறத்தவெளிகளிலும், கடற் கரையிலும் மலஜலம் கழிப்பது இப்போதுகூடக் குற்றமாகும். ஆனால் அதைத் தடுப்பதற்குப் போதிய போயில் படைப்போ, நகரசபையின் அக்கறையோ நிறதும் காணப்படவில்லை. இந்த அகத்தத்தை அடி யோடு ஒழிக்காமல் சென்னை நகரம் மற்ற வுடிகளில் முன்னேற முடியாது.

(4) மனிதர் வண்டி இருப்பதும், மாட்டு வண்டியுமும் இக்காலத்துக்குப் பொருத்தமானவைகளல்ல. அவற்றுள் பவர் ஜீனியப்பதும், படிப்படியாக அவைகளைத் தடுத்து இந்த உழைப்பாளிகளுக்கு வேறு வழிகளில் நீக்கி வசதிகள் செய்ய வேண்டும். சிக்ஷா, சைக்கிள் சிக்ஷாக்களும் மறைவது நலம்.

(5) வீடுகளிலும் வீதிகளிலும் செரும் குப்பைகளைத் திருத்தோறும் அதிகாலைவீல் மோட்டார் வாரிகளில் விசைவாக அகற்ற வேண்டும். பல இடங்களில் நிறத்த மாட்டு வண்டிகளில் நடுப்பக்கில் குப்பைகளை வாரித்துக் கொண்டு ஓர்வது தரம் அகற்றுவதும், காற்றில் குப்பை வண்டிகளிலிருந்து திரும்பவும் வீதிகளில் வீழ்வதும் சகஜமாகிவிட்டது.

(6) சென்னை போன்ற மாநகரில் குடிசைகள் இருப்பது அபாயத்துக்கு இடமானது. இது எம்மீட்டில் ஏற்பட்டதென்பதிலிருந்து நன்கு விளக்கிற்று. இப்பொழுது இருக்கும் குடிசைகளை ஒரு அல்லது மூன்று வீடுகளாக மாற்றி, இவ்விடங்களில் கட்டக் கூடாதென்று



எண்டிப்பான விதிகள் செய்ய வேண்டும். தொழிற்சாலைகளெல்லாம் நமது தொழிலாளர்களுக்கு வீடு கட்டிக் கொடுக்க வேண்டுமென்ற நியமமும், தொட்டிகளில் பங்களாக்களில் இருப்போர்கள் தங்கள் வீடுகளில் வேலை செய்யும் குடும்பங்களுக்குத் தங்கள் காம வண்டிகளில் வீட்டு வசதிகள் அளிக்க வேண்டுமென்றும் நியமம் அவசியமாகும். நடுத்தரக் குடும்பங்களுக்குக் கூட்டுறவு சங்கங்கள்

மூலமும், பலவித நிதி சந்தாபணங்களிலிருந்து நீண்ட காலக் கடன்கள் வழங்கியும் வீட்டு வசதிகளைப் பெருக்க வேண்டும்.

(7) ஆண்டுதோறும் கமார் ஒரு வட்சம் ஜனப் பெருக்குமென்று எதிர்பார்க்கலாம். அதில் முன்பில் ஒரு பங்கு சென்னைவீல் பிறக்கும் குழந்தைகளாகவும், மீதி வெளிவீலிலிருந்து வருவோர்களாகவும் இருப்பார். அடுத்த இருபது ஆண்டுகளில் முடிவில் இருக்கக் கூடிய ஜனத்தொகையை மனத்தினை வைத்துக்கொண்டு குடிசை, சாக்கடை வசதிகளை, போக்குவரத்து சாதனங்களை விசேஷப்படுத்து அவசியமாகும்.

இந்த நியமங்களும், வசதிகளும் எவ்வாறு நகரங்களுக்கும் அவசியமோ. ஆயினும் ஒரே சமயத்தில் பல நகரங்களுக்கு அளிக்கச் சென்னை அரசாங்கத்துக்குப் பண வசதியுமில்லை, அதற்கு வேண்டிய ஆற்றாமைமில்லை. ஆதலால் முதலில் சென்னைவீல் முன்னேற்றத்தையே பமற்கொண்டு நாடித்து வருஷங்கள் முன்புதான் முடிக்க வேண்டும். அதன் பின்னர் வருஷத்துக்கு இரண்டு மூன்று நகரங்களைச் சீர்ப்படுத்தி வந்தால் இருபது முப்பது ஆண்டுகளில் நகர் வாசம் முன்னேறுவதோடு, தங்களைத் தாங்களே சமாளித்துக்கொள்ள நகரசபைகளுக்குச் சக்தி வளர்ந்துவிடும்.

ஒரே நகரசபை எவ்வளவு காரியங்களையும் தானே செய்வது இயலாது. ஒவ்வோர் டிவிஷனிலும் ஒரு டிவிஷன் சபை ஏற்படுத்தி அதன்மீடில் கிவ்வரைப் பணிகளை ஒப்பிவிப்பது நலம். குடிசை, சாக்கடை வசதிகள், போக்குவரத்து சாதனங்கள், தெருக்களில் விளக்குகள், ஆரம்பக் கல்வி போன்ற முக்கிய விவகாரங்களையே நகரசபை தேசிக் கவனிக்க வேண்டும்.

கிராமங்களில் முன்னேற்றத்துக்கு முதலிடம் கொடுக்க வேண்டுமா, நகரங்களைச் சீர்ப்படுத்துவது முக்கியமா என்ற கேள்வி வேறும் விதனடவாதாமே. நகரங்களில் தொழில்களும், குடிவீடுகூட வசதிகளும் அதிகரிப்பதோடுமே கிராமங்களுக்கு நன்மை உண்டாகும். குடியானவர்கள் ஒரு மகனை விவசாயத்தில் ஈடுபடுத்திவிட்டு மற்றவர்களைப் பல தொழில்களுக்கு நகரங்களுக்கு அனுப்புவது சாத்தியமானாலும் நாடு நகரம் இரண்டுமே சாத்தியம். வேண்டிய உரம், தல்வ விதை, தானியத்துக்கு தல்வ விதை, ஆரம்பக் கல்வி, போக்குவரத்துச் சாதனங்கள் இவையென கிராமங்களுக்கு அவசியமானவை. இவற்றிற்காகவும் நகர வாழ்வு உயர வேண்டும்.

அகத்தத்தையும் அனங்காலத்தையும் அட்டை செய்யவதும், என்னை முடிக்கொண்டு சசிப்பதும் நமது பிறவிக்கு குணமாகி விட்டது. இது அடி யோடு மாறி, மனித முயற்சியால் தவிர்க்கக் கூடிய நிலைகளை அகற்று வதற்கு ஆதரிசமும், ஆவலும் நகர மக்களிடம் வளர வேண்டும். இவ்வாறியும் நமது நகர வாழ்க்கை மேன்மையாகும் நகர வாழ்க்கையாவது நிச்சயம்.





காபி இனிப்புடன்  
கீதபாவனி  
கொண்டாடுங்கள்

காபி முந்திரி கேக்

தேவை: 500 கி. சர்க்கரை, 250 கி. முந்திரி, 200 கி. நெய், ஒரு சிறிய தேங்காய், ஆறு ஏலக்காய், ஒரு கப் காபி டிகாகவுன்.

தயாரிப்பு முறை: முந்திரிப் பருப்பை வெந்திரில் கால்மணி நேரம் ஊறவைக்கவும். தேங்காயை துருவி, அதனுடன் கலந்து விழுதாக ஆரைத்துக்கொள்ளவும். வாய்களற பாத்நிரத்தை அடுப்பில் வைத்து சர்க்கரைப் பாகு தயாரிக்கவும். பாகு நீளக் கம்பியாக வந்ததும், ஆரைத்த முந்திரித் தேங்காய் விழுதையும் நெய்யையும் சேர்த்து நளகுக் கிளறவும். கொஞ்சம் கெட்டியானதும் காபி டிகாகவுனைச் சேர்த்து மறுபடி கிளறவும். சிறிது நேரம் பொறுத்து, அடுப்பிலிருந்து இறக்கி, பொடி செய்த ஏலக்காய் சேர்த்து, ஒரு தட்டில் பரப்பிக் கொட்டவும். பாகு இறுகியதும் தேவையான அளவு சிறு வில்லுகளாகத் துண்டிக்கவும்.

காபி ரவா பர்பி

தேவை: 200 கி. ரவை, 500 கி. சர்க்கரை, 125 கி. நெய், கொஞ்சம் முந்திரிப்பருப்பு, 4 ஏலக்காய், 2 சிறு தேங்காய், 1 கப் காபி டிகாகவுன்.

தயாரிப்பு முறை: ரவையையும் தேங்காய்த்துருவிலும் தனித்தனியே வறுத்து வைத்துக்கொள்ளவும். எல்லாப் பொருள்களையும் இரண்டு சம் பாகமாகப் பிரித்துக்கொள்ளவும். சர்க்கரை ஹலத்தில் பாதியை அடுப்பில் வைத்து, ரவையில் பாதியையும் தேங்காயில் பாதியையும் சேர்க்கவும். அதிலே பாதி நெய்யை ஊறிக்கிளறவும். பாகு சற்றே கெட்டியானதும் ஒரு தட்டில் பரப்பிக்கொட்டவும்.

இப்போது மேழன் பண்டங்களைக் கொண்டு மறுபடி பாகு செய்யவும். காபி டிகாகவுனையும் கலந்து கிளறவும். ஏலக்காய் பொடியைத் தூவி, இறுகிய பாகை முள்ளைக் கொட்டிய பாகின் மேல் ஊற்றவும். முந்திரிப் பருப்பைப் பொடிப்பொடியாக நறுக்கி, மேலே தூவவும். பாகு இறுகியதும் சிறு வில்லுகளாகத் துண்டிக்கவும்.

காபி போர்டு • பெங்களூர்



# பீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

**FACT** ---for mass home or fertilizer---

பெர்மிலைசர்ஸ் ஆண்டு கெமிகல்ஸ்  
திருவிதாங்கூர் லிமிடெட்  
ரிஜிஸ்டர்ட் ஆபீஸ்: ஏஜர், உத்யோகமண்டல் P.O.  
கேரள ராஜ்யம்





தீபாவளி வந்து விட்டால் நாகராயி வீட்டில் ஒரே ரகசியதான்.

தீபாவளிக்கு ஒரு மாதம் முன்பே, விடாது மன்றத் தில் தீபாவளி பட்டுண்டு விவாதப் போர் தொடங்கி விடும். "தன்னுமிருக்கு! குழந்தைகளுக்கும் (அவந்தான் ஒத்த பெண்) மாப்பிள்ளைக்கும் கணிசமான ஐரகை போட்ட பட்டுப் புடவை, வேஷ்டி எல்லாம் வாங்கி வைக்க வேண்டாமா? தீபாவளிக்கு அழகுத்து விட்டு வெறும் கைகொடுப்பா அழகுப்படுத்து! அறும்!" என்று மோன மோனத்துக் கொட்டினான் தனவாழ்மி அம்மான்.

அவந்தான் மிஸஸ் நாகராயி.  
"அவர்களை வெறும் கைகொடுப்பே அழகுப்படுத்து இருக்கட்டும். நீ வெறும் கைகொடு மூலம் போடு!" என்றார் நாகராயி.



## சமாளிச்ச சாம்! புரதன்

ஒத்த பிள்ளையான்டான் டேரிலிள் ஷர்ட்டும், டாக்ரான் "சாக்கடைக் குழாய்" பாண்டும்தான் வேண்டும் என்றான்.

மற்றவர்களுக்கும் தனக்கும் தனவாழ்மி அம்மான் வக்காவத்து வாங்கி வாழ்த்தான். அந்த அம்மான் தன் கணவனையும் விடவில்லை.

"தன்னுமிருக்கு! வருஷா வருஷம்தான் செலம் ஐரகை வேஷ்டி அங்கலந்திரம் வாங்கிக் கொடுக்க! இந்த வருஷம் நம்ம ஐரகை போட்ட பட்டு பத்தாறு வாங்கிக்கொடுக்கோ.... நான் மெழைக்கு உதவும்....." என்றான்.

அந்த ஆண்டு தீபாவளி பட்டுண்டு திட்டம் வந்ததாக ஒரு ஆவிரம் நூலாக்கு மீயல் மதிப்பிடப்பட்டது.

கையில் ரொக்கமிலில், பால்விலில் பாக்கெட்டில், கடன் கொடுப்பார் வாருமில்லை என்று நாகராயி சொல்லிப் பார்த்தார். தனவாழ்மி அம்மானா இதற்குப் பிள் வாங்குபவன்?

"தன்னுமிருக்கு! உங்களுக்குப் பணம் கொடுக்க வக்கிவேண்டு, நீங்க வாயைப் பொத்திவிட்டீங்கோ! நான் நம்ப கத்தராயி கடைவிலே ஈரெட்டா எடுத்துண்டு விரைன்..... எப்படியாவது பார்த்துப் பத்து தாளிலே பணம் கொடுத்துவிடுங்கோ....." என்று ஒரு 'தூம்' கொட்டி முடித்தான்.

தனவாழ்மி அம்மான் தன் வாக்கை நிறைவேற்றி, செல்வச் செல்வி கனடன் கத்தராயி கடைவைப் படைபெடுத்து, கடைவை அளவான பூரீயாயல் அடித்து விட்டார்கள். விதப்பிசச் சிப்பத்தில்காத் நிறை அடித்தார்கள். விதம் விதமான ஆடைகளுடன் நினைத்திருந்த அள

மாநிகள், தனவெழும்பி அம்மாவின் தலைமையில், அவர் விட்டுச் சென்ற எடுத்த படைவெடுப்பில், அவரிக் கொண்டு, தாங்கள் கமந்து நின்ற சரக்குகளை விற்றேன் 'கவுண்டி' கவிதும், வீர்பனை சிப்பந்தினைச் சுற்றியும் கொட்டிவிட்டு, உன் வாசமாகக் காவியாக நின்று, பட்டுப் புடவைகள், பாவாடைகள் பீண்டி, வர்ட்டுக்குகள், கோட்டிக்குகள் இவைகளில் மிகக் குவியல்களுக்குமிடையில் வீர்பனைச் சிப்பந்திகள் திருமுக்குகைக் கொண்டு தனவெழும்பி அம்மாவும் அவரது குடும்பத்தாரும் பொறுக்கி எடுத்த சரக்குகளைத் தனியாக எடுத்து வைத்திருக்கிறீர்கள் வேண்டியதைக் கிறித்தவ, மடிக் வேண்டியதை மடிக்ந்து, 'பாவனின்' பைகளிலும், காலித் பைகளிலும் போட்டு தாக்குகாக்கக் கட்டிக் கொடுப்பதற்குள் அவர்கள் வயலோகமே போய் விட்டு வந்து விட்டனர்.

சிறிதும் பரிசீலனாகக் கொண்டு வந்த பத்துப் பேயிரண்டு பாவனின், காலித் பைகளில் உள்ள சரக்குகளுக்குக் கத்தாராமி உதாரகத்துடன் ரொக்கப் படிப்பாய் போட்டு, ரூபாய் ஆயிரத்தெட்டு ரொக்கம் என்று தனவெழும்பி அம்மாவிடம் கொடுத்தார். அதை அடைசியமாக வாங்கிக் கொண்டு, அந்த அம்மாவின், 'ஐயாவை சேக் அனுப்பச் சொல்பேன்' என்று சொல்லியிட்டு மறு பெச்சில்லாமாய், ஆளுக்கு இரண்டு பைகளாக எடுத்துக் கொண்டு, பரிவாரத்துடன் வெளியேறிய காட்டி கத்தாராமி கண்ணில் அப்படியே கட்டியிருந்தது. அவர் ஐந்து நிமிஷங்கள் பேசக் முச்சில்லாமல் முச்சையே போட்டு விடுவார் போய் இருந்தார். அவர் கண்டிப்பான முதலாளி எவ்வளும், கண்ணியம் வாசித்தவர். அதுவும் ஒரு பெண்மணியின் முன்னேற்றத்தை - தன் கடைச் சரக்கை வாரிச் சுருட்டிக் கொண்டு வழி நடத்தாது - தடுக்க அவர் மனம் இடம் கொடுக்க வில்லை. அந்தோ வியாபாரம் முன்னேற வேண்டுமானால், "வாடிக்கை" களை விட்டுத்தான் பிடிக்க வேண்டும் என்ற வீர்பனை விற்றன்னம் தெரிந்தவர். "வட்டி போகிறது, பணம்! தானே வரும், வட்டியும் முதலாளிகளும்" என்ற தம்பிக்கையில் கம்மா இருந்தார்.

தனவெழும்பி அம்மாவின் வைரத் தோட்டையால், தங்கள் சங்கிலியையும், முத்து, சிவப்புக் கல் வளர்களையும் பார்த்து அவர் கணக்குப் போட்டார். அந்தக் கணக்கில் நாகசாமி அடிபட்டவில்லை. அவருக்கு நாகசாமியைத் தெரியாது. அக்குதான் தப்பக் கணக்குப் போட்டு விட்டார்.

**நாகசாமியைக் கத்தாராமிக்குத் தெரியாது, உண்மை.** அவரைப் பற்றி உங்களுக்கும் தெரியாது. நாகசாமி இந்த மாநிலச் சமயங்களிதான் தன் உண்மைச் சாதுவந்தை வெளிப்படுத்தும் வாய்ப்பை முழுவதும் பயன்படுத்திக் கொண்டு, வெற்றி கொண்டு எடுத்து நினைவும் முழும்க விளக்குவார். இந்த மாநிலத் தெருக்கடிகளில், தெனியாகச் சமாளித்துக் கொள்ளும் சாமத்தியம் எல்லாருக்கும் வந்து விடாது. நாகசாமிக்கு அது ஒரு தெய்விக வரம் என்றே சொல்ல வேண்டும். அதனாலேயே அவர் தெருக்கிப் பழகும்

வட்டாரங்களில் அவரை, எல்லாரும் "சாமாவி சாமி" என்று காரணம் பேசிக் குட்டிச் செல்லமாக அழைப்பதுண்டு. அவரது சமாளித்தும், கத்தாராமிக்கும் அவருக்கும் இடையே நடந்த கடிதப் போக்குவரத்திலிருந்து தென்னை விளக்கம். கடித தகவலும், "இடைவேளை" ஆகும் பிறகு தரப்பட்டுள்ளன:

கத்தாராமி அன்ட் சன்ஸ்  
தேர்த்தியான, தாகிக் ஆடக உடைக கடை.

அக்டோபர் 1 - 1965

வதிப்புக்குரிய ஐயா,  
1965 செப்டம்பர் 10-த் தேதியில் தங்கள் விடமிருந்து தங்கள் மனைவியாரும் குடும்பத்தாரும் எங்கள் கடைவில எடுத்த பிறகு புதுமை வேஷ்டி என்ட் டிசைன் வகையாளுக்குமான ரொக்கப் படிப்பாய் தகல் திருநெல் அனுப்பிவிடுகிறோம். தங்கள் மனைவியார் எங்களுக்குச் சேர்வெண்டியு தோகை ரூபாய் 1008 வரையிலும் தங்கள் சேக் அனுப்புவதற்குச் சோல்மில் போனார்கள். இவ்வளவு தங்கள் சேக் வட்டிக்கில்லை. ரூபாய் பற்றியாக இருத்திருக்கலாம்; அன்று ஒருகால் சேக் அனுப்பி அது நாயில் தவறிப்போய் இருக்கலாம். தவறு செய்து தங்கள் சேக் அனுப்பிவிட்டால், உடனே அனுப்பக் கொடுக்கிறோம். அனுப்பிவிடுவதானால் அது கத்து சேராதால், ரொக்கமாகவே அனுப்பிவிடுவோம். தங்களுக்குத் தொத்தாவு கொடுப்பதற்கு மனசிக்க வேண்டும்.

என்றும் உங்களை நிரூபித் செங்கக் கத்தரிக்குகள்

இடைவேளை பத்து நாட்கள்.

கத்தாராமி அன்ட் சன்ஸ்

தேர்த்தியான.....

அக்டோபர் 11, 1965

வதிப்புக்குரிய ஐயா,

1965 அக்டோபர் 1-த்தேதி தங்கள் தங்களுக்கு எழுதிய கடிதம் கைதிரிக்கும்கு, கைதிரிக்குகையிடம் இருந்து, அக் கடிதத்தின் தகல் அனுப்பிவிடுகிறோம். தவறு செய்து அதில் கண்டிப்பது, தங்களை விடுத்து சேர்வெண்டியு தோகை ரூபாய் 1008-75 வரையிலும் உடனே அனுப்பக் கொடுக்கிறோம். தீவாவளி சமையல்துறை எங்களுக்குப் பண முதலாளிக் இருக்கிறது. எங்கடில் மிகவாசம் கொண்டு உங்கள் போன்ற மதிப்பு வாய்ந்த வாடிக்கைகாரர்கள் எங்கள் நிலைமை உணர்விகள் என்று நம்புகிறோம். தங்கள் இசைவை உடனே எதிர்பார்க்கும்.

தங்கள் நிரூபிக்காக...

இந்த இரண்டாவது கடிதத்தினால் நாகசாமிக்கு "இசைவு" என்பதற்குப் பதில் மன அசைவுதான் ஏற்பட்டது.

"இவனுக்குத்தான் பணமுடையாம்! நமக்கு இல்லையோ! நாமும் இவனைப் போல் ஒரு மனிதன்தானே! தீவாவளி என்று நமக்குத்தான் பண தெருக்கடி! இவனுக்கு என்ன கேடு ஒன்றுக்குப் பத்தாக வாய்ப்பை வைத்துத் திட்டி நம்மை மொட்டை அடிக்கிறான். பணமுடையாம். பஞ்சப் பாட்டுப் பாடுகிறான்! இவன் நிலையை நாம் அறிய வேண்டுமாம்! நம் நிலையை இவன் அறிந்தானா! முட்டாளா! மிகவாசமாம்! யாருக்கு யார் மிகவாசம்? இவனுக்கு நம்மிடம் அந்த மிகவாசம் இருக்கிறதா?"

அடுத்த விதங்களும் கத்தாராமி விடமிருந்து உற்பத்தியான, நாக

சாமி நினைவில் பாய்ந்தன. "நினைவுக்குறிப்பு - 1", "நினைவுக்குறிப்பு - 2" என்று குறிப்பிடப்பட்ட அச்சிட்ட கார்டுகள். மோனத்தின் மனம் அறிந்த நாகசாமி இதற்கும் அசையவில்லை.

கத்தாராமிவிடமிருந்து அடுத்தபடி வெளியேறியது ஒரு 'ரிஜிஸ்டர் கடிதம்'. நாகசாமிவிடம் அந்தப் பகுப்பு வேறுமா? ரிஜிஸ்டர் கடிதத்தை வாங்க மறுத்து விட்டேனா அது, கத்தாராமிவிடமே அடைக்க வைப் புகுத்தது.

**அதற்குள் தீவாவளி வந்து போய் விட்டது.** தனவெழும்பி அம்மாவும் குடும்பத்தாரும் சந்தோஷமாகக் கவ்வா







சோபா/

வந்தானம் செய்து கொடிமுத்துத் தீபாவளியைக் குதூகலமாகக் கழித்தனர். நாகசாமிகூடப் பட்டுப்பத்தாறில் வைதிகக் காட்சியளித்தார்.

தீபாவளிக்கு கணக்குப் பார்த்த ஜுவளி கத்தசாமி பேரெட்டில் ரூ. 1008.75 நாகசாமி பெயரில் கீழ் தொகை நின்று. கத்தசாமி இரவு வசூலுமாக ஜுவளி விபாயாரம் செய்து வந்தார். அவரது கண்ணியம், திறமை, கரோ கண்டிப்பு இவற்றின் நிதமான அங்கித வாரத்தின் மேய்தான் இன்று அந்த ஸ்ரீரங்கேசுக் கட்டிடத்தில், 'ஏர்கண்டிஷ்' ஹூட் அந்தக் கடை அப்படி அந்த விநியோகம் உயர்த்தி விளங்கிறது. இந்த இரவு வசூலு அதுபயத்தில் இந்த நாகசாமி போல் ஒரு "ஜோக்கியை" ஜுவளி கத்தசாமி கண்டித்தவிலும். தம் முதல் கடிதத்துக்குப் பதில் போடாவிட்டாலும், முக்கோப ஸ்ரீரங்கேசுமே போர்க்கள்

இரண்டாவது கைச்சிவக் கடிதத்துக்கு மலிந்து விடுவார்கள். அப்படி மலியாதவர்கள் ஞாபகக் குறிப்புக்கு மதிப்புக் கொடுப்பார்கள். ரீதியிதர் கடிதத்துக்கு யாரும் தப்பியதில்லை.

இதேதடா வெள்ளம் கல்லுப் பிள்ளையாராக அல்லவா இருக்கிறார் இந்த மனிதர்! நாகசாமி கல்லுப் பிள்ளையாராக இருந்தால், கத்தசாமி விடாக்கண்டி என்று அவருக்குத் தெரியாது போனாலும்! கத்தசாமி கையாண்ட அடுத்த நடவடிக்கை, தன் ஷஷி அம்மானுக்கு ஜுவளி கொடுத்த ஒரு சிப்பத்தியை 'பிள்ளை' கையாமாகக் குணமாயான ஒரு மிரட்டல் கடிதத் துடன் நாகசாமி விட்டுக்கு அனுப்பினார்.

சிப்பத்திக்கு நாகசாமி விடு தெரியாது. ஆனால் அது யமபொகத்திலிருந்தாலும், பாதாள ஸோகத்திலிருந்தாலும் கண்டு பிடித்து, நாகசாமியை நேரில் கண்டு

போல் ஒரு மனிதர் மீண்டும் பிள்ளை குட்டிகளுடன் வசிப்பதாகச் சொன்ன பிந்தான் ஜுவளிக் கடை சிப்பத்திக்குச் சற்று உயிர் வந்தது. தம் நெருக்கில் உள்ள சித்தி விநாயகருக்கு இந்த நேல்சால் உடைப்பதாக வேண்டிக் கொண்டு அந்த வீட்டுக் கதவைத் தைரியமாகத் தட்டினார்.

உயிரிடுத்து ஒரு பெண் குரல் கேட்டது. "எவரநி!" என்று! சிப்பத்திக்கு ஸ்பந்தாடியும் ஒர்ட் விற்து. தம் முதலாளி பட்டணத்துத் தெலுங்கு பேசினாலும், நாகசாமியின் தாய்மொழி தெலுங்காக இருக்கும் என்று அவர் எதிர்பார்க்கவில்லை. தன் ஷஷி அம்மான் கடைக்கு வந்த போது கத்தித் தமிழ்தான் பேசினார்!

"நாகசாமி இருக்காக்கனா?" என்று தைரியத்தைக் காணிடாமல் கேட்டார்.

"நாகசாமியும் வேறு போகாமலும் வேறு... இக்கட எவருமே... போ... போ...!" என்று கத்தரத் தெலுங்கில் பெண் குரல் ஸ்பட்டிட கதவுக் குப் பிள்ளிருந்து விரட்டினார்.

"சித்திவிநாயகரே! என் மேல் குற்ற மில்லை. நீ கொடுத்து வைத்தது அல் வையதான்!" என்று படிவிறம்பிப் பறத் தார் சிப்பத்தி.

கத்தசாமி தம் சிப்பத்திக்கு ஒரு ஹென்றர் தாமார்க்கனை செய்தார்.

"மடையா! ஸ்பட்டிட! தெலுங்கிலே பதில் சொன்னால் பரத்திருட்டு வந்துட்டயோ! அவர்க் வீட்டிலே தெலுங்கு பேசுவவன்னா இருக்கக் கூடாதோ? இல்லை, உன் குரல்க் கண்டுமிட்டு வேறும் போட்டு ஏமாத்திவிடுக்கலாம் இல்லை.... நீயும் தெலுங்கிலே பேசி, கதவைத் திறக்க வைச்சு ஆளப் பார்த்துப் பிடிப்பயா! வேறும் கையோட நிறம்பி வந்தியா! மண்டு... மக்கு...."

கத்தசாமியா இலே சிக் விடு வாரா? அடுத்தது தம் கடை வாடிக்கைக் கார வக்கில் ஐயா குணம் ஒரு ஸாயர் தோட்டம் கிட்டார்.

இந்த முறை தபாக்காரர் விடவில்லை. கடிதத்தை எப்படியோ நாகசாமியிடம் சேர்த்து ரீதியிதக் கையெழுத்தும் வாக்கிவிட்டார்.

இறுவரை சாத்திக் போர் நடத்திய நாகசாமி பொறுமையில் எவ்வளவு எட்டிவிட்டார். துணிவிழுந்தார். கடைப் கடைபட்டை எழுந்தார். வெல்வேறு பெயர்கள் கண்டெடுத்தார்கள், காரியாலயங்கள், கம்பெனிகள் இவற்றின் தலைப்புகள் கொண்ட விதம் விதமான அச்சிட்ட கடிதத் தாக்கவிலும் ஒன்றைப் போதுகிவிட்டுத்தான். (நாகசாமி ஒரு பெரிய கதாசிரியராகவோ, விவிலாக் கதை எழுத்தாளராகவோ இருந்திருக்க வேண்டியது. துரதிர்ஷ்டவசத்தால் அவரது அபார கற்பனைத் திறன் கடிதத் தலைப்புகளுக்கு வெல் வேறு பெயர் குட்டி அச்சிடுத்து வைத்துக் கொண்டவிலும் மட்டுமே பயன்பட்டது.) அவர் பெயருக்குப் பின்னும் அவரது கவித், மற்ற விசேஷப் பட்டக் கணிக் குறிப்பிலும் அகராதி அகவுர்கள் அடுக்கப்பட்டிருந்தன. பெயருக்கடியில் வெய்வேறு பதவினை வரம்பில் கொண் டிருந்தார். ஒன்றில் அவர், "சேர்மன்". இன்னொன்றில் "மாணஜித் கடைரக்

அவர் பணத்தை உடனே கீழே வைக் கிலுரா அல்லது மேற்கொண்டு கோர்ட்டு நடவடிக்கை எடுக்கலா என்று மிரட்டி எப்படியாவது பணத்தை வாங்கியதும் படி விட்டி அனுப்பினார் முதலாளி.

அந்த அப்பாவி சிப்பத்தி, "செல் வேண்டெனம் கழன்" கனரெல்வனம் அலித்து. திரித்து! நாகசாமி இருப்பதற்குச் சொன்ன, 'தெருவைக் கண்டு பிடித்தார்'. விடு விடாகப் பயிவெறி விசாரித்து, "நீயில்லை", "தானில்லை" என்று வீட்டுக்காரர்கள் சொல்லிக் கதவைத் தாளிட (அப்போதுதான் போலீஸ் கமிஷனர் தனில், தாக்கவேடம் தரித்த வாலிபன் ஒருவன் விடுகளில் புதுத்துத் தன்னைப் பவலிதமாக வருணித்துக் கொண்டு அகப்பட்டதைச் சுருட்டிக் கொண்டு போவதாக சாச்சிக்கை விடுத்திருந்தார்.) கடைசியில் அங்கு வாரோ ஒரு வீட்டுக்காரர் எதிர் வீட்டைக் காட்டி அதில் சிப்பத்தி வருணித்தவர்



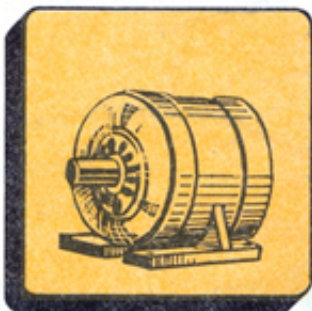


பிரதி  
வெள்ளிக்  
கிழமையும்

கோவா  
லம்பூர்

ஏயர்-இந்தியா





உங்களுக்குச் சொந்தமான  
தமிழக அரசு சிறுதொழில் நிறுவனத்தின் உற்பத்திகள்  
மலிவானது. நீடித்து உழைக்கக்கூடியது.

விவரங்களுக்கு

டெப். மேனேஜர் (சேல்ஸ்) எம்.எஸ்.எஸ்.ஐ.சி. லிமிடெட், 35/2 உட்ஸ் ரோடு, சென்னை-2.





**அவனுக்கு ஒவ்வொரு நாளும் இன்கிரிமின்\* கொடுங்கள்**  
தீவிரமான பசியைத் தூண்டவும், படிப்படியாக எடையை அதிகரிக்கவும்  
இன்கிரிமின்\* செரி பழத்தின் மணம் நிறைந்தது. 1-வரின் என்ற இன்றியமையாத  
பொருள் அடங்கியது. இந்தப் பொருள் உடல் நலத்திற்கு உகந்த பசியைத் தூண்டி,  
உணவின் முழுப்பயனையும் சிறந்த முறையில் பெற உடலுக்கு உதவுகிறது. இன்கிரிமின்\*  
சாப்பிட்டு வந்தால் உங்கள் குழந்தை வயிரூச் சாப்பிடுவான். அவனுடைய எடையும்  
படிப்படியாக அதிகரிக்கும். ஒவ்வொரு நாளும் அவனுக்கு இன்கிரிமின்\* கொடுங்கள்-  
அவன் மனமாரச் சாப்பிடுவதையும் வளர்ச்சியடைவதையும் கண்டு மகிழுங்கள்!



**இன்கிரிமின்\*...  
வளர்ச்சிக்கு  
மிகவும் சிறந்தது**

இன்கிரிமின்\* வளரும்  
குழந்தைகளுக்கெனவே  
உண்டாக்கப்பட்ட ஒரு  
லெட்லி தயாரிப்பு.

நாள் ஒன்றுக்கு:  
இன்கிரிமின்\* டிராப்ஸ்:  
10-20 துளிகள்.  
இன்கிரிமின்\* எலிர்ப்: ஒரு  
தேக்கரண்டி.

\* ரிஜிஸ்டர்டு டிரேட் மார்க்

**Ledette**

லெட்லி டிவிஷன், ஸயனமிட் இந்தியா லிமிடெட்

**STANAMID**

For  
 PROMPT ATTENTION  
 EFFICIENT SERVICE  
 FULL SECURITY

Insure with

**The South India Insurance Co., Limited**

Head Office: BOMBAY

Regional Office: 32-33, LINGHI CHETTY STREET, MADRAS-1

FOR ALL YOUR REQUIREMENTS OF  
**GALVANISED, BLACK PIPES & PIPE FITTINGS**

PLEASE CONTACT:

**TUBES & MALLEABLES LIMITED**

99, ARMENIAN STREET . . . . . MADRAS-1

Sole Distributors for South Zone for Galvanised and Black Pipes  
 Manufactured to ISI 239 by: **THE INDIAN TUBE COMPANY LTD., CALCUTTA**

We are also Stockists for Madras State for 'Alkathene' Pipes and 'Alkaflan' Fittings  
 Manufactured by: **I. C. I. (INDIA) PRIVATE LIMITED**

Branches at:

MADRAS, BANGALORE, COCHIN, ERNAKULAM, COIMBATORE HUBLI, MADURAI  
 MANGALORE, SECUNDERABAD, VIJAYAWADA, VISAKHAPATNAM, KARNOOL and CALICUT





**இலாஜி குலுக்கல்**

பெண்ணுக்குத் தலை தீபாவளி நிதி சேர்க்கிறேன். முடிந்தமட்டும் உதவி புரியுங்கள்.

பாமகூத் : என்ன வேறும்னு இன்ன மும் தலிழாக நீர்கிறேன்?

பாப்பீன்னை : ஒன் தும் வெண்டாம், மாமா! மாமி பண்ணிப்போட்ட டிபல் ஸ்ரீரணம் ஆகிறதாக்குத் தான் 'சக்லா'சைஸ்' பண்ணேன்.

**திராணி**



**படித்திட்டம்**

"ரூபாக்கு லுந்து படி ஈர்க்கரை கிடத்த பிறகுதான் உங்களுக்கு ஸ்விட் தரப் போகிறோம்."

"நம்மதாப் போச்சு! அதுவரை தான் இங்கேயே தங்கிடறேன்."

காப்பிலியை வெம்பாய் வாடை யும், பாயசத்தில் ஓமலாட்டர் வாச னையும் சாம்பாசில் காப்பிலித் தறு மணத்தையும் உண்டாக்கிய மாமிக்கு மாப்பிள்ளை தரும் கலப்பு மணப் பதக் கப் பரிசு.



**கலப்பு மணப் பதக்கம்**



**மொழிப் பிரச்சனை**

"கண்ணே! விழியாவே மொழி பேசும் நீ, வாய் நிறத்து பேசுகிற பேச்சு எதுவும் எனக்கு விளங்காதபடி எனக்கு ஐகரோவும் வந்திட்டீடுதே! என் சேவியவன்?"

பிள்ளை விட்டார் பெண் விட்டா ரிடம் தீபாவளித் துணி பெற்றுக் கொள்வோர்கள்.



**கட்டாயக் கொள்ளுமறஸ்**



**இரவுநி**

"தனா ஒரு சோட்டு எண்ணெய், சிட்டிகை சேக்காய், ஒரு ஸ்விட்; ஒரு காரம், ஒரு வெடி, ஒரு மத்தாப்புத் தான்!"

மாப்பிள்ளை : நேர, சேதா! கதவைத் திறக்காதே! உன் விஷமக் கொடுக்குத் தம்பி பட்டாக கடலான். பயமாவிடுக்கு!



**பந்த்**



**கேரோ**

"தான் கேட்ட பட்டால், வெடி, வாணம் எல்லாம் வாங்கித் தந்தால்தான் உங்க ஸ்தானத்துக்கு அத்தியப்பெனர அனுமதிப்பேன். என்ன சொல்கிறீர்கள்?"



மர்பி மாடல் டிஎ/டிடி 0824  
விலை: ரூ. 390.00\*



மர்பி மாடல் டிஎ/டிடி 0776  
விலை: ரூ. 466.67\*



\*ஆகில இந்திய விலை [மகாராஷ்டிரம் தவிர] எக்ஸ்சஸ் தீர்வை  
மட்டுமே உள்ளிட்டது. பாட்டரி விலை தனி. விற்பனை வரி  
மற்றும் இதர ஸ்தல வரிகளும் தனி.



**murphy**



# கோலாகலமான மர்மி இசையுடன் கொண்டாடுவீர் தீபாவளி



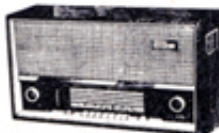
இசை இன்பத்திற்கு மிஞ்சிய பரிசு இன்னொன்றில்லை. உங்கள் குடும்பத்திற்கு வழங்குங்களேன் ஒரு மர்மி. மட்டற்ற செவியின்பம் அவர்களுடையதாகிவிடும். நானும் பொழுதும் மர்மி ரேடியோவைச் சூழ்ந்த வண்ணம் அவர்கள் கவைக்கும் இன்பமே இன்பம். கேட்கும் இசையிலே ஒரு தத்ருபம்... சொற்பொழிவுகளிலே ஒரு தெளிவு— எதிரே அமர்ந்து ரசிப்பது போன்ற ஆனந்தம். அருகமைந்த மர்மி வியாபாரியை அணுகுங்கள் இன்றே. ரேடியோவோ, டிரான்ஸிஸ்டரோ உங்களுக்கே உகந்த ரகம் ஒன்றுண்டு. உங்கள் 'சக்திக்கேற்ற விலைகளிலே ரூ.125/-க்கும் அதற்கு மேற்பட்டும் கிடைக்கிறது மர்மி—களை தவறும் முகமும் கள்ளமற்ற அகமும் கொண்ட ரேடியோ.



மர்மி மாடல் டி.0816  
விலை: ரூ. 415.00\*



மர்மி மினி-மாஸ்டர்  
மாடல் டி.0581  
விலை: ரூ. 303.00\*



மர்மி மாடல் டி.0366  
விலை: ரூ. 668.33\*



மர்மி மாடல் டி.0926  
விலை: ரூ. 668.33\*



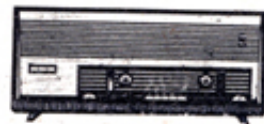
மர்மி மாஸ்டர்  
மாடல் டி.0202  
விலை: ரூ. 303.00\*



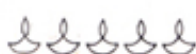
மர்மி மிக் 2  
மாடல் டி.0579  
விலை: ரூ. 240.00\*



மர்மி ம்யூஸிஷியன்  
மாடல் டி.0509  
விலை: ரூ. 125.00\*



மர்மி மாடல் டி.0777  
விலை: ரூ. 541.67\*



**மர்மி இல்லத்தை மகிழ்விக்கிறது!**



# சூசுவனுக்கு ஓர் சூலயம்



“என்ன, சிறியாரே! கோவில்  
திருப்பணி எப்போது முடியும்?”

என்று கேட்டான் மன்னன்.  
“இன்னும் ஒரு வாரம். அப்போதும்  
கோபுரக் கிளர்வம் வானவாசியை நிற்பதைப்  
பார்ப்பீர்கள்!” என்றான் தலைமைச் சிற்பி  
பைபு. மகாராஜா.

“நல்லது நல்லது” என்று மகிழ்ந்து  
முத்தாரம் ஒன்றைப் பரிசாக அளித்து  
விட்டுக் கோவிலின் இறுவரை நடைபெறு  
தூண்ட வேலைகளை மேற்பார்வையிட  
மேலே வந்தான் மன்னன்.

“ஆகா, எவ்வளவு அற்புதமாக  
இருக்கிறது!” பார்க்கப் பார்க்கப் பதி  
வராமாளன் அவன். “சூரியதேவா!  
பன்னிரண்டு ஆண்டுகள் தவம் இருப்பது  
போல் இதை சித்தனையாக இருந்து  
இதோ கோவில். முடியும் தருவாயின்  
இருக்கிறது. இவ்வளவு என் ரோகம்  
நிகழ்மன்னவா?” என்று மானசிகளாகக்  
கொஞ்சிக் கேட்டுக்கொண்டே ஆவயத்தை  
வளம் வந்தான் அவன்.

இன்றைக்கு எழுதாது ஆண்டுக்கு  
முன்னும் மகாநாடிக் கணரவின் அரசாண்ட  
வன் தரவிக் தேவன். கங்க மன்னர்கள்  
வம்சாவலியின் உதித்தவன். ஏதோ ஒரு  
நீராத நோவிலும் பிடிக்கப்பட்டபோது  
குடிகிதவாளுக்கு ஆவயம் எழுப்பி வரி  
படவேண்டும் என்று அவனுக்கு வேண்டி  
சொன்னார்கள். நினமும் சூரியனை நான்  
காரம் செய்பவர்களின் எந்த ரோகத்தால்  
துணிந்து அணுகும்? மன்னன் ஆவயமும்  
எழுப்பி வரிபட எண்ணினான். அது  
தனக்காக மாட்டுமீய்நி நாட்டு மக்க  
ளுக்குக், ஏன், உலகுக்கே பெருமிகமன்கி  
க் கூடிய வனாகவின் அமைவ வேண்டும்  
என்று திட்டமிட்டுப் பணிகளைத்  
தொடங்கினான். போக்கிய நெவனரைகள்  
வெறிட்டமாவின். பன்னிரண்டு ஆண்டு  
களில் அரசுக்குக் கிடைத்த வருவாயை  
வெண்ணம் ஆவய நிர்மாணத்துக்கே செல  
வாகியது. பன்னிரண்டாயிரம் சிற்பிகள்  
அதனை உருவாக்கப் பாடுபட்டார்கள்.  
ஆவிலும் என்று இப்போது முடியும்  
தருவாயின் தலைமைச் சிற்பி இப்படிச்

சோகமே உருவாக அமர்த்திடுப்பானென்? அவனது அத்தரங்கத்துக்குள் வெரும்  
கந்திரும் துயர் சொங்கத் முகத்துடன்  
அமர்த்திடுப்பது எதனும்?

“மகாராஜா! ஏதாவது வேண்டி  
தொன்றுகிறதா?” என்று மேல்மக்  
கேட்டிருந் சிற்பி ஒருவர்.

“நான் என்ன சொல்வேன்? இன்று  
காலை கோபுரம் சரியானபடி அமர  
மறுத்திருக்கிறது எனக்கு ஸ்தம்பே சரி  
வாக இயங்கவில்லை. பிரமை பிடித்தார்த்  
போலிருக்கிறது. இத்தனை ஆண்டுகளின்  
உழைப்பும் கடைசியில்.....”

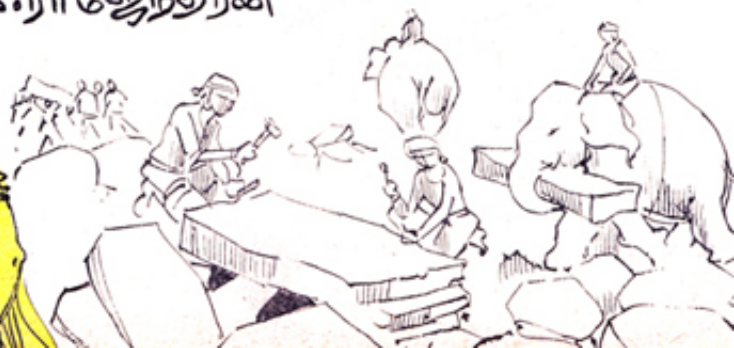
“ஐயோ! அப்படிச் சொல்லாதீர்கள்!  
விவரம் அரசனுக்குத் தெரித்தால் அவ  
னுக்கு ஏற்படக்கூடிய ஏமாற்றம்.....  
நினைக்கவே உன்மன நடுங்குகிறதே!”

அரசனுக்குத் தெரியாமல் போக  
வில்லை. ஒரு நாள் என்ன, நாறு  
நாட்கள்கூட மறைக்கலாம். ஆனால்  
சிற்பி வைத்த ஒரு வாரக் கெடு தாண்டிய  
பிறமும் கோபுரம் விண்ணை மூட்டக்  
கம்பிரமாக நினைக்கவில்லை என்று?  
இத்தனை பாடுபட்டு, இத்தனை செலவத்  
தைக் கொட்டிக் கடைசியில் மொட்டை  
வாக நிற்பதா ஆவயம்? மன்னனுக்கு  
ஏற்படும் ஏமாற்றம் இருக்கட்டும், மக்க  
ளுக்கு என்ன பதில் சொல்வான் அவன்?

“சிறியாரே!” என்று சினம்  
போக்கிக் கரிந்தித்தான் அவன். “இன்  
றும் இரண்டு நாட்கள் தருகிறேன்.  
இரண்டே நாட்கள் கோபுரம் உச்சியின்  
உட்கார விக்கியானது பன்னிரண்டா  
யிரம் சிற்பிகளின் தலைகளும் மன்னனின்  
உருளும்!”

அன்று இரவு உருவாகி வரும் ஆவயத்  
தைக் கந்திரும் சிற்பிகள் வாழ்த்த  
குடிக்கலின் பவங்கர் அமைதி குடி  
கொண்டிருந்தது. தலைமைச் சிற்பி,  
பைபு. மகாராஜனிடமா நமது கூடாரத்  
தின் குறுக்கும் நெடுக்குமாக அங்குது  
கொண்டிருந்தார். “எப்போது தவறு செய்  
தோம்? எதைக் கணக்கில் எடுத்துக்  
கொள்ளத் தவறியோம்?” ஸ்தம்ப குழம்  
யேயித தவிரப் பவன் கிடைக்கவில்லை.

கி.ராஜேந்திரன்





இதுதான் இன்னும் ஒரு முறை கோபுரத்தை உயரே ஏற்றி அமர்த்த முயல்வார்கள். சாம்பானமாக வைக்கப்பட்ட நீண்ட பனக்கையில் அங்குமே அங்குமேயாக மேலே ஏறியது கோபுரம். மறுபுறம் வானங்கள் பல பீனிக் கொண்டே அதனை இழுத்து உயர்த்திக் கொண்டிருந்தன. இதோ ஆவீற்று. உச்சிக்கு வந்து விட்டது.

"நிறுத்துங்கள்!" என்று கட்டளை விட்டான் மகாராணு. உடனெல்லாம் விரைத்துக் கொட்டியது அவனுக்கு. கோபுரம் சரியாகப் போகுதெனில். அது அதிர்த்து ஆடி விழுந்து விடும் போன்ற நிலை. மின்னும் தரைக்கே இறக்கப்பட்டு விட்டது அது.

மகாராணு விரக்டி அடைந்து அருகிலிருந்த ஒரு குதிரையேல் ஏறிக்கொண்டு காதலும் பறத்தான். 'நான் உருளப்போகும் நிலையில் முதல் நிலை தன்னுடையதாகத்தான் இருக்கும்.' - பஸ்விரண்டு ஆண்டுக்கு முன் தான் விட்டுப் பிரித்த மனைவியின் நிலைவு அப்போதுதான் எழுந்தது அவன் உள்ளத்தில். கடமையே கண்ணு விடுத்தவனுக்கு அவளைப் பற்றிய சித்தனை அது வரையில் ஏது? 'அப்போது அவன் கர்ப்பவதியாக இருத்தான் அல்லவா? தனக்கு மகன் பிறத்திருந்தால் அவனுக்கு இப்போது பஸ்விரண்டு வயதிற்கும் இல்லவா?' பாசகனை மானவியாக எண்ணியபோதே மேலே விழித்தது நினைக்கு. 'மகனே! உன்னைப் பார்க்கக் கூடக் கொடுத்து வைக்காத பானியாவி விட்டேன் தான்!' #

குதிரை சோர்த்து போய் ஓடித்திவின்றது. சிறிப் மகாராணுவும் களைத்துப் போய்க் கிழி இறங்கினான். அருகே ஒரு குடிசை. நான் சாகத்தான் போகிறேன் என்றாலும் இன்னு தாகத்ததைத் தணிக்காமல் இருக்க முடியவில்லையே! ஸபலா மகாராணு விரக்டியாகச் சித்திக்குக் கொண்டே

குடிசைக்குள் நுழைந்தான். அங்கு கிழவி ஒருத்தி வாழ்ந்து வந்தான். நாகசாத்தி செய்வித்தவன் வந்திருப்பவன் உயர் நிலையில் இருப்பவன் என்பதைப் புரிந்து கொண்டான். சித்தி துண்டு போருமாறும் கேட்டுக்கொண்டான்.



ஸபலாவுக்கும் பரிதான். குதிரை பஸியாரப் புல் மேய்த்து கொண்டிருந்தது. சற்று நேரத்துக்கெல்லாம் அது மையான உணவு படைத்தான் கிழவி. கடல் கடல் பாயசம் வார்த்தான். ஸபலாவுக்கு விருத்தியாக இருந்தது கவனம்? அவன் விரல்களைப் பாயசத்தின் தொய்த்தான். 'ஊ ஊ ஊ...! அப்பா! என்ன குடு!' என்று உதறியும் விரல்களை.

கிழவி சித்திதான். 'நன்றாக இருக்கிறது; சூடாகப் பாயசம் வார்த்தான் அதன் ஓரத்தில் விரல்களை வைக்க வேண்டாமோ? அப்போது கட்டிதே. அப்படியிவ்வி மத்தியி சித்திதான் எடுத்துச் சாப்பிடுவார்கள்? அருகுதான்!'

ஸபலா மகாராணுவுக்கு ஸ்ரீமணியே ஏதோ மின்னல் பளிச்சிடுவதுபோல் இருந்தது. கிழவியின் இத்தப் பேச்சு அவனுக்கு எதையோ உணர்த்துவது போல் இருந்தது. ஆயினும் சரியாகப் புரியவில்லை. 'கோவின் திரிமாண வரை படல்களில் என்ன தவறு இழைத்தோம்?' சித்தித்துக் கொண்டு குதிரை ஏறிக் கூடாரத்துக்குத் திரும்பினான் ஸபலா.

அப்பே ஏக அமர்க்களமாக இருந்தது. சித்திகெல்லாம் ஒருவருடன் ஒருவர் ஏதோ கசுசுவென்று பேசிக் கொண்டிருந்தார்கள். 'என்ன, நிமர்ப் பரபரப்பு!' என்று வினைவினான் ஸபலா.

"சிறியாரே! இன்னும் ஒருவன் நாம் செய்த தவற்றைச் சுட்டிக்காட்டித்திருந்துவதாகவும் சொல்கிறான்." ஸபலா, அவர்கள் சுட்டிக்காட்டிய நிக்மில் தொக்கினான். "இன்னு ஒருவர்? சிறுவன் என்று சொல்லுகிறான். பஸ்விரண்டு வயதுப் பீனிக் நான் செய்த தவறு என்ன என்று





கண்டுபிடிப்பது நடக்கிற காரியமா? ஆற்றிலே அடித்துப் போகிறவன் துருப்பு விடத்தானாம் பற்றிக் கொள்ளப் பார்ப்பது போலிருக்கிறது உங்கள் பேச்சு!"

"ஐயா!" சிறுவன் பெரிஞன்: "நான் குழந்தையாக இருந்தபோதே என் தாயார் எனக்கு விளையாடச் சிறிதே விளக்கிவிட்டதான் கொடுத்தார்கள். சிற்ப, கட்டிடக் கலைகள் குறுக்கக்களைச் செய்வதாம் கற்றுநீங்குகிறேன். வாய்ப்புக் கொடுத்துப் பாருங்கள்!"

சிற்பி சொன்னான்: "எனக்கும்கூட உன் வயதில் ஒரு மகன் இருக்கிறான்.... அதாவது இருக்கிறான் என்று நம்புகிறேன்." இப்படிச் சொல்லிவிட்டு வாலுண்டை அவனைக் கட்டித் தருவிக்கொண்டான்.

"நான்கூட என் தகப்பனார் பைலு" மகாராணுவைத் தேடித்தான் மெய்பினை" என்றான் சிறுவன்.

அவனைக் கற்றுநீங்கத் தக்காரியின் கண்கள் இறுகின. "மகனே!" என்று சொல்லுபதற்குத் தருவிக்க கொண்டான் பைலு. பிறகு அவன் அம்மனைப் பற்றி விசாரித்துவிட்டுத் தன் நிலையையும் தம் சகாக்களின் நிலையையும் எடுத்துரைத்தான்.

எவ்வாகும் கூட ரத் துக்குள் போனார்கள். பைலுவின் மகன் பத்துப் பதின்மூன்று நிமிஷங்களுக்கு வரைபுக் கிளையெல்லாம் ஈராய்ந்தான். கண்களுக்கு சிலிர்த்தான். பிறகு ஏற்பட்டது எங்கு, எதனுள் என்று கசிந்தமாக அளந்து கூறி விட்டான்.

சிற்பிகள் அனைவரும் விவந்து வாய் அடைத்துப் போய் நின்றனர்.

மகாராணு ஆனந்தக் கண்ணிச் சொந்தங்கள். "மகனே! சற்று முன் வரை நான் எவனென்று பற்றிக் கவனிப்பட்டுக் கொண்டிருந்தேன். இனி சந்தியமாகச் சொல்கிறேன். மரணம் குறித்து எனக்கு அச்சமில்லை. இப்படிப்பட்ட ஒரு மனதையை மகனாகப் பெற்றதே போதாதா எனக்கு? வாழ்க்கையில் இதைவிட எனக்கு வேறென்ன பெருமை வேண்டும்?"

மறுநாள் காலை மன்னன் வந்து போது கோபுரம் கதிரவனின் பொன்னெலியில் குளித்துக் கொண்டிருந்தது. ஆனால் இந்த அற்புதத்தைச் சாதித்த விட்ட மகாசிற்பியின் முகத்தின் பெரு மிதத்தையோ மெய்ச்சிவையோ காண முடியவில்லையே, எதனு?

"பைலு" மகாராணு! ஏன் என்னைவோ போலிருக்கிறீர்கள்? என் மீது உங்களுக்குக் கோபமா?" என்றான் அரசன் அன்புடன்.

"இல்லை, பிரபோ! இன்று காலை கோபுர வேலைகள் பூர்த்தியான தேர்தில் நான் என் மகனை இழந்துவிட்டேன். அந்தக் கோபுரத்தின் உச்சியிலிருந்தே அவன் விழுந்து இறந்து விட்டான்!" இப்படிச் கூறிவிட்டுப் புலம்பி அழுதான் சிற்பி.

மகனைக் கண்ட மறுநாளை அவனை இழப்பதென்று.... அது மட்டுமா? அந்தத் தியாகமூர்த்தி எாகும் தறுவாயில் கூறிய சில வார்த்தைகள்.... "அப்பா!



"மூன்றுதாய்கள் என் பண்ணைக் கொடுத்தேனா! அந்த மன்றங்களுக்குத் தக்க பீரோ போட லுக்குக் கண்ணு. வெளியே பீரோ போட, வாகனம் கிழி, வெளியேயே போய் பட்டு, தலைச் சந்தி இருக்கையும் தாயவன் பிணை வேறுமாம்!"

பன்னிரண்டு ஆண்டுகள் தீங்கும உங்கள் சகாக்களும் பாடுபட்டு இந்த மகத்தான கலைப் பொக்கிஷத்தை உலகுக்கு அளித்திருக்கிறீர்கள். கடைமீயில் இதனை முடித்து வைத்தது நான்தான் என்று இருக்க வேண்டாம்; முழுப் பெருமையும் புகழும் உங்களையும் உங்கள் சகாக்களையும் அடைய வேண்டும். அதற்காக நான் உங்கிற் தியாகம் புரியத் தீர்மானித்தேன். உங்கின் கண்களுக்கு நான் தவறி விழுந்து விட்டதாகவே இருக்கட்டும், அப்பா!"

இரில்லாவில் கொளுரகாவுக்குப் போகிறவர்கள் சூரியதேவன் கோயிலைக் கற்றி வரும் போது மேற்கொண்ட அருமையான கதையைக் கேட்கலாம் இருக்க முடியாது.

ஆனால் வழிகாட்டிகள் கூறும் இந்த ஒரு கதையை மட்டும்தான் கேட்கலாம்? போலீஸின் கற்றுப்புறத்தில் உள்ள ஒவ்வொரு சிலையும் ஒரு கவையான கதை சொல்லும், நினைவித்து இருந்து கேட்போமோமானும். அது மட்டுமல்ல; ஒவ்வொரு முறை பாரக்கும் போதும் புதுப் புது கணர்வுகளைத் தோற்றுவித்து, புதுப் புதுக் கதைகளைப் போடும். அந்த அழகுச் சிலைகளின் ஒவ்வொரு அங்கமும் ஓர் இனிய கதை கூறும், கலை உன்னம் படைத்தோருக்கு.

இரில்லாவின் தலைநகரான புலபெனக் காலத்திலிருந்து கமார் நாரப்பன் கண்களுக்கு அப்பால் உள்ளது கொளுரகா சூரியதேவன் கோயில். கட்டைக்களில் அமைந்துள்ள இதன் முன் வாயில் கிழக்குத் திக்கு நோக்கி இருக்கிறது. அங்காலை தேரத்தின் சூரியோதய சமயத்தில் இதனைக் காண்பது மெய்ச்சிக்குமே

அனுபவம். கலிய நிழலாகத் தோன்றிப் பின்னர் சிலத்து காணப்பட்டது. அப்போதும் பொன்னெலி பெற்று இறுதியில் பரப்பு நிறம் கொண்டு வண்ண ஐரவம் சேய்வும் இத்தப் பிரம்மாண்டமான ஆவயம் அந்த அமைதிச் சூழ்நிலையிலே கற்றியும் உள்ள மரங்களில் வாலும் புள்ளினங்கள், காலை தேரத்து இனிய தேதகளை எழுப்பும். அத்தகுச் சூழ்நிலை போலவே போல் தொலைவிலிருந்து கடல் அலைகளின் ஒசை மெய்ச்சியதாய்க் கேட்கும். பூங்காற்று கடலைக் கற்றித் தருமும்.

இந்த மானை மயக்கத்திலிருந்து விடுப்பது அடியெடுத்து வைக்க முடியுமா? கொளுரகா சூரியதேவன் கோயிலைப் பகுதி பகுதியாகவும் சிற்பம் சிற்பமாகவும் பிரித்துப் பார்த்து ரசித்து மகிழலாம். அது மட்டுமா? ஒவ்வொரு சிற்பத்தின் அங்கங்களையும் அந்த அங்கங்களின் ஒவ்வொரு நெயிலுக்கிய களையும் அனுபவிக்கலாம்.

அப்படி எத்தனை எத்தனை உருவச் சிலைகள் எத்தனை எத்தனை விசித்திரக் கோலங்கள், சித்திர வேலைப்பாடுகள்? என்னி மானை, சொல்லி முடியாது.

தாழ்மகனாக் கண்டுபிடித்து அதைப் பற்றி எழுதி உலகுக்கு அறிமுகப்படுத்தி உலக அறிசலத்தினும் ஒன்றுக்கிய ஆசிரியைக் கவனம் - அறிஞன், அத்தகு முன்னும் இத்தச் சூரியதேவன் கோயிலைப் பார்த்திருப்பாயேமானும் பிறகு அவன் ஒப்பு நோக்குகளில் தாழ்மகனாகத் துச்சமாகவே கருதிவிடுபான், சந்தேகமில்லை.

கொளுரகா சூரியதேவன் கோயில் இன்று இயற்கை தாக்கத்து போலிருக்கிறது. அப்படிச் சிறிதமைத்த நிலையிலேயே இத்தனை பிரமிப்பையும் கலை உள்ளத்திற்கு இத்தனை கவையையும் ஊட்டு மாறும் அதுமுழுமையாகத் தீர்ப்போது - ஆனால் ஓரளவு இழைமடைந்த நிலையில் அது இருப்பதிலேயே ஓர் அலாதி குரமில் இருக்கத்தானே சேலியு!

வேற்று மதத்தவர்கள் படைவெய்ப்பு நடைபெற்றபோது கோயிலுக்கு ஏதேனும் தீங்கு நேரிடலும், மூலத்தானத்தில் உன்ன சூரியதேவனுக்கு அபராதம் தீர்த்துவிட்ட கூடாது என்ற நோக்கில் அதனைப் பக்கர்கள் பெயர்த்து எடுத்துப் போய் ஒளித்து வைத்தார்கள். அது இன்று வரை கண்டுபிடிக்கப்படவே யில்லை! (பார் கண்ணாவது நென் பட்டால் சொல்லுங்கள்!)

"கோயிலின் ஊர் பாழ்!" என்பார்கள். இறைவனின் கோயிலைப் பாழாக்கம். பூதஜ புண்ணகாரம் இன்றிப் பக்கர்கள் வருவதும் தீன்று காடு மண்டிப் போய்விட்டு, கோயிலைக் கற்றி. போபுறம் விசைக் கண்டு தகர்த்துப் போய்விட்டு இடிபாடடையும் நிலை இருத்தது.

பின்னும் பிரிட்டிஷ் அரசாங்கத்தின் வனத்துக்களில் கோயிலைக் கண்டு கற்றுப்புறத்தைக் கத்தப்படுகிறது. தகர்த்து எப்போது விழுந்து விடுமோ என்ற நிலையில் இது பயமுறுத்திக் கொண்டிருப்பானே? ஒரு வழியாக வேடி வைத்து நாமே தகர்த்து விடலாம் என்று முடிவுக்கு வந்தார்கள். அற்புதமான கோயிலே வேடி வைத்து இடித்து விட்டான் என்று குற்றம் சொல்



எனாம் இருக்கவேண்டுமே என்பதற்காக, "இந்த அழகுக் குவியலை உலகத்துக்குப் பாதுகாத்துத் தருவதற்காகவே அதன் ஒரு பகுதி இடித்துத் "தாக்கப்பட்டது" என்றும், கவியின் பொறிதான் வைத் தாக்கம்.

சூரியதேவன் கோவில் பிராகாரத்துக்குள் வாரும் இன்று அழைய முடியாது. அங்கெல்லாம் பாறைகளின்போட்டு அடைத்துச் சுற்றுப்புறச் சுவர்கள் மீழாமல் காத்துத் தந்திருக்கின்றன.

மூவந்தானத்துக்குப் போக வேண்டுமானால் சர்க்கல் மீதத்தைகள் செய்து கொஞ்சம் நம் முன்புறச்சுவரையும் நம் மீது ஆவாகனம் செய்யச் சொல்லித் தொத்திக் கொண்டும் பற்றிக் கொண்டும் தாவிடும் தவறத்தும் ஏறியும் இறங்கியும் சென்று காணலாம். அப்படிச் செல்லும் மூலவரைக் காண இயலாது. அவர் காணாமல் போய்தான் ஆண்டுகள் பல நூறு ஆகிவிட்டனவே!

ஆவியும் அந்த மூலவர் எப்படி இருந்திருப்பார் என்பதை அந்த மாடுமேல் பீட்டத்தைக் கொண்டுடே ஊலிக்கலாம். நல்ல வேளை! அவர் இப்போது அங்கு இல்லாமலிருப்பதே நல்லதாயிற்று. இந்த தாம் அன்வந்த உயரத்தில் அவர் முகத்தைப் பார்க்கவிரும்பிய நமக்குத் தவிரச் சுற்றிக் கொண்டு வந்துவிடும்!

மூலவரின் உயரம், அவரைப் போன்ற கன பரிமாணங்கள் உணர்ந்தபின் அவர் எப்படித் தொற்றாவித்திருப்பார் என்று காண விரும்பினால் அதற்கு வசதி இருக்கிறது. கிழக்கு நோக்கி இருத்திருக்க வேண்டிய மூலவரைத் தவிர மேற்கு, தெற்கு, வடக்கு நோக்கிலும் வேறு மூன்று சூரிய தேவர்கள் இருக்கிறார்கள். இவர்கள் மூலவரைவிடச் சிறிய அளவிற்குள்ளவர்கள் என்றாலும், இவர்கள் உயரத்துக்குக் குறைவில்லை. கவலை வேண்டாம். இவர்கள் காரி, மயம் மயிசை சூரியர்கள். கையால் பட்டம் ஏற்றிக் குதிரை மீது ஆரோகணித்திருப்பது போலவும், தீவிரிப்பது போலவும் உருவ வேறுபாடுகள் உண்டு. சூரிய தேவனுக்குக் கீழே நோய் தீர்த்து மருபித்த மண்ணைச் செங்காவைச் சார்ப்பித்து வணங்குவதைவும் காண்கிறோம்.

கர்த்துக் கவர்களில் உள் ஒரு சிறியம் அரசமரம். அரசமரம் அன்வயம் மூன்று முகப்புகு வந்து மக்களுக்குக் காட்டி தரும் கொழுந்தைக் காட்டுகிறது. பொருத்தம் விளையும் படைகள், பாண்டிக்குடும்பங்கள் இவ்வரை வேய்வாய் பார்க்கும் போது ஒட்டைச் சிவிக்வி ஒன்றும் நம் கண்ணில் படுகிறது.

சூரியதேவன் கோவில் அமைந்துள்ள கொற்றாக அந்தரவின் பெரும் துறை முகப் பட்டினமாக விளங்கியது. இந்தக் கோவில் ஒரு காலத்தில் கல்வரைவின் கங்கமாகக் கூடத் திகழ்ந்ததாக நம்புகிறார்கள். வானியப் பேரித்த அத்தாட் கவிய் ஆயிரக்காலமிருந்து ஒட்டைச் சிவிக்வி ஒன்று ஏன் வந்திருக்கக்கூடாது? இன்றைக்கு நாம் அப்போதும் நோதாடு கண்டுகொளும் ஒவ்வொரு வானியை அன்புப்போக அனுப்பி விடுவதில்லையா, என்ன?

சூரியதேவன் கோவிலுக்கு முன்னால் உள்ள மண்டபமும் பின்னால் சாயா



"என் கைப் பட்டை! குவிக்கிறேன் இருக்கும் என்னை! அதுதான் தான் கைப் பட்டை இடுக்கியேன் பிடிக்க கொண்டு வரேன்!"

தேவிக் கொண்டு தவிக் கோவிலும் உள்ளன. சாயாதேவிக் கோவிலும் இன்று விசேஷமாக எதைதாம் காடுறோம். மேல் விசேஷமில்லாத நடவடிக்கைபடுத்த தான் கைவிலும் உயரமான பீடங்களிலும் ஆரமாதிரம் ஆடநகல் பவீசன் அழகிகள் இன்றும் விழையுக்க அயராமல் ஆடிக் கொண்டு வருகின்றார்கள். தானும் அனுப்பச் சலிப்பின்றிப் பார்க்குதுக் கொண்டு வருகக்கலாம். அநிதோச எதற்கு எதற்குப் பாவங்கள்! எத்தனை எத்தனை முயற்சிகள்! எத்தனை எத்தனை மான அலங்காரக் காட்டுகள்! எத்தனை விதமான வாத்திய வகைகள்! இடைவிடாமல் ஒரு நடவடிக்கையும் காணப்படுகிறது! மேல்மக் கிரித்து மகிழ் ஒன்றிண்டு கோமாளிகளும் கூத்தடிக்கிறார்கள்!

நடவடிக்கைபடுத்தும் அருகே ஒரு ஆலமரம். அதன் அடியில் விடப்பட்டு ஒரு பெரிய கல் பீடத்தின் மீது படுதற்குக் கொண்டு இந்த ஆலமரம் என்னென்ன காட்டுகிறது இங்கு கண்டிருக்கும் என்று பற்றிக்க ஆரம்பித்தேன். சுற்றுவிடப்படுத்தி அசு முயர்ங்களும் இனவாசிகளும் ஆடவர்களும் கவியர்களும் சிறிதெனும் காதலர்கள் காதலிகளும் நோன்று ஆரம்பித்தார்கள். வானியகளும், குதிரைகளும், காவலர்களும், வீரர்களும் இன்றும் சரித்திரத் தொடர்களுக்கு வேண்டிய வையாவிதமான பரிசுத்தங்களும் முனித்திருந்தார்கள். பக்கத்தில் இருந்த வரிக்காட்டி எவ்வளவு அத்தக் கற்பனை உலகில் சஞ்சரிக்கவிடவில்லை. தமிழகத்தில் சரித்திரக் கதாவிவரங்கள் ரொம்பப் பேர்கள் இருக்கிறார்கள் என்று பொருளையோ போதும் இந்த ஒளிக்காரருக்கு!

அவர் சித்திரணைத் தடைப்படுத்திக் கேள்வி கொடுத்தார்: "நீங்கள் பற்றி வருகிறீர்களே இந்தப் பீடம், இது எங்கே இருந்து வந்தது தெரியுமா?"

"எனக்கு ஒன்றும் தெரியாது. கவலா! நான் இன்றுதான் முதன்முதலாக இந்தப் பக்கம் வருகிறேன்!"

"அப்படியானால் நான் சொல்கிறேன். கேட்டுக் கொள்ளும்! இந்தக் கோவிலின் நிலை வாய் ஒன்றின் மேல் இருந்தது. அனவாகச் செதுக்கப்பட்டிருந்த இந்தப் பாருளாக. இதை மறுபடியும் ஒரு நிலைவாக மேல் ஏற்றி வைப்பது எப்படிச் சொல்லும், பார்க்கலாம்!"

"எனக்கு என்னமாய்த் தெரியும், நான் என்ன இடுகிறேன்?"

"அப்படியானால் நான் சொல்கிறேன், கேட்கும். சில மாதங்களுக்குமுன் இங்கே நொய்விவருத்து ஓர் இஸ்லிமியை வந்தார். அவர் என்னவொன்றோ, தெரியுமா? உமக்குத் தெரியாது. நான் சொல்கிறேன். கேட்கும்! இதை உயிரை நிலை வாய் மீது ஏற்றப் படுத்தாக ஒரு 'கிரை' தயார் பண்ண வேண்டும்! கிரை, அதாவது பாரம் தூக்கி! புரிந்ததாக உமக்கு?"

"புரிந்தது! அப்படி வீருக்க 13-ம் தூற்றுகுட்டி - அந்த நாளில் இதை எப்படி நிலை வாய் மீது ஏற்றி வைத்தார்கள்? அதுதான் புரியவில்லை!"

"இதன் பழ என்ன தெரியுமா, உமக்கு?"

"எனக்குத் தெரியாது, நிரை சொல்லிவிடு!"

"இருபது டன்! புரிந்தா? இருபது டன்!"

"நன்றாகப் புரிந்தது. நான் போய் வருகிறேன். இருந்தபின்மேல் கேட்டால் பிரமிப்பில் தானும் பிழைபாடு விளையாத நின்று விடுவேன்" என்று கூறி விடைபெற்றுக் கொண்டேன்.

ஃ ஃ ஃ

கிரை ஏற்றினும். அது நகர ஆரம்பித்தது. "கொஞ்சம் இருங்கள்!" என்றார் நண்பர் மணி.

"என்ன?"

"கவலி கடைசியாக ஒரு நடவடிக்கை சூரியதேவன் கோவிலில் பார்க்கத்தான். அந்தா! முன் கோபுரத்தின் மேல் பாருள்கள்! வீணை ஏற்றி திரும்ப அந்த அன்பு மரது, 'என்னை விட்டுப் போகிறீர்களே' என்பது போல் இல்லையா?" - நண்பர் மணியின் குரல் தழுதழுத்தது.

"ஓ! நீர் என்ன அவர் மீது காதல் கொண்டு விட்டார்? இருந்திருந்த பாரக் அனவாய் அழகியாகத் தோன்றுகிறார்கள் அவள். அந்தக் கோபுரத்தின் மேல் ஏறி அருகில் தெருக்கில் பார்த்திருக்க மாட்டார்கள். நான் போனேன், என் மூதாதையரை என் மீது ஒரு மணி நேரம் ஆவாகனம் செலவீச் சொல்லி விட்டு உயிரை ஏற்றிச் சென்றேன். அங்குள்ள அன்புமரங்கள், ஒவ்வொருவரும் முன்னால் உயரம்! அவள் அப்படியே கீழே இறங்கி வந்தாள், உம்மை இருப்பீர் தூக்கி வைத்துக் கொண்டு விளம்பி விடுவாள்!"

"சரி! சரி! நாம் போகலாம், என்!" என்று திரும்பிப்படுத்தித் தண்பர்.

உயிருடன் இருப்பதுபோல் அதே அளவில் கம்பீரமாக நின்று உலகப் பரிசுதி பெற்றிருக்கிற கோகுர காவலர்கள், குதிரைகள் ஆகியவற்றிட

மும் விடைபெற்றுக் கொண்டு புறம் பட்டோம்.

ஒரில்லையின் தவிதகரான புவனேக வரத்தினும் பல தொன்மையான கோயில்கள் உள்ளன. 'ஐ' அங்கெல்லாம் கூடக் கொளுகா சூரியதேவன் கோயில் பாணியிலேயே அமைந்த சிற்ப மிதித் திரங்கள் ஏராளம். முக்கியமாக சிங்க ராஜா ஆலயம், ராஜா ராணி ஆலயம் ஆகியவற்றில் கலை அழகம் பூரணத்து வத்தை உணர்த்து மேல்மருக்கிலேயும்; கண்களில் நீர் பவித்து நிற்க மாமேதை களான அந்தச் சிற்பக் கலைஞர்கள் மாணகமாக வணங்குகிறோம்.

சிங்க ராஜா கோயில் ஓர் அழகிய நங்கை நள்ளன் நாளிக் கோனில் உதட்டில் புண்ணுவல் எட்டும் பார்க்கக் கடைக்கண் நோக்கி நிற்கிறேன். அவரின் அருகுப் படைத்ததோடு கோயில் புறச் சுவரில் ஒரு மடிப்பிலை மறைத்தும் மறைவாமையாக நிறுத்தி விடுக்கிறேன் சிற்பி. அந்த அமைப்பை எத்தனை பாராட்டினால்தான் என்று? ஒளித் திருத்த ஒரு விரிவ இடங்க்கோடியில் அதரங்குக்கிடையில் வைத்து நிற்கும் அவரின் கண்ணிடித்து விட்டவர்கள், "நீ அடிட்டாயிட்டியே!" என்று தன்னை மறந்து கத்தினுக்கட ஆச்சரியப்படுவ தற்கில்லை.

ராஜாராணி கோயிலில் ஒரு காட்சி. கால் தண்டை ஒன்றைக் கழற்றுகிறேன் ஒரு நங்கை. அறிவேதான் எத்தனை நன்னம்! எவ்வளவு பசுவப்புவமாக அமைத்திருக்கிறது அந்தக் காட்சி!

இப்படி ஒவ்வொரு சிற்பமாகப் பார்த்து ரசித்து வானித்துக் கொண்டே போகலாம்.தான். ஒரில்லையில் அன்று ஆண்ட மன்னர்கள் கபிடீரத்தை வானி யாகவும் அதனை திரிவிக்கும் ஓர் சாட்சியின் வானியாகவும் உருவம் படுத்தியிருக்கிறார்கள். வானி தாழ்த்தும், குதிரை அதன் மேல் முன் கால்களை உயர்த்திக் கொண்டும் இருப்பதுபோல் பூவீ மருக்குகளிலெல்லாம் சிற்பங்களின் வடித்தார்கள். இது அத்தானிய கபிடீர சமுதாயத்தின் சிவனமாகிய விளங் கியது.

புவனேகவரத்தினிவிருத்து கமார் முப்பது மைல் தூரத்தில் பூரி ஐக்க



"சா! உக்க பொன்னு மார்பின்னை தன் தோவனக்கு ஹாஹ! மூலம், வேஷமுன் கீழ்த்து தளவின் அறுமர்த்தினோ!"

"என் வென் கீழ்த்து பெருநே இல்லே பன்னிக்கிட்டா! அதனும்தான் தோவனின் கீழ்த்துநே அறுமர்த்தினோ!"

தாதர் ஆலயம் உள்ளது. இங்கு நாம் தட்டுச் சுற்றில் வேஷ்டி கட்டிக் கொண்டு நெருங்கி நடப்பதைப் பார்த்த உடனியை, "ஐக்கதா கவாமி தேவிகா" என்ற குரல் மாரி, "கவாமி பார்த்துக்கோ, புண்ணியம் சேர்த்துக்கோ" என்று குரல் கொடுப்பார்கள் பண்டாக்கள். இந்த அச்சக்கள் திருக்கும் காக, உட்கார்த்தால் பணம் என் பார்கள் என்று மேல்விட்டுக் கொஞ்சம் முன் ஐக்கிரைதவாக ஒதுங்கப் போனால் உடனே உங்களை வாழ்த்திய வாய் அதை வாயில் பெற்றுக் கொண்டு வரை பாடத் தொடங்கும்!

"பணம் என்னறோ! பாபம் பண்ணறோ" என்று சரீப்பார்கள். அடடா! எட்டுத் தமில் வார்த்தைகளைத் தேர்ந்து வைத்துக் கொண்டு தட்டுச் சுற்று வைத்து வேட்டி கட்டியவர்களின் அவர்கள் பருத்தி வைக்கும் பாடு..... குபாவைக் கறக்க உண்டியலியை உன்னே இருக்கும்

தோட்டுக்கள் வெளியே தெரீமரது கண்ணுடியால் செத்து வைத்திருப்ப வர்கள் ஆயிரத்தோ!

பூரி ஐக்கதாதர் ஆலயத்தில் கலைமரு திரம்பப் பெற்று சிற்ப வேலைப்பாடுகள் அதிகம் இல்லை. கொஞ்சத்துசம் இருக்கும் கலைப் பொருள்களையும் கண்ணுடிபு புரி இருட்டடிப்பு செய்திருக்கிறார்கள். கோயிலில் கத்தம் என்பதைக் காக கொடுத்ததாலும் வாய்க் முடியாது. ஆனாலும் பூரி ஐக்கதாநருக்கு உள்ள பக்தகோடிக்கள் இதையெல்லாமா பாரக் கிறார்கள்? ஐக்கதாநரையும் அண்ணன் பவராணியையும் தங்கை கபத்திரையை யும் தரிசிக்கவல்லவா வருகிறார்கள்!

நவீன பாணி ஓயியம் வரைத்து மார் தட்டும் இத்தானியை வைத்தீர்கள் இந்தக் கட்டளவுக்கு எதிரே வெட்டித் தலைகுனிய வேண்டியதுதான். "மார்டர் ஆர்ட்டி"யின் சாரமாகத் திகழ்கின்றனர் ஐக்கதாநரும், பவராமரும், கபத் திரையும.

பூரிசில் தேர் உற்சவம் ஐரன்-ஐரவீ மாதம் மாக்கில் ஆண்டுதோறும் நடைபெறும்போது ஸ்போஸ்டம் மக்கள் குழுமுமார்கள். பதினாறு சக்கரங்களை உடையது பிரதானத் தேர். ஒவ்வொரு சக்கரத்தின் விட்டமும் ஏறா அடி. தேரின் உயரம் நூற்பத்தி ஐந்து அடி.

நாங்கள் ரதோற்சவ சமயத்தில் போகவில்லையாதலால் அந்தக் கட்டட் தில் மிதிபட்டு முக்க முட்டித் திணை வேண்டிய அவசியமில்லையதுபோலிற்று. "அடடா! நாம் எவ்வளவு அறிவிட்டக் காரர்கள்!" என்று சமாதானப்படுத்திக் கொண்டு ஊருக்குத் திரும்பிவிட்டோம்.

ஊர் திரும்பி இந்தக் கட்டுரை எழுதும் தாளான இப்போது எட்டு மாதங்கள் ஆகின்றன. ஆயிரம் என்று? ஆகவன் கோயிலின் ஒவ்வொரு பகுதியும் ஒவ்வொரு சிற்பமும் அந்தச் சிவா வடிவ அழகிகளின் ஒவ்வொரு அவாவமும் புகுவ தெனவும் இதழின் கனியும் சுரத் தின் நவீனமும் இதையின் ஒவியும் பாதத்தின் மேன்மையும் இம்மும் என் தினைவை ஆட்கொண்டிருக்கின்றன.

ஆகவன் கோயில் நினைத்துவிட்டால் போதும்! தேர் ஆனந்த பரவச உணர்ச்சிதான்!





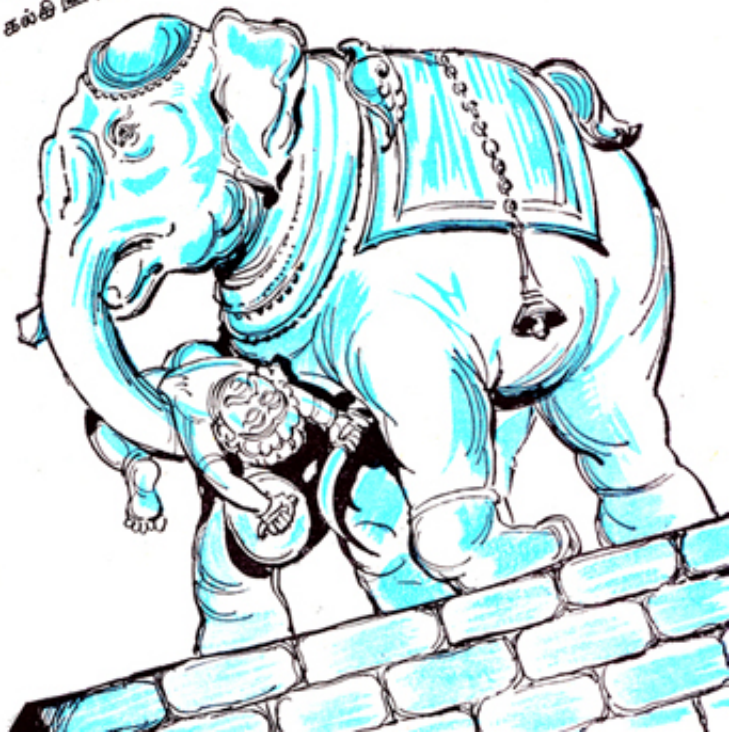


கல்கி இர்தீபாவளி மலர். 1967 ஜூன்

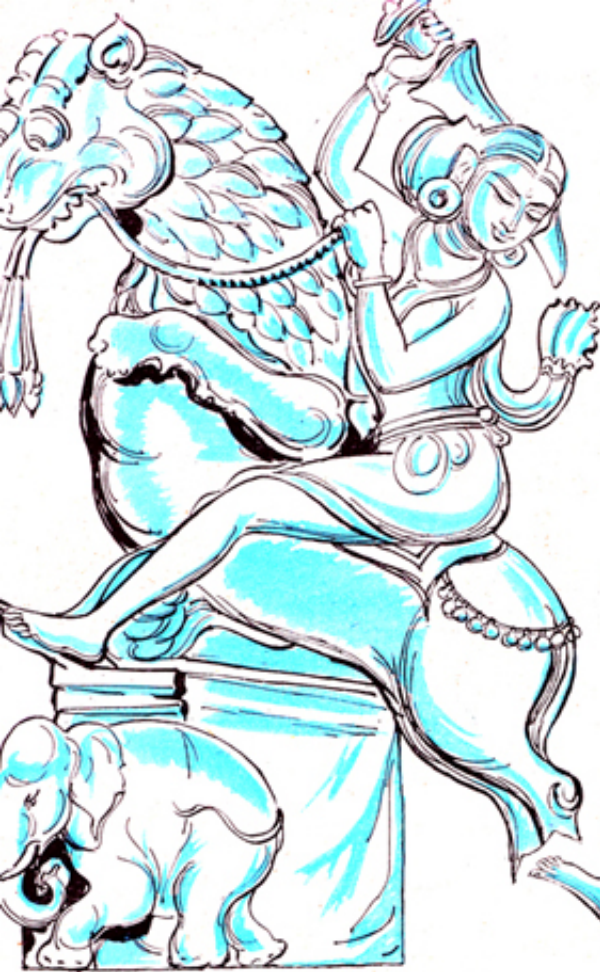




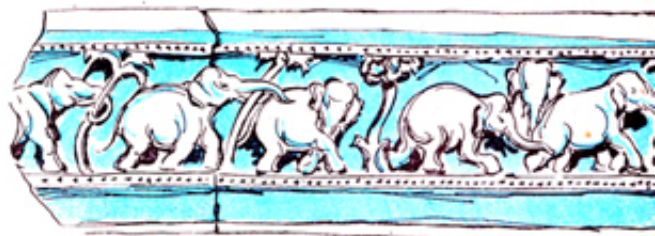
சக்தி இ. திபாவணி மலர். 1967 ஜூன்







கல்கி இ. தீபாவளி மலர். 1967.



கங்கிஹ தீபாவளி மலர் .1967

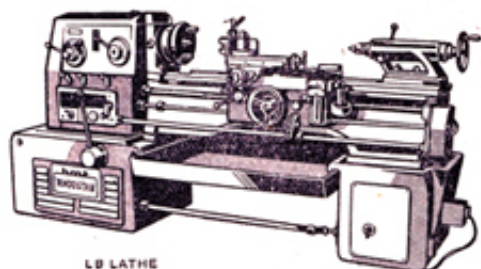




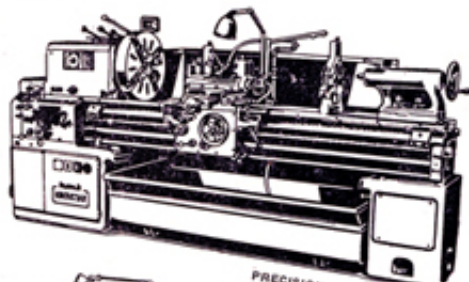
# CONSULT **hmt** on the right machine for the right job

Whether you are a small-scale manufacturer or a large industrialist with a rapidly expanding factory, you need the right machines for the right jobs. Consult HMT—experts at the manufacture of machine tools. They will recommend the correct machine to suit your specific need, tailored to your exact purpose. HMT have 37 machine tools in various sizes from which you can choose, including:

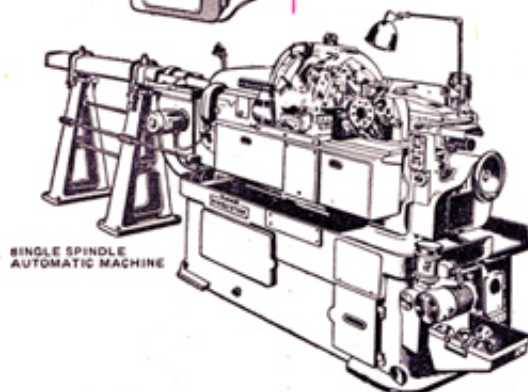
General Purpose Lathes • Pre-Selector Turret Lathes • Mechanical Milling Machines • Electrically Controlled Milling Machines • Radial Drilling Machines • Grinding Machines • Special Purpose Machines • Gear Shapers • Single Spindle Bar Automatics • Surface Grinders • Gear Hobbers • 'FAY' Automatics • Multi-spindle Automatics • Copying Lathes.



LB LATHE



PRECISION CENTRE LATHE

SINGLE SPINDLE  
AUTOMATIC MACHINE

**hmt HINDUSTAN MACHINE TOOLS LTD., Bangalore-31**

Factories I & II BANGALORE (Mysore), III PINJORE (Haryana)  
IV KALAMASSERY (Kerala), V HYDERABAD (Andhra Pradesh)

# HOW MUCH DO YOU VALUE



# YOUR TIME ?

How many minutes equal a rupee? How many rupees make a day?

That depends upon one's earning capacity. To a person earning Rs. 650/- a month, an hour equals Rs. 5/-, assuming he works for 125 hours a month. It is much more to his employer who bears in mind the Provident Fund contribution, fringe benefits and overheads.

Next time you travel, think of the hours spent—or their rupee value wasted—in reaching there by surface. Add to it the cost of a First Class ticket, meals and other expenses en route...and you will agree that flying is not only less exhausting but also less expensive.

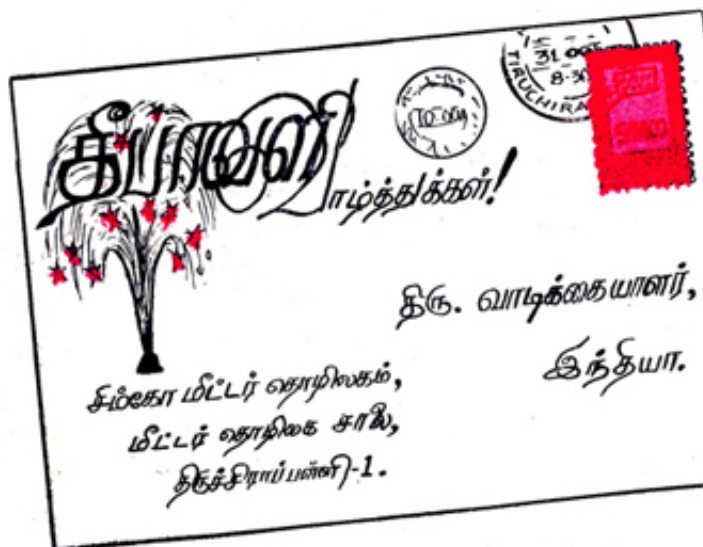
**INDIAN AIRLINES**





கடலைக் கடக்கப் படகு உண்டு - ஐயுள்ளா  
கடவுள் கொடுத்த உடலும் உண்டு  
இடமும் உண்டு - ஐயுள்ளா

புகழ்பெயர்: வித்யாபிரதா.



## எமது மனமார்ந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

உங்கள் சேமிப்பு விரைவில் வளர...

சேமிப்புத் திட்டங்கள் ஏற்படுத்தியுள்ளன. சிறிய அளவிலும் சீக்கிரமே ஒரு கணக்கை ஆரம்பிப்பீர்கள். உங்கள் டெபாஸிடோக் தாங்களே போதுமான முன்னேற்றத்திற்கு அடர்ந்தவையாக வளரத்தரும் வசாயத் தொழிலகத்தின் உதவி பெறக்கூடும்.

சேமிப்புத் திட்டங்களின் விவரங்கள்:

எரிசன் டெபாஸிடோக்கள் — ரூ. 1000/-ம் அதற்கு மேலும்  
15 நாட்கள் முதல் 45 நாட்கள் வரை 1½% ... 45 நாட்கள் முதல் 90 நாட்கள் வரை 3%

பேக்கிங் டெபாஸிடோக்கள் — ரூ. 100/-ம் அதற்கு மேலும்	வருடத்திற்கு
91 நாட்களும் அதற்கு மேலும்	6 மாதங்களுக்குள்ளாக ... 5%
6 மாதங்களும் அதற்கு மேலும்	12 மாதங்களுக்குள்ளாக ... 5½%
12 மாதங்களும் அதற்கு மேலும்	2 வருடங்களுக்குள்ளாக ... 6½%
2 வருடங்களும் அதற்கு மேலும்	3 வருடங்களுக்குள்ளாக ... 6½%
3 வருடங்களும் அதற்கு மேலும்	5 வருடங்களுக்குள்ளாக ... 7½%
5 வருடங்களும் அதற்கு மேலும்	7 வருடங்களுக்குள்ளாக ... 7½%
7 வருடங்களும் அதற்கு மேலும்	...
...	4%

மேலேயில் பாய்க் டெபாஸிடோக்கள்

சேமிப்புகள் டெபாஸிடோக்கள்:

மாதத் தவணை ரூ. 5ம்	...	தவணைகளுக்குப் பெறும் பொத்தப் பணம்
...	...	...

இதர விவரங்கள் வங்கியின் கணரம்பும், எழுமும், திருவள்ளூர், சென்னை, கோவை, மதுரை, திருச்சி, திருவாரூர், கரந்திநகர், சாந்திநகர், கெல்வி, கணரம்பும், சென்னை, சாந்திநகர் போன்ற அனைத்து இடங்களிலும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

சேமிப்பு மாதிரி கூட்டுறவு வங்கி லிமிடெட்

271, அங்கப்பா நாயக்கன் தெரு, சென்னை-1

தாய் பேங்குடன் The Madras State Co-op. Bank Ltd.  
226 271, Angappa Naick Street, Madras - 1

தொலை பேசி எண் 22766 - 22767 - 24589



ராஜு எடுத்த விட்டை நோக்கினான். அவன் நின்று கொண்டிருந்தான்.

"மேக் அப்" இன்னமும் இருந்தான். அசையாமலான். மாலை வெயிலில் முகத்துக்கு மஞ்சள் பூசிற்று, அவை அவையால் அடர்த்திபெற்ற கருமைவான கத்தம். தாயை ஆர்வத்தோடு தழுவும் குழந்தையைப் போல் அது கழுத்தின் முன்புறத்தை அணைத்துக் கொண்டு விழுந்திருந்தது. இடப்பூங்க கன்னத்தைக் கத்தம் மஞ்சள்திழை அவன் சற்றுச் சாய்த்திருந்தான். பட்டு மெத்தைவீன் மீது இடப்பட்ட வெள்ளைத் தலையணை.

உன்னத்தின் ஒரு சிலிர்ப்பு. ராஜு மிழித்தொழுக்தான். அவன் ஒலக்கம் கெட்ட பெண். அவன் அமராவிருந்தான் என்பது, இல்லாவிட்டால் என்ன? அங்கு இயற்கை அளித்த வரப்பிரசாதம். பூழிக்கப்பட்ட வெள்ளையத்தொன்று. அதை விளையாடப் போகலாகக் கிட்டாளே படுபாவி!....

அத்தப் பெண் புன்னகை செய்தான். தன் விட்டு வாசலில் காலிக்குது இறங்கி வந்த ஒருவரை அவன் வர வேற்றுக் கொண்டிருந்தான்.

அத்தப் பெண்ணைப் பற்றிய "கவைய மிக்க தகவல்லை" ஒரு மஞ்சள் பத்திரிகை ஏற்கனவே தந்துவிட்டது. "நிம்மி முழுவதும் பிரசித்தி பெற்ற பெண்" என்ற தலைப்பில் சிறு பெண்குத்து வாங்கிய அத்தத் தகவல்கள் முழுதும் ராஜு வுக்குத் தலையிடுப் பாடம்.

ராஜுவுக்கு இப்பொழுது அத்தகவல்கள் வாயும் நினைவுக்கு வந்தன. அவனுக்குக் கோபம் கோபமாக வந்தது. வாரம் மீது என்னதான் தெரியவில்லை. "பாக்கலி"யில் நின்று கொண்டிருந்த அவன், கைப்பிடிச் கவர் மீது வேகமாகக் குத்தினான்.

"என்ன ஆச்சு உங்களுக்கு?" என்ற குரல் கேட்டு அவன் திரும்பினான். அவன் மனைவி தங்கம் நின்றுகொண்டிருந்தாள்.

"அவளைப் பாரு? எவனோத்தன் வரான், என்ன உபசாரம்?"

"உங்களுக்கென்ன வந்தது அது பத்தி?"

"எனக்கென்ன வந்தே? போம்மனுட்டியா இருக்கிறவா, அவளைக் கண்டா, ஏன் போம்மனுட்டியா போறத் தோம்"னு வேட்கப்பட்டனும்.... நம் நாட்டுப் பண்பாடென்ன, பெருமை என்ன, இது இப்படி....

தங்கம் சிரித்தாள்.

"எதுக்குச் சிரிக்கிறே?" என்று ராஜுவின் குரல் பட்டபட்டது.

"ரோம்பத்தான் நம்ம தேசத்தைப் பத்திக் கவலைப்படறேன்." இதைச் சொல்லிவிட்டு அவன் உள்ளே போய் விட்டான்.

தங்கம் எப்பொழுதும் இப்படித்தான். தூக்கி எறிந்தாற் போல் பேசிவிட்டுப் போய் விடுவான். குடும்பப் பெண்களால் இருக்கிறவர்களுக்கு. அத்தப் பெண்ணைக் கண்டால் கோபம் ஏற்படுவது இயற்கை. ஆனால் தங்கம் மட்டும் ஏன் இப்படி இருக்கிறாள்?

இரண்டு மூன்று நாட்களுக்கு [முன்பு] நடந்த சம்பவம் அவன் நினைவுக்கு வந்தது.....

....."ஏன் இப்படி. அத்தப் பெண்ணுக்காக ரோம்பப் பதிக்க போறே?" என்று கேட்டான் ராஜு. தங்கம், பதில் சொல்ல வில்லை. "குடும்பப் பெண்ணு இருக்கிறவாளுக்கு அவளைப் பார்த்தால் கோபம்தான் வரும்" என்னுள் ராஜு.

தொடர்ந்து, "ஏன் தெரியுமா?" என்று கேட்டான் தங்கம்.

"ஏன்" "தங்கம் ஆக்கிக்கொண்டு, அழிச்சிக்கொண்டு, ஏதானும் ஒண்ணு செய்யக்க அவளுக்குச் சுதந்திரம் இருக்கு. இந்தச் சுதந்திரத்தைக் கண்டுதான் குடும்பப் பெண்களுக்குப் பொருமை...."

தங்கத்தின் வார்த்தைகளை அவன் ஐரணம் செய்வதற்குள், அவன் உள்ளே போய் விட்டான். சுதந்திரம் என்றும் இப்படி இருக்க வேண்டும் என்ற அத்தமோ? ராஜு மனவியை நாடி அடுக்கினைக்குச் சென்றான்.

"அத்தப் பொண்ணு மாநிரி இருந்தாய்தான் சுதந்திரம் இருக்கிறதா அத்தமோ?" என்று கேட்டான் ராஜு.

"என் மனசிலே என்னமோ தோணித்து, சொன்னேன். ஏன் விடமாட்டேங்கிறேன்?"

"அத்தப் பெண்ணைப்பற்றி உனக்குத் தெரியுமா?"

"தங்க ஆயில் போனப்புறம் அவ இன்னிக்கு இங்கே வந்தான்."



இந்திரா பார்த்தசாரதி

இச்செய்தி ராஜ்யவை விவரப்பில் ஆர்த்தியது. "எதுக்கு வந்தா இங்கே?"  
"கம்மத்தான்.... பொழுது போகவே....!"  
"என்ன சொன்னா அம்மா?" தங்கம் பதில் கூறவில்லை. குழாயில்  
பாத்திரமொன்றைக் கழுவிக்கொண்டிருந்தான்.

"என்ன சொன்னான் அவன்?" ராஜ்ய மீண்டும் கேட்டான்.

"என்ன கொள்ளை போலிடுத்து, ஏன் இப்படி கேட்கிறேன்?"

ராஜ்ய கோபத்துடன் அந்த இடத்தை விட்டு அகன்றான். பாக்கனிக் குச் சென்று சாய்வு நாற்காலியில் உட்கார்த்து கொண்டான்.

மல்லிகையில் மணம் வீசியது. தங்கம் வந்தான்.

"ஏன், கோபமா?" என்றான் தங்கம், ராஜ்ய மீன் மோவையை நிமிர்ந்து நியலாரே.

"அதுதான் அந்தச் சந்தர்ப்பி மஞ்சள் பெயர்ச்சை வந்தது.....!"

"அது மஞ்சள் பத்திரிகைப்பெயர்ச்சை அறிஞர் என்னைப்போலம் என்னோடு போய் விட்டது. அந்தப் பொண்ணுடைய உத்தியோகம், 'தேவாண்டன்', 'தேவாண்டன்' என்னென்று தெரியுமா உங்களுக்கு?"

"சொல்லுங்கோ!" அவன் குரல் அசைந்ததையே ஒலித்துத் தங்கம் எட்டுக்குக் கடிதம் கொடுக்காமல் சென்று கொண்டிருந்த தபால்காரரிடமிருந்து அவன் பார்வை திரிந்திருந்தது.

"தேவாண்டன்வெறு ஒரு கௌரவமான பெரு. பெரிய பெரிய கம்பெனிக்காரங்க சம்பளம் தர, விடுத்து கொடுக்க வேண்டியது இவன் வேலை. விடுத்துக் கொடுக்க வேண்டியது அந்த அந்தவாறு கடிதம் கொடுக்காமல் சென்று கொண்டிருந்த தபால்காரரிடமிருந்து அவன் பார்வை திரிந்திருந்தது.

"தங்கம் பதில் கூறாமல், கவர் ஸ்தலத்தில் கைகளைக் கட்டிக்கொண்டு நின்று. அவன் சொல்கிறதுக் கொண் டிருக்கிறான் என்று அவன் முகம் எடுத்துச் சொல்லியது.

"அவ் வோக்கியதை தெரிவித்தா?" என்றான் ராஜ்ய.

"இந்த உலகைப் பிடிக்கண்டு திக்க ஒவ்வொருத்தரும் எப்படி எப்படிப் போராட வேண்டியிருக்கு!" என்றான் தங்கம்.

"என்ன சொன்னே?"

"இவ்வியை, இந்தப் பொண்ணு ஒன்னு மட்டும்தான் 'தேவாண்டன்' என்னவென்று பேசுகள் இருப்பா? இப்படிப் புதுப் புது ஜாதியெல்லாம் உண்டாகிறதுக்கு என்ன காரணம்? அமைதியை சமூகத்துக்குத் தகுந்த படிதானே தர்மமும் உண்டாகிறது? யாரைச் சொல்லி என்ன பிரயோசனம்?"

ராஜ்ய மீனியை ஏறிட்டு நோக்கினான். தங்கம் மிரித்துக் கொண்டே சொன்னான்: "நான் சொல்வோ இது. இன்னிக்கு அவதான் சொன்னா, அவ சொல்ற தொண்ணும் எனக்குத் தப்பாப்படுவே....."

"...இன்னு ஒன்று நாட்களுக்கு முன்பு நடந்த இந்திஷ்டி அவன் தீவிரத்துக்கு வந்ததும், அவனுக்குத் தென்றிற்று, தங்கத்திடம் அவன் இப்படி அந்தரங்கமாகப் பேசக்கூடிய அளவுக்கு இருக்கு மிடையே நடப்பு வளர்த்துவிட்டதோ?"

அந்தப் பெண் அப்பொழுது 'டிரேஸ்' செய்து கொண்டு வெளியே வந்தாள். அடைபட்ட பிறந்த மேனியோ என்று சொல்லுமடி, உடம்புடன் ஒட்டிவிட்ட புடவை. மேக் - அப் எக்ஸ்செக்ஸமாக இருந்தது. சே, என்ன ஆபாசம்!... ராஜ்ய முகத்தை, வெறுப்புடன் வேறு பக்கம் திரும்பிக் கொண்டான்.

அவளுக்கு இருந்த இயற்கை அழகு இப்பொழுது மறைந்துவிட்டது. வெயற்கை அங்காரத்தின் கட்டுப் போவது, இயற்கைக்குச் செய்யக்கூடிய சிறிய கருகை.

வெளிச்சம் மறைந்து, இருட்டில் நிற்பதை அவன் உணர்ந்தான். அவன் உள்மேல் சொல்லு. சோபாவில் தங்கம் உட்கார்த்திருந்தான். ஏதோ புந்தகம் படித்துக் கொண்டிருந்தான்.

"மோலி புறப்பட்டாச்சா?" என்று கேட்டான் தங்கம்.

மீனியைக் கோபத்துடன் பார்த்தான் ராஜ்ய. "கோவிச்சக்காரன்கோ, அவ் பெரு மேனியோ?" என்றான் தங்கம்.

"உங்களுக்கு ரொம்ப ரிதெரிமென்டு சொல்லு.....!"

"இப்படி உட்கார்" என்று எதிர்த்தாற்போலிடுத்த மோடாவைக் கட்டிக்கொண்டிருந்தான் ராஜ்ய.

"நான் திக்கிறேன், நீங்க சொல்லுங்கோ."

"அந்தப் பொண்ணுக்கு என்ன உத்தியோகம் தெரியுமா?"



"ஏன் ஓடுகிறீர்கள் இருக்கக்கூடாது?"  
 "ஓ.... வேறு.... நீங்கள் அவை கொடுக்கப் போகிற 'பாதிட்டி'யின்மீது என்னை கவலைப்பட வேண்டுமோ...."  
 "உங்களுக்குப் பைத்தியம்தான் பிடிச்சிருக்கு" என்று தங்கம்.  
 ராஜா சோபாவின் அவன் அருகில் வந்து உட்கார்ந்தான்.  
 "தங்கம்! தான் சொல்றேன் கேளு, அந்தப் பொன்னேடு ஓடுகிறதும் உங்களுக்கு வேண்டாம்...."  
 "ஏன், தானும் அவ மாதிரி ஆவிரெய் நேயன்னு பயமா?" தங்கம் வெளிப்படையாகவே கேட்டு விட்டான். ராஜாவின் முகத்தில் பம்பொன்று அடித்தாற் போலிருந்தது.  
 "அந்தப் பொன்னு கேட்டவன்னு சொல்லு. நீ என்ன இப்படிப் பேசுறே? உன் பேரிலே சந்தேகம்னு யார் சொன்னு! சந்தேகம் வந்துக்கு இன்னும் பத்து வருஷம் போகட்டும் அதுக்கு வரவும்தான் ஆகிறது, கல்யாணமாகி....! புத்தகத்தை ருடி வைத்துவிட்டுத் தங்கம் எழுதினிருந்தான். சோம்பல் முறித்தான்.  
 "இந்த மாதிரி விஷயங்களுக்குக் காணொட்டியே வருஷத்தைக் கிழிச்சா மட்டுமே போகுது. மனக்கு வயசே கிடையாது....!"  
 சோம்பல் முறித்துக் கொண்டே அவன் இதைச் சொன்னதும், அவளுக்குத் தான் சொல்வதில் எவ்வித சந்தேகமில்லை என்பதைக் காட்டியது.  
 ராஜாவுக்கு அன்றிரவு உறக்கம் வரவில்லை. மீண்டும் மீண்டும் மோகினி நினைவுதான். தங்கம் அவளுக்குக் காண் பரிந்துரைக்கிறான். தங்கம் தன்னைப் பரிசீலிக்க இதுவும் ஒரு காரணமாகிவிட்டது. வெளிப்படையாகவே கேட்டுவிட்டான், 'சந்தேகப்படுகிறீர்களா?' வென்று.  
 தங்கம் அடுத்தமாதம் குண இயல் புடையவன். தான் பவனிமனையவன் தான். சந்தேகமில்லை ஒவ்வொரு நடவடிக்கையும் தன்னுடைய வார்த்தைதான் கடைபிடி வாங்கவேண்டியிருக்க வேண்டும் என்று அவன் முயல்வான். ஆனால், தங்கம் நினைவுகொண்டே ஏதாவது கறி அவன் வாயை அடைத்து விடுவான். தன்னுடைய தாழ்வு மனப்பான்மை அவனுக்கு நினைவாகத் தெரிந்தது. ஒழுக்கத்தைப் பற்றி நினைக்கும்போது, தான் உணர்ச்சி வலப்படுவது போல் தங்கம் ஏன் தீவிரமாக என்னுமையெனில்? அவன் நிரம்பிப் பார்த்தான். தங்கம் நினைவாகத் தாங்கிக் கொள்வதற்குத் தான். மோகினியின் ஒழுக்கத்தைப் பற்றித் தாக்கத்தைக் கெடுத்துக் கொண்டு அவன் நினைக்கவில்லை. தெய்வமே.... யார் காண்கேடுகொட்டான் என்று? எனக்குத் தாக்கத்தைக் கொடு....!  
 விடியற்காலையில்தான் அவன் சற்றுக் கண்ணியர்த்தான். தாங்கி எழுதிப்போது மணி எட்டு: தங்கம் தன்னை ஏன் இன்னும் எழுப்பவில்லை?  
 அப்பொழுதுதான் அவன் நினைவுக்கு வந்தது. அன்று குரவிற்புறமே. படுக்கையை விட்டு எழுந்து பல் துலக்கி விட்டு, பிம்பப்பறை எடுத்துக் கொண்டு பாக்கனக்குச் சென்றான்.

மோகினி... திராவிடமிட்டுக் கத்தலை உலர்ந்திருக்க கொள்வதற்குத் தான். காஞ்சி புரம் புடையவன், தெற்கில் பனிச்சேய் நினைவு. ரவிமாதாவின - படம் அவன் நினைவுக்கு வந்தது.  
 காப்பீஸ் மனம். தங்கம் ஆற்றிக் கொள்வதற்குத் தான்.  
 "இப்போது மகாவட்டமி வேறும்?" என்று கேள்வி கேட்ட பருகிக்கொண்டே... தங்கம் புன்னுமவன் செய்தான். இது எதிர்த்த விட்டை நோக்கிச் செல்லப் பட்டதென்று உணர்ந்த ராஜா, மோகினியை நோக்கினான். அவன் முகத்திலும் புன்னகை தெளிந்தது.  
 "இரண்டு தான் பழக்கத்திலேயே இவ்வளவு அடித்தமா?" என்று ராஜா.  
 "இரண்டு தானேன்ன, ஒருத்தரை ஒருத்தர் புரிந்து கொள்ள இரண்டு மணி போகுதா?" என்று தங்கம்.  
 "நீ அவளை என்ன புரிந்துகொண்ட?"  
 "அவளைப் புரிந்துகொண்டு கிட்டக் கட்டும். ஆம்பிளாகளைக் கட்டுக் கொள்வதென்று புரிந்துகொண்டேன்!"  
 "எதுக்கு?"  
 "எதுக்கா?... ஆம்பிளாகளோட பவனிமனையே இதைப் பொன்னுக்கு உத்திரவாகம்? சத்தப்பம் கிடைக்கிற வரைவிற்புறம்தான் ஒவ்வொருத்தரும் போக்கியவன். இத்தனை தடவையே இங்கே வராமலே, ஒருத்தருமே ஒரு பிறைமச்சாரியாவது கல்யாணம் பண்ணிக்கொண்டு சொல்லுது... அந்தப் பொன்னு என்ன செய்யும்? வயத்தைப் பறிக்காதென்று அதான் கேட்கிறதா?"  
 தங்கம் இப்படி ஆசைமகப்ப் பேசி ராஜா கேட்டதெல்லாம்.  
 "அவ ஒழுங்கா இருந்தா கல்யாணம் ஆகாமலா போயிடுமோ? அவனுடைய அழகுக்கு வாராவது நீ கொத்திண்டு போகிறாக்க மாட்டானா?"  
 "அப்படிக்கொத்திண்டு போக வந்தவன்தான் அவளை இங்கே இப்படிக்கொண்டு வந்திருக்கான்.... போதுமா? ஆம்பிளாகளைக் கட்டாமே என்ன செய்யுங்கிறேன்?"  
 தங்கம் இதைச் சொல்லிவிட்டுத் தம்மனை எடுத்துக் கொண்டு உட்கார் போனான்.  
 மோகினி புல் பரப்பில் கடைநாற்காலியில் உட்கார்ந்திருந்தான். கையில் ஓர் ஆங்கிலக் கவிச்சிப் பத்திரிகை. அவன் நிரொன்று மோகி நோக்கினான்.  
 அவனையே உற்று நோக்கிக் கொள்வதற்கு ராஜாவின் கண்களும், அவன் கண்களும் சந்தித்தன. அவன் புன்னகை செய்தான். அவனுடைய புன்னகை செய்தது போல் ராஜாவுக்குப் பட்டது.  
 அவன் நிரம்பிப் பார்த்தான். தங்கம் இல்லை. உட்கார் போய்விட்டான். தன்னைப் பார்த்துத்தானே இத்தப் புன்னகை? பித்துக்குப் புன்னகை செய்ய வேண்டுமா? தன் ஓடுகிறதில் கணவன் என்று முறையிற் அவன் புன்னகை செய்திருக்கிறான். தங்கம் இங்கிருந்தான் என்று பார்த்துவிட்டு, இங்கேயென்று அறிந்த பிறகு தான் புன்னகை செய்தான். அவன் தனக்கு நினைத்துக் கொள்ள மாட்டானா? ஆனால் தங்கம் உட்கார் போன பிறகுதானே அவன் புன்னகை செய்தான்?... ஒருவேளை அவன் புன்

னகை செய்ததுபோல் தனக்குப் பிரமை ஏற்பட்டதோ?  
 மோகினி, ராஜாவின் எங்கடத்தை உணர்ந்ததற்காகத் தெரியவில்லை. அவன் கையிலிருந்த பத்திரிகையைப் புரட்டிக் கொள்வதற்குத் தான்.  
 தன்னுடைய புன்னகைக்காக அவன் ஏன் காத்திருக்கவில்லை? அவன் செய்தது பச்சாரப் புன்னகை.... ஆக வேறும் இடம் என்று நினைவிற்புறமேண்டானோ?  
 "குவிக்கட்டுச் சாப்பிட வரவில்லையா?" என்று கேட்டுக் கொண்டே தங்கம் வந்தான்.  
 "என்ன அம்மளவு அவசரம்?... குரவிற்புறமேதானே?" என்று.  
 "தான் மோடி ரோட் போகணும்...  
 "என்ன விசேஷம்?"  
 "கொஞ்சம் வேலை இருக்கு."  
 "எங்கே வேணும்னுத்தான் போ, காப்பிப் போட வந்துரு."  
 "சரி... இப்போ குவிக்க வரனா?"  
 சாப்பாடு முடிந்ததும் தங்கம் புறப் பட்டு விட்டான். ராஜா கதவைத் தாளிட்டுக் கொண்டு கட்டியில் படுத்துத் தான். இரவு சரியான உறக்கமில்லை. அதிலிருந்து தங்கத்தைத் தாங்கிவிட்டான்.  
 "டீ... டீ... டீ..." யாரோ கதவைத் தட்டுவது போன்ற ஒசை. ராஜா எழுந்தபொய்க் கதவைத் திறத்தான்.  
 "மோகினி!"





அவளை நேருக்கு நேர் எதிர்த்துவிட்ட அப்பாவும் அவளைத் தடுத்துக்காட்டச் செய்தது.

"உன்னை வாருங்கள்..." என்று கேள் மியைப் பூவுவதில் உயர்த்திக் காட்டினான் மோகிணி. கேள்மீக் கணவியையும் கணவியைமகள் கொஞ்சும் படபட்டத்தான்.

"மோடி ரோட் போய்க்கொண்டு... வந்துவிடுவான்... உன்னை வாருங்கள்..." தன்னுடைய தைரியம் அவளுக்கு ஆச் சரியத்தைத் தந்தது.

மோகிணி உன்னை வந்தான்.

அவள் நேற்றியில் மியைவ அரும்பு கட்டியிருந்தது. அவள் சோபாவில் உட்கார்த்ததும் மின்விசிறியை வேகமாகப் போட்டாள் ராஜா.

"தாங்கு..." என்று தலையசைத்த மோகிணி, மிசிறிக் கொண்டிருந்த கைக் குட்டைகளை எடுத்துக் கைப்பையில் வைத்தாள். குழம்பை, 'கிசிக்' என்ற சைத்தலையை எழுதிக்கொண்டது.

காலைமீயில் உருத்திரமிருந்த 'காலுரீ புரம் இல்லை'. பச்சை நிற தைலங்கள் புடவை. கருப்பு நிற ஸ்லீவ்ஸ். கூத்தலை ஒரு வாகனமான அலட்சியத்தால் அங்கி மடித்திருந்தாள்.

நீண்ட பெரிய கண்கள் எப்போதும் ஒளி வீசக் காரணம்? அவள் புன்னகை செய்வதா நேரமேயில்லை!

"மியைத் தங்கம் வர நேரமாகுமா?" "இல்லை... வந்துவிடுவான். காப்பி சாப்பிடும் நேரமாகிவிட்டது. காப்பி தயாரிக்க வருவதாகத்தான் சொல்லிச் செல்லு..."

"எனக்குக் காப்பி போட வராது. இல்லாவிட்டால் போட்டுத் தந்திருப் பேன்..." என்றுள் மோகிணி.

"மன்விக்கவும். எனக்கும் தெரியாது. கிறித்தவர்களை உபாசிக்கவாவது இதைக் கற்றுக் கொண்டுக்க வேண்டுமென்று உணர்ந்தேன்..."

"நீங்கள் ஒரு மோசமான கணவர். மியைத் தங்கத்துக்கு ஏன் அதுதரங்கள்?" என்று சொல்லி விட்டுச் சிரித்தாள் மோகிணி. பார்த்திருவர்கள் முகத்தில் துய்மையை வாரி இறைக்கும் வெண் மையான பற்கள்.

இரண்டு நிமிஷப் பழக்கத்திலேயே அவள் அறிக் உரிமை எடுத்துக் கொண்டு விட்டாள் என்று நோன்றது ராஜாவுக்கு. ஒருவேளை தங்கம் தன்னைப்பற்றி இல்லாமல் அடிக்கடி விவாதித்துக் கொண்டிருப்பாரோ?

அவள் லுன்னவருகே போய் நின்றாள். கண்ணாக்கெட்டான தூரம் வளையில் லுன் நடமாட்டமில்லை. மோடி ரோட் போனதும் தங்கம் சாதாரணமாக நடத்து தான் வருவான். இன்னும் ஏன் வரக் காணோம்?

வானம் இன்னும் கொண்டு வந்தது. அபுலமியும் ஒலியில் றெம். மழை பெய்யும் போலிருந்தது. தங்கம் ஆட்டோ ரிக்காரில் வந்தாலும் வரலாம்.

"தான் விளையாட்டுக்குச் சோன்னை. கோபமாக உங்களுக்கு..." என்று கேட்டாள் ஈ. மோகிணி. சொற்கள் கவிதைமாக இழைந்தன.

"கோபம் ஒன்றுமில்லை! தங்கம் வருகிறானாவென்று பார்த்தேன்..."

"ஓ!" என்னுள் மோகிணி. சோபாவிலிருந்து ஒரு பக்கமாக ஒருக்கவித்துக் கழுத்தின் வெண்மை தெரிய அவள் இதைச் சொல்லும்போது, உலகத்து இன்பமெல்லாம் இந்த ஒரேகுத்தில் அடங்கிவிட்டது போல் ராஜாவுக்குத் தோன்றியது.

சோபாவின் பின்புறமிருந்த 'டைலிங் பட்டிரி'யில் காணப்பட்ட ஒரு 'பாண்கள் பத்திரிகை' மீது அவள் பார்வை சென்றது. ராஜா அதை எடுத்து அவள் கையில் கொடுத்தான்.

"மின்விசிறியின் வேகத்தைக் கொஞ்சம் குறைக்கிறீர்களா?" என்னுள் மோகிணி.

மின்விசிறியின் வேகத்தைக் குறைத்து விட்டுத் திருப்பிய ராஜாவின் கண்களுக்கு எதிரே மிருத்த பிரோயின் நிலக்கண்ணாடி தெரிந்தது.

சோபாவின் பின்புறமாக அவள் நின்றுகொண்டிருந்தாள். அவள் சோபாவில் உட்கார்த்து கொண்டு கையிலிருந்த பத்திரிகையின் பக்கங்களைப் புரட்டிக் கொண்டிருக்கும் சப்தம் மட்டும் செட்டது.

நிலக்கண்ணாடியில் இருந்த தொற்றத்தைக் கண்ட ராஜாவின் உடம்பில் ஓர் ஆசைமப் புகுத்து கொண்டது.

அவள் கழுத்திலிருந்து முறுகு வரை. வெறும் வெட்ட வெளியில், இளமை மீள் பசமை அழைவையாக் கிடந்தது. 'பார்க்கேன்' ரவிகை. தொடர்புப் பாரக்க வேண்டுமென்று எம் வெறி.

தங்கம் கண்டால் எப்போதும் இன்பம். மனைவி வாய் விட்டுச் சொல்லாமையே உதாரணம் செல்லு. 'தங்கம் ஒரு மோசமான கணவர். மியைத் தங்கத்துக்கு ஏன் அதுதரங்கள்?' என்று மோகிணி சொல்லக் காரணமென்ன? தான் வெறும் லுடம், கோழை, பழநிவளையான்... இல்லை... இல்லை...

இருண்டு வந்த மேகங்கள் ஒன்றுகூடி இருந்தன. மோகிணி லுன்னவருக்கு வெளியே நோக்கினாள். அவள் பார்வையில் பிரதிபலிப்பாக வானத்தில் மின்னல் இழைகள்... உலகத்தின் எம் வாய் சேத்து மழையத் தாழும் மோகிணியும் மட்டும்தான் அந்த அறை திறந்தத் உலகத்தில் தனித்து இருக்கிறதென்றே நினைவு. அந்தக் கணத்தின் திரிந்த உண்மையால் அது அவள் உடம்பை மின்சாரமாய்த் தாக்கிற்று.

மந்திரத்தால் உட்கண்ட தாமம்போல் சோபாவை நோக்கி நடத்தான் ராஜா.

லுன்னவருகே தன்னப்பட்டுப்போது தான் என்ன நடத்திறுக்க வேண்டுமென் பதை அவள் உணர்ந்தாள். மோகிணியின் முகத்தில் கோபமில்லை, வேதனை தான்.

"உங்கள் மனைவி உங்களைப் பற்றிக் கொண்டிருக்கும் அபிப்பிராயத்திற்கு அகலாதபடி உவவராய் இருங்கள். தான் வருகிறேன்..."

மோகிணி போய்விட்டால். வெளியே மழை பெய்து கொண்டிருந்தது.

வாசத் கதவைத் தாவிட்டுக்கொண்டு வந்த ராஜா கட்டியில் 'தொப்பென்று விழுந்தான். அழுவெண்டுமென்று திணை தான். அழுகை வரவில்லை. 'மனிதனு

மிருத்தவன், வெறும் சைத்யப் பிண்டமாய் உருட்டும் போட்டுவிட்டான் மோகிணி. ஆம்! தான் வெறும் லுடம், கோழை, பழநிவளையான்... அவள் கண்கள் மூடினான்.

"டக் டக்" யாரோ வாசத் கதவைத் தட்டுவது போன்ற ஒசை. பிரமையோ? பிரமையில்லை. யாரோதான் தட்டுகிறார்களே.

அப்படியானால், சற்று முன் நடந்த தெல்லங்கள் கனவோ?

வாசவிலிருந்து தங்கம் குரல் கொடுக்கிறது. ராஜா எழுந்து போய்க் கதவைத் திறத்தான்.

"ஆட்டோ ரிக்காரில் வந்தியா?" என்று கேட்டாள் அவள்.

"எதுக்கு ஆட்டோ ரிக்கோ? நடந்து தான் வந்தேன்..."

"மழை பெய்யவில்லை..."

"மழையா? எங்கே மழை? இங்கே மழை பெய்குமா?"

ராஜா பதில் கூறாமல் உன்னை வந்தான். அவளுக்கு ஒரே குழப்பமாக இருந்தது. வெளியே லுடம் மாதத்து வெய்யில் உக்கிரமாய்க் காப்த்தது.

"மோகிணி வந்தாள்?" என்று கேட்டாள் தங்கம்.

ராஜா நிகைப்புடன் அவளைப் பார்த்தான்.

"அவ பேரைச் சொன்னாலே உங்களுக்கு ஏன் இவ்வளவு பயம்?" என்று கேட்டாள் தங்கம்.

"தீ எதுக்காக அந்தக் கேள்மியை இப்போது கேட்டே?"

"விரைன்று சொல்லி விருத்தான். மோடி ரோட் போனப்புறம்தான் குரபகம் வந்தது..."

"மோடி ரோட் போய்விட்டு வரவா உனக்கு இந்தக் காரணம்?"

"கரோல்பாக் போனோம்..."

"அப்படிக்கு கரோல்பாக்மே மழை பெய்திருக்கும். இங்கே தங்கம் மழை!"

"மழை பெஞ்சு அடையாளமே தெரியவில்லை..."

"கவடு தெரியாமே மறைக்க போசு?"

வாசத் கதவை யாரோ தட்டும் சப்தம். தங்கம் போய்த் திறத்தான். மோகிணி... ராஜாவின் இருதயம் வெகமாக அடித்துக்கொண்டது.

"தமன்தே..." மோகிணி முறுவலித்தாள். காலைமீயில் கட்டியிருந்த 'காலுரீவரம்'; நேற்றியில் நிலைம். மகா ஸட்டி விஷையிலில்லை, மகாஸட்டியியை தான்..."

ராஜா எழுந்து சென்று மின்விசிறியை வேகமாகப் போட்டான்.

"தாங்கு..." என்னுள் மோகிணி.

"நீங்க அவனோட கொஞ்சம் பின்புறுக்கோ. காப்பி போட்டுண்டு வரேன். கொடும்புடிபோட போப் பயத்துண்டு பயத்துண்டு பாரதப் பண் பாட்டை நீங்க காப்பாத்த வேணும்..." என்று கூறிக்கொண்டே உன்னை சென்று தங்கம்.

தங்கம் இயல்பாகக் கிறுதுனா அல்வது... அல்வது... ராஜாவின் குழப்பம் இன்னும் தீரவில்லை.



விஞ்ஞானிகளின் கண்ணிமிடிப்பு  
வலியை அதி வேகமாக  
கொளியேற்ற

புதிய

மைக்ரோஸ்பைன்ட்  
'ஆஸ்ப்ரோ'

இப்பொழுது ஒத்திசைந்த இப்பொழுது  
வாழ்க்கையிலிருந்து

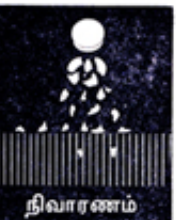
வலியை எங்கள் பிரதேசம்: "ஆஸ்ப்ரோ" ஆஸ்ப்ரோ கடு  
கத்தல் வலியைப் புதிய ஆஸ்ப்ரோ செயல்படுத்தும் விதமாக  
வலியை வேகமாக வெளிப்படுத்துகிறது புதிய ஆஸ்ப்ரோ  
அமைப்பு "ஆஸ்ப்ரோ".

மைக்ரோஸ்பைன்ட் என்ன? புதிதாக வலியை  
செயல்படுத்தும் மூலம் "ஆஸ்ப்ரோ"யில் உள்ள வலியை  
என்ப பொருள் வேறுபடுத்தும் திறனாகக் கிடைக்கின்றது  
தான் மைக்ரோஸ்பைன்ட் எனப்படும் இப்பொழுது மூலப்பொருள்  
மாற்றியும் இந்த வலியை எப்போதும் கட்டி  
15 மீட்டர் தூரம் அல்லது கட்டி அடக்கிவிடுகின்றது.  
இதன் விளைவு, மூலப்பொருள் இருப்பதற்கும் அதிகமான  
வலியை என்னும் கதி, மூலம் கடு வலியை இவ்வித வலியைத்  
தரிசமாக வெளிப்படுத்திவிடுகிறது.

வேகமாக செயல்படுகிறது—கீழ்த்தரமான தடுக்கிறது  
புதிய மைக்ரோஸ்பைன்ட் "ஆஸ்ப்ரோ"யில் உள்ள கடுமையான  
இப்போது வலியை எப்போதும் கட்டி, கடுமையான, தரி  
தரிசமாக இருக்கின்றது கடுமையான கட்டி 5 முதல் 7 மீட்டர்  
நீரம் வரை தடுக்கிவிடுகிறது. இதனால் தான் மைக்ரோஸ்பைன்ட்  
"ஆஸ்ப்ரோ" வலியை அதி வேகமாக வெளிப்படுத்தி, கீழ்  
நீரம் வரை கிடைக்கிறது.

கட்டுமானம் கடுமையானது புதிய மைக்ரோஸ்பைன்ட்  
"ஆஸ்ப்ரோ"யை வேகம் மாற்றியாகவோ, தன்னிடம்  
கவனம், ஒரு புதிய தன்னிடம் இருந்து தான் தான்  
புதிதான வேகமாக வெளிப்படுத்தும் மைக்ரோஸ்பைன்ட்  
கீழ்த்தரமான கடுமையானது புதிய மைக்ரோஸ்பைன்ட்  
"ஆஸ்ப்ரோ" எனப்படும்: வேகம் தடுக்கி கட்டி  
வலி + வலியை + மூலப்பொருள் + மூலப்பொருள் கட்டி  
தடுக்கி + மூலப்பொருள் + தோண்டி, அடுத்த  
என்பதும் அளவு. வலி வலியை: இவ்வித மாற்றி  
கதி, தோண்டி கீழ்த்தரமான மைக்ரோஸ்பைன்ட்  
மாற்றி: ஆகவே கட்டி கட்டி மைக்ரோஸ்பைன்ட்.

புதிய மைக்ரோஸ்பைன்ட் "ஆஸ்ப்ரோ" செயல்படுத்தும் விதம்



ஒரு மைக்ரோஸ்பைன்ட் கதி அல்லது கதி  
என்பதில் உள்ள கதி மைக்ரோஸ்பைன்ட் கதி  
கதி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி  
கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி  
கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி



ஒரு மைக்ரோஸ்பைன்ட் கதி அல்லது கதி  
என்பதில் உள்ள கதி மைக்ரோஸ்பைன்ட் கதி  
கதி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி  
கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி  
கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி கட்டி

புதிய மைக்ரோஸ்பைன்ட் "ஆஸ்ப்ரோ" இப்பொழுது கிடைக்கும்  
அதிவேகமான வலியை என்னியாகும்.



புதிய

மைக்ரோஸ்பைன்ட்  
'ஆஸ்ப்ரோ'

அதி வேகமாக  
வலியை வெளியே  
இழுத்துவிடுகிறது

கீழ்க்கண்ட தயாரிப்பு



# எவன் எங்கு பற்றலைய

‘மகர்ஷ’

மஹிம தியோலி!

ஒருகை சடைமாட்  
டன் ரோமத்தினாலும் அதன்  
தோளினாலும் அணைக்கப் பட்டி  
ருத்த கடாரம் அது. வேங்கட  
ராமன் தான் படித்துக் கொண்டிருந்த  
பாத்திரை சம்பந்தமான புத்தகத்தை  
அருகில் ஈடி வைத்தபொழுது அவனுடைய  
செவியில் கடாரத்துக்கு வெளியிலிருந்து  
ஒலித்த வயலின் இவிய நாத அங்  
வந்துமோதியது.

கடாரத்துக்கு வெளியே உட்கார்ந்து  
பிரபாகர்தான் அதை வாசிப்பது.

வெளும் காணுறையோடு மட்டுமிருந்த  
பாத்திரை அருகில் கிடத்த பூட்னாக்குள்  
துழைத்துக் கொண்டு எழுந்து வெளியே  
வந்தான். கரீரெனப் பனிக் காற்று  
முகத்தைக் குத்தியது. இந்த அபூர்  
மான இயற்கை வெளியே இவர்  
வாசிப்பு எவ்வளவு இனிமையாக இருக்  
கிறது. எங்கு நிற்கிறதென்றும் மனக்  
குன்றுகள். எதிரேயும் அருமேவும் எங்  
கிலும் குன்றுகளை நெருங்குகின்ற திசைகள்.  
கடாரத்தை ஒட்டி ஆதிரைகளில்,  
திரிந்து நிற்கும் தேவதார போன்ற  
மரங்கள். இந்தப் பிரபஞ்சமே இயற்கை  
வழக்கும் நாத அங்கமும் கொண்ட ஒரு  
கம்பப்பூத்தாழை என்று எண்ணுமளவுக்கு  
இருந்தது.

வெளிக் காற்றிலிருந்து பிரபாகர்  
வயலின் வாசிப்புக் கொண்டிருந்தான்.  
ஆட்டு ரோமத்தினால் நெய்யப்பட்ட  
புத்தக கனமான கம்பலிச் சால்வையை  
இழுத்துப் போர்த்திக் கொண்டே  
பொய்யிலும் பிரபாகர் அருகில் வந்து  
நின்றான் வேங்கடராமன்.

துடிமனன் உயல் சட்டை அணிந்து.  
தலிக்கு மயிர்எனற இறுக்கக் கட்டிக்  
கொண்டு விடுதிச் சாரப்பின் மரத்  
துறவின் சாய்தலவண்ணம் எதிரே தெரி  
வும் கவிழ மலையில் பார்வையை வலிக்க  
விட்டுக் கொண்டு ராக வயத்துடன்  
அமர்ந்திருந்தான் பிரபாகர்.

“குளிரில்லையா உங்களுக்கு?”

பிரபாகரீட்டியது பதிலே இல்லை.  
கேள்வியைக் காறில் வாய்க்கிக் கொண்ட  
தற்கு அடையாளமாகப் புண்ணை மட்டு  
ம் செவ்வாள்.

“இதற்குப் பனியிறும் குளிரிலும்  
இப்படி வெளியே உட்கார்ந்து கொண்டு  
வாசிக்கிறீர்களே!”

வயலின் கம்பி மேல் கறுகறுப்புடன்  
ஒலிக் கொண்டிருந்த ‘போ’வை எடுத்த  
தான் பிரபாகர்.

ஒளி தின்றது.

“ராக வயத்தின் குளிர் எங்கே தெரி  
கிறது?” என்று சொல்லிக் கொண்டே  
பிடிவ அருகில் வைத்து விட்டுக் கைவிரல்  
களை ஒன்றுக்குள் ஒன்றாகச் போத்து  
தெடிப்பு முறித்தான்.

பிரபாகரனுக்கு அருகில் இருந்த  
பிடிவையும், அதன் ‘போ’வைமும் கைவி  
எடுத்துக் கொண்டான் வேங்கடராமன்.

“வாருங்கள். உன்னை போகலாம்.  
இரண்டு நாட்களாகப் பனிக் காற்று  
ரோமம் வேகமாக வீசுகிறது. இக்காற்று

இங்கே தீரத்  
தரமாகத் தங்கி  
விடுப்பவர்களுக்கே  
ஒத்துக் கொள்வதில்லை  
யாம். பாத்திரைக்காக வந்து  
நமக்கு இருந்துகொண்டிருக்கிறது.”

வேங்கடராமனின் முடியங்களைப்

பற்றிக் கொண்டு பிரபாகர் எழுந்தான்.  
வெளியே கடாரத்தின் சாரப்பின் தொங்கி  
க் கொண்டிருந்த கரியேறிய விளக்க  
குடன் இருவரும் கடாரத்தினுள் வந்து  
விட்டனர். பனி மழையில் சடைமாட்டு  
ரோமத்தால் வேயப்பட்டிருந்த கடா  
ரத்தின் ஈர தெடி அவ்வளவு எளிதில்  
கிரிக்கக் கடிவதற்கு இல்லை.

தன்னைப் போல் பொய்யிலும்  
பிரபாகர் குளிரால் அவ்வளவு அதிகம்  
பாதிக்கப்படாததைக் கண்டு வேங்கட  
ராமன் தனக்குள் விழந்து கொண்டான்.

தலி கட்டுமானமான தெடி. எதை  
வும் தாங்கிக் கொள்ளும் உடம்பு வாரு.  
முக்கம், உடம்பும், கைகளும், கால்களும்  
அத்த வளர்ச்சியோடு ஒத்திருந்தன.  
ஒரு தீவிர பிறும்மச்சாக்கியின் சாயல்  
கண்களிலே. காணுறகட அனியாமல்  
கம்பலி உடைபோடு மட்டும்தான் தின்று  
கொண்டிருந்தான் பிரபாகர்.

வேங்கடராமனுக்குக் கைவாய் பாத்திரை  
வின் நடுவில் சேர்த்த வழித்துள்ள  
பொய்யிலும் பிரபாகர். வெங்கடராமன்  
இசைகளின்வாய் பாத்திரை புறப்பட்ட  
இவர்களை மொழி இணைத்துவிட்டது.  
இருவரும் தமிழர்கள். வேங்கடராமன்  
ஒரு கந்தரபாணத்தின் இளம் தலைவர்.  
அந்த கந்தரபாணம் இரண்டொன்றுக்கு  
ஒரு துணை இப்படி அதன் புதிய தலை  
வர்களைக் கைவாய் பாத்திரைக்குப்  
போகப் போகிற வசதிகளைச் செய்து  
கொடுத்து அனுப்புகிறது.

இதற்குக் கைவாய் பாத்திரைவின்  
பொய்யிலும் பிரபாகரின் நடவடிக்கைகள்  
ஒவ்வொன்றையும் அறிவிக்கிறது கை  
வித்து வருவதால் அவரிடம் ஒரு தீவிர  
மான பிடிப்பு விழுந்து விட்டது  
வேங்கடராமனுக்கு.

“அங்கே இருவரும் எதைத் தேடு  
கிறீர்கள்?”

கடாரத்தின் காணத்தின் வழியே  
இருள்வெளியில் எதிர்ப்பா பார்த்துக்  
கொண்டு நின்ற பிரபாகரின் பார்த்துக்  
கொண்டான் வேங்கடராமன்.

இருப்பேய் திவ்யியேயே பிரபாகரின்  
கிரித்ததால் அவன் உடம்பு ஒரு முறை  
குன்றுவது.

“வெளிச்சத்திடுவைய நம்பலாம் எதை  
வும் தெரிந்துகொள்ள முடியவில்லையே,

இருவரும்  
என்ன தெரி  
யப் போகிறது?”

“இப்போது வாசித்  
தீர்க்கவேண்டிய பிரத்தான  
சாரங்க ராகம், இதை அடிக்  
கடி நீங்கள் வாசிக்கிறீர்களே. உங்  
களுக்குப் பிடித்தமான ராகமோ இது?”

“என்றுமைய அக்காவுக்குப் பிடித்த  
மான ராகம். இந்த பாத்திரைவின்  
அவள் திவ்ய அடிக் கடி வருகிறது. அவள்  
திவ்ய வரும்போதெல்லாம் வாசிக்  
கிறேன்.” என்றவன், “உங்களுக்கு  
வியப்பாக இருக்கிறது இல்லையா?  
என் அக்கா என்றவுடன் என் உடம்பு  
கிரிக்கிறது வேங்கடராமன். அவள்  
அப்படிப்பட்டவள். அவள் மற்ற பெண்  
களைப் போல் சாதாரண மரபுவாங்க  
ளோடு அல்லாமல் திறமை அல்ல.  
அசாதாரணமானவள். கருவிக் சொன்  
லும் சமாரத்த துறவி!”

அவர்கள் கடாரம் ஒரு நதிகரை  
யில் கொஞ்சம் தன்வி உன்னை இருந்த  
தால் இவ்வ அடிக் சத்தம் கேட்டுக்  
கொண்டிருக்கிறது.

வேங்கடராமன் பிரபாகரின் முது  
கையே பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.  
தொடர்ந்து பிரபாகரீட்டியது இன்  
னும் திறமை விளையக்கூடக் கேட்கும்  
அர்வம் அவள் பார்வையில் இருந்ததை  
அந்த நிலையில் தின்று கொண்டிருந்த  
பிரபாகர் நிரம்பிப் பார்த்த போது  
புரிந்து கொண்டான்.

“கவராமலாகவே இருக்கும். கேட்  
கிறீர்களா?” என்று பிரபாகர்.

“எனக்குக் கவராமலாகத் தேவை  
வில்லை. அந்நிய அருமிகுக்கும் போவத்  
தொன்றுமே. அதனதான் கேட்க  
வேண்டும் என்ற ஆர்வம்!”

“ஆழம் திறமை உண்டு. அற்புத  
மான மரபுவாங்கமொன்றை நீங்கள்  
தெரிந்து கொள்ளலாம்” என்று கூறிய  
பிரபாகரின் எத்தனையோ முன்னுறவும்  
இன்னமும் கதைகளைத் தொடங்கி  
விட்டான்.





வெளியே காவி  
கங்கை யாற்றின் உறு  
மல் சத்தம் காற்புற  
கவந்து அது அந்த விடுதிச்  
சான்றதின் வழியே உன்னை  
வருந் போது பாம்பின் சிறல் போல்  
ஒளி எழுப்பிக்கொண்டு வந்தது.

ஃ ஃ ஃ

**வி**வாகமே செய்துகொள்ளக் கூடாது என்ற  
திடமான முடிவோடு இருந்த நான் ஒருநாள் என்  
முடிவைவெல்லாம் 11 தூக்கி யெறித்து விட்டு ஒருத்தியை  
மணந்து கொண்டேன். முன்பின் அதிகப் பரிசுட மிக்காத  
வன் அவன். என்னுடைய அக்காவுக்குத் தெரிந்த பெண்.  
ஏழைக் குடும்பம் அவளுடையது. எனக்குக் காதல் போன்ற விஷ  
யங்களில் எல்லாம் அதிக நம்பிக்கை இடையாது. எனது வாழ்க்கை  
வாகட்டும், பிறர் வாழ்க்கைவாகட்டும், காதல் என்ற விவகாரம்  
வந்ததானே எனக்கு அவை பிடிப்பதில்லை. அவை வெறும் 'பிபிஷஸ்' என்பது  
தான் என் துணிவு. ஆத்மார்த்தமான காதல் அன்பு என்பதெல்லாம் மனித இனம்  
தானாக உற்பத்திசெய்த தன்னைத்தானே ஏமாற்றிக்கொள்ளும் பைத்தியக்காரத்தனங்கள்.  
நான் விவாகம் செய்கொண்ட அந்த ஏழைப் பெண்ணின் பெயர் பிரேமா. பெயர்  
தான் பிரேமை சொற்பமாகத் தோன்றுகிறதென்ற அஞ்ஞான மயோபாயம் பெணின்  
மறு துருவம் என்றுதான் சொல்ல வேண்டும். விவாகத்துக்குமுன் எந்த ஆசாபாசத்தோடும் அல்ல  
மோதாத நான் பிரேமாவை மணந்தவுடன் அவன்மேல் என் பூரணமான அன்பைப் பொழியத்

சுரேயா

துடித்துக் கொண்டிருந்தேன். ஆனால்.. அவனோ..?

விசை மிக்க குழப்பத்தில் பிறந்த வன் நான். தாய் தந்தையை இழந்த நிலையில் இருந்த என்னைச் சிறுவனாக இருந்தபோதே எடுத்து வளர்த்து ஆளாக்கும் பொறுப்பு என் விதவைச் சகோதரிக்கு வந்து விட்டது.

நான் என் சகோதரியின் அரவணைப் பிழை வளர்த்தேன்.

என்னை வளர்த்து ஆளாக்கும் என்பது அக்கா ஒரு சம்சாரத் துறவி. பத்தத்தில் இருந்து கொண்டு சன் மார்க்க நியமன்களை அனுஷ்டிப்பவன். பரமஹம்ஸரைப் பற்றியும், விவேகாதத் தரைப் பற்றியும், அன்னை சாரதா தேவியைப் பற்றியும் சதா படித்துக் கொண்டிருப்பான். வாழ்க்கை என்ற இந்த முப்பட்டைக் கண்ணாடியை எப் போலும் புய்றாறுவாடல் நோக்குகிற 'சாது' அவன். இந்த வாழ்க்கையில் ஜோலிக்கிற ஜாலங்கள் எல்லாம் எவ்வளவு அற்புதமானவை என்பது அவருக்குத் தெரியும். அவ்வளவு தீவிரமான பத்தியுள்ளம் அவருடையது.

எனக்கு நிலை தெரிந்த நாளைக் நான் அவருடைய அரவணைப்பில் வளர்கிறேன். உன்னுடைய அவைகையால், உதயசூரியன் அன் பார்த்து அபூர்வமான பத்திரைப் பாட்டின் இனிமையை. பன்னிக்கூடம் சென்ற நேரம் போக அவன் அருகில் அமர்ந்து என் பாடல்களையும் படிப்பேன். செ

நாட்களில் அவன் படிக்கிற வேதாந்த விவரணைகளைக் கவனமாகக் கேட்டுக் கொண்டிருப்பேன். நான் அவைகளைக் கவனமாகக் கிரிக்கிறேன் என்பதைக் கவனிக்கும்போது என்னைப் பார்த்துச் சிரித்துக் கொண்டே இன்னும் சற்று வினாக்களாக, எனக்காக வாசிப்பவன் போய்விட்டிருந்திருப்பான். என் உள்ளம் இந்த வழியில் தீவிரமாகத் திரும்பி விருக்கிறது என்பதை உணராத நிலை மிஸா அல்லது சிறுவன் தானே என்று கொஞ்சம் அகவாரசியமாக நினைத்து விட்டதாவோதான் என்று மனோ பாவத்தை அனுவி வந்து அக்கா பாரிக்கவிட்டேன். அக்காவின் அந்த அகவாரசியம்தான் என் மனம் விசிக்க இடம் தந்து விட்டது.

61 வ. உள்ளம் அக்காவைப் போலவே தீவிரமடைந்து ஒரு பக்தி நிலையில் முதிர்ப்பை நோக்கி நடந்து கொண்டிருந்தது. காலத்துடன் ஒன்றியும் ஒன்றாமலும் வாழுகிற அக்காவைப் பாரக்கும் போதெல்லாம் எனக்கும் அக்காவைப் பின்பற்ற வேண்டும் என்ற ஆசை வேலுப் பிடித்தது. நாளாபட்டத்தில் அந்த ஆசை ஓர் அசாதாரணமான நிலையில் என் உள்ளத்தில் நிலை கொண்டது. தொடர்ச்சியாக அக்காவுடன் சேர்ந்து நானும் பள்ளியில் எழுப்புவேன். பத்திப் பாடல்களை அக்காவுடன் சேர்ந்து பாடுவேன். சில நாட்களில் அக்காவைவிட அதிகமான நேரம் தியானத்தில் அமர்ந்திருப்பேன். ஆரம்ப நாட்களில் இதையெல்லாம் பரிசாச

மாக எடுத்துக் கொண்டு என்னைக் கேலி செய்வான். "உனக்கு எத்தனாபாடு இதில் வாம்? அதற்குள் நீ இப்படியாக வேண்டாம். ஒழுங்காக உட்கார்ந்து கண்ணாடிப் பாடல்களைப் படி" என்பான்.

அப்பொழுது நான் கண்ணாடியில் பி. ஏ. கடைசி வகுப்பும், பைரணையும், நேஷனல்பைரணையும், சுவசுவன்னையும் மாணவர்கள் உருப் போட்டுக் கொண்டிருப்பார்கள். நானே தத்துவ குரலாகக் கவிதைகளை வரலாறுகளைப் படிப்பதில் ஸ்தம்பிதப்படுவேன். "சமயம் ஒரு மொசடி" என்று கிரிஷ் கோஷ் சொன்னது சரிதானா? அன்பு வாயால் பேசாது என்று குருதேவர் பரமஹம்ஸர் சொன்னதில் அரித்தம் என்ன?—இவ்வாறு அக்காவுடன் பிரமாதமாகத் தரிக்கம் செய்து கொண்டிருப்பேன்.

ஒரு நாள்.

அன்று நான் கண்ணாடியிலிருந்து விட்டுக் வந்தபொழுது நேரம் அதிகமாகி விட்டது. நான் வந்தது கூடத் தெரியாமல் அக்கா குருதேவர் பரமஹம்ஸர் படத்துக்குள்ளே உட்கார்ந்து கண் மூடித் தியானத்தில் இருந்தான். ரொம்ப நேரம் வரை அக்காவின் தியான நிலை கிழப்பவில்லை. நான் அருகில் வந்து தின்றவுடன் கண்ணைத் திறந்து அக்காவைப் பார்த்தவுடன் அவளைக் கேலி செய்வ வேண்டும்போல் இருந்தது.

"தயாராகத்தானே, நரகத்துக்கோ அஞ்சிக் கடவுளிடம் நம்பிக்கை வைப்பது ஒரு கோஷத்தென்று" என்றேன். நான் அருகில் கேலி செய்கிறேன் என்பதைப் புரிந்து கொண்டவன். "இது யார் சொன்ன பொய்மொழி? உருப்போட்டு வைத்திருக்கிறாயா?" என்றான்.

"என்கே, நீதான் சொல்வான், பார்த்து வாம். நீதான் பெரிய வேதாந்தியா வித்தேற!" என்றேன் நான்.

"கரெத்திரர்."

"இல்லை."

"ம, என்ற மகேத்திரர்?"

"இல்லை."

"நாக் மகாசயர்?"

"உ.....ஹம்!"

"கிரிஷ் கோஷ்?"

"இல்லை, இல்லை."

"யார்தான் சொன்னது? சொல்வான்."

எனக்குச் சரியாக நினைவில் இல்லை.

"மொழியழகுடன் என்று புத்தகத்தில் எண்பத்தி நான்காம் பக்கத்தில் கடைசி வரிக்க. சொன்னது விவேகாதத்தர்" என்றேன் பெருமையுடன்.

அக்கா அசந்தேசமாக விட்டான்.

பிரபாகர் உற்சாகமாகக் கதையைச் சொல்லிக் கொண்டிருந்தான். கிடுகிடுக்கானரத்தின் வழியே உள்ளே வந்த காற்று முகத்தில் பறும்போது பனி வெடித்த உதடுகளில் எரிச்சலாக் கொடுத்தது வேல்கடராணுக்கு. போட்டுக் கொண்டிருந்த தடியுணை கம்பலிச் சட்டையை இன்னும் சற்றே இறுக்கி நிறுத்திப் போட்டுக்கொண்டே நிமிர்ந்து உட்கார்ந்தான் அவன்.

பிரபாகர் மீண்டும் தொடர்ந்தான். அக்காவுக்கு என்று கண்ணாடித் தேர்வு விஷயம் கவனத்துக்கு வந்தது. என்று படிப்பில் கவனத்தைச் செலுத்தும்படி







Reviews 4154 2507

TATA FISON RALLIS LELI ஸ்பைஸ் ராலிஸ்

கோழிக்கும் வளமைக்கு ஒரு கூட்டுறவு

புள்ளிவிவரப் பரிச்சயமில்லாதவர் விவசாயி. 'உண்டி கொடுப்பதே உயிர் கொடுப்பது' என்ற உணர்வோடு போதுமான அளவில் உணவு உற்பத்தி செய்வதே அவருடைய குறி. குலவழித் தேர்ச்சி, அலுவல அறிவு அனைத்தையும் தம் தொழிலில் ஈடுபடுத்திப் பவர்.

உழுவு, விதைப்பு, செய்நேர்த்தி, அறுவடை, அனைத்திலுமே, செழிப்பான அறுவடைக்குத் துணைபுரப்பவை: விஞ்ஞானமுறைப்படி ஆக்கம் பெற்றவரும் ரலிஸ் "மரம் மார்க்" உரங்கள், டாடா ஸ்பைஸ் பூச்சிக் கொல்லிகள்.



ராலிஸ் இந்தியா லிமிடெட்., டபெர்சுலெஸ் & பெல்சுலெட்ஸ் டிவிஷன், 320 கிளிக்சு செட்டெரு, மதுரை-1

பல் வலி, பல் அரணை வாய் நாற்றம், பல்னில் கிரத்தம் வடிதல் முதலிய பல் வியாதிகளைக் குணப்படுத்தி பல்களுக்கு வெண்மையும் பலத்தையும் தருகிறது.

அலுப்பினில் உண்டாகும் தலைவலி, ஜலதோஷம், தடுமல், காய்ச்சல், கிருமல், திரிகவலி, நெஞ்சுவலி முதலியவைகளுக்கு சிறந்த அலுப்பு மருந்து

தயாரிப்பவர்கள்:- எஸ்.பி.எஸ்.ஜெயம் & கோ

25, கீழ்நாப்பாடியத்தெரு, மதுரை.

MINERVA





எதையே பார்த்துக் கொண்டிருந்தீர்கள். என் பார்வையைக் கண்டு அவன் அறிந்து போயிருக்க வேண்டும். "ஏன் கங்காணம் என்றவுடன் துரைக்கு இவ்வளவு பயம் வரவேண்டும்?" என்றான் கேவியடன்.

"அக்கா! எனக்குக் கவிபாணம் வேண்டாம்!" என்றேன், கோபத்துடன்.

கடகலென் நகைத்தான் என் சகோதரி. நீ கத்தப் பைத்தியம். பொறுப்புக்களிலின்று ஒருவரால் மட்டுமே மூன்று வாழ்வைப் பெற்றுவிட முடியுமா. தெரியுமா? பெரிய வேதாந்தி என்ற நினைப்பைப் போடாதே. அதெல்லாம் உள்நுழைய இந்த வயதாக்கும். நீ வலிக்கும் சரக அத்தவாக்கும் ஏற்றதாக இருக்காது. ஆத்மீகமான வாழ்க்கை என்பதை தாம் கடைப்பிடிக்கிற நியமம் களின் வழியேகூட அடைய முடியும். ஆன்மாவை முதன்மையாக வைத்துக் கொண்டு அதனின்ற புருஷார்த்தங்களைத் தேடுபவர்கள் புண்விஷயங்களின் என்விறகு கிடை. தெரியுமா? ஒரு கடடுப்பாடான நியமம் துறவுக்குச் சமம்தான்!" என்றான். நான் பிடிவாதமாக அதை மறுத்தேன். அவன் மனம் இந்த விஷயத்தில் தோல்வி கண்டு புண்பட்டது. அதற்கு நான் என்ன செய்யமுடியும்? அவன் நிழலில்வளர்ந்தவன் நான். என் நினைவு தெரிந்ததானாக அவளுக்கு மிக மிக அருவிக் இருக்கிறேன். ஆரம்பத்திலிருந்து நான் வளர்க்கப்பட்ட கிடம், என் நினைவு மீறித்த இடம் என்னமோ அவன் அருவிக், அவன் கண்காணிப்பிதமோ!

என் முடியில் நான் மாறுதலெது மின்றி இருந்ததால் அக்கா அதற்குமேல் என்விடம் இது பற்றி ஒன்றும் பேசவில்லை. இருந்தே மூன்று நினங்கள் நான்கள் வேறுதலாம் பிரித்து வந்து விட்டவர்கள் போய் இருந்தோம். அவன் அடிக்கடி வாரிக்கச் சொன்னும் பிடிவ ஒரு முயலில் நான்கு நாட்களால் முடியே கிடத்தது. இரவில் என் நினைவு யெல்லாம் நான்கு நாட்கள் முன்பு நடந்த சம்பவங்களைப்போ பற்றியே இருந்தது.

இத்தனை நாட்களாகக் கொண்டுவந்த கடுமையான மனேநிடம் என்ன ஆவது? தீர்க்கதரிசிகளான பரம ஹம்ஸரி,

விவேகாதர்த் போன்றவர்களின் மூன்று மோழியிப் படித்துப் படித்து உணர்ந்ததைப் பண்படுத்திக் கொண்டது எந்த காக? இந்த மானையில் சிக்கலாது? மனிதன் வாழ்க்கையில் விவாகமே செய்ய கொள்ளாமல் இருக்க முடியுமா? மனிதனுக்கு மனைவி அவசியம் தானா? பரமஹம்ஸரி சொல்வதுபோல நம்மைய் போன்றவர்களுக்குக்கெல்லாம் இவ்வளவு துறவு சாத்தியமான காரியமோ? அவ்வளவு துறம் பண்பட்ட உள்ளம் கொண்டவர்களான நாம்? சாதாரணமாக உள்ளம் ஒரு நிலையில் பக்குவமடையவே எத்தனையோ சாதனைகளைக் கடந்து வர வேண்டியிருக்கிறது! இவ்வளவும் அக்காவைக்குத் தெரியுமா? இவ்விஷயத்தில் என் மனேப்பாவத்தை உணர்ந்து நோத்ததற்குச் செய்ய மாட்டான். அவனால் மனிதனுடைய இந்தப் பத்தத்தை வெறுப்பவனாகத்தான் இருப்பான் என்று எண்ணியிருந்தேன் - உள் எத்துக்கும் உறவுக்கும் உள்ன வேற்றுமையை அவன் அளவில் பட்டவர்த்தனமாகக் காட்டி விட்டான்.

அக்காவின் அன்புக் கட்டியானை மறக்கும்படியாக நேர்ந்த இந்த நிகழ்ச்சியை நான் உள்ன எடுத்து வெறுத்தேன். அவளும் என் விவாகப் பேச்சை அத்துடன் நிறுத்திவிட்டான். ஆனால்...

பிறகுதான் எவ்வளவு பெரிய விழ்ச்சி எனக்கு. அன்பு வாயால் பேசாது என்று குருதேவர் பரமஹம்ஸரி சொன்னதுதான் எவ்வளவு உண்மை!

அவன் - பிரேமா என்னிடம் வாயால் பேசவில்லை. அவன் மனத்தின் மூன்று மூன்றுபுத்தான் எனக்கு மிகமிக அருவிக் கேட்டது. அக்கா போட்டோனில் காண்பித்த அதே பொன்நாள் பிரேமா. அக்காவின் புகக்கத்து வழியில் துரத்த உறவாம் அவன். என்வித முகாத்திரமு மின்றி ஒரு தடவை அக்கா அத்தப் பெண்ணை விட்டுக்கு அழைத்து வந்திருந்தான். பிறகு எக்காரணத்தாலோ அடிக்கடி வரத் தொடங்கினான். அக்காவைக்குக் கூட இருந்து உதவி செய்வான். கூடவே இருந்து பக்திப் பாடல்களைப் பாடுவான். நாமாவளிக்கையும், நோத்திரக்களையும் ராக லயத்தோடு பாடுவான். பிரேமா அடிக்கடி இவ்வளவுக்கு அக்காவின் வேலித்தனம்தான் என்பதை ரொம்ப நாட்களுக்குப்பின்,

அதாவது என் ஸ்டிய என்னைவ விட்டுத் தான்டி எத்தனையோ துறம் வந்த பின்னதான் தெரித்து கொண்டேன். பிரேமாவைவிட நான்தான் அவனை அடிக்கடி பார்த்தேன். பல தடவைகளுக்குப் பின் ஒரு முறை என்னை வேலித்தேனோ தெரிவி அத்த முதல் பார்வையிலேயே என்னுடைய மனம் ஒரு பயங்கரச் சரிவியை சறுக்கிக் கொண்டே கீழ்தோக்கி விழ்வதை உணர்ந்தேன்.

வேங்கடாரமணம், பிரேமாகும் மாணசரோவரக் கணரையக் கொஞ்ச துரம் நடத்துவிட்டுத் தம் கூடாரம் நோக்கித் திரும்பினார்.

துரத்தில் காவி கங்கையில் உறும். பனிக் காற்று முகத்தில் ஊறி குத்து வதெல்லாம் இருந்தது. கூடாரத்துக்குள் அழைப்பிப்போ இவ்வளவு இருட்டிவிட்டது. ஏதோ ஒரு பிராணியின் கொழுப்பினால் மேலுருவத்தின் அங்கு வந்தபின் வாங்கி வைத்திருந்தார்கள். அந்ன் இரண்டை ஏற்றி வைத்திருந்து விடுதிக் சாளரம், வாய்க் கண்வளர்ந்த ஏழ் முடிக்க கொண்டே முடங்கினார்.

இத்தத் தடவை பிரேமகரன் கதை வைத் தொடல்போது புன்னைகவுடன் தொடர்ந்தான்:

ஆழமே இவ்வளவு என் வைரக்கியத்தால் எதை எதைவோ சாதிக்கப் போவதாக இறுமாந்திருத்த. என் போலி அனைவருக்கு ஏற்பட்டதோலியைத் துடைத்துக் கொண்டே எழுத்து நிரக முயல்நேன். முடியவில்லை.

அக்கா எவ்வளவு பெரிய தீர்க்கதரிசி! ஸ்திரமற்ற என் மனம் மேல் மேலும் பலதிறப்படுவதை அவன் கவனித்துக் கொண்டுதான் இப்படி என்னைச் சோதனை செய்கிறான்?

இத்தனைக்கும் பிரேமா என்விடம் இன்னும் வாய் திறந்து பேசவில்லை. ஏதோ ஒரு முறைதான் மனேகரமாக, கூடவே ஏதோ ஓர் ஆழத்தோடு நோக்கினான். அவன் பார்வையில் காதல் இருத்தது என்று நான் சொல்லமாட்டேன். ஏனென்றால், அவன் காதல் மடத்தையல்ல. அவன் கண்களினால் காதல் இல்லை. பரிவு இருத்தது. தவிப்பு இருத்தது. கனிய இருத்தது. காரணமால் இருத்தது. எனது வைரக்கியம் வளர்த்தது நாட்களக்கிவிட, பிரேமாவின்





பார்வை பட்டு அது சூலத்த நேரமோ ஒரு விநாடிதான். அக்காவின் கொள்கை எத்தனை சச்சரவுமீட்டு வென்றுவிட்டது.

எனக்கும் பீரோமாவும் விவாகம் நடத்தேறியது. அதன்பின் அக்காவின் பரிகாசத்துக்கு இலக்கானதெல்லாம் பெரிய கதை. அதைவிடப் பெரிய கதையும் இதற்குப்பின் தான் நடத்தது. எவ்வளவு பெரிய அளவிலே தான் ஏமாந்தோ போய் விட்டோன் என்பதைப் பிறகுதான் உணர்த்தேன்.

விவாகத்துக்குமுன் எத்தனை ஆசா பாசத்தோடும் அவ்வோதாத நான் பீரோமாவை மணந்தவுடன் அவள் மேல் என்னுடைய அன்பைப் பொழியத் துடித்துக் கொண்டிருந்தேன். ஆனால் அவளோ என்விடம் கதைபேசும் எதிர்பார்க்காத, அவளிடமும் கதையும் எதிர்பார்க்க வேண்டாமென்ற தோரணையில் என் ஆர்வத்தை மன்னுக்கி விட்டாள். முதல் இரவிலேயே அவள் தன்னுடைய நிலையை விளக்கி விட்டாள்.

அவள் நீட்டிய பார்வை குடித்துவிட்டு ஆர்வத்துடன் அவளைப்பற்றிப்போனேன். அவள் விலகி நின்றவொன்று கண்ணின் விட்டாள். அவள் அழகுக்கே எத்தனையது அசாதாரணமான காரணங்களும் இருக்கப் போவதில்லை என்ற எண்ணத்துடன் நான் மீண்டும் அவளை நெருக்கிப் போது தழுதுழத்த குரலில், "வேண்டாம், என்னைத் தொடாதிர்கள். நான்... நான்... ஒரு துறவினன்..." என்று. நெருக்கம் மிதித்துவிட்டதுபோல அவள் எந்தக் கதறி விட்டாள். அவள் அழுகையுண்டேயே பளிச்சினாள். "தயவுசெய்து என்னை மன்னித்து விடுங்கள். நான் இப்படிப் பேசுகிறேனே என்று பதற்றப்பாதிர்கள். எனக்கு என்னமோ இந்த நரம்பையும் சந்தையையும் பிணக்கமும் வாழ்க்கை பிடிக்கவேண்டியில்லை. அதுவே வேறுக்கிறேன். அதைப் பார்த்துப் பார்த்து எனக்கு இந்த வாழ்க்கைவே வேறுத்து விட்டது. நான் கண்ணியாக இருக்கவேதான் விரும்பினேன்; விரும்புகிறேன். ஆனால் யார் கேட்கிறார்கள்? பெண்ணின் தனிமை என்பது ரொம்பப் பலமாகக் கருதப்படும். இந்தச் சூழல் சூழலில் என் விரும்பும் அல்லவது கலப்படம் நிறைவேற்றப் போவதில்லை என்பது நிச்சயமாகத் தெரியும். எனவேதான், இந்த விவாகத்துக்குச் சம்மதித்தேன். அது மட்டுமல்ல; உங்கள் அக்காவின் மூலம் உங்கள் வரலாற்றை நினைவையும் பற்றியும் விவாகமே வேண்டாம் என்று இருந்த உங்கள் முடிவைப் பற்றியும் உங்கள் அத்தரங்கத்தில் விகித்து இருக்கும் அகத் தூய்மை பற்றியும் நினைவாகக் கேள்விப்பட்டேன். பரமஜென்மமும், விவாகத்திற்கும் உங்கள் உயிரிழச்சென அவர் சொல்லியிருக்கிறார். நான் ரொம்பவும் பெருமைப்பட்டேன். உங்களை மணப்பதால் என்னுடைய கண்ணித் தன்மை எத்தனை வகையிலும் கொடாது என்று முடிவுசெய்து கொண்டே பிறகு நான் உங்களை மணக்கச் சம்மதித்தேன். மனத்திலே வேறு எத்தனை சளைத்ததற்கும் இடம் தந்து கொள்ளாதிர்கள். உங்கள் மனம் கொணுமில் உங்களுக்குச் சேவை செய்பவன். நீங்கள் என் தேய்வும் என்பதை நான் மறக்கவில்லை..."



"என்னவோ, உம்ம விட்டேன் என்னம் தங்கிப்போனேன் இருக்கே! யாரின் தங்கமாக இருக்கிறேன். நீ வைரமாக இருக்கிறேன் என்னை?"

"ஆமாம், யாரின் தங்க போனே இருக்கிறேன். நான் வைரம் பாங்கத் தெற்கே கேட்க இருக்கிறேன் என்னை உறுதி போக இருக்கிறேன்!"

என்று கூறிக் கொண்டே என் கால்களில் விழுந்து தமஸ்கரித்தான்.

"நியதிப்படி வாழ்வதுதான் தர்மம். கணவன் மனைவி என்றும் கணவன் மனைவியாகவே வாழ வேண்டும். அது தான் வாழ்வவமான நிலை. அதில்லாமல் மனைவியாக ஒருவரின் கையால் தானியை ஏற்றுக் கொண்டு பின் தான் மனைவியே என்று சொன்னால் அது விவாகமே இல்லை. ஒரு கட்டுப்பாடான நிலமே தூய்மையான துறவுதான்" என்று அக்கா அடிக்கடி குரவாள். "என்று நான் சொன்ன சமாதான தர்க்கம், அவளிடம் திருப்ப முடியாமல், திருத்த முடியாமல் வலியுறுத்து போய்விட்டது. என்று கொள்கையும், கோட்பாட்டும் சிரித்தன. ஏதோ ஓர் அசத்தப்பமான நிலையில் நான் அவமானப்படுத்தப்பட்டு வெட்டி நின்றுபோது அந்த அவமானம் எனக்கு நானே இழைத்ததுக் கொண்டதாகவேக இருக்குமோ எனக் கண்டிப்பினை. இந்தக் குழப்பத்தி லுமேயே பீரோமாவையும் அவள் நடத்தைகளையும் கவனித்தேன். அக்கா வைப் போல் அவளும் பூணூல் புரள் காரங்களில் அடிக் செத்தை காட்டினாள். என்னிடம் இன்னும் தன்சூலவே அக்கா விடம் பழகினாள். சிரித்தாள். மலிந்தாள், கோபித்தாள், முறைத்துக் கொண்டு ஒருவாள், முறுமுறுப்பாள். எல்லாம் உண்டு. என்னுடும், அத்தப் பூணூலையான மனோதத்துவம் எனக்குப் புகிவேயில்லை. ஆனால் தானாகத் தான் நான் ரொம்பவும் பலவீனப்பட்டேன். கொண்டு வந்ததை உணர்த்தினேன். சாதாரணமாக ஒரு பெண்ணிடமிருக் கும் நினைத்தமக்கடவா என்விடமில் லாமல் போக வேண்டும்! கல்யாணத் துக்குமுன் அக்காவிடம் எவ்வளவுமே லாம் வாதாபுரணை! கடைசியில் தோல்வி முடிபட்டான் மனம் அத்தப் போய் நின்றதுதான் பலன். இந்தத் தோல்வியை என் மனம் தாங்கவே முடிந்தது. வேறு எத்தனை வகையிலும் என் மனத்தின் வந்தி நிலையை வந்தாபித்துக் கொள்ள எனக்கு வழி

தெரியவில்லை. அதுதான் இப்படியே புறப்பட்டு விட்டேன்.

பிரபாகரன் கதையை முடித்துச் சற்று நேரம் அமைதியுடன் இருந்தான். "பீரோமாவின் அந்த மனோதத்துவத் துக்கான காரணத்தை நீங்கள் பிறகு புரிந்து கொள்ளவே பிரயத்தனப்படவில் லையா?" - வேங்கடராமன் கேட்டான்.

"பிறகு புரிந்து கொள்பேன். பீரோமாவின் மனம் ஏன் இப்படி மாறி யது என்பதற்குக் காரணம் அவள் குடும்பச் சூழ்நிலைதான். ஏழை எல்லாம் பரம ஏழையானது அவள் குடும்பம். வறுமையில் உழன்று உழன்று மரத்துப் போன உணர்ச்சிகள் ஒருபுறம். அவளுடைய தாய் தந்தைய ின் இடையலுத் குடும்பச் சண்டை. ஒரு பிரசவத்தின்போது தாயாருக்குச் செய்த சந்திர விலக்கையில் அவள் தாயார் அணு அணுவாக உயிர் துறந்ததைப் பார்த்தது. கணவன் மனைவி என்றும் இவ்வளவு தொல்லைகளா என்று அந்தச் சிறு வயதில் ஏற்பட்ட வேறுபாடு, காலகிரமத்தில் குடும்பத்தில் தலைநிழலாடிய வறுமை - இவை போன்ற பல காரணங்கள்தான் நானா வட்டத்தில் இந்தப் பந்தங்களையே வேறுக்கும் அளவுக்கு அவனிக்கொண்டு போய் விட்டிருக்கிறது என்பதை உணர்த்து கொண்டேன்."

"உங்கள் அக்காவுக்கு உங்களுடைய நிலைமை தெரியுமா?"

"பிறகு தெரிந்து விட்டது. அக்காவுக்கு அது தெரியவரும்போது நான் யாத்திரை புறப்பட்ட தயாராகிவிட் டேன். அக்கா என்னைத் தடுக்கவில்லை. மாஸ்குப் புண்ணக மட்டுமே செய்து என்னை வரி அனுப்பினாள். "உன் சஞ் சலம் எனக்குத் தெரியும். அந்த நான் சரிப்பனில் வைக்கிறேன். விரைவில் திரும்பி விடு" என்று. பிரபாகரன் பெருமூச்சு விட்டுக் கொண்டே கண்களை இடுவதாக முடிக்கொண்டான்.

"உங்கள் தமக்கை கூறினதில் உங்க ளுக்குத் தம்பிக்கை பிறந்ததா?" - வேங் கடராமன் கேட்டான்.

"தம்பிக்கையைப் பற்றியே இனி பேசுகிறேன். எனக்கு இந்த யாத்திரை தந்த மனோதத்துவம் இனி எப்படி இருத் தாலும் அதனும் பாதிக்கப்பட மாட் டேன் தான். பீரோமா உண்மையிலேயே மனம் மாறி நான் யாத்திரை முடித்த திரும்பும்போது, "மனைவி"யாக வர வேற்கும் அதற்காக அவளறி மலிற் றியேயா, பழையபடியே "நான் துறவி" தான் என்று கூறினது அத்தரங்க மன உடையதோ மாட்டேன். இரண்டு நிலை களையும் மனப்பூர்வமாக அங்கீகரித்துக் கொண்டு அவளுடன் வாழ நான் மனே பவம் பெற்றிருக்கிறேன். நான் நமசி விட்டேன் என்று மற்றொன்றுக்காக வகுத்தப்படும் உத்தேசமும் இல்லை. இரண் டுவித் தத்துவங்களையும் ஏற்கும் நினைத் தத்தோடுதான் நான் திரும்பியேன்."

வேளியே நிறுத்தின் இளஞ்ச்சல், பவிய் புவியின் சத்தம். அருகருகில் இருந்த கூடாரங்களிலிருந்து ஒலிக்கிற பருவமுச்சுத்தம், காயத்திற் மிதிறும், வியாமனா தண்டடம் போன்ற துதிகளின் புவித் ஒலிகள் எல்லாம் மனத்திலும் சாத்தி பெற ஒலித்துக் கொண்டிருந்தன.



# வினவருக்கும் எமது தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்..

போன் :  
22862

தகிதி :  
"ஜெய்மில்"



ரிங் ஸ்பிண்டில்ஸ்	...	24,892
டபிளிங் ஸ்பிண்டில்ஸ்	...	1,504
கோன்	...	180

## ஸ்ரீ கண்ணபிரான் மில்ஸ் லிமிடெட்

ரீஜிஸ்டர்டு ஆபீஸ் & பாசுடர்:-

செளரிபாளையம்-கோயமுத்தூர்-4

மானேஜிங் ஏஜண்ட்ஸ்: K. வெங்கடஸ்வாமி நாயுடு & கம்பெனி



தயாரிப்பு { உயர் ரக நூல்: ஒற்றை மடிப்பு நூல்களும்  
கோன்கள்: 30; முதல் 80; வரை எல்லா வகைகளும் சப்ளை செய்யப்படுகிறது  
கைத்தறிவாக்கும் விசைத்தறிவாக்கும் மிகச் சிறந்தவை



## கிஷ்ணவேணி டெக்ஸ்டைல்ஸ் லிட்., உப்பிலிபாளையம் சிங்காநல்லூர் 20. கோயமுத்தூர்.

மானேஜிங் டைரக்டர்: ஸ்ரீ K. தேவதாஸ், B. A. B. S. M. E. (Purdue - U. S. A.)

த.லிபீடி:  
859

தரமான நூல்  
தயாரிப்பாளிகள்  
கோன் & ஹெங்லில்  
கோம்புரு & காசுடெட்  
ஒற்றை இழை நூல்  
இரட்டை இழை நூல்



மொத்தக் கதிரிகள்  
அனுப்பிக்கப்பட்ட கதிரிகள்  
25,000  
நியமிக்கப்பட்டு ஒதுக்க  
கொண்டிருக்கும் கதிரிகள்  
14,668  
டெக்ஸ்டைல் நே. 2916

போன்  
23974

## இரவீந்திரா மில்ஸ் லிமிடெட் சிங்காநல்லூர். கோயமுத்தூர்-5

மானேஜிங் டைரக்டர்: ஸ்ரீ K. ராமச்சந்திரன்





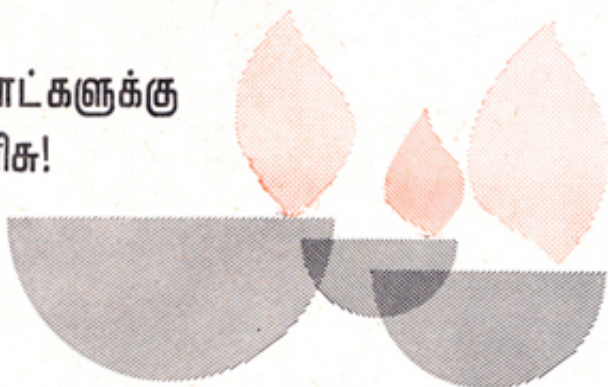




அழகுருவன் துயில் நிழலில்  
அழகுக் குடத்தை நிறைப்போம்

முகப்படை: கதம்பலகர நாடு

ஒளிசுடரும் நாட்களுக்கு  
உரித்தான பரிசு!



குடும்ப முழுமைக்கும் உரிய பாத காணிக்கை கரோனா  
மிதியடிகள்! வசதியானவை. ஆயுதம் கெட்டி.  
அழகழகானவை. உங்கள் சக்திக்கேற்ற நயமான  
விவசிகளில் வருபவை! சப்பல்கள், தோல் ஷூக்கள்  
இரண்டுமே, தேர்ந்தெடுக்கப் பாங்கான பலதரப்பட்ட  
பாணிகளிலே கிடைக்கின்றன!

**Carona**  
கரோனா மிதியடிகள்



லாக்டெயல்  
ரூ. 29.85  
வரிகள் தனி.



ரீக்கல்  
ரூ. 10.95  
வரிகள் தனி.



ஸ்டீக்கர்  
ரூ. 4.70  
வரிகள் தனி.

கரோனா மிதியடிகள்—தாங்கி உழைப்பவை, கிதியாமல் தாக்குப் பிடிப்பவை!

கரோனா ஸாபூறூ கோ.லிட். கிதி.ஆரீஸ் 221, டாக்டர் தாதாபாய் நம்ரோஜி ரோடு, பம்பாய்.



கங்காதரன் தன்னைக் கதறினும் ஒரு நடையை மார்த்துக் கொண்டான். அதுவும் ஒரு முறை மார்த்துக் கொண்டது. பிறகு சிகிச்சை மாதிரி பாவனை செய்தான். அதுவும் சிரித்தது. முறைத்துப் மார்த்தான். புகுவத்தை நேசித்துக் கொண்டு. அதுவும் அதே மாதிரி செய்வியே அவனுக்குப் பவமாகப் போய் விட்டது. பேசாமல் மறுபக்கம் இரும்பி உட்கார்த்து கொண்டான். முதுகைக் காட்டியபடியே, முன்போலான புள்ள கட்டின் முதுகில் கண்ணியப் படைத்திராத காரணத்தால், அவனும் தன்னுடைய பிரதிபிப்பத்தைக் கதறினும் மார்த்திவிடத் திடீர்க் கண்ணாடி களில் மார்த்த முடியாமல் போயிற்று. அதுவே அவனுக்குப் பெருத்த நிம்மதியாக இருந்தது.

இருதாற்றிக் தொண்ணாறு ரூபாய்தான் சம்பளம் கொடுக்கப்படுமே; அதற்காகக் தினசரி பத்து மணி நேரம் பணிக்குக் கண்ணாடிகளில் மதிவியல் ஒத்ததன் கொட்டுக் கொட்டென்று உட்கார்த்திடுக்க முடியுமா, என்ன? அதுவும் பேசுத துணைக்குக்கடச் சரிவான ஆள் இல்லாமல் உட்காருவதைவிடக் கோவ முத்தூர் சென்ட்ரல் ஜெயிலுக்குள் போய் உட்காரலாம் போயிடுகிறது அவனுக்கு. சென்னைவில் கவம் தநிக் கரைவின் குவீர் காற்றையும் குடிலைக் குழப்பும் வாடைகளையும் அப்படியே வாய்க்கிக் கொண்டு நெடிதுவர்த்திடுக்கும் சென்ட்ரல் ஜெயிலினிடக் கோவை ஜெயில் மேலென்று அவன் தீர்மானித்ததற்குக் காரணங்கள் இரண்டு. அவை எவை :

1. சீதா

2. சீதா

கங்காதரனின் உள்மனக் கவர்த்தாவின் பெயர் அது. பெயர் என்னவோ இரண்டே எழுத்துக்களில் அமைந்திருந்தாலும் ஒன்றோடொன்று சோம்பேறியான கங்காதரன் அவன் முழுப் பெயர் சொல்லிக் கூப்பிடவே மாட்டான். 'சீ' என்பதே 'தா' என்பதே உடைத்து உடைத்துத்தான் அழைப்பான்.

கோவைகளையும் சீதா என்பதே பூவைகளையும் விட்டுப் பிரித்து அவன் சென்னைவியை வந்து அடைக்கலம் புகுத்திடுக்கிடு சென்றும் அதற்குக் காரணம்-உண்மையில் முழு நீளம் இருந்தாலும் 'சான்' என்று பொய் சொல்லாத துண்டுநிறை-அத்த வயிறுதான் !

வந்ததுதான் வந்தபின், ஏதாவது தல்ல கம்பெனியாகப் பார்த்து அதிலே போய்ச் சேரக் கூடாதோ?... அவனுடைய துரநிர்ஷ்டம் காதற்பாட்டா வடிவியை காத்துக் கொண்டிருந்தது.

துருக்கிக் கமாய் பாட்டாவுக்குத் துரத்து உறவு என்று பெருமையாகச் சொல்லிக் கொண்டிரு மீசாவிப் பேட்டை காதற்பாட்டாவுக்கும் தானையத்துக்கும் தான் துரத்து உறவு. 'தானையம்' என்றும் 'நேர்மை' என்று மட்டும் அர்த்தம் செய்து கொண்டான் போதாது ; 'துட்டு' என்றும் புரிந்து கொள்ள வேண்டும். எவனெவன் தன்னைப்போல தடவி, மவுண்ட்ரோட்டிய் இடம் பிடித்துப் பெரிதாகக் கண்ணாடிக் கடை போட்டிருந்தார் பாட்சா. அவர் அப்படிக்க கடை போடக் கணிசமான அளவில் கங்காதரனின் தகப்பனர் உதவி செய்திருந்ததால்,

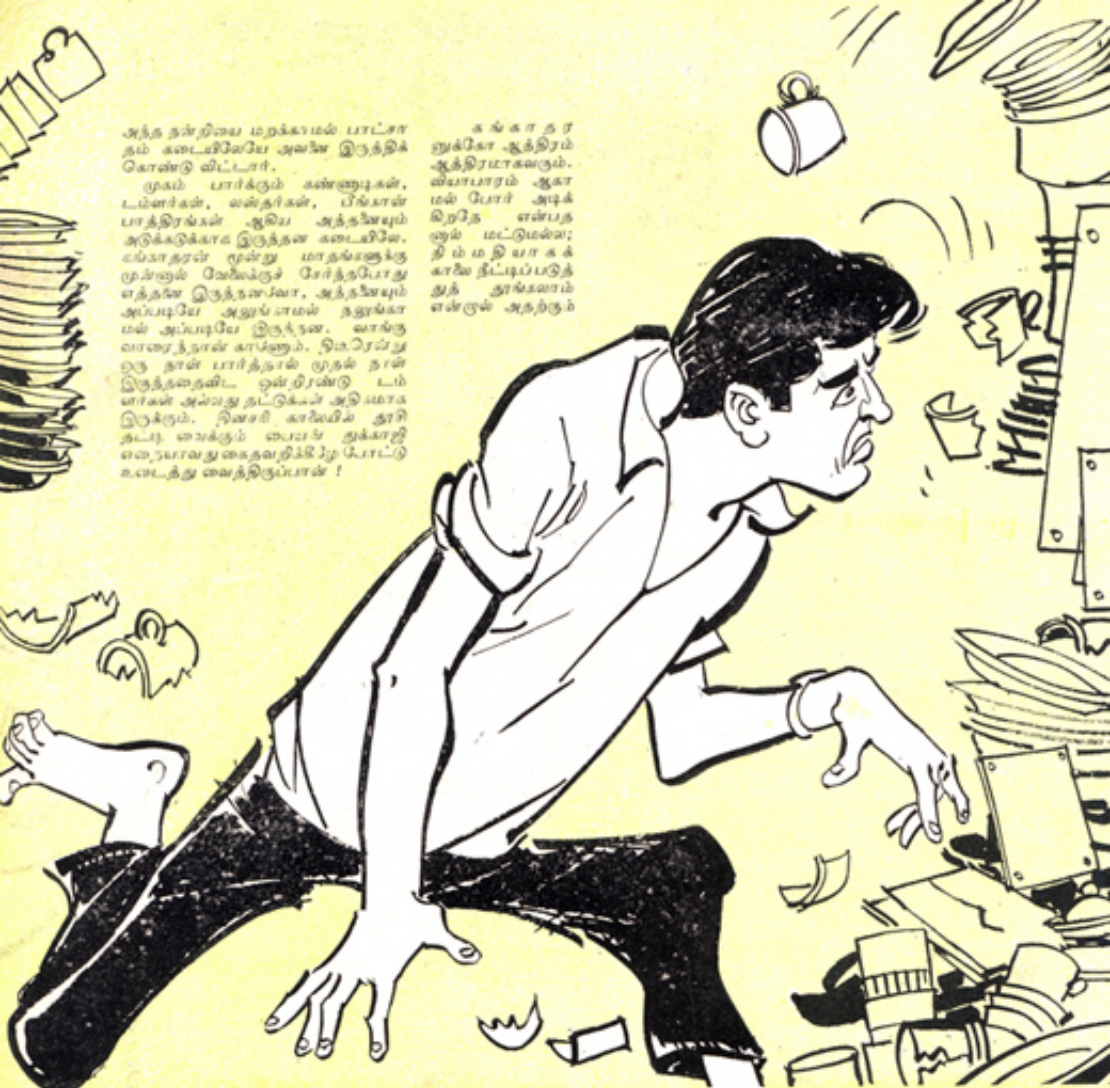


காதுர்பாட்சாவின்  
கண்ணாடிக்கடை  
முகூந்தன்

அந்த தன்நிலை மறக்காமல் பாட்சா தம் கடைசியேயே அவன் இருத்திக் கொண்டு விட்டார்.

முகம் பார்க்கும் கண்ணுடிகள், டம்ளர்கள், வஸ்தர்கள், பீங்கான் பாத்திரங்கள் ஆகிய அத்தனையும் அடுக்கடுக்காக இருத்தன கடைசியே. கங்காதரன் மூன்று மாதங்களுக்கு முன்னும் வேலைக்குச் சேர்த்தபொது எத்தனை இருத்தனவா, அத்தனையும் அப்படியே அலுவலகம் நறுங்காமல் அப்படியே இருத்தன. வாய்க்கு வாரைத்தான் காண்கும். நிமிஷம்தான் ஒரு நாள் பார்த்தால் முகம் தான் இருத்ததைவிட ஒன்றிரண்டு டம்ளர்கள் அல்லது தட்டுக்கள் அடிமாத இருக்கும். நியஸி காவலில் துரிதப்படுவதற்கும் எப்படி துக்காளி எதையாவது கைதவழிக் கொண்டு கடைத்து வைத்திருப்பான்!

கங்காதர னுக்கோ ஆத்திரம் ஆத்திரமாகவரும். விவாபாரம் ஆகாமல் போர் அடிக்கிறதே என்பதனும் மட்டுமல்ல; நிம்மதியாகக் காலை நீட்டிப்படுத்தத் தூக்கலாம் என்றும் அதற்கும்



“கங்காதரன் விவாபாரம் ஆகவில்லை” என்று கவனிப்பட்டு வருகிறவன் தவிர, பாட்சா அதைப் பற்றி வட்சியம் செய்யவே இல்லை. எவரிடமும் பார்த்தும் முதல் விமானம் வரைக்கும் சிட்டுக்கு ஆள் சேர்ப்பதும், ரகசியமாக “பக்கெட் ஷாப்” நடத்துவதுமாகக் காலம் தன் வித்தார். எப்போதாவது கடைக்கு வருவார். குழுவாலைக் கழறினிக் கைலி வைத்தபடியே, “தன்ன வேலில் இல்லை....” என்று கங்காதரனைப் பார்த்து விளாசிப்பார். பிறகு, “தன்ன மயமாகப் பார்த்து வாய்க்கி வா!....” என்று துக்காளியை விட்டுவார். அந்த கப்படும் அரை மணி நேரம் திறை “தன்ன” போட்டுக் கங்காதரனிடம் பெரி விட்டுப் போய்ச் சேர்வார்.

இடவாழியில்லையே என்பதனும், தூக்கக் கலக்கத்தில் அந்தாஷர் வேலை ஏதாவது செய்து வைத்தானாலும்....?

“இவ்வாறு, மொதலானி இம் விவா?...!” என்ற கேள்வி, கங்காதரனின் சொக்கும் இமைகளைத் தூக்கிப் பிடித்து நிறுத்தியது. நிமிர்ந்து பார்த்தான். கடைவை வாடகைக்கு விட்டிருக்கிற ஸ்டூடியோவில்தான் நின்று கொண்டிருந்தார்.

“இவ்வாறு...? என்ன விஷயம்?” “இவ்வாறு நீ மெதுவாக கேட்கறியே? ஸ்டூடியோ எடுத்ததை எப்குன்று பிடிக்கவிலை உன் முதலாளி, மொதல் மாசத்தான் பாடிவை கொடுத்தாரு.... அப்படும் ஆறு மாசமாகப் போவது.

நல்ல பையா கண்ணை காட்டலியே? இவ்வாறு திரையம் இது....? நினை சொல்லு ....!”

“அப்படியா? எனக்குத் தெரியவே தெரியாதே!”

“தெரிஞ்சா மட்டும் ‘இந்தா நாய்க் கிரை’ என்று ஆறு மாசப் பாடிவைவைத் தூக்கிக் கொடுத்துடப் போறியாக்கும்? பாய் வந்தாரா சொல்லுப்பா... எனக்கு அரெண்டை அட்டு வேணும்... இம் வாட்டி எடுத்ததைக் காலி சேவியானாலும்! ஆம்மாம்.....!”

“இப்போ கொஞ்சம் ‘பிரின்ஸ்’ டல்லு.....” என்று ஏதோ ஆரம்பித்தான் கங்காதரன்.

“அதுக்காக...? பிரின்ஸி துன்னுமே இருந்துருரா உங்க பாலி...? தான்





சொல்லிப்பிட்டேன். எடத்தைக் காலி செய்க்காட்டி அக்காமபிடென் கண்டிரோல்கிட்டே போவளாண்டு இருக்கறேன்...இத்தையும் சொல்லு...இன்னு..."

அடுத்த நடவடிக்கை பாடசா கடைக்கு ஸ்தலம் செய்தபோது ஸ்பூலிங் ம் வந்து மிரட்டிவிட்டுப் போனதைச் சொன்னால் கங்காதரன். அவரோ இந்த ஸ்பூலிங் ம் மிகப் பெரிய நகைச்சுவை துறக்கைக் கொட்டு விட்டது போலக் கடைவென்று சிரித்தார்.

"நன்னா போகச் சொல்லுப்பா, அக்காமபிடென் ஆபீசர் கிட்டே... நாம இன்னும் ஒரு வருஷம் இங்கேயே நன்னா உக்காத்துக்களாம்..... அத்திலி நாளாலும் கேள் முடியு...." என்றார். மீதகு வருக்கம் போல் 'நன்னா' மனம் வாங்கிக் குடித்துவிட்டு நடவடிக்கை எட்டினார்.

சந்தைக்கெல்லாம் ஸ்பூலிங் ம் வந்தார். அவருடன் இன்னும் இரண்டு ஆசாமிகளும் வந்தார்கள். கிஞ்சுரா மீனையும் பரட்டைத் தின்புமாக.

"இன்னுப்பா, மொதலா காலி கொடுத்தாரா எதிலுச்செய்யும்?" என்று விசாரித்தார்.

"அவர் வரவே விக்கியே..." என்று சட்டென்று புருசுவை கங்காதரன்.

"இன்னு நைது, நம்ம கிட்டேயே 'கமால்' காட்டுறியே..... பாய் ம குட்சி வச்சிட்டிப் போன டம்ளர்

அதோ தெரு. நீ நமக்கி காது குத்தறியே..." என்றவர், "ஏன்யோ, நினாலும் ஏன் இந்த ஒரு டம்ளர் கியே அன் ம குடிச்சுறும்? அதான் அடுக்கடுக்கா இவ்வளவு டம்ளருங்க வைச்சிருக்கீங்கியோ! ஒவ்வொரு நாளைக்கு ஒவ்வொண்ணியே குடிச்சுறது!" என்று யோசனையும் தெரிவித்தார்.

"நன்னா யோசனைதான்!..." என்று கங்காதரன், பழக்க நோலும் காரணமாக 'நன்னா' அவனையும் மேல்மல் மிடித் தக் கொண்டு விட்டது.

"அப்பண்ணா, பாய் கிட்டேயிருந்து பைசா பொருதுன்னு சொல்லு!"

"....."

"அப்பழம் வருத்தப்படப் பொருளு...ஆபாசம், சொல்லித் தென்...." என்ற ஸ்பூலிங் ம், "வாங்கல்யா, போகலாம்..." என்று கூட வத்தவர்களையும் அழைத்துக் கொண்டு புறப்பட்டார்.

அடுத்த கடைவும் அவருடைவதுதான். பொருப்பொதே உடல் வத்தவர்களுக்கு அதைச் சட்டிக்காட்டினார். "இந்த

இடம்தான்... நல்லாய் பார்த்துக் குங்க!" என்றார். அவர்களும் சம்மதத்துக்கு அறிஞரீயாகத் தலைபாட்டிலுங்கள். அந்த நானு வார்த்தைகளையெல்லாம் மனத்தில் வாரலிக் கொண்டால் கங்காதரன். ஸ்ரீயுயிர்க்கம் என்ன சிறித் திட்டம் வைத்திருக்கிறோ?... அன்றுடைய பயத்தாட்சொன்மிக் தனக்குக்குப் பால் வார்ப்புது போல் அடுத்த இரண்டு நாட்களில் சில சம்பவங்கள் நிகழ்த்தன. பூட்டிக் கிடத்த பக் கத்துக் கடை நிறக்கப்பட்டது. பரட்டைத் தலைவர்கள் ஒரு தாங்கிக்கு முன்னு வேளையு வந்து விட்டுப் போனார்கள். அப்பறம் ஒரு தாள் உச்சி வேளையிலே கட்டை வண்டி ஒன்று வந்து தின்றது. அதிலிருந்து பெரிய பெரிய சாக் குட்டைகளை இரண்டைத் தூக்கிக் கொண்டு போனார்கள். அந்த ஸ்டூடென்டிலே என்ன இருக்கிறது என்று பார்த்துக் கங்காதரனுக்கு ஆசைதான். ஆனால், பாசில்க் கதவை உள் பக்கமாகச் சாத்தித் தாண்டிக் கொண்டு விட்டார்கள். "தர்பு!" என்று எதைவோ இழுக்கிற சத்தமும், "ஹ் ஹ்" என்று இரும்புச் சாமான்கள் தரைமீது விழுந்து ஒசையும், உடம்புணர்வால் தரைமேல் போய்க் கிடந்த ஒவியம் இடைவிடையே கேட்டன. "அப்படி என்ன பண்ணுகிறார்கள், ரகசியமாக! ஒருவேளை யாருக்கும் தெரியாமல் நாட்டு வெடிகுண்டு விடினாரு! எதைவோ தவிர பண்ணி, அநிலை தாங்கிதைப் பாட்டா கடைப் பக்கமாக விசிறியச் சொல்லி ஸ்ரீயுயிர்க்கம் உத்தரவு போட்டிருப்பாரோ?... அந்த ஸ்டூடென்ட் பார்த்ததால் எதிரும்பும் துணித்தவர்களைத் தோள் திறந்து. பாட்டாளை நினைத்துப் பார்த்துப்போது ஒரு கணம் அவன் தன்மீது இரக்கம் எடுத்தது. அவனைக்கட் சில சமயங்களில் "ஒரு பூக்கம் - அதுகூட வேண்டாம் - ஒரு சின்ன தீவ துக்கம் ஏற்பட்டால் இத்தக் கண்ணாடிச் சாமான்களெல்லாம் எப்படி விழுந்து தொழுவார்கள்" என்று எண்ணிப் பார்த்திருக்கிறார்..... இந்த ஆசையின் நாட்டு வெடிகுண்டை விசிறித்தான்?... கடைமேல் குளோன்; கங்காதரனும் குளோனே குளோன்!

அவன் தன்னத்தனியாகக் கடைமீது பட்டாசுத் திருக்கிறான். அந்த ஸ்டூடென்ட் தடியர்களில் இருந்தான் வருகிறான். "வாத்தியானே, ஸ்ரீயாட்டாப் பழம் துண்ணியா?...!" என்று கேட்டு மேலே விளம்பம் ஒரு பழத்தை வைத்து விட்டுப் போகிறான். மத்தியானம் சாப்பிடவான் என்று இருக்கிற கங்காதரன். அதன் படியே பிற்பகல் ஸ்ரீயு மணி வேளையில் அந்தத் தடியன் வைத்து விட்டுப் போனதை ஆவன... எடுத்துப் பார்த்தான் அது சப்போட்டாப் பழம் இல்லை என்று தெரிய வருகிறது. "வயவையு கலையாக நம்மன் ஏமாற்றி விட்டான் அந்த அமோகவியல்!" என்று ஆத்திரம் ஆத்திரமாக வருகிறது. கவி மண் உருண்டை போல் இருக்க அத்தப் "புறத்தா" எடுத்துக் கடைமீது ஸ்ரீயுயிர்க்கம் விசிறியிருக்கிறான் கங்காதரன். "பாட்டா!" என்று அது வெடிக்கிறது. அந்தத் தொட்டிக்கு கண்ணாடிப் பாட்டிரயின் தொட்டிக்குவிந்து. "ஆம்...ஹம்..." என்று கச்சப் போடுகிறான் கங்காதரன். இப்படி ஒரு கணம்,

வளைத்த ஸ்ரீக்கும் வலிக் கொண்டையு மாக ஒரு பெண் வருகிறான். "காப்பெட்டு இருக்கிறதா உங்ககிடம்?...!" என்று கேட்கிறான் வலிக் குரலில். "இருக்கிறதா?...!" என்று அவன் பார்த்துக் கொண்டு போல் எடுத்து வந்து கொண்டு வான். பீன்ஷப் போட்டு நீட்டிப்பார்கள். பணத்தைக் கொடுப்பதற்காக டம்பல் பையைத் திறக்கிறான். பத்து ரூபாய் நோட்டு ஒன்றையும் எடுத்துக் கொண்டு வந்து. பிறகு பைக்குள்விடுத்து வில்லு டிக்கை எடுத்துக் கடைக் கண்ணாடியில் பார்த்தபடியே உட்கூட்டுச் சாயம் பூசிக் கொள்கிறான். பீனிக் சில்லறைமையப் பன்மியமாக நீட்டும். அவனிடம், சிப்பன்டிக்கை நீட்டுகிறான். பார்த்திருக்கிறான். தார்க்கிவாசல் போடுகிறது. அது வில்லு டிக்கை இல்லை; சின்னஞ்சிறு துப்பாக்கி! "ஹட்டைப் பணம் எங்கே?... உம்! என்!" என்று மிரட்டுகிறான் அந்த சிப்பன்டிக் துப்பாக்கியை ஆட்டியபடியே. இன்னொருத்தர் வருகிறார். தான் வந்து "உம செட்டு"கள் பொறுக்கியெடுத்து. அவற்றைப் பெட்டிக்குள் வைப்பதற்கு முன் வழக்கம் போலத் தட்டிக் காண்பிக்கிறான் கங்காதரன். "ஹம்!" என்று ஒசையோடு தட்டு ஒன்று கடைமீது. உடைத்த தட்டுக்குள் தங்கக் கட்டி ஒன்று பணவெண்ணு மின்னு விழுகிறது; டாஷ்க்கிறது. "உம்!..." என்று உறுமுகிறார் அவர். "எத்தனை தாக்காளாக இத்தக் கண்க் கட்டிக்கல் விடப்பார?...!" என்று மிரட்டுகிறார். அவருடைய கைகள் அவன் தோக்கி நீள்கின்றன. தெற்றியிலே ஒரு தட்டுத் தட்டி, தலைமையிப்புத்து உறுக்குகிறது. தலை "மொட்டி மொட்டென்" எதன் மீதோ முட்டுகிறது. இலோக வலிக்கல் சேய்மிறந்து. கைமீது ஹரி ஏறிய மாதிரி "கருக்" என்றிருது. மயக்கமடை யச் சேய்மையி இடுகெக்கிறது. ஒருவேளை? மீண்டும் இரண்டு கருக், கருக்.

சாரோன்று திரிந்து உட்கார்த்து கொண்டால் கங்காதரன். "பாட்டா பணமில் என்ன தூக்கம்!" என்று சிறித்த படியே கேட்டுக் கொண்டு எதிரில் தின்ற ஆசாமியைப் பார்த்ததும் உச்சி குவிக்ந்து அடியுறது. "ஹா!... தீமா!... தீமா!..." என்று சொல்லும். "ஆமாம், தானேதான்!" என்று சிறித்தான் தீமா. "... எங்கே இவ்வளவு தூரம்?...!" என்று விசாரித்தான் கங்காதரன். "இது எங்குருக்குக் கடைமீது வருகிற மிய்வைய?...!" கார்பேஜியை எல்லாருமும் ஸ்ரீயாக எக்ஸ்சர்ஷன் மொம்பினும், மெட்ராக்கரு.... "என்னைவன் பார்த்திருக்க?...!" "ஹ்! ஹவ், மெட்ரூ, ஸ்ரீ, மியூயி யம்.... இப்போது தோராக ஏரோட்டோ முக்குப் போய்க் கொண்புகுக்கிறேன்." "இரு இரு. இன்னும் கொஞ்சு நேரத்தில் எங்க முதலாளி வருவான். அவனையும் பார்த்து விட்டுப் போ....!" "மெட்ராசியை பாரக் வேண்டியவை கனிலே அதுவும் ஒன்று?...!" என்றவன் கங்காதரன்குப் பார்த்தான். "அடா! நேரமாகிறது.... அவர்கள் எல்லாருமும் எம்மோர் ஸ்டேஷனில் காத்துக்கொண்டிருப்பார்கள் எனக்காக. உங்கள் அன்ற விவசாயத்தைச் சொல்லுங்கள்;

அப்பறமாக வந்து பார்த்திறேன்....." என்று பதிர்த்தான். "அன்ற விவசாயம் என்ன, முழு விவசாயமே கேட்டுக் கொள்ளேன், நம்பர் ஒன்பது, ருக்காத்தான் தெரு. புரணைக்கம்...." "பாட்டா!... பைபை!..." என்று வகாட்டி விட்டுப்பத்தது அத்தக்கிட்டு.

அன்றிரவு. வழக்கமாகச் சாப்பிடும் சத்திர பவனில், வழக்கமாகப் போடுகிற வற்றன் குழம்பையும் ஆவிக் கொத்து வரங்காய்க் கறிவையும் தின்ற சிரமம் நீர மெதுவாக ஆடி அசைத்து கொண்டு அவன் அறக்குத் திருப்பினும் - ஹா! அங்கே திறந்து யா? சீதா மாதிரி இருக்கிறதே! சீதாபேதான்!

"என் சீதா!... இன்றைக்கு ஒரு தான் இங்கே தங்கிவிட்டுப் போகலாம் என்று வந்திருக்கிறாயா?...!" என்று கேட்டால் கங்காதரன் ஆவன... "இல்லை" என்று மெதுவாகத் தலை வசைத்தான் அவன். "சீன்னை என்ன விஷயம்?...!" "எங்கள் எல்வோரது மாண்பை உங்கள் கையில்தான் இருக்கிறது...." என்று சீதா சின்மான் குரலில். "என்ன விஷயம்?... சொல்வோம்!" என்றவன் அவனது மிகக்கடைகளில் திரண்டிருக்கல் முத்துக்களைக் கட்டு விரவால் தட்டி விட்டான். அவை மேற்போட்டுப் போட்டென்று விழுந்து தெறித்த பிறகே, அவை காரிசியர்கள் சொல்வதிலால் முத்துக்களெல்லாம், வெறும் கண்ணீர்த் துயிலின் எப்போ தெறித்தது. "தாங்கள் எங்கள் 'எக்ஸ்சர்ஷன்' கொண்புகுத் தலை...."

"அப்படியா? சொமம் சத்தோவும்! கங்காதரன்!..."

"அதற்கு பணம் முழுதும் என் னிடம் கொடுத்து வைத்திருந்தார்கள். தான் அந்த என் கைப் பையிலே போட்டு வைத்திருந்தான்."

"அந்தக் கைப் பை இப்போது தொவித்து போல் விட்டதாக்கு!"

"ஆமாம்.... ஆனால் அது இருக்கிற இடம் எனக்குத் தெரியும்...."

"எங்கே?..."

"உங்கள் கடைக்கு வந்து உங்கனோடு பேசிக் கொண்புகுக்கிறான் அங்கனா? அங்கேதான் அந்த ஸ்ரீயாக மறதியாக வைத்துப் போய்க் கொண்புகிறேன்."

"ஹ்! இவ்வளவுதான் விஷயம்! தானிக் காரியிலே கடைமையத் திறந்து எடுத்துக் கொண்டால் போய்ந்து...."

"அது வரைக்குள் என்வானே காத்திருக்க முடியாதே! விஷயம் காரியிலே சாக் தனாருக்குப் புறப்படுவதற்கு ஏற்பாடு செய்திருக்கிறேன். காரியில் முதல் காரியமாக நோட்டைப் "இக்" கொடுத்தாக வேண்டும். இன்னாவிட்டால் இது ஒரு புது விதமான மோசடி யாக்கு என்று நோட்டைக்காரர் நினைத்துக் கொண்டால் மாட்டாரா?"

"அது கிடக்கட்டும்; கைமீது பண மில்லாமல் இன்றைக்குச் சாயங்காலம் ஏரோட்டோக்கு மட்டும் எப்படியும் போனீர்களாம்!..."

"ஹ்யோ!... அதையேன் கேட்கிறீர்கள்.... எம்மோர் ஸ்டேஷனுக்குப் போன பிறகுதான் ரயில் டிக்கெட் வாய்



Phone No. 53

Grams: YESYES

**S. SWAMINATHAN & SON****SILK CLOTH MERCHANTS****27, Mettu Street - - - - - KANCHEEPURAM****HOTEL DĀSAPRAKĀSH :: MADRAS**

Phone: 61111 (8 Lines)

An International Caravanserai

Grams: DASPRAKASH

Over 150 Rooms : Large number air-conditioned : With Three Electric Lifts  
 Special Vegetarian Cuisine for Overseas Tourists  
 Latest artistically designed PINK HALL & SKY ROOF GARDENS —  
 Special attraction of the Hotel.

When Holidaying at the Queen of the Hill Stations, stay at

**HOTEL DĀSAPRAKĀSH :: OOTY**

Phone: 434 &amp; 435

(Situated in Enchant'ng Surroundings)

Grams: DASPRAKASH

Visitors to the Garden City of India, will enjoy their sojourn at

**HOTEL DĀSAPRAKĀSH :: MYSORE**

Phone: 742

Grams: DASPRAKASH

A HOME AWAY FROM HOME

**DĀSAPRAKĀSH GROUP OF HOTELS**  
 MADRAS . . . . . MYSORE . . . . . OOTY

அன்பர்களுக்கும் ஆதரவாளர்களுக்கும்  
எமது தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்!



In India a tradition of  
cordial hospitality  
awaits you at

## RITZ CHAIN OF HOTELS

Designed for gracious living, our hotels provide  
luxurious and beautifully decorated air-conditioned  
apartments, each with radio, telephone  
and attached bath. The highest standards of  
efficient and courteous service awaits you  
at our hotels. Choicest continental and Indian cuisine.



**Firpo's**  
CREDIT CARD HONOURED



RITZ HOTEL BOMBAY  
RITZ HOTEL HYDERABAD  
HOTEL METROPOLE  
MYSORE

RITZ CONTINENTAL HOTEL  
(Under Construction) CALCUTTA

AIRLINES HOTEL BOMBAY  
RITZ HOTEL COONDOOR  
HOTEL KRISHNARAJASAGAR  
MYSORE  
FIRPO'S RESTAURANT  
(Established Since 1917) CALCUTTA





உக் கூடக் கைகிப் பாயலிவீல் என்பது தெரிய வந்தது. போரமல் நோட்டாருக்கு தடைவைக் கட்டினோம்...."

"ஐயோ! ஸ்பத்திரியோ! ஸ்பத் திரியோ!" என்று திடீரில் அடித்துக் கொண்டாடக் கங்காதர். "எனக்கிடிக் டரெய்னுக்குப் போய் வாராவது பூக்கெட் வாங்குவார்களா?... அது ஸ்பீச் சர்வீஸ் ஆவீர்திரே!... அதுவும் உங்களைப்போல் ஏழெட்டுப் பேர் காபேலு பெண்களாகச் சேர்ந்து போனாறு பூக்கெட் கவெட்கர்கள் முக்கெட்ட விட் மட்டார்களே!..." என்று அங்க வாய்த்தவன். "இப்போது என்ன செய்ய வேண்டுமென்கிறேன் நீ!..." என்று கேட்டான்.

"நீங்கள் உடனடியாகக் கடைவைத் திறந்து என் கைப் பையை எடுத்துக் கொடுக்க வேண்டும்...."

"கடைச் சாவி என்விடம் இல்லையே, சீதா!... முதுவாஸியிடம் அவ்வாறு இருக்கிறது...."

"அவர் விட்டுக்குப் போய்த்தான் விஷயத்தைச் சொல்கிறீர்! என்னை வாய் கி கொள்வோமே? நீங்கள் வேறு தான் அவரைப் பார்க்க வேண்டும் என்று சொன்னீர்களே, மத்தியானம்! இப்போது பார்த்திருக்கிறேன் அவரை...."

"ஐயோ! அவர் 'ஐட்' எப்படி இருக்கும் என்று சொல்வதற்கில்லியே, சீதா!... இன்னதைக்குச் சீட்டு 'கலிகத் ஷர்' சரியாக இல்லைவென்றால் வன் சேர்ந்து எரிந்து விடுவாரே!..."

"பரவாயில்லை, பம்பாயாடிகள், நிலைமை இவ்வளவு போரமாக இருந்தால் இந்தப் பெண் வளர்ச்சியைச் சீரடிவெ சேர வேண்டும் என்று சொன்னால்; அமைத்துக் கொண்டு வந்திருக்கிறீர்!" என்று அடித்து விடுவீர்கள்...."

"வாட்!... ராத்திரி பித்து மணிக்கு ஒருத்தி வந்து சீரடிவெ சேரவேண்டும் என்று சொல்வானா என்பது!..."

"உங்களுக்குப் பெண்களையே பற்றியும் தெரியாது; எவர்செய்வாரைப் பற்றியும் தெரியாது!... போரமல் முற்பகலிலுடன் உடனே!" என்று மிரட்டினார் சீதா.

அவரால் அங்கரமாக ஒரு டெலிவீர் 'வ்வாட்'க்குள் தங்கி நுழைந்தது கொண்டு முற்பகலுடன் கங்காதர்.

மீளாகப் போட்ட கணினியைவான் தெருவாகக் கண்டுபிடித்துக் காதுப் பாட்டாவின் விட்டையும் கண்டுபிடித்துக் கதவைத் தட்டும்போது மணி பத்திரகம்.

கதவை வாரோது தட்டுவிடுங்கள் என்று ஷெட்யெய் பாட்டாவதுக்குப் பாய் வந்து விட்டது. போன வாரம் பவுன் சாஜி என்ற ஆளிடம் பெங்களூர் குதிரைப் பந்தாட்டத்துக்கு 'டிபிரிட்' ஒன்றைக்குப் பணம் வாங்கிக் கொண்டு, அருகையே போதாத காலத்தின் கொடுமையால், அதைச் சாப்பிட்டும் விட்டான். ஆனால் அந்தப் போனதை குதிரைகள் இரு குடையே பிழைப்பில் மண்ணைக்கூட வேண்டும் என்று ஒரே காலணத்துக்காகப் புகு வந்து விட்டன. பவுன்சாஜி, "பணத்தைக் கொண்டு வர்" என்று தாக்கு நாட்டகனாகக் கொடுப்பே சேய்ந்துகொண்டிருக்கிறார். அவர் எங்கே போனார், தொண்டளவியின் குழாய்க்கு...? சாத்திரம் கட்ட அவன் வந்து மிரட்டியிருப்போனான். போலீஸ் போய் இந்தப் 'பக்கெட் ஷர்'



"என்ன மாமா! உங்கனிடம் நல்ல மரால்வடை வாரணை வகுவிடுகிறே?"

"நல்லென்னெனையோட பட்சணம் கட்ட என்னென்னையும் கலந்து தேச்செண்டுட்டார், அப்பா!"

பைய் பற்றித் தகவல் கொடுக்கப் போவதாக, அவன்தான் நிரம்பவும் வந்துவிட்டபொழுது என்ற உதைப்படிவையே கதவைத் திறந்தவருக்குக் கங்காதர் வரம் ஒரு பெண்ணையும் கண்டதும்தான் மாநிலவரீ வந்தது.

"இன்னப்பா, இந்த வேலையிலே வந்து திக்கிறீயே!..." என்று பாட்டா, குக்கையாக விஷயத்தை எடுத்துச் சொன்னால் கங்காதர். பவுன்சாஜியைப் போலிவார்த்தைத் தன்மையால் கல்யாணவதற்கு இவர்கள் போய்விட்டபாடு போதும் என்ற எண்ணத்தின் உடனடியாகச் சாவினை எடுத்துக் கொடுத்தார் பாட்டா. இருவரும் மீளாகப் போட்டையிலிருந்து நடந்த மவுண்ட்ரோக்கு வந்து சேர்த்தார்கள்.

கடைவைத் திறந்து, விளக்கைப் போட்டான் கங்காதர். மேனுவலின் மீது சீதாவின் கைப்பை இருக்கிறதானை பார்த்தான் அவனுடன். காணோம்! "காணோம்!..." என்றான். அதுமே எதிரொலித் மாதிரி இருந்தது - சீதாவின் அந்த சாவத்தின் அந்த வார்த்தை அவன் சொன்னதால்.

"எங்கே போயிருக்கும்!..." என்று கேட்டான் சீதா அந்தப்படியாக.

"அதுதான் தெரியவில்லை!..."

"தான் வந்தபாடு இருக்கிறது ஒரு சின்னம் பையன் இருந்தான், அவன் எடுத்துக்கொண்டிருந்த ஒரு வேலை!..." என்று சந்தேகத்தை எழுப்பினார்.

"சேசு!... தகவலையே பிடித்து ஒரு ஏதாவது விடத்தால் அந்தவர்கள் அவன் புகழ் போகுமே தவிர, இவ்வளவு பெரிய விஷயங்களுக்கென்னால் போகலாம் போகாது!..." என்று கருதியவரின் தான் அவன்.

கதவு முற்றும் நிரம்பித் திரும்பித் திரும்பிப் பார்த்தார்கள். மேனுவலுக்கு அடியில்; கதவுக்குப் பின்னால்; குழைத் தொட்டியில்; ஊறாமை; ஒன்றும் கிடைக்கவில்லை.

நிமரென்று, "அதோ! அதோ!" என்று கூவியும் சீதா, நிரம்பிப் பார்த்த கங்காதருக்குப் பரிசென்றது. கறுப்பும் வெள்ளையுமாகப் பூனைபோன்று அவன் கடைவை வட்டமிடுவது வரக்கூட. அதன் வாலிசெதான் அந்தச் சின்னத்தையே கைப்பை இருந்தது. பூனைவா உச்சியில் இருந்த ஒரு தட்டில் உட்கார்ந்து கொண்டு பைகைக் கடிக்க முயன்றிருக்கொண்டிருந்தது.

"ஒரு பூனைவைக் கவரும்படியாகப் பைக்குள் என்ன இருக்கும்!" என்று அவன் மூலிகையைப் போட்டுக் கக்கிக் கொண்டிருக்கும்போதே, "அச்சச்சோ!" என்றான் சீதா.

"என்ன?... என்ன?..."

"மத்தியானம் ஐர கண்ணிலே என்னாரு மரால் வடை சாப்பிட்டோம். என்னுடைய மாதிரித் திரும்பிச் சாப்பிட முடியவில்லை. அப்பும் நின்று கொள்ளாமல் என்று அதைப் பைக்குள் போட்டு வைத்திருக்கிறேன். அந்த வாரணையை மோப்பம் பிடித்துக் கொண்டுதான் இந்தப் பூனைவாைத் தூக்கிக் கொண்டு போயிருக்கிறது!..."

"அப்படியா!..."

"என்ன, பார்த்துக் கொண்டே நிதிநீர்களை, பூனைவை விரட்டுகிறீர்கள்!..." என்று அந்தப் போட்டிப் போட்டான் சீதா.

"அந்தக் காலத்திலே வாரோ ஒரு தாமிரப் பெண் புகழையே முறந்ததானே அடித்து விரட்டினாள்!... பூனைவிலை படித்திருப்பாயே!... நீ என்னவாடாமென்று ஒரு பூனைவை விரட்டுவதற்கு என்னைக் கப்பட்டுவிட்டா!..." என்று அடித்துக் கொண்டான். "உம்!" என்று பூனைவை நோக்கிக் கையை விசிறினார்.

ஒரு வேறும் கங்காதர், அதுவும் பாசால் குக்கை சாப்பிட்ட கதவை என்று அந்தப் பூனைக் கைப்பைத் தெரிவித்தது அது கைப் பையனாகக் கங்கைக் கொண்டு, கண் மண்டிதோடாமல் விழுந்ததுக்கொண்டு ஒட்டத் தொடங்கியது - தாது சேட் பீஸ் கான் தடுக்கக்கூடத் தட்டியிடப்படாது.

"போச்! போச்!..." என்று அவரின் கங்காதர்.

"ஒன்றும் போகவில்லை!... உங்களை நான் இருக்கிறது பூனை!..." என்ற சீதா, பூனை வெளியே போய்விட்டால் இருக்க வேண்டுமே என்பதற்கு மூன் கொச்சிக்கையாகக் கடைக் கதவையும் மூடிச் சாத்தினார்.

அடுத்த பதிலுக்கு திரிட்டங்களுக்கு அங்கே பூனை போட்டை குழியாக நடத்த இருந்த பக்கத்திலிருந்து அந்தப் பக்கமும், மேனும் மேலும் பூனை தாவினார். "தாமிர! தாமிர!" என்று பாய்ந்துக் கூச்சலிட்டுக் கேட்டு, ஒவ்வொரு காலத்திலும் ஒரு டொண்ட் டாண்ட், அல்லது இரண்டு ம. டொண்ட், அவ்வளவு முக்கால் டாண்ட் பிங்கான் தட்டிக்கின் என்ற விழுப்பம் விழுந்து தாருக்கிக்கொண்டிருந்தது. பதிலுக்குத் திரிட்டங்களுக்கு முக்கால் கடை அடி!...

கடைவிலே அந்தக் குன்றப் பூனைக்கே இந்த விளையாட்டுப் பிடிக்கவில்லை போல் இருக்கிறது. 'மே! என்ன அற்புதமான மனிதனாகி!... மேனும் ஒர் அரை மரால் வடைக்குப் போய் இந்தப் பாடு படுத்துகிறீர்களே!' என்று அடித்துக் கொண்டு, பைபாய் போட்டுவிட்டு வரால் பக்கமாக ஓடியது. கதவு சாத்தி

விற்குமே, அது முட்டி மோதிக் கொண்டு நிறம்பிப் பாய, அது பாய்ந்த இடத்தில் சேர இருக்க, அவள் அவரிடமிருந்திக் கொண்டு கண்ணுடி ஜாபுகள் மேலே சாய, கண்கண், கிவிச் கிவிச், புன் புன்.... ஒரு உடலுள் ஜாபுகள் உயிர் தியாகம் செய்வதன்.

கண்ணைத் திறந்து விட்டு, பூணயை விரட்டிவிட்ட பிற்போதான் பிரதிக்ரமம் பூரிக்கத் தங்காததற்கு அமைப மனிதரோடு எந்த உணர்வுகளும் பெறாததோ என்று சந்தேகப்படும் படியாக எங்கிப் பார்த்ததாயும், பெரிதும், சிறிதும், பொழுப் பொழுமுகக் கண்ணுடித் துண்டுகள்; பிங்கான் மின்னுகள். பூம்பும் நேர்ந்திருக்கும் கூட இப்படியோடு தேமல் விளைந்திருக்கிறது என்று சத்தியம் செய்வதற்குக் கவனம் நோதுங்கிப் போயிருந்ததன்.

சேத அவள் அருகில் வந்தாள். "என்னுள் உங்களுக்கு ரொம்பச் சிரமம்...." என்றுள் மெய்தல்.

"ஊழ்நா...!" அவள் சிரித்தாள். "சிரமம்?... எனக்கா?... நானேக்கு வந்து இங்கே குப்பைகட்டப் போகிறாளுக்கல்லவா சிரமமெல்லாம்? ஊழ்நா...!" நானே என்று மூதாமையி வந்து பார்த்தாராளுல் என்ன சொல்வார் தெரியுமா? "

"தெரியாது" என்று தயிர்வடைந்தாள். "போகிக் குப்பை புகார் கொடுப்பார். அவர்கள் வந்து எனக்குக் காப்பீடு வாரக்க, கவையிறுத்துவார்கள். குற்றம் காட்டுவார்கள். அப்போம் ஆறு மாதமோ ஒரு வருடமோ கம்பி எண்ணிப் பழகிக் கொள்ளச் சொல்வார்கள்."

"ஊ!..." "பரவாயில்லை.... ஆனால் பெண்டை, நான் உன் கொய்வை முகத்தினால் பார்ப்பதற்காகக் கோவை ஜெயிலுக்கு மாற்றிக் கொள்கிறேன். நீ அங்கப்போது வந்து பார்த்திருவா?... வரும்போது எனக்குப் பிடித்தமான கருவிக் கிற்பது போண்டாயும் கடைத்த கடையிலும் வாங்கிக் கொண்டு வருகிறார்களா?"

"ஊ!... என் கோவைக் கோவை மில் பாரக்க வேண்டும் என்று துடித்துக் கொண்டிருக்கிறேன்! அந்த ஆசை இப்படித்தான் திறைவிற வேண்டும்? சசா, மடென்னை சொல்கிறீர்" என்று வருத்தப்பட்டு சேத, "அப்படியே செய்கிறேன் கவாமி!" என்று உறுதியளித்தாள்.

சேதவும் அவளும் கையெல் வடிவமாக அவர்கள் அவரையாக வெளிவிறும்போது அடுத்த கடைக்குள் அந்த ஸ்டாட் மீசை ஆராமியன் துறைத்ததைக் கங்காதரன் கவனிக்கவே பிழிவீ.

இதற்குள் அவள் கடைக்குப் போகவே இல்லை; அந்த நாளும் போகவில்லை. விடு தேடி வந்த துக்காஜிவிடம் கடைச் சாணியையும் மேஜைச் சாணியையும் எடுத்துக் கொடுத்தது. "முதலாவியிடேன் முத்துத்துப் பத்து புவிதி, ஜுரமாய் அவருக்கு என்று சொல்லிவிடு" என்று சொல்லியனுப்பினான். ஸ்ப்ளும் நான் ஒரையப்படாமல் ஊருக்குப் போய் விட்டாய் என்று பெட்டிப் படுக்கையாகக் கட்டிக் கொண்டிருக்கிறப்போது பாட்சா வந்து வந்து விட்டார். அவர் பின்பு வெயி ஜம்புலிங்கம், கிருதா மீசைக்

காரர்கள். "சரி, நம்மைப் பிரியத்தான் இவர்களைக் கூப்பிட்டுக் கொண்டு வந்திருக்கிறீர்" என்று திரிமானம் பண்ணி விட்டான் கங்காதரன்.

"இன்னப்பா, உடம்பு எப்படிதோ?" என்று எடுத்த எடுப்பில் பாட்சா கேட்டதும் நதந்துங்கிப் போய்விட்டான் கங்காதரன். அந்தச் சொந்தெடுக்குக் மேடையில் பாய்வதில் என்ன அரிதும் என்பதுதான் அவனுக்கு நல்லுக்கத்தெரியுமே! பழிப் பொய்யம் கம்பா இருந்தான்.

"இன்னப்பா கேக்கிறேன்.... கம்னு தெரியுமா?... ஜோரம், கிரம்பளம் தேவல்தாது?..."

கிண்டல் பண்ணுகிறாரோ?...

"ஸ்ரீமணக்கு இப்போ கொஞ்சம் தேவல்த, ஊருக்குப் போய் 'ரெய்ன்ட்' எடுத்துக்கணாமல் பார்த்தீர்கள்."

"ஊருக்கா! நன்னாவிற்குக்கா.... நீ போய்விட்டா அப்பும் கடைவை யார் பார்த்துக்கொடுத்தா?... இதை அநியாயத்தாக்குக் கேளு. நீ அண்ணலிக்கு ராத்திரி மனவி வாங்கிவிடுவா போனே மாரு. அண்ணலிக்கு இன்னு நடத்தது, தெரியுமா?... கண்ணுடி பிங்கான் அவளால் ஸ்ப்ளூடா பணுய்ப்பா!.... சொன்னு நங்கக்கிர, தீயை விளையத்தா!..."

ஜம்புலிங்கம் நங்கக்கிர தொண்டைவைக் கவந்திக் கொண்டான். "தம்பி... இது மாரு.... இந்த மோமாதிரிக் கிரெய்ஸின் இலங்க வந்து, 'நங்கக்கிர, மிஸிள் கடை வைக்கணும், இடம் கொடு'ன்னு கேட்டார்கள். நானும் புகுந்தெட்டதனால இன்னு ஏதென்று கேட்கக்கூடா தம்ம கடைக்குப் பகத்து இருத்தைக் கொடுத்திட்டேன். இலங்க இன்னு சொத்தாக்கணு...."

"மிஸிள் வயிரெடுக்காணுய்யப்பா!" என்று ஆத்திரத்துடன் குறுக்கிப் புத்தகாரி பாட்சா.

"மிஸிள்... என்னது?..."

"மிஸிள்... அதுமாய் மாவு மிஸிள்.... அதுவும் ஒரு மிஸிள்... ஸ்ரூய்! ஸீலிக்கால் மிஸிள்யும் சேத்து!" நாயக்கர் தொடந்தார். "இலங்க இன்னு பண்ணிக்கொண்டிருக்க அங்கக்கு ராத்திரி போயி, மிஸிசெய்யாமல் எப்படி ஒதுன்னு ஸ்ரூய் மிஸிள்யும் வுட்டுப் பார்த்திருக்கார்கள்... ஸ்ரூய்னா கம்பமான்?... இன்னு அறிச்சி இருக்குமோ?... அந்த அறிச்சியில் பகத்துப் பாய் கடைமில் இருக்கிற கண்ணுடி மனாமல்கள்தான் வுடுத்துக் கடைக்குப் போய்விட்டப்பா!.... இன்னு அநியாயம் பார்த்தீயா?... பாய் எங்கிட்டே வந்து காசக் ஸூக்கணு சத்தம் போட்டிருந்தான் இலங்கிட்டே சத்தம் போட்டேன்.... இலங்க மிஸிளிட்டே சத்தம் போட்டாய்க்...."

"மிஸிள்தான் ஏற்கனவே சத்தம் போட்டுக் கொண்டிருக்கிறீர்தே!..." என்றுள் கங்காதரன் பணிச்செய்து.

"கடெயி உங்கிட்டே வந்ததான்.... நாமம் கேக்கணு... தீயை சொல் அப்பா!" என்று பாட்சா சாமி.

கங்காதரன் ஒரு தீயிடம் போகிறதான். பிறகு, "நான் சொல்வதை என்னும் ஒப்புக் கொள்வதானால் சொல் கிறேன்...." என்று.

"ஜூர்! ஜூர்!... கடெயாய்!..." "மீசைக்காரர்கள் போயிவந்தான் முழுத் தப்பும்.... ஸ்ரூய் மிஸிள் ஓடினும்

அக்கம்பக்கத்திலே எவ்வளவு அறிச்சி ஏற்படுமென்று அவர்கள் போகிறதற்குக் கவண்டும். அப்படிச் செல்வததாய் பாட்சாவுக்கு நஷ்டம் ஏற்பட்டிருக்கிறது.... எனவே, அந்த நஷ்டத்தை ஈடு கட்டுவதற்காக அவர்கள், அந்த ஸ்ரூய் மிஸிள்யும் பாட்சாவுக்குக் கொடுத்துவிட வேண்டும்.... என்ன, சரிதானா!...."

மீசைக்காரர்கள் தயிர்வடைந்தார்கள். "அப்பும் நங்கக்கிர சமாசாரம்.... ஒருவிதத்திலே பாரக்கப் போனும் மீசைக் காரர்களுக்கு இலுரும் கடைத்தை என்று நான் சொல் வேண்டும். மிஸிள் வைக்கப் போகிறார்கள் என்பது தெரிந்திருக்கும் அவர்களுக்கு அந்த இடத்தை வாடகைக்கு விட்டிருக்கிறீர்?... அதற்காக...."

"இன்னு வேறென்னுமே இப்போ? எங்கிட்டே வைக்கா இலங்க...."

"அவரப்பாடிரக்க! நீங்கள் ஒரு வயாக்கடத் தர வேண்டாம்.... ஆனால் அதற்குப் பதிலாக இன்னென்று செய்ய வேண்டும்; பாட்சா ஆறு மாத வைக்கப் போகி எங்கிடுகளை, அதைக் கேட்கக் கூடாது...."

"கடெயி ஏமாத்தது நங்கக்கிரதா!" என்றுள் மீசைக்காரர்கள்.

"போறுங்கள், கடைத்த கண்ணுடித் துண்டுகளும், பிங்கான் துண்டுகளும் கங்கக்கிர சேர்த்தவை. அவைகளை வாரி எடுத்துக் கொண்டு போங்கள்.... புதிதாக கங்கி கட்டுகிறவர்கள் காய்வுவளசிப் பகிர்வப் பதிப்பதற்காக அவைகளைப் போட்டி போட்டுக் கொண்டு வாய்க்கிறார்களா இல்லையா என்று பார்ப்பார்கள்!"

அதுவும் ஒரு தயை மோசனத்தான் என்று மீசைக்காரர்கள் ஒப்புக்கொண்டு விளிந்தாக் கும்பிடு போட்டார்கள்.

பாட்சாவுக்கு அனந்தம் தங்கவில்லை. "அந்தக் கவந்திலிசு கவிபாக்கத்தான் இப்படிக் கொழுக்கட்டப் சீசாமல் தியாயம் செய்வாக்கண்ணு கேள்விப் பட்டிருக்கிறீர்கள்.... தீயம் அதே மாதிரி சொய்திரை!" என்று கங்காதரனிடம் சொய்சிச் சொயி மார்த்து போனார்.

இப்போது மவுண்ட் ரோட் பக்கம் போனும் காதர் பாட்சாவிடம் கண்ணுடிக் கடைவைப் பாரக்க முடியாது. பக்கத்திலிருந்த இடத்தையும் சேர்த்துப் பெரிதாகி, இன்னும் ஸ்ரூய் மிஸிள்கள் வாய்க்கிப் போட்டுக் கடைவைப் பெரிதாகி விட்டான். "காதர் மிஸிள்" என்று வெயிப் பவகை தொழுவவதையும் காணலாம். வடிக்கம் போய், கங்காதர்தான் இங்கிலாந்த மானேஜர்.

இத்தப் பழிய வேலையை ஏற்றச் கொண்டவுடன் அவன் கோயமுத்தூர் விருத்த சேவாஷ்டு ஒரு கடிதம் எழுதினான் அதுவது:

"மை புயர் சேதா! என்னவோ உங்கள் கணின்தான் மிஸிள் அநிக் என்று பெருமையடித்துக் கொண்டேயோ! இப்போது என்ன சொல் கிறீர்கள்!"

சேதவை இப்போது யார் போய்க் கேட்டாலும், "நான் கல்யாணம் செய்து கொள்ளப் போகிறேன் மெட்ராஸிலேயில் மாணேஜராக இருக்கிறீர்!" என்று பெருமையாகச் சொய்சிக் கொண்டிருக்கிறான்!



PRODUCTS OF DISTINCTIVE QUALITY  
AUTHORISED STOCKISTS

<p>SILVER <b>Exide</b> TRUSTED BATTERIES FOR CARS &amp; TRUCKS</p>	<p><b>Lockheed</b> BRAKE PARTS &amp; BRAKE OIL APPROVED AS THE BEST</p>	<p><b>Gabriel</b> SHOCK ABSORBERS MOST DEPENDABLE</p>
<p><b>DIAMOND</b>  ROLLER CHAINS</p>	<p><b>BLW-SH</b> BLW-SHAMA VALVES BEST FOR ALL ENGINES</p>	<p> GUARANTEED GASKETS</p>

*Parts for all vehicles always Available*

**THE MODERN AUTOMOBILES**  
**4/17-A, MOUNT ROAD, MADRAS-2.**

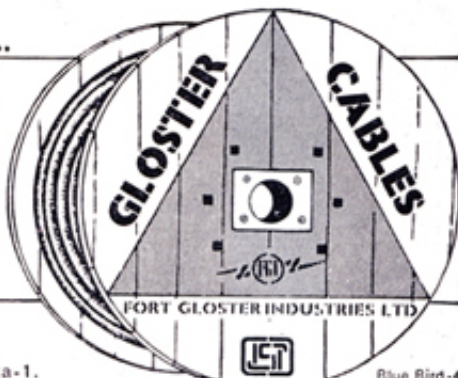
Phone: 86765 & 83730 Post Box No. 322 Grams: MOBILE

# GLOSTER

## PVC INSULATED HEAVY DUTY CABLES...

- Full range of sizes, armoured and unarmoured, for industrial power & Electric Supply and multicore control cables.
- Approved by the Fire Sectional Committee of the Insurance Association of India.
- ISI Certified to IS 1554
- Technical collaborators British Insulated Callender's Cables Ltd., London.

**FORT GLOSTER INDUSTRIES LTD.,**  
23A, Netaji Subhas Road, Calcutta-1.



Blue Bird-4

Branches: Harilela House, Mint Road, BOMBAY-1 • M 71 Connaught Circus, NEW DELHI-1 • 3, Lajpatkunj, Napier Town, JABALPUR • 6 Park Road, Freny Manor, LUCKNOW-1

# காளிதாஸ ராமாயணம்



வாழ்வி செய்த ராமன் கதையைக் கம்பன், துளசிதாஸர் போன்ற பரம பக்தர்கள் தங்கள் இதயத்தில் தோய்த்துத் தாங்களாகத் தந்த வடிவத்துடன் இதைத்தான் உலகளியும், கவி வுலகில் தனிமீடம் பெற்ற காளிதாஸனும் தனது 'ரகுவம்ச மகா காவிய'த்தில் ராமாயணபுர முஸ்ஸேரையும், பிஸ்ஸேரையும் பாடு கையில் நடுவில் வெகு அற்புதமாக ராம காதையைப் பாடியுள்ள லிஞ்சன். அவனது தீர்க்க நிகழ்வு வாய்த்த கண்கள் கண்ட தூதன் மான சில நிகழ்ச்சிகளை அடுத்து வரும் பக்கங்களில் ஒவியா நடராஜன் கவிஞர்ச் சித்திரித்துள்ளார்.

1. கர்ப்பவதியான கௌஸல்யை நித்திரை செய்கிறான். அப் போது மகாலக்ஷ்மி கழுத்தில் கௌஸ்துப மணி மின்னத் தோன்றித் தனக்குத் தாமரைப் புஷ்ப விநியாஸ் விநிவது போல் கனவு காண்டிருள் கௌஸல்யை. மன்னு புழப் கோசலியின் மணிவயிற்றிலே மகாலக்ஷ்மி இருப்பதால், அடைபட்டுக் கிடக்கும் அக்கனவனுக்காக லக்ஷ்மி தேவி விநிவ லிஞ்சன் போதும்!
2. வீதா கல்யாணக் காட்சியில் கவிஞனின் நோக்கைப் பார்ப்போம்: ராமன் ஹோமம் செய்யும்போது எழுந்த புலக ஸீதை யின் கண்களைச் சிவப்பாக்குகிறது. காந்த சீலத்தில் மழைத் துளி விழுந்தவுடன் பூமியிலிருந்து எழுந்த ஆவி, சிவப்பான கத்தன மலரைச் சூழ்த்துகொள்வதை ராமன் பார்த்திருக்கிறான். புலகையில் ஸீதையின் கண் சிவத்திருப்பது அக்காட்சியையே ராமனுக்கு நினைவூட்டுகிறதாம்.
3. காட்டிலேயும் நாட்டை இழந்த துயரம் தொடராமல் அண்ணல் வாழ்ந்த சீலத்தைப் பாராட்டும்: வனவாசத்தின்போது ஒரு மலையருகே கருவேப்பிலை மரத்தடியில் ராமனும் சீதைவும் மகிழ்ந்திருக்கின்றனர். கருவேப்பிலைக் கொழுந்தை எடுத்து ஸீதையின் வெண்மலையான கன்னத்தில் ராமன் ஒட்டுகிறான்.
4. பம்பை நதிக் கரையில் தம்பியான சக்ரவாகப் பட்டிகள் தாமரைவின் தாதுக்களை! ஒன்றுக் கொன்று ஊட்டிக் கொள் கின்றன. வளைத்து நெளிந்த அசோக மரக் கிளை ஒன்று அருகே பூத்து நித்திரை. ஸீதையைப் பிரித்த ராமன் அசோகக் கிளையை அவளாக நினைத்து நெருங்குகிறான். அருகேயுள்ள லக்ஷ்மணன் 'அது விருட்சம்; தேவியின்' என்று கூறுகிறான்.
5. ராவணன் உடலில் ராமன் விட்ட அம்பு அந்த உடலைத் துளைத்துக் கொண்டு பூமியையும் துளைத்துக் கொண்டு, பாதாள உலகை அடைகிறது. ராவணனின் ரத்தம் பூமிய அய்வம்பைக் கண்டதும், நாகரிகமும், நாக கன்னிகைகளும், ராவணனும் சிறைப்பட்டிருந்த நாக கன்னிகைகளுக்கு விடுதலை வந்ததென மகிழ்கின்றனர்.
6. சிறை மீண்டு, ராமனோடு புஷ்பக விமானத்தில் அயோத்திக்குப் பறக்கும் ஸீதை, விமானத்துக்கு வெளியே கைநீட்டி, மேகங்களை அணிகிறான். அப்போது மின்னல் ஒன்று அவள் கதையைக் கற்றிக் கொள்ள, "உன்கொழு புதுவணியல்பார்!" என்கிறான் ராமன்.
7. ராவணன் வதத்துக்குப் பின் ராம லக்ஷ்மணர்கள் அயோத்தி திருப்பியதும், கௌஸல்யையும், ஸ்ரீமத்திரையும் அவர்கள் போரில் அடைந்த காய்களைத் தடவிய் பார்த்திருக்கிறார்கள். அக் காயங்கள் உலர்ந்து எவ்வளவோ நாட்களாகியிருந்த போதி தும் பச்சைப் பூண்டைத் தடவுவதுபோல் தயங்கிக் கண்ணீருடன் தடவுகிறார்கள். "இதற்குக் காரணமான அபாக்கியவதி நானே" என்பது போல் ஸீதை முகத்தைக் கவிழ்த்துக் கொண்டு மாமிமார்களை வணங்குகிறாள்.
8. பட்டாபிழைக்குக்குப் பிறகு ராமனும் ஸீதையும் அரசனும் அரசியுமாகச் சித்திர மண்டபத்துக்குச் செல்கிறார்கள். அங்கு ஸீதையை ராவணன் எடுத்துச் சென்றது, ராமன் பரிதவித்து அவளைத் தேடியது, ஸீதை அசோக வனத்தில் துக்கித்தது போன்ற வரலாறுகள் சித்திரமாக வரையப்பட்டுள்ளன. முன்பு நடைமுறையில் அனுபவித்த அந்தத் துன்பத்தையே இப்போது ஒவியமாகக் காணுகையில் ராமனும் ஸீதையும் ரசிக்கின்றனர். ஒருவரையொருவர் பார்த்துச் சிகித்து மகிழ்கின்றனர்.























# KIRON

The lamp that lights and lasts

கிரான் எல்ல வெளிச்சம் தந்து நீடித்து உழைக்கும் பல்புகள்

கிரான் பல்புகள் உலகின் முன்னணி வகையைச் சார்ந்தது. ஏனெனில் அவை மிக நீடித்தியான க்சாம்பொருள்மீள் எட்டிலும் உபயோகித்து 30 வருட அனுபவ குவானத்தின் உதவியால் நவீன ஆடோடாவுக் மேஷின்களில் தயாரிக்கப்படுகின்றன.

தயாரிப்பாளர்: பரத் எக்செக்டீக்ஸ் டூண்டர்ஸ் லிட்., 19, ராஜேந்திராத் ஸ்ட்ரீட் ரோடு, கமகத்தா-1

ஏஜன்டுகள்: திருவள்ளூர் மேக்கன்ஸ்டல் கம்பலிட்., கமகத்தா - பம்பாய் - மதராஸ்  
டெலி - கின்புரி



அவர்கள்  
தோற்றத்திலே  
ஒற்றுமையிலே,  
அவர்கள் அனைவரும்  
உபயோகிப்பது  
பரிபூரண ஒப்பனைச்  
சாதனமான

**லாக்டோ-காலமைன்**

இதழவான மென்மை வாய்ந்த க்ரூக்ஸ்  
லாக்டோ-காலமைன் எத்தகைய  
குறைபாட்டையும் ஒழித்துவிடும்  
பரிபூரண ஒப்பனைச் சாதனம்.  
காமதோஷம் எழுந்ததற்கு தடவுங்கள்

லாக்டோ-காலமைன். இதழவான  
ஆற்றும் குணமுள்ள காலமைன்,  
சொந்த இடம் செயல் திறனுள்ள  
விடச் சேனை இன்னும் இன்னும்  
உங்கள் எழுந்ததற்கு எதிர்த்தும்.

**லாக்டோ-காலமைன்**  
மாலிலா அழகுக்கு!

மேலும் உங்களுக்கு உரிய அழகு  
சாதனங்கள் லாக்டோ-காலமைன்  
டால்கம் பவுடர் மற்றும் க்ரீம்.  
கனலிடலுடியாத க்ரூக்ஸ் வீதும்,  
க்ரூக்ஸ் சினாலும் இருக்கிறதா  
எனது கவனித்து வாங்குங்கள்.  
க்ரூக்ஸ் இன்டர்-பார்ஸ் லிமிடெட்,  
பம்பாய்-25.





# போனஸ் பேரூபம்

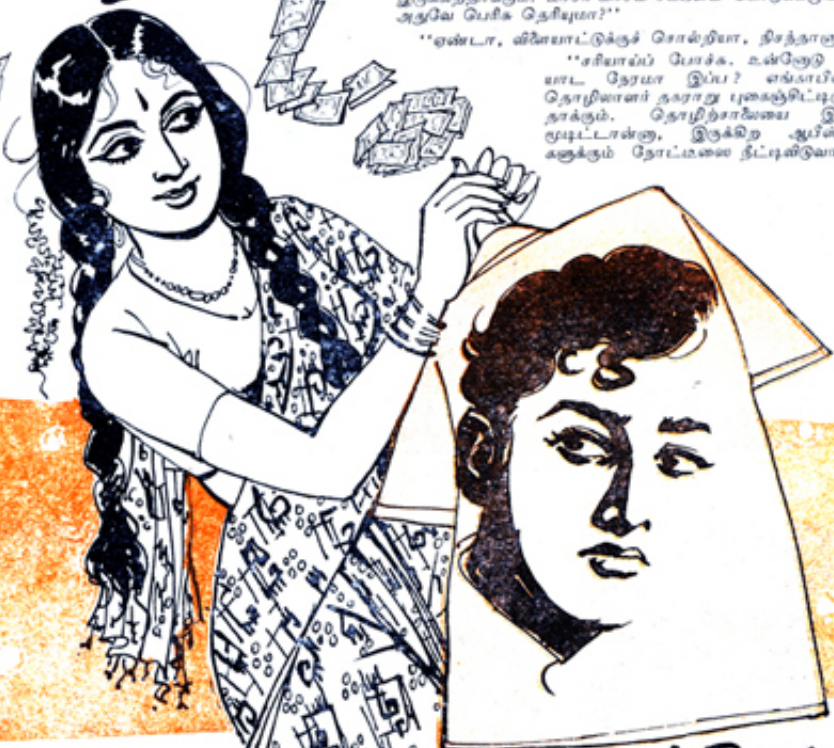
உண்மையில் அதுதான்! எட்டி, எட்டிப் பார்த்துக் கொண்  
புகுந்த பூனைக் குட்டி எபக்கென்று குதித்து விடுகிறது.

"போனஸ் பதிலித்து தேதிக்கும் வந்து விடாதா  
மோகம்?" என்று கேட்டுக் கொண்டே அம்மா தக்காளி  
ரசத்தை வார்த்திருள்.

"இந்த வகுறும் போனஸ் லைஸ் பேசக் கூடாது.  
எங்கே பார்த்தாலும் 'கேரோ'வும், 'லாக்கவுட்' ருமாக  
இருக்கிறதாக்கும்! மாமா மாசம் சம்பளம் கொடுக்கிறார்களே,  
அதுவே பேசிக் தெரியுமா?"

"ஏன்டா, விளையாட்டுக்குச் சொந்திரா, நிசந்தானு?"

"சரியாய்ப் போச்சு, உங்களுக்கு விளையாட  
லாட நேரமா இப்ப? எங்காவிலிருந்தோ  
தொழிலாளர் தகராறு புனைஞ்சிட்டிருக்கிற  
தாக்கும். தொழிற்சாலைவை இழுத்து  
முடிட்டாய்ந்து, இருக்கிற ஆய்ஸ்காரர்  
களுக்கும் நோட்டீஸை நீட்டிவிடுவார்கள்.



"அண்ணா, உன் டெரீயின் ஷர்ட்டை  
தான் 'லாஷ்' பண்ணினேன்,  
பார்த்தாயா?"

உமா சட்டையைத் தூக்கிக் காண்  
பிக்குள். தன் துணிகளை அழுக்குப்  
போகக் கசக்கி உலர்த்தச் சோம்பி  
அழுக்கைக் குவிக்கும் உமா அக்கறை  
யாக அண்ணலின் சட்டையைச் சோப்  
புப் போட்டு உலர்த்த வேண்டுமென்றும்  
காரணமில்லாமலா இருக்கும்?

நட்டில் முழுமுறுவென்று உருகிக்  
கிழங்குத் துண்டுகள் வீதிருக்கின்றன.  
முருங்கைக்காய் சாம்பாரில் உண்மை  
யாகவே புரிபுறம் துவரைப் பருப்பு  
கூடிக் கொத்துமல்லி விதை மணக்கக்  
குலுவின்றன. உ் மோகம் உயர்ந்ததே  
கிரித்துக் கொள்ளுகிறது. நாலாறும்  
உடல் பிறத்தவர்களானாலும் கயதலம்  
விதிவிலக்கல்ல. மனிதனைக் கண்ணாளுக்குத்  
தெரியாமல் ஆட்டி வைக்குப் பேராற்றம்

## ராஜம் கிருஷ்ணன்





மோகனுக்கு என்ன பேசுவதென்றே புரியவில்லை. குற்றவாளிக் கண்ணில் நிற்பது போல் இருந்தது.

"உங்ககிட்டச் சொல்வதற்கென்ன தம்பி? வயிற்றுப் பசி எரிந்துகொண்டு இருக்கும்போது என்ன உணக்கை தூர்த்து போய்விடும். பெரியவன் ஏதாவது நம்ம எடுப்பாகத் தடிப்பாக இருக்கிறான். பெற்றவன், பாவம், என்ன சொல்வான்? காசு நோய், இவ் முத்தியோ, அவர் ஈழத்திலேயே இருக்கிறார்களே. நீங்கள் பெரிய மனக் கைத்து ஏதானும் ஒரு வழி செய்ய வேண்டும் தம்பி!"

"ஆகட்டும். பார்க்கிறேன்" என்று சொன்னான்? - அவனுக்கே திணைவில்லை. கவரில் ஒரு பெரிய வேங்கடாசலபதி படம் தொங்கிற்று. நிகழாதுக்குக் கண்ணை மறைத்து ஏன் நாமம் போட்டிருக்கிறார்கள் என்று சிந்தனை எடையிட்டுப் பார்த்ததாக நினைவு.

"தம்பி, பொரிக் கேட்டிலுங்க எங்கே போனாரு. அந்தக் குழந்தைகளுக்கு வாரும் ஆதரவு இல்லாமலில்லை. நீங்கள் இருக்கிறீர்கள். முன்னே இடூரி விழுந்த வர்கள் பின்னே வருபவர்களுக்கு வெளிச்சம் காட்டுபவர்கள் என்று சொல்வார்கள். தகப்பன் வார்த்தை, அவன்

களுக்குப் படிப்பினைவாவிடுங்க வேண்டும் என்று பார்க்கிறேன். உங்க தந்தையாரை விட நம்பிக்கை வைத்து, நான் எனக்குத் தெரிஞ்சுதென்மலாம் பேசுறேன். நீ இதைக் கட்டாயம் உன் கடமைவாய்ச் செய்வாணும் தம்பி..."

அவன் பிறகு அவன் தாம் தந்தை சகோதரர்களின் கணம், நமம் விசாரித்தான். வாசல்வரை வந்து வழியனுப்பினான். அவனுடைய அமைதி அன்றி விழுந்த குழந்து விட்டது.

"கண்ணியமாக வாரும் குடும்பத் தினர் தாம்" என்று உறவெல்லாம் ஒரு கட்டிலில் நின்று அந்த மாமாஸை ஒதுக்கி வைத்திருக்கின்றனர். தாயின் ஒரே சோதரர் அவர். இப்படி ஆண்டுகளுக்கு முன் மாமா விவிலா உலகை தம்பிக் கால் வைத்திருந்த காலை அவனுக்கு நல்லாக நினைவிருக்கிறது. "பேய், எங்க மாமா நடிச்சிருக்காரா?" என்று தெருவில் ஒட்டிய கவரோட்டிகளைக் காட்டி அவன் பெருமையாகப் பேசிக் கொண்டிருந்திருக்கிறான். "என்டா, ஒரு பால் கொடுக்கக் கூடாதா?" என்று அவரைக் கேட்டு நச்சரித்த தாயார் மெத்தெரிவ விடம் விவிமா நடிக்கத் தம்பியைப் பற்றிப் பெருமையுடுத்துக் கொண்டிருக்கிறான்.

மாமா கல்யாணம் அவனுக்கு நல்லது நினைவிருக்கிறது. பெரிய காரிக் ஐந்தடி விரல் கவிழும் மோதிரங்கள் மின்ன, கட்டிச் சரிகை வேட்டி புரள மாமா மாமிவுடன் அவர்கள் விட்டுக்கு விருந்துண்ண வந்திருக்கிறார். அவர் நடித்த படம் பார்த்து விட்டு, நோட்டாயில் பாதாம் பூசியும், ஸ்டீவிலும் சாப்பிட்டது கட நினைவில் இருக்கிறது. அந்தத் துறையில் முதலில் தலைநீட்டும் வாய்ப்பைப் பயன்படுத்திக் கொண்டு ஒரு கதாதாயகளுக்கு நிகழ அவருக்கு நல்ல உடற்கட்டும் திறமையும் இல்லை என்று சொல்லிவிட்ட முடியாது. அந்தத் தகுதியைப் பற்றிக் கொள்ள வாய்ப்பென்று அறிஞர் மட்டும் அவருக்கு வரவேண்டி. எப்போதோ வந்து எட்டிப் பார்த்துவிட்டுப் போகும் சிலவற்றை வேடங்களுடன் அவர் மேல்மேல்மேல் ஒதுக்கம் கண்டாலும், விவிமா உலகின் ஏனைய கவர்ச்சிகள் மட்டும் அவரைக் கவர்ந்து விழ்த்தத் தவறவில்லை. போதைப் பழக்கங்கள் அனைத்தும் தேவைகளாயின. அவரைப்போன்று விவிமா உலகின் துறைய வந்து, எட்டிப் பாரக்கும் வேடங்களுடன் நின்றுவிடும் இந்த ... இவரும் (பெயர் தெரியாது, அவனுக்கு) ஒரு பத்தமாளான். குடும்





பரிமா ஆண்டுகளாண்டு மிஷியும் பிசுக்கம். அவள் உயர்தீயில் பள்ளியில், கல்லூரியில் படித்துக் கொண்டிருந்த அட்டகாஸில் மாமியும் சிறு குழந்தைகளும் அடிக்கடி விட்டுப்போய்தார்கள். ஒருநேரச் சாப்பாடு, காப்பி என்று தயங்கினார்கள்.

அவளுடைய தாய் சிறி விழுந்ததும் உண்டு. "எங்களுக்கு இங்கே சான்றிதழும் முறும் சற்றுக்குறது. அவனைச் சிவியலாம் வேண்டாம், இவ்வென்றும் வேண்டாம் என்று இழித்து வருவதற்கு வழிமுறைபாறும் பாரி! இங்கே வந்து சாப்பிட உட்கார்ந்தால் எப்படி?"

பிறகு மாமி வந்தே அவள் பார்க்கவில்லை. என்றேனும் குழந்தைகள் வரும், அநேகமாகப் பெரியவன்தான் வருவான்.

இப்போது நெடு நாட்களாக, ஏன் சில ஆண்டுகளாகவே அவர்கள் அவள் கண்களில் படவில்லை. எப்போதேனும் எதையேனும் கேள்விப்பட்டே விட்டு அம்மா பொய்மொழிப்பார்கள். வயிற்றுப் பிழைப்புக்காக இறிபெயரைச் சுமந்து கொண்டேனும் ஒரு நொடியில் செய்யவருகிற இந்தச் சமூகதாஸ்தியில் உள்ள பொறுப்புக்கூட உயர் படியில் உள்ள தன் தாயாருக்கு இங்கேயே என்ற நிதர்பாபம் மேலிருக்கிறது அவளுக்கு. வழக்கமில்லாத வழக்கமாக அவள் தன் தாயாரிடம் போய் புகை வேண்டியிருக்கிறது.

**மாமா** வளங்கி கொண்டு அன்று மாலைவில் அவள் அலுவலகத்திலிருந்து வருகிறாள். நடைபாதையில் சொல்லி வைத்தாற்போய் அந்த அம்மான் எதிர்ப்படுகிறாள்.

அவள் அவளை எதிர்பார்க்கவில்லை. "தம்பி, ஒரு ஐந்து நிமிஷம். நீங்கள் தப்பாக நினைக்கக் கூடாது..."

"நான் இப்போது ரோகம் பஸ் ஏரி மாமா விட்டுப் பக்கத்தான் போக இருந்தேன்..."

"எனக்கு அன்றைக்கே சொல்லக் கூச்சமாக இருந்தது. நீங்கள் உதவி என்று ஏதேனும் பணம் கொடுப்பதாயிருந்தால் தயவு செய்து அப்படிக்கொடுத்து விடாதீர்கள்... அது நன்மைக்கே உதவாது..." அவளுக்கு முதலில் அவள் கூற்றுப் புரியவில்லை.

"எனக்குச் சொல்ல இப்போதும் நான்மமா விரும்புகிறேன். பணம் இங்கே சிறிதாது. அங்கு பத்து அந்தாசைச் சேர்வதா விரும்புதான் என் விடம் கொடுத்து வசிக்ருந்தால் நானே பொருளாக வளங்கிப் பரிசேதம் கஷ்டப்படாமல் பார்க்கும் கொள்வோன். சரஸ் வறிகு ஆபிரகம் எங்கேனும் பெட்டிக்குப் போக ஒரு நல்ல துணிகூட இல்லை. விட்டுக்காராளுக்கு ஆறு மாட வாடகைப் பக்கி. நான் உடனுழைக்க ஏதேனும் கொடுத்தாங்கூட ஆறுக்கு முக்கில் கொடுத்துவிட்டேன். அதுவுந்தான் முன்னெல்லாம் எங்கிலையும் சமையல் வேண்டி வருகிறது. இப்ப உடம்பேயே..."

அவள் கூறி வினைப்பதன் மர்மம் அவளுக்குப் புலகுகிறது. உள்ளம் கலிகிறது.

"நான் பணம்தான் கொடுத்து உதவலாம் என்று கிளம்பினேன். விட்டில் போனால் பணத்தைக்கூட அதனும் கொடுக்கவில்லை."

"தம்பி! உங்களுக்கு ஒரு குறையும் வராது. இந்தக் குறும் பார்த்த அன்றைக்கே புரிகிறது..."

மொகர் யோசனையே செய்யவில்லை. தொல் பையைத் திறந்து மரக்கூட வாயிலில் தோட்டக் கதறையை அவ விடம் அளிக்கிறாள்.

"ஐந்தாறு இருக்கிறது. எத்தனையோ கஷ்டத்தில் நீங்கள் கயறலம் விட்டு இப்படி ஆதரவாக இருப்பது ஒரு அநிர்ஷ்டம் என்றுதான் சொல்வேன். நான் தீர்ச்சமமாக அவளுக்கு வேண்டிக்கு ஏற்பாடு செய்கிறேன். கைமில் பண மில்லாமல் அவர்களைப் பார்க்க என்னக்கு மனசில்லை. ஓராயிற்றுக்கிழமை முடித்தால் பார்க்கிறேன். வரட்டுமாமமா!"

அவளுடைய கண்களில் நீர் மல்குகிறது. இரு கைகளையும் உயர்த்திக் கும்பெறுகிறாள். மொகளுக்கு இது புறிய அனுபவமாக இருக்கிறது.

**அவர்கள்** பல ஆண்டுகளுக்கு முன் தேவனுடையபட்டம் பருதியில் ஒரு சத்திய குடியிருந்த நிலைப்பு. குறுக்கத் தேருக்களில் சத்துகளில் அந்த நிலைப்புடன் அவள் அரை மணி நேரம் தேடித் தருகிய பின் மாமா குறும்பத்தினரின் இயல்பைக் கண்டுபிடிக்கிறாள்.

சத்து முனைவில் சரஸ்வதியேதான் தீயிருக்கிறாள். மாநிற்றான். அந்த அம்மான் கூறினாற்போய்எடுக்கும் துடிப்பு மான முகம். சிவியா முகவெட்டு அவளுக்கு இருந்ததோ என்பவோ, அனும் ஒரு அரவியாக இருக்கத் தகுதி நேற்ற முகம். சேவிகளில் ஒரு பித்தாறு வளியும், நாடா இன்னதா முடிவுமாக அவர்கள் விட்டுத் துணியில் சாய்ந்து கொண்டு நிற்பாடு அந்தப் பெண்ணை என்பதை இன்னமும் நம்ப முடியவில்லை.

அவள் அவளைக் கண்டதும் ஓட்டமாய் ஓடி, மாமியையும் அடுத்ததான் ஐந்து மக்களையும் சத்து முனைக்கு அனுப்பி வைக்கிறாள். சரஸ்வதியை எழிவுரி யாக்கிவிடுக்கும் காலம், மாமியை எப்படி உக்குறுத்திடுகிறது! அவளுடைய தாயைவிட முத்தவனாக உருமாறிப் போயிருக்கிறாள்.

"வா, வா, மொகந்தானே? எத்தனை நாளாயிற்று. பார்த்து!... குடிசை தாம்ப்பா இருக்குமிடம்..."

சாணம் மேலுயிை தகரவில் அது மிளிய வட்டனாக ஒன்றிரண்டைத் தவிர, மற்றவை மண் பாண்டங்கள்.

வசிக்ருந்தோ ஒரு குக்காயியைக் கொண்டு வந்து போட்டு. "உட்காருங்கள்" என்றுசரஸ்வதி உபசரிக்கிறாள்.

வருணம் எப்படி வேண்டியவன் உருக் குந்தித்தும் மதியாதார் வளசம் மிதிக்காத சத்தத்தைத் தன்மையில் உருகியவனாக ஒன்றும் தொன்மங்கள் நினைக்கிறாள்.

"...அவர் எங்கே, நினைத்தால் எப்போதென்றும் வருவார்..." நேற்றுக்கூட சரஸ்வதியிடம் நான் சொன்னேன். "அங்கே போய் பார்க்குமிடம் வாய்மாம்மா, இரண்டு இடத்தில் ரிபாசைச் செய்தாத்தானே வேலை கிடைக்கும்" என்று. அவளுக்கும் - வளர்த்துவிட்டான், இல்லைமா? - வெட்கம்..."

அவளிடம் கொடுத்த பணம் இங்கு வந்து சேரவில்லைமா? மொகளுக்குத் தன் உதவியை வெளியிட்டுக் கொள்ள

நான்மமாகவும் இருக்கிறது. அறிய ஆவலாகவும் இருக்கிறது.

மாமியோ மிக மகிழ்ச்சியுடன் அவர்களுடைய குறும்பத்தின் நவ விசாரணை செய்கிறாள். ஒரு அச்ச குராரண வர வேறும் ஆரவாரத்துடன், பாயாடைச் சிறுமி ஒத்தித் கோடாக் கடைவி விரிந்து ஒரு கிரஷ் வாய்க்கி வருகிறாள். ஒரு யூரிபாட்ட கண்ணாடி உடன்கில் சரஸ்வதி அந்த ஊற்றி அவளிடம் தருகிறாள்.

அந்த அம்மான் மொழித்ததெல்லாம் உண்மையே. சரஸ்வதிக்கு உருத்த நல்ல சோலைக்கு இங்கே போகிறாள். உமா காட்டினாள், அத்தச் சோலை... இவளுக்கு எவ்வளவு எடுப்பாக இருக்கிறது!

வந்து எப்போது அவளிடம் கொடுக்காமையே இருந்திருந்தால் அத்தகைய சோலை ஒன்றை வளங்கிக் கொடுத்திருக்க வாயோ? - கிரஷனுப் பருகிய பின்னரும் கொண்டு உலர்ந்து போகிறது. எப்படிக்கே போது?

"ஏதோ தீயேனும் வந்து போவதில் எத்தனையோ சத்தியமும்..."

"சரஸ்வதியை எங்கள் கம்பெனிக்கு மறுப்பிப்பாட் சொன்னேனே...சொல்லி அறுப்பிப்போனே..."

"அப்படியா? யாரும் சொல்லவில்லையே! மாமாவிடமா சொன்னா? அவர் பார்த்ததாகச் சொல்லவில்லையே!"

"மாமாவிடம் இல்லை. மரக்கடைப் பக்கம் இருக்கிறேன், அத்தம்மான்..."

தாயைவிட தலைப்பை முறுக்கிக்கொண்டு பார்க்கும் சரஸ்வதிக்கு ஏதோ சொல்ல உதறும் துடிக்கின்றன.

"நீ பார்த்தாயா சரஸ்வதி?"

"முத்ததாய் பார்த்தேன். இப்படி இவரைப் பார்த்ததாகச் சொல்லவில்லை. வேண்டப்பட்டவர்களிடம் சொல்லி விடுக்கிறேனா சொன்னாள்."

"ஆமாம். உன்விடம் சொல்ல என்ன வெட்கம்? எதிரே ஒரு கிரே பார்ப்பான் கானி. குடிசையில் எத்தனை நான் இருப்பது? அவர்கே விட்டுக்காரன் துறு எப்பா அட்வான்சை கேட்கிறான். போய் பார்க்க வா. அப்பா இருத்ததும் சொல்லு! என்று அறுப்பினைன். 'அவன் மட்டும்தான் இருந்தான். பணம் கிடைக்கவே' என்று வந்து விட்டான். முன்னெல்லாம் அவனை எத்தனையோ தொண்டைச் செய்திருக்கிறான். இப்போதெல்லாம் அவளுக்குமும் ஒன்றும் கிடைக்கவே..."

"அவன் தன்மொழித்தானே?"

"நல்லமொழித்தான். இவ்வாவிட்டால் அவன் வேண்டியப் பார்த்துக்கொண்டு போயிருக்க மாட்டானா?"

கசப்பை மறைத்துக் கொள்ள மாமி அருடிக் சிரிப்புச் சிரிக்கிறாள்!

மொகளுக்கு ஐந்தாறு எப்பா போன மரமம் புரியவில்லை. மறுதானே மரக் கடைச் சத்துக்குப் போய் பார்க்கிறாள். அதில் யூரித் தொங்குகிறது. அங்கு யாருக்கும் அவளைப் பற்றி விவரம் கூறத் தெரியவில்லை. அவளுக்குத் தருகி விவரம் விசாரிக்க மிகவும் வெட்கமாக இருக்கிறது.

ஊமை கேட்ட கணவு கண்டால் யாரிடம் சொல்லி அமு முடியும்? தீபாவளி கரத்தாசவே இல்லை. உமா வுக்கு வேறும் வாயில் சேவியாக



OVER 900  
INDUSTRIAL  
PLANTS  
IN INDIA  
HAVE ONE THING  
IN COMMON:  
THEY ALL USE  
TATA SODA ASH

*(light and dense)*

It is the lowest in price.  
It is the highest in quality.  
It is totally indigenous.  
And, above all, it is  
A TATA PRODUCT  
reflecting the highest  
standards of service.

---

**TATA CHEMICALS LTD.**

---

WORKS: MITHAPUR (W. R.), GUJARAT HEAD OFFICE: BOMBAY

# சுதேசி டைப் பவுண்டரி

( ஸ்தாபிதம் : 1906 )

51, குருவப்ப செட்டித் தெரு, சித்தாநிபிப்பேட்டை, சென்னை - 2  
 டெலிபோன் : 84469      தபால் பெட்டி : 2433      தந்தி : "புவன"  
 ( இந்திய அரசாங்கத்தாரால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட கண்டிராக்டர்கள் )

ஸ்தாபகர்



தொ. ஆ. அரக குதலிவர்

கிளைக் காரியாலயங்கள் :

B-13, இண்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட், சனத் நகர்  
 ஹைதராபாத்-18

போன் : 39002      தந்தி : "புவன", ரெகிஸ்டர்

B-6, இண்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட், ராஜாஜி நகர்  
 பெங்களூர் - 10

போன் : 73305      தந்தி : "புவன", பெங்களூர்

XIV/8310-A, கஃயில் ரோடு, தபால் பெட்டி. நெ. 4  
 என்னுதலம்-8 (கேரளா)

போன் : 3207      தந்தி : "புவன", என்னுதலம்

இத் தீயாவணித் தீருதலில் தன்யங்குக்கும் அரியான்குக்கும்  
 எங்களது மனமார்ந்த நல் வாழ்த்துக்கள் !

இகர எந்தத் தயாரிப்புவுக்கும் தலைசிறந்ததும், நீடித்து உழைக்கக் கூடியதும், அழகும்  
 கவர்ச்சியும் பொருந்தியனவுமாகும். விலையுயர்ந்த நனை யந்திர சாதனங்களால், மேனுட்டு  
 முறைப்படி தயாரிக்கப்பெற்ற எங்கள் "கணபதி" புதிய தமிழ் எழுத்துக்களும் "ஆறுமுகம்"  
 புதிய தெலுங்கு எழுத்துக்களும் "மணி" புதிய கன்னட எழுத்துக்களும் "சுதேசி" புதிய  
 மலையாள எழுத்துக்களும் "சுந்தர்" புதிய ஹிந்தி எழுத்துக்களும் புகழ் சிறந்த பல்லோ  
 ராலும் பாராட்டப் பெற்றுள்ளன. மேலும் அச்சாபீஸ் நிர்வாகிகள் அனைவருடைய  
 நன்மதிப்பையும் ஆதரவையும் பெற்றவையாகும்.

இத்தத் தீயாவணி மலரில் உபயோகிக்கப்பட்டிருக்கும் எழுத்துக்கள்  
 "கணபதி" புதிய தமிழ் எழுத்துக்களே. இத்த எழுத்துக்களின்  
 உறுதிக்கும், அழகான அமைப்பிற்கும் இத்த மலரே தக்க சான்று

பூரா விவரங்களுக்கு எழுதவும்

தொ. ஆ. சுப்பிரமணிய முதலியார், நிர்வாக பாகஸ்தர்



முடித்துவிட்ட தாங்கல். அவனுக்கும் ரங்குவக்கும் நானு முழுவேட்டிகள் இடைக்கின்றன. அம்மாவும் அப்பாவும் ஒன்றும் வாங்கிக் கொள்ள வில்லை. மோகன் இந்தத் திபாவனிகைக் கொண்டாட இல்லாத வறுமையில் போராரும் மாமன் விட்டையெ எண்ணிக்கொண்டு அறைக்குள் படுத்துக்கொண்டிருக்கிறான்.

வெளியே பேச்சுக் குரல் கேட்கிறது. "பெரியவர்களை நமஸ்காரம் பண்ணு, சரஸ்..."

மோகன் குரல் கேட்டதும் திடுக்கென்று எழுந்து வருகிறான்.

புதியதொரு டூப்போட்டை தைவானில் வசத்தாக வந்து அரி போவவே காட்சியளிக்கிறது. சரஸ்வதி. அவள் மூன்று கண்ட அதே குகையினி கவர்ச்சியில் அந்த அம்மான்.

".....அட... வாங்கம்மா, வாங்க...." என்று முகம் மலர வரவேற்கும் மைத்தனை அம்மா விழித்து உறுத்துப் பார்த்து.

சரஸ்வதியோ தயக்கத்துடன் அவனுடைய தந்தையையும் தாயையும் பணித்தெழுவினாள்.

"இதென்ன புதிசாயிருக்கே?... உமாவுக்கு இன்னமும் பண்பு தெரியவில்லை என்று மோகன் சமாளித்துக் கொள்கிறான்.

"நீங்கள்... ஊரிலேயே இல்லை என்றார்கள்..."

"ஆமாம் தம்பி. இவங்கப்பாவை ஆல்பத்தினியில் விட்டுப் பதினைந்து நாளாகிறது. ரொம்பக் கஷ்டமாயிருந்தது. இவர்களுடனும் சரஸ்வதியும் பிரயாணமில்லை... எப்படியோ... கடவுள் வழிகாட்டினார். ஆபிரேஷன் செய்து போட்டிருக்காங்க. கொஞ்சம் குணம். இவர்களுக்கே நேற்றுத்தான் தெரியும். தம்பி மனலிலே என்ன நினைச்சிருமோ என்று மனக்குக் கூச்சமா விரிந்தது. இந்தத் தடவை அவருக்கு உயிர் மீண்டது மோகனுடையதா... கடவுள்தான் தம்பி மூலமாக வழிகாட்டினார்..."

புற்றுக்குள் கைவிட்டாற்போல் அம்மா சிறி விழப் போகிறாள் என்ற உதறல் உண்டாகிறது மோகனுக்கு.

ஆனால் அம்மா பண்புடையவள். முகத்தை மட்டும் கொணிக்கொண்டு உள்பேன் செல்கிறாள். நாவுக்கு வேலை கொடுக்கவில்லை. அப்பா எப்போதுமே நடுத்திரை என்ருல் நடு நினைதான். எதற்கும் எதிரொலி காட்டாமலே கல்லிப் போல் உட்கார்ந்திருக்கத் தெரியும் அவருக்கு.

அவன் கல்லிப் போல் உட்கார்ந்திருப்பானா?

"உட்காருங்களம்மா, சரஸ்வதி, உட்காரேன்? இன்டர்வ்யூ காட்டு வந்திருக்குமே, எங்கள் கம்பெனியிலிருந்து?"

"உம்..." என்று கால் பெருவிரலைப் பார்த்துத் தலையைக் குனிந்துகொண்டிருக்கிற சரஸ்வதி.

மோகனுடைய கண்ணிதழ்களிலெல்லாம் உட ஒளி மின்னுவிருந்தது. அவர்களை உபசரிக்கும் எண்ணத்துடன் துணிவாகச் சமையலறைக்குள் நுழைகிறான்.

## காரணம் என்ன?





தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!



பாண்டியன் இன்சூரன்ஸ் கம்பெனி லிட்.,

பாண்டியன் பில்டிங்

மதுரை

சேமிப்பிற்கு  
உங்கள் ராசி பாங்க்

**சேன்ட்ரல் பாங்க்**

இந்தியாவில் தனியார் துறையில்

வட்டி விதிகள்:

பிசுனெட் டிபான்ட் **7%**

சேமிப்பு கணக்கு **4%**

மங்களகரமான  
தீபாவளிக்கு  
எங்கள் வாழ்த்துக்கள்



**ஆப் இந்தியா லிமிடெட்**

மிகப்பெரிய பாங்க்

மொத்த டிபான்ட்டுகள் ரூ 344 கோடி  
ஒர்க்கிங் பண்டுடன் ரூ 350 கோடிக்கு மேல்  
இந்தியாவில் 421 கிளைகள் கொண்டது.

பதிவுக் காரியாலயம்:  
மகாத்மா காந்தி ரோடு,  
பம்பாய்-1

ஜெனரல் மானேஜர் வி.சி. பட்டேல்



தவிச் சிறப்புடைய இந்திய நாகரீகம் புகழ்க் கோபுரத்தின் உச்சியைப் பல ஆண்டுகளுக்கு முன்பே அடைந்து விட்டது. மனித சமுதாயத்தின் வளர்ச்சிக் காகப் பாரதம் ஆற்றிய பரந்த கலைத் தொண்டு பொருள் பொதித்ததும் பொற்றத் தக்கதும் ஆகும். இந்தியப் பண்பாட்டின் அடிப்படையே இந்தியக் கலையாகும். அது போல இந்தியக் கலையின் அடிப்படையும் இந்தியப் பண்பாடாகும்.

கலைகள் அறுபத்து நான்கு என்பது வாத்தியாயனரின் கூற்று. இவை நூல் களோ அவற்றை எழுபத்திரண்டு என்பது இவ்வரன். மகான் புத்தரின் வாழ்க்கை வரலாற்றை வர்ணிக்கும் 'லலித விஸ்தாரம்' கலைகளின் எண்ணிக்கை என்பது தாறு என்பதற்கு.

கலை என்பது என்ன? அறிவு நூல்களின் படி, பழைய பாரம்பரியத் தத்துவத்தின் படி பார்ப்போமேயானால் பயன்படக் கூடிய எந்தக் கல்வியும் கலைதான். கைத் தொழில்கள், நுண்கலைகள் என்ற இரண்டும் கலையின் பகுதிகளும். பரந்த அறிவு உணர்ச்சி, விவேகம் இவைமீது எழும்பிய 'மனிதப் படைப்பே' கலை என்று ஹேம சத்திரர் கூறுகிறார். 'அமரகோச'த்தில் கலை என்பது சிற்ப சாஸ்திரத்தைக் குறிக்கும். வாத்தியாயனர் தம்முடைய காம குத்திரத்தில் கலை என்பது கல்வி அறிவு என்பதென, ரீகவேதத்தின்படி கலை என்பது



டாக்டர் வைத்தியநாராயண சந்திர சிவசையிம் மட்டும் தேர்ந்த கலைஞர் அல்ல; சிறந்ததோர் ஓவியக் கலைஞரும் கூட. கத்தியையும் தூரிகையையும் களிமமாகக் கையாளும் கரம் பெருவும் பிடித்து இந்தியக் கலையின் சிறப்பை ஆராய்ச்சி நோக்கோடு வர்ணிக்கிறது. ஆங்கில மூலத்திலிருந்து தமிழாக்கித் தருபவர் குமாரி எஸ். சீலா. புகைப்படங்கள் சுட்டுரை ஆசிரியரே எடுத்தவை.

□□□

வேதத்தின் பதினாறு பாகங்களையும் குறிப்பதாகும். வேதங்களில் காணப்படும் கலை என்னும் சொல் கல்வி, அறிவு என்பதன் பல அம்சங்களையே குறிக்கிறது என்று திட்டமாகச் சொல்லலாம். விவசாயம், கங்கைக்கு ஆய்கலைகள் அறுபத்துநான்கையும் கற்பித்தார் என்று மகாபாரதம் கூறுகிறது. பாகவதத்தின் பத்தாவது அத்தியாயம், நிகுஷன்னும் பவராமனும் சாத்திரன்

## இந்தியக் கலை



## டாக்டர் சி.சத்யநாராயண

என்னும் முனிவரின் கீழ், அறுபத்து நான்கு நாட்களில் அறுபத்து நான்கு கலைகளையும் கற்று முடித்தனர் என்று தெரிவிக்கிறது. இங்கு குறிப்பாகக் கட்டடக் கலை, சிற்பக் கலை, சித்திரக் கலை இவற்றை ஆராய்வோம்.

இந்தக் கலைகளின் வரலாறு, பாரத நாட்டின் வரலாற்றை விடத் தொன்மையானது. பாரத நாட்டின் கலைவடிவங்களுள் மிக மிகப் பழைமையானதை நமக்கு அறிவிக்க இப்போது ஹரப்பா, மொகெஞ்சதாரோ ஆகியவையே எஞ்சி நிற்கின்றன. மொகெஞ்சதாரோ, ஹரப்பா நாகரீகம் இந்தியக் கலை



யின் பொற்காலம் என்றே கருதப் படுகிறது. அன்று அந்தக் கலை பெற்றிருந்த முழுமை அதற்குப் பல நூற்றாண்டு காலத்துக்கு முற்பட்ட கலை உணர்வின் படைக்க இருத்தல் வேண்டும்.

சிந்து சமவெளி நாகரிகத்தின் நகரங்கள்தாம் இந்த ஹரப்பாவும, மொகெஞ்சதாரோவும. அந்த நாகரிகத்தைப் பின்வந்த எந்த நாகரிகமும் மிஞ்சவில்லை. இந்த நாகரிகத்தின் காலம் கி.மு. 3000க்கும் முற்பட்டதாகும்.

மொகெஞ்சதாரோ நமர்சுத் தெகிவிப்பது என்ன? புதைகண்டு போன ஒரு நகரத்தை அது நமர்சுக் காட்டுகிறது. மொகெஞ்சதாரோ எங்குமே 'மாண்டோர் நகரம்' என்றுதான் சொல்கள். இங்கு கட்டப்பட்ட வீடுகள் ஒழுங்கான முறையில் அமைக்கப் பட்டு, சீரான பாதைகளினாலும், மிகச் சிறந்த வடிவால் வசதிகள் பெற்றதா மிகுந்தன. கண்ணை மீட்டுவன யாவும் ஒப்பற்ற கட்டடக் கலையின் நுணுக்கங்களையும் ககாதார வசதிகளையும் மனத்தின் கொண்டு அமைக்கப் பெற்றனவ. நகரத்தின் மத்தியில்



மொகெஞ்சதாரோ ஸ்தூப நான்காவதுத்தி



மீனாஸி சிற்பம் - நிருவண்முகம்



நாகரிகமானகொண்டவிலுள்ள புத்தர் சிலை

வேலைப்பாடுகள் கொண்ட நகைகள், ஆடல் அழகியின் வேண்டுகல் சிலை, சிக்வேதக் கவிதைகளின் கற்பனை வளத்தை நயம்பட உணர்த்தும் குறிப்புகள் கொண்ட ஒப்பற்ற தொழில் நுணுக்கப்பாடு மிகுந்த மண் இலச்சினைகள், தாயத்துக்கள் முதலியவை. எழுது, யானை, காண்டா மிகும், கலைமாதர்கள், புலி, மனிதர்கள், பறவைகள், மீன்கள் ஆகியவற்றின் மத்தியிலே அமர்த்திக் கும் ஒரு மகா வேரெயாக உருத்திரர் என்னும் கடவுளை ஓர் இலச்சினை சித்திரித்துக் காட்டுகிறது. இது சிக்வேதப் பாடல்களில் காணப்படும் கருத்துக்களை வலியுறுத்துகிறது. கண்டெடுக்கப்பட்ட பொருள் ஒவ்வொன்றும் அது மண்ணுலானதோ, கல்லாலானதோ அல்லது உயோகத்தால் உருவானதோ, எப்படியானாலும் சிறந்த வேலைப்பாட்டையே நமக்கு எடுத்துக் காட்டுகின்றன.

இங்கு கிடைத்த மட்டாண்டல்களில் காணப்படும் சித்திரக் கலை, கருவம், அலங்காரம் என்பவற்றின் சாராம்சத்தையும் அறிந்தவர்கள் அந்தக் கலைஞர்கள் என்பதை எடுத்துக் காட்டுகிறது. இது தவிர வேறு



நிருவண்முகம் அருளுகையாகக் கருவம்

பெரிய நீச்சல் குளம் இருந்தது. அகவமேத யாகத்தின்போது 'அவயிருத ஸ்தானம்' எனப்பெறும் தூய குளியலுக்காக இது கட்டப் பட்டது என்பர். அதில் தண்ணீர் நிரம்பவும் வெளிப்பெறவும் வசதிகள் இருக்கின்றன. சவுக்காரம் வைக்கும் இடங்கள் உட்பட மிகச் சிறந்த ககாதார வசதிகளை இது பெற்றிருந்தது என்பதைப் பல சின்னங்கள் வலியுறுத்துகின்றன.

இங்கு புதைபொருள் ஆராய்ச்சிகள் வெளிப்படுத்திய பொருள் களில் முக்கியமானவை : கற்சிலைகள், இலச்சினைகள், சிற்பங்கள், மண் பதுமைகள், நுண்ணிய

நாழல்.



எவ்வளவு கவர்ச் சித்திரங்களும் காணப்படவில்லை. கால வெள்ளத்தால் அடித்துச் செல்லப்பட்ட பல சித்திரங்கள் இருத்திருக்கக் கூடும். இலச்சினைகளில் காணப்படும் எழுத்துக்களையும் சித்திர எழுத்துக்களையும் கூர்ந்து நோக்குவோமானால் பிற்கால 'பிராமி' எழுத்துக்கு இது அடிப்படையாக அமைத்திருக்கலாம் என உணரலாம்.

கருங்கக் கூற்றி, பிற்கால சத்தியாசின் பண்பாட்டு வளர்ச்சிக்கு ஊற்றாக இந்த நாகரிகம் அமைத்திருந்தது எனலாம்.

இந்தியக் கலையின் வளர்ச்சியையும் வளர்த்த முனைறையையும் ஆராயப்



புகழின், 'கலை என்பது என்ன? அது மனிதனுக்கு அறிவுறுத்தும் உண்மை யாது? இத்தியக் கலைகளுக்கு எங்கிருந்து ஊக்கம் கிடைத்தது? இத்தியக் கலையின் நிறப்பியல்புகள் எவை? என்பவற்றைப் புரிந்து கொள்வோம். 'உண்மையின் அழைப்புக்குப் படைக்கும் உணர்வுடைய, மனித மனம் அளிக்கும் பதிலை கலையாகும்' என்று ரவீந்திரர் கூறுகிறார்.

கலை என்பது மனிதனுக்குத் தேவையான ஆன்மீக அவாவின் உண்மையான, முதன்மையான பிரதிபலிப்பே அன்றி வேறல்ல. கலையின் குறிக்கோள் வாழ்வின் முழுமையை மனிதன் உணரும் பொருட்டு, வாழ்க்கையின் மறைந்த உட்பொருளை உணர்த்துவது ஆகும்.



உணவு, உடை, உறைவிடம் இவை மூன்றும் தான் மனிதனின் அடிப்படைத் தேவைகள். கலையின்றி மனிதன் வாழ முடியும் என்பது உண்மைதான். ஆனால் அதுவும் ஒரு 'வாழ்வா? உயிர் வாழ்தல் என் பதற்காக மனிதன் இடையிடையே கலையை மறக்கலாம். துறக்கவும் செய்யலாம். ஆனால் மனிதனை மனிதனாக வாழ வைப்பது கலைதான்; கலையேதான். உண்மைப் பொருளின் தத்துவத்தை உணர மனிதன் தன்னுடைய அளவிலாத ஆசைகட்க் கலையிலிருந்துதான் பிறக்கிறது.

ஆதிகை மனிதனின் கலையைப் பற்றி அவனுடைய கருவிகளைக் கொண்டு நாம் அறிவோம். அவன் தன்னுடைய கருவிகளைத் தன்னுடைய தேவைக்கேற்ப மட்டும் தயாரித்துக் கொள்ளவில்லை. அவற்றில் அழகையும் சேர்த்துத் தன் கலைத் திறனை வெளிப்படுத்தினான். அவன் ஏன் அப்படிச் செய்ய வேண்டும்? அழகு என்பதைப் பார்த்து அனுபவிக்கும் நிலையை அவன் அடைந்து விட்டான். தன் வேலைக் காத்த தான் படைத்த கர்மமையான ஆயுதத்தின் அழகிய பிடியிலே அவன் தன்னை மறந்து வயித்தான். அமைப் பார்த்து மகிழ்ந்தான். அந்த அழகுத் தோற்றங்களை அவனுடைய கருவிகளுக்குப் புதுத் திறமையையும் திறனையும் அளித்தன. அவற்றில் தன் மனம் விவரிக்க முடியாத திறனவும் மகிழ்ச்சியும், அடைவதை உணர்ந்தான். உடலும், உள்ளமும், உடல் உணர்வுகளும், உள்ள உணர்வுகளும், ஏக்கம் நீர்மி மகிழ்வு பெற்றன. உலகத்திலுள்ள எல்லா இனத்திற்கும் இத் தனதுபலம் ஏற்பட்டுள்ளது.

தன்னைச் சிறுஞ்சியாக்கிக் கொள்ள வேண்டி, ஆதி மனிதன் பாதையிலும், மரத்திலும், கல்விலும் பண்ணிலும் தன்னைப் போன்ற உருவங்களை வளர்த்தும் செதுக்கியும், படைத்தும் திறனடி கொண்டான். இந்தக்



இடம் புறம்: ஆதிசேஷசுமரத்தி

மேலே: 1. நாகரஜன் - கொள்ளையிலுள்ள ஐந்தக் கதைச் சிற்பம்  
2. சேலியை - ஸ்ரீசைலம் கோயில்

கலைச் செய்வதையே அவன் தன் எதிர்காலச் சந்ததியினரின் கைகளில் வளரச் செய்தான்.

சித்திரக் கலை, சிற்பக் கலை, கட்டடக் கலை, எத்துறையிலாகட்டும், இத்தியக் கலைஞரின் கலைவண்ணங்கள் கடர் விட்டுப் பிரகாசிக்கின்றன. இத்திய மகனின் கலைநோக்கு தனித்தன்மையுடையதாய் ஒலிர்வீன்றது. பாரதத்தின் பரம்பரைப் பண்பாடு யாவும் பாரதக் கலைகளிலிருந்து தோன்றியவைதாம். பாரதக் கலைஞன் தன்னுடைய நாட்டின் அடிப்படைத் தர்மங்களைப் பூர்த்தி செய்யவேண்டி ஒப்பற்ற கலை வண்ணங்களைப் படைத்தான். அவனைப் பொறுத்தவரை கலை புவிதமானது; அது ஒரு வழிபாட்டு வடிவம்; அது அறத்தின் வழிபாடு; கடமை காட்டும் பயணம்; யோகத்தின் பாதை. முத்தியை அடையும் வழியும் அதுவே.

எனவே, இத்தியனுக்குக் கலைப் பற்று, உணவின் இன்றியமையாமையைப் போன்றதாகும். வயிற்றுப் பசியைப் போக்கிக் கொள்ள அவன் உணவைத் தேடுகிறான்; அதே போல் ஆன்மீகப் பசியைப் போக்கிக் கொள்ளக் கலையை நாடுகிறான். உண்மையையும், இறைவனையும் தேடி அலையும் மனிதனோடு கலையானது நெருங்கிய, பிரிக்க முடியாத, தவிர்க்க முடியாத அளவுக்கு உறவு கொண்டு விட்டது. அந்த நெருக்கமானது, கலையையே கடவுளை நானும் வழிகளில் ஒன்றாக அமைத்து விட்டது.

உலகில் பல இனங்கள் உள்ளன. தற்காலத்தில் தாம் உயர்த்த நாகரீகத்தை அடைந்திருப்பதாகச் சில இனங்கள் சொல்லிக் கொள்கின்றன. அவற்றிலும் கலைகள் இருக்கின்றன. ஆனால் அக்கலைகளிலும், இத்தியக் கலைகளிலும் மிகுந்த வேறுபாடு உள்ளது. அந்தமில்லாக் கடவுளை அறிவதே இத்தியக் கலையின் நோக்கமாகும். இறைவனுக்கும் இயற்கைக்கும் உள்ள தொடர்பை வெளிப்படுத்து



வதே அதன் குறிக்கோளாகும். புலன் கடத்த நுண்ணுய்விதிப்புடி பார்ப்போமானால், புனித அறிவின் வடிவத்தெடுத்த சாரமே இந்தியக் கலையாகும். இதில் வெற்றெந்த நாகரிகக் கலப்போ, குழப்பமோ இல்லாததால் பெரிதானதும் திகழும் இந்தியக் கலைஞன், பரந்த நோக்குடையவன்வல்ல என்ற தீர்மானத்துக்கு வந்துவிடக் கூடாது. மற்ற இனங்கள் கண்டறிந்த உண்மைகளை உணர்ந்து சேர்க்கவும் அவன் அறிந்திருந்தான். அருகில் இருந்த நாடுகளிலிருந்து வந்ததன்மீது ஆக்கிரமிப்பாளர்கள் படைவெறித்து வந்தார்கள். அப்படி வந்தவர்கள் எல்லாம் தம்முடைய புதிய எண்ணங்களையும் புதிய சமூகப் பழக்கங்களையும் கொண்டு வந்தார்கள். அவர்களின் எண்ணங்களும், பழக்கங்களும் இந்தியவின் வாழ்க்கையுடன் இரண்டாகக் கலந்து, உண்மையை நடி அனைத்து அவன் எண்ணங்களுக்குப் புது மெருவிட்டன. மேலெழுந்தவாரியாகப் பார்க்கும்போது மற்றப் பண்பாட்டைப் பாரதம் பின்பற்றியதாகத் தோற்றமளித்தாலும் உண்மை அதுவல்ல. இந்தியக் கலை இவற்றை யெல்லாம் தன்னுள் கர்த்து உள்ளடக்கிக் கொண்டது. எனினும் அதன் அடிப் படைத் தத்துவங்கள் மாறுதிருந்தன.

இவ்வளவு சக்தியையும் பலத்தையும் கொண்ட இந்தியக் கலைகளின் லட்சியங்கள் என்ன? புராதன இந்தியாவில் அஜந்தா, தக்ஷிணம், நான்தா, இவை யாவும் சிறந்த பக்கலைக் கழகங்களாக இருந்தன. ஞான பீடங்களும், புண்ணிய ஸ்தலங்களும் தான் தொன்மை மிகுந்த கலைகளின் சிறப்பான உறை விடங்களாக விளங்கின. கலைஞர்களுக்குப் பிரத்தியேகக் காட்சி கலைகள் புராதன இந்தியாவில் இருந்ததில்லை. ஆக, அந்த ஞான பீடங்களில், புண்ணிய ஸ்தலங்களில் நிலையி தத்துவங்களே இந்தியக் கலை கர்த்து ஐரணத்துக் கொண்டு வளர்ந்தது. இது தான் இந்தியக் கலையின் தீவன். இத் தத்துவங்கள் வெறும் ஏட்டளவுடன் தின்ற விடையிலை. அவை இந்தியக் கலைஞனின் அன்றாட வாழ்க்கையில் ஒரு பகுதியாக மாறிவிட்டன. ஆண்டாண்டு காலமாக அவன் ரத்தத்தில் ஊறி வந்திருக்கிற தத்துவம் இது. இந்தியக் கலைஞன் தன்னுடைய கலை உணர்வுகளை, கலைக் கொள்கைகளைத் தன்னுடைய வாழ்க்கை முறை யிலிருந்து உருவாக்கிக் கொண்டான். அவனது அன்றாடப் பழக்க வழக்கங்களும், காரியக் கிரமங்களும் ஆகமாவின் இயல்பின் அறிய உதவின்.

ஆகமா அழிவற்றது. அந்த ஆகமாதான் உலகத்தில் எவ்வாறிருக்கும் அடிப்படையக் காரணம் என்பதை என்று அவன் உணர்ந்தானோ, அன்றே தனித் தன்மையும் கம்பிரமும் கொண்ட அவனது கலை தழைத்து வளரத் தொடங்கி விட்டது.

புதைபொருள் ஆராய்ச்சியாளர் இன்று யூரியைக் குடைந்து கல் துண்டைக் கண்டுபிடிக்கிறார்கள். இதில் கிரெக்கக் கலையின் சாயல் உள்ளது. அதில் ரோமாபுரிக் கலையின் சாயல் உள்ளது. இந்துக்கள் ரோமாபுரியினரின் கலையைப் பின்பற்றியுள்ளனர். இது கார்த்தாரக் கலை என்றெல்லாம் கூறுகிறார்கள். ஆனால் கிரெக்க நாகரிகம் உச்ச நிலை எய்துவதற்கு வெகு காலம் முன்பே இந்தியக் கலை, எங்கிருந்தின்பிசுரத்தாக அடைந்து, முழுமை பெற்று விளங்கியது.

தன்னுடைய கலையின் ஆழ்ந்து புதைத்திருக்கும் ஆன்மிக உண்மைகளை விவரிக்கும்போதும், கலைஞன் தன் குழந்தையையோ அல்லது தான் விரித்த இடத்தில் காணப்படா ஐப்பொருள்களையோ கவனிக்காமல் இல்லை. தான் சிறுஷ்டியின் ஒரு பகுதி என்பதை உணர்ந்த அவன் தானே ஒரு சிறுஷ்டிக் கர்த்தா என்று உணர்ந்தான். விவஸிஷமாவிலும் சரி, தாவர இனமாவிலும் சரி, எல்லா உயிரினங்

களையும் தன் வாழ்க்கை போலவே கருதினான். அதனுத்தான் தன்னுடைய படைப்பில் கொடிகள், மலர்கள், விலங்குகள், மலைகள் அனைத்துக்கும் முக்கியத்துவம் கொடுத்தான். படைப்பு முழுதும் இயற்கையைத் தான் சார்ந்திருக்கிறது என்று கண்டு இயற்கையின் புறத் தோற்றங்களிலும் நிலங்களிலும் தன்னை ஐக்கியப்படுத்திக் கொண்டான்.

இயற்கையைப் பெண் வடிவத்தில் உருவகப்படுத்தினான் இந்தியக் கலைஞன். இயற்கையின் இப்படி சிறுஷ்டித் தொழியாகும். ஒளி, ஞானம் அல்லது ஆர்மாவை அவன் ஆன்மகனாக உருவகப்படுத்தினான். இவ்வாறாகப் பொருளுக்கு உயிருக்கும் இயற்கைக்கும் ஆன்மாவுக்கும் உள்ள பிண்ப்பை உருவகப்படுத்திக் காட்டினான் கலைஞன்.

காக்கும் கடவுளான திருமால் ஆயிரம் தலைகள் கொண்ட ஆடுசேஷன் மீது பள்ளி கொண்டிருப்பது இந்தியக் கலையின் உயிர்நாடியான ஒரு தோற்றம். ஆடுசேஷன் சிரசுரீதத் தன்மையைக் குறிக்கிறது. உலகைக் காத்து, ஆண்டு தெய்வமான திருமால், பாம்பரசரான சேஷனின் மீது பள்ளி கொண்டுள்ளார். இவையுறிக்கவந்த மெல்லிய முலிப் போல் பிரகாசக்கும் அலைகளின் மீது சேஷன் மிதக்கிறான். படைக்கும் கடவுளான நான்கு கைகள் திருமாவின் நாபியிலிருந்து கிளம்பி மேலெழும்பிய தாமரை மலரில் அமர்த்திருக்கிறார். உயலின் செல்வச் செழிப்பைக் குறிக்கும் திருமாவின் மணியான இலக்குமி, தன்னுடைய தலைவனான திருமாவின் காலடியில் அமைதியை உருவாக அமர்த்திருக்கிறான். திருமால் ஆனந்த மயமாக யோகத்திற்கு நிலையில் பள்ளி கொண்டிருக்கிறான்.

இத்தக் காட்சியின் உட்பொருள் என்ன? இந்தியத் தத்துவப்படி 'சேஷன்' என்னும் சொல் மிகுதியு அல்லது எஞ்சியது என்று பொருள்படும். சேஷன் என்ற ஆயிரம் தலைகள் கொண்ட பாம்பு, பல சிறிய பொருள்களின் சேர்க்கையான அண்டசரசாரம் முழுவதையும் குறிக்கும். பாம்பின் ஆயிரம் தலைகளும் தனித்தனியே முழுமை உடையதாய் இருத்தாலும், எவ்வியற்ற பிரபஞ்சமாகத் தோன்ற ஒன்று சேரும். பல்லாயிரக் கணக்கான பகுதிகளைக் குறிக்கின்றன. திருமாயும், இலக்குமியும், ஆணையும் பெண்ணையும் குறிக்கிறார்கள். இதுவும் எவ்வியற்ற பிரபஞ்சத்தின் ஒர் எவ்விக் கூடப்பட்ட முழுமையான சிறுஷ்டித் தத்துவத்தைப் புலப்படுத்துகிறது எனலாம். பிரபஞ்சம் தனக்குள்ளேயே படைத்து, தனக்குள்ளேயே வளர்ந்து, தனக்குள்ளேயே அழியவும் செய்கிறது. இந்தப் பேருண்மையை இக்காட்சி நமக்கு வலியுறுத்துகிறது. தான் ஒரு நிசுகளை அறிவிக்கும் நான்குக்களைக் கொண்டவர் பிரம்மன். தாமரை மலர் முன்பேற்றம், வளர்ச்சி, படைப்பு ஆகியவற்றைக் குறிப்பதாகும். இலக்குமிதேவி அழகையும் செல்வத்தையும் குறிக்கிறாள்.

இனி ஒரு வெண்கலச் சிலையை ஆராய்வோம். இதுதான் சிவபெருமானின் ஊழிக் கத்து. பஞ்சக் கிரியை அல்லது ஐத்தொழிப்பிற் பற்றி இது அறிவிக்கிறது. காலத்தால் அழிக்க முடியாத சக்தி எல்லாம் ஒன்றுசேர்த்து ஐத்தொழிப்பில் அடக்கம் என்பது போல் சிவபெருமானின் இதில் காட்சி யளிக்கிறது. ஊழித் தாண்டவமாறும் திருத்திய முர்த்தி ஆடிக் கண்க்கே அரசராக, நடராஜராகப் போற்றப்படுகிறார். இந்தக் கலைக் காட்சி நம்ம உணர்ச்சி அலைகளின் உச்சிக்கே அமைத்துப் போகிறது என்பதில் ஐயமில்லை. அறியாமையுடைய உருவமான அரக்கனின் சிறிய உடல் மீது நடனமாடியபடி நடராஜர் அறிவொளி பிரபலி, வாழ்வு என்ற அடிமைத் தனாவிலிருந்து விடுதலை அளிக்கிறார். கலைஞன் இதனை வெறும் அவக்காரப் பொருளாக மட்டும் படைக்கவில்லை.



*GANGES  
PRINTING  
INKS . . .*

FOR *BETTER PRINTING !*



GANGES PRINTING INK FACTORY LIMITED





# DYES CHEMICALS PHARMACEUTICALS



REGISTERED TRADE MARK

THE ATUL PRODUCTS LIMITED ATUL, VIA. BULSAR, WESTERN RAILWAY

Agents for Madras, Andhra and Kerala States: Messrs PATEL & SONS, 5, Godown Street, Madras-1

Agents for Madras and Kerala States: Messrs T. T. KRISHNAMACHARI & CO., 331-333, Thambu Chetty Street, Madras-1

Agents for Mysore States: Messrs U. N. SHARMA, 300, Chickpet, Bangalore





மேற்கண்டவகிலின் கிணறுக்கு மேலிருந்து நோக்கும் — நிழல்த்திரை.

வழிபாட்டுக்காகப் படைத்தான். இதில் ஐந்தொழிநிலுக்கும் விளக்கம் காட்டப்படுகிறது. அவை வருமாறு: (1) படைத்தல் (2) காத்தல், (3) அழித்தல், (4) மாயை என்னும் நிறையின் பிள்ளும் மறைத்தல், (5) பக்தனை ஏற்று முக்தி அளித்தல். இந்து மதப்படி இந்தத் தொழில்கள் யாவும் தவிராகவும் கூட்டாகவும், பிரம்மன், நிருமாண், உருத்திரர், மஹேசுவரர், சதாசிவர் ஆदि யோரால் நிறைவேற்றப் படுகின்றன. இவை யாவும் ஒன்று சேர்ந்து நடராஜரின் கணபதி சுத்திஸ் வெளிப்படுகின்றன. அவருடைய கையிலிருக்கும் உடுக்கை படைப்புத் தொழிலைக் குறிக்கிறது. 'அபய நூஸ்தம்' காக்கும் தொழிலைக் குறிக்கிறது. இன்னொரு கையிலிருக்கும் அக்கிவி அழிக்கும் தொழிலைக் குறிக்கிறது. அநியாமை மீதமந்தத் பாதம் மறைத்தலையும், தூக்கிய பாதம் ஆன்மாவின் விடுதலையையும், வளைந்த கை, பக்தனுக்கு முக்தி அளிப்பதையும் குறிக்கின்றன. உருவத்தைச் சுற்றி இருக்கும் 'பிரபா மண்டலம்' இயற்கையின் முடிவற்ற ஆடவன். ஜீவராசிகளுடைய முடிவற்ற வாழ்க்கைச் சுழலை - காலைச் சக்காத்தனக்குறிப்பதாகும். நடராஜரின் நிரு உருவத்துக்கு விளக்கம் இதுதான். தாருகா வணத்திஸ் முனிவர்களின் அகத்தை யை அழித்து ஆடியாவிரை நடராஜர் என்று புராணம் கூறும் வரலாறு.

மற்றொரு கலைப் படைப்பைக் காண்போம்: புத்தரின் உருவச்சிலை. மகாயோகியின் உருவச் சிலையைப் பார்த்தே இதை உருவாக்க வேண்டும் என்ற வேகம் கலைஞனுக்கு வந்திருக்க வேண்டும். புத்தர் தாமரை அரவணையில் அமைதியே உருவாக உலகப் பற்றுத் தவகையிலிருந்து தன்மை அறுத்துக் கொண்டு, தம் மனத்தையும், உடலையும் போராட்டங்களிலிருந்து விடுவித்துக் கொண்டு, பிறற்ற நுருவியாக அமர்த்திடுகிறார். அப்படி இருக்கும் பவித சக்தியினும் மேம்பட்ட பவம் படைத்தவராக அவர் தோற்றமளிப்பதில்தான் இந்நிலைச் சித்தனின் உயிர்நாடி அடங்கி யிருக்கிறது. இந்த அசாதாரண சக்தியை அவர் எவ்விதத்து பெற்றிருக்கிறார்? எல்லா உயிர்களுக்கும் எல்லா அறிவுகளுக்கும் எல்லாச் சக்திகளுக்கும் பிறப்பிடமான மூலாதாரத்துடன் ஆன்மீகத் தொடர்பு கொள்வதால் ஏற்படும் சக்தியாகும் அது. உடல் பலத்தை முக்கியமாகக் கருதும் மேல்நாட்டுக் கொண்கைக்கு இது மாறுபட்டது: உடல் போராட்டத்தினோ, சித்தனின் போராட்டத்தினோ ஈடுபட்டு வளர்த்துக் கொள்ளும் பழமலம் அது. அது கடவுளின் பரிசு; வழிபாட்டால், நியானத்தால், யோகத்தால், அடிக் கெடுதல் இணைந்த ஆகம் பலத்தால் ஏற்பட்டதாகும்.

கலைஞன், தான் படைக்கப் போகும் உருவச்சிலை பற்றிய உட்பொருளுகளை ஆராய வேண்டும். அது னுடைய உணர்ச்சிகளைப் புதிது கொண்டு ஆழ்த்தி சித்திக்க வேண்டும் என்று 'கக்கிரதீதி சாரம்' என்ற கலை தூவ் கூறுகிறது. அதன் பிறகு நினைத்த பொருளின் உண்மையான பூரணக் காட்சியையோ, உருவத்தையோ அவன் உருவாக்க முடியும். கலைஞன் ஒன்றைப் படைக்கு முன் ஒரு யோகிபோல் சமாதியில் இருக்க வேண்டியது அவசியம் என்று ஆனந்த குமாருல்லாமி மேற்கோள் காட்டி எடுத்துரைக்கிறார். சமாதி என்பது சூழ்நிலைகளால் பாதிக்கப்படாமல் ஓரே ஒரு விஷயத்தில் மட்டுமே கருத்துள்ளி இருக்கும் நிலை. சமாதி நிலையினுள் கலைஞரின் மனம் வேறு

எந்த எண்ணத்தாலும் வரிகளிக்கப்படாமல் அமைதியாகவும், தூய்மையாகவும் இருக்கும். அதே சமயத்தில் தான் படைக்கப் போகும் கலைப்பொருளின் உருவம், எந்த எண்ணத்தில் எந்தெந்த முந்திரைகளில் நிலை அமைய வேண்டும் என்ற நியதிகள் இவற்றை ஆழ்ந்த நோக்குடன் சித்தித்து மனத்துக்குள் உருவாக்கிக் கொள்வதில், அவ்வளவுதான், பிறகு அவன் செவ்வ வேண்டியதெல்லாம் மனத்தில் அவன் உருவாக்கிய அந்தக் காட்சியை அவன் விரும்பியபடி ஒவியத் திரையிலோ, கல்விலோ, மரத் துண்டிலோ, உலோகத்திலோ வடிக்க வேண்டியதுதான். இதைத் தான் யோகாப்பியாசம் என்பதிலும். இதைக் கடைப்பிடிக்கும் கலைஞன் உண்மையைத் தேடி அலையும் போலி ஆடுவான். இது கலைஞனின் கடமையும் கூட. இதுவே இந்நிலைக் கலைஞனுக்கு உரிய தர்மமாகும்.

கலைப் படைப்பின்போது கலைஞன் என்னுள் பார்க்கக்கூடிய காட்சிகளை மனத்தில் ஏற்றுக் காப்பாற்றிப் பயன்படுத்துவதோடு காதல் போட்டுணரக் கூடிய ஒலி உருவங்களையும் ஒசை நயங்களையும் கூட்டுகின்றனவின் கொண்டு பாதுகாத்துக் காட்சிப் பொருளாக வடித்துத் தர வேண்டும் என்று 'சிவ ரத்தினம்' கூறுகிறது. இந்த வகையில்தான் இந்நிலைக் கலைஞர்கள் பவதரப்பட்ட இசை ஒலியை, இவிய நாதத்தைக் கண்ணும் பார்க்கக் கூடிய தெய்வ உருவங்களில் அமைத்தார்கள்.

ஒரு கலைஞனுக்கு இருக்க வேண்டிய முக்கியமான இயல்புகள் என்ன? 'சிவ ரத்தினம்' பழமறை வலியுறுத்தும் கருத்துக்கள் இவைதாம்: இயற்கையின் இயக்கம், விவ்வின வாழ்ந்தை, உயிற்ற ஐடப் பொருள்கள் அனைத்தையும் கூர்ந்து கவனிக்கும் நிறுண்டையவனாகக் கலைஞன் இருக்க வேண்டும். அதுமட்டுமல்ல; அப்படி அவன் உள்ளுணர்வு பார்த்து ரசித்தவைகளை ஆராய்ந்து நோக்கிய பின் அவற்றை எளிதாக வெளிப்படுத்தும் ஆற்றல் பெற்றுத் திகழ வேண்டும். கலையின் மொழி இருக்கிறதே அது எந்தச் சிக்கலான தத்துவத்தை யும் வெளிப்படுத்துதல் வகையில் இலகுவாக வளைந்து கொடுக்கக் கூடியது. அந்த மொழியைத் திறம்படக் கையாளக் கூடியவனாகக் கலைஞன் இருக்க வேண்டும். தன் கருத்துக்களைக் கெடுக்கும் எந்தத் தீய எண்ணங்களும் அவன் இடம் கொடுக்கக் கூடாது. மனத் தூய்மை அடையாவிட்டால் அவனும் நியானத்தில் முடி மனத்துடன் இறங்கித் தன் மனத்தில் நினைத்த எண்ணத்துக்கு உருக் கொடுக்க முடியாது.



ஓவியக் கலைவின் ஆறு பகுதிகளை யசோதர்மர் பின்வருமாறு வர்ணிக்கிறார்.

- (1) உருவ அமைப்பு
- (2) அமைப்புத் தராதரம்: அதாவது வரையப் போகும் உருவத்தின் பல பகுதிகளுடைய நீள அகலங்கள், கண பரிமாணங்கள் ஆகியவை பொருத்தமாக அமைப்படி பார்த்துக்கொள்ளும் அறிவுத் திறன்
- (3) யாவம்
- (4) லாவண்யம்
- (5) ஒருவரைப் பார்த்து வரையும்போது இம்மி அளவும் பிசகாமல் உருவ ஒற்றுமையை ஓவியத்தில் கொணரல்
- (6) வர்ணச் சேர்க்கைகள் பற்றிய ஞானம்

இந்த வகை இத்தியக் கலைக்கு அனந்தா ஓவியங்கள் நல்ல எடுத்துக்காட்டாகும்.

அவ்வ மிக அழகாக உள்ளன என்பதுடன் ஒரு தனிப் பாணியில் தீட்டப்பட்டிருக்கின்றன. அனந்தா, பாக், ராமகர் குகைகள், சித்தன்னவாசல் போன்ற இடங்களில் புராண இத்தியாவின் ஒப்பற்ற ஓவியக் கலையைக் காணுகையில் கால ஒட்டத்தில் நாம் இவ்வித ஓட்டிப்புக்கக் கூடிய வேறு எத்தனையோ பல உள்ளன ஓவியக்கலைப் பற்றிய நினைவு எழுதிற்று நமக்கு. வண்ணம், சேர்க்கை, பாவம் இவற்றின் கூட்டுறவில் உருவான இந்தச் சிறந்த சித்திரக்கலை வெல்ல எந்த நாட்டு உயரிய கலைத் திறனாலும் இயல வில்லை எனலாம். இதை வரைவது ஓவியக் கலைஞர்கள் மேற்கூறிய ஆறு விதிகளையும் நன்கு கடைப்பிடித்தனர். அவர்களுடைய முன்னோர்களும் வாய் வழி கடைப்பிடித்து வந்த மரபு முறையிலிருந்து அவர்கள் சிறிதும் பிறழவில்லை என்பதை இந்த ஓவியங்கள் அறிவிக்கின்றன. இதனால்தான் அவை ஒப்பற்றவை யாகவும், உயர்ந்தவையாகவும் திகழ்கின்றன.

நடனம், நாடகம், கவிதை, இசை முதலான கலைகளில் ஓர் அடிப்படையான கலைப் பண்பின் மீது கண்காணிக்கும் கணம் மாறுகின்ற பல உணர்ச்சி அலைகளின் தொடர் இயங்குகிறது. அடிப்படையான கலைப் பண்பின்ச் சுவை என்றும், கண்காணிக்கும் கணம் மாறும் இயல்புடைய உணர்ச்சிகளைச் 'சஞ்சாரி பாவம்' என்றும் கூறுவர். சித்திரக் கலையிலும் சிற்பக் கலையிலும் ஒரே ஒரு நிலையான உணர்ச்சியைத்தான் பிரதிபலிக்க இடமுண்டு.

ஓர் ஓவியத்தைப்போ, ஒரு சிற்பத்தையோ காணும்போது மனித மனம் மகிழ்ச்சியை அடைகிறது என்றால், அந்தச் சிற்பம் அவனை மகிழ்ச்சிக்க விடலை; அவனுக்குள்ளே அமுலுணர்ச்சி அவனை மகிழ்விக்கிறது. உதாரணமாக ஒரு நாடகத்தில் பயங்கரக் காட்சி ஒன்றின் எடுத்துக்காட்டாகக் கொள்வோம். பார்வையாளர் அந்தக் காட்சியில் நடித்துக் காட்டப்படும் பயங்கர உணர்ச்சியை அடைவதில்லை. மாறாக அந்த உணர்ச்சியை அவ்வளவு அழகாக நடித்துக் காண்பித்தது குறித்து ஆனந்தமே அடைகிறான்.

காதல், களிப்பு, அமைதி, இந்த உணர்ச்சிகளைப் பரப்பும் ஓவியங்களை விடுகிற அல்லகரிக்க வேண்டும் என்றும், மற்ற பாவங்களை வெளிப்படுத்துவதை கோவியங்களையும், அரசாங்க அரசாங்கங்களையும்தான் அல்லகரிக்க வேண்டும் என்றும் ஒரு பொதுவான நம்பிக்கை இருந்து வருகிறது.

நிலையான கலைகளின் (சிற்பம், ஓவியம்) கலைச் சுவை மூன்று பிரிவுகள் உடையதாகும். 'கக்கிரந்தி

சார'த்தின்படி பார்ப்போமானால் முதலில் சாத்தவிகம். இதில் சாத்த உணர்வு முக்கியமானது. இத்தத் தெய்வ உருவங்கள் அமர்ந்த மோன நிலையில் இருக்கின்றன. அவை பார்ப்பவரிடத்தில் சாத்த உணர்வைத் தூண்டு கின்றன. பல இத்தியக் கோவியங்களில் காணப்படும் புத்தர், தீர்த்தங்கரர்கள், தகஷிணுர்தி இவை யெல்லாம் சாத்த உணர்வைப் பிரதிபலிப்பவை.

இரண்டாவதாக இராஜனிகத் தோற்றங்கள்: இர தங்களை ஒட்டியவாறு காதல், களிப்பு, வீரம், அற்புதம், கருணை போன்ற உணர்ச்சிகளுக்கு உருக் கொடுக்கும் தெய்வங்களின் உருவத் தோற்றங்கள். இத்தியும் மன்மதனும் கிளியின் மீதும், துர்கை சிவ் கத்தின் மீதும் சாரத்தியம் செய்வது போன்ற காட்சிகளில் இராஜனிக உணர்ச்சிகளைக் காண்கிறோம்.

மூன்றாவது பயங்கரம் ஆகும். இதைத் தீயவர்களே அழிக்கும் காட்சிகளில் வரையுந்துகிறார்கள். நரசிம்மர், மகிஷாசுரனைக் கொல்லும் கால முதலியன இதற்குச் சான்றாகும். இவை அச்சம், அற்புதம், வெறுப்பு போன்ற உணர்ச்சிகளின் கலர்ச்சி சனங்களால் அமைந்தவை.

எல்லா உணர்ச்சிகளுக்கும் தொடக்கம் அன்பே, எல்லா உணர்ச்சிகளின் முடிவு அமைதியே என்பது நமது தத்துவம்.

அழகு என்பது என்ன? 'எதுவுடைய பயனைப் பற்றி நாம் சித்தியாமல் அது குறித்து மகிழ்ந்தோமோ அது அழகு' என்பதொரு ரஸ்திரர். அழகு உணர்வால் ஏற்படும் மகிழ்ச்சி வேறெந்தப் பொருளானதும் ஏற்படக் கூடிய மகிழ்ச்சியைக் காட்டிலும் வேறுபட்டதும், மாறுபட்டதும் ஆகும்.

ஒரு பொருள் எல்லா நபர்களுக்கும் ஒரேபோல அழகாகத் தோன்றுமா? ஒரு மனிதனுக்கு அழகாகத் தோன்றுவது மற்றவர்களுக்கு அப்படித் தோன்றுவது இருக்கலாம். பொதுவாக அவர்களுடைய உணர்வாட்கு மும் மனநிலைக்கும் ஏற்றவாறு பொருள்களை அவர்கள் ரசிக்கிறார்கள்.

அழகு என்பதைக் கலையோடு தொடர்புபடுத்திப் பார்ப்போமானால் டாகுர் கூறியதை நாம் புரிந்து கொள்வது அவசியம்: "அழகு என்னும்போது அதன் சாதாரணப் பொருளைப் பற்றி உணர்வு வேண்டாம். 'அழகு என்பது உண்மையாகும். உண்மை என்பதே அழகாகும்' என்ற ஆழ்ந்த பொருளில் பார்த்து வேண்டும்" என்பதொரு டாகுர். ஒரு கலைஞன் முதுமையால் தளர்ச்சியுற்ற ஒரு மனிதனின் விகார உருவத்தைத் தான் வரைகிறான். ஆவியும் அடிக் அழகாயிருக்கிறது என்பதொரு. முதுமை என்னும் அந்த ஓவியத்தில் முழுமை உண்டு அடிக் போற்றுகிறோம். காரணம் அது ஒளித்திருக்கும் சத்தியத்தை நாம் பூரணமாக உணர்வதுதான். "கலை அப்படி. ரொம்ப அழகியா என்ன?" என்று மன்னுவிடம் கேட்டபோது, அவன் கூறினான்: "கலாவின் அழகினைக் காண மன்னுவின் கண்கள் தேவை" என்று.

இவற்றை யெல்லாம் தவிர, பொருளையே சார்ந்த பூரண அழகு என்று ஒன்று உண்மையிலேயே இருக்கிறதா? பக்தர்கள் தெய்வத்தை அழகுடன், அன்புடன், உண்மையுடன் இணைக்கிறார்கள். அது மதம் சம்பந்தப்பட்ட விஷயம். உண்மையைச் சண்டு பிடிக்கும் அனுபவமே அழகின் முழுப் பொருளாகும் என்பர் யோகியர்.

அழகு ரசனை மகிழ்ச்சி யளிக்கிறது. மகிழ்ச்சி யின் அடிப்படையே உண்மை; அந்த உண்மையான அழகு. இரகசிய இந்த அழகை உணர்கிறான். யோகி இதனை மனச் சன்னியம் காண்கிறான். பரம பக்தனோ அழகுடன் ஒன்றுக இணைந்தே விடுகிறான்.





பாப்பா மலர்  
**வேழக்கை  
ஊருந்து!**



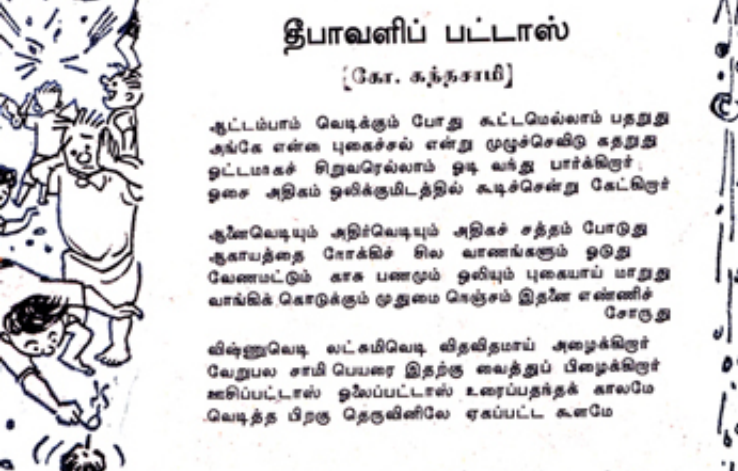
**விடாக் கண்டர்!**



ஐயோ பாவம்! அம்மா விட்டு விட்டுப்  
போயிட்டாளா?



நீ கம்மாத் களும்  
அங்கு விட்டுவிட்டுப்  
போயிட்டா...ஆ...ஆ!



**திபாவளிப் பட்டாஸ்**

[கோ. கந்தசாமி]

ஆட்டம்பாம் வெடிக்கும் போது கூட்டமெல்லாம் பதறுது  
ஆங்கே என்னை புகைச்சல் என்று முழுச்செவிடு கதறுது  
ஒட்டமாகச் சிறுவரெல்லாம் ஓடி வந்து பார்க்கிறார்  
ஒசை அதிகம் ஒலிக்குமிடத்தில் கூடிச்சென்று கேட்கிறார்

ஆனவெடியும் அநிர்வெடியும் அதிகச் சத்தம் போடுது  
ஆகாயத்தை கோக்கிச் சில வானங்களும் ஓடுது  
வேணமட்டும் காசு பணமும் ஒலியும் புகையாய் மாறுது  
வாய்க்கி கொடுக்கும் மூதுமை கொஞ்சம் இதனை எண்ணிச்  
சொருது

விஞ்ஞுவெடி, லட்சுமிவெடி, விதவிதமாய் அழைக்கிறார்  
வேறுபல சாமி பெயரை இதற்கு வைத்துப் பிழைக்கிறார்  
ஊசிப்பட்டாஸ் ஒலைப்பட்டாஸ் உரைப்பதற்குக் காலமே  
வெடித்த பிறகு தெருவினிலே ஏகப்பட்ட கூளமே



# யார் அந்தக் குழந்தை?

வாணம்மா

அது ஓர் அழகான தோட்டம். பள்ளிக் கட்டடத்துக் குழந்தைகள் மானியில் வகுப்புகள் முடிந்ததும் குதுகலத்துடன் அந்தத் தோட்டத்தின் வழியாகத்தான் குழந்தைகளுக்காக வகுப்புகள்; விளையாட்டும் பாடி மகிழ்வதற்காக.

அது யாரோ ஒரு பெரிய பணக்கார குடும்ப தோட்டமாம். அதன் நடுவில் பெரிய அரண்மனை போன்ற வீடும் உண்டு. ஆனால் அங்குள்ள பெரிய வீட்டில் யாருமில்லை. அந்தப் பெரிய வீட்டையும் தோட்டத்தையும் ஒரு சிலுவன் காவல் காத்து வந்தான். அவன் ரொம்ப நல்லவன். விளையாடுவதற்குக் குழந்தைகளுக்கும் குழந்தைகளை விரட்டி அடிக்க மாட்டான். அவர்கள் ஆடிப் பாடி உல்லாசமாகச் சிரித்து மகிழ்வதைக் கண்டு அவனும் மகிழ்ந்து போவான்.

தோட்டத்தின் அழகைச் சொல்லி முடியாது. பட்டுப் போன்ற மெத்தென்ற புல் வெளிகள். அந்தப் பச்சை விரிப்புக்குக் கரை கட்டியதுபோல, பவவண்ண நட்சத்திரங்கள் மிணுக்கிடுவதைப் போல் பல விதமான மலர்ச் செடிகள். ஆங்காங்கே தங்கள் உடலெல்லாம் மஞ்சளும் சிவப்பும் வெள்ளையும்

இன நிலைமையாகப் பூத்துக் குலுங்கும் மரங்கள் தலையாட்டியபடி குழந்தைகளை வரவேற்கும். குண்டு குண்டாகக் கவையான பழங்களைத் தரும் மா, கொய்யா, சப்போட்டா போன்ற மரங்கள் வேறு. இந்த மரங்களிலெல்லாம் விந விதமான பறவைகள் வினோதமாகக் குறவெழுப்பிக் குதூகலமாகப் பாடும். குழந்தைகள் தங்கள் விளையாட்டைக்கூட நிறுத்தி விட்டுப் பறவைகளின் இன்விசைவிலே மயங்கிப்போவார்கள். இருட்டிய பிறகும் அந்த அழகான தோட்டத்தை விட்டுப் போக அவர்களுக்கு மனமே வராது.

திடீரென்று ஒரு நாள்; விளையாடி மகிழ் ஒடி வந்த குழந்தைகளை ஒரு முரட்டுக் குரல். "நீங்களெல்லாம் யார்? இங்கே எதற்காக கூச்சம் போட்டுக் கொண்டு ஒடிவருகிறீர்கள்?" என்று கர்ஜித்தது. அந்தப் பெரிய உருவத்தையும் நெருப்புப் போலி பறக்கும் கண்களையும் கண்ட குழந்தைகள் நடுங்கிப் போய் ஒடி விட்டன.

அந்தக் குரலுக்கும் உருவத்துக்கும் உரிய வீரநான் அந்தத் தோட்டத்துக்கும் பங்களாவுக்கும் சொந்தக்காரர். இந்தனை வருஷங்களாகப் பர்மாவில் இருந்த அவர் இப்போது தான் தாய்நாடு திரும்பி இருக்கிறார். அவர் பார்வைக்கு ராட்சதனைப்போல இருப்பார். முகத்தில் சிரிப்பே வராது. அவருக்குக் குழந்தைகளையோ அவர்களின் கூச்சலையோ பிடிக்காது.

மறுநாளை அந்த அழகான தோட்டத்தைச் சுற்றிப் பெரிய கவர் எழுப்பினார். பெரிய கதவையும் பொருத்தினார்.









இளவேனில். கயநலக்காரனின் தோட்டத்தில் ஒன்றுமே இல்லை. 'அவன் கயநலக்காரன்' என்று ஒதுங்கிப் போயின, வசத்தமும் இளவேனிலும்.

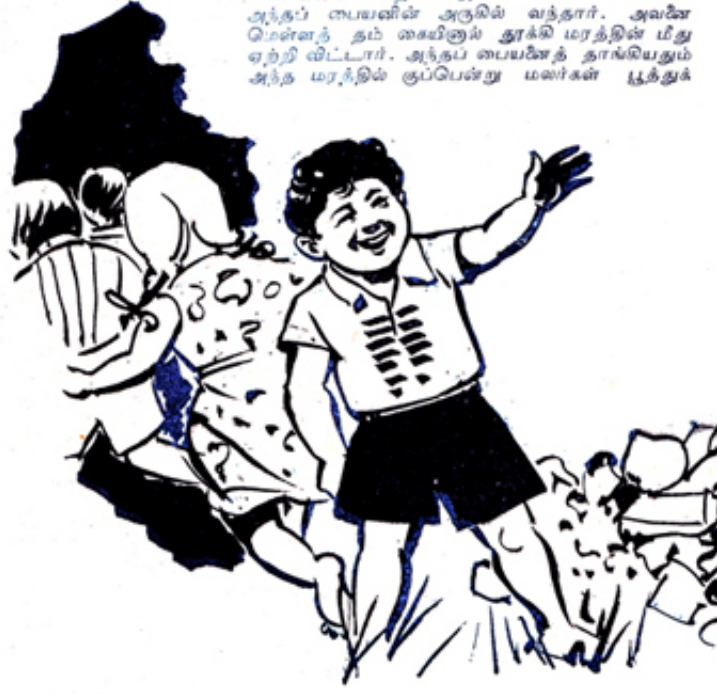
ஒரு நாள் அந்தச் கயநலக்காரப் பணக்காரர் சோகத்துடன் உட்கார்ந்திருந்தார். அப்போது இவிமையானதொரு சங்கீத ஒலி கேட்டுத் துள்ளி எழுந்தார். அவரது செவிக்கு அது தேவகானம் போன்றிருந்தது. அவர் வந்ததான் முதல் அத்தனை இவிமையான ஒலியைக் கேட்டதே இல்லை. சுவில் ஒன்று அவரது ஜன்னலின் அருகே இருந்த மலிழ மரத்திலிருந்தபடி இசைத்துக் கொண்டிருந்தது. வாடைக் காற்று தன் ஊடாக் குரலை நிறுத்திவிட்டுக் கவனித்தது. குருவளி தன் சிறலைத் தனித்துக் கொண்டது. மரக்களில் தனிக் கண்டிருந்தது. பூக்கள் மொட்டெயிற்று மலர்ந்து மணம் பரப்பலாயின. "அப்பா! வசத்தம் கடைசியில் வந்ததா" என்று மகிழ்ச்சி பொங்க அவர் வெளியே ஓடி வந்தார்.

வெளியே அவர் ஓர் அற்புதமான காட்சியைக் கண்டார். அவர் எழுப்பி இருந்த உயர்ந்த கவரின் ஓர் இடத்தில் ஏற்படுத்தி இருந்த ஒரு துவாரத்தின் வழியே குழந்தைகள் கும்மாளமிட்டபடி நுழைந்து வந்து கொண்டிருந்தன தோட்டத்துக்குள். அவர்களின் வரவுதான் வசத்தத்தை யும் அழைத்து வந்திருந்தது அந்தத் தோட்டத்துக்கு. குழந்தைகள் மரங்களின் கிளைகளில் உட்கார்ந்திருந்தார்கள். பூல் வெளியே புரண்டு விளையாடினார்கள். ஒவ்வொரு மரத்திலும், கிளையிலும் ஒரு குழந்தை உட்கார்ந்திருந்தது. குழந்தைகளின் வரவால் மலிழந்த மரங்களும் செடிகளும் முன் போலவே பூத்துக் குலுங்கலாயின. பூவும் கலிகளும் நிறைந்தவுடன் கீதம் கீதமான பறவைகள் பறந்து வந்து அந்தத் தோட்டத்துக்கு இன்னும் அழகைக் கொடுத்தன. பகல் பூம் தரையின் இடையிடையே பூமிக் குளிலிருந்து மலர்கள் தலை நீட்டிப் பார்த்துச் சிரித்தன. அது மிக மிக அழகான, ரமியமான காட்சி. ஆனால் அந்தத் தோட்டத்தின் ஓர ஒரு மூலையில் மட்டும் இன்னும் டவியும் ஊதலும் மறைவவில்லை. அங்கு ஒரு மரத்தினடியில் ஒரு சின்னஞ் சிறிய பையன் நின்று கொண்டிருந்தான். அவன் ரோம்பச் சின்னவ

இந்தக் காட்சி அந்தத் தோட்டத்தின் உரிமையானதில் உன்னத்தை உலுக்கி விட்டது. "நான் எத்தனை கயநலக்காரனாக இருந்து விட்டேன்? வசத்தம் இத்தனை நாட்களாக வராததின் காரணம் இப்போதல்லவா தெரிகிறதா? அந்தச் சின்னப் பையனே அந்த மரத்தின் மீது ஏற்றிவிட்டு அந்த மரத்தின் சோகத்தை யும் மாற்றுவேன். என் தோட்டத்தைச் சுற்றி எழுப்பி இருக்கும் கவரை இடித்துத் தள்ளுவேன்" என்று முடிவு செய்துகொண்டார். விட்டைவிட்டு ஓடொடியும்வந்தார்.

ஓடி வரும் அவரைக் கண்டதும் குழந்தைகளெல்லாம் பயந்து நடுங்கி ஒட்டமெடுத்தார்கள். மனோகரமாகக் காட்சியளித்த தோட்டம் மறுபடியும் அழகெழிது போயிற்று. எல்லாக் குழந்தைகளும் ஓடிப் போன பிறகும் அந்தச் சின்னப் பையன் மட்டும் அதே மரத்தடியில் அப்படியே நின்று கொண்டிருந்தான். அழுது கொண்டே. ஏனென்றால், சின்னச் சின்னப் பையனின் கண்களை மறைத்துக்கொண்டிருந்ததால் அவர் வருவதை அகனும் பார்க்க முடியவில்லை.

மனம் மாறிய அவர் மெள்ள மெள்ள அந்தப் பையனின் அருகில் வந்தார். அவன் மெள்ளத் தம் கையினால் தூக்கி மரத்தின் மீது ஏற்றி விட்டார். அந்தப் பையனைத் தாங்களியதும் அந்த மரத்தின் குப்பென்று மலர்கள் பூத்துக்



குலுங்கலாயின. எங்கிருந்தோ பட்சிகள் ஓடி வந்து 'கல கல' வென்று ரமியமாகச் சத்தமிட்டபடி வட்டமிட்டன. அழுத அந்தப் பையனுக்கு ஆனந்தம் தாங்க வில்லை. தன் இரு கைகளையும் தூக்கி விசித்து அந்தச் சிமாவின் கழுத்தைக் கட்டிக் கொண்டான். அவரது முரட்டுக் கன்னத்திலே தன் பூவிதழைப் பதித்து முத்தமிட்டுத் தன் மலிழ்ச்சியைக் காட்டிக் கொண்டான்.

ஓடி ஒளிந்த குழந்தைகள் மெள்ளத் தலைநீட்டி இந்தக் காட்சியைக் கண்டனர். அவர்களால் அகரணாகக் கற்பனை செய்யப்பட்ட அவர் அப்படி இல்லாமல்

குதவால் அவனும் மரத்தின் கிளையில் எட்டிப் பிடித்து அதன்மீது ஏறி உட்கார்ந்து மலிழ முடியவில்லை. வேதனை யுடன் அந்த மரத்தைச் சுற்றிச் சுற்றி வந்து அழுது கொண்டிருந்தான். பாவம். அந்தப் பையனின் லப்பீசம் பட்டாதால் அந்த மரத்தில் துளிகள் விடவில்லை.

"ஏது குழந்தாய். ஏது" என்று ஆரம்ப பொங்கக் கூறித் தனது கரங்களை எல்லாவை முடியுமோ அவ்வளவு தழைத்துக் கொடுத்தது அந்த மரம். ஆனால் அந்தப் பையனும் அதைப் பற்றிக் கொள்ள முடியவில்லை. அவன் ரோம்பச் சின்னவன்!



அந்தப் பையனிடம் அன்பாக நடந்து கொண்டதைக் கண்டு ஆச்சரியமடைந்தார்கள். இவ் அலரைக் கண்டு பயப்பட வேண்டாம் என்றும் தெளிந்த அவர்கள் அச்சம் நீங்கி ஆரவாரத்துடன் தோட்டத்திலுள் புகுந்தார்கள். அந்தக் குழந்தைகளோடு வசந்தமும் வந்தது. மரங்கள் முன்போலச் சிந்தின. பறவைகள் முன்போல இப்ப நாடும் செய்தன. பழங்கள் இனித்தன.

“குழந்தைகளே! இவ் இத்தத் தோட்டம் உங்களுடையது” என்று அந்தச் சிங்கப்பூர் சீமான். தம் பணியாளர்களைக் கூப்பிட்டு மதில்களை இடித்துத் தள்ளும்படி கட்டளையிட்டார்.

அன்று மாலை அவ்வயங்காப் போன அந்த ஊரில் உள்ள மக்கள் கவர்கள் குழாத தோட்டத்தையும் அகில தங்கள் குழந்தைகள் உற்சாகமாக விளையாடுவதையும் கண்டு வியப்படைந்து மகிழ்ந்து போனார்கள்.

நானெல்லாம் குழந்தைகள் அங்கேயே குடியிருந்தன. குழந்தைகளோடு குழந்தைகளாக அவரும் விளையாடி மகிழ்ந்தார். தம் வாழ்நாளிலேயே அதைப் போன்ற ஆனந்தத்தைத் தாம் அனுபவித்ததில்லை என்று சொல்லிக் கொண்டார்.

ஆனால் ஒவ்வொரு நாளும் அவர் கண்கள் அந்தக் குழந்தைகளிடையே யாரையோ தேடித் தவித்தன. “உங்கள் தோழன்—அந்தச் சின்னப் பையன், அன்று நான் மரத்தின்மேல் ஏற்றிவிட்டேனே அவன் எங்கே?” என்று அவர்களைக் கேட்டார். அவனிடம் அவருக்குத் தவிப்பொருடாகு பாசம் வளர்ந்து விட்டது. ஏனென்றும், அவன்தானே அவரை முதன் முதலில் கட்டியவனைத்து முத்தமிட்டவன்?

“எங்களுக்குத் தெரியாதே. எங்கே போனானோ” என்றனர் குழந்தைகள்.

“அவனைக் கண்டால் மறக்காமல் சொல்லுங்கள். நாளைக்குக் கட்டாயம் வரும்படி” என்று ஒவ்வொரு நாளும் அந்தக் குழந்தைகளிடம் கேட்டுக் கொண்டார். ஆனால் குழந்தைகளோ அந்தச் சிறுவனை அதற்கு முன்பு தாங்கள் பார்த்ததே இல்லை என்று கூறினார்கள். “அவன் எங்கே வந்திருப்பான் எங்கிருந்து வந்தான் என்பது எங்களுக்குத் தெரியாதே” என்ற போது அந்தப் பிழைக்கு வேதனை தாங்க முடியாததாக இருந்தது.

அன்று முதல் அந்தச் செல்வந்தர் எல்லாக் குழந்தைகளிடமும் அன்பும் பரிவும் காட்டலானார். ஆனால் அவரது முதல் தோழனாக வந்த அந்தச் சின்னக் குழந்தையின் நினைவு மட்டும் அவர் உள்ளத்தை விட்டு நீங்கவேயில்லை. “அவனை—அந்தச் சின்னக் குழந்தையை நான் எப்போது பார்ப்பேன்” என்ற ஏக்கம் அவர் இதயத்தை அழுத்திக் கொண்டிருந்தது.

**வ**ருடங்கள் ஓடி மறைந்தன. அந்தச் செல்வந்தர் முதுமையினால் பவமிழந்து போனார். முன்போல் அவரால் குழந்தைகளுடன் விளையாட முடியவில்லை. ஒரு பெரிய சாவுநாற்காலியில் சாய்ந்தபடி உட்கார்ந்தவாறே குழந்தைகளின் விளையாட்டைக் கண்டு மகிழ்ந்து கொண்டிருந்தார்.

ஒரு மாரிக் காலத்துக் காலை, மிழவர் கம்பலியைப் போர்த்திக் கொண்டு ஐண்டவின் அருகில் உட்கார்ந்திருந்தார். அவரது பார்வை தூரத்தில் தோட்டத்தின் அந்த ஸ்தலில் வயித்திருந்தது. என்ஓ ஒரு நாள் யாரோ ஒரு குழந்தை அங்கு தம் கழுத்தைக் கட்டிக் கொண்டு முத்தமிட்ட அந்தக் காட்சியில் மெய்ம் மறந்து சண்டை முடிக்கக் கொண்டிருந்த அவர் மேல்சக் கண்டிருந்தார். என்ன ஆச்சரியம்! வியப்பினால் அவர் விழிகள் விரிந்தன. இதயத் துடிப்பும் நின்று நிதா வித்துப் பார்த்தது. என்ன அற்புதமான காட்சி! அந்த மரம், அந்த மரம் வண்ண வண்ணப் பூக்களால் பூத்துக் குலுங்கியது. தங்கம் வெள்ளியின

வாகிய ரசுண்டுக்களைப் போல் பழங்கள் தொங்கின. அதன் மேழை, அந்த மரத்தினடியில் அவர் விரும்பிய சின்னஞ் சிறிய பையன் நின்று கொண்டிருந்தான்.

செல்வந்தர் தாம் போர்த்தியிருந்த கம்பலியை உதறி விசி ஏறித்தார். மகிழ்ச்சியினால் அவருக்கு இருபது வருஷத்து இளமை திரும்பியது. வாசனுக்கு ஓடினார். புவனவிகினைத் தாவிச் சுடந்து ஓடினார். அந்தக் குழந்தையின் அருகில் வந்தார். ஆனந்தத்தினால் அவரது இதயம் வேகமாகத் துடித்தது. குழந்தையைக் கண்டதும் அவர் கண்கள் சிவந்தன. கோபத்தினால் அவர் உதடுகள் துடித்தன. ஏன் தெரியுமா? குழந்தையின்

முதுகிலும், விலா விலும் பட்டை பட்டையாகத் தடித்துச் சிவந்து விடிக் இருந்தது.

“கண்ணே! உன்னை யார், எந்தப் பாவி இப்படி அடித்தது? சொல், அந்தக் கெட்டுநெஞ்சக்காரனை கொன்று போட்டு விடுகிறேன்” என்று கண்களில் நீர் மல்கக் குழறினார் மிழவர்.

“இத்தத் தழும்புகள் ஒரு அன்புள்ள தந்த தண்டனை தான். தாத்தா, கோபப் படாதீர்கள்....” என்றான் குழந்தை கோமனமாகச் சிரித்துக்கொண்டே.

“யார் அது?” என்று கேட்டுத் தடிப்பண்டை அந்த உடலைத் தம் தவிக்கும் விரல்களால் தடவிக் கொடுத்தார் மிழவர். அடுத்த நிமிஷம்! அவர் உடலில் ஏதோ மின்சாரம் பாய்ந்த மாநிலி இருந்தது. குழந்தை நின்ற இடத்தில் இப்போது... அது... அது யார்...? அதுவும் குழந்தை தான். ஆனால்... ஐயோ, என்ன ஒளி....! அந்தக் கருமைக்கு இத்தனை ஒளியா? தவிரலே மயிர்பிலே. உடலிலே தான் எத்தனை நகைகள்! உள்ளத்தைச் சிலிர்த்த வைக்கிறதே அந்தச் சிரிப்பு! இடைமீலே கட்டியுள்ள அரை குரையித அது என்ன? வேய்க்குமுலா? ஆகா... கண்ணனா... மணி வண்ணனா? கள்ளக் கண்ணனல்லவா? கார் தேக் வண்ணனல்லவா? ஊரார் விட்டில் வெண்ணெய் நிறுடியதற்காகவா உன்னை அடித்தான் யிசோதை? இல்லை, கண்ண, இல்லை! உலகத்து மக்களின் உள் எங்கையெல்லாம் திருடிக்கொண்டாயே நீ, அந்த காகத்தான் இருக்கும்! ஆனால் அவன் கண்ணெஞ்சக் காரிதான். அதற்காக இப்படியா அடிப்பது?”

கண்ணன் மோகனமாகச் சிரித்தான். “உன் தோட்டத்தில் அன்று ஒரு முறை என்னை விளையாட அனுமதித்தாய். இன்று உன்னை நான் என்னுடைய தோட்டத்துக்கு அழைத்துப் போவதற்காக வந்திருக்கிறேன். என் தோட்டம்தான் அழியாத பிருத்தாவனம். வா....!” என்று கைநீட்டினான் கண்ணன்.

அன்று மாலை தோட்டத்துக்குக் குழந்தைகள் விளையாட வந்தபோது பூத்துக் குலுங்கிய அந்த மரத்தடியில் மிழவர் படுத்திருந்தார். அவர் மீது அந்த மரம் தனது மலர்களைச் சோரித்து முடி இருந்ததைக் கண்டார்கள். தாத்தாவைத் தோட்டு எழுப்பின குழந்தைகள். அவர் எழுந்திருக்கவில்லை. என்றுமே வாடாத பூவும் விணுகாத கனிகளும்உள்ள கண்ணவின் நத்தவனத்துக்குச் சொல்லு என்று வாடாத வாழ்வு பெற்றுவிட்டார் அந்தக் மிழவர் என்பது குழந்தைகளுக்குத் தெரியுமா என்ன?



செலவைக் குறையுங்கள்

# டிவிஎஸ் விநியோகிக்கும் மோட்டார் உறுப்புகளை வாங்குங்கள்

பஸ், லாரி சொந்தக்காரர்கள் எவரை வேண்டுமானாலும்  
கேளுங்கள். டிவிஎஸ் விநியோகிக்கும் மோட்டார் உறுப்புகள்  
சிறந்தவை. நீண்ட நாள் உறுதியாக உழைக்கும்.  
காரணம்: உறுப்பு உற்பத்தியாளர்களில் பெரும்பாலோர்  
தங்கள் தங்கள் துறைகளில் தலைசிறந்தவர்.

உழைப்பிற்கு ஆராய்ச்சி செய்யப் பெற்ற  
உறுப்புகளையே டிவிஎஸ் விநியோகிக்கிறது.





















mas-4249

டி. வி. சுந்தரம் ஆய்ங்கார் & சன்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்  
மதுரை - திருச்சி - திருநெல்வேலி - புதுக்கோட்டை - சேலம் - கோயமுத்தூர் - திருவனந்தபுரம்  
சுந்தரம் மோட்டார்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட், மதராஸ் - பங்களூர் - செகந்திரபாட் (A.P.)  
மதராஸ் ஆட்டோ சர்வீஸ் பிரைவேட் லிமிடெட், மதராஸ் - பங்களூர்

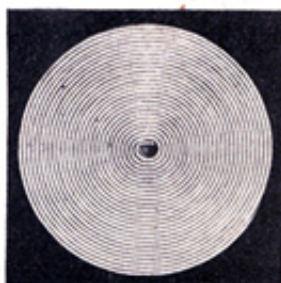




 Commercial Wheels	<b>Standard</b> Battery	 Canara Springs and Levers	<b>FERODO</b> Brake Linings and Clutch Facings
 Automobile Electrical Equipment	<b>MICO</b> Fuel Injection Parts	<b>BANGO-ROYAL</b> Gaskets and Radiators	<b>BORG &amp; BECK</b> Clutch Spares
 Hydraulic Brake System	<b>KAP</b> AUTO PARTS	 Treadle Valve	 DOUBLE 222 PARTS
 Compressors and Servos	<b>ROLON</b> Timing Chains	 allite Bulbs	 FRITZ Filter Elements
 Engine Mountings and Bushing Pins	 Tie Rod Ends	<b>Fenner</b> Fan Belts	 ABC Roller Bearings
 Clutch Headings, Brake Drums and King Pins	 HELLA Horns	 NBC Ball Bearings	 TEX Wiper Arms and Blades
 Hydraulic Brake Parts		 Ap Lubrication Fittings	

**VOLTAS**

# Lakshmi-Gras



## CARD-CLOTHING

THE CHOICE OF  
DISCRIMINATING  
SPINNERS

SPECIALITIES used with  
benefit by Indian Mills for  
over a decade, now  
manufactured in India

**COTONISSA**

**EVERSHARP**

**CRESTA TOPS**

**CRESTA-DIAMOND TOPS**

also NORMAL CARD CLOTHING,  
LICKERIN WIRE, STRIPPING AND  
BURNISHING FILLETS.

*Manufactured by:*

**LAKSHMI CARD CLOTHING  
MFG. CO. PVT. LTD.**

Palladam, Coimbatore Dist., in technical  
collaboration with GRAF & CO. LTD.,  
Rapperswil, Switzerland.

*Sole Selling Agents:*

**VOLTAS LIMITED**

Head Office: BOMBAY-1.

CALCUTTA - MADRAS - NEW DELHI - BANGALORE  
COCHIN - AHMEDABAD - SECUNDERABAD  
KANPUR - COIMBATORE

**Lickerin wire:**

**Form 11** for Terene and  
other synthetics

**Form 13** for Egyptian and  
Sudan Cottons

**Form 70** for Indian and  
American Cottons  
Special stripping fillet  
No. H 14 for metallic  
card clothing:



இந்தத் தொழில்  
என்னோடு போகட்டும்  
என் பிள்ளையை  
இமல் படிப்புகு  
அயல் நூலேனக்கு  
அனுப்பிவிட்டேன்!  
என்கிறார் குப்பா  
சாஸ்திரிகள்.



சாஸ்திரிகள்  
பையன் ஜெர்மனிக்குப்  
பயணமானான்

ஜெர்மனியிலிருந்து மற்றொரு  
விமானம் இந்தியா  
வருகிறது.



விமானத்திலிருந்து இறங்கிய  
ஜெர்மானிய மாணவர்கள்  
பெருங்கூட்டமாகக் குப்பா  
சாஸ்திரிகளை லீட்டைத் தேடிப்  
போகிறார்கள்.



சாஸ்திரிகள் லீட்டில் வேதபாராயண  
கிளாஸ் நடக்கிறது.

*HAPPY DIWALI GREETINGS*

*FROM*

**BHARAT  
HEAVY ELECTRICALS LIMITED**

**HIGH PRESSURE BOILER PLANT**

**TIRUCHIRAPALLI-14**



Manufacturers of:

- HIGH PRESSURE BOILERS
  - MEDIUM AND HIGH PRESSURE VALVES
- PACKAGE BOILERS
  - PRESSURE VESSELS
- POWER STATION EQUIPMENTS LIKE DUST COLLECTORS  
MECHANICAL SEPARATORS, HEAVY DUTY FANS  
ELECTROSTATIC PRECIPITATORS ETC.



சென்ற பருவம் வட்டெண்ணில் ஒரு நாள் காலை இறங்கிய சங்கரன் குட்டி தன்னுடைய அநிர்ஷ்டத்தை எண்ணிப் பூத்தடி போனான். ஒத்தப் பாவத்திலிருந்து சென்னை வரை அவனுள் டிக்கட் பரிசோதகர்களும் கண்ணாடிச் சிவியையாட்டு விளையாடியதில் அவனை வெற்றி பெற்றான். கைவிடுத்த ஓர் அழகிய காலி வண்டியைத் தவிர்ப்பதற்காக வைத்துக் கொண்டு, அத்தனை கூட்டத்திலும் ஒரு பெருமையையும் படுத்த உறங்கிய அவனை யாருள் வட்டியம் செய்யவில்லை. அவனுள் யாரையும் வட்டியம் செய்யாமல் இன்பக் கவையு கலிப் பூத்திருந்தான்.

ஆனால் ரயிலிலிருந்து இறங்கி, சென்ட்ரல் வட்டெண்ணில் பிளாட்பாத்தித் திட்டக் நடக்க, தன்னுடைய அநிர்ஷ்டம் ரயில் பிரயாணத்துடன் முடித்து விட்டதோ என்ற பயம் அவனுள் நிமிர்ந்து புகுந்து கொண்டது. ஒத்தப்பாடும் போன்ற ரயில் வட்டெண்ணுக்கு இருத்தால் டிக்கட் பரிசோதகர் கண்ணாடிப் பட்டாப் பம்பு வெளி யேறவது என்று அனுமதிக்குத் தெரியும். பிழம்பாண்டமான சென்னை சென்ட்ரல் கில் எப்படித் தப்புவது?

கூட்டத்தோடு கூட்டமாக அவன் தயங்கித் தயங்கி நடக்க நடக்க அவனுக்கு என்ன செய்வது என்று புரிய வில்லை. இருதப் புலகாத நிலையிலும் ஒரு தென்பு கடர் விட்டது. அவன் பாதக் பம்பு டிக்கட் பரிசோதகர் வெளியே செல்லும் வழியில் அவனைப் பிடித்தாலும் என்ன செய்ய விடுவார்? கண்ணத்தில் 'பயாஸ்' என்று ஓர் அறையைக் கொடுத்துவிட்டு, இரண்டு மணி நேரம் ஒரு ஸ்தலத்தில் திகக் கொண்டுவிடும். பையை உதறித் காட்டச் சொல்லுவார். அதுபற்றி ஏழு பைபாவுக்கு மேல் அவனிடம் ஒரு பைபாகூட இல்லை என்ற பதைக் கண்டதும் அவருடைய ஆக் திரம் அதிகமாகும். மேலும் இரண்டு நடவை தம்முடைய கைகளைப் பிர யோகம் செய்ந்துவிட்டு, மற்றவர்கள் பிரயாணிகளைக் கவனிக்க ஆரம்பித்து விடுவார்!

இந்த மாதிரிச் சித்திரம் பிறந்த வரை வரை, தென்பு என்னும் கடர் வகதியை என்ற ரோதிராகப் பிரகாசிக்க ஆரம்பித்தது. ஆனால் அந்த சமயத்திலும் ஒரு வேதனையும் பித்தது. முதன் முதலாக ஒரு பெரிய மாகாணத்தின் தலைநகருக்குள் அவன் கால் வைக்கிறான். அந்த வேதனையில் அடியும் உதைவுமாய் அவனை வரவேற்க வேண்டும்?

ஆனால் சங்கரன் குட்டியின் அநிர்ஷ்டம் இருக்கிறதே. அது ஒரு தொடர் கதை. டிக்கட் பரிசோதகர் நிற்கும் இடத்தில் ஒரு சிறு கூட்டம் கூடி விருத்தது. (அவனுக்காகத்தான்!) ஆனால் வர வேற்க அவன்! ஸ்லாந்து வட்டக்கத்திகாரர்களும், டிக்கட் பரிசோதகரும் இத்தி யிலும் ஆங்கிலத்திலும் மூத்தம் செய்து கொண்டிருந்தார்கள். இரண்டு தமி

எங்கே நிமிர்ந்து தங்க ளுடைய பேச்சுக்களை முடித்துவிட்டுக் கிளம்பி விடுவார்களோ என்ற ஆதங்கத்தின், கமார் இருபது பேர்கள் அவர்களைக் கற்றி ஒரு கோட் டையாக நின்று காவல் காத்துக் கொண்டே, ரசித்து நின்றார்கள்.

ஒரு பெருங் கூட்டமே டிக்கட் இல்லாமல் பிர யாணம் செய்து விட்டு இப்போது மாட்டிக் கொண்டிருக்கிறது என்று நினைத்த சங்கரன் குட்டி கூட்டத்தின் கீழ் சற்று ஒதுங்கி நின்று. தனியாக மாட்டிக் கொண்டால் ஓரே அறையைக் நின்று விடும். கூட்டத்தில் ஒரு வகுை வாய்த்து விட்டால் ஜெயில் வாசமே ஏற்பட்டு விடலாம்! இப்படிப்பட்ட எண்ணம் அவனுள் இடிக்க கொண்டிருக்கையில், சில பேரிட்டர்களும், பிரயாணிகளும் கூட்டத்தையோ, அதன் மையத் தில் நின்று கொண்டிருக்கும் டிக்கட் பரிசோதகரையோ வட்டியம் செய்வாமல், ஒரு ஓரமாகக் கோட் டையின் கீழிம்பை அழுத்திக் கொண்டு வெளியேறினார்கள்.

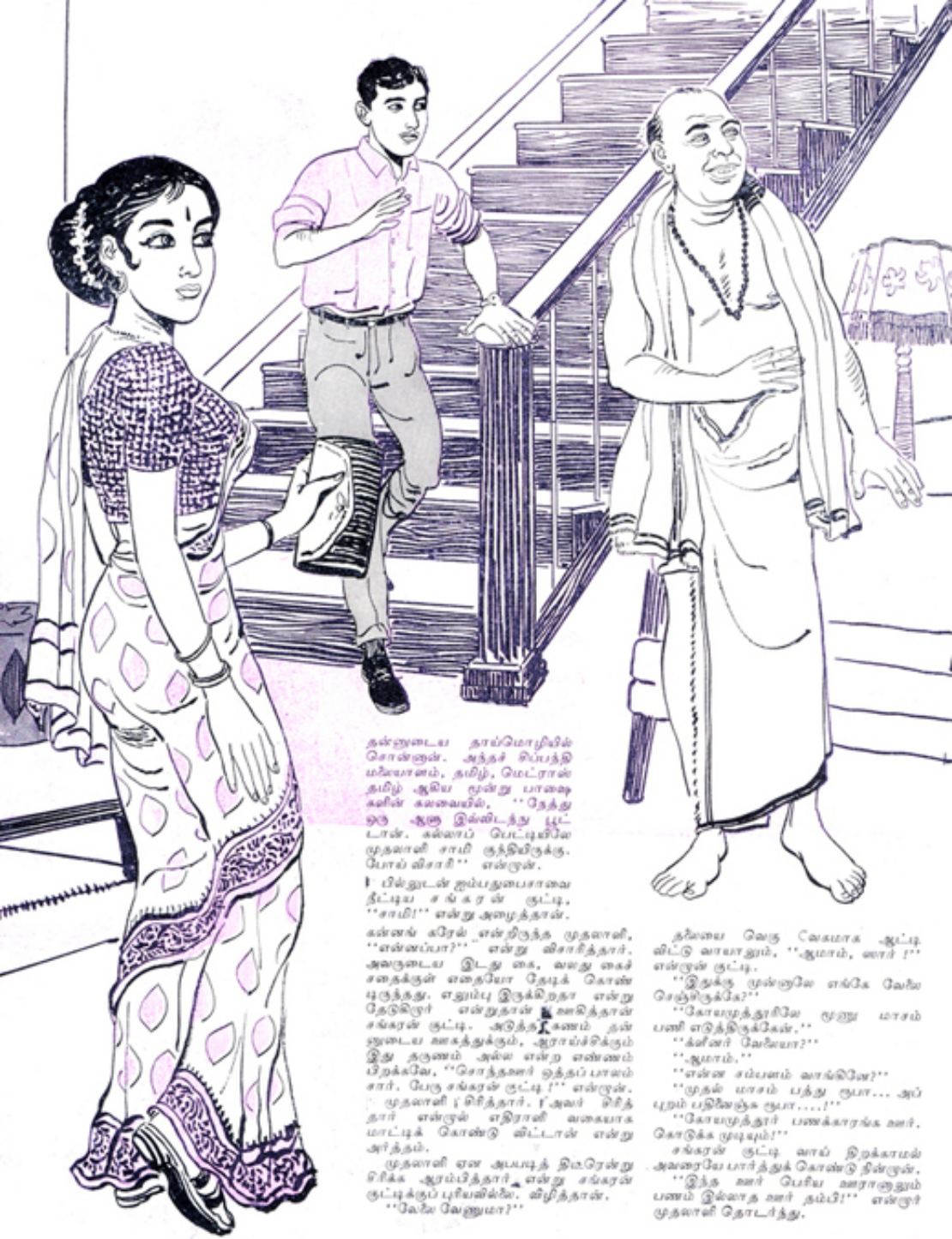
இதைப் பார்த்துவிட்ட சங்கரன் குட்டி யும் அரை அவசரமாக வெளியேறினான். மேலாக அவன் கால்டாக்ஸ் ரோட்டில் இருக்கி நடக்கவானான். பரி வர்த்தைக் கிள்வியது. ஒத்தப் பாவமாக இருந்தால், கைகில் இருக்கிற அறுபத்தி ஏழு பைபாவை ஸ்லாந்து நாட்குத்துக் வைத்துக் கொண்டு, வேக வைத்த மரவள்ளிக் கிழங்கும், பிட்டும் சாப் பிடனாம். ஆனால் இது மேட்ரால் அங் கவா? பிட்டும் கிழங்கும் எங்கே கிடைக்கும்? கால்டாக்ஸ் ரோடு நடைபாதையிலே இன்னும் கொஞ்ச தூரம் போனால் அவன் நினைக்கிற பிட்டு (சர்க்கரை) வள்ளிக் கிழங்கு, லுக்ஷண்டை வல்லாம் கிடைக்கும் என்று அவனுக்குத் தெரியவில்லை. அவனுடைய கண்ணில் ஒரு சாதாரண ஒட்டத்தான் தெரிந்தது.

ஒட்டத்தில் சாப்பிட்டுக் கொண் டிருக்கையில் தான், தன்னுடைய தோள் பிழைகள் அந்தக் பேர் அங்கு இருக்கிறார்கள் என்ற உண்மை அவனுக்குப் புலப்பட்டது. தனியாக ஒரு சிப்பந்தி யிடம் தன்னுடைய அபிமானத்தை

சுதர்ஷ்டம்

மலிஆர்





தன்னுடைய தாய்மொழியில் சொன்னால். அந்தச் சிப்பந்தி மலையாளம், தமிழ், மெட்ராஸ் தமிழ் ஆகிய மூன்று பாஷைகளில் கவனவாயில். "நேத்து ஒரு ஆறு இல்விட்டு யூட்டான். கல்லாப் பெட்டியிலே முதலாளி சாமி குத்தியிருக்கு. போய் விசாரி!" என்னால்.

பிள்ளுடன் ஐம்பதுபைசாவை தீட்டிய சங்கரன் குட்டி, "சாமி!" என்று அழைத்தான்.

கன்னம் கரேய் என்றிருந்த முதலாளி, "என்னப்பா?" என்று விசாரித்தார். அவனுடைய இடது கை, வலது கைச் சதைக்குள் எதையோ தேடிக்கொண்டிருந்தது. ஏதும்பு இருக்கிறதா என்று தேடுகிறார் என்றுதான் ஊகித்தான் சங்கரன் குட்டி. அடுத்தபின்னர் தன்னுடைய ஊகத்திற்கும், ஆராய்ச்சிக்கும் இது தகுணம் அல்ல என்ற எண்ணம் பிறக்கவே, "சொந்தகணி ஒத்தப் பாயல் சார். பெரு சங்கரன் குட்டி!" என்னால். முதலாளி டிரீத்தார். 'அவர் டிரீத்தார்' என்னால் எதிராளி வகையாக மாட்டிக் கொண்டு விட்டான் என்று அர்த்தம்.

முதலாளி ஏன் அப்படித் திடீரென்று சிரிக்க ஆரம்பித்தார் என்று சங்கரன் குட்டிக்குப் புரியவில்லை. விழித்தான்.

"வேலை வேணுமா?"

தன்னை வெகு வேகமாக ஆட்டி விட்டு வாயாழும், "ஆமாம், ஸார்!" என்னால் குட்டி.

"இதுக்கு முன்னாலே எங்கே வேலை செஞ்சிருக்கே?"

"கோவழத்தூரிலே முனு மாசம் பணி எடுத்திருக்கேன்."

"கூலி என்ன வேலையா?"

"ஆமாம்."

"என்ன சம்பளம் வாங்கினை?"

"முதல் மாசம் பத்து ரூபா... அப் பிறகு பதின்மூன்று ரூபா...!"

"கோவழத்தூர் பணக்காரர்கள் ஊர். கொடுக்க முடியும்!"

சங்கரன் குட்டி வாய் நிறக்காமல் அவரைவே பார்த்துக் கொண்டு நின்றான்.

"இந்த ஊர் பெரிய ஊராளுதான் பணம் இல்லாத ஊர் தம்பி!" என்னால் முதலாளி தொடர்ந்து.

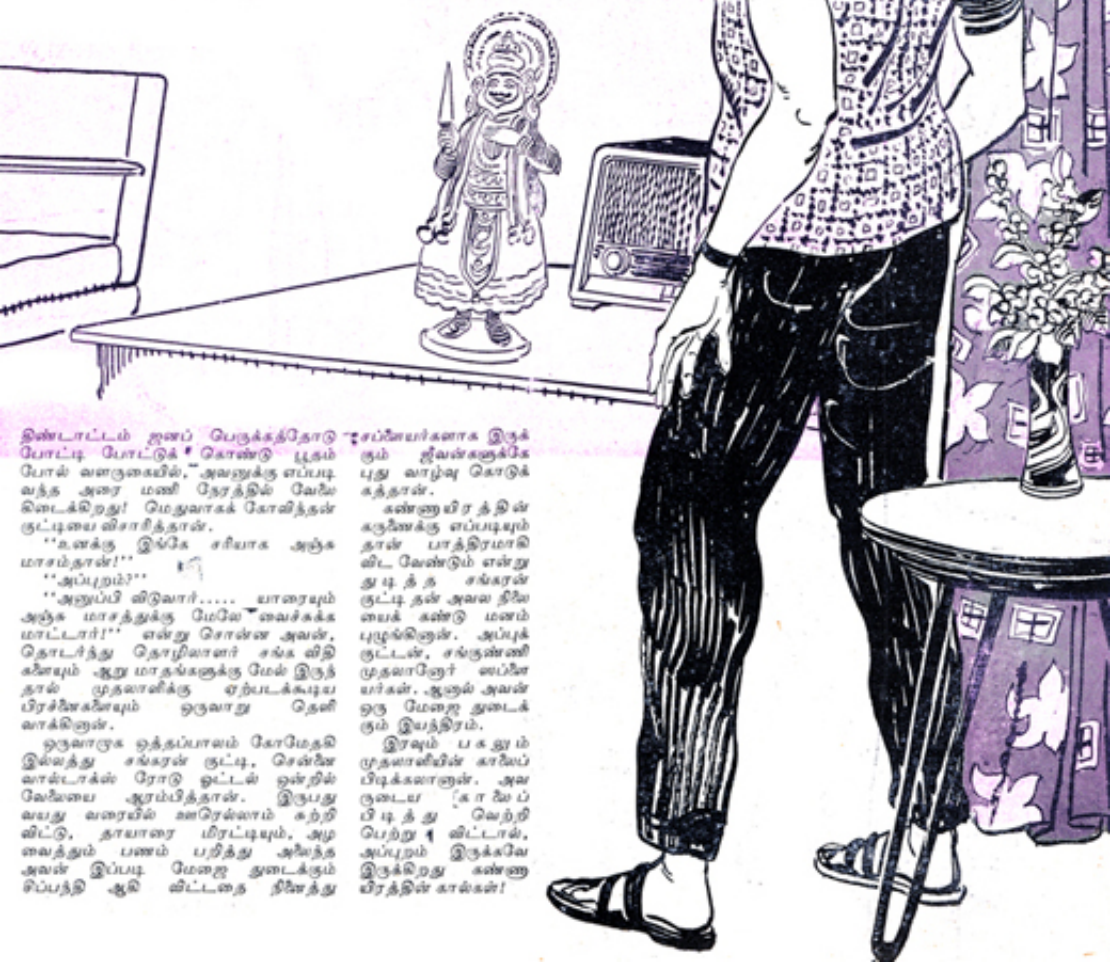


சங்கரன் குட்டி ஒன்றும் பூரீயாமல் நிகைத்துவிட்டு, இவ்வொகச் சித்திரம் அச்சிப்பில் இருபத்திரண்டு காரட் அசடு வழித்தது. அந்த அசட்டுத்தனம் மறைவதற்குள் முதலாளி, "முதல் மாசம் அஞ்சு ரூபாய்... ரெண்டாம் மாசம் எட்டு ரூபாய்.... போ... போ... கோவித்தா! இவ்வை அழைக்கக்கிட்டுப் போ... உன் பேரு என்ன சொன்னே? குட்டி! என்ன குட்டி, சங்கரன் குட்டி தானே! போ.... முதல்பேரு குவி... அப் புறம் வேலையை ஆரம்பி!" என்று முச்சு விடாமல் ஒப்பித்தார்.

சங்கரன் குட்டியால் அதிர்ஷ்டப் புயல்த் தான் முடியவில்லை. கோவித்தன் குட்டியைப் பின்தொடர்ந்து நகர்த்தான். ஒட்டடில் பின்கட்டை அடைத்த போது, சென்னைவிலே இவ்வளவு எளிதாக எப்படி வேலை கிடைக்கிறது என்ற அதிசயம்தான் அவன் மனத்துள் மோதியது. நாடெல்லாம் வேலைவிலாத

சத்தொலுப்பட்டான். இனி மேல்தான் வாழ்க்கையே ஆரம்பிக்கப் போகிறது என்ற எண்ணம் வெகுநி நின்று.

ஓரு மாதம் சென்றது. அந்த ஒட்டடில் சரீத்திரத்தைக் கேட்கக் கேட்கச் சங்கரன் குட்டி பூரித்துப் போனான். கோவித்தன் குட்டி டாக்ஸி டிரைவர் கண்ணுவிருத்தைப் பற்றி ஒரு பிரபத்தமே பாடிவிட்டான். அப்பக் குட்டன், சங்குன்னி, முகன் டன் முதலான எத்தனையோ பேர்களுக்கு வாழ்வளித்தவன் டாக்ஸி டிரைவர் கண்ணுயிரம். சென்னையில் இருக்கிற எல்லா ஒட்டட்களையும் விட்டு விட்டு வாக்டாக்ஸ் ரோட்டில் இருக்கும் ஒரு சாதாரண ஒட்டட்குக்கே நினம் நினம் ஒன்று வேலை 'தாஷ்டா' பண்ண ஒருவன் வருகிறான் என்றால் அது எதற்காக இருக்கும்? அந்த ஒட்டடில்



நிண்டாட்டம் ஐயப் பெருக்கத்தோடு போட்டி போட்டுக் கொண்டு பூதம் போல் வளருகையில், அவனுக்கு எப்படி வந்த அரை மணி நேரத்தில் வேலை கிடைக்கிறது! மெதுவாகக் கோவித்தன் குட்டியை விசாரித்தான்.

"உனக்கு இப்பே சரியாக அஞ்சு மாசம்தான்!"

"அப்பறம்?"

"ஆறுபயி விடுவார்..... யாரையும் அஞ்சு மாசத்துக்கு மேலே வைக்கக் காட்டார்!" என்று சொன்ன அவன், தொடர்ந்து தொழிலாளர் சங்க விதிகளையும் ஆறு மாதங்களுக்கு மேல் இருந்தால் முதலாளிக்கு ஏற்படக்கூடிய பிரச்சினைகளையும் ஒருவாறு தெளிவாக்கினான்.

ஒருவாளுக்கு ஒத்தப்பாளம் கோமேதவி இவ்வத்து சங்கரன் குட்டி, சென்னை வாக்டாக்ஸ் ரோடு ஒட்டடில் ஒன்றில் வேலையை ஆரம்பித்தான். இருபது வயது வரைவில கண்ணெல்லாம் சுற்றி விட்டு, தாயாரை மிரட்டியும், அழவைத்தும் பணம் பறித்து அலைந்த அவன் இப்படி மேலான துடைக்கும் சிப்பத்தி ஆகி விட்டதை நினைத்து

சென்னைவிலே இருக்கும் ஸீவன்களுக்குே புது வாழ்வு கொடுக்கத்தான்.

கண்ணுயிரத்தின் கருணைக்கு எப்படியும் தான் பாத்திரமான விடவேண்டும் என்று அடித்த சங்கரன் குட்டி தன் அவல நிலையைக் கண்டு மனம் புரண்டிருந்தான். அப்பக் குட்டன், சங்குன்னி முதலானோர் ஸப்பீயர்கள், ஆனால் அவன் ஒரு மேலான துடைக்கும் இயந்திரம்.

இரவும் பகலும் முதலாளியின் காலப் பிடிக்கலானான். அவருடைய 'காஸ்பி' பிடித்து வெற்றி பெற்று, விட்டால், அப்பறம் இருக்கவே இருக்கிறது கண்ணுயிரத்தின் கால்கள்!

ஒரு நாள் ஒரு ஸப்ளையருடைய ஹூத் மாத காலம் ஸ்பூலடைந்தது. சங்கரன் குட்டிக்கும் பதவி உயர்வு கிடைத்தது. கண்ணுவிருத்தை எப்படிச் கவனித்துக் கொள்ள வேண்டும் என்பதைக் கோவிந்தன் குட்டி சாப்பிடுவதற்கு மாகச் சொல்லிக் கொடுத்தான்.

சங்கரன் குட்டியின் அறிவுட்புத் தொடர்ச்சை, அவனுடைய வாழ்க்கை என்ற ரகிப் பெரும்களுக்குத் தேவையாக இருந்ததால் நீண்டு கொண்டே போயிற்று. கால ஏழு மணி, பிற்பகல் மூன்று மணி, இரவு ஏழு மணி மணி என்று முக்கால பூதன்களுக்குக் கண்ணு விரும் எழுந்தது. சங்கரன் குட்டி தவறாமல் வேலைக்கு ஒவ்வொரு ரூபாய்க்கு நைவெதிரும் படைத்து விட்டு, தற்போது பஸாலும் ஸூப்பரு பஸாலுமாகக் கணக்கு எழுதி பிள்ளை கொடுக்கவானான். என்றேமே இவன் நன்றியை மறக்காத கண்ணுவிருத்த, ஸப்ளையர் பதவிக்கு ஏறிக் இரண்டாம் மாதமே ஹூத் குருகுலம் என்ற பெயர், கட்டுரைச் சான்றியும் சங்கரன் குட்டிக்குப் பரிசிரி அளிக்க ஆரம்பித்தான்.

மேயி வளர்த்துவானேன் ? சென்னைவீல், ஒட்டல் கீளிராக ஆரம்பித்த சங்கரன் குட்டி டாக்ஸி டிரைவராக உயர்ந்து விட்டான்.

இந்த ஏழு வருடங்களில், இரவு முதல் காலைவரையில், ஒரு புதுகூடம் வேறறிப் பாதையில் தளர்ந்தது. போட்ட அவன் டாக்ஸி டிரைவர்களில் மன்னன். மன்னர்களில் டாக்ஸி டிரைவர். அப்போட்ட கிழமையிற் தக்க சமயத்திலே அப்பத்திரியில் சேர்த்ததற்குப் போய்விட்டான் அந்தக் பாராட்டுப் பத்திரம், ஒரு "ஆதிரவாடு" மறந்துவிட்டுப் போன பத்திரமும் பூரணம் அவரிடமே சேர்ப்பித்திருந்தது கிடைத்த நற் சான்றிப் பத்திரமும் இருந்தது ரூபாய் பரிசும், இன்னும் எத்தனையோ இது போன்ற பரிசுகளும் வேருமிகளும் குவித்தன. சங்கரன் குட்டி மட்டும் பட்டணத்து நாயக்கராக இருந்திருந்தான், முதலாளி தம் பெண்ணையே அவனுக்குக் கொடுத்திருப்பார்! அதை ஒரு நாள் அவர் வாய் விட்டும் அவ விட்டே சொல்லி விட்டார்.

அப்போது பெருமையால் சிந்தித்த குட்டி, அவர் தன் மறைந்ததும் தான் ஒரு பெரிய உண்மையாகக் கண்டு பிடித்தான்! சென்னை, கலியாணம் என்ற வார்த்தைகள் அவனைத் தட்டி எழுப்பி உட்கார வைத்தன. அவன் "சுட்டியிவ்" கைக் கொட்டியவர்க்குப் பிடித்துக் கொண்டான்.

இந்த ஏழு வருஷத்தின் அவன் எப்படி அம்முதல் மறந்து விட்டான்? எந்த அம்முதல் பதது அண்டுகளுக்கு முன்பு இம்முதல் பதது என்றும், பகலி உதயமும் என்றும் போலுமே, அந்த அம்முதல் அவனுக்கு இத்தனை காலமாக அப்படி நினைக்காமல் இருக்க முடிந்தது! அந்தக் காலத்தின் அன்று அம்முதல் மாக எத்தனை சிவியாக்கள் பார்த்திருக்கிறார்கள்! என்னதான் அம்முதல் அப்பன் கோச்சனும் அப்பா குருக்க குட்டியும் அவன் நெருக்க ஒட்டாமல் அடித்தாலும் அவன் அம்முதல் சிறித்கதையும் அபிமானத்தையும் நெறி திருத்தானே ?

இப்போது நுங்கம்பாக்கம் தெருஞ் சாலைவீல் ஒரு மரத்தடியில், காலினுள் சோயி அமர்த்து கொண்டு அவன் தன்னுள்ளேயே ஸ்ரமிக்கி கிடக்கையில், மனக்கண் முன் பாரதப் புழையும், அதன் கரைகளில் மண்டிக் கிடத்த தென்னத்திராபும் எழுந்தன.

அவனுடைய பன் லிரன் டா வது வயதில் தகப்பனுர் இறந்து போனார். அப்போது பக்கத்து வீட்டு நாயு வயது அம்முதல் அவனுடைய துக்கத்துக்கு மருந்தாக இருந்தான். தகப்பனுர் இறந்த பிறகுதான், தாயாருக்கு அவனுடைய வீடு ஒன்றைத் தவிர வேறு ஏதும் சொத்து கிடையாது என்று தெரிந்தது. சங்கரனுடைய ஒரு அண்ணன் எரிஞ்சுருத்தில் பிடி கற்றும் தொழிலில் ஈடுபட்டு, கொஞ்ச நாட்களுக்குப் பிறகு தொழிலாளர்களிடையே அமைதி இருந்தால் அது ஆபத்து என்று நினைத்துக் கலாம் ரூட்ட ஆரம்பித்தான். அவனுடைய முயற்சி வெற்றி அளிக்கவே, பொது உடைமக்காரர்கள் அவன் அளவிக் கொண்டு போனார்கள். பெரிய பெரிய இடங்களில் கலவர்களுக்கு ஆரம்ப மிழா ஏற்பாடு செய்ய. ஒரு நாள் இவ்வளவிட்டால் ஒரு நாள் அவன் மத்தியிலே விடுவான். சங்கரனுடைய இரண்டு சகோதரர்களுக்கு "முன்னர்" கொடுத்தாகி விட்டது. இப்போது அவர்கள் பரகராமருடைய பண்ணைய ஸ்ரமிவையே எப்போதோ இருந்து கொண்டு, பின்னியும் பெண்ணு மாகப் பெற்றுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். தாசார் கோமேதரி இன்னும் பழம் காலப் பெருமையை நினைத்தவனாக, அசை பெரும் பகவைப் போல் வாழ்ந்து வருகிறார். வீட்டைச் சுற்றி இருக்கும் இருபது தென்ன மரங்களும், பூத்திர மரங்களும் அவனுடைய ஜீவனத்துக்கு ஓட்டி வருகின்றன.

சங்கரன் குட்டி மற்ற எப்போதையும் மறந்துவிட்டு அம்முதலையே நினைப்பான் பண்ண ஆரம்பித்தான். சதாசங்கரனுடைய நினைவம் செந்தால் நினைவ ஸூத்திரியை எழுந்தருள் மாட்டான்? ஆனால் அவன் விஷயத்தில் அது பவிக் கியேல், பாடுவா ஒரு நாட்டுப்பூரத்தான் வந்தான். "என்முதல், ஒங்க வண்டி யிலே என்னை எத்தன்கிட்டு என்முதல் சேஷன் போய்விட்டான்? துட்டு கொடுத்த பூ போட்டுறேங்க!" என்று கேட்டுக் கொண்டே.

நான் செல்லச் செல்ல சங்கரன் குட்டிக்கு எதுவுமே பிடிக்கவில்லை. மதாசை நோவாக்குப் பதிலாக வேறும் சொசையே சாப்பிடவானான், அவன் மட்டும் டாக்ஸிவின் முதலாளி வேறு சாமி நாயக்கராக இல்லாமல், அம்முதல் தகப்பனுர் கோச்சனாக இருந்திருக்கக் கூடாதா என்று ஏங்கினான். இன்னொரு நாள் முதலாளியின் பெண் அம்முதலாக இருக்கக் கூடாதா என்று புறம்பிண்ணு.

அவன் சென்னைக்கு வரும்போது பத்திரைப்பது வயது முடிந்திருந்தது. பத்திரை வயது அம்முதல் பாவாண்டியும் குடப்பாருமாய், தனியாகக் கோடாவி முடிச்சாகப் போட்டுக் கொண்டு குடியினியில் நுகமெல்லாம் மஞ்சள் பிர

காசிக் பன்னிக்கடம் சென்று கொள்ள முடிந்தான்.

ஒரு நாள் அவன், "அம்மு!" என்று அவனாக் கூப்பிட்டான்.

"எந்தா சங்கரன்?" அவன் நின்று.

அவனுடைய சிறு உதிரை துடித்தது.

"இவ்வி இவ்வி நாள் இருக்காள் தரம் (வரி) இல்லா?"

"பணி ஒத்தும் கிட்டியேனோ?"

"இப்போ! 8 ஒத்தப்பாவத்தில் கிட்டவும் கிட்டவும் அது கொண்டு..."

"அது கொண்டு?" இப்போது அம்முதல் குரலில் பயம் தென்படுத்தது.

"நான் மெட்ராஸ் போகாமல் போனேன்..."

"என்னை விசைப்படுத்தான் அம்முதல் நீ போவதற்கு....." அம்முதலின் கண்களில் பிரம்மியது.

"கரைவரதே, அம்மு.... நான் திரிச்சையாவீட்டு மடங்கி வருகும்."

"நான் தின்னை வில்வரிகிடுகிடை.... நீ என்மே மறந்து போவான்..."

"குருவாழாரப்பன் சத்தியம், நான் மறக்கிடை!"

குருவாழாரப்பன் மீது சத்தியம் என்றதும் அம்முதல் துள்ளிக் கொண்டு ஓடி விட்டான். அவனும் அன்று சாயத் திரமே ரயிவேறி விட்டான்.

இப்போது நினைத்தபோது, நான் எத்தனை பெரிய பாவி என்று தெரிந்தது சங்கரனுக்கு. குருவாழாரப்பன் மீது சத்தியம் செந்த அவன் என்மையு எளிதாக அம்முதல் மறந்து விட்டான். இப்போது அவனுடைய காலிப் பருவத்தின் முறிச்சியில் அம்முதலின் நினைவுதோன்றி மிகுகிறது என்று, அது ஒருவிதத்தில் வேறும் கயதவந்தான்.

நாட்கள் செல்லச் செல்ல, ஒரு மாதம் "சீவ்" வாய்க்கிக் கொண்டு ஒத்தப்பாவம் சென்று, அம்முதலும் குருவாழாரப்பன் சத்திரைத்திரையே கலியாணம் செந்து கொண்டு அழைத்து வர வேண்டும் என்று நிபந்தனையு வதுவெறித் கொண்டேயிருந்தது. ஆனால் மனத்தில் ஒரு பயமும் உதித்தது. இப்போது பதினெட்டு வயது முடிக்குப் பத்திரை வயதாவியிருக்கும் அம்முதலுக்குக் கலியாணம் ஆகியிருக்குமா? அப்படியே கலியாணம் ஆகியிராவிட்டாலும், அந்தக் காலத்தில் "சோம் போ" என்று அவன் விரட்டி விரட்டி அடித்த கோச்சனும் குருக்க குட்டியும் பருவத் தின்பியில் இருக்கும் அம்முதல் அன்றுகூடக் கொடுப்பார்களா? இந்த இரண்டாம் பயம், உதித்த கலட்டியேயே மறைந்தது. சங்கரன் குட்டி இப்போது சோம்பிபறி அல்ல. மெட்ராஸ் டாக்ஸி டிரைவர். மீனியாணம், மெட்ராஸ் தமிழ், தென்னார்க்கு தென்னார்க்கு அரைகுறை இவ்விவ்வி என்னாம் கற்ற வன் கையிலே சேர்த்து வைத்த துத்தாறு ரூபாய் வேறு இருக்கிறது. அவன் இவ்விமேல் வார் சோம்பிபறி என்று சொல்லுவார்கள்! இருத்தாலும், கோச்சன் பணக்காரர். துத்தாறு ரூபாயையும், டாக்ஸி டிரைவர் பதவியையும் கண்டு மயங்கிவிட்ட மாட்டான். அவர் மயங்க வேண்டுமானால் பதது மடங்கு பண மாவது இருக்க வேண்டும். என்ன செய்ய?



# இலவசம்



சிந்தால் டாய்லெட்  
பவுடரின் விலையில்  
35 பைசா மிச்சம்

பிடிக்க உதவும்  
ஒரு கூப்பன்



வாடை அகற்றும் மேனியழகு சோப்பாகிய ஒவ்வொரு சிந்தால் சோப்பின் மேலுறைக்கும் ஒரு விசேஷக் கூப்பன் உள்ளது—அதைக் கொடுத்து சிந்தால் டாய்லெட் பவுடர் (லாசீஜ், பேமிலி, அல்லது எகானமி சைஸ்) எந்த ஒரு டப்பா வாங்கினாலும் உங்களுக்கு 35 பைசா மிச்சமாகும்.

மென்மணமுட்டப்பட்ட சிந்தால் சோப்பிலும், டாய்லெட் பவுடரிலும், விசேஷ அழகுசாதனப் பொருளாகிய ஜி11 (ஹைக்ஸாக்ஸோசோபின்) அடங்கியுள்ளது.

சிந்தால் சோப் அதிக நாள் நீடித்துழைக்கும், சிக்கனமாக பயன் தரும். நாள்முழுதுக்குமான புத்துணர்ச்சிக்கு இருமடங்கு உறுதிபெறவே.



















With Best Compliments  
from



# THE HINDUSTAN CONSTRUCTION COMPANY LTD.

ENGINEERS AND CONTRACTORS

Construction House  
Ballard Estate  
BOMBAY-1

Grams :  
HINCON, Bombay

Telephones:  
268091 (13 Lines)

நன்றாக இருன் கவித்துவிட்டது. கீழ் திறைவரிலும் அசைத்தோரும் ஆடிக் காணீர்.

மேல் வானத்தில் பவித்திரம் மின்னல் நீறுகல். எப்போதோ 'டோக்' 'டோக்' என்று அடிக்கும் மரங்கொத்திவீசு சத்தமும், எதிரிக் கரை வானைக் கொல்லிவிடுத்து மொத்தம் தார்க்கை ஏற்றி வரும் பரிசும், ஆற்றைக் கிறிக்கும் ஓசையும், அடுத்து நின்று எலுக்குத் தொப்பிவிடுத்து வரும் "நேலா" வென்ற இரைச்சலுமாய் அத்தி வேலை கண்டி நின்று.

சாத்தம்கி மடித்துறையில் உயரத்தி விடுத்த துணி மாடத்துக்குப் பின்புறத்தில் வாரி கண்ணிவாரம் படாமல் கருண்டு விட்டது "நீவட்டி"வை, மாவிக் கடன்னை முடிக்க வந்தனா வக்கத்தக் குருக்கன் எப்போதோ பார்த்து விட்டார். அத்தி வேலையில் இப்படிச் சோர்த்து மருத்திக்குகியும், உடம்புக்கு என்னவோ ஏதோ என்ற கவலையோடு கீழ் படியில் நின்றுவாரே உரக்கக் குரல் கொடுத்தார்.

"ஏன் நீவட்டி!"

பதிலில்லை.

"எனவே, உன்னைத்தான்டா!"

பதிலில்லை.

"ஏன், தடிப்பவரே, பொழுது சாயற நேரத்திலே என்னடா தூக்கம்?"

ஒன்றுக்குமே பதில் இல்லை. ஐயக்குக்குக் கவலை வந்துவிட்டது. கைகளில் குறைத்துக் கொண்டிருந்த விழுதுவைக்கட அணித்தகொண்டமாம், மனமனவென்று புகளில் ஏறி, துணி மாடத்தருகில் வந்து நின்று. அவர் எழுத்து வகு வதைப் பார்த்த நீவட்டி, கண்களிக் கொண்டே எழுத்து, பல்வாசை நின்று. நல்ல பூமியை நோக்கியும் கால் கட்டை விரல் மணலிக் கீழிக் கொண்டும் நின்று.

"என்னடாமே.... என்ன ஆச்சு?"

நீவட்டி பதிலே போகவில்லை. ஆனால், கைகளை மறைவும் அவ்வளவிலேயும் அவன் கண்களிலிருந்து முத்துக்கள் உதிர்வதைக் குருக்கன் பார்த்து விட்டார்.

"சொல்வித் தொல்வெண்டா! ஏன் அழுவேறே? உடம்புக்கு என்ன பண்ணுது?"

நீவட்டி விக்கி விக்கி அழ ஆரம்பித்தான். ஐயர் நிலைகொண்டாமல் தவிப்பாத்த தனித்தார்.

"சொன்னுத்தானேடா ஏதாவது பகிராரம் பண்ணுமா?"

"....."

"சொல்வித்தொல்க் கட்டு அப்பறம் அழண்டா!"

பவிச்சென்று அழுவையை திறத்தினும் நீவட்டி, நேரடியாகக் குருக்களையாலின் பிறி

வை ஊடுருவினும், பிறகு அகிலை கைத்த குரன் உரக்கப் பெரி

னும்.

"ஐயா! நம்ம கோலி

லிலே இருக்குதே. அது சாமிவா, இப்பே,

மெறுக்கவனா? தெரியா

மத்தான் கேக்கறேன். சொல்லுங்க...."

ஐயர் வாயடைத்துப் போய் நின்று. நீவட்டியா

இப்படிப்பேசினால் என்ற நேரங்களில் அவரது புகு

வர்கள் உலர்ந்து நெனித்

தன்.

"இப்பே, தெரியாமல்

தான் கேக்கறேன்.....

நீங்கனெல்லாம் படிச்ச

வங்க. சாமிக்குப் பக்கத்

திலேயே பொழுதன்னைக்

கும், நின்றுக்கிட்டு அவ

ரோட அத்தரங்கம் போற

வங்க....இந்த வெரைத்தை

எனக்குக் கொஞ்சம் சொல்

லுங்க...."

ஐயருக்குக் குழப்பத்தை

விடப் பயிந்தான் அதிக

மாக விட்டது. சத்தடி

யற்ற, மறுஷ் சஞ்சார

மற்ற அவ்விடத்தில் இது

போன்ற பவங்கரமான

நேரடிப் பதிலே விவராத

புகு குடிகமமான கேள்

வசிகவருபம்



விக்கு விடை பர வையடிவ ஒரு தெருக்கடி தேர்த்து விட்டதை நினைத்து அவர் பயத்தார். இருந்தாலும் ஏதோ சமாளித்துக் கொண்டே, "என்ஸ்டா ஆக உனக்கு? ஏன் இப்படி பிரமை பிடிச்ச மாந்திரி போடு?" என்று சொல்லி வைத்தார்.

நிவட்டி இன்னும் அகில ஆசைத்துடன் போ ஆரம்பித்தான். "சாமி! எனக்குப் பிரமை பிடிக்கவே சாமி! இப்பத் தான் என்மாம் தெளிவுக்கிட்டு வருது.... அல்லவாம் பற்றிக்கப் பூடுவருது. என்னைவச் சட்டி. அதில், நிவட்டி படிச்சு, கெழுவாட்டிடாம வரையுமே தூக்கித் தாக்கி இந்தத் தொழுவம் ஒட்டும் என்ன பாடுபட்டிருக்குது தெரியுமா சாமி! நத்த வளத்துலே போக்குற ஒரு தன்மை நோத்திருறதுமே போக்கு, இல்லை, நோவியே நிக்கிற வரைய நோத்திருக்க ஒட்டிய நகல் விழுறதுமே போக்கு! எதுக்கும் தவாரா, எதைமும் எட்டியம் செல்வாமே, உயிரைத் தரும்பாடு அதைச் 'சாமி, சாமி' சாமி' என்று பொருத்தவனிக்ரும் ஒட்டம்பைக் கொட்டாங்கச்சி யாத் தேச்சுக்கு உங்க சாமி எனக்கு என்ன நத்திருக்க? இந்த பாருங்க, என் கால! இதோ தான் பண்ணிய பண்ணிய மெல்லாம் இந்தக் காண்குறியை ஏறவிக்கிட்டு என்ன கணம் கணக்கு பாத்தீங்க? எவ்வகக் கட்டியது இன்னொரு தேகம் பண்ணலாம் போல எம்மாம் பெரிசு பாருங்க! கோவியே இதுக்குதே சத்தச் சாமி நீங்க பக்கத்திலே நின்றுகிட்டுக் கொடும் கொடாமா ஆத்துத் தண்ணியை ஊத்தி ஊத்தி, தேச்சத் தேச்சக் குளப்பாட்டில்களை அத்தச் சாமி, வக்கிவ்வாதவன், வலிவிலவாதவன், ஏனாவின் எம் மாதைமும் போத்திரிப் போத்திக் காப்பாத்தற அத்த ஆண்ட வன் எனக்குத் தாக்க முடியாமல் எவ்வளவு பெரிய சம்மா னம் கொடுத்திருக்கான் பாருங்க!"

சொற்களில் பொறி பரத்தது. உடல் குறுங்கிக் குறுங்கி அழிந்தது. கண்களிலிருந்து மூத்துச் சரங்கன் பூமிவிய் விழுத்த வண்ணம் இருத்தன.

குருக்கன் கவியில் அடித்த நிலையால் நின்று. அல்ல அல்ல வாக அவருக்கு என்னைவென்போ என்னவாகப் போதின.

நிவட்டியின் நினைவுக்குப் பிரமை காலம் வந்துவிட்டதா என்ன? என்னவெல்லாமோ பொருள்படும்படி வர்த்தகைகளை வாரி இறைக்கிறோன! பகலாவிடம் செவ் வேலுக்குக் கவி பக்கக்கடியை கட்டிக்காரப் புத்தி இலையுக்கு எப்படி வத் தது? இந்தநினை தாட்கள் உழைத்த உழைப்பெல்லாம் சவ்விக் காகக்குப் பயன்படாத வேறும் இலவச உழைப்பு என்று இலையுக்குத் திடீரென்று படுவாயென்? இலையு காறுங் பாதமும் எட்டு வலையுக்களாக இப்படியேகாரணே இருக்கின் றன! திடீரென்று இன்றுதான் வாரோ இரும்பு உலக்கா வைக் கட்டிவிட்டது மாதிரி வல்லவா படுக்கிறேன்?

அவனுக்குக் குறைவிலே என்று வாரி சொன்னது? இன்று, நேற்று? எட்டாண்டுகளாக - இதே ஏற்றைக் காண்கின்றி, இன்னொரு காலம் புவி ஈட்டிவைவ இழுப்பது போல் இறத்த டுப் போடும் - தடை. அத்தக் காலம் வைத்துக் கொண்டு உலாமிக்குப் பூக்கொண்டு வருவதிலிருந்து விதி உலாவில் நிவட்டி பிடிப்பது வரையின் எவ்வாக் காலவக்கியை வித்தி வித்தி தொத்துகொள்ளாமல் செவ்வு வந்திருக்கிறேன். ஆனால் இன்று? கண் இமைக்கும் நேரத்தின் மாயாரமாய்த் தனக்கு வந்து விட்டது போவலும், தான் நம்பி வந்த ஆண்டவன், இன்று மட்டுமல்லாமல், என்றும் தவறில் அலட்டிவாம் செவ்வு விருகச் விருகத் துரோகம் இழைத்துக்கொண்டு வத் திருப்பதாகவும் இந்தநினை தாட்கள் செவ்வு வந்த இறை பணி யாவும் விவரத்திடமிட விட்டது போவலும் அவனுக்குப் படுவாயென்? ஏதோ பிசு நட்டிருக்கிறது.

மனவிலும் உத்தப்பட்டுச் செவ்வு வந்த இறை பணி, அரி விலும் உத்தப்பட்டு 'அறித்தல் - உடலில்' கணக்காக, "வினா - விடைத்' தர்க்கமாக, "தான் உனக்கு இதைச் செய் டிரென், நீ எனக்கு இதைச் செய்வாய்" என்று கொடுக்கல் வங்கலாகத் திரிந்து விட்டது! அறிவு மனம் விலுங்கி விட்டது. சேவை சொருவாவி விட்டது, அர்ப்பணித்த டகன் ஏத்தும் சரங்கனாக ஏவாத் தொடங்கி விட்டன!

குருக்கன் நினைவிலிருந்து விடுபட்டு உடம்பைச் சிவிரித் துக் கொண்டார். நிவட்டியிடம் அத்தச் சமாதந்தில் எவ்வகத் தர்க்கமும் வைத்துக் கொள்வது அவருக்கு உபிதமாய் பட வில்லை, ஆனால் அவன் விட்டாங்கனோ?

"சொல்லுங்க ஸா. தான் கேட்கறது உங்களுக்கு நிவாய மாய் படவில்கனா? போன வாரம் வரம் வரக்கு வந்திருத்த

மேட்டுத் தெருக் காலியின்னவன் பார்த்தீங்கனா? அவன் இந்தச் சாமிக்குச் சொதுமிக்கிற துபாசத்துக்குப் புது புதுத்துச் சாவு வேணும்! வைப்பத்ததை ஆத்தியை நிலை வைச் கத்தி விரிதிட்டு, 'நிவா நிவட்டி! உனக்குத் திவட்டி, தாக்கறதுதான்டா வரையு! சாமி! சாமி' என்று அத்தக் கருங்கலிக் கட்டிக்கிட்டு நேகம் அதுதவிட்டே இரு! விழு இரும்! பத்தத்தைத் தாக்கிவிட்டே நேகம் தெவா ரோ மில்லாம தாம்பாநி நிதிருக்கிட்டு இரு! ரெண்டுவேலைச் சோது கெடக்கடுகியில்! உடம்பிலை சத்தம் இலுள்ள என்ன, மோரத் தண்ணி இலுள்ள என்ன! சமையலா தாக்க, அம்பவன்று என்னத் திட்டுத் இந்த அனுகூலம்! இன்னொருவிட்டுப் போனுவே, காலியின்னவன் அவருக்குச் சிவ்விலு வந்த வரம் வைப் பார்த்தீங்கனா? அவன் போட்டிருக்கிற திவட்டி ஸ்டீப்.



பொன்னிசீதுறைவன்

தங்கக் கடிதம், வைரக் கட்டுகள் அநெய்யம் பாத்திரங்கள்? சாமி! நல்லக் கேளுங்கள்! அவருடைய கட்டுக்கு இன்னும் தெதியில்ல அவரு மாவட்டத் தலைவராம். நான்கு மத்தியிலேயே கெட்டுச்சாணும் கெட்டுக் குழன்று சொன்னது. ஐயா! நேரமாக தான் கெட்டுறது. இந்தக் கோயிலிலே இருக்கிற சாயிக்குச் சொரணியை கெட வதுதானா? ஏன் கண் முன்னாலே இந்தத் தெய்வத்தைப் புழுதியை வாரித் தூத்திப்பீட்டுப் போன பம், இன்னிக்கு ராசாவாட்டமா சேம்பும் சிங்காரமுமா அங்கிருந்து நிறம்பி வரான். நாய் மடாத பாலுட்டு, ஒட்டைப் பாக்காம், உரிசுப் பாக்காம், ராப்பகலா இந்தச் சாயியைக் கத்திச் சுத்தி வந்து நான் வேறும் பரவா, தீவட்டி தூக்கறவனு கெட்டுப் போனப்பு போனசிக் கெட்டிருக்கேண்டியே! உலகத்துக்கு நியாயம் செய்யுற சாயிக்களா அது?"

குருக்களுக்கு நா வறண்டுவிட்டது. "காவியண்ணலின் வருகைதான் இவ்வளவு குழப்பத்துக்கும் காரணமே?" என்ற தொரணியில் தலைவை அட்டிக்கொண்டே அவனுடைய வார்த்தையை விடும்பாடம் அவ்விதத்தை விட்டு அகன்றார்.

அந்தநாளும் பூனைக்குக் கோவியுக்குப் போகும்போது குரூவன்குத்தக் குருக்களுக்குச் சித்திரம் பிடிபடாமல் விடவிட்டுப் பல்வேறு நிசைகளில் ஓடியது. "ஏய் தீவட்டி! கர்மவைச் செய்யறதுக்குத்தான் தமக்கு அதிகாரம். பல்நீச அது பகிச்சு, எதிர்பார்க்க வேண்டிய பகவா! கோவியி வித்தகாரனு, தெரிஞ்சுக்கோ!" என்று கத்த வேண்டுமோயும் ஒரு கணம் தொண்டியது. அனல் அடுத்த கணமே, "தீ கம்மாக்க கெட சாமி! பகவான் உங்கிட்ட மாத்திரம் தலையா வந்து சொல்லிப்போடு போனாரா? அவர் என்ன உங்களுக்கு மாறு, மச்சாது?" என்று அவன் திரும்பிக் கோட்டம் என்ன சொல்வது என்று தீவட்டி குருக்களுக்குச் சிப்பி வந்துவிட்டது. அந்தச் சிப்பியின் இதம் மறைய முன்னரே சித்திரம் நென்று தத்துவ விசாரணையின் நிறுவி விட்டது. "தீவட்டி போன்ற பாயற மக்களுக்குப் பகவான் கூறிய உண்மையைப் புரியப்படியாக எடுத்துச் சொல்வ யார் இருக்கிறாள்? அதற்குச் சரியான மனிதர்கள் இல்லாததனால்தான் அவனுக்கு குருக்க பூதி தோன்றுகிறது. ஆனால்... ஆனால்... உண்மையிலேயே அவன் போய்து குருக்கமாறா?"

தீவட்டி திறந்தவெழு ஆனந்தியை வெறி வீல் போயை பேசிக்கடன் சாதாரண, கல்வி யறிவிலையாத ஒரு பாமரனிடமிருந்து வரக் கூடியவையா விரித்தாரும், அவனாகவே ஏதோ ஓர் இடத்தில் நியாயம் இடது வது போயிவ தொண்டியது குருக்களுக்கு. அனாத ரட்சகன், தீவதலா என், கருணாசன் என்று ஆவிரம் தாமக் கிள்த தரித்துக் கொண்டிருக்கும் அந்த அருடலவன், வேலாம் ஒரு தீவட்டி தூக்குவனவின் கால்கள் சரி செய்வ முடிய வில்லையென்றால் அனாத கையாலகாத தன்மை என்று கூறுவதா? அல்லது கருமித் தன்மை என்று கூறுவதா? விபித்த கண் கண் ழடாமல் அணவருதலும் எங்கேயும் பரவி, எல்லாவிடத்திலும் எல்லா வற்றையும் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும்



அவர்: ஏன்டாப்பா! செய்வாய்க் கிழமை வெள்ளிக்கிழமை தவறாமல் என் பெண்ணை வந்து பார்த்துப் பேசி விட்டுப் போறயே! சிவனேன்னு என் பெண்ணைக் கலியாணம் பண்ணிக் கொண்டு விட்டேன்!

அவர்: ஐயையோ! வேண்டாம், அப்பறம் செய்வாய்க் கிழமை வெள்ளிக்கிழமை நான் எக்கு போவது?

அந்தப் பகவானுக்கு உரம் மாதிவி இருக்கும் அந்தப் பயலின் கால் கண்களில் படவிலையா? தானு ஒன்றை ஏன் பதிலுக்கு எதிர்பார்க்காவிட்டாலும் கூட அவனுக்கு தன்னம் பயக்க வேண்டிய உடமை அந்த ஆண்டவனுக்குக் கிடையாதா? இல்லை, குதிரை வண்டிக் காரணப் போல் சவாரியை ஏற்றுவதற்கு முன் கவியை திரைவித்துக் கொள்ள வேண்டுமா? ஆண்டவனே! இதில் எது நியாயம்? நம் கண் முன்னால் அபேக் கியத்தனம் செய்பவனெல்லாம் அருக்கு மானிக்கைக் கட்டிக் கொண்டு போவது ஒருபுறம். அடிக்காலம் முழுதும் ஆண்டவனுக்காக உடல், பொருள் ஆவி தருகின்றையும் அப்பணத்தினிடிக் கடைசியில் நடுத்தெருவில் நிற்கும் அப் பானிகள் ஒருபுறம்! இரண்டு நிலைக்கு நம் கர்த்தா அவன்! எல்லாம் அவன் செயல்! குறித்த நேரத்துக்கு விளையும் குறியோதயத்திலிருந்து மீண்டும் குறித்த நேரத்தில் ஏற்படும் மறு உதயமும், அத்தகு நடுவில் அவராம் அவராமாக தன்க்கும் ஆவிரமாயிரம் அபிபாசியாத தனக்கள் உள்பட, யாவும் குறித்தபடி திட்டமிட்டபடி, திரைவித்தபடி நடக்கும் அவன் செயல்!

"நதல் பகவான்டா!" என்று தீவட்டி குருக்களின் இடங்கலில் ஈர மிளவாய் புண்சைகையோன்று நெனத்து, தெய்வத் குருக்களில் மறைத்தது.

கர்ப்பக் கிருஹத்திற் குழையும்போது குருக்களுக்குத் தான் கவாதினத்தில் இருக்கிறோமா என்று சந்தேகம் வந்து விட்டது. என்றமே இல்லாத ஒரு தந்தையும் பட்டப்பட்டுத் தொன்றின. பூனாத்தட்டையும் நைதேத்திதவதையும் பீழை வைத்து விட்டுக் குறித்த நிலையிலேயே சில நிமிஷங்கள் நின்று, திரிந்து ழல விக்கிரகத்தின் ழகத்தை நெருக்கு நேர் பார்ப்பதற்கு அவருக்கு என்னவோ போயிருந்தது. பிறகு நடத்தவன யாவும் குருக்கள் செய்தாரா

அவ்வது பகவானுக்கு நடத்திக் கொண் டாரா என்பது தெரியாது. ழலவனின் மேலிருந்து வந்திரும் விருட்டென்று கணியப்பட்டது. குவித்த நிலையிலேயே தின்றிருத்த குருக்களின் இடது கை, பக்கத்திலிருத்த அண்டாவைத் துறவி ஒரு சேம்பு ழலத்தை மொண்டது. வயது கை அதை வாங்கி வாய்க்கிக் கொட்டியது. பிறகு, பக்கத்துக் கொடியிலிருத்த காய்த்த வந்திரும் ஒன்று குருக்களின் கைகளில் தாவி, அதே துரித்திலும் ழலவனின் உடலைக் குருக்கும் நெடுக்குமாகச் சுற்றிக்கொண்டது. நடப்பிலிருத்த பூமாவே இறை வனின் கழுத்தைக் கவியியது. பூனா மணியின் தாக்கு இரண்டு ழுநறு நடுவிக் ஒய்த்தது. வில்லிக் ழுழரம் திக்குவித்துத் தங்கித் தானே தாசமாகிக்க் கொண்டது. நைதேத்தியத்தின் மேலிருத்த ஈரத் துணி நிறது ழடிக்க் கொண்ட போது வாய்க்கிக் கண்டாமணி விடாமல் ஒலித்தது.

கர்ப்பக் கிருஹத்தை விட்டுக் கிளம் பிக் கதவன இருந்து ழுநறுதற்கு முன் குருக்கள் ஒரு ழுநறு திரும்பிப் பார்த்தார். அங்குக்கு இருத்த பரபரப்பில் அவர் அப்படிப் பாரக்க வேண்டிய அவ நிலையிலேதான். ஆவியும் ஏதோ ஒன்று அவரைப் பற்றி இருப்பது போயிருத்தது. திரும்பியபோது ஸ்வாமியின் தெற்றியிலிருத்த சத்தன வட்டத்தைக் காணவில்லை, குருக்கள் அருகில் வந்தார். கொஞ்சம் சத்தனத்தை எடுத்து உருட்டிக் காணு அனடி வட்டமாகிவிட அங் வில்லையை எடுத்துப் பகவானின் தெற்றியில் வைத்து உள்சன் கையால் ஓர் அழுத்து அழுத்தினார். பட்டப்பிற் அப்படிச் செய்தாரா அவ்வது வேண்டுமென்றே அப்படி அழுத்தினார் என்பது அவருக்கே பூரியில்லை. ஆனால், என் ழறையும் விட இன்று அந்த அழுத்தலில் ஓர் அமானுஷ்யம் வேகம் இருத்து என்பது அவரால் உணராமல் இருக்க முடியவில்லை. "ஏன் அப்படிச் செய் தேன்? ஏன், ஏன், ஏன்?" என்று வட்டக் கணக்கான "ஏன்"கள் இதயத்தைக் குடைய ஆரம்பிக்கவே, குருக்களுக்கு முத்து முத்தாய் வியர்க்க ஆரம் பித்துவிட்டது. பயம் பற்றிக்கொண்டது. கண்கள் இருண்டு, தலை கற்று வதுபோயிருத்தது. "இத்த இருட்டைற யில் என்னையும் இந்த ஸ்வாமியையும் மட்டும் தலையாக வைத்து வேடிக்கை பார்த்திருத்த இந்த உலகம்!" என்று ஏதோ ஒரு சித்திரம் திரும்பக் கிளம்பி அது பருமுன்னரே எல்லாம் குரவ் மாலிவிட்டது.

மீண்டும் கண் விபித்தபோது குரூவன்குத்தக் குருக்கள் விட்டு முற்றத்தில்க் கடியினில் இருந்தார், குரூவ் கடியை விடுகளில் திரும்பின போதிலே சிதறியது. நீல வானே வெறித்து தின்ற அவர் முகம் எல்லாம், எதைதோ தேதும் பாவத்திலும் ழுமிவிருத்தது. சித்தித்தோ, உடலை வகுத்தலியோ தேடக் கூடிய தேடல் அல்ல அது. தீவற் இடத்திலேயே தன்னுள் தான் ழுமிது, தருகில்த் தருகி அவரி அகலித் தேதும் ஆர்மிக் தேடல். பிறிடுதலின் முடியினா இயக்கத்தில் தொன்றி மறையும்க் கக துக்கங்களின் திழ் ஸ்வரூபத்தை இளம் கண்டுகொள் ளத் துடிக்கும் தேடல்.



**THE PREMIER MILLS (CBE) LTD.**

PULANKINAR - UDAMALPET

Spindles : 33,048

Cotton Yarn

Hank - 2/20s, 2/64s combed &  
60s combed

Cone - 60s combed &amp; 100s

**THE PREMIER MILLS (CBE) LTD.**

O. MANDAPAM - COIMBATORE

Spindles : 31, 104

Staple Fibre Yarn

Hank - 20s, 30s &amp; 2/40s

Cone - 20s, 40s &amp; 2/40s

**CENTRAL OFFICE :**

A. T. D. Street - Race Course - Coimbatore -18

Telephone : 25554 - Telex : 232 - Telegram : SUPERMILL

**PREMIER COTTON SPINNING  
MILLS LTD.**

KANJIKODE - PALGHAT

Spindles : 24,276

Cotton yarn

Hank - 60s, 60s combed &amp; 80s

Cone - 44s combed, 60s combed  
and 60s**SUPER SPINNING MILLS LTD.**

KIRIKERA - HINDUPUR

Spindles : 24,276

Cotton yarn

Hank - 60s, 60s combed &amp; 100s

Cone - 40s combed, 60s combed  
and 60s

திடீரென்று உடனில் கிழப்பிக் கொண்டு எழுந்தார் குருக்கள். தொடர் குழப்பத்தில் முடிந்தது போதும்! பக்கத்தில் இருந்த செம்பிலிருந்து ஒரு கிழங்குத் தண்ணீரைக் குடித்தார். தாம் கட்டியதுக்கு எப்படி வந்தோம், கோவிலில் தங்கு குடித்ததன் என்ன என்பதைப் பற்றி ஒரு கணம் யோசித்தார். பிறகு எதிர்வுடன் "வழக்கமாக வருகிற மயக்கம் இன்றும் வந்திருக்கும். வேறு என்ன? எவ்வளவு விட்டாலே கொண்டு வந்து போட்டிருப்பார். அதுக்குப் போய் அதாவதுமாம் ஆவிரம் அர்த்தம் பண்ணப்போனேன்? நான் என்னையி எண்ணத்துக்காகப் பகவான் தண்டனை கொடுத்துட்டார்னு கற்பனை பண்ணப்போனேன்? அவர் தண்டனை கொடுக்கிறதற்கு ஏதாவது காரணம் இருக்கணுமா என்ன?"

"சாமியம் சாமி! திடீர்ப் பிடக் கட்டின. தானே இருக்கேனோ! தாப்பது வருஷங்களா இந்தச் சாமிக்குக் கொஞ்ச மாவா செலுப்புகிறீர்கள்? எனக்கு என்னத்தை வாரிக் கொடுத்திட்டார்? மோட்டை மாடு கொம்பு மாடு என் னாமே ஒண்ணுத்தான் போல்டுறது! எனக்கு குழந்தைக்குச் செம்புலுப் போல தான் தவறாமல் என்னென்ன குழப்பப் பாட்டி, வந்திரத்தைக் கட்டிவிட்டுப் பூணப் போட்டு, கற்புறா கொளுத்திய துக்கு எனக்கு என்ன கேட்க்கிறது? தொட்டுத் தொட்டுப் பார்த்து, தடவீத் தடவீக் கொடுத்து, நேரம் தாண்டாம வாரியே ஊட்டாதகுறையா, தைவந்தி யத்தைக் கொண்டு கொண்டு வந்து கொடுத்தேனே, 'அப்பா! உனக்குப் போடாமே நான் சாப்பிட்டா எனக்குச் ஸூக்காதுடா' என்று அவசர அவசரமா எவ்வளவு தவற எழுப்பியோ? ஸூத் போன் பிரசவத்துக்குக் கட்டிப் பக்கத் திலே இல்லாமல் அவளுக்கு அன்னியப் பேசும் செங்கு வைத்தேனே! எனக்கு என்னத்தை வாரிக் கொடுத்திட்டார் அந்தப் பகவான்? இப்போ, தெரியாமத் தான் கேட்கிறேன். எனக்கு என்ன செலுக்கட்டாங்கேறேன்?"

குருக்களுக்கு நெஞ்சு அடையாங்க் கணத்தது. மாமேருவை மண்டையில் ஏற்றி வைத்ததாற்போல் ஒரு பாரமும் கிடையாதுமாமல் ஒரு தவிப்பு. உன் னங்கே வேறு 'விண் விண்' என்று தெறிப்பதுபோல் ஓர் உணர்ச்சி.

திடீர்ப்புடிடன் தன் நிலையை ஒப் பிட்டுப் பார்த்ததால் வந்த அளர்ந்த தந்தை அவர் உணர்வதற்கு முன்— தூதுவாட்டை, பச்சை ஓலை, வாழிய பூ, அருமியை வானுக்குக் கட்டை, அடிக்கு துள்ள வானவழியை அடித்து வரும் புது வானவன் போல் தாப்பது வருஷத்து அதுபவங்கள் மிதந்துவர ஆரம்பித்தன! மண்ணை ஏறி ஆண்டிப் கோவிலில் வேட்டுச் சத்தத்தின் மீளையிக்குக் காது போனது —

குறிகள் குழந்தை பிறந்த மூன்றாம் தானே மிக்கம் கண்டு சேத்தது —

இரண்டாவது போன் கங்காளமான இரண்டான்குவிடில் கையின் குழந்தை ஏதன் வெண்பூன் புடவைவைச் சுற்றிக் கொண்டு விடு திரும்பியது —

மூன்றாவது போயன் ராணுவத்தின் செருகிறென் என்று ஒடிப்போய் இன்று வரை தவகல் தெரியாமல் இருப்பது —



"எனக்குப் பிடிச்சதெல்லாம் அனக்குக் குப் பிடிச்சு...எனக்குப் பிடிச் பறம் அனக்குப் பிடிச்சு! எனக்கு என்ன சாப்பிடு பிடிச்சுதோ அதுவே அனக்குப் பிடிச்சு...எனக்குப் பிடிச் சீமை அனக்குப் பிடிச்சு! ஆகவே... அனது எனக்குப் பிடிக்கவே! அன குக்கு என்னைப் பிடிக்கவே!"

நான்காவது போயனுக்குச் கட்டுப் போட்டாங்கட சம்பவமும் ஏதும், மனக்கக் கடையில் கணக்கு எழுதப் போனது. —

புதுராஜிதிக் கொத்தான விட்டை யும் நிலத்தையும் கொஞ்சம் கொஞ்ச மாகப் பறி கொடுத்தாண்டு, இன்று கோவிலில் மீளையை விட்டால் வேறு வரி இல்லை யென்றிருப்பது —

குறிர் திறைய தெய்வ வைத்துக் கொண்டு போய்வோருக்கும் வருவோருக்கு மாக வாரிக் வாரிக் வழங்கிய நிலை மாறி, போட்டைன்னதில் அரிவெங்கள் கட்டும் படி, 'பிண்டம் பெருங்காய'மானது —

மத்தியவாதிவின் பெட்டியிலிருந்து கரும் கருவாக அத்தமில்லாமல் தீண்டு தீண்டு வளர்த்து கொண்டே விரும்பும் வண்ண நாடாலைப் போல், நிலைவத் துக்ககனெல்லாம் ஒன்றன் பின் ஒன்றாக ஒட்டிக் கொண்டு நெடிய பாய்பாயப் படமெடுத்து ஆடினது.

அப்பப்பா! எவ்வளவு கொடுமை! பாட்டன், முப்பாட்டன், முப்பாட்ட னுக்கு முப்பாட்டன் என்று, பாய்ப்பரை பாய்ப்பரையாக, தலைமுறை தலைமுறை யாக, ஐயம் ஐயமாக, ஏகம் ஏகமாகப் பகவானுக்கு வண்ண வண்ண மலர் களால் சேய்த அரிச்சுவிலெல்லாம் கண்ணுருண்டனாகத் திரும்பி வந்து மண்டலமும், தெறிநீறும் முகத்தி லும், தெறிநீறும் குருவிலி வேகத்தின் மாரி மாரி அடிப்பது போல் எவ்வளவு விதமான அதுபவங்கள்! கரம் பளங், பூர்ப் பளங் மீளே, தொடரும் பாயவம், செம்பேகை, கொடுப்பன் என்று என் வளவு அழகுதான்! சமாதானம்சொல்லி விடுகிறீர்கள்! மனிதராலும், பரிவாரும், சாவாளும் மற்றவன் இறைமையில் கொடு மைகளாலும் அன்கல்படுவதுதான் பிறவி யின் பாய் என்றுதான், போமால் அந்த ஆண்டவன் சிஷ்டுக்கு ஒரு முற்றப்

புள்ளி வைத்துவிட்டு வேறு உபயோக மான காரியம் ஏதாவது செய்வானோ!

இரவின் பேரமழை வண்டாய்க் குண்டாக குருக்களுக்குத் துக்கம் பந்து பந்தாய் தெருவா அடைத்தது. தும் பறந்து மாலாய் ஹாசாரத்ததுடன் துன் லித் துன்லிப் பாய்ந்த நிலைமோட்டுத் தைத் தடுத்து திறத்துவது பெரும் பாபவிரக்தது.

வாசலில் கட்டை இரட்டை மாட்டு வண்டியில் சேர்க்கை ஒலி கவனத்தை ஈர்க்கிறது.

"தா... கொட்டிரானோ! தூறாளும் ம.... என்ன ஆட்டமான போதேங்க? வேரோப் போங்கடா... எதை எதை ஹாப் டீரியோ!..."

சத்தங்க ஒலி வேகமாகக் கிர்ச் பிட்டவாறே மில் வண்டி மனமன வென்று நகர்ந்தது.

குருக்களுக்குப் புரிந்து விட்டது. ஊர் பட்டாண்களும், டவுனுக்குப் போய் விட்டு விடு திரும்பிக் கொள்வதுக்கிறார். அவர் எங்கிருந்து திரும்புகிறார் என்பது குருக்களுக்குத் தெரியும். ஏன், ஊரறிந்த சுகநிலைமடல், முதல் மலைமீதுக்குச் சத்திடு இம்மாததால் அவனைத் தன்லி வைத்து விட்டு, குத்து விளக்காட்டமா இனக் குருத் திறைய இரண்டாத்தாரமாகக் கொண்டு, அதுமல் போதாமல் இப் போழுது டவுனுக்குப் போய் வந்து கொள்வதுக்கிறார், பட்டாண்களில் தக தகவென்று மின்னும் தவ வம்படி-ஆடி உயரம். நோய் தொடி இவ்வளவு தவ வாயுக்கான உடல்; திரும்ப நிலையும் இவ்வளவு உடல்; 'பிட்ட சீட்டுச்' சேய்ஜம்' வைபோகம். அந்த வட்டா ரத்தின் கொடி கட்டிப் பறக்குச் செல் னாகு. இவ்வளவும் இருந்துவிட்டால் அடாவடி நடவடிக்கைகளைப் பற்றி வார் கவிடப் படுகிறீர்கள்? வானைக் கொல்ல வில் நடத்த இரு கொல்லவில் ஒன்றி வாவது இவருக்குச் சம்பந்தம் உண்டு என்பது ஊர்ப் பேசுக. ஆவிரும் அவர் கோவிலுக்கு வரும் அருகாமையில் அடக்கத் தையும் பார்த்தால் அவருடைய பரம எதிரியின் மனமும் தெரிந்துவிடும், கண்களினும் முகத்தினும் பகறி பாயம் பெருக்கெடுத்து ஒட, விவடி மயில்களின் வேஷமையும், இடுப்பைச் சுற்றிய வெண் மட்டும், தெறிநிலின் குருமல் விழிடு கணும், மார்பின் குதிராட்ட, துணி மாவ் கணும், காதினும் கைகளினும் வைரக் கடுக்கங்கடும், மோதிரங்களோடும், அவர் தெருஞ்சாண்டிலையாக போகா எனம் செவ்வது போல் மிறு விழுந்து தமங்கிறுவிட்டுப் பிறகு, விழிக்கடை களில் தீர் பெருகப் பிரசாத்திக்காகவும் பரி வட்டத்துக்காகவும் குனிந்து நிற்கும் போது, ஞானசெக்கத் குருக்கள் உருவி விடுவார், முழுதாக இரண்டு வெள்ளி நான்யங்கடன் தட்டிக் தடவிலையாக விழும்போது அவருக்கு அழகுமைய வந்துவிடும்.

இப்போழுது அந்தக் காட்டினைய திண்டித்துப்பார்த்த குருக்களுக்குப் பற்றிக் கொண்டு வந்தது.

"என்ன நடப்பு! ஆறு என்ன பண் று! அந்த நடப்புக்குத்தானே பகவான் மிகுனார்! கசாசாகவும், பொருளாகவும் விடாகவும், நெய்வாகவும் அந்த மாரிதிக் ஆங்களுக்குத்தானே அள்ளி விடுகிறார்!"



விவஸாஷிச் சத்தம் ஒலித்துவிட்டது. ஞானசங்கத்தர் மீண்டும் படுத்துக் கொண்டு தீவ வான வேதிக் ஆரம் பித்து விட்டார். ஒரே சாயல்களில் 'இன்று ஏன் நமக்குப் புதிது இப்படிப் போகிறது!' என்றும் அவருக்குத் தென்படுவது.

நிமசெய்து கூடத்திலிருந்து மனைவி மின் குரல் கேட்டுத் திரும்பினார்.

"என்ன பண்ணாது?"

"தூக்கம் வரலை..."

"அழகாகத்தான் இருக்கு! எதைப் பத்தியாவது தென்கண்டு மண்ணைப் பசு கடைக்கக்கிடந்தே வேலைமயம் போகி ருத்து. அப்பறம் மயக்கம் போட்டுக் கிழை விழ வேண்டியது! இப்போ என்ன வந்துடுத்தான்?"

"ஒன்னுதான் வரலை. தூக்கம்கூட வரலை!"

"ஏதாவிருந்தாலும் பசுவான் மேல் பாரத்தைப் போட்டுட்டு அக்கடான்னு படுத்துக்கொள்கோ..."

"ஆனால், அப்படியே செஞ்சுடரென். என் தலைமேலிருக்கிற பாரத்தைப் பசு வான் தலைமேல் தூக்கிப் போடறத்துக் குத் தெம்பு எனக்கு இருக்குதுன்னு நான் ஏன் இப்படி இருக்கேன்? அவர்தான் நான் சொல்றது எங்கே காதுமே விழுத் துடப் போறதோ. ஆறுதலா ரெண்டு ஊர்த்தை பதில் போலுப்பன ஆவிடப் போறதோன்னு கல்வாச் சமைத்துக் டாபரோ ஹூம்.... அதெல்லாம் உனக்கு எதுக்கு? நீயாட்டுக்கு உன் வேலைமயப் பார்த்துண்டு தூங்கு!"

"அது என்னவோ போய்கோ! இப் படி ராக்கன் ஸுபிச்சா கூடம்பு என்னத் தூக்காது!" என்று ஸுவமிவிட்டு அந்த அப்பாள் ஒருகணத்திற் படுத்துக்கொண்டு நல்லுக்குத் தூங்கவும் ஆரம்பித்து விட்டாள்.

குருக்கள் வெளிவிழாக்கும் வரையில் 'கூட்டம் - கழித்தல்' கணக்கினை ஈடு பட்டுவிட்டு, ஒவ்வொரு குறையும் தப் புதிதாய்க் போட்டு, கடைசியில் புதிதும் வாய்மைய மாணவனைப் போல் குடம் கேசிரிப் போய்க் கொடலைப் பகம் எழுதின போலார்.

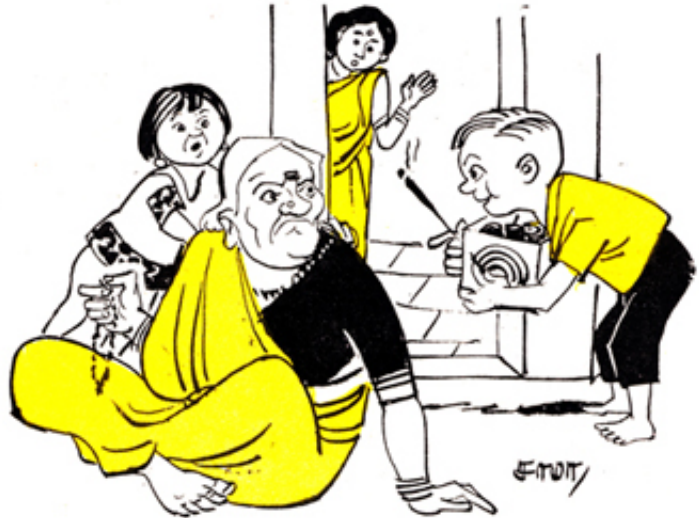
படி துலக்குப்போது காலியண்ண விள் குறையும் வரவே, "மாவட்டத் தலைவரோ? பவோ!" என்று தலையை இடுவதாக ஒரு குறை அழிவுவிட்டுக் கேடிக் புலன்கை ஒன்றை உதித்தார்.

ஒரே ஒரு குறை மட்டுமே, "தான் நானே அல்லது தலைவரோ?" என்ற சந்தேகம் எழுந்தது.

பிறகு, தலையில் ஒரு சோட்டு என்னெனைய வைத்துச் சூடு பறக்கத் தெய்துக் கொண்டு ஆற்றுக்குக் கிளம்பு வதற்காக ரோதியில் போனபோது, திட்டிடி அவரை அவராமாக வந்து கொண்டிருந்தான். கையில் ஒரு சேய் நித்தான் மோரமோரத்தது. வானை வாய் பன்னாக அவன் தின்ற கோவத் தைப் பார்த்தவுடன் குருக்களுக்கு ஆச் சையமாக இருந்தது. "தேற்று சாயல் காலம் படித்துறையில் பார்த்த பவலா இவன்?" என்று அறிவித்தார்.

திட்டிடி, "சாமி! இந்தக் கத்தைப் பார்த்தீர்களா?" என்று பத்திரிகையைக் குருக்களிடம் தீட்டினான்.

குருக்கள் ரோதியைத் தாண்டி வெளி மில் விசாலமான நினைவில் வந்து



பேரன்: யாட்க! அப்பா சோக்கு, நீ கண்ணு குடிவட்டம் ஒக்கமே அந்தமர்கப் போய்விடுற நீ தனைக்குயாம்! கீக்கிம் இருட்டு வரபட்டேங்கறது, நீ கண்ணு ஒரு, யாட்க! வான்ககெவ்வான் கொகுத்தனும்.

பேத்தி: உம்.....கீக்கிம் ஒரு யாட்க...ஈ...ஈ!

கால் மேல் கால் போட்டு உட்கார்ந்து, நிதானமாக அவனை ஒரு முறை பார்த்து விட்டு, "என்னடா போட்டிருக்கு அந்தப் பெப்பியோ?" என்று கூறிய வாரே அதை அவளிடமிருந்து வாய்க் கிழிசின் ஒட்டினார்.

முதல் பக்கத்தில் பெயர் போட்டோ ஒன்றில் வாரே ஒருவன் கையில் தீப் பத்தத்தைப் பிடித்துக் கொண்டு தலை தெறிக்க ஒடுவது போலிருந்தது. அதன் கீழே கொட்டை எழுத்துக்களில் "தலை வரின் பிறந்த நான் மீறா! நிஞ்சிவி விடுத்து ஜோதி புறப்பட்டு விட்டது!" என்று போட்டிருந்தது.

"என்னடா இதெல்லாம்?"

"நல்லாய் பாலுக்க! போட்டோமேலே இருக்கிறது பாருன்னு பாலுக்க!"

"வாரரா அவன்?"

"என்னங்க சாமி? நம்ம காலியண் ணை அடையாண் தெரிச்சீர்களா?"

"என்னடா சொத்திரை?"

"ஆமாளுக்கு, அவரோதானுங்க!"

"ஏன் இப்படித் தலைதெறிக்க ஓடலும்? கையிலே தலைப்பையை வேறு புடிச்சீங்கா...?"

"தலைப்புன்னு சொல்லாதீங்க!"

"பின்னே?"

"ஜோதி!"

"ஜோதியோ?"

"ஆமாம், ஜோதி, ஜோதி, ஜோதி" என்று கூறி வயிது குறுங்கச் செத்தான் திட்டிடி.

தூக்கிண்டு பட்டணத்துக்கு ஓட வேண்டியது...

"பட்டணத்துக்கா?"

"ஆமாம்ங்க, ஆமாம்! பட்டணத்துமே தலைவர் நவரா நிண்ணுக்கிட்டிருப்பார். அவர் கையிலே இந்த ஜோதியைக் கொடுத்திரு..."

"கொடுத்துட்டு?"

"ஒரு மாதமாய் போட்டு..."

"போட்டுட்டு?"

"வாழ்க, வாழ்கன்னுபத்து ஆவர்த்தி கத்த வேண்டியது..."

"கத்திட்டா?"

"தலைவரைப் புடிச்ச சாலியண் ணைமான் பட்டுன்னு தெறிச்சப் போய் அவர் துறு ஆகி சம்மன்னு இருப் பாலு!" என்று கூறி மீண்டும் தலைக்குறுங்கச் குறுங்கச் செத்தான். குருக் களுக்குமே செத்தான் வந்துவிட்டது.

திட்டிடி மேலும் தொடர்ந்தான்-

"சாமியோம்! அந்தக் காலியண் ணை என்னை என்மான் எனக்காரமாய் பைட்டுப் போனது! இப்போ பார்த்தீங்கா? அவரும் தலைப்பையைத் தூக்கினு. அதுவும் பாருக்கு? மறுவுளுக்கு! இன் விக்கு இருத்து தானக்குப் போகக்குன்னு போற மறுவுளுக்கு! நான் தூக்கறது தெய்வத்துக்குச் சாமி! அண்ணன் இருக் காரே, அவரு தலைப்பையைத் தூக்கிவிட்டு லோரக்க இரைக்க ஒடினதான் அவ ருக்கு மத்திரி பதவி! நான் தூக்கிவிட்டு வெண் தட்டையே என் வவுறு நேரம் பிடும் சாமி! அந்தக் குடக்கத்தைக் கவனிச்சீங்களா?"

குடக்கத்தைப் பற்றி வேல்வான் பேசும் தலைப்பையைப் பார்த்துப் பார்த்து

ஞானமக்கத்தகுந் ஆச்சரியமா மிகுத் தது. "இந்த மனிதர்களைப்போல எவ்வடிவு கவனமாகத் திருப்பி அடைத்துவிடுகிறார்கள். அவனுக்குப் படுமில்லையாம் தான் தெய்வ நியாயம் என்று நம்பி எவ்வடிவு சத்திதொழுவதிலிருந்து அவன் போயும் 'கூட்டம் - கறித்தல்' கண்டிப்பாக வேறு விதமாக இருக்கிறதே! தானாகக் கூட காவியன்னைவனுக்கு மத்திரிப் பதவி வந்ததாம் அவனுக்கு ஏற்பட்ட கூடிய ராஜபொருக்கதைப் பற்றி இந்தப் பாலம் இப்பொழுது தீவிரத்துப் பார்த்தானா? அவ்வது அந்தச் சமயத்தில் பழையபடி படித்துணரவில்லை போயிட்டம் ஆடுவானா? அல்லது அதுவும் தெய்வ நியாயம்தான் என்று கம்மா கிடப்பானா?" என்று என்னுளுக்கு குருக்கள்.

ஆனால் தீவாட்டி மட்டும் பேசிக் கொண்டே போனார்.

"சாமி! 'என்னடா இந்தப் பாலம் தெத்து சாயரட்சை வரை ஏதோ கப்பல் கவுத்துட்டாப்போய் தவிரவே கைவசிக்க முத்திரிப்பதுக்குத்தான். இப்ப என்னடா என்று கூடவுளுக்கு வக்காவத்து வாய்க்கிட்டுப் போளுமேன்று தென்க் காதிக். மூலு சமரதாரத்தையும் கேட்டாத்தானாகக் கூங்களுக்கு விஷயம் விளங்கும். இந்தப் படித்தைப் பார்த்த அப்படியும்தான் எனக்குப் புத்திரி தெனியே ஐயப்பட்டது என்று தென்க்கடாநிக்... ஐயா, கேட்டுக்கிட்டு இருக்கீங்களை?"

குருக்கள் திரிமித்து உட்கார்ந்து கொண்டார். உடம்பி ரோமமஞ்சரி ஏற்படுவது காலி நேரத்து ஊதக் காதலிருந்தான். அவ்வது இதயத்துக்குள் ஏதாவது கண்ணிர்தான் என்று அவருக்குப் பிடிபடவில்லை.

"தெத்து நீங்க போயிட்டங்களை? அப்போடா, வாய்க்கரை வலியாகக் கால் போன வாக்கிடமே போய்க்கிடப்பதுக்கு தென்க். மண்ணைக்குள்ளே ஓர் எலி புத்திரிக்கு ஸ்ரீமத்யோனமாம் கடிச்சக் கடிச்சக் துப்பற மாநிலி ஒரு வேதிகை. 'எனவே தீவாட்டி, என்னடா உனக்குப் புத்திரி தறி கேட்டுப் போச்சு' என்று என் கன்னாரு இருந்துக்கிட்டு யாரோ கேட்கற மாநிலி இருந்துச்சு. தெத்து வயசிலே தவ்ளாத்தாயும்கப்பென இருத் தென்? திடமின்று பிராக் புடிச்சக்கிட்டு ஆடையுக்கு அதுக்கு ஒரு காரணம் வானும்களை? அப்பத்தான் எனக்கு ஒரு ரோசம் தொணிக்கங்க. காவியன்னை ஊடுகேடிக் திரும்பி வராமே மிகுத்தா, தான் என்ன தெனியேடு போ? அவரு வந்ததுனுமேதோனே, அவருடைய சிலக் ஜிப்பாவையும் வைர மோதிரத்தையும் பார்த்ததுனுமேதோனே எனக்குப் புத்திரி தெனியேடு போச்சு என்றுங்க, இந்தக் காலு இன்னிக்கு தெனியேடு வந்ததுங்களை? எட்டு வருஷம் கன்னா இப்படியேதானும்கப்பென இருக்குது? அவன் மாநிலி ஆகலாம், இவன் மாநிலி இருக்கலாம் அது நடக்கக் கூடிய விசயங்களை? அந்த ஆணக்கு முடியும்க? அடுத்தவாமை விட்டுக் குடித்துக்க? இப்போ தப்பென இருக்க தனக்கு! இப்போ தப்பென இருக்க தனக்கு! இந்தச் சாமிக்கு உங்கயையும் காட்டினும் இவ்விருகுதான் செலு சிக்கு முடியுமா? தான் எந்த ஸ்ரீமத்க? என்ன விட்டுத் தனக்குங்க. உங்க விசயத்துக்கு வாங்க. நீங்க இந்த

ஆண்டவனுக்கு உதழ்ச்ச மாநிலி எத்தப் பயனும்க கணுமிடுப்பான்? அப்பிரிப்பட்ட உங்களுக்கு என்ன ஆச்சு? மலிப்போட, உரிசோட, மகன் வாரிக் கொடுத்தியென்று, அதுக்காக நீங்க இந்தச் சாமிக்கிட்டே போய்க்கிக்கிட்டீங்களை? சொல்லுங்கள் சாமி..."

குருக்களுக்கு மண்ணைக்குள் ஓர் அவுட்டு வெடித்துப் போய் போய் வென்று கொண்டியது. பிறகு ரத்தம் கண்ணத்து. ஸ்சக்க காதலே கண்ணத்து உடலே கன்னாக, உலகமே கன்னாக உதம்பித்து விட்டது போவையும், இதயத்தை யாரோ வெளியே இருந்துப் போட்டாது போல் வாய்ப்பு போல் மடார் மடார் என்று அடிப்பது போவையும், தலை மோகம் திற்பது போவையும் அகர வேகத்தில் கற்றும் சக்கரத்தில் விளிம்பில் கால்கள்... மட்டும் வழுதிரம் போட்டாது போல் ஒட்டிக் கொண்டு, உடல் அத்தரத்தில் கற்றுவது போவையும் கணத்தில் என்னென்னவோ தோன்றி மறைந்தன.

"அதுக்காக நீங்க இந்தச் சாமிக்கிட்டே போய்க்கிக்கிட்டீங்களை என்று?"

மீண்டும் மீண்டும் இதே வார்த்தைகள் நித்திரப் பீட்டித்து தரித்தவாடின.

"மோசம் போனேனே!" என்று இதயத்துக்குள் அவருக்கு மட்டும் கேட்கும் ஒரு பேசினர்ச்சக் காலுக்கிக்குப் குப்பென்று அடைத்தது. அந்த இரைச் சக் எந்த திமிடும் தன்னைப் பிணந்து கொண்டே வெளியே வந்துவிடுமோ என்று பற்களை இறுக்கக் கடித்துக் கொண்டார் குருக்கள். உடலும் உன்னமும் விநிர் விநிர்க்க, கண்ணிர் தானை தானையாக வறித்தொடியது.

"சாமி! மண்ணைக்குங்க. தெனியோடே விபாய்க்குத்திரிப்பேன்... மறந்துருங்க... உங்க போதாதும்க தன்ம குணத்துக்கும்க காலம் இப்படியே போலிதாதும்க... சாமி! அனுமாதங்க."

ஞானமக்கத்தர் மிக மிகப் பிரயாசை யுடன் அருகையை நிறுத்தப் பார்த்தார். அந்தச் சமயத்தில் அருவது அவருக்கு மிகவும் இதமாக இருந்தது. அஞ்ஞானம் உடம்பிக்குத் தோட்டுச் சோட்டா வடிவத்தை அளி உணர்ந்தார்.

"எதுக்குச் சொல்றேன்று கேட்டா, வாய்க்கரைமேல் நடக்குப்போது இப்படி யெல்லாம் தொணிக்கங்க..."

"போதுமடா தீவாட்டி!" என்று

"ஓவென்று கத்திற்று குருக்கள். "இன்னும் ஏரே ஒரு விசயம் சொல் விட்டுறேனுங்க... தெய்வம் கன்னா மிகுக் கற வாரி அது எல்லாத்தையும் ஏத்துக்கு. சிக்கலின்னு பாக்காம், அயோக்கியன்னு பாக்காம், யார் எதைச் சொன்னு தும் ஏத்துக்குது. அச்சினையும் ஏத்துக்கு. திட்டும் வாய்க்கிடுங்க. தாமதான் எப்பிரதாம் சத்தெக்க கண்ணோட பார்க் கிட்டும். திட்டறவனை, அயோக்கியத் தனம் பண்ணவனை, பகவான் தண்டிக்கிறு ராணு மெய்யானவை பாரக்கிறதா நம்ம வேலை? அது போய்க்கித்தனம் இன்னிங்களை? காவியன்னைப் போனதுதானை மறுவனுக்குப் பத்தம் புடிக்கிறதே ஆண்டவன் அவருக்குக் கொடுத்த தன்ம... ஊன்று நோணுது. அது அப்படி இருக்கட்டக்கட அதைப் பத்தி நமக்கு என்னங்க அக்கறை? என்னாத்துமேயும்

ஏதோ ஒரு நியாயம் இருக்குதுங்க. கொலை நடக்கறதுமேத்து கொழும் உட்டறது வரை எல்லாம் காவிர்த்தி மேயும் ஏதோ ஒரு நியாயம் இருக்க ணுன்னதான் தொணுது.... அது இல்லை என்று நோணு அந்த சமயத்திலே நமக்குக் கூடவும் நம்பிக்கை போய்க்கிடுக் கன்னுதான் அரித்தம்... என்னங்க தான் சொல்றது? குருக்கள் திடுக்கிடவில்லை இருப்பது போல் உட்கார்ந்து கன்னா ஸ்பாய் வண்ணம் இருத்தார். தீவாட்டி சொல்லும் ஒவ்வொரு வார்த்தையும் கண்டாணவி போல் கணிக் கணிரென்று ஒலித்துக் கொண்டிருந்தது. அவர், "நீ சொல்வது யாவும் சரிதான்" என்று தலை வார்ட்டுவிடவில்லை. இவ்வியேவென்று மறுக்கவும் இல்லை. கண்ணிர் மட்டும்க வறித்து கொண்டே மிகுத்தது.

"நம்ம பாட்டை நாம் பாத்துக்கிட்டப் போனாப் போனதுங்களை? தன்னை விட்டுட்டு மத்தவங்களைப் பத்திரியே ஒவ்வொருத்தனும் தென்க் கக்கிட்டு இருத்தா, ஒவ்வாத்தியே வேலை நடக்க வானும்களை? என்னங்க தான் சொல்றது?"

புதிதில்லை. "பொழுது விடியுதா, பொழுது சாயுதான்னுக்கப் பாக்காம் உன்க் கருத்தானுங்க நம்ம வேலை. இப்போ நீங்க இன்னிங்களை? சாமிபோய், கேட்குநீங்களை?"

புதிதில்லை. "கவிக்கு உன்க்கிற புத்திரி போலிட ணுங்க... எதுக்கும்க கவி! ஒரு தரம் வாய்க்காம் அப்பறம் இன்னொரு வாய்க். கேட்கட்டலாருங்களை? கவிதையுதான் முன்னுக்கு முன்னுமே வேலை தொடக் கறதுக்கு முன்னுமேயே சொடுத்துட்டாருங்களை! இந்த ஒட்டும் அதுக்குள்ளே போனதுக்குக்கிற உகரும் வேரே என்னங்க... ஐயா, தான் சொல்றது சரிதானா?"

இன்னும் குருக்கேத்திரமாகவும், தான் அஞ்ஞானம்க, தீவாட்டி கன்னாருக்கவும் மாநிலிக்கடனும் போய்ற உணர்வில் குருக்கள் விவா நிறுவுவின் மெய் விசிர்த்தார்.

"கவிக்கு உன்க்கிற புத்திரி போலிட ணுங்க..."

"மேல் தீவாட்டி! நமக்குக் கர்மா வைச் செய்றதுக்குத்தானடா அது காரம்... பவனை எதிர்பார்க்கறதுக்கு அநிராமமேயேன்று பகவானே சொய்க் கிடுக்காருடா..."

"அட போங்க சாமி! பகவான் உங்க கிட்டே மாநிலியை வந்து தனியாச் சொன்னா? என்னிட்டக்கடனும் வந்து சொல்றது..."

"இவனுக்கு எப்படி இவ்வளவு ஞானம் வந்தது?"

"ஏன் ஏர்க் கூடாது? நோசாரியனை ஒரு மாட்டிடைவய்தானே!"

ஞானமக்கத்தர் கண் மிறித்து, விநிர்க் கண்ணை ஊடுருவிப் பார்வையிட வில்லை - தீவாட்டி விநிர் விநிர் ஒரு காலி ஊன்றி, இன்னொரு காலி புவி மூட்டையை இறுப்பதுபோல் இழுத்துக் கொண்டே இருப்பின் இறங்கிக் கொண்டிருந்தார். ★



# தீபாவளி வாழ்த்து



வீல்ஸ் இந்தியா லிமிடெட்.

பாடி, சென்னை - 50



தபால் வருவதற்கு இன்னும் நேரம் இருக்கிறது. தெருவில் காலை வேளையில் பரபரப்பு இப்போதுதான் தொடங்கி வருகிறது. கோவிலை நினைவையை ஒட்டித் துணிவிச் சாய்த்தபடி நின்று கொண்டிருக்கிறார்கள். அவள் அப்படி நின்று நினை, அவளது மனத்தின் எண்ணச் சுழலின் அழகுத்தத்தில் ஏற்பட்ட தளர்ச்சியின் மௌன வெளியீடாக இருக்கிறது.

கனவு ஒன்றின் முடிவில் வாழ்வைத் தொடங்கும் மனத்துடிப்போ, இவ்வாறிட்டபல் வாழ்வையே ஓர் ஏக்கம் திறைத்த கனவுக்குள் முடித்துக் கொள்ளும் அவஸ்தையோ அவள் அலங்கரித்துக் கொண்டிருக்கிறது. நான் தவறாமல் இரவும் பகலும், காலத்தின் ஒவ்வொரு துளியிலும் - அவள் எதிர்பார்த்துக்கொண்டே விருக்கிறேன்.

"நீ யானா அல்லது எதை எதிர்பார்க்கிறாய்?" என்று தன்னையே ஆதம் பரிசோதனை செய்துகொள்ளுகிற மாதிதி கேட்டுக் கொள்ள வேண்டும் போல் அவளுக்கு ஆசையாய் இருக்கிறது. வெகு நாட்களுக்கு முன்பே பிறந்த ஆசை இது. ஆனால் அவளிடம் தன்னைத் தானே அப்படி கேட்டுக் கொள்ளும் தைரியம் இல்லை. அவளுக்குள் அத்தக் கேள்வி வார்த்தை என்னும் உருவம் பெருமல் வேறும் ஆசையாய் - மௌன உருவியையே - இன்னமும் உறங்குகிறது.

வானத்தில் குவித்து வருவது வெற்றுமேகக் கூட்டமாகவே இருந்தாலும் இருக்கட்டும். மழைத் துளிகளைத் தூவாத அந்த மேகங்கள் மனத்துக்குக் கொஞ்சம் நம்பிக்கையைத் தருகின்றன. சூனிய வெளியைவிட இது ஆறுதலாய் இருக்கிறது. தெருவின் தூரத்து விளம்பில் ஆசை இப்படித்தான் குவித்து எட்டிப் பார்க்கிறது. அதை ஏன் ஊதிக் கலிக்க வேண்டும்?

கோவிலைத் தெருவில் ஒடிய உணர்வுவற்ற பார்வையின் மனத்தைப் பதிகக் முயல்சூன்.

யார் யாரோ வேகமாகவும் மெதுவாகவும் நடக்கிறார்கள். வடக்கேவிரித்து விடவண்டி ஒன்று ஒடிவரும் இரைச்சல் மற்ற ஒசைகளை அழுத்திக் கொண்டு மேலெழும்பிற்று. வண்டி வாசலத் தாண்டிச் செல்லும்போது, அதற்குள் உட்கார்த்திருக்கும் கத்துவின் உருவம் தெரிந்தது. அவள் முகத்தை-அந்தப் பார்வையை - நேராகக் காண நேரித்த கோவிலைத் திருக்கிட்டாள். அதிகமாய்ப் போனால் அவனுக்குப் பதிலுறு வயதிற்கும்கூட. பன்னிக்கட்டத்துக்குப் போகிற ஸையன். ஆனால் அவனுடைய அத்தப் பார்வை?

"அவன் நினமும் என்னை இப்படியேதான் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறானோ? வைத்த கண்களை எடுக்கவேயில்லையே! கோவிலை அவனுடைய அத்தப் பார்வையை இன்று நான் நேராகத் தாங்கிக்கொண்டிருக்கிறேன்.

அவன் நினமும் இப்படித்தான் பார்த்துக் கொண்டு போகிறானோ? அவனுடைய முகத்தின் சின்னச் சிப்பி இழைந்தது. புதிதாக நம்பிக்கை பிறந்தது போல்,

"நானும் ஒரு சாதாரணப் பெண் தான்" என்று அவன் தனக்குள் சொல்லிக் கொண்டான். நூறு தடவைகள் அவன் அப்படிச்

சொல்லிக் கொள்ள வேண்டும் போல் தோன்றியது அவளுக்கு. கோவிலைத்துக்கு இப்போது இருபத்தெட்டு வயது ஆகி விட்டது. பத்து வருஷங்களுக்கு மேல் ஆவணமும் உணர்ச்சிகளையும் கமத்து நின்று அதுத்துப் போயிற்று. இப்போழுது நினைவே ஏக்கமாகி, அதுவும் சூனியமாகப் போய் திரம்பிக் கனக்கிறது. இது கனவின் முடிவு போதும், வாழ்வை கனவாகப் போனதின் ஆரம்பம் போதும் மாறிமாதிரித் தோன்றுகிறது. இருபத்தெட்டு வயது!

"இனிமேல் என்னகென்று எதுவுமே இல்லைவோ?" என்று தளர்ந்து போய்த் திரும்பித் திரும்பிப் பார்க்கிறாள் அவள். அவளுக்குச் சத்திகை வந்து விடுகிறது. நான் சாதாரணப் பெண்ணாக இல்லைவோ என்று அவள் தனக்குள் அத்தரங்கமாய் நினைக்க ஆரம்பித்து விடுகிறாள்.

மறுபடியும் கத்துவின் பார்வை உள்சென்று துழைத்து எட்டிப் பார்த்தது. கொஞ்சம் நிம்மதி - ஆறுதலின் தவிர்ப்பு. எத்தற்கு



**கனவுகள்**

**கு.வேங்கடராமன்**



என்றும் தெரியாமல் - எப்படி வந்தது என்றும் - டிரியாமல் சின்ன ஆறுதல். போன மாதம் ராதாவின் கல்யாணத்தின் போது கூடத்தில் பெண்களின் கூட்டத்தோடு ஒன்றுக் கொண்டிருந்தான் கோவிலம்.

"வாரும். அது, கோவிலமா?" நான்கு வருஷங்களுக்கு முன்பு கல்யாணமாகி ஊரை விட்டுப் போய் இப்போது கூடத் திரும்பி வந்திருக்கும் லாண்டி, பக்கத்தில் நின்று விட்டாள்.

"ஆமாம், கோவிலமே நான்."

"இன்னும் கல்யாணமாகியா அவளுக்கு?"

"கல்யாணமா? கோவிலத்துக்கா? ம்.... ஆகாமலா போய்டும், இப்போதுதான் இப்பத்தெட்டோ, இப்பத் தொப்பிதா ஆகிறது?"

இரண்டு பேரும் பேசிக் கொண்ட ரகசியம். இது, வேண்டுமென்றே, கோவிலத்துக்கும் கேட்கிற குரலில் பேசிக் கொண்ட ரகசியம்.

லாண்டி ஒருதடவை லாண்டியை அவள் பக்கம் நிரம்பிக் கூடப் பார்த்தாள். ஏதோ அநியதத்தைப் பார்த்தும் கவரவில்லை. நிரம்பி வந்திருந்த அந்தப் பார்வையில், "இனிமேல் உனக்கு எப்போ கல்யாணம் நடக்கப் போகிறது?" என்று கேட்பது போலிருந்தது. ஒதுக்கித் தான் மறைவில் நகர்ந்து கொண்டாள் கோவிலம்.

அன்று இரவு முழுதும் எத்தனை கனவுகள்!

போலது விடிந்ததும் தன்னை கண்ணாடியில் பார்த்துக் கொண்டு வெகு நேரம் நின்று கொண்டிருந்தாள். கண்களில் அந்தப் படப்படப் பூ இல்லை. இதழ்களில் வறட்சி படர்ந்திருந்தது. "நான் அழகாய் இல்லைவோ?" என்று அவள் தன்னைக் கேட்டுக் கொண்டேயிருந்தாள். "நான் அழகாய் இல்லாமல் இல்லை" என்று கத்தி விட்டாள் சமாதானமும் சொல்லிக் கொண்டாள்.

அப்படியாலும் அவள் ஏன் எதிர்பார்த்துக் கூடாது? ஏன் காத்துக்கொண்டிருக்கக் கூடாது?

இன்னமும் தபால் வர நேரம் இருக்கிறது.....

"அக்கா, ஏ அக்கா!"

சங்கரன் பள்ளிக்கூடத்துக்குக் கிளம்பத் தயாராய் நின்று கொண்டு அழைத்தான்.

கோவிலம் கொஞ்சம் கூட அசையாமல் நின்று. "உம்" என்று நினைப்போடு ஒட்டாத அவள் [உதடுகள் முன்கினை.

"நாழியாச்சு, வாரேய் அக்கா!"

"இதோ வந்துட்டேன்."

"நீ இப்படியே சொல்லிக் கொண்டு நின்று, கடைசியிலே இன்னிக்குத் தபாலும் வராது. நானும் நேரம் கழிச்சுப் போய்ப் பள்ளிக்கூடத்திலே விட்டு வரக் கிடைக்கவேண்டியதுதான்."

"என்னடா சொன்னே?" என்று அதிர்ச்சியோடு கேட்டுக் கொண்டே விட்டுக்குள் செல்லுக் கொண்டாள்.

"அப்பாவுமே மாநிலி சொல்லி தொலைக்கிறேன்" என்று ஆகி நிரம்பிவிட்டது.

"ஒண்ணுமில்லை அக்கா!" என்று எட்டு வயதுச் சின்ன முகம் கெட்டுிறது.

அவளுடைய ஏமாற்றத்துக்கும் கோபத்துக்கும் அவளுக்கு காரணம்?

போவிலத்துக்கு வாரையென காரணமாய்ச் சொல்ல முடியவில்லை. அவளுடைய அம்மா போய் ஆறு வருஷங்களை விட்டாள்.

அம்மா இருந்தாள்.....

இவ்வாறாகப் பற்றி நினைக்கும்போதே இருக்கிறதென்றப் பற்றின் நினைப்பும் வந்தது.

அப்பா இருக்கிறார். இப்பது மைல் தூரத்தில் இருந்து கொண்டு, மூன்று மாதங்களுக்கு ஒரு தடவை வந்து எட்டியப் பார்த்துவிட்டுப் போகிறது கூட அவருக்குப் பேரீய காரியமாய் இருக்கிறது.

நா...! அவரவர்களுக்குத் தனிவாய் ஒரு வழி இருக்கிறது. ஆனால்...ஆனால்...கோவிலத்துக்கு?

சங்கரன் தட்டை எடுத்து வைத்துக் கொண்டான். கோவிலம் பழைய சாதத்தைப் பிழிந்து போட்டு மோர் கஷற்றினாள்.



பத்து நிமிஷங்களில் சங்கரன் புஸ்தகப் பைபுடன் புறப்பட்டு விட்டான். "அக்கா, போயிட்டு வரேன்."

"சரி."

தயங்கி நின்றுபடியே, "அக்கா!" என்றான் மறுபடியும். இறையும் குரலில். "உம்.... என்னடா, வேறும்?" "உனக்கு என் மேலே கோபமா?"

"அதெல்லாம் இல்லை."

"தபால் வராது என்று சொல்சேனே, அதுக்காகக் கோபம் வரலியா?" "அதுதான் சொல்லி விட்டேனே. எனக்குக் கோபமில்லை; ஒண்ணு மில்லை!"

"இல்லை, அக்கா! அவசரத்தினால் சொல்லி விட்டேன். தபால் வந்துவிடும். நிச்சயமாக இதைக்கு இல்லாவிட்டால் நாங்காகவது -"

"போடா, உனக்கு எதுக்கு அந்தக் கவலை? தபால் எப்போ வந்தாலும் சரி. வராமலே இருந்தாலும் இருந்துவிட்டால் போகட்டும்."

கோவிலை நிமிர்ந்து அவளை விழித்துப் பார்த்தான். சங்கரன் தலையைக் குவித்து கொண்டு மேதுவாயில் பன்னிக் கூட்டத்துக்குப் போய் விட்டான்.

2

மேலில் தாழ்வாரத்தில் பாதிதூரத்துக்கு இருங்கி வந்துவிட்டது. விட்டில் கோவிலைத்தலை தவிர இப்பொழுது யாருமில்லை.

கொஞ்ச நேரத்துக்கு முன்னால் சங்கரன் போகுமேயோ சொன்ன ஸார்ந்தைகள் - அவன் தயங்கிக் கொண்டு குறுக்குப் பேசிய அந்தக் குரல் - என்னவோ தெரிவித்து வந்து அடைந்தக் கொண்டன. அப்பொழுது ஏன் இந்தக் குரல் பிடிக்காமல் போய்விட்டது?

அவருக்கு இதைவிட வேறு ஒரு குரல் - வேறே ஒரு முகமும், பச்சை-பிடித்துப் போய் விட்டன. அவருக்கேன்று ஒரு பாதை. அதைத் தவிரப் பாதையில் அவர் பிழிந்து போய் விட்டார். கோவிலையும் சங்கரனும் தன்னைப் பின்போடாதிருந்து வருவதைக்கூட அவர் மீறும்பவிலை. அவரே வேறே ஒருத்தியைப் பின்போடாதிருந்து போய்க் கொண்டிருக்கிறார்!

கனிகள் எல்லாருமே அதைப் பற்றி அதிகவாயால் பேசி ஒய்த்துவிட்டார்கள். "இத்தனை வயசுக்கு மேலே இப்படி ஒரு சபையமா?" என்று கேட்டவர்களைக் கோவிலை அச்சுபிடியையால் சித்திரித்தே காணவில்லை. ஆனால், இத்தனை பெரிய பெண் கல்யாணத்துக்கு இறங்கியபோது, அவளுக்கு ஒரு வரிசைக் காட்டாமல் மணுஷனுக்குப் புதிது தருமாறிப் போச்சே?" என்ற கேள்வி மட்டும் அவள் இதயத்தின் அடி ஆழத்தில் மோதி ஓடிவாள் என்றொளித்தது கொண்டே வீழ்கிறது.

அப்பா ஏன் என் கல்யாணத்தை ஒரே யடியால் மறந்து விட்டார்? இனிமேல் எனக்குக் கல்யாணமே நடக்காது என்று? கோவிலைத்துக்கு என்மையே முடித்து விட்டது என்ற குறை பரிதாபம் வந்து கனிந்து கொண்டிருந்தது.

இனிமேல், இனிமேல்?

இனிமேல் எதுவுமே இல்லைவா?

ஏன் இல்லை?



"என்ன இது! ஐயதாரைவிட்டு உட்கார்ந்துண்டு என்ன யோசனை?"

"உன்னோடு கலந்து இவ்வளவு எல்லென்னெய் வினாக்கள் போகிறதே. இந்தத் தன்னன்றி யெல்லாம் தேக்கி வைத்து இன்னுள்ள எல்லென்னெய் வினாக்களின் மூலம் மறுபடி தனியா எடுக்க முடியுமா என்று யோசிக்குமே!"

தாழ்வாரத்தில், இடைக்கறி வாச றுக்குப் பக்கத்தில், ஒரு கையால் பிர யாணப் பையை அணித்துக் கொண்டு நின்றுபடி, "நான் போய்த் தபால் எழுதுகிறேன். அதற்குள் நீயும் நல்லப் போலித்து சேய்து வைத்துக் கொள்" என்று மாதவன் சொல்லிவிட்டுப் போனான்.

அவனுடைய கடிதத்தைத்தான் கோவிலை ஒரு மாதமாய் எதிர்பார்த்திருள். முதலில் ஒரு வாரம் அவளிடம் போய்க் விழித்து ஆவன், அவளுக்கு அநியாய மாய் இருந்தது. தனக்குப் பத்து வயது குறைந்து விட்டதோ என்று நினைத்து, நினைத்து அவன் மயங்கினான். அவளிடம் தம்பிக்கை அவளால்ப் பெருகியது. "உனக்கு இனிமேல் எப்போ கல்யாணம் ஆகப் போகிறது?" என்று எப்போ ஒரு பார்வை கேள்வியால் விழித்ததை நினைத்து, "எனக்கு ஒரு நாள் கல் யாணம் நிச்சயமாக நடக்கத்தான் போகிறது" என்று தனக்குள் ஓடிவாள் பதில் சொல்லிக் கொண்டேவிருந்தான்.

பிறகு ஒவ்வொரு நாளாய் ஒரு மாத மும் ஆகிவிட்டது. இப்பொழுது மாதவனிடமிருந்து கடிதம் வரும் என்று எதிர்பார்ப்பது அவளுக்கு ஆறுதலாய் இருக்கிறது. அவள் வார்த்தையில் சந்தேகப்படுவதும் கூட அவளால் முடியாத காரியம். முடியும் அது வேறும் பிரதமையால் போய்விட்ட போகிறது என்று எப்போ தாவது நோன்றும் மன தடுக்கத்தை உதறித் தள்ளிவிட்டு அவன் மலக்கத்தில் குள்செய்ய ஒடுங்கிக் கொள்ளுகிறான். அவளுக்கு வாழ்வின் நிழல்தைவிடக் கனவின் எலிப்பித்தான் ஏதோ இருக்கிறது என்று நோன்றியது. அவன் புரிந்து கொண்டானும், அவளால் புரிந்து கொண்டேயே முடியா விட்டா றும் - அவனுடைய கனவின் ஆதாரம் மாதவன்தான்.

நிமிர்ந்து போன மாதம் வாசலில் வந்து நின்று குதிரை வண்டியிலிருந்து அவன் இருங்கினான். ஐயன் வரிசைக் கோவிலைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

"மாமி, மாமி!"

கதவைத் திறந்துவிட்டு ஒரு நிமிஷம் அடையாளம் புரியாமல் நின்று கொண்டிருந்தான்.

"நான்.... நான்தான் மாதவன்."

"ஓ!"

அவனைப் பார்த்து எத்தனைக் காலமாகி விட்டது!

"மாமி இவ்வளவு.... மாமி?"

"அப்பாமா? அவர் ஊரில் இல்லை. அம்மா போய் -"

"மாமி போய்ச்சா?"

"அங்கு வருவாமாக்."

"மாமியை நினைத்துக் கொண்டே வந்தேன். நான் ஊரை விட்டுப் போய் பத்து வருஷங்கள் இருக்கிறேன் மேலேயே இருக்கும். போகிற அன்னிக்குக் கடைசி யால் மாமி கைபரையோட சாப்பிட்டு விட்டுப் போகணும்."

அவன் மலத்துப் போய் நின்று. "இப்போ நானும் இவனுடைய இங்கே இருக்கோம். அப்பா எப்போ தாவது வருவார்?" என்று தம்பியைக் காட்டிக் கோவிலைப் பேச்சும் மாற்றினான். மாதவனின் பேட்டியும் படுக்கையும் வெளிப்பெய்ய வைக்கப்பட்டிருப்பது அவ றுக்கு குரபாய் வந்தது.

கொஞ்ச நேரத்தில் அவன் புறப்பட்டு விட்டான்.

அவனுக்குக் கிராமத்தின், அநேக தெருவின் போடியில் ஒரு வீடு இருந்தது. பாதி இடித்து விழுந்துவிட்ட அதை விற்பது விட்டுப் போகத்தான் வந்தான்.

"இரண்டு நாட்கள் தங்குவேன். அப் புறம் வருகிறேன்" என்று சொல்லி விட்டுப் போனான் மாதவன்.

மறுபடியும் அவன் வருவான் என்று அவன் எதிர்பார்க்கவில்லை. ஆனால் அவன் வந்தான். அவனைப் பற்றியும், அவன் குடும்பம் இருக்கிற நிலைமையையும் அவ றுக்கு வாரோ சொல்லிவிடுகக் வேண்டி. அக்கனையோடு, மனைசைத் கொடுக்க மாநிரி இருந்தது அவன் பேச்சு. அந்தப் பேச்சோடு அவன் ஏதோ சொல் நினைத்ததும் மேலேயே இழையால் அவன் உணர்வில் ஊடுருவிச் சென்றது. கடைசியில் ஊருக்குப் புறப் புறம்போதும் வந்தான்.

"கோவிலை....!" தயங்கிக்கொண்டே அவனைப் பார்த்தான் மாதவன்.

அந்த அழைப்பு, பார்வைமறு?

"உம்."

"உனக்குச் சம்மதம் என்றால் - என்னை உனக்குப் பிடித்திருந்தான்?"

இந்த அரைகுறை வார்த்தைகளால் அவன் என்ன சொல்ல வருகிறான் என்று அவளுக்குப் புரிந்து விட்டது. ஆனால் அதை நம்பமுதற்கும், நம்பி ஏற்றுக் கொள்வதற்கும் அந்த அவசரத்தில் அவளால் முடியவில்லை.

"எனக்கு முப்பத்தைந்து முடிஞ்சு போச்சு. இத்தனை காலமும் கல்யாணம் சேய்து கொள் வேறும் என்னை நினைப்பே இல்லை; வந்தேன் இல்லை. இப்போ தேவலை. சொல்லியமையே இருக்கேன். உன்னைப் பார்த்ததுதான் அந்த நினைப்பு - இத்தனை நாளுக்கும்புறம் - வந்தது. காலமும் வயசும் தப்பிப்





**This  
fun-filled  
moment...**

**...could have been missed by a complicated camera.**

**got it.**

With double-quick  
CLICK III, all you do is  
just aim—and shoot. Get  
instant success from  
the first day with Agfa  
CLICK III...and start  
taking bright, fun-filled  
pictures (12 big, 6 x 6 cm.  
pictures on each '120' roll).



Yours for Rs. 46.50 only  
—taxes extra. CLICK III  
makes a wonderful  
gift, too!

Ever-ready case  
and flash gun  
cost extra

***the world-famous camera  
best to start with...best to stay with!***



Made under Agfa supervision by: The New India Industries Ltd., Baroda.  
Sole Distributors:

**AGFA-GEVAERT INDIA LIMITED** Bombay • New Delhi • Calcutta • Madras

**For sparkling prints and enlargements insist on Agfa Photo Papers**

# புதிய!

## டினோபால் 'எகானமி பேக்'



இப்பொழுது டினோபால் இந்தப் புதிய எகானமி பேக்கிலும் கிடைக்கிறது. துனிகளை வெண்மை பளிச்சிடச் செய்ய உங்களுக்கும் செலவு முன்பையிட மிகக் குறைவே. இன்றே வாங்கிப் பாருங்கள்! ஒரு பேக் பல நாட்களுக்கு வரும்; தயிர, செலவும் குறைவு! உங்கள் துனிகளை வெண்மை பளிச்சிடச் செய்ய எப் பொழுதும், யிதிரான நீதியாகத் தயாரிக்கப்படும் டினோபால் உபயோகிப்புகள். கால் கழுவுதல், ஒரு வானித் துனிகளை வெண்மை பளிச்சிடச் செய்யப் போதுமானது.

பளிச்சிடும் வெண்மைக்கு—டினோபால்

தோந்தெடுக்க 3 விதமான பேக்குகள் உள்ளன :



வானிகொரு பேக்கெட்



'கொஞ்சல் பேக்'



'புதிய எகானமி பேக்'



டினோபால் எப்போது தே. ஆர். செட்டி எம். ஏ. பால், லிமிடெட் தயாரிக்கப்பட்டு வருகிறது.

எகானமி பேக் கிடைக்க, த. பெ. 355, பஸ்ஸால்-1 டி.ஆர்.

shilpi sgt 27a/67tm



போச்சு என்றெது எனக்குத் தெரியும். இருந்தாலும் உன்னைக் கேட்டுறேன்."

"நிலாகவா? என்னைப் பார்த்தா?

"எனக்கும் வயசு இருபத்திமூன்று முடியப் போகிறது. அம்மா இருந்த போதே தவிரையத் தவிச்சான். அப் புறம் அப்பா ரெண்டு முணு வகுஷங்கள் தினுமாவே வரன் தேடி. அல்லுசார். கொஞ்சம் கொஞ்சமா அனுப்புதான் பெருகிவெட்ட வந்து. ஊருக்காகக் கொஞ்சு காலம். 'கோவிலுத்தோடே கவியாணத்தை இந்தத் தை மாசத்திலே நடத்திப்பிடணும். முடியாட்டா அனல் மாசத்துக்குள்ளேயாவது கண்டிப்பா முடிச்சுடணும்' என்று சொல்லிக் கொண்டிருந்தார். ஆனால் அதுக்குள்ளே கவியாணத்துக்கு வச்சிருந்த பணமெல்லாம் கரைவு ஆரம்பிக்கடுத்து. அப் புறம், கடைசியிலே, அவருக்கே கல்யாணம் மாநீர் - அதை எப்படிச் சொல்றது, இவ்வே எப்படிச் சொல்லும் என்ன? ஏதோ நடந்து போச்சு. எனக்குத் துணையாத் தம்பி இங்கே இருக்கான். அப்பா அங்கே தனி ஜாகை போட்டிருக்கார்."

"அதெல்லாம் எதுக்கு இப்போ கோவிலம்! நான் போய்த் தபால் எழுதுகிறேன். நீயும் அதுக்குள்ளே நல்லாய் யோசித்துப் பார்த்து முடிவு செய்து வை."

"கோவிலம் அவனை நிமிர்ந்து பார்த்து விட்டுத் தன் தலையைக் குவித்து கொண்டான்.

"நிச்சயமாய்த்தான் சொகிறீர்களா? என்னை எனக்காகவே உங்களுக்குப் பிடித்திருக்கிறதா? நானும் ஒரு சாதாரணப் பையன்தான் - என்னைப் பார்த்தும் ஒருவர் ஆசைப்படுகிறவனாய் - இருக்கிறேனா?"

மாதவனிடம் கேட்கத் துடித்த அத்தனை கேள்விகளையும் கோவிலம்

தனக்குள்ளேயே கேட்டுக் கொண்டு திங்குன்.

### 3

LIT நிக் கனவில் விழித்துக்கொண்டது போல் அவன் நினைவிழித்து மீண்டான். "தபால் வகுறே நேரமாகிவிட்டதே" என்று சொல்லிக் கொண்டே வாசலுக்கு வந்தான்.

தபால்காரர் மேலுவாய் நானித்து விடுகளுக்கு அப்பால் வந்து கொண்டிருந்தார். கோவிலம் முச்சைப் பிடித்துக் கொண்டு காத்திருந்தான்.

அடுத்த விட்டு வாசலுக்கு அவர் வந்துவிட்டார்.

இன்றைக்குத் தபால் வரலாம். இவ்வே நிச்சயமாய் வந்துவிடும். ஒருகால் ஒரு மாசமாய்ச் செய்ததைப் போலவே "ஒண்ணுமில்லையோ" என்று கையைக் காட்டிவிட்டுப் போய் விடுவாரோ?

தபால்காரர் நோகப் போய்விடவில்லை. தின்று ஒரு தடவை கடித வரிசையைப் புரட்டினார்.

"கோவிலம்...."

"நான்....நான்தான்."

உறை ஒன்று எதிரே வந்து விழுந்தது. கோவிலம் அதை எடுத்துக் கொண்டு விட்டுக்குள் ஓடியான். ஊஞ்சலில் போய் உட்கார்த்து கொண்டு பிரித்துக் கடிதத்தை எடுத்தான்.

கோவிலம்,

கொஞ்சம் தாமதமாகவே இதை எழுதுகிறேன். உன்னிடம் நேராக ஒரு விஷயத்தைச் சொல்லாமல் வந்து விட்டேன்.

உன்னை நான் உனக்காகவேதான் கவியாணம் செய்து கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன். அதனால் உன் தம்பி

சங்கரன் உன்னை இங்கே அழைத்துக் கொண்டு வர சொல்லியுப்போது. அவனை எப்படியாவது உன் அப்பா விடமே அனுப்பிவிடு. இதைப் பற்றி நீ என்ன நினைப்பாயோ என்னுதான் கடிதம் எழுதத் தாமதமாவீற்று.

உன் பதில் கிடைத்ததும் இங்கேயே ஒரு கோவிலில் நம் கவியாணத்துக்கு ஏற்பாடுகள் செய்து விடுகிறேன்.

மாதவன்.

ஊஞ்சலின் அசைவோடு அவன் என்னங்கனும் முன்னும் பின்னுமாய் ஊசலாடின.

எப்போழுதோ ஒரு தடவை அவன் அப்பா வந்திருந்தார். அவர் திரும்பிப் போகும் சமயம் சங்கரனும் அவரோடு புறப்படத் தயாராகக் கிளம்பினான். அவர் வீதும்பயில்லை என்பதை அப்பாவின முகமே தெளிவாகக் காட்டினது.

சங்கரன்ச் சமாதானம் பண்ணுவதற்குள் இரண்டு பங்களைத் தவற விட்டாவீற்று. அவன் பிடிவாதத்துடன் அழுது கொண்டிருந்தான்.

கடைசியில் அவனை அடித்துத் துடிக்கத் துடிக்க அழ வைத்து விட்டுப் போய் விட்டார் அப்பா.

இப்பொழுது?

இப்பொழுதும் அவர் வீதும்பயாட்டார். சங்கரனைத் தம்மோடு அழைத்துக் கொண்டு போக முடியாததற்கு தானே சமாதானங்கள் சொல்லுவார்.

ஆனால் ஒரே பேச்சில் கோவிலம் அவருக்குப் பதில் சொல்லிவிடலாம்.

அவருக்கென்று ஒரு வழி வேண்டாமா? அவர்தான் அந்த வழியைக் காட்டவில்லை. அவனாகவே தேடிக்கொண்டான். அதில் போகாதே என்று அவர் எப்படிச்சொல்வமுடியும்? அவனைத்



தடுக்க அவரால் முடியாது. தடுத்தாலும் அவன் திற்பப் போகிறதில்லை.

ஒரு முடிவுக்கு வரும்போது சங்கரனின் உருவம் ஒரு நிலைப்பாடு எடுக்கிறது.

அவன் சமாதானங்களைக் கேட்க கொண்டுக்கொண்டே, முடிவு செய்கிறான். அப்பா அவனைத் தன்னைக்கு வைத்துக் கொள்ளாவிட்டால் பன்மிக் கூடத்து விடுதியில் சேர்த்து விட்டுடுமே! கோவிலும் அவரையால் வின்றிப்புக் குப்போனும். ராட்டினும் பிறிய வேகத்தில் கழன்று. குடும் குடமாய்த் தன்னைச் செய்து கொட்டிக் கொண்டு விருத்தது.

அருப்பில் உதவிச் சென்றவர்களைக் கொடுத்த தெருவிலிருந்து. சமைவல் கூட அந்தச் சருக்கிலேயே முடித்து விட்டது.

நடுத்தரமே உணர்ச்சிகள் வந்து கழித்தன. அவன் கண நேரம் நின்று நிற்கும் பிற்பாடு பார்த்துவிட்டு உடனே தனித்து கொண்டான். பழைய நினைவுகளை விட்டு தனித்து கொண்டு விருத்தான். பழிய கையகளை தெருவி, தெருவி.

தாழ்வாரத்தில் உட்கார்ந்து இழைய இழையச் சேல் பின்னிக்கொண்ட ஆரம் பித்தான் கோவிலும். கண்டிவில் தன்னைக் கண்ணுடியில் பார்த்துக்கொண்ட வேண்டும் என்ற ஆசை நினைத்து தனம்ப ஆரம்பித்தது.

சங்கரன் சாலங்காவைதான் வருவான். 'இன்னிக்குத் தபால் வந்துவிடுமே' என்று சொல்லி விட்டுப் போனான்! இதைக் கடித்து வந்துவிட்டது. அவன் வந்ததும் சொல்ல வேண்டும். அவன் அழைத்துக் கொண்டு அப்பாவைப் பார்த்துப் போக வேண்டும். சங்கரன் சத்தியாவுப்படுவானே? அவன் மனக்கருள் அழகை வெடுத்துக் கொண்டு வருமோ? அதை மறைத்துக் கொண்டு அவன். 'தான் தான் சொன்னேனே அக்கா?' என்று கேட்பான். அப்பா—

பின்னம் முடித்து விட்டது. சித்தனை முடியவில்லை. அதைப் பாதிக்கவே விட்டு விட்டு எழுந்து போய்க் கூடத்துச்

கவரிக் காட்டிவிருத்த கண்ணுக்கு எதிரே அவன் நின்று.

'உனக்கு வரி பிறத்து விட்டது.'

எனக்கா? எனக்கா?

அதுதான் அப்பாவுடைய முடியாதத் தீர்மானத்தை விட்டானே! சங்கரன் அழைத்துக் கொண்டு போய் அப்பா விடம் சொல்லி....

'கோவிலும், கோவிலும்!' வாசக கதவைப் பிளந்து எடுத்து விடுவது மாநிலி வாரோ தட்டினார்கள். கைவிடுத்த பூனை இன்னும் தன்னைக் குட்டிக் கொள்ளவில்லை. கோவிலும் ஒடினது. 'இன்னிக்கு ஏன் என்மாம் ஒரே அவரையால், பட்டப்பாப் இருக்கு!'

சாமனனு விட்டு மாமி வந்து திற்பதைப் பார்த்தவோ மனக் 'இக்'கென்று அடித்துக் கொண்டது.

'அடி கோவிலும்!'

'ஏன் மாமி?'

கையால் ஒரு விழுப்புக்கு மேளத்த அணுக்கு.

'என்ன மாமி, சொல்லுகிறேன்.'

'சங்கரன் ஆற்றங்கரைப் படித்து நன்றியைப் போய் நின்று. வெள்ளம் கழித்துக் கொண்டு போகிறது. அதிலே விழுந்து — பட்டாமணிவாரி விட்டுத் திண்ணியிலே கொண்டு வந்து போட்டிருக்கிறேன்.'

'ஐயோ! அப்பா? சங்கரன் இருக்கா?'

'இல்லை. அவன் போ...போய்....'

தெருவோடு ஒழுங்கு மட்டத்தில் பாக்கி காணிக் கிழியே இல்லை.

இரு மாதம் எப்படியோ கழித்துவிட்டது — தனிமையே அந்த விட்டம்.

'இத்தனை நாட்களாவது துணை என்று அவன் இருந்தான். இனி மேல் நீ மட்டும்தான் ஒன்றுமே எப்படி இருப்பாய்?'

என்னாகும் இப்படியேதான் கேட்டார்கள். அப்பா கூட அடக்க முடி

வாயில் ஒரு நடவடிக்கை விட்டார் கோவிலும் தன்னைவே கேட்டுக் கொண்டேயிருந்தான்.

மாதவனின் கடிதத்துக்கு இன்னும் பதிலை எழுதவில்லை. இப்போது எழுதினான் என்பது.

'என்னை எனக்காகவே ஆசைப்படுகிறேன் வேண்டும்' என்றே அவனின் நினைவு இருக்கிறது. ஆளுமும் அவனுக்கு ஒரு வரி மட்டும் நிச்சயமாகத் தெவையால் இருக்கிறது.

கோவிலும் கடிதம் எழுதினான்.

எழுதிவிட்டு ஆவிரோடு பதிலுக்குக் காப்போய்க் காத்துக் கொண்டு திரும்பிவிட்டான். கத்துவின் கிணங்கிய தெருவோடு போகிற ஒசை, மற்ற இரைச்சல்களையெல்லாம் அடக்கிக் கொண்டு கேட்கும் போது அவன் எட்டிப் பார்க்கவில்லை. அவருடைய பார்வையில் பழிய உணர்ச்சியோடு, 'தானும் ஒரு சாதாரணப் பெண்தான். எனக்கும் ஒரு தான்' என்று அவன் உணர்ச்சியை நினைப்புக் கிணப் பழனிடவில்லை.

ஆனால் மூளையும் தானே மாதவனிடமிருந்து பதிலை வந்து விட்டது.

மெதுவாக நடந்து போய், திதானமாக அந்தக் கடிதத்தை எடுத்து அங்கே நின்று படிக்க ஆரம்பித்தான் கோவிலும்.

'உன்விடமிருந்து ஒரு மாதமாய் பழியே வரவில்லை. அதனால் உனக்கு இடமில்ல என்பது இங்கே வேறு இடத்தில் — வேறே ஒரு பெண்ணைக் கல்யாணம் செய்து கொண்டிருந்தான் போன வாரம்தான் முடிவு செய்து விட்டேன்.'

கோவிலும் திரும்பி விட்டுக்குள் வந்து சேர்த்தான்.

வெளியே தாழ்வாரத்தில் பாதிவிடையோடு நின்று. 'இன்னிக்குத் தபால் சென்றேனே வந்து விட்டது.'

தான் முதல் தபால் சென்றவாகத் தான் வரட்டும். இல்லாதே கடிதத்துத் தான் வந்து விட்டுப் போகட்டுமே!

இங்கே கடித்துவிட்டும் ஆரம்!

இங்கே கண்ணுக்கால் ஆரம் தான்!





# வலியா?

வேகமாக குணம்பெற  
2 அனாஸின் சாப்பிடுங்கள்



உடல்வலி தளியாக வருவது அரிது. படபடப்பும், வாட்டமும், சோர்வும் கூடவே வரும். இவை யாவும் உங்கள் வலியை மேலும் பெருக்குவதால், நீங்கள் வேதனைப்படுகிறீர்கள். உடனே 2 அனாஸின் சாப்பிட்டு 4 வழிகளில் நிவாரணம் கிட்டுவதை காணுங்கள்.

1. வலியைத் தணிக்கிறது அனாஸின்—வேகமாக
2. சோர்வை வெல்லுகிறது அனாஸின்  
—வேகமாக
3. வாட்டத்தைப் போக்குகிறது அனாஸின்  
—வேகமாக
4. படபடப்பை ஆற்றுகிறது அனாஸின்  
—வேகமாக

காரணம், பல மருத்துவம் இயைந்த அனாஸின்—டாக்டரே குறித்துக் கொடுத்த மருத்துச்சீட்டுப்போல் பத்திரமானது. எனவே, வலி தணிக்கும் மறிநெத்த சாதனங்களையும் விட, அதிக மக்கள் அனாஸின் உபயோகப் பதில் விடப்படுகிறீர்.

அடுத்த நடவை உடல்வலி கண்டால் அனாஸின் சாப்பிடுங்கள். அனாஸின், தலைவலி, சளி, சிப்பா, பல்வலி ஆகியவற்றையும் தணிக்கிறது. ஆகையால் எப்போதும் அனாஸின் உங்கள் கைவசமிருக்கட்டும்.

தவறாமல் எப்போதும் வாங்குங்கள் அனாஸின்

# அனாஸின்

சிறந்தது ஏனெனில் அது

4வழிகளில்

வேலை செய்கிறது



Regd. user: Godfrey Manners & Co. Ltd.

# பேர்தேவியே

**விவரமுதல்** தந்த வீர நிகழ்ச்சிகளில் நான்கைப் பொறுக்கி அந்நேரம் ஏரம் எப்படி உன்னுறை பொருளாக இடம் பெற்றிருந்தது என்பதைச் சித்திரிக்கும் பணிபுனை இங்கு எந்திரிக்கு இரா. துயில் "கம்பலு". அவற்றுக்கான வரலாற்றுப் பக்கம் புனை இதுதான்:

(1) மகாராஷ்டிரத்தில் வீர வரலாற்றைப் படைத்த மன்னன் சதரபதி வொளிக் குரீர மகிழ்ச்சி! வரலாறு என்னுள் என்னவியுத்த கவியான் கோட்டை அவன் ஆதிக்கத்தில் வந்துவிட்டது. அவன் மகிழ்ச்சியைப் பிரதிபலிப்பதே நான் வீரர்கள் விண்ணிற வாழ்த்தோய் எழுப்பினேன்.

அவர்கள் மத்தியிலே மிதந்து வரும் ஸுப்பியைச் சூழும் இப்புவன் "கவியான்" கோட்டையில் காவலுறை மெனவாறு வாய்மறன் மருமகன். ஈடு இவ்வயற்ற அழி. தோவியுற்ற அவன் உடைமையின் குறைவாடி வரும் அத்தக் காவத்துப் பக்கம். பெண்ணையும் உடைமையாக மிதந்த வீரர்கள், தங்கள் வீரத் தலைவனுக்கு அவனைப் பரிசாகத் தரலாம் என்று துன்பவோடு கொண்டு வருகிறார்கள்.

புண்புனை இப்புவன் ஒரு பெண்; அதுவும் நேரன் மனைவியைப் படைத்த அந்ததும் வீரன் வொளிக் குற்றத்தினை யாடுகிறான். அதுதான் சேய்த் தேவனுக்குப் படை பாடுபடுத்தி மிதவாகத் தன் வீரர்களைக் கையெழுத்து.

பெண் என்றால் பராக்ஷியைப் போற்றும் அவன் கண் என்ன? அத்தப் பெண் பாலையாகக் காட்சி தருகிறான்; அவன் வீரன் பாலையாகத் தோற்றமளிக்கிறான். ஒப்பாய் அவன் கையுள்களில் விழுந்து பணிந்து, "அவ்வையப் பிழை வொளிக் கொண்டு வருகிறான்" என்று தனது வீர விழி களம் எழும் கவியன் வேண்டுகிறான். அதுதான் நான் நின்ற துன்பம். அவ்வையவோடு அவனைச் சேர்த்தவர்களைப் அதுதான் வைக்கிறான்.

(2) "இப்படி ஒரு வீரமா? இப்படி ஓர் சரமா?" சித்திரக் கையால் வொளிக் குரீர தானும் சைத்தவன் அவன் என்பதைக் கட்டுகிறான் மத்தியிலே மன்னன் கோட்டையில்.

வந்ததான் முழுவதும் வீரப் போரிலேயே செலவிட்ட அவன், நல்ல முழுவதும் அடைத்தபொது, கற்றுக்கொண்ட போர்த் தானும் ஒத்திவிடப் படை மனத்தைப் பறிக்கொடுத்து விடுகிறான். "போவன் போவன் இந்த வாய்க்கா காதல்" என்று அவன் தன் மனத்தைக் கேட்கிறான். "மனிதன் மிடுகப்பட்டான்" ஆனால் மனிதன் மனமோ, காதலோ மிடுக தட்டுவ தில்லை" என்று மனத்துக் கையெழுத்து அவன் மனம்.

இத்தச் சமயத்தில்தான், அவனுக்குத் தன் பேரன் அருளாக, காணும், தான் காதலிப்பவனேயே காதலிகிறான் என்றும் இரகசியம் தெரிய வருகிறது. ஆயினும் தன் பேரன் தாபம் என்று விட்டுக் கொடுக்க அவனுக்கு மனம் வரவில்லை. ஆயினும் அவனைத் தன் பாதையிலிருந்து விவக என்னி ஒரு பாதைக்கு அனுப்புகிறான். அப்போதில் அவன் வீர மானம் மெய்யாகவே ஒழிந்த நிலைப் வரலாட்டான் என்ற எண்ணம். எனவே, "இப்போதில் நீ வெற்றி கண்டால், உன் காதலுக்குக் குத்தகமாக நிக் காட்டினால்" என்று ஆசை காட்டுகிறான்.

அருளாக காணுக்கு ஒரே தாபமாக, தன் ஆசை நிறைவோடு போடுகிறது என்ற மனமில்லாமல், செவ்வியைக் கீழ்த்துத்தேற மாறு, வெற்றி வாகை சூழத் திருப்புகிறான். செவ்வியை காணுக்குச் சேர்த்தவர்களைக் காட்டாமல் விடுகிறது. அம்மையிலேயே மருத்து உதர் வாய் முடியாது என்று தோன்றுவோ, ஒரு வீரன் அழியவோ ஹவாகாக்கியும் அழைத்துக் கொண்டு ஆற்றங்கரைக்குப் போகிறான். "உனக்கும் வேண்டாம், எனக்கும் வேண்டாம். ஆற்றுக்கு இரையாகம் விடுவோம் துயில்" என்று.

எனவே கட்டுதலும்! ஹவாகா கான் முடிய வாயைத் திறக்கவில்லை. செவ்வியைக் கொள்ள வாயோடு அவனைத்

துக்கி ஆற்றில் விட்டும் எறித்து விடுகிறான். அவன் நேரக் குடித்து முழித்த தந்தையினைக் காணச் சவியாமல் ஹவாகா கான் கவியன் முடிக்க கொள்கிறான்.

செவ்வியை காண்கிறோ தன் உதிரை ஆற்றிலே போவது போயிருக்கிறது! போத்தென்று நீயே குறித்து நீத்துவிடுவாய். எத்தனாக! அவனைக் கரை சேர்ப்பதற்காக. கரை சேர்த்த பின் என்ன செவ்வியே என்ற கவியன் நமக்கு எதற்கு? தெருளில் சரம் கவிய அவனைக் கரை சேர்ப்பவன் அவன் வாழ்க்கையை ஏழ் கரை சேர்க்காமல் விடுவானா?

(3) இப்படி எண்ணமிறும் வேளையிலே மாவீரன் தெப் போயினான் நம் தீவனவிலே நோன்றுகிறான்.

விவரமுதல் வரப்படுகின்ற திட்டமிட்டவனின் ஆணையைச் சிறமேற்கொண்டு பத்தி மணி நேரத்துக்குக் கோட்டை கொத்தளங்கள் தரைமட்டமாக்கப்படுகின்றன. விவரமுதல் அரசன் உதிரைக் கவியன் பிடித்துக் கொண்டு ஒருமுகம். அதுவும் எப்படி? நோவ்வாய்ப்புக்குக்கும் தன் ஒரே மகனை தீர்க்கதீயாக விட்டு விட்டான். அவனுக்குத் தன் உதிர்தான் செவ்வியாக இருக்கிறது.

அரசு குமரன் அரண்மனையிலே நோவ்வாய்ப்பு உதிரைக்கு மல்லுறிகிறான் என்ற தெய்வ தெய்வியைக்கு எட்டுகிறது. அத்த கணம் எட்டுத் திக்கும் உத்தரவு போடுகிறது. போன திறத்துப்படி. அதுமட்டுமா? அரசு குமரனுக்கு ஹது நோவ்வாய்க் காப்பாற்ற வேண்டிய பணிபுனை தெய்வியைப்போடு தெய்வியைக்குகிறது. நேற்ற தந்தையிடம் காணாத சரத்தைப் பெரு விவியிடம் காணும் தோழிதான் அரசு குமரன் தெருவித்தது போகிறது.

(4) இந்த வீரப் பெரு வரிசையிலே கண்க்கொண்ட கோழன் என்னும் விருது பெற்ற இராஜேந்திரனுக்கு இடம் இன்னமும் போகுமா? அவன் வடதாடு சேய்ந்து வெறும் திக்விழுவதுக்காக மட்டுமா? அவன். கவியன் முகம்மதியினும் பாரத் தாட்டுக்கு ஏற்பட்ட நோதீனையைக் கவியனிடம் எழிய; பாரத் தோம் என்றும் ஒன்றுதான் என்பதைத் திறந்தான்.

கண்கணக்கில் குட்களில் ஏற்றிச் சோழ தாட்டுக்கு எடுத்து வரும் அரசர்களோடு ஒட்டாததோடு அமர்தியர் பண்டித மகாசபையுள் ஒருவராக இருத்தார். காரணம், அவர் பெயர் தாட்டு இளவரசன் சாஜாஜு திரித்திரவின் காதல் கடிமனை விவகாரத்தின் குறுக்கே புதுத் தோடுக் குறுக்கே முனித்ததுதான். இராஜேந்திரவின் பாரவையிலே பட் சேய்ந்து அவருக்குத் தடுத்த தண்டனை வாய்ப்புத் தரவேண்டுமென்று வேண்டி தாட்டு இளவரசனே சேய்ந்து ஏற்பாடு இது.

அமர்தியருக்கும் குறு தடுக்கத்தான். உன்னதில் உதறம். கிழியில் மிரட்டி - இவற்றிலே வரும் அவரைப் பார்த்து இராஜேந்திரன் அவன் தெரிக்க ஆணையிடுகிறான். "அமர்தியர்! நீ சேய்ந்த குற்றத்துக்குத் தடுத்த தண்டனை என்ன, தெரியுமா? நீ கொண்டு வந்திருக்கும் கண்க்க தாள் எம்பெருமான் திராட்டி வேண்டும். உமது உன்னதில் படித்திருக்கும் கறைவையும் மாகாசபை கவியன் கொள்ள வேண்டும். பண - முதுகை இடம் கொடாமல், தன்மனமேனமையே உணர்ந்து நடந்து கொள்ளக் கற்க வேண்டும். இதுவே தான் உமக்கு அறிக்கும் தண்டனை."

அத் வீர தண்டனையில்தான் எத்தனை சரம், பாருங்கள்! கண்க்க நீரிலும் ஆண்டவனுக்கு முழுக்காட்டிய அந்த நேரத்தில் அமர்தியரின் மனத்தில் உறைந்திருந்த தாகாசரன் மடிபுத்தாழ்த்தான். கண்க்க கொண்ட சோழனின் சரக் கவிதை அவரை ஆட்கொண்டது.

நிதாவின் தன்முதில் கண்க்க கந்தான் சேய்ந்து, அந்த கவியோடு காவிக் கந்தாசையும் சேய்ந்து மிழும் சோழ தாட்டு வீரப் பரவரை குணத்தான் - சரம் கவியப் பாரத்தத்துக்கு மட்டுமேயே, பாருக்குமே எடுத்து ஒழிவோம்!



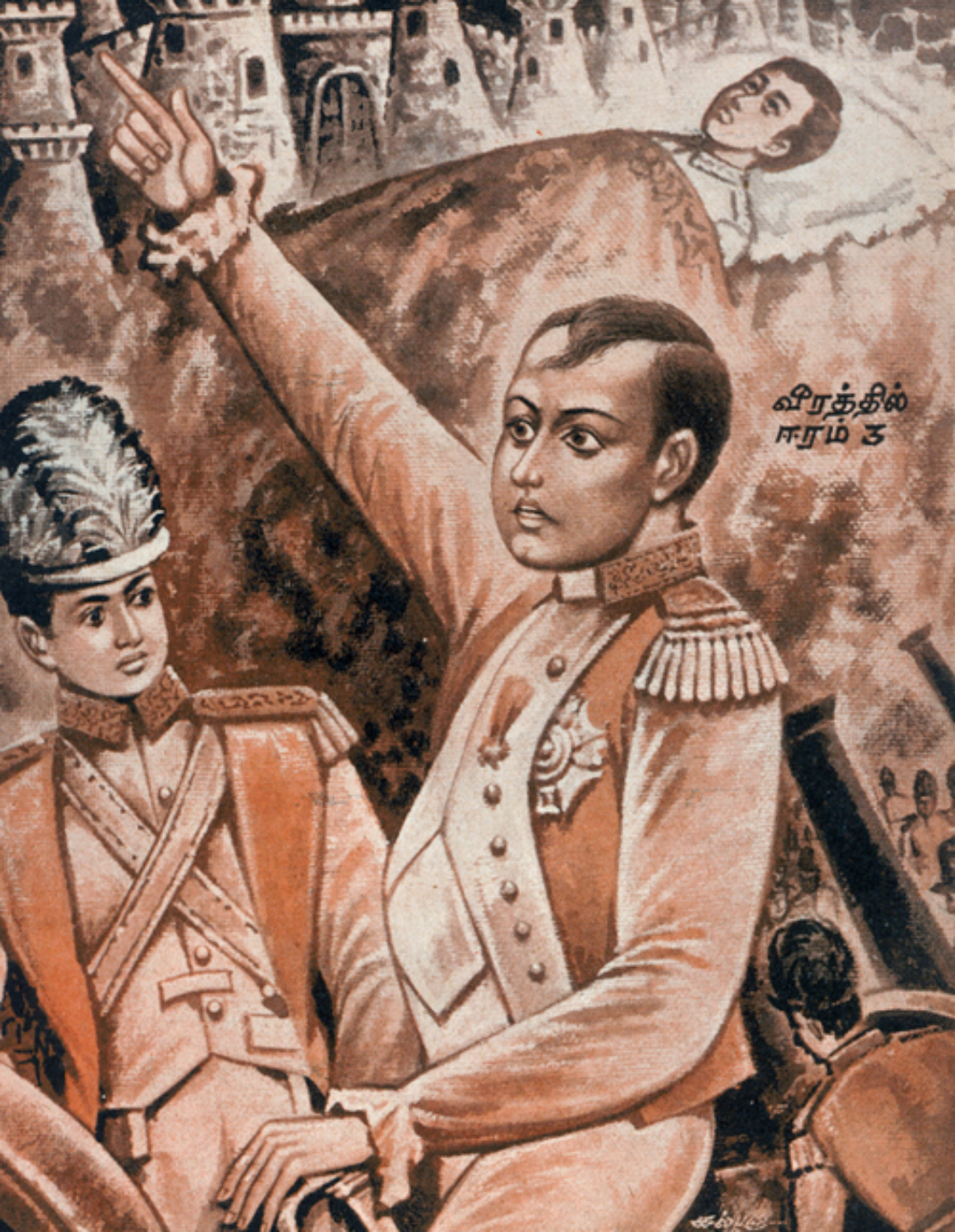
விரத்தில்  
நாடம் .1.

சும்கிதூவளிமலர் 1967









விரத்தில்  
ஈரம் 3







# எதனால் ?

சிந்தனை வளர்வது எதனால் -?

சிறந்த ரத்தினம் பொடியானால்

சிந்தை மகிழ்வது எதனால் ---?

சிட்டிகை ரத்தினம் பொடியானால்

நட்பு வளர்வது எதனால் ----?

நல்ல ரத்தினம் பொடியானால்

அறிமுகம் கிடைப்பது எதனால் -?

அருமை T.A.S. பொடியானால்

ஆராய்ந்தறிவது எதனால் ---?

அம்புத ரத்தினம் பொடியானால்

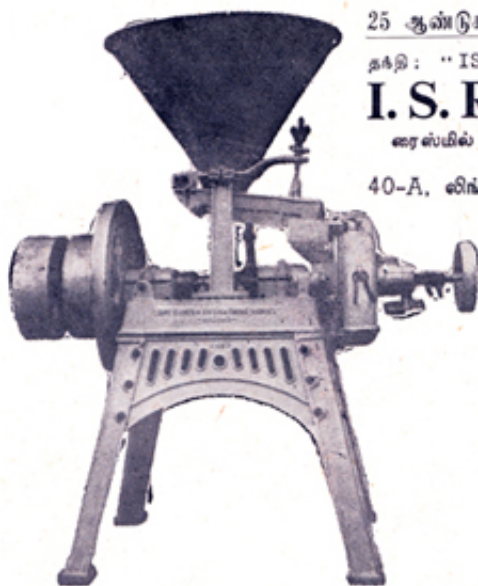


## T.A.S

## ரத்தினம்

### பட்டணம் பொடி

தபால் பெட்டி - 1151, சென்னை - 21.



25 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக தொடர்ந்து நீடித்த சேவை!

தகதி: "ISRINGAR"

டெலிபோன்: 23693

## I. S. R. IYENGAR & CO.

ரேஸ்மில் இஞ்சினியர்ஸ் & மெஷினரி மெர்ச்சண்டிஸ்  
தபால் பெட்டி செ. 1719

40-A, லிங்கிச் செட்டித் தெரு - சென்னை - 1

விற்பனையாளர்கள் :

- ரேஸ் ஹல்லர்கள்
  - மாவு மில்கள்
  - சீயக்காய் மில்கள்
  - காப்பி கிரைண்டர்கள்
  - எண்ணெய் செக்குகள்
  - பால்பேரிங்குகள்
  - புல்லி, ஷாப்ட்கள்
  - கடலைக்காய் பெட்டி
  - சல்லடைகள்
  - தேஹர், ரப்பர், பெல்டுகள்
- எப்பொழுதும் கிடைக்கும்

தீபாவளி நன்னுளில்



நியூட்ரீன்  
மிட்டாய்களும்  
டாபிகளும்

அளித்து அவர்கள் ஆனந்தத்தை அதிகமாக்குங்கள்.  
எப்பொழுதும் வீட்டில் தயாராக நியூட்ரீன்  
வைத்திருப்பது நல்லது. நியூட்ரீன் பரிசாகக்  
கிடைக்கும் என்ரல் குழந்தைகள் விஷமம்  
செய்யாமலிருப்பார்கள். நியூட்ரீனைக் கண்டவுடன்  
கிருத்தினரின் முகங்கள் மலர்வின்றன. ஆறு  
வயதுச் சிறுவர் முதல் அறுபது வயது முதியவர்  
வரை அனைவரும் ஆனந்தமாக விரும்புவது-  
நியூட்ரீன்



நியூட்ரீன் கன்பெக்ஷனரி  
கம்பெனி பிரைவேட் லிமிடெட்  
சித்தூர், ஆந்திரா.



# அசுர

என். பத்மா

“என்ன முடிவு பன்னியே?”

பெரியம்மாள் கொடியின் ஒலி உலர்த்தும் சக்கரில் சக்கரைப் பாரிகா மலையே கேட்டாள்.

சக்க பூதமாக வந்திருந்த சவுகிகையில் பதித்த கண்களை எடுக்காமலியே பதில் கூறினாள். “என் முடிவு எதற்கு? எப்படியும் நீதான் நிச்சயம் பன்னியிட்டாயே!”

பெரியம்மாவுக்கு ஆற்றமே தாய்காமம் ஆகிரும் வந்தது. “கடங்காசி! என் தலையில் கட்டினாயி, உங்களை!”... வேடிக்கு விழுந்தன சொற்கள்.

சிரித்துக் கொண்டே புத்தகத்தில் மூடத்தை இன்னும் ஆழமாகப் பதித்துக் கொண்டாள் சச்சு.

“அசு! என்ன சிரிப்பு வேண்டுகிறீர்கள்!” பெரியம்மா அனுப்புடன் அவள் அருகில் வந்து உட்கார்த்துக் கூட அவளை அசைக்கவில்லை. பெரியம்மாவுக்கொ விஷயத்தை அத்துடன் விட்டு விட்டுத் தொல்வியை ஒப்புக்கொள்வதில் இஷ்டமில்லை.

அவள் தொடரித்தாள். “பையன்...” சச்சு தலையை திரித்திட்டுப் பெரியம்மா வையப் பார்த்தாள். பின் திராணமாகச் சொல்வ ஆரம்பித்தாள்.

“பையன் ராஜாண்டம் இருக்கான். நியா எனக்கு வந்தி, ஒட்டியானத்தின் விருந்து கழனி, காடு வரை எல்லாம் கொடுக்கப் போகிறது. பொருத்தம் பெறாக இருக்கே!”

சச்சுவின் குரலில் இருந்த திராணமும் ஏனையரும் உள்பே குரலும் எரிமலை வையப் போரித்தும் ஒரு போரிவைதான் என்று பெரியம்மாவுக்கா தெரியாது!

“இந்த ‘எடுப்பு’க்கெல்லாம் ஒன்றும் குறைச்சல் இல்லை” பெரியம்மா களத்திலிருந்து பின்வாங்கினாள்.

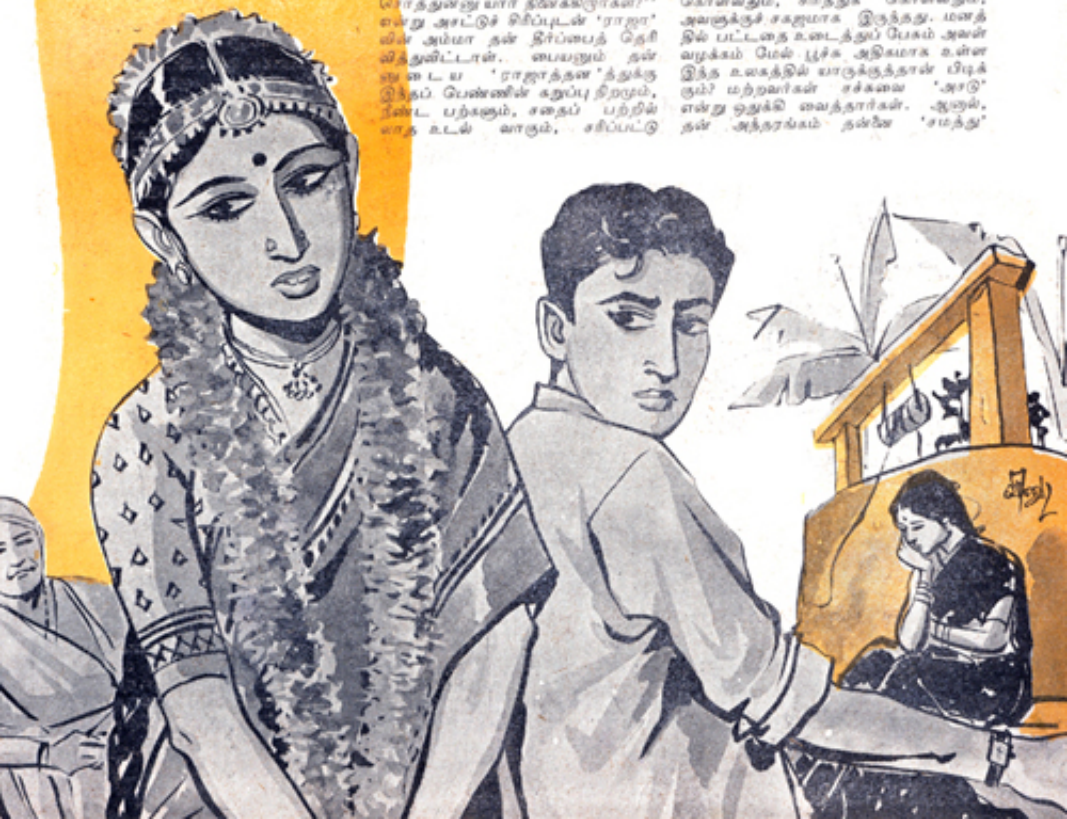
சச்சுவாள் தொடரித்து மூக்க முடிய வில்லை. அந்த ‘ராஜா’ அவரோப் பெண் பாரிக்க வந்தது, நினைவுக்கு வந்தது. ‘ராஜாவின் அம்மாவுக்கு நகைகள் விஷய’மேயே திருப்தி.

“ஹி...ஹி...இந்தக்காவத்திலே யார் இந்த நகைகள் வைத்திருக்கிறார்கள்? இதைல்லாதான் ஒரு பெண்ணுக்குச் சொத்து என்று யார் நினைக்கிறார்கள்?”

என்று அசட்டுச் சிரிப்புடன் ‘ராஜா’யின் அம்மா தன் திரிப்பைத் தெரிவித்துவிட்டாள். பையனும் தன்னை உடைய ‘ராஜாவை’ துறக்கு இடம். பெண்ணின் கறுப்பு நிறமும், நீண்ட பற்களும், சதைப் பற்றிய வாத உடல் வாகும், சிரிப்பட்டு

வருமா வென்று போரித்ததாகவே தெரியவில்லை. மோட்டு வள்ளையப் பார்த்தபடியே, தாளாகச் பேசக் சாமர்த்தியத்தை ரசித்துத் தலையை ஆட்டியவாறு உட்கார்த்திருந்தான் அவன். அவர்களுக்கு எல்லாம் நாட்டமென்று சச்சுவுக்குப் புரிந்து விட்டது. “ஆனால் இந்தப் பெரியம்மா, இப்படி ஒன்றும் தெரியாதவளாக இருக்கிறாள்! ஒருவேளை எல்லாம் பூரிதான். பூரித பாவமேயில்லை இருக்கிறாள்!”

சச்சு, பிறந்தவுடனேயே தன் தாயை ‘விடுக்கிவிட்டவன்’. தந்தைக்கு வேறு புகழ் குடும்பம் ஒன்று ஏற்பட்டுவிட்டதால், அறிவாப் பிராயத்திலேயே ‘வினாடி’ வந்துவிட்ட பெரியம்மாதான் அவளுக்கு ஒரே துணை. ஊடகமி உடாட்சம் மட்டுமே பூரணமாக இருத்து, வாழ்க்கையை வளம்பட வைத்திருக்கா விட்டால், அவள் வாழ்க்கையையே வேறு விதமாக அமைத்திருக்கும்! பெரியம்மாவின் கட்டுப்பாட்டுக்குள் வளர்த்திருந்த தாயும், அவள் மனத்தில் அசாதாரண முதிர்ச்சியை அடைந்திருந்தாள். அவள் மனமே அவளுக்கு உற்ர தொழியாக இருத்தது. மனிக் கணக்கில் கற்பனை உடலில் சஞ்சரிகைப் பழமிக் கொண்டு விட்டாள்ராஜாவால் வெளியார்களின் தொழமை அவளுக்கு அவையமாகவே இருக்கவில்லை. தனக்குத் தானே பேசிக் கொண்டவதும், சிரித்துக் கொண்டவதும், அவளுக்குச் சகலமாக இருத்தது. மனத்தில் பட்டதை உடைத்துப் பேசும் அவள் வழக்கம் மெல் பூசக் அதுவாக உள்ன இந்த உடைத்தில் வாருக்குதான் பிடிக்கும்! மற்றவர்கள் சச்சுவை ‘அசு’ என்று ஒதுக்கி வைத்தார்கள். ஆனால், தன் அத்தரங்கம் தன்னை ‘சமத்து’





என்றும், 'கெட்டிக்காரி' என்றும் தட்டிக் கொடுத்து உற்சாகமூட்டி இருந்ததால், அவள் உலகத்தாரின் அசட்டுப் பட்டத்தைப் பற்றித் துளிக்கடக் கவலைப்படவில்லை. அழகும் இல்லாமல் வெளியார் களுடன் இணைந்து நடக்கும் சாதுரியமும் இல்லாமல் இருந்த சச்சுவின் கல்யாணம் பெரியம்மாவுக்கு ஒரு பிரச்சனையாக அமைந்ததில் வியப்பென்ன?

எப்படியோ, பெரியம்மாவின் மனம் போலவே சச்சுவின் கல்யாணம், அந்த 'ராஜா'வுடன் நிச்சயமாகிவிட்டது. சச்சுவின் விருப்பு, வெறுப்பு பற்றி யெல்லாம் ஒருவருமே கவலைப்படாதாகத் தெரியவில்லை. ஏன்? சச்சுவே கவலைப்படவில்லையே! கல்யாணத்தன்று அவளே வலுவில் தன்னை சர்வாவஸ்கார பூஷிதையாக அலங்கரித்துக் கொண்டதைப் பார்த்துப் பெரியம்மா வியந்தாள். சச்சு ஒரக்கண்ணால் இதைக் கவனித்து விட்டுக் கூறினாள், "எல்லா நகைகளும் இருக்கட்டும்; முக்கியமாக - உண்மையாக தானம் கொடுக்கப் போவது இவைகளைத்தானே!" — பெரியம்மா கடித்து கொண்டாள்: "அசட்டுப் பிசுட்டென்று பேசாதே!"

மனமாயி, சச்சு புக்ககம் போய்விட்டாள். தன் கணவன் 'ராஜா'வாகவே மிடுக்காக ஒதுங்கி இருந்ததிலிருந்தும், இந்தப் புது அம்மா (!) தன்னிடமிருந்து பிள்ளையைப் பாதுகாத்ததிலிருந்தும், சச்சுவுக்குத் தனக்கு அந்த வீட்டில் என்ன ஸ்தானம் என்பது புரிந்து விட்டது. சச்சு மிகவும் உற்சாகமாகவே இருந்ததுதான் அம்மாவுக்கும் பிள்ளைக்கும் அநிசயமாக இருந்தது. வீட்டு வேலைகளைச் செய்வதிலும், அக்கம் பக்கத்து குழந்தைகளின் விளையாட்டில் 'தாச்சி'யாக இருப்பதிலுமே அவள் போது போய்விட்டது. இவை எல்லாவற்றையும் விடச் சச்சுவுக்கு மிகவும் பிடித்தமான பொழுது போக்கு - கிணற்றங்கரையில் தோய்க்கும் கல்லில் உட்கார்ந்து, 'தன்னைப் போன்ற உள்ளமும் எண்ணங்களும் கொண்டவனாக தன் கணவன் வாய் திருந்தால் தன் வாழ்க்கை எப்படி அமைந்திருக்கும்' என்று எண்ணிப் பார்ப்பதுதான். உள்ளத்தாலேயே வாழ்வதில் ஒரு தனி இன்பம் கண்டாள் அந்தப் பேதை.

சச்சுவின் கணவனின் வாழ்க்கையில் ஏற்பட்ட ஏற்றத் தாழ்வுகள் எதுவுமே அவளைப் பாதிக்கவில்லை. உல்லாசமாக அவள் வெளியே நிரிந்ததையும் அந்த உல்லாசத்துக்கு விளையாக அவளுடைய நகைகள் மறைந்ததையும் அவள் துளியும் சலனமில்லாமல் கவனித்து வந்தாள். அவளுடைய ஒரே குறை-இதைப் பெரியம்மாவுக்குத் தெரியாமல் ஒளித்து வைக்க முடியாதுதான்.

"ஏன்டி, உன் உடம்பு இப்படி இருக்கு? விசேஷம் ஒன்றும் இல்லையே?" பெரியம்மா அவளைப் பார்த்துச் சம்பிரதாயமாகவே விசாரித்தபோதுகூட சச்சுவின் மாமியார் முந்திக் கொண்டு, "ஒரு விசேஷத்துக்கும் இப்போது அவசரமில்லை. சள்ளையில்லாமல் இருக்கட்டும் அவர்கள்!" என்று பதில் கூறினாள்.

பெரியம்மா சச்சுவைத் தன்னுடன் வந்து சில நாட்கள் இருக்கும்படி அழைத்ததற்கும் சச்சு மறுத்துவிட்டாள்.

"வெளியேற்றுவோமா வென்று இருந்தது முன்பு! இப்போது எதற்கு இந்த உபசாரம்?" சச்சு விளையாட்டாகச் சொன்னபோது அவளுடைய துடுக்குத் தனம் பழக்கப்பட்டிருந்தாலும் பெரியம்மாவின் கண்கள் கலங்கி விட்டன. அப்போது வந்து போனதுதான் பெரியம்மா; சில நாட்களிலேயே சச்சு தன் மாமியாருடன் அவளை வழியனுப்பச் செல்ல நேர்ந்தது. பெரியம்மா வைக்கரை ஏற்றிய பிறகு அந்த வீட்டில் இருந்தவற்றை யெல்லாம் ஒரு துரும்பு கூட விடாமல் சச்சு தன் மாமியாருக்கு இணையாக மூட்டை கட்டியதைப் பார்த்து ஊரே அதிசயித்தது. இந்த அசட்டின் சாமர்த்தியத்தைப் பாரேன்!"



என்று அவர்கள் கூறியதையும் அந்த அசடு கேட்டு ரசித்தது.

சச்சுவின் கதையின் அடுத்த திருப்பம் அவள் கணவனின் மறுமணம். இவ்வளவு நாட்களுக்குப் பிறகு அதற்கு என்ன அவசியம் ஏற்பட்டதோ, சச்சுவுக்குத் தெரியாது. ஆனால் 'கோர்ட்டு, வக்கீல், கேஸ் என்று ஏதாவது வரப் போகிறதே' என்று அவள் கணவன் தயங்கியபோது, "இந்த அசட்டுக்கு அவ்வளவு தைரியம் ஏது?" என்று அவள் மாமியார் சமாதானம் கூறியதும் அவள் காதில் விழுந்தது. அவள் தன் புது மனைவியைத் தனியாக வைத்து விட்ட படியால், இந்த திகழ்ச்சியும் சச்சுவைப் பாதிக்கவில்லை. தன்னுடையவர் என்று ஒருநாளும் பாவிக்காத கணவனின் மறுமணமும் அவளுக்கு இழப்பாக இல்லை.

பொல்லாதவர்கள் வேலில் போக மாட்டார்கள் என்று சொல்வார்கள். சச்சுவின் மாமியார் நல்லவளோ, பொல்லாதவளோ ஒரு நாள் கூடப் படுக்கை போடாமல் பயணம் கிளம்பி விட்டாள். 'துக்கத்துக்கு வந்தவர்களில் சிலர், "இந்த அசட்டுக்கு இனிமேலாவது விடியலுமே" என்று அறுதாபத்துடன் சொன்னபோது சச்சுவுக்குச் சிரிப்பு வந்தது. தன் அவல நிலைதான் நினைத்தது போல் ரகசியமாக இல்லை என்பதில் சச்சுவுக்குக் கொஞ்சம் ஏமாற்றமே!

வந்த கூட்டமெல்லாம் கலைந்து சென்றது. சச்சு அன்றுதான் முதன் முதலாகத் தன் கணவனுடன் அந்த வீட்டில் தனியாக இருந்தான். இரவு, வேலையெல்லாம் முடிந்த பிறகு, வழக்கம் போல் சமையலறையிலேயே, தலைப்பை உதறிப் போட்டுக் கொண்டு படுத்தவள், காலடிச் சத்தம் கேட்டு நிமிர்ந்தாள். எதிரே அவள் கணவன்... அவளைப் பார்க்க அவளுக்குப் பரிதாபமாக இருந்தது. தாய் ஒருத்தியே உறவென்று நம்பியிருந்த அவள் திடீரென்று அதானையாகி விட்டது போல் தோன்றியது.

"அந்தப் பெண்ணையும் இங்கேயே அழைத்து வந்து விடலாம்" - கணவனுக்குச் சமாதானம் கூற நினைத்தாள் அவள். அவள் சொற்கள் அவளுடைய தொண்டையை அடைத்து நிற்கும் விதமாக அவன், அசட்டுச் சிரிப்புடன் "இந்தச் சமையலறையிலே நீ எதுக்குப் படுத்துக்கணும்?" என்றான்.

உலகம் குறிப்பிட்ட 'விடிவு காலம்' இதுதான் என்பது சச்சுவுக்குப் புரிந்தது. ஒரு பார்வை பார்த்து விட்டுச் சரேலென வெளியே சென்றாள் அந்த அசடு. அவள் பார்வையில் இருந்த ஏளனம் அவளைக் குறுக வைத்தது.

கிணற்றங்கரையில் அமர்ந்திருந்த சச்சுவுக்கு இரவு போனதே தெரியவில்லை. அவள் சுய உணர்வு வந்து மறுபடியும் வீட்டுக்குள் சென்றபோது அது காலியாக இருந்தது. அவள் ஒரு காலிதத் துண்டில் எழுதினாள்—

"உங்களுக்கு உங்கள் அம்மாவிடமாவது உண்மையான அன்பு உண்டென்று நினைத்திருந்தேன். இப்போதோ அவளிடம் உங்களுக்கு இருந்ததும் வெறும் பயம்தான் என்று தோன்றுகிறது. என்னுடைய உடைமைகளில் உங்களுக்குச் சேரவேண்டியதையெல்லாம் ஏற்கனவே சந்தோஷமாக கொடுத்தாகிவிட்டது. எஞ்சி இருப்பதை அடைய உங்களுக்குத் தகுதி இருப்பதாக நான் கருதவில்லை.—சச்சு"

பரந்த உலகின் பல்வேறு சோதனைகளை ஏற்க சச்சு தன் துணிமணிகளுடன் வெளியேறினாள். கையில் 'பிரஷ்ஷுடன் கிணற்றங்கரையில் நின்று கொண்டிருந்த பக்கத்து வீட்டு மாமா தன் மனைவியைப் பார்த்து, "இந்த அசடு காலங் காத்தாலே எங்கே கிளம்பிடுத்து?" என்று கேட்டது சச்சுவைச் சிறிது தயங்க வைத்தது. உடனேயே, "உன்னை உருவாக்கியதில் நான் பெருமைப்படுகிறேன். உன் சமத்து யாருக்கு வரும்?" என்று அவள் மனம் அளித்த நற்சாட்சிப் பத்திரம் அவள் கால்களுக்கு அசாதாரண வலுவை அளித்தது.





**மின்னும் விழாக் கோல விளக்கொளியில்:  
தூய்லாந்தின் அழகு நுண்ணிழைச் சந்தியுங்கள்**

அழகான அணி புண்ட போழகு; எந்ந் போத்திய பேரெழில்; உள்ள்  
விருகிருக்கும் ஆடையினுள்ளிருந்து உதித்தெழும் திளச்சிப் பாவை—  
நாய்லாந்தின் அழகு எனக் கட்டி மிளிரவது கவர்ச்சி மிக்க லேஸ்...மின்னு  
மெழில் பூசிக்ரும் லேஸ்...! இன்னயற்ற லீலா லேஸ். லீலா லேஸ் ஆடை  
கள், ஏனக்கைகள், கைச், திரைச் சீலைகள், மோனை விரிப்புகள், மெத்தை  
விரிப்புகள்—யாவுமே உங்கள் திருவிழாக்களுக்கு ஒளி கூட்டுவவை, இன்  
பம் சேர்ப்பவை, உங்கள் இவ்லம் அந்த லீலா லேஸ் அணிக்கும் களையான  
தோற்றத்துடன் மிளிர்டும். இந்த விழாக்கால நாட்களிலே, உங்கள் இவ்  
லத்தை லீலா லேஸ் உருவாக்கும் அற்புத உலகத்தின் ஒரு பகுதியாகி  
யிருங்கள்.



**லீலா  
லேஸ்**

**லீலா ஸ்காட்டிஷ் லேஸ் பிரைவேட் லிட்.,**

**அந்தேரி-குர்லா ரோடு, பம்பாய்-59 ஏயெஸ்.**

# மலைபாள முக்குவர்கள்

பலோதிசுதயநாத்



தென்னகத்தில் எங்  
கெங்கு ஆதிவாசிகள் இருக்  
கிறார்களோ அங்கெல்  
லாம் போய் அவர்களுடன்  
தெருங்கிப் பழகிப் பல  
அதிசயமான, சுவையான  
செய்திகளைத் தரும் மானிட-  
இயல் அறிஞர் பிலே  
இருநாயகத் மேற்குக்  
கடற்கரையில் வாழும்  
முக்குவர்களைப் பற்றிய சச  
மான செவ்வினை  
விளக்குகிறார்.

முக்குவர்கள் என்பவர்கள் கெரளத்தில் மேற்குக் கடற்கரை ஓரங்களில் பிடிக்கும் ஆதிவாசிகள். கடற்கரையை அடுத்துச் சிலர் கடல் கரையில் ஏராளமான தென்னை மரங்களை இவர்கள் பயிர் செய்கின்றனர். இவர்களுக்குத் தாயகம் அரபிக் கடல் கரையோரம் என்று கூறுகின்றனர். இவர்கள் டண்டாக் காலத்தில் அரபிக் கடலிலிருக்கும் பல தீவுகளுக்குப் போவதுண்டாம். இவர்களின் தொழில் வளமுள்ள மாதம் ஜூன் முதல் ஆகஸ்டு முடிய ஆகும். அப்போது மீன் பிடிக்கும் தொழில் தலை தாக்கி இருக்கும்படி.

இவர்கள் கடலைத் "தாய்" என்றும், "ஜோதி நட்சத்திரம்" என்றும், கடலில் அதிகமாக மீன் மிடைத்தால் "தாயின் ஆசி" என்றும், மிடைக்காவிட்டால், "அது தாயின் கோபம்" என்றும் கூறுகின்றனர். முன்பு இவர்களை மிகுந்த சாமான்கள் மீன் பிடிப்பதற்குரிய கருவிகளும், மண் பாத்திரங்களும் தான். தற்காலத்தில் சிலரிடம் நல்ல எவர்சிங்வர் பாத்திரங்களும் இருக்கின்றன.

இவர்களுக்குள் பொன்னில்லம், செம்பில்லம், காளில்லம், காச்சில்லம் என நான்கு பிழைகள் உண்டு. இவர்கள் மிகவும் துணிகரமான பழக்கமுடையவர்கள். இவர்களுடைய சம்பிரதாய அடையாளங்கள் சில உண்டு. தலைமீன் ஒலிக் குடை, தடி, அரைக்குச் சிவப்புத் துணி, எப்போழுதும் இருப்பில் வைத்துக் கொள்ளும் பேருக் கத்தி முதலியன அவர்களுடைய குடும்ப அடையாளங்கள்.

டென்கள் கீழ் முண்டுடன் டண்டாக் காலத்தில் எல்லாப் பணிகளை யும் செய்தார்கள். ஆனால் இன்று மேல் சட்டையுடன் அணித்திருக்கின்றனர். இவர்கள் வெள்ளி நகைகளை அதிகமாக உபயோகிக்கின்றனர்.

குழந்தை பிறந்ததும் தென்னை ஒலையில் அதனைப் படுக்க வைக்கின்றனர். குழந்தை பிறந்த இரவுத்தொட்டாம் நாளில் நாமகரணம் செய்கின்றனர். அப்போழுது குழந்தை, தகப்பனாரின் மடியில் படுக்க வைக்கப் பட்டிருக்கும். தகப்பன் கடலை நோக்கிக் கிழக்குப் பக்கமாகச் சற்றுத் திரும்பி உட்கார வேண்டுமாம்.

குழந்தைக்குப் பெயர் கொடுக்கும் நாளில் அவர்களுக்கு என்ன உணவு சமைக்கச் சக்தி இருக்கிறதோ அந்த உணவுகளைச் சமைப்பார்கள். முக்குவர்களின் தென்பகுதியில் வாழும் பலர் முகம்மதியர்களாக மாறி வாழ்ந்தாலும், அவர்கள் தம் ஐதாத்தையர்களின் குடும்பப் பழக்கவழக்கங்களைக் கடைபிடிக்கிறார்கள். தங்களை மற்றவர்கள் உதாசினம் செய்து விட்டார்கள் என்று தமக்குள் நினைத்துக் கொண்டே சிலர் முகம்மதியராக மாறியதற்குக் காரணமாம். மேலும், அப்படித் தென் கோடியில் வந்து குடியேறிய



- (பேரே) ஒவ்வொருவரின் மீன் பிடிப்பதற்கும் பன்னெட்டுப் பன்னெட்டு என்னும் வீசும் முக்குவ மங்கலம்.
- (அருகே) ஓடியாந்தி எழுவர்கள் உபயோகிக்கும் நீண்ட கம்புடைய அகம்படியின் கட்டுரைகோவை.







சிலர் பணக்கார முக்குவர்களுக்கு அடிமைகளாக இம் னாமல் கத்திரிமாக மீன் பிடித்து வாழ்த்தார்களாம். டன்ஸ்டக் காலத்திற் மாப்பிள்ளைமார்கள் முக்குவர்களின் டென்ஸ்டைத் திருபணம் செய்து கொண்டார்கள். அந்த உறவில் ஆண் குழந்தையை ஒரு வெள்ளிக்கிழமையில் மாப்பிள்ளை இனத்தாரிடம் சடங்குகள் செய்து ஒப்படைத்துவிட வேண்டும். முக்குவர்கள் முகம்மதியர்களாக மாறுவது சரிவ சாதாரணமான காரியமாம். அப்படி மாறிய முக்கு வர்கள், "புதிய இஸ்லாமியர்" என அழைக்கப்படு வர். முக்குவப் டென் குதுவான போதும், மாத



னடாய்க் காலங்களிலும் தவினமயிற் ஐந்து நாட்கள் இருக்க வேண் டும். அவர்கள் மற்றவர் ளைப் போல் எந்தையும் தொட முடியாது. ஐத் தாரி தான் சாணத்தால் கத்தம் செய்து விட்டுக் குள் வாழவேண்டும். சிறி ப்களில் மீர்த்தம் வர்ப்பித் திறந்திடுகிறேன். இம் மீர்த்திக்கும் கருவ துண்டுப் பதிதாக குதுவான டென்ஸை இருத்தார். அவர் இருக்கும் அண்ட

விய் பேய், பிசாக், கெட்ட காரிற் ஒன்றும் வராமல் இருக்க இருப்பத் துண்ட வசற்படியில் கட்டி வைப்பதண்டு. அவன் டுடுத்துறங்குவது ஒப்பிப் பாவிய் தான். டன்ஸ்டக் காலத்திற் குதுவான டென்சுகள் வெளியில் வரக் கூடாது. ஆனால் தற்காலத்திற் பன்னிக் குச் செல்கின்றனர்.

டென்சுகள் குதுவானதும் சிலர் ஏழு நாட்களும் சிலர் பதினாறு நாட்களும் அவனைத் தவினமயில் இருக்கும்படி செய்வார்கள். அவன் தினம் குளிக்கத் தவிக் குடிசையை மணலில் கட்டுவார்கள். குதுவான டென்சு டென்சுகள் மார்திரம் வந்து பார்ப்பார்கள். குதுவான டென்ஸின் குடும்பத்தினர் டென்ஸைத் தங்கள் வீட்டுக்குள் அழைக்கும் சடங்கு செய்யும் வரையில் சைவ சாப்பாடுதான் சாப்பிடுவார்கள். போதும் அக்குடும்பத்தாரில் ஆண்கள் கட்டபட யாரும் கோவிலுக்குள் போகக் கூடாது.

குதுவான டென்ஸைக் கனடரி நூளன்று தேங்காடெண்ணெய் அல்லது நல்வெண்ணெயைத் தலையில் தேய்த்து ஒண்டிக்கோ அல்லது தலிக் குனத்



- வடலில் பிடித்த மீன்கள் கித்தகை கட்டிகளில் கட்டித் தொண்டு பந்து வால் தூரம் செல்லுவார்கள்.
- முக்குவர்கள் மீன்பிடி மரு.
- ஒன்சு தொண்டி தலாந்திறு.
- இரண்டு கிதமான ஒன்சு தொண்டி அளித்துள்ளிருக்கும்.



துக்கோ வாந்தியத்துடன் அழைத்துச் சென்று வார்கள்.

அவன் குவித்தபின் குளத்திலிருந்து, அவன் இறம்பல் வரையில் நடக்கும் பாதையில் முதலில் வெற்றிலையைப் பரப்புவார்கள். பிறகு அதன் மேல் கோடித் துணியை விரிப்பார்கள். குதுவான பெண் அந்தத் துணியின் மேல்தான் நடந்து வரவேண்டும். அவளைச் சூழ்ந்து வரும் பெண்கள் தங்கள் வாயால், 'குளுகுளுகுளு' என்று குரலோசைகள் எழுப்பிக் கொண்டு வரும்பாடு. இக் குரலோசைகள் சத்தத்தைக் கேட்டதும் ஆண்கள் எப்போதும் ஒடி மறைந்து கொள்ளுவார்களாம். குதுவான பெண் குவித்துவிட்டு விட்டு திரும்புவதற்குள், சில மக்கை யர்கள் கூடி அவன் உபயோகப்படுத்திய சாமான்களைச் சத்தம் செய்து, அவன் இருந்த இடத்தைச் சாணத்தால் மெழுகி, கோவில் தீர்த்தத்தைக் கொண்டு வந்து விடு முழுவதும் தெளித்துவிடுபார்கள். அவளுக்கு அவ்வார்களின் சக்திக்குத் தகுந்தபடி வீடுந்து செய்வார்கள். குதுவான ரோத்தியின் என்ன நட்சத்திரம் என்று பார்த்து நன்மை தீமைகளைப் பற்றிப் போகில் பூசாரியைக் கவந்து ஆலோசித்துத் தீமைகளை நிவர்த்தி செய்ய ஏதாவது சடங்கு செய்து விடுவார்கள். விதவைகள் தவிர மற்ற பெண்கள் நேற்றியில் திலகம் வைத்துக் கொள்கின்றனர். விதவைகள் மறுபுறம் செய்துகொண்டால் திலகம் வைத்துக் கொள்ளலாம். எக்காரணத்தைக் கொண்டும் முக்குவர இனத்தில் உடம்பில் பச்சை குத்திக்கொள்வதில்லை. யாராவது வீட்டை விட்டு வெளியே போகும்போது தும்பிலிஸ், உடனே அவர் பக்கத்தில் துப்பிவிட்டுப் போவார்கள். குழந்தைகள் யாராவது தும்பிலிஸ், தாயும் கடவுள் போலிக் தும்பில் தும்பி அதன் தீமையை விவக்கிவிடுவான்.

திருமணம் செய்வதில் இவர்கள் ஒரு கூட்டுப் பாடு வைத்திருக்கிறார்கள். பெண்கள் பதினாறு வயதுக்கு மேலும் ஆண்கள் இருபத்தொரு வயதுக்கு மேலும்தான் திருமணம் செய்துகொள்ள வேண்டும் என்பதே அது. திருமணத்துக்கு முகூர்த்த நாள் பார்ப்பது, பந்தக்காள் நடுவது முதலிய சடங்குகளும் நடைபெறுகின்றன.

முதல் நாள் மணமகன் சில வரிசைகளுடன் கமல்களின், உறவினர்களின் புடைகுழ மணமகளின் தூல் வத்துக்குப் போவான். இரு சம்பந்தி வீட்டாரும் கிராமத் தலைவர் முன்விடையிலும் மற்றவர்களின் முன்விடையிலும் வெண்கலக் காசு மாற்றிக்கொள்வதென்று. மணப் பெண்ணின் சம்மதத்தை ரகசியமாகக் கமல்களின் கேட்டுத் தெரிந்துகொண்ட பின்புதான் ஒரு கமல்கவி பெண்ணுக்குத் திருமணப் புடவை உடுத்துவான்.

சாதி உள்வாங்கிகள் ஒற்றைப்படைமையில் இருபத்தொரு போள் காசுகளைப் பெண்ணின் கழுத்தில் கட்டுவதுண்டு. மேற்குக் கடற்கரையிலேயே சில பகுதியில் வரலும் முக்குவர்கள் தங்கள் திருமணச் சடங்கை மூன்று நாட்கள் கட்சி செய்வதுண்டு.

பொதுவாக ஆண்கள் ஒரே திருமணம்தான் செய்து கொள்ள வேண்டுமெனிலும் சில காரணங்களை முன்விட்டு இரண்டு மூன்று செய்துகொள்வதுண்டு. பஞ்சாயத்தின் மூலம் விவாக ரத்து செய்த பின் மறுமணம் செய்து கொள்ளலாம். விவாக ரத்து செய்தால் குழந்தைகள் கணவனைத்தான் சேரும்.

ஆண்மணம் மரணமடைந்தால், ஆண்மணியத் தம்பி திருமணம் செய்து கொள்ளலாம். இன்று காதல் விவாகம் மலிந்துவிட்டதால்.

திருமணச் சடங்குகள் யாவும் செய்ய முக்குவர்களுக்கிடையேயே புரோகித் ஒருவர் உண்டு. பந்தமில் தம்பதிகள் கிழக்கு நோக்கி உட்கார்த்தாலும் சற்று கடலைப் பார்ப்பதைப் போல்தான் உட்கார வேண்டும்.

கர்ப்பவதியாக இருக்கும் மங்கைகளுக்கு ஐந்து, ஏழு மாதங்களில் 'புவிக்குடி' அல்லது 'நெய் குடி' சடங்கு செய்வதுண்டு. தேங்காய்க் கொப்பரை யில் எண்ணெய் எடுத்து, கர்ப்பவதிக்கு நாகிலும் வயிற்றின் மேற்பகுதியிலும் தடவார். இச்சடங்கு கமல்களினால் மகுத்துவச்சியின் முன்விடையில் செய்யப்படுகிறது. மனைவி கர்ப்பவதியான நாள் முதல் குழந்தை பிறந்து மூன்று நாட்கள் வரையில் கணவன் தலை மயிர்வரையும், தாடியையும் சவரம் செய்து கொள் கல் கூடாது. தானிய ஏழாம் நாள் மகுத்துவச்சி கடல் நீரால் சுத்தம் செய்து நீட்டு நீக்குவான்.

எந்த ஊரிலும் எந்தக் குலத்திலும் கேள்விப் பாதாதோர் செய்தி இவர்களிடம் கேள்விப்பட்டேன். குழந்தையைச் சுன்றெடுத்த தாய் தன் குழந்தைக்கு நான்கு நாட்கள்வரையில் பால் கொடுப்பாள். என்னென்று அந்தத் தாயின் பால் நன்றாக இருந்தால், ஆண்களால் கைக்குழந்தை வைத்திருக்கும் மற்றொரு தாய்தான் அக்குழந்தைக்கு நான்கு நாட்கள்வரையில் பால் கொடுப்பாளாம். பிரசவமான அன்றாடம் மூன்று நாட்கள் வரையில் பூசை, நாய் முதலியவைகள் போகக் கூடாது. மேலும் கர்ப்பவதியாக இருக்கும் காலத்தில் சூரிய வீசுகையோ, சந்திரவீசுகையோ பிடிக்கும் நாளில் கிரணம் பிடிக்கும் முன் வேகவைத்த ஆகாரம் ஒன்றும் சாப்பிடக் கூடா தாம். ஆண் குழந்தை பிறந்தால் உடனே அந்த வீட்டில் இருக்கும் ஆண்கள் யாராவது வெளியில் வந்து குரல் கொடுத்துக் கத்துவார். பெண் குழந்தை பிறந்தால் அந்த வீட்டு மங்கைகளிடையே ஒருத்தி வெளியில் வந்து தேங்காயின் பாதி மூடியைத் தட்டிச் சத்தம் செய்வாள்.

குழந்தைக்கு மேல் வரிசைப் பல் முதலில் வீரோகிதா அல்லது சிறு வரிசைப் பல்வா என்று கவனித்து அதற்குச் சாத்திச் சடங்கு செய்வார்கள்.

ஆண்களுக்கும் பெண்களுக்கும் சமச்சடங்கு ஒன்றேதான். இறந்தவர்களைப் புதைப்பதுதான் சடம். மரணமடைந்தவரின் வீரலில் போள் மோதிரம் போட்டு, அதை எடுத்து விதவையின் கையில் கொடுப்பார்கள். அதை அவன் தன் கணவரின் உறவினர்களின் கையில் கொடுத்து விடுவான். மனைவியின் தாலியை வெட்டி எடுத்து அதை மரணமடைந்த கணவனின் பக்கத்தில் வைப்பான். அப்பொழுது விதவைக்கு வெள்ளைத் துணி போடப்படும். மரண மடைந்தவருடைய மூத்த மகனும் மருமகனும் உறவினரும் கடலில் குனித்துவிட்டு மடிபுடன் சடவத்தின் சூக்கில் அரிசி, பூ, பொன் துண்டு முதலிய வற்றை வைப்பார்கள்.

குழியில் வைப்பதற்கு முன் ஆணுக்கும் பெண்ணுக்கும் தம்பல் வெட்டிச் சந்தனை பூசுவார்கள். பெண்ணுக்கு இறந்தால் போள் துண்டை வாயில் வைப்பதுண்டு. ஆணை இறந்தால் வெற்றிலை அல்லது துளிரியை வாயில் வைப்பார்கள். மறுபடியும் மகனும், முக்கியமானவரும் கடலில் குனித்துவிட்டு மடிபுடன் சமாதானியை மும்முறை சுற்றி வேண்டும். மகன் ஒரு பாவீசு நிறையக் கடல் நீரைச் சுமந்து சமாதானியைச் சுற்றி வேண்டும். மூன்றும் சுற்றித் தண்ணீர்ப் பாசையை உடைத்து விடுகின்றன. மயானச் சடங்கு முடிந்தால் கொண்டு வீட்டுக்கு வரும்பொழுது மகனும், சடங்கு செய்த முக்கியமானவரும் திரும்பிப் பார்க்கக் கூடாது. வறியில் நாவித் தம்பி அவர்கள் மீது தண்ணீரும் அரிசியும் தாவிய பின் தங்கள் வீட்டுக்கு வருவார்கள். சமச்சடமின் நீட்டு ஏழு நாட்கள் வரையில் இருக்கும்படி. மகன் அந்த ஏழு நாட்களில் உயிழ் புதியும் சாப்பிடக் கூடாது. பதினாறுகாம் நாள் அன்று ஒன்பது அல்லது பதினெழு நிறு பையன்கள் கடலில் குனித்த பின் உணவைக் கடலின் அருகில் சமைத்து மரண





## அவள் திறமை மலரும்போது...

**போர்ஹான்ஸ் கொண்டு பற்களைத் தக்கபடி பராமரிக்கும் முறையைக் கற்பிக்க வேண்டிய காலம்**

அவள் தேர்ச்சி பெற்று வளர்ந்து வருகிறாள். பிற்கால வாழ்க்கையில் அவள் அநேக முக்கிய விஷயங்களைப் பற்றி உங்களிடமிருந்து கற்றுக்கொள்வாள். பற்களைத் தக்கபடி பராமரிக்கும் முறையை அவளுக்குக் கற்பிக்கத் தவறாதீர்கள். ஈறு உபாதைகளையும், பற்சிகதையையும் எப்படி போர்ஹான்ஸ் தடுக்க உதவுகிறது என்று அவளுக்குக் கூறுங்கள். இப்போதே அவளுக்குக் கற்றுக் கொடுங்கள். ஏனெனில் அவள் பற்கள் ஆயுள்முழுவதும் நன்றாக இருக்க வேண்டும்.

பல்வைத்தியர் ஒருவரால் உருவாக்கப்பட்ட போர்ஹான்ஸ் பற்பசை ஈறுகளுக்கென விசேஷ மருந்துகளைக் கொண்டது. உங்களுக்கும் சரி, அவளுக்கும் சரி நல்லதென்று நீங்கள் அறிந்த பற்பசை அது. எனவே இரவிலும், காலைிலும் போர்ஹான்ஸ் கொண்டு பற்களைத் துலக்க அவளுக்குக் கற்றுக் கொடுங்கள் - ஆயுட்கால பற் பராமரிப்பு முறை அது.



**போர்ஹான்ஸ்**

**பற்களைப் பாதுகாக்கும் முறையைக் கற்பிக்க இதுவே சிறந்த சமயம்**



**இலவசம்!** "பற்களையும், ஈறுகளையும் பராமரிக்கும் முறை" என்ற விவரமான வண்ணப் புத்தகம் 10 ரொடி அளவில் கிடைக்கிறது. தயார் செலவுக்கு 10 ரொடி தயார் தலையை அனுப்பவும்: மானேஸ் டென்டல் அட்வைஸ் பிஸ்டே, தயார் பை நம்பர் 10081, மட்பாசு-1.

பெயர் .....  
குகவரி .....

↑ வேண்டிய மொழியைக் கோடிட்டுக் காட்டுக. தமிழ், ஆங்கிலம், இந்தி, மராத்தி, குஜராத்தி, உருது, வங்காளம், தெலுங்கு, மலையாளம் அல்லது கன்னடம்.  
\* உங்கள் குழந்தை படிக்க வேண்டிய முக்கியமான புத்தகங்களுள் இதுவும் ஒன்று.

K & D.

**போர்ஹான்ஸ் பற்பசை-பல்வைத்தியர் ஒருவரால் உருவாக்கப் பெற்றது**

CMGM-19F B TM

மடைத்த ஆத்மாவுக்குச் சாத்தி செய்வார்கள். பிறகு அந்தப் பையன்கள் சாவு நிகழ்ந்த வீட்டுக்கு வருவார்கள். அவர்களின் தலையின் மேல் பெரிய கிணிகுசலில் (சிப்பியில்) விளக்கு வைப்பார்கள். அந்த விளக்கை அவர்கள் எடுத்து ஏழு மூன்று நெற்குவியில் மேல் வைத்து விடுவார்கள். மரணமடைந்தவருடைய தலைமேல், நகம், அரிசி, வாழைப் பழம் முதலியவைகளைப் புதிய பாண்டியில் வைத்துக் கடலில் கொண்டு போய் விடுகின்றனர். மூத்த மகன் அன்று குனிந்த பின் மரணமடைந்தவரின் அறையில் தரையில் அடுப்பு வைத்துச் சமைப்பதே தரையில் மனித உருவம் வரைந்து அதன் மேல் பச்சைத் துணியைப் போர்த்துவான். பிறகு அந்த அறையில் சமைத்ததை உருவத்துக்குப் படைப்பார்கள். படியில் உள்ளே விளக்கு வைத்து, வரைந்த உருவத்தின் ஒரு பகுதியில் அப்படியை வைப்பார்கள். மேற்கூறிய நெற் குவியையும் மரணமடைந்தவரின் உருவத்தையும் மகன் மும்முறை கற்றியபின் அரிசியை நான்கு இசைகளிலும் எறிவார்கள். அத்துடன் சமச்சடங்கு முடிவிறது.

இவர்களுக்குத் தலிச் சங்கத்தின் தலைவரின் ஊர்த் தலைவரும் கூட. அத்தலைவனுக்கு "துறையில் அரசன்", "ஆறு கட்டி", "கடவன்", "கரணவன்" என்று பல பெயர்கள் உண்டு. தலைவன் கிராமத்தில் உண்டாகும் எல்லா விவகாரங்களையும் கவனித்துக் கொள்ள வேண்டும். குற்றம் பெரிய சிக்கலாக இருந்தால், பஞ்சாயத்துக் கூட்டத்தில் பலரைக் கூட்டித் தீர்ப்புச் செய்வதுண்டு. குற்றவாளியின் அபராதம் கோவில் நன்மைக்காகவும், கிராம நன்மைக்காகவும் செலவு செய்யப்படும். இந்தத் தலைவர்கள் பண்டைக் காலத்தில் அரசனைப் போல் கையில் அடையாளக் கோல் வைத்திருப்பது உண்டாம்.

தமிழ்நாட்டில் பெரிய மனைகளில் சிலர் கோவில் களில் தேர் இழுக்கவும் களாமி தூக்கவும் கலந்து கொள்வதுண்டு. அப்படியே முக்குவாரத்தும் கோவில் களில் பல்வகைத் தூக்கும் பணியில் ஈடுபடுகின்றனர்.

இவர்கள் படகிலேயே அகலி ஸ்தலங்கள் கடலில் போகக் கூடியவர்கள். சில இடங்களில் கடற் கரை ஓரமாக ஏராளமான தென்னைகளை வைத்துப் பயிர் செய்து பிழைக்கின்றனர். இவர்கள் மாமரத்தின் அடிமரத்தை அப்படியே குடைத்து அழகான படகு செய்கின்றனர். படகில் எட்டுப் பேர் கடலின் மேல் போவார்கள். இன்று படகு செய்ய சூபாய் இரண்டாயிரம் முதல் ஸூபாயிரம் அல்லது நாலாயிரம் வரையில் கூடச் செலவாகுமாம்.

ஆவன்களும், டென்ன்களும் சேர்த்துப் பல வகை மீன்களையும் பிடிக்கப் பலவகை வலைகளைப் பிண்ணுகின்றனர். படகில் சென்று சிறிய மீன் முதல் பெரிய

கழுமீன்கூடப் பிடிப்பார்களாம். படகு கரைக்கு வந்தவுடன் விலைபெரி ஊர்களுக்கு அனுப்பவோ, கடை விதிக்கு எடுத்துச் செல்வவோ அல்லது ஐஸ் போட்டு வாரிகளில் வெவிலியர்களுக்குச் சலுப்பவோ செய்வார்.

விறண்டையாகாத மீன்களை உடனே உப்பிட்டுக் கருவாட்டாக்குகின்றனர். பதம் செய்த மீன், இரும்பு முதலியவைகளைச் சிவப்பூர், மெய்யா, இலங்கை முதலிய இடங்களுக்கு ஏதென்கொள் மூலம் அனுப்புகின்றனர். மலையாளக் கடற்கரையில் பிடிக்கும் எல்லா வகை மீன்களிலும் "மத்தி", "அயிலை" என்ற மீன்கள் மிகவும் முக்கியமானவை. "அயிலை" தல அலியனுக்கும் கொடுக்கிறது. எங்கின்றனர். அயிலை மீனின் தலையைத் தன் மச்சானுக்கும் கொடுக்க மாட்டார்கள் என்பது பொருள்.

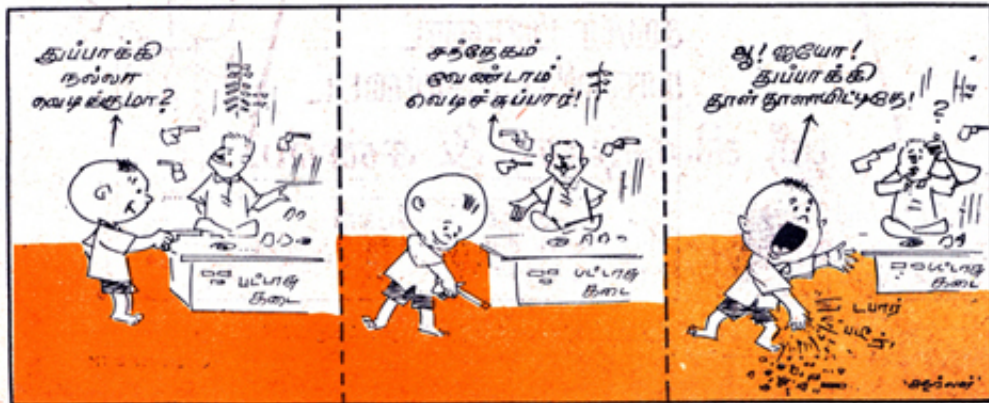
விசமயங்களில் ஓரணவுக்கு நூறு, இருநூறு மீன்கள்கூடக் கொடுக்கும்ாம். இந்த மீன்கள் சாதாரணமாய் ஆறு அல்லுமம் முதல் ஓரடி வரையில் நீளமிருக்கும். போடி மீன்கள், ஊன்மடைத்த மீன்கள் முதலியன தென்னை / காப்பித் தோட்டங்களுக்கு எருவாக வாங்கப்படுகின்றன. சிலர் இந்த மீன்களில் எண்ணெய் எடுத்து வெவிலியர்களுக்கு அனுப்புவர்.

ஓலைபால் மீனவர்களின் தொப்பி பின்னி அதை விற்றனைச் செய்கின்றனர். அந்த ஓலைத் தொப்பியில் முன்னுறும் பின்னறும் மாட்டிக்கொள்ளக் கவறு கட்டியிருக்கின்றனர். எவ்வளவு காற்று அடித்தாலும் அது கீழே விழுவதில்லை.

இவர்களுக்கு முக்கிய தெய்வம் பத்திரகாளி. கவர் எழுப்பிக் குடிசை போல் கோவில் கட்டி, மரத்தால் செய்யப்பட்ட காசுக்கு ஓர் ஆண்டில் நான்கு முறை சேவை பரி கொடுப்பார்கள். முக்குவார்கள் சகவரணையும் வணங்குவார்கள். இவர்களுக்குப் பேய், பிசாக், மந்திரம், தந்திரம் முதலியவைகளில் நம்பிக்கை உண்டு. இவர்கள் கோவலனுக்கும் கண்ணகிக்கும் போங்கல் இடுவதுண்டு. பிள்ளையார் வணக்கம் விசேஷமாய்ச் செய்வார்கள்.

இவர்கள் அரசரிக் கடல் அருகிலிருக்கும் ஏதோ ஒரு தீவிலிருந்து வந்தவர்கள் எனக் கருதுபடுகின்றனர். 1908 - கெஜெட்டில், இந்த முக்குவர்கள் இலங்கையிலிருந்து வந்தவர்கள் என்றும், அவர்களுடைய குலத்தொழில் கண்ணம்பூச் சூன் போடுவதும், பல்வகைத் தாக்குவதும் தான் என்றும் கூறப்படுகிறது.

இந்தியாவிலேயே ஜாதி வேற்றமை தலைதூக்கி ஆடிய தாடு கரென நாடுதான். அப்படி இருந்த நாட்டில் இன்று முக்குவர்களுடன் எல்லோரும் கூடிய பழகுகின்றனர். உழைப்பும் நிறனும் படைத்த இம் மக்கள், சமுதாயத்தில் மதிப்புப் பெற்றிருப்பதைக் காண நமக்கும் மனம் நிறைகிறது.





# மின்னுவதெல்லாம் பொன்னல்ல!

பொன்னு? ஏக விலையிருக்குமே!

ஆமாம். மின்னுவதெல்லாம் பொன்னென்று எண்ணி வாங்கினால் அப்படித்தான், இதைப் போலவே தில் 'சங்கர் பிராண்ட்' டிஸ்களில் அடைத்த போலி கால்ஷியம் கார்பைடை வாங்கி, உபயோகித்துப் பார்க்கும்போது அதன் குறைவான தரத்தை உணர்கின்றனர்.

அதாவது உண்மையான 'சங்கர் பிராண்ட்' மார்க் பொதித்த டிஸ்களில் அடைத்த கால்ஷியம் கார்பைடை வாங்கினால் கூட அப்பொருளின் தரத்திற்கு உத்தரவாதம் இல்லையா?

ஆம். 'சங்கர் பிராண்ட்' கால்ஷியம் கார்பைட் 'இந்திய தர கட்டுப்பாட்டின்படி' தயாராகும் முதல் ஏக தயாரிப்பாகும்.

அப்படியானால் நான் எப்படி உண்மையான 'சங்கர் பிராண்ட்' கால்ஷியம் கார்பைடையே எப்போதும் வாங்குவது?

ஒரே வழி. உங்கள்தேவைக்கு, 'சங்கர் பிராண்ட்' கால்ஷியம் கார்பைடின் விற்பனைக்கு பூரண உரிமை பெற்றவர்களையே அணுகுங்கள். அவர்கள் விலாசம்:



சங்கர் பிராண்ட்  
கால்ஷியம் கார்பைட்

ஸ்ரீ கிருஷ்ண & சன்ஸ்,

சென்னை

சயர் மேன்ஷன்,  
123, மவுண்ட் ரோடு,  
சென்னை-6

கல்கத்தா

8, ரிட்ச் ரோடு,  
கல்கத்தா-19

டெல்லி

138, ஜோர்பாசு  
புதுடெல்லி-3





அனைவருக்கும் எமது  
தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

- லாங்கிளாத் CM 3030, CM 1515, CM 67
- கேஸ்மெண்ட் கிளாத் CM 2010
- டஸூர், டிரில், காபர்டின்
- 'புளுடைமெண்ட்' பாப்ளின்
- டாபி ஷர்டிங்
- மல், வாயில்கள்

பலவிதமான கலர்களிலும் தயார் செய்கிறோம்

**கோயமுத்தூர் காட்டன் மில்ஸ் லிட்.**

தபால் பெட்டி எண்: 1202

-

கோயமுத்தூர்-15

தந்தி: ரூக்மணி

Telex: 236

போன்: 25505 & 25506

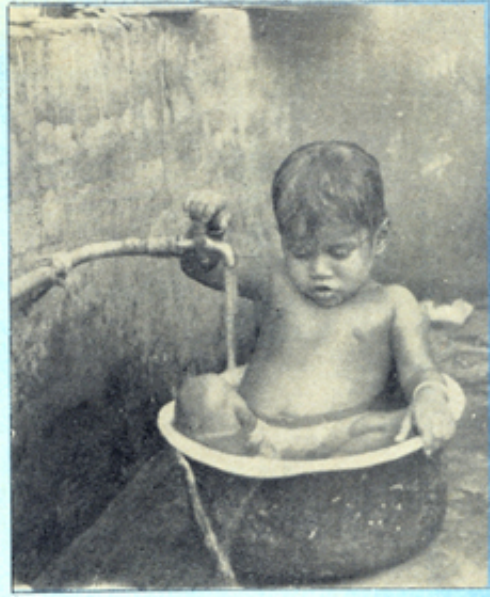
மானேஜிங் ஏஜண்டுகள் :

**R. பீமா நாயுடு & கம்பெனி**





சென்னைக்காராவெனியாம் தொடங்குக்குளே உக்காந்து  
குளியலாமே! தம்மே தொடங்கு அப்படி?



'கயித்'ன்னு தன்னி ரோம்ப ஜோராக் கொட்டுது.  
குழாத் தன்னியும் ஐம் மாதிரி இருக்கு.

அனுமலியம் பாத்தர் 'பாட் டப்' குளியல் ரோம்ப ஜோர்  
போங்கோ! தீங்க வன்ன ரோம்பேங்க?

ஒருவழியா க்நானம் றுடிக்குட்டுது. ஆறு  
வழுத்திருக்கத்தான் மனசிலே.

முகவியங்கள்: சென்னை சேலியாசன்





உங்கள் எல்லோருக்கும்  
எங்கள் மனமார்ந்த



தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!



**பாபாலால் & கம்பெனி**

(ஸ்தாபிதம் : 1910)

வைர, தங்க நகை வியாபாரிகள்

ராட்டன் பஜார் - சென்னை - 3

தகதி : "NECKLACE"

போன் : 32396

**SPARE  
PARTS  
FOR**

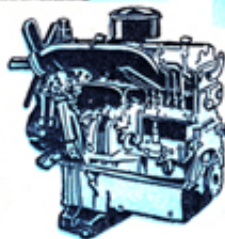
**perkins**



**FARGO**

**BEDFORD**

**Leyland**



**AND  
REPLACEMENT  
PARTS FOR ALL  
POPULAR  
TRUCKS...**

GRAMS: "JEEPSPARE"  
POST BOX NO 2241  
PHONE: 85550

**MODERN DISTRIBUTING CO**

65, SINGANNA CHETTY STREET  
CHINTADRI PET · MADRAS · 2



முன்பெல்லாம் கரீவாவுக்கு வாரம் ஒரு முறை தரிசுவளி வரும். ஆர்ப்பேதம், டூலுனி, நோராயிபோபதி, அம்மோ பதி மருத்துவமனையெல்லாம் தனித்தனிவேலும் சங்கமித்தும் ஒரு வரி யாக அந்தத் தரிசுவளியை விடப்படி நேரம் பார்த்துப் புதிதாக ஒரு நிறுத்தவளி வந்து விட்டது. இப்போது தரிசுவளி தினசரி வருகிறது.

மாதுவுக்கு இதெதெய்யாது. இதென்ன, அவளுக்கு எதுவுமே தெரியாது. ஏதடா விட்டபின் ஒருத்தி, போதுக் கும் பாட்டுக்கும் இத்தப் பத்துக் குடித் தனக்காரர்களிடையே, குழாய்ப்புயில் மல்லுக்கு நின்று, டுப்பிபோப் பாதுக்குச் சண்டை போட்டு, எப்படியோ சம் சாரத்தில் ஈடு கொடுக்கிறேன், இரவில் சாப்பாட்டுக் கடை ஆனதும் சற்றுக் கண்ணவரட்டுமே எவ்வித கரிசனம் இல்லாமல், அந்த அரகான நண்பன் ரகுபுரன் "கெக்கெக்கோ" என்று பாதி ராத்திரி வரைவில் வம்பளக்க ஆரம்பித்து விடுகிறான். அது என்னதான் பேசு வாரகமோ - வாய் வளிக்காதா! - போக ஒய்வோ ஓயாது.

இரண்டு பேருமே ஒரே ஊர்க் காரர்கள். ஒன்றாகப் படித்தவர்கள். "அடீ" போட்டுப் பேசுகிற அத்திவேள் வியம், தலைச் சன் பிரசவத்துக்கு மனைவியை ஊருக்கு அனுப்பி விட்டுத் தான் மட்டும் "ஹாய்"யாக நேறாட்டல் சாப்பாடு சாப்பிட்டுக் கொண்டு ராத்திரி யானால் இங்கே வந்து விடுகிறான், நண்பன் ரகு. அவன் வருவதற்குக் கொஞ்சம் தாமதம் ஆகிப்போ, மாது குட்டி போட்ட பூனை மாநிளி உள்ளுக்கும் வாசனுக்குமாக அலைவான். இருவருக் கிடையே ரகசியம் எதுவும் இராது போகிறிருக்கிறது. கரீவாவுக்கு தாக்கைப் பிடுங்கிக் கொள்ளலாம் போல சேட இடுகிறது.

சில நாட்களில் வேதாத்தபரமாக உரைவாட்டம் நடக்கும். ஏதிரே வெற் தினைச் செல்லுமாம், வாய் கொப்புளிக்கக் கூறாவில் நீரும் இடுத்து விட்டால் வேதாத்தம் தானே கொப்புளிக்குமோ என்றுமோ!

ஆரம்பத்தில் கரீவா போகுட்படுத்த வில்லை. நானாக ஆகிஇதே கதைவாகப் போகலாம், "இத்தாருங்கள், வித்ததால் உங்களுக்கு ஆரீக் கிடையாதா? இதென்ன ஒரு நாயிப்போய் விளக்கைப் போட்டுக் கொண்டு ஆகாததும் போகா ததும் பேசிக் கொண்டு?" என்று.

மாது சிரித்தாள். "ரோம்ப சரி! நாளைவிடுகிறது மாற்றிக் கொள்விறன்" என்று.

தைச்சியமாகத்தான் அப்படிச் சொன் லுள் என்பது மறுதான் அல்லவா புரி கிறது. இரவில் ஆண்கள் பேசுகிற போக போலுது வித்ததால் போக்க!

மாது தான் ரகு வந்ததும், "டேய், என் மனைவி சண்டை போடுகிறாள். விளக்கைப் போட்டுக் கொண்டு, கைட் சாரிஸ்குக் கொடா. என்ன பேசக் என்று...?" என்று மாது.

"தீவாய்தானோ?" என்று ரகு. கரீவாவுக்கு அவையெல்லாம் இடுகிறது. இப்படியே போட்டுக் கடைப்பது!

"இத்தாருக்கோ..." என்று.

"என்னடா..." சொல்வேன்..."

"இப்படி வாய்கமோ!"

# தகிவன் சாங்கு



## ஏ.எஸ்.ராகவன்

"அட, என்னடா ரகசியம்? ரகுதானே இடுக்கிறான், கம்மா சொல்வேன்..."

"வாய்கமோவா!"

ரகு இச்சமயம் ஒரு சிரிப்பை மறைத்தி.

"போலிக் கேட்டு வாடா, மாது!"

என்று சொல்வோ, உன்னை போலுள்.

"விளக்கை வேண்டுமாலுதுமே போட் டுக் கொண்டு பேசுங்கள். வாய்ப்பாம் என்று தான் சொல்லவில்லை. ஆனால் போததை வாரீ எதிலும் விநாபபு.

பெருங்கள். இது ஸ்டோரு. பத்துக்

குடித்தனக்காரா போழங்கற இடம்!"

என்னுள் கரீவா.

"சரி, சரி. இதைச் சொல்வததான்

கப்பிட்டானோ? எனக்குத் தெரியாதாக்

கும்!" என்று போரித்தான் மாது.

"உங்களுக்குன்ன? நான் அல்லவா

கேட்டிறவர்களுக்குப் பதில் சொல்வ

வேண்டியிருக்கு!"

"இனிமேல் என்னிடம் வந்து கேட்கச்

சொல்லு. மனைவி விட்டுப் பேசக்கூடவா

கதத்திரம் இல்லை?"

ஆனால் ரகுலின் ஏற்பாடோ என்னவோ, அன்று முழுதும் கருதி அடங்கியிருந்த பெய்ச்சி, பரம ரசியமாக இருந்து பெரும் கிடைத்தார்கள்.

"நான்யை வளக்கிறதே எனக்கு" என்று கவிய மனுதான்.

"வளக்காமல் வருவிடு விருத்தாவியதானே! நான்யைக் கழற்றி மூலமேயே வை. சரியாகி விடும்..." என்று.

"அந்தக் காரியத்தை நீங்கள்மே செய்வது விடுவதில்லை. உபயோகமாக இருக்கும். என்னும் ஏன் உங்களுக்குச் சிறமம்?" என்று கவிய அழகுத் தொடங்கினான்.

"அப்பா! மருத்துவாங்கிக் கொண்டு வருகிறேன்!" என்று புறப்பட்டான்.

ஆனால் அந்த மருத்தா அலகுக்கு வேண்டும்! இது சார்த்தைப் பிடித்த போல் அல்லவோ!

காரணமும், கருவிக்கு குறைப்பும் அங்கு இரு சரி. மனுதான் உச்ச சந்தர்ப்பத்தில் உணர்வாடும் கல கலக்க ஆரம்பித்து விட்டது. ஆனால் விளக்கு அணைக்கப் பட்டு விட்டது. முன்னேற்பாடாக ரகுலு டார்ச் விளக்கு கொண்டு வந்திருந்தான். பயிப்பாய் வேலை மார்த்தியோது யாரோ ஒரு பஞ்சாயக்காரி ரகுலையைப் பார்த்துக் காதுவிக்கத் தொடங்கிவிட்டான். அந்தச் சம்பவத்தை அன்று பிரசாசனம் செய்தான் ரகு. ஒருவேளை பஞ்சாயக்காரிக்குக் கண் பார்த்த மனக்கலாக இருந்திருக்கிறோம் என்றுவோ?

பயிப்பைக் கவந்திருக்கிற தலைமையின் பழக்கத்தின் காரணம்.

இருட்டில் தட்டித் தடவிக்கொண்டு, அவரைவிட்டு இருந்த அருள் பாவம் மட்டும் மடக்கென்று குடித்துவிட்டு, பூசைபோல் வந்தான் மனு.

"நான் ஊருக்குப் போய் பத்து நாட்கள் இருந்துவிட்டு வருகிறேன்" என்று அவன் அறிவித்தபோது.

"ரொம்ப சரி...!" என்று அவன்.

"என்ன ரொம்ப சரி...!"

"நானும் ரகுலும் குற்றமில்லாமல் தாக்கத் திட்டம் போட்டிருக்கோம். இந்தச் சமயம் நீ ஊருக்குப் போவதானால் போல் வந்து விடலாம்."

"என்னை அனுப்பி விட்டுக் கும்மாளம் போடலாம் என்று பார்த்திருக்கிறா?"

மனு வியப்புடன் அவரைப் பார்த்தான்.

"உனக்கு ஏன் வர ஏது இப்படிக்கப்பின் போகிறது, கரி?" என்று.

"பின்பே என்ன, உங்களுக்குப் பெண்டாட்டி, குழந்தை குட்டிக்கப்பி பற்றி அக்கறை இல்லை. அந்த நண்பர் தான் பேசிக் கொண்டு வருவது அவரை ஒரு பஞ்சாயக்காரியை ஆசைப்படுத்தின!"

"ஆனால், ஒட்டுக் கேட்டாயா?"

"ஒட்டுக் கேட்கிறேனா? காதில் வந்து அறைகிற மாதிரி போடுமா?"

மனு சிரித்தான். உரக்கச் சிரித்தான்.

"போதும். யார் காதிலாவது விழப் போகிறது..."

சிறிதும் நிறுத்திவிட்டு மனு கேட்டபோது கேள்வி.

"ஆமாம், எப்போது நீ ஊருக்குப் புறப்படப் போகிறாய்?"

"நான் போகப் போவதில்லை!"

"ஏன்?"

"நானும் குற்றமில்லாமல் இருக்கிறேன் உங்களைக்கு."

"அது நடக்காது."

"ஏன் நடக்காது?"

மனுதான் பேசக் வந்தான். சமாதானத்தில் திட்டங்கள், எதுவும் பங்கிக்கவில்லை அவனிடம். கடைசியில் தலைவரிடம் மனுதவைத் தொற்றிக் கொண்டது.

"பெடும், உம்மன்னுமன்னு! ஏன் இங்குக்குப் பெயரைத்த மாநிலி இருக்கிறது?" என்று கேட்டபடியே ரகு வந்தான் மனுதான்.

"பெடும் அறந்தாங்கப் பரவாயில்லை, மனைவி அறந்தாங்கி விட்டாள்..." என்று நடந்ததற்குப் பிட்டுப் பிட்டு வைத்தான் மனு நண்பன் முன்.

மேனமாமாவே இருந்தான் நெடுநேரம். நெடு சொன்னதும்: "மனு, இனிமேல் நானும் நீவும் 'ஒவர' எதைப் பற்றியும் பேசக் கூடாது. கொஞ்சம் 'கண்டிரோம்' தேவை நமக்குள். என்ன உன் குடும்ப சௌன்டியம் கேட்டுப் போகக் கூடாது, மாரி!" என்று.

"பொடா, முட்டான்! கவியா அப்படி நினைக்கவெல்லாம், யாரோ அவன் மனசாகக் கவித்திருக்கிறான்!"

"எப்படியோ மனக் கவித்துவிட்ட நிலையோ?"

"ஊது... அவன் ஒரு அசுரு."

"கெட்கெட்கோ!"

அவன் அசுரு என்பதில் இருவருக்கும் பரம சத்திரமும். அசுருதான். அவர் கண்களையே போக்க இவ்வளவு நாட்கள் அறந்தாங்கிதே அசுரு! கவிய கதையைப் பார்ப்பதற்கு சாத்தியம். ஒரு மட்டும் அசுரு வேண்டுமே போகிறிருந்தான். தலைவரிடம் வேறு 'வினாவினா' என்று தெரிவித்திருப்பதுமே. பொதாத குறைக்குப் பாதாப் பவம் சிறுமில் அசுருவர்த்தி விட்டான். துளியில் மனுத குட்டி ஒரு துள்ளுத் துள்ளி விட என்று கத்தினான்.

"எல்லாம் பிசகலாம்.... எனக்கு வாய்த்தது என்னமே பிசகலாக்கிறா?"

இந்த உறுமல்த் தங்கலின் மாறுபாடு கத்திக்கு ஏற்பட்ட அவமதிப்பாக உறத்த குறவில் மனுதும் மனுதும் மனுதும் தெரிவிக்கவே, கவிய ஆனக்கு ஒரு அறை அறந்தாங்கி கதவுக்கு வெளியே தள்ளினான்.

மனு ஒடிப் போய்க் குழந்தைகளைத் தூக்கினான்.

"நான் வருகிறேன்டா, மனு...."

என்று எழுந்தான் ரகு.

"மனை பத்துத்தாண்டா ஆகிறது!"

"பரவாயில்லை. எனக்கு மனக் சரியாகிவிட்டது...!"

"அப்போடா முட்டான். கவியாவுக்கு தலைவரியடா. நான்தான் சொன்னேன் அவன் ஒரு அசுரு. அவன் வார்த்தையைப் பேசுபடுகிறதக் கூடாது."

ரகு திரைக்கலை. புறப்பட்டே விட்டான். உயினை வந்து மனு குறித்த குறையைப் பாரக்க வேண்டுமே!

"ஆமாம், நான் எப்படியே போனேன் என்று? நண்பரின் மனத்தான் பேசிக் கவியுக்கு?" என்று கவிய.

"அதுக்குச் சொல்லுவேன். என்ன தான் இருந்ததும், இப்படியே பெயர் அறந்தாங்கி மாதிரி குழந்தைகள்...."

"நான் பெய்தான். நன் குடும்பம் சொல்லுகிறேன். இந்தச் சமயம் முழுதும் காதிலேயிருப்போம் சொல்லுகிறேன்."

"சரி, இப்போ என்ன செய்வீர் சொல்லுவீர்?"

"அது உங்களுக்குத் தெரியும்."

"நான்கு ரகு வரட்டும். இனிமேல் இந்த மனுதே அருட்டை வெள்ளம் வெள்ளம் கொண்டுவிடுகிறேன் சரிதானே?"

"எனக்காக நீங்கள் ஏன், பரவாய், அவருடன் விருந்தாகக் கொடுத்தீர்கள்?"

"அது என் பொறுப்பு. அசுரு மாதிரி ஏதாவது சொல்லுங்கள்."

"அப்பாடா!" என்று பெருமூச்சு விட்டான் கவிய. அவன் நண்பன் தான். அந்தப் பாதாப்போன நண்பன் வந்த நெருக்கத்தை எல்லாவும் மார்த்தியோடு மார்த்தியோடு!

மனு தான் ரகு வரவில்லை.

அதற்குத்தான் தானும் ரகு வரவில்லை.

அது பத்து மணிக்கு மனு இருப்பக் கொள்ளாமல் துண்டைப் போட்டுக் கொண்டு கிளம்பி விட்டான்.

ஒன்றுமில்லை. தந்தி வந்ததாம் கவிதையாக. தலைவரின் சந்தர்ப்பமல்லவோ? பெண் குழந்தை பிரசவத்திற்கு. ரகு போய் நித்தமும் குழந்தை 'கவிய' என்று குரல் கொடுக்கவும் சரியாக இருந்ததாம். குழந்தை மகாபலகமி மாதிரி இருக்கிறதாம். என்ன பெயர் வைக்கலாம்? மனுத இல்லை?

நன்றாக இருந்ததாம் சரி, இன்னுமிடத்திலும் சரி. வேறு பெயர் வைப்பதாக உத்தரவியிலே ரகுவுக்கு.

இருவரும் பறிக்கு மணிக்கு வந்து சேர்த்தார்கள்.

கவியாவுக்கு இடத்தைத் தலைவரிடம் வந்து விட்டது. முதல் தான் வரத்தமும் சேர்த்து!

ஆனால் நண்பர்களுக்குள் இப்போது புது ஏற்பாடு போகிறிருந்தது. இருவரும் சிறிதும் பிறிதாவது கிறீற்றுப்பாசியை தவிர ஒரு வார்த்தை போடக்கூடாது. அடிக்கடி நிலைமம் மட்டுமே ஆட்டிப் பிரமாதமாக சிறிப்பார்கள். பன்விரண்டு ஆனதும் ரகு எழுந்திருப்பான். மனு ஒரு முறுவலையாக விடை கொடுப்பான்.

ஒரு வாரம் இரு போல் தீண்டது.

கவியாவைப் போலக் கருவியில்லை.

"என்னம் பழி வாங்கத்தானே இந்த மேனம் நாடகம்? நான் ஊருக்குப் போகிறேன்!" என்று.

அவன் சொன்னது: "கரி, உனக்காக நானும் பேசுகை திறந்திக் கொள்ளவில்லை, மனைவிமே தென்கிறேன். திறந்தி விட்டோம். இதோ மனு, பெரிமூத்தான் மனக் வெளியீடுமா?"

கவிய அவனை வியப்புடன் பார்த்தான். மனு சிரித்தான்.

இதெல்லாம் தங்கலுமில்லை. எந்த விபரத்திற்கு முன்னிருப்போ! இதெல்லாம் போல் எங்காவது கண்டதுண்டா, கேட்டதுண்டா! பூதம் காதல் மாதிரி கூடத்தின் பன்விரண்டு மனை வறையின் மேனம் சம்பவமே அழகுதான்!

அவன் பவத்தையே ஆவிர்த்து.

பாதாப் பவத்துக்கு அனலாகக் கொடுத்தது உடம்பு. மனுக்குட்டி கிறித்த நார்போலக் கிடத்தான்.

குழந்தைகள் இருவரமே இப்படியே இருந்து விட்டார்கள் கவிய பைத்தத்தான்.

மனு டாட்டரை அழைத்து வர ஒதுகிறான்.

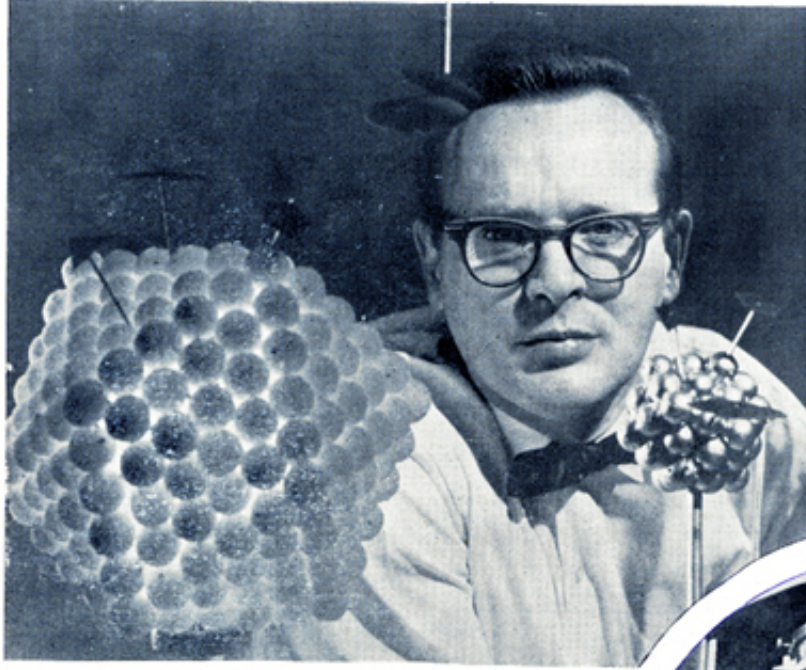
வார்த்தை "சரக் சரக்" என்று இருப்போல் கேட்டது. ரகு வந்தான்!

"குழந்தைகளுக்கு உடம்பு சரியில்லை. அப்பா டாட்டரை அழைத்து வரப் போகிறேன்!" என்று கவிய.





# வைரஸ் ஆராய்ச்சி

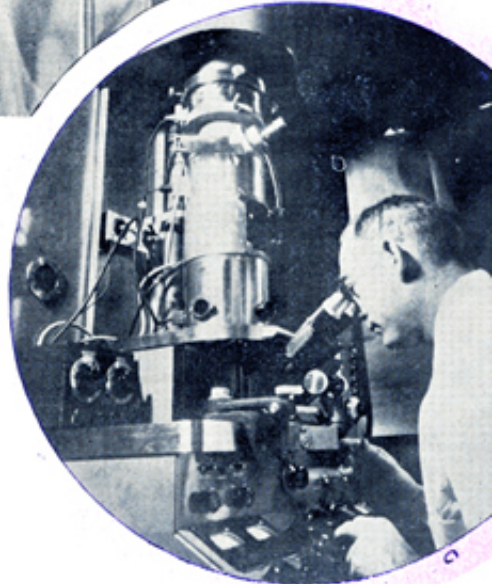


டாக்டர் சி.ஆர். கிருஷ்ணமூர்த்தி ஓ

மருத்துவ விஞ்ஞானத் துறையில் ஆராய்ச்சி  
யாளர்களின் கவனத்தை இன்று பெருவாரி

யாகக் கவரும் விஷயங்களாவன: புற்றுநோய் (Cancer) நோன்றுவதின் மர்மம், இருதய நோயின் நோற்றுவாய், வைரஸ் (Type Virus) நோய்களின் தன்மை. விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிக்கெனச் செலவு செய்யப்படும் தொகையை அளவுகோலாக வைத்துப் பார்த்தால், வான்வெளி ஆராய்ச்சிக்கும், ராணுவத் துறை ஆராய்ச்சிக்கும் அடுத்தபடியாக, உயிர் மருத்துவ விஞ்ஞானத்தில் அடிப் படை ஆராய்ச்சிக்கே (fundamental research in bio-medical sciences) அதிக அளவில் பணம் செலவிடப்படுகிறது. நீண்ட வாதப் பிரதிவாதங்களுக்குப் பிறகு ஜனநிபதி ஜான்ஸன் இவ்வாண்டில் ஐக்கிய அமெரிக்க நாட்டில் அடிப்படை மருத்துவ ஆராய்ச்சிக்கு 2.5 மில்லியன் டாலர் (2500,000,000x7 ரூபாய்) செலவு செய்ய அமெரிக்க நாடாளு மன்றத்திடமிருந்து அனுமதி பெற்றுள்ளார்!

1940க்குமுன் விஷக் கிருமிகள் நோற்றுவிக்கும் காவரா (Cholera), தொண்டை அடைப்பான் (Diphtheria) டைபாய்டு, கூயம், வயிற்றுப்போக்கு போன்ற வியாதிகள் மனிதனின் முக்கிய எதிரிகளாக இருந்தன.





ஸ்பை-மருத்துகனும், பெஸ்டீஸிஸ், ஸ்ட்ரெப்டோஸைமென், க்ளோரோமைசெம், டெரோமைசென் போன்ற ஆன்டிஸ்பைலிக் மருத்துகனும் கண்டுபிடிக்கப்பட்டதினிலுத்து கிருமி வியாதிகளை அடக்கி அடியோடு அறித்து விட வழி ஏற்பட்டது. நிமோஸிஸா, காசம் போன்ற கொடும் வியாதிகள் தற்போது 1940க்கு முன் அளவு அச்சத்தை விளைவிப்பதில்லை. முன்னெச்சரிக்கையாகப் பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டால் காசம், தொழுநோய் போன்ற கிருமி ரோகங்களை அறித்துவிட முடியும் என்ற நம்பிக்கை பிறந்துள்ளது.

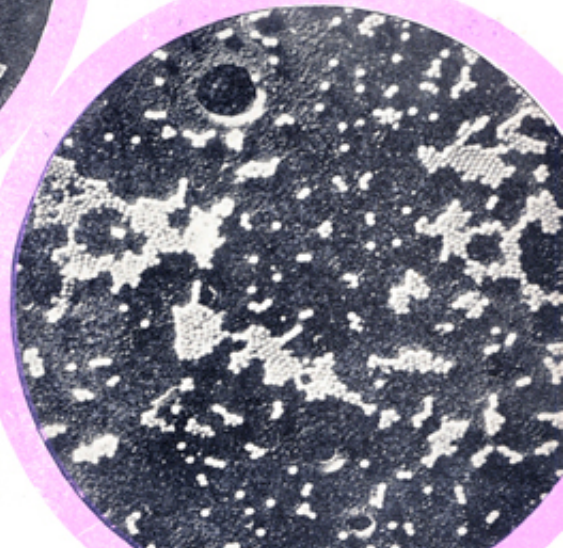
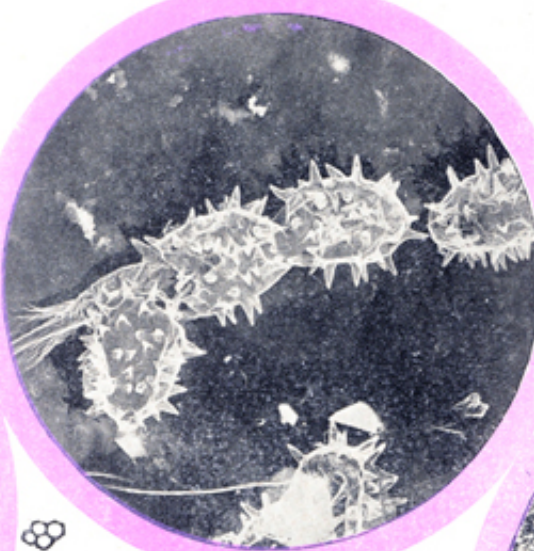
ஆனால் வைரஸ் எனும் சிறிதினும் சிறிய உயிரினங்கள் போன்றனும் வைரூசி, மணல்வாரி, வெறி நாய்க் கடி (Rabies) போன்றன்கு விக்கி (Mumps) மஞ்சக் காமாலை (Viral Hepatitis) இன்புலுவன்ஸா (Influenza) ஸ்டீ அழற்சி (Encephalitis) இனம்பின்ன வாதம் (Polio) போன்ற வியாதிகள் நம்மிடையே இன்னும் தலைவிரித் தாடிப் பெரும் உயிரிச் சேதத்தையும் உடல் தொல்லைகளையும் விளைவிக்கின்றன. மனிதனை மட்டுமல்ல, நமக்குதவும் காந்தளைய பிராணிகளான ஆடு, மாடு,

வைரஸ் நோய்கள் தாவர இனங்களையும் தாக்கவல்லவை. வைரஸ் எனும் சிறு ஜீவராசியோன் நிரூபணத் தீவிரானிகள் கண்டுபிடித்ததே புகை விலைச் செடிவிலுத்துதான். புகைவிலையை இந்த வைரஸ் தாக்கும் போது இவ்விலை சில மாற்றங்களையும் வர்ணம் கரைவதையும் காணலாம். இந்த வியாதியை புகைவிலை மோஸேய்க் வியாதி (Tobacco Mosaic Disease) என்பர். இவ்வாறு மோஸேய்க் வியாதிபுடைய புகை விலைகளிலிருந்து பெருமான்கமொன்றைப் பவிரிகுப் படிக்கங்களாக (Crystals) பிரித்தெடுக்கலாம். இந்தப் பெரும் மானகத்தை மீண்டும் தன்கு வளர்ந்திருக்கும் புகைவிலையில் தேய்த்தால் சிறிது காலத்துக்குள் மோஸேய்க் வியாதி நோன்றுகிறது.

இந்த வியாதிவிலை புகைவிலையில் தரம் குறைந்து பயிர் அடியோடு நாசமாகிறது. இதே போல, வாழை, வெள்ளரி, வெற்றிலை, தக்காளி போன்ற காய்கறிய் பயிர்களிலும் வைரஸ் நோய் நோன்றலாம். இம்மாதிரி நோன்றும் வியாதியைத் தடுப்பதற்குத் தற்போது மார்க்கமேது மில்லை; வியாதிக்குள்ளான பயிரை வேரோடு பிடுக்கி எறிய வேண்டியதுதான்.

### வைரஸின் தன்மை

வைரஸின் தன்மை எத்தகையது? உயிர் செல்ல அது எவ்வாறு தாக்கிச் சுயநலத்துக்குப் பயனுக்கித் கொள்கிறது? பாக்டீரியா (Bacteria) போன்ற ஏனைய கிருமிகளைப் போல வைரஸும் இவ்ம் பெருக்கம் செய்து கொள்ளும் சக்தியைப் பெற்றிருக்கிறதா? வைரஸை ஓர் உயிரினமாகக் கருதலாமா? வைரஸ் ஏன் பூதிர்த்த சில உயிரினங்களை மட்டும் தாக்குகின்றது? வைரஸ் நோய்



குதிரை, நாய் கோழி போன்ற பிருகங்களையும் பல வைரஸ் வியாதிகள்பாதிக்கின்றன. நியு கானில் வைரஸ் (New Castle Virus) ரானிகேட் வைரஸ் (Ranikhet Virus) போன்றவை கோழிகளைத் தாக்கிப் பண்ணைகளில் பெருத்த நஷ்டத்தை உண்டாக்குகின்றன. இதே போல கோமாரி வைரஸ் (Foot and Mouth Virus) பசு மாடுகளைத் தாக்கி நாசம் செய்யவும் நம் நாட்டில் சகஜம்.

வராமல் உயிர் உடையதும் பயிர்களையும் காப்பாற்றிக் கொள்ள வழி ஏதாவதும் உண்டா? இந்தக் கேள்விகள் தாம் இன்று நடத்தப்படும் அடிப்படை உயிர் நூலாநாய்ச்சியின் முக்கிய பிரச்சனைகள்.

வெறி நாய்க் கடியால் ரேபீஸ் வராமல் தடுப்பதற்கு ஊசி போடுதலையும் (Vaccination) விரைவில் கிடைக்கையையும் ஹாய் பாய்ஸ்சர் ஏற்குதலையும் நூறு ஆண்டுகளுக்குமுன் கண்டுபிடித்தார். இதைப் பின்பற்றி, குழந்தைகளைப் பாதிக்கும் இளம்பிள்ளை வாதம் (போலியோ) எனும் கொடிய வியாதியைத் தடுப்பதற்கு இன்று வாய்ச்சின் எண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. நம் நாட்டில் 1970க்குள் வைரஸின் கொடிய ஆட்சியை ஒழிப்பதற்கென அகில இந்திய அம்மை குத்தும் திட்டம் இரண்டு வருஷ காலமாக நடைமுறையில் இருந்து வருகிறது. ஆனால் வேகமாகப் பரவும் மஞ்சள்காமாலை, புது அழறி போன்ற வைரஸ் வியாதிகளுக்கு எதிராக வாய்ச்சின் தயாராகவில்லை. இன்னும் எண்ணற்ற வியாதிகள் வைரஸால் தோன்றும்படியாக.

தற்போது வைரஸ் விளைவிக்கும் வியாதிகளை ஒழிக்க வாய்ச்சின் தடுப்பு முறை ஒன்றுதான் நம்மிடமிருக்கும் ஆயுதம். இந்த முறை வைரஸி போன்ற சில வியாதிகள் வராமல் தடுக்க உதவுமெனினும், மற்றும் பல வைரஸ் வியாதிகளைத் தடுக்க இது நமக்குப் பயன்பட வில்லை.

தடுப்பு ஊசிகள் ஒருபுறமிருக்க, மற்ற போய்களுக்கு மருத்து கொடுக்கும் குணமாகவது போல வைரஸ் நோய் கண்ட நோயாளிகளும் கிடைக்கையே குணமாகவது என்ற ஒரு உடைமையைத் தாண்டி ஆராய்ச்சியாளர் பல்வகையிலுள்ள மூலப்பொருளிலிருந்து, இரண்டு வருஷங்களுக்குமுன் சென்னை தொற்று நோய் ஆய்வறிவியல் பிரிவுக்கு மருத்துவ கௌன்சிலும் இந்தியன் மருத்துவ ஆராய்ச்சிக் கௌன்சிலும் சேர்ந்து ஆய்விக்க கம்பெனியொன்று தயாரித்த செயற்கை மருத்து ஒன்றைப் பேரிய அம்மை போட்ட நோயாளிகளுக்கு அளித்துப் பரிசீலனை செய்தது. வைரஸ் ஆராய்ச்சியின் வரலாற்றிலேயே அப்போதுதான் முதன் முதலாகச் சித்திக்ை முறை கையாளப்பட்டது எனலாம். சில நோயாளிகளுக்குக் கண் பார்வைப் பாதிக்கப்படாமல் தடுக்க இந்த மருத்தினால் இயன்றதெனினும், எதிர்பார்த்த அளவுக்கு வெற்றி கிட்டவில்லை. ஆனால் இந்தப் பரீட்சையின் விளைவாக வைரஸ் நோய்களைச் சித்திக்ை முறையில் குணப்படுத்தலாம் என்ற நம்பிக்கை ஊர்ஜிதமாயிற்று.

## வைரஸைப் பற்றிய ஆராய்ச்சி

இன்று நம்மிடமுள்ள அடிப்படை உயிர்நூல் விஞ்ஞான அறிவை மாதிரியும் வைத்துக் கொண்டு வைரஸ் நோய்களுக்குச் சித்திக்ை முறை கையாண்டு முடவன் கொம்புத்தேனுக்கு ஆசைகொள்வதுபோலத் தான். இதற்குக் காரணம் வைரஸைப் பற்றி அடிப்படையான உண்மைகளை நாம் இன்னமும் முழுமையாகத் தெரிந்து கொள்ளவில்லை என்பதுதான். வைரஸ் ஆராய்ச்சிக்கு, அடிப்படை உயிர்நூல் ஆராய்ச்சி இன்றியமையாதது.

உயிர் அணுக்களை (Cell) தாக்கி உட்கருவின் வளர் சக்திகளைவளம் சிறுஷ்புபுத்தி திறனையும் தன் வளர்ச்சிக்காகவும், இப்படிப் பெருக்கத்துக்காகவும் பயனாகிக் கொள்ளும் ஓர் ஒட்டுண்ணியாக (Parasite) வைரஸை நாம் கருதலாம். ஆனால் மலேரியா போன்ற ஏனைய ஒட்டுண்ணிகளுக்குமே வைரஸுக்குக்கும் இடையே முக்கியமான வேற்றுமையொன்று உண்டு. விருத்திக்குமே உயிர்ணுவின் ஒத்துழைப்பின்மையால் வைரஸ் வளருவதுமில்லை; இனத்தைப் பெருக்கிக் கொள்

வதுமில்லை. ரஸாயன முறையில் பிரித்த வைரஸை எவ்வளவு நாட்கள் வேண்டுமானாலும் தாக்கும் சக்தி குள்ளமும் வைத்திருக்கலாம். அந்த நிலையில் அது அசைவின் பரம் சாதுவாக உயிற்ற ஒரு ஐடப் பொருளாகவே இருந்து வரும். ஆனால் விருத்திவிக்கும் உயிர்ணுக்குள் (Host Cell) பிரவேசம் செய்தவுடன் வளர்ந்து இன்னங்கண் உயிர்வித்து, தன் இனத்தையும் பெருக்கிக் கொள்வது. உயிர்ணத்தின் காலக் குணங்களைப் பெற்று விடுகிறது. ஆதலால் வைரஸை ஐடப் பொருளுமல்ல, உயிர்ப் பொருளுமல்ல, வித்தையிக்கு நடுநிலையில் இருக்கும் பொருளாகவே கருத வேண்டும்.

## வைரஸின் வடிவம்

வைரஸ்களை நோயுற்று மடியும் உயிர்ணுக்களை விடுத்து ரசாயனக் கருவிக்களைக் கொண்டு கத்தம் செய்து பிரித்து எந்தப்பின் கோழி முட்டையிலேயே செயற்கையாக வளர்க்கப்படும் திசுக்களிலோ (Tissue Culture) விட்டு இவை பெருக்கம் செய்து பிறகு மீண்டும் கத்தம் செய்து பரீட்சைகளுக்கெனத் தயார் செய்கின்றனர் ஆராய்ச்சியாளர்கள். பாக்கிரியா போன்ற சிறு திசுமிகள் கந்தார் (Asbestos) வடிவடைய வாய்வாக வடிவ தில்லை. வைரஸ் மிகவும் சிறிய வடிவம் கொண்டிருப்பதால் வடிவடைய வாய்வாக எளிதாகப் போகும் தன்மையுடையது. வைரஸின் நீளம், ஒரு மில்லி மீட்டர் நீளத்தைப் பற்றி டைம் பாகமாகப் பிரித்தால் கிடைக்கும் ஒரு பிரிவின் நீளம் கொண்டது. இந்தச் சிறு வடிவத்தைச் சாதாரண மைக்ரோஸ்கோப் வாய்வாகக் காண முடியாது. எலக்ட்ரான் மைக்ரோஸ்கோப்பின் (Electron Microscope) துணை கொண்டு இம்மாதிரி ஒரு வைரஸைப் பார்க்கும்போது அது நூறு பக்கமும் முத்துக்களைப் பதிய வைத்த ஒரு கம்மல் போலக் காட்சியளிக்கும். முன்னர் குறிப்பிட்ட புஷ்கயிவி மொவெய்க் வைரஸின் வடிவம் ஏறக்குறைய ஒரு வானைக் குவியைப் போலிருக்கும்.

வைரஸ்களைப் பிடிப்பது போதுமான இரண்டு ஐதிகளாகப் பிரிக்கலாம்: 1. ஆர். என். ஏ. (R.N.A) வகுப்பு, 2. டி. என். ஏ. (T.N.A) வகுப்பு.

டி. என். ஏ. ஃபாஜி (T. N. A. Phage) ஒரு பாக்கிரியா உயிர்ணுவைத் தாக்கும்போது, பாக்கிரியா உடன் மடியுவிடும். அதைச் சிறிது நேரம் உயிர் வாழ வைத்து, பாக்கிரியா அளிக்கும் உணவை உட்கொண்டு, பாக்கிரியாவின் கருவிக்களைக் கொண்டே தன் இனம் பெருக்கத்துக்கு வேண்டிய பொருள்களை வைரஸ் சிறுஷ்பு செய்து கொள்வது. விருத்திவிக்கும் விடப்படச் சொத்தக்காரரைச் சில நாட்கள் வாழவிட்டு அவர் சொத்த அபகரித்துத் தனக்கு அடைக்கலம் தந்த வரையே கொள் உயிர் வாலும் ஒரு விசித்திர விருத்தாளியின் வாழ்க்கைதான் வைரஸின் வாழ்வு.

## ஊக்கம் தரவேண்டும்

உயிர்ணுவின் திகிலும் எண்ணற்ற சம்பவங்களைக் குறித்து ஆராய்ச்சி மும்முரமாக நடத்து வருகிறது. ஒரு உயிர்ணு செயலாற்றும் சூட்சுமத்தைக் கண்டு விட்டால் உயிர்ணுவைத் தாக்கும் வைரஸ் நோய்களின் மர்மத்தையும், ஏன், புற்று நோயின் மர்மத்தையும் கூடக் கண்டுபிடித்து வெற்றித் தொள்ளலாம். விண்வெளிக் கு மனிதன் அனுப்பிச் சந்திர பரந்தவத்தைக் காணும் முயற்சியில் செவ்வழிக்கப்படும் பணத்தில் உட்படுத்தி ஒரு பாகமாகவு உயிர்ணு ஆராய்ச்சிக்கென ஒதுக்கப்படும் அவ்வாராய்ச்சியில் சாடுபெருப்புவர் களுக்கு ஆக்கமும் ஊக்கமும் அளிக்க வேண்டும்.





**உங்கள்  
பொறுப்புக்கள்  
பெருகப் பெருக  
சேமிக்கவேண்டிய  
உங்கள் தேவையும்  
பெருகும்**

எதிர்பாரும் நிச்சயமற்றது. பொறுப்புக்களைத் தாங்கி வருவது அவற்றைக் கட்டுகொடுக்கத் தயாராய் இருக்கிறீர்களா? தங்கள்? இன்றே சேமிக்கத் தொடங்குங்கள். நாளைத் தேவைகளை நிறைவுசெய்துகொள்ள, சமூக விலும் எதிர்பாராததை எதிர்பார்த்து... சேமிப்புகள். சேமிப்புகள் ஸ்டேட் பாங்கு ஆம் இதிலாவே. உங்களுக்கு உதவி புரிவது 2100 கிளைகளும், மற்றும் துணைக்களங்களும் உட்பட ஸ்டேட் பாங்கு

**சேவை புரிவதற்கே  
ஸ்டேட் பாங்கு**

S. 240C TM

சேவைக்கோர் அனுமன் என்றும் சிரஞ்சீவியாக வாழ்வான்  
சேவையே எங்கள் மூச்சு! சிக்கிரம் சரக்கைச் சேர்ப்போம்!!



**ABT Parcel Service**


**ABT பார்பர்ஸ்**

கோயமுத்தூர் - 18

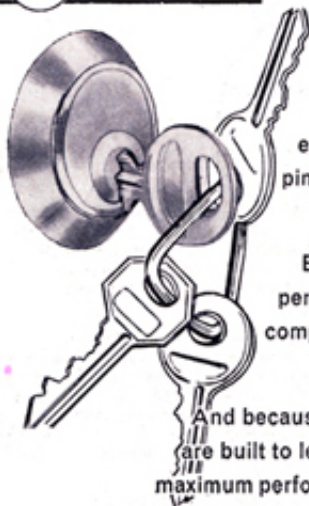
Grams: "SANJEEVI"

Telex: 262

Phone: 23366 (3 Lines)

*It pays to stock and sell*  *Quality products.*

# THE BENEFIT OF MATCHED COMPONENTS... ALL FROM ONE SOURCE



Only India Pistons manufacture  
— All Under One Roof — the  
entire piston assembly ... pistons,  
pins, rings, circlips ... and cylinder  
liners.

Each component is engineered to  
perform its individual function in  
complete harmony with the assembly  
as a uniform team.

And because India Pistons quality products  
are built to leadership standards, they render  
maximum performance for the most dependable  
and economical service.



**INDIA PISTONS LIMITED**





# தென்னாட்குக் கோபுரங்கள்

எம். கே. ரங்கஸ்வாமி ஐயங்கார்

15ம் பாரத தேசத்தின் விசேஷ அம்சம் கன்யாகுமரியிலிருந்து இமயமலை வரை பரவியிருக்கும் புனிதமான சேஷத்திரங்குகளும், ஆலயங்களும். வடநாட்டிலிருக்கும் பத்ரிநாத், ஹரித்வாரம், ரீஷிகேசம், புரி, துவாரகை, பண்டிபுரம் போன்ற சேஷத்திரங்களுக்குத் தென்னாட்டவர்களும், தென்னாட்டிலுள்ள ராமேஸ்வரம், மதுரை, ஸ்ரீரங்கம், காஞ்சிபுரம், திருப்பதி போன்ற சேஷத்திரங்களுக்கு வடநாட்டவர்களும் ஆவிரக்கணக்கில் வருவதை இன்றும் காண்கிறோம். நம் நாட்டில் பல பாஷைகள் பேசுபவர்களிடம் சேகராதர மனப்பான்மையை உண்டாக்க நம் ஆலயங்கள் உதவுகின்றன என்று சொன்னால் அது மிகையாகாது.

நம் நாட்டில் உள்ள ஆலயங்களும் அவைகளில் காணப்படும் சிற்ப நுணுக்கங்களும் உலகப் பிரசித்திபெற்றவை. தென்னாட்டிலுள்ள ஆலயங்கள் அவைகளுடைய வானளாவிய கோபுரங்களால் ஒரு தனிச் சிறப்பை அடைந்திருக்கின்றன. இக்கோபுரங்கள் ஜனங்களுக்குக் கடவுளை ஸூரபகப் படுத்திக் கொண்டிருக்கும் வண்ணம் பல மைல்களுக்கு அப்பாலிருந்தும் தெரியும்படி உயரமாகக் கட்டப்பட்டிருக்கின்றன. கோபுரம் கண்ணில் தென்பட்டவுடனேயே கைகூப்பிக் கடவுளை நினைக்கும் வழக்கத்தை இன்றும் நடைமுறையில் காண்கிறோம்.

கோபுரங்களைத் தரிசிப்பதை ஈகவரனை வணங்கும் பணைத் தரும் என்பது நம்பிக்கை. ஆரம்ப காலத்தில் பக்தர்கள் கர்ப்பக் கிருகத்தின் மேலிருக்கும் விமானத்தைத் தரிசித்து இப்புண்ணியத்தை அடைந்தனர். பிறகு கர்ப்பகிருகத்துக்கு வழிகாட்டிக் கொண்டு ஆலயத்தை பத்திரமாகக் காத்து வரும் பிரகாரத்தின் மீதுள்ள கோபுரத்துக்கு இந்த மஹிமை ஏற்பட்டு விட்டது.

கோபுரம் என்ற பதமே 'குப்' (காப்பாற்று) என்ற பொருளுள்ள வடமொழிச் சொல்லிலிருந்து வந்தது. கோவிலைக் காப்பாற்றுவதற்குக் கோபுர வாசல்களில் பெரிய கதவுகளை அமைத்தார்கள்.

தென்னாட்டுச் சிற்பங்களைப் பல்வகை, சோழ, பாண்டிய விஜயநகர பாணிகளாகப் பிரித்து எழுதியிருக்கிறார்கள். அதில் கோபுர அமைப்புகள் பாண்டியப் காலத்தில் ஏற்பட்டு விஸ்தரிக்கப்பட்டதாகக் கூறப்படுகிறது. பல்வகை சோழ காலங்களிலும் ஆலயங்களுக்குக் கர்ப்பக் கிருகத்தைச் சுற்றிப் பிரகாரமும் பிரகார வாசலும் இருந்தன. அவைகள் முதலில் சதிக் உயர மில்லாத அமைப்பிலிருந்தன. வீகவகர்மா வாந்து சான்றிரத்தியேயே கோவிலில் வாசலில் அமைக்கப்படும் கோபுரங்கள் இரண்டு அடுக்குகளாகவும் (த்விதளம்) மூன்று அடுக்குகளாகவும் (த்ரிதளம்) ஒன்பது அடுக்குகள்

திருவள்ளூரில் அருளுசைச்சுவர் ஆலய [கோபுரங்களின் 'பழவை' காக்கு]



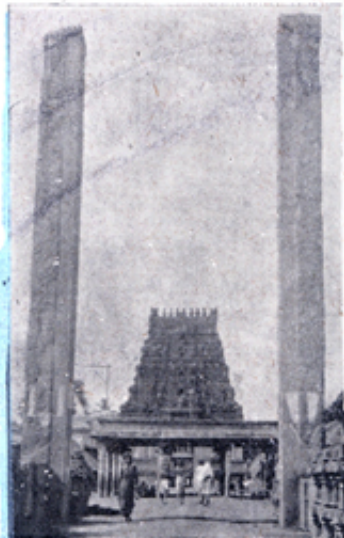
வரை எப்படிக்கெட்டியாகவும் அழகாகவும் அமைக்கப்படலாம் என்று விவரித்திருக்கிறது.

பல்வேறு சோழ காலத்தில் கர்ப்ப மிகுத்தின் பெருமை குன்றக் கூடாதெனக் கருதி, அதன் மேல் உள்ள விமானத்தைவிட, கோபுரவாயில் அமைப்புகளைச் சிறியதாகக் கட்டினார்கள். ராஜ ராஜ சோழன் அமைத்த தஞ்சை பெரிய கோயிலில் கர்ப்பமிகு விமானம் இருந்தது அடி உயரமானது. ஆனால் அதன் வெளிக் கோபுரம் ஐம்பது அடி உயரத்துக்குட்பட்ட கட்டப் பட்டிருப்பதைக் காணலாம். ஆனால் தஞ்சை பெரிய கோயில் பாணியிலேயே அமைக்கப்பட்ட கங்கை கொண்ட கோபுரம், தாராளமும், திரிபுவனம் கோயில்களில் படிப் படியாக மூன் வாயில் கோபுரம் பெரிதாக அமைக்கப்பட்டுள்ளன.

பாண்டியர் காலத்திலேயே கோபுரம் ஏற்பட்டதாகப் பொதுவில் சொன்னாலும் சோழ மன்னர்களும், கோபுரப் பணிகளில் ஈடு

பாடமாக 'வாசகனாடல்' செங்கல், கண்ணாம்பு, கந்தையாலும் ஆனது. மேல் பாகத்தில் சில கோபுரங்களில் கணக்கற்ற சிற்பங்கள் கதையில் (Stucco) செய்து வர் ணமும் கொடுத்திருக்கிறார்கள். கோபுர உச்சியில் பலகவசக்களை அமைத்து, கோபுரத்தின் அழகுக்குச் சிகரமாகச் செய்திருக்கிறார்கள். மாடியில்லாமல் விமானத்தைப் போலவே குறுகிய அமைப்புடன் கோபுரம் கட்டுவது முண்டு. ஆனால் இது அபூர்வம். விஜயநகரம் என்ற ஹம்பியில் வீரபாகு கோயில் முன்னுள்ள கோபுரம் இப்படிக்கட்டப்பட்டதேயாகும்.

- பூர்வகம் ரங்கநாதர் ஆலயத்தின் முடிவு பெருந்த ராஜ கோபுரத் தூண்கள்
- காலி கோயில் கோபுரமும் மயிலாடுச் சிலாநுக்குப் பூணு செப்பத் பார்க்கி அம்மன் கோயிலும்
- சிதம்பரம் நடராஜப் பெருமான் கீழ்க் கோபுரம். இதன் அடி வரிசையில் அற்புதமான சிற்பச் செல்வங்களைக் காணலாம்.



பட்டிருந்தார்கள் என்பதற்குச் சிதம்பரம் நடராஜர் கோயிலில் ஏழு அடுக்குகளுடன் மிகவும் உன்னதமாகவும் அழகிய சிற்பங்களால் சோழ மன்னன் குலோத்துங்கனால் கட்டப்பட்ட மிகுந்த கோபுரம் என்று. இந்தக் கோபுரத்தின் பரத நாட்டிய அபிநயக்களை அடுக்கடுக்காக அழகாகச் செதுக்கியிருப்பதைக் காணலாம்.

இதே ஆலயத்தில் அமைத்திருக்கும் மேற்குக் கோபுரம் கந்தர பாண்டியனால் கட்டப்பட்டது. வடக்கு வாசலில் மட்டும் கோபுரம் இல்லாமல் இருந்தது. விஜயநகர மன்னர் கிருஷ்ண தேவராயர் களிக் தேசத்தை ஜெயித்து நடராஜனைத் தரிசிக்க வந்தபொழுது இக்குறையைக்கி ஓர் உன்னத கோபுரத்தை அழகிய சிற்பங்களால் வடக்கு வாசலில் கட்டுவித்தார். இவ்வாலிலில் அம்மன்னர் உருவச் சிலைகள் காணலாம்.

சாதாரணமாக ஒவ்வொரு கோபுர வாலிலிலும் நான்கு பெரிய கருங்கல் தூண்களைக் காணலாம். இத் தூண்களில் ஒரு கர்விகளையும், களைத்து உலர்ந்து போகும் கொடியையும் அவைகளில் சிற்பங்களையும் பொறித்திருப்பார்கள். இவைகளைச் சுற்றித் துருக்கமான கதவுகளை வைத்திருக்கிறார்கள். சில இடங்களில் இக்கதவுகளிலும் அழகிய சிற்பங்களைக் காணலாம்.

கோபுர அமைப்பு அந்நிவாரம் முதல் கோபுர வாலிலில் முடியும் தளம் வரை, கருங்கல்வாலும், அதன் மேல் மாடம்





சாதாரணமாகக் கோபுரம் மூன் பக்கம், பின் பக்கம் அகலமாகவும் பக்க வாட்டில் அகலம் குறைந்தும் காணப்படும். ஆனால் நானு பக்கமும் ஒரே அளவில் கட்டி மத்தியபாகத்தில் சிறிது வெளியே நீட்டிக் கொண்டிருக்கும்படி அமைப்பது முண்டு. இப்படி அமைத்த கோபுரங்கள் நான்கு பக்கங்களிலிருந்தும் ஒரே மாதிரி காட்சியளிக்கும். இந்த அமைப்பை ஸ்ரீரங்கம் கோயில் ரங்கவிளாசத்துக்குத் தெற்கேயுள்ள கோபுரத்தில் காணலாம். இதற்கு நான்குமுகம் வாசல் என்று பெயர்.

பாடல் பெற்ற பழைய கோவில்களுக்கு மூன்னாமே கோபுரம் இருத்த போதிலும் பிற்காலத்தில்

பாடும் முடியாத காரியம் என்றே சொல்லலாம். ஆனால் இருக்கிற கோபுரங்களைப் படம் பிடித்தல் பத்திரிகைகளிலும் காலண்டர்களிலும் பிரசாரம் செய்வது இப்போது வெகுவாகப் பரவிவுள்ளது. இது விஷயமாக என் நீண்ட கால அனுபவத்திலிருந்து சில யோசனைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

கோயில்களின் அழகையும் அமைப்பையும் படங்களில் பிரதிபலிக்கும்படி எடுப்பதற்குச் சிலவிசேஷ முயற்சிகளைக் கையாள் வேண்டும். கோபுரங்களை நேரே நின்று படம் எடுத்தால் படத்தில் கோபுரங்கள் அட்டைடில் எழுவிய சித்திரம் போல் காணப்படும். ஆனால் இவைகளை வேறு கோணங்களிலிருந்து கோயிலின்



திருக்கழுக்குறித்தின் கீழ் உள்ள கோயிலின் அழகான கோபுரம் அருகே புள்ள திருமுருகம். கருநி சாண்டேவரர் கோயில் முகப்பு கோபுரம். கோயிலின் முன்னால் உள்ள ஒரு மணிபதவியிருந்த இடத்தில் காணக்கிடைக்கிறது. கருக்கம் மேல் சில அமைப்புகள் ஏறியும் இவ்வூர் அழகான மகாபு இந்த நேரத்தில் நிற்கும் மகனாக கோயில் கோபுரம்.

□ □ □

வந்த பல மன்னர்கள் தங்கள் பணியாக மற்ற வாசல்களிலும் புதிய கோபுரங்களைக் கட்டியமைத்தார்கள். ஸ்ரீரங்கத்தில் நான்கு வாசல்களிலும் மற்ற சில பிரகார வாசல்களிலும் கோபுரங்களுக்குத், விஜய நகர மன்னர் அச்சுத் தேவராயர் ஏழாவது பிரகார வாசல்களில் பெரிய அளவில் நான்கு கோபுரங்களைக் கட்ட ஆரம்பித்தார். அவைகளில் தெற்கு வாசலில் கருங்கல்லால் அமைக்கப்பட்ட பாகம் மட்டும் முடிவு பெற்று நிற்கிறது. மற்ற வாசல்களில் இந்தப் பிரம்மண்டமான கோபுரங்கள், தளத்தின் மேல் கமர்ப்பத்தடி வரை கட்டப்பட்டு நின்றுவிட்டன. இப்படி முடிவு பெறாத கோபுரங்களில் கோபுர அமைப்புக்கு அவசியமான நான்கு தூண்கள் பாணலாவி நிற்பதைக் காண்கிறோம். இவை யூயிக்குள் பந்து அடியும் அதற்கு மேல் நார்பது அடியும் உள்ளன. இவைகளைக் காணே, கொள்ளிடம் தாண்டி எப்படிக்க கொண்டு வந்து அமைத்தார்கள் என்பது இக்காலத்து என்ஜினியர்களுக்கும் ஆச்சரியத்தை உண்டாக்குகிறது.

இன்று நம்மால் பெரும் கோபுரம் கட்டுவது பெரும்

வின் சில முக்கியமான பாகங்களுடன் சேர்த்துப் படம் எடுத்தால் அவைகளின் விசேஷம் புலப்படும்.

உதாரணமாக வடமேற்கு மூலியிலிருந்து எடுத்த மயிலை கபாலி கோயில் படத்திலுமார் வறியம்மன் மயிலாசிர் விவனுக்குப் பூஜை செய்யும் கற்றுக் கோயிலையும் காணலாம். கோபுரத்தை அடுத்துள்ள புஷ்கரணியில் கோபுரத்தின் பிரதிபிம்பம் படத்துடன் சேர்த்துப் படம் எடுப்பது கோபுரத்தின் சிறப்பையும் புஷ்கரணியின் அழகையும்







எடுத்துக்காட்டும். மதுரை பொற்றாமரைவுடல் கூடிய கோபுரங்களைப் படத்தில் பார்க்கலாம். அப்படிப் புஷ்கரணியில்லாத கோவில்களிலும் கொஞ்சம் மழை ஜலம் மூலையில் தேங்கியிருப்பதை உபயோகித்து ஒரு பெரிய குளத்தில் கோபுரம் பிரதிபலிப்பதுபோல் படம் எடுக்க முடியும். இதைக் கபாலி கோயில் படத்தில் காணலாம். பல கோபுரங்களைச் சேர்த்து உயரத்திலிருந்து ஒரு படமாக எடுக்கலாம். இதைப் பறவை நோக்கு (Bird's eye view) என்பார்கள். இப்படி எடுத்த படங்கள், கோயில்களின் சிறப்பையும், இக் கோயில்களைக் கட்ட முன்னோர்கள் என்ன அரும்பாடு பட்டிருப்பார்கள் என்பதையும் தெளிவாகக் காட்டுகின்றன. நம்மால் இம்மாதிரிக் கோயில்கள் கட்ட இப்பொழுது இயலாவிடினும், இவைகளைப் பிரசாரம் செய்யும் ஆர்வம் மிகுந்து வருவதும், பாழடைந்த பல கோபுரங்களுக்குத் திருப்பணிகள் நடைபெறுவதும் மகிழ்ச்சிகூரிய விஷயங்கள்.



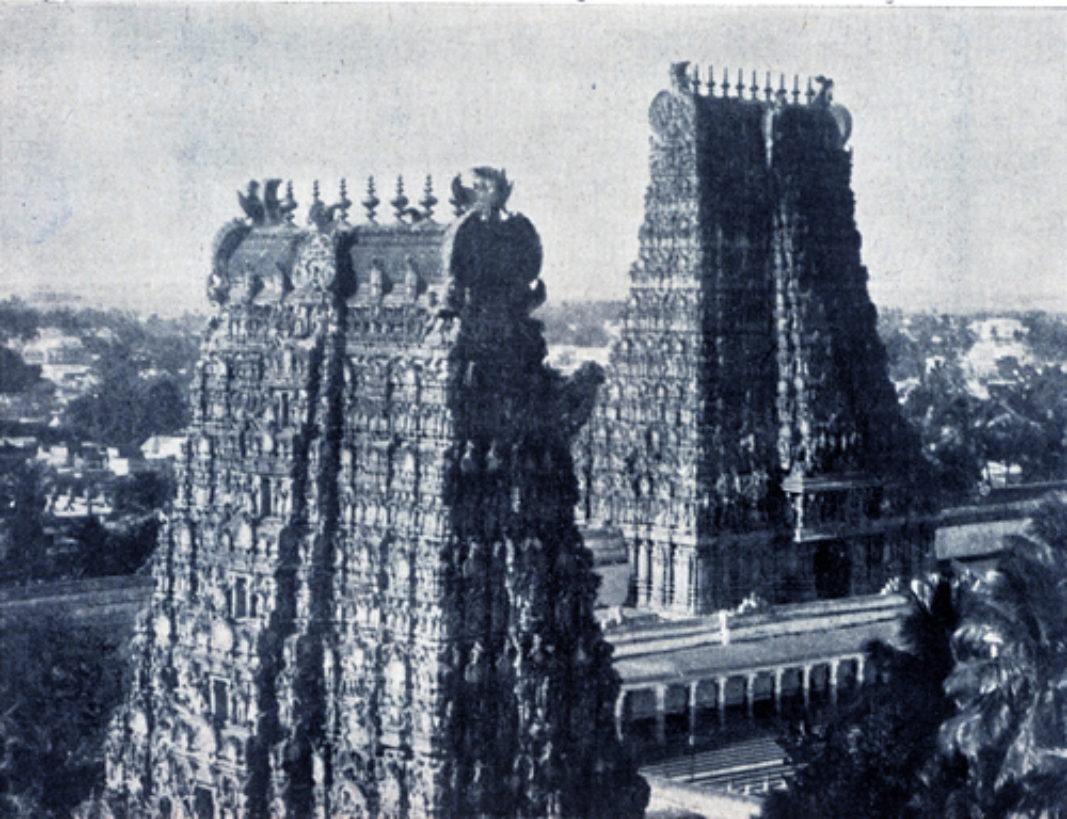
□ மயிலாப்பூர் கபாலி கோயிலின் சக்கிதத் தெருவில் இருக்குளத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறார், கட்டுரை ஆசிரியர்!

□ மதுரைக் கோயிலின் அழகிய கோபுரத் தோற்றம்.

[இக் கட்டுரையில் இடம்பெற்றுள்ள புகைப்படங்கள் கட்டுரை ஆசிரியரே எடுத்தவை.]



□ கோபுர வாயிலின் வழியே தோன்றுவது வேலூர் ஜலகண்டேசுவரர் ஆலயத்தின் கோபுரம்.







## ஆஷா-மங்கையர்களின் அழகை வெளிக் கொண்டு வருகிறது

ஆஷா ஸ்னோவும், பவுடரும் உங்களுடைய  
வதனத்திற்கு இயற்கையான ஒரு மென்  
மைய நோற்றுகின்றன. உங்களு  
டைய சருமத்தை பிருதுவாகவும் (வெண்மைய)  
யிக்கதாகவும் ஆகச் செய்கின்றன.

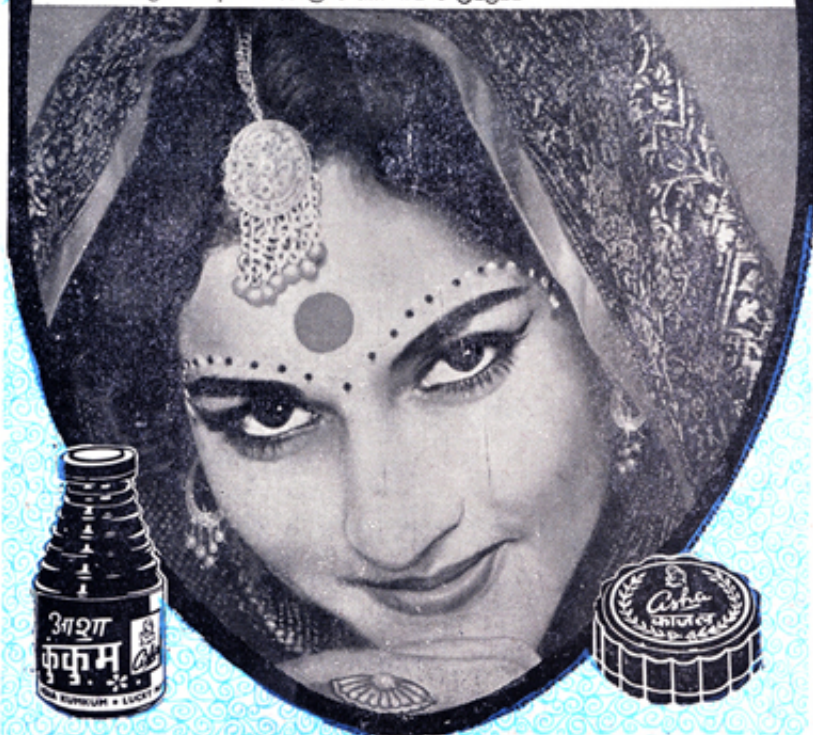
கருவண்ணம் கொண்டு ஈர்க்கும் கண்க  
ளுக்கு, ஆஷா கண்ணம் (காதுவ) கொண்டு  
ஓரக்கொடு வளர்ப்புக்கள், கருமை கிடைத்த  
ஆஷா கண்மை கண்களுக்கு குருமை  
மையும் இதத்தையும் தருகிறது.

உங்கன் வதனம் பூரணப் பொலிவு பெற  
ஆஷா குங்குமத்தை இட்டுக் கொள்ளுங்  
கள். இது ஒன்று வண்ணங்களில் கிடைக்  
கிறது. அதாவது—ரப்பேன் ரெட் (நீர்  
சிவப்படி), பளாட் ரெட் (பளிர்சென்று துலங்  
கும் சிவப்பு), மற்றும் கருப்பு.

லாகப் பவுடர் • ஸ்னோ • கண்மை • குங்குமம்



*Cisha*





பண்டிகையில் சுவைமிக்க வெகுமதி

**Parry's** பாரியின் எல்லோ ரோஸஸ்



பண்டிகை நாட்களுக்கேற்ற சரியான பரிசு

பாரியின் ருதி மிக்க மிட்டாய்கள்,  
டாபிகள் இவற்றை  
விரும்பிச் சுவைப்பீர்கள்.

தயாரிப்போர்: பாரிஸ் கன்பெக்ட்ஷனரி லிமிடெட், மதராஸ்

நிகர எடை: 650 கிராம்





“மதுரைவிலகித்து மாப்பிள்ளை கடும் போட்டிக்குக்கிறார். நல்ல சமாசாரம்.....!”

“சரி, பழியை அடை!”

“.....மாமனவுக்கு, தாரா இங்கு மிக நல்ல முறையில் நிர்வகிப்பதில் இன்று கால முத்தத்தைத் தாயானார். தாயும் முத்தத்தையும் நலம்..... வணக்கம், வரதாராஜன்!”

இத்தக் கடித்ததைப் படித்துவிட்டு, மாயியார் நிரூபித உரை தெரிவிப்பதில் தனக்கு ஏற்பட்ட உண்மையினை அடக்கிக் கொள்ள முடியவில்லை.

“தான் இப்போதே தாய் அப்பாவிடம் காண எடுத்துக்கொண்டு வேலம் கிழங்குப் போய் என்னாக்கும் என்பிட்டு வரப்பெய்திற்று” என்று கதிர் அங்கிருந்து தாய் முன்னேறும்.

“போது..... மை புலி..... போது!” என்று அவர்தான் மீட்டர் புண்ணியைக் காட்டி மறுபடியும் ஒரு முறை அத்தக் கடித்ததைப் படித்து அதில் ஏதாவது மர்மம் ஒன்றைக் கொண்டுக்கொண்டு எப்போது ஆராய்ச்சி செய்யும். வாய்தான் முழுதும் ஆராய்ச்சித் துறையில் முழுவீச்சு போன, கிடைப்பில் புரொபார் ஆவீதே, புண்ணியைக் காட்டி!

இத்தக் கடித்ததைத் தங்கு கவனமாகப் படிக்கும்போது அவர் கதிரை நிக் ஒரு காரணமும் இருக்கத்தான் இருக்கிறது.

“என்னை சம்பந்தம்? மர்மம்? என்னகொள்ளும் தெரியவில்லை. கடித்ததில், தாரா முத்தத்தை சம்பந்தித்திருக்கிறதில் என்று மாப்பிள்ளை எழுதிவிடுக்கிறார். தாயும் முத்தத்தையும் நலம் என்றுதானே எழுதிவிடுக்கிறார்? இதில் என்ன மர்மம் இருக்கிறது?”

மீட்டர் புண்ணியைக் காட்டி தமது பழக்கவழி போலவே மேலே உயர்த்திவிட்டபடி முழுதும் புண்ணியைக் காட்டி ஒரு முறை அது தாபத்துடன் மார்த்தார்.

“என்ன மர்மம் என்பதுதெரியவில்லை? தான் சொல்லிடுமா?”

“ஓ! சொல்லுக!”

“தாராவுக்குக் குத்தை பிறத்திருக்கிறது” என்று எழுதிய மாப்பிள்ளை, அது என்ன குத்தை, ஆனால், பெண்ணு எப்போது எழுதிக்கொண்டிருக்கிறாள், கவனித்தாயா?”

“ஆமாம், அதைப் பற்றிக் குறிப்பிடவில்லை. இத்தக் காரணம்..... கடிதம் எழுதின அந்த சரத்தின் ஏற்பட்ட கடிதம் மறுதலாக இருக்கலாம்..... நிக் என்ன நினைக்கிறது?”

“தான் அவ்வாறு நினைக்கவில்லை. நம்ப மாப்பிள்ளை இருக்கிறார், அவருக்கும் என்னிடம் போய்விட வேண்டிய காலம் வரவில்லை பிழைத்தாலும் பிறிதொன்றைச் சித்திக்கலாம் என்று என்று தெரிகிறது.”

“ஆமாம், ஆமாம், உங்க பக்கத்தில் இருந்து அத்தப் பிறிதொன்றைப் பார்த்தவர்கள் அவரும், ஓபாமியில்லையா? ஒரு தான், தம்பி வீட்டு வேலிக்காரி போய்விட்டதால் பிரசுரித்திருப்பதாக அவருடைய தாய் இப்போது கடிதம் கதிர்நேர். அப்போது தான் அத்தத் தாயானார் பார்த்தது, “என்ன குத்தை? ஆனால், பெண்ணு?” என்று கேட்டேன், உடனே தீவிர குத்திட்டு, “இது என்ன பத்திரம் பாலிக் கேள்வி? ஆனால், பெண்ணுக்கும் என்னால் நல்லது தான், ஒன்றும் தன்னுடையவையிடமிருந்து” என்று என் மீது எரித்து விழுந்திருக்க இல்லையா? அப்போது தம்பி மாப்பிள்ளையோடு, அக்கலி முழு உடம்பும், தெரிந்ததால் வேண்டியபடியே தன்னுடைய முத்தியைக்கொண்டு கடித்ததும் கடித்திருக்கிறார் என்று நினைக்கிறேன்!” இவ்வாறு கதிர்வீட்டுத் திருமதி புண்ணியைக் காட்டி தனக்குப்பாவி எழுப்பினார்.

“அப்படியேதான் இருக்கிறேன்; வார வேண்டாம் என்பதற்கு என் குத்தத்தையும் மனப்போக்கையும் அறிந்திட்டு ஆனால், பெண்ணு எப்போது அவர் எழுதிக்கொண்டிருக்கிறார் ரொம்ப பரிசுவதான். எப்போது அத்தப்படியாக வாரப் போயிட்டு கடிதத்தில் பிறத்த குத்தை ஆனால், பெண்ணு எப்போது தானாகவே வேலிப்பாடாமல் போகும்? அப்போது பார்த்துக் கொள்ளலாம். இப்போது அறிவ தற்காக தான் என் அவசரத்தைக் காட்டப் போகவில்லை, அது பவனித்ததை வேலிப்படுத்திக் கொண்டதாக முடியும்!” என்று புண்ணியைக் காட்டி.

“இதில் பவனம் என்ன இருக்கிறது?” என்று கேட்டார்கள் திருமதி புண்ணியைக் காட்டி.



# என்ன குழந்தை?

கதிர்





"பிறத்திருக்கும் குழந்தை பெண்ணை இருக்குமோ என்று மனத்தில் போன்றதுமல்ல அது ஒரு பண்ணைத் தான். நிச்சயம். ஆறுதல்தான் இருக்கும் என்று அழுத்தமாக நம்பிக்கை வெளிவிடுவதும் ஒருவிதத்தில் பணிவந்தான். இந்த ஆண், பெண் பிறவியில் உள்ள வித்திரிமை இதுபோன்ற மனப் புரட்சிகள்தான்!"

"எதற்கும்... இன்னும் பொறுத்திருந்து பார்ப்போம், தெற்கொண்டு கடையும் வராமல் போகாது. வேரூறு, தெளிவான என்பது தெரிந்து போயிடும்!" என்று கூறிவிட்டுத் திரும்பி புண்ணிய கோடி உலரவே சென்றான். ஆனால், அவருக்கு ஒரு ஊரிலும் இடமில்லை. அங்கங்கே மயங்கித் துடித்து அப்படியே சித்திரையில் இழுத்து நின்ற விட்டான். மீட்டர் புண்ணியகோடியும் அந்த மாதிரி ஒரு நினைவையும், சித்திரை கொள்கையையும் விடவில்லை. சில சமயங்களில் தம்மைப்பற்றியும் மாப்பிள்ளையையும் மனக்குள் அவர் கடித்து கொள்ளவும் தவறவில்லை.

"நல்ல மாப்பிள்ளை இவரு! என் தொட்டு இருப்பது விண்ணாடலுமே! கத்தப் போதுமின்னால், புண்மோ, இவ் ரோபோதாரா எப்படித்தான் அங்குடம் குடித்தனம் பண்ணுகிறார்?" என்று கடித்துக் கொள்கிறார்.

உள்ளூர அவர் மனத்தில், பிறத்த குழந்தை, பெண்ணிருக்கையாமோ?... அதனுடைய அந்த ஒரு குறையாகக் கருதி, மாப்பிள்ளை விவரம் தெரிவிக்கக் காலம் கடித்ததில் மூப்பர்மிட்டாரோ என்றெல்லாம் தொன்றிறிறது. அன்று முழுவதும் வேறு ஒருவிதமான தகவலும் வரவில்லை.

மறு தான் மீண்டும் ஒரு கடிதம் வருகிறது. அதில் மாப்பிள்ளை பின்புலமான எழுதிவிருந்தான்:

"மதிப்புக்குரிய மாமா அவர்களுக்கு, குழந்தைக்கு என்ன பெயர் வைக்கலாம் என்பதைப் பற்றித் தகவல் மான் தரவாடி நானும் சித்திரத்தில் இரண்டு பெயர் இருவருக்கும் பிடித்திருக்கிறது. முதல், ரத்தினம் - இந்த இரண்டும் தான். இதில் எதை தீர்மானித் தேடுகிறீர்கள்? பணியைப், மாப்பிள்ளை வரதாராஜம்!"

"இதுபோல ஏதோ குறும்புத்தனமும் கலந்திருக்கிறது. மாப்பிள்ளை நம்பேட்ட ஏதோ விளையாடுகிறார் என்று நினைக்கிறேன். முதல், ரத்தினம் - இந்த மாதிரிப் பெயர்களை ஆறுதல்க்கும் வைக்கலாம், பெண்ணுக்கும் வைக்கலாம்!" என்று புண்ணியகோடி.

"கத்த விளையாட்டுப்பிள்ளையாகத் தான் இருக்கிறது. எதற்கும் ஒரு கடிதம் எழுதிப் போட்டு விடுங்கள். 'இடிப்பை போல் ஒரு பெயரை வைத்துக் கொள்ளுக. இரண்டும் நன்றாக இருக்கிறது' என்று எழுதிப் போட்டு விடுங்கள்!" என்று போசை கூறினார் திரும்பி உஷாரதேவியைப்பற்றி. அவ்வாறே ஒரு கடிதம் எழுதிப் போட்டுவிட்டு உட்கார்ந்தார் புண்ணியகோடி. இருந்தாலும் அவருக்கு மனது கேட்கவில்லை. "அது என்ன தொகு அழுத்தம் மாப்பிள்ளைக்கு குழந்தை ஆனால், பெண்ணை என்பதை

ஒரு சம்பெர்னாக வைத்து விட மாட்டா?...!" போருமுனிலுர் அவர். மறுபடியும் இரண்டு நாட்கள், இந்த சம்பெர்னஸ் பார்த்தைச் சுமந்து பார்த்துக் கொள்ளார். அவரால் முடியவில்லை. டபார் என்று தொழுவை விட்டுப்போக இருக்கிறது அவருக்கு.

"உஷா... உஷா....!" மனவியை அழைத்தார் அவர்.

"என்ன, முடியு பண்ணினீங்கள்?..." முடியு பண்ணினாவி விட்டது. குழந்தையைப் போல் தேவியை விட்டுத் துறையம் என்னுதான். மொழி, மொழி, இன்று பிறப்பாக காணாததுக் கொண்டு மனவரைக்குப் புறப் படுவோம்!" என்று உட்கார் பிறப் பித்து விட்டார் புரோபஸர்.

மாமா ஐந்து மணி கமாருக்குத் திண்டிங்கத்தை தொகுத்திக் கொண்டு இருக்கிறது அவர்களுடைய கார். எதாரணமாக இம்மாதிரி நீண்டதூரம் வெளிப்புறத்துக்குச் செல்வதா விருத்தாதி, திரும்பி உஷாரதேவியைப்பற்றித் தான் காண ஒட்டுவது வழக்கம். ஆனால் இன்று புண்ணியகோடியே காண ஒட்டிக் கொண்டு சென்றார். மூல் சீட்டில் அவருக்குப் பக்கத்திலேயே உஷாரதேவி அமர்ந்து கொண்டிருந்தாள். அந்த தொகுசாங்கியில் அந்தப் பகுதியில் வாரிப் போக்குவரத்தும் அறியும்.

எதிர்மேகம் டீலரும வாகனம் ஒன் கொள்ளும் அகர வேகத்தில் வந்து கொண்டிருந்தான். சில சமயங்களில் பிள்ளைக்குத் தாரார் அடித்து ஒழுங்காகப் போக்குவரத்து விதிக்கப்பட்ட "ஸைட்" கேட்டு "ஓவரிடே" செல்வதாக வரிவிட்டுவது சில பூசகாரரான வாகனம் அவர்களை முத்திக் கொண்டு செல்லும்.

கண்மணி தெரிவாயும் அபிபுத்தரோன்றி மனதையும் வாகனமேயல்லாமல் புரோபஸர், "அகர், பகாசர், நரகாசர்..." என்று பெயர் குட்டிப் பறிக்கக் கடித்துக் கொள்வார்.

ஏதோ ஒரு திருப்பம். அப்போது குறுக்கே ஒரு தொண்டி மாடு, தொகுசாங்கியைக் கடப்பதா அல்லது வேண்டாமா என்று தயங்கியபடி நின்றது என்று அடி வைத்துக் கொண்டிருந்தது. ஏதிரே மிக வேகமாக வந்து கொண்டிருந்த வாகனம் அகரன் ஒன்று வேண்டி மாட்டின் மீது மோதிவிடக் கூடாது என்று கருத்தில் நிம்மென்று ஒரு பக்கமாகத் திருப்பப்படுகிறது. பாயும், அடி பக்கத்தானு புரோபஸரும் தமது காணத் திருப்ப வேண்டும்! பக்கத்திலிருந்து திரும்பி உஷாரதேவியைப்பற்றி.

"ஆ...!" என்று அசை விட்டு புண்ணியகோடி கைவிடுத்த ஸ்டியரின்னாக் சந்திர எதிர்மேகமாக நகர்ந்தி விட்டான்!

"ஹி...!" என்று பிரேக்குகள் கத்தும் சத்தம். தடபம் என்று ஒரு மோதல் போரோவி! ஏதிரே வந்த வாகனம் அகரன் ஓரத்திலிருந்து மரம் ஒன்றுடன் ஒட்டிக் கொண்டது.

நல்லவேளை, உலர்ச் சேதம் ஒன்று ஏற்படவில்லை. பத்திரிகையின் ஒரு "காலம்" ஒன்று அங்குலம், "கோருஷு!" வாகி மோட்டார் விபத்து! என்று தகவியில் வெளியாக வேண்டிய

செய்தி, மலரினமையில் வெளியாகாமல் தப்பிற்று. வாகிக்கு மூல் பக்கத்தான் சேதம். அதை ஒட்டித் தடிப்பு ஊர்வார் சிறிது காலத்துடைய தப்பியதும் ஆச் சேலம்தான்! வாகி உராய்ந்ததால், புரோபஸரின் காருக்கும் இடுவசான காலம் ஏற்படாமல் போகவில்லை. வழமையென்றிருந்த காரின் "மட்டாடியு" இரண்டு மூன்று இடங்களில் அப்பளம் கட்டையுமே வல் ஏற்பட்டிருந்தது.

இந்த விபத்து காரணமாக ஏற்பட்ட அநிர்ச்சியின் விளைவாக புரோபஸரின் மனத்திறனும் ஒரு வாரதம் உண்டா பிற்று. மதுரை போகும் எண்ணத்தை அங்கிலை கைவிட்டு, "பெண்ணை திரும்பி விடலாம்!" என்றார் உஷாவைப் பார்த்து.

கார் செல்லையை தொக்கித் திரும்பிற்று. ஸ்டியரின்னக் இப்போது உஷா தேவியைமான்தான் பிடித்துக் காண ஒட்டி வந்தாள். அருகில் சாய்ந்தபடி, அமர்ந்து வந்த புரோபஸர் புண்ணிய கோடி மனவியைப் பார்த்துச் செல்ல ஆரம்பித்தார்!

"ஏதோ புராணங்களில் சொல்வார்கள்! இது இன்று திழைமாவே தம் விஷயத்தில் நடந்தது....!"

"என்ன, அது?" என்று கேட்டான் உஷாரதேவி.

"நீ மட்டும், அப்போது வாகி தம் காருடன் மோதுவதற்கு இருந்த நேரத்தில், எட்டென்று என் கைவிடுத்த ஸ்டியரின்னக் திருப்பியாவிட்டான், - தான் இருவரும் மதுரைமேல் போயிருக்க மாட்டோம். சென்றையும் திரும்பி விடுக்குமடியோ. வாகி அகரன் தொகுக்குதே! மோதும் நினைவி் தான் பார்த்த அந்த ஒரு கணத்தின் எண்கிலி என்ன செய்வதென்று தெரிவதா ஒரு மயக்க நிலை ஏற்பட்டு விட்டது. நல்ல வேளை நீ கைகொடுத்துக் காணத் திருப்பியது. அதன் விளைவாக வாகி அகரனும் மரத் தொடு மோதி அடியுட்கச் சாய்ந்தான். இது எப்படி இருக்கிறதென்னும், அத்தப் புராணத்தில் வருமே சம்பவம். கிருஷ்ணன் நரகாசரன் எதிர்க்க போது, பக்கத்திலிருந்த பாயமா, அந்த அகர விடமிருந்து எண்ணையும் அப்பாந்திர ஐயம், தொகுதும் பழுதியெனமல் அதை வல் காப்பாற்றினார் என்று கருவாவினோ, அந்த நிலை அப்போது எனக்கு ஏற்பட்டது!" என்று புரோபஸர்.

சென்றி திரும்பியதும் அவர்களுக்கு கா கமதுரையிலிருந்து வந்த கடிதம் ஒன்று காத்திருந்தது. மாப்பிள்ளைக்கும் என்ன தொன்றிற்று என்பனவோ, சம்பெர்னஸ் திரைவா விடக்கி விட்டார். "உமா!" என்று குழந்தைக்குப் பெயர் வைக்கலானா என்று அதில் கேட்டிருந்ததான். "பெண்ணை இருத்ததாய்தான் இந்த சம்பெர்னஸ். இந்தப் புதிர் என்ன!" என்றான் மாமியார் உஷாரதேவியைமான்.

"உமா என்று பெயருக்குப் பிறவாக 'பாயமா' என்று பெயர் வைக்கலாம்... உவமில் அகரத்தனாகளுக்கு! இன்னும் குறைந்ததில்லை. அவற்றினின்றும் ஆண் வாகி காத்திட 'பாயமா'க்கள் திரைவ வேண்டும்!" என்று அப்போதே ஒரு பதில் கடிதம் எழுதிப் போட்டார் புண்ணியகோடி.





ASP/UCO-26/67

**DIWALI  
GREETINGS**  
TO OUR  
FRIENDS  
AND  
CUSTOMERS



HEAD OFFICE : CALCUTTA.

- பதினெரு கவிஞர்களின்
- கருத்துக்
- குவியல்களைத்
- தொகுத்தளித்திருக்கிறோம்.

# கவியரங்கம்



## மறந்த கதை

“துறைவன்”

திரந்துரைப்பென் நெஞ்சேர்  
திகைக்க வேண்டா!  
சிரந்ததொரு வழியிதனின்  
மற்றொன் றில்லை.  
பிறைநுதலான் நமமமரந்து  
பிரித்த தெல்லம்  
மறந்திருக்கப் பழகிடலாம்  
வாராய் வாராய்  
வாசமலர் அவன்போலே  
புவியில் உண்டு  
நெசமொழி மீழ்ந்துகின்ற  
கிளிகள் உண்டு  
ஆசைவெறி சுழற்கின்ற  
ஆடல் உண்டு  
ஊசலிடும் மனமேர்  
உனைய வேண்டா!  
புதிதான உணர்வுகளால்  
பழைமை மங்கும்  
மதிவிலுறும் இயற்கைஇது  
மறதி கன்று!  
விதிவசத்தால் அவன்அகன்று  
போனான், நெஞ்சே  
அதனுலென்? மறந்திடலும்  
அரிதோ சொல்வாய்

கவிதையிலே அவன்போலும்  
கனவு கிட்றும்.  
புவிமகிழ அந்திவண்ணப்  
புதுமை கீட்டும்  
செவியினிலே தேன்பாய்ச்சக்  
குயில்கள் பாடும்  
அவனையினி மறந்திருநீ  
அருமை நெஞ்சே  
வந்துதொடும் இளந்தென்றல்  
அவனே போல,  
சிர்திவிழும் மெல்லருவி  
அவனே போல,  
அந்திசெயும் பிறைமுறுவல்  
அவனே போல,  
சிர்தனைஎன்? நெஞ்சேர்  
திருந்தாய் போலும்  
முயற்சியுண்டேல் மறந்தவிடல்  
முடியும் நம்மால்  
பயிற்சியொரு சிறிதுபெறப்  
பார்ப்போம், அஞ்சேல்  
செயற்படுதல் தளர்த்தனை  
அவனை எண்ணி  
மயற்பட்டாய், என்வார்த்தை  
மதித்தாய் இல்லை

மன்னுலகில் மறத்தல்மிக  
எளிது கண்டாய்  
மீன்னலென வினையாடும்  
அழகின் சிற்பச்  
சன்னலிலே பூந்திரைபோல்  
அசைந்தான், கண்ணால்  
கன்னமிட்டான், என்இதயங்  
கவர்த்தான், சென்றான்  
அடா! யான் அவன்நினைவில்  
அமிழ்த்தேன், காணாய்  
விடமுடியா நினைவுகளில்  
விழ்ந்த நெஞ்சை  
டனமிடத் தானணியும்  
சத்தக்க யாக்க  
அடங்கொண்டான், இனிநம்மால்  
ஆவ தென்றோ?  
பின்னாலினி என்செய்ய!  
பேசாதே! யான்  
என்னைமறத் தென்னிதயம்  
அவட்கே தந்தேன்!  
பொன்னுலக வானகம்பயன்,  
போர்தான் கன்னி  
தன்னுலகியால் வானமெலாம்  
தழுவிக்கொண்டான்.



# காக்கிருக்கும் கண்கள்

பாதை வழித் குளி யத்தைப்  
பார்க்கி ருக்கும் • அத்தப்  
பார்வை யிலே ஆர்வ மெலாம்  
சேர்க்கி ருக்கும் • நெடுங்

காத வழித் தொலைவி னிலே  
காத்தி ருக்கும் • எனைக்  
கான்ப தற்காய் நோன்பி ருக்கும்  
கண்ணி ரண்டே!... உன்றன்

கண்ணுக் குள்ளே எத்தனையெத்தனை  
களவுக ளோ? • அத்தக்

களவுக் குள்ளே எத்தனையெத்தனை  
நினைவுக ளோ? • உன்றன்

நினைவுக் குள்ளே தழைப்ப தெத்தனை  
உறவுக ளோ? • அதை

நினைத்து நினைத்துத் தவிப்பதெத்தனை  
இரவுக ளோ?... நத்தம்

எனவும் நினைவும் பவிக்கு மொரு  
காலம் வரும் • அத்தக்

காலம் இரவும் உறவும் சேரும்  
நேரம் வரும் • அன்று

நினைத்து நினைத்துப் பட்ட துன்பம்  
மாய்த்து விடும் • காதல்

தெஞ்சி ரண்டும் கலந்து இன்பம்  
தோய்த்து விடும்!..

திருச்சிறுநம்பலக் கவிராயர் —

## ஒபண்மை நிறைவதுதான்!

தெஞ்சக் களவொரு பங்கப் பணித்திரள்  
நித்திரை யாக்கிவிட! • அன்பு  
முத்திரை தேக்கிவிட! • அதன்

கொஞ்சம் விழித்திரை கொஞ்சம் விழித்திடக்  
கோடி நிலாச் சிர்க்கும்! • எழில்  
குடி எலாம் பிறக்கும்!

தத்தித் தவற்த்திடும் சித்திரப் பொன்னுரு  
தாவி அருகில் வரும்! • என்றன்  
ஆவி பெருக வரும்! • அத்தக்

கொத்து மலர்ச்செண்டு புத்தம் புதுநகை  
கொட்டி அளத்து வரும்! • என்னுள்  
ஒட்டித் துலங்க வரும்!

கள்ளம் இரண்டுமே பொன்றினை விழித்திடக்  
காணும் சிறுமுழிப்பும்! • கவைத்  
கேளின் உறவழைக்கும்! • அவன்

பண்ணின் ஒவியொளப்! பின்னும் மழலைமயம்  
பாசம் குழைத்து! வரும்! • எந்த  
மாகம் அழிக்க! வரும்!

அள்ளி எடுத்தவன் விள்ளும்! இதற்குள்ளில்  
ஆயிரம் தத்திடுவேன்! • முத்தம்  
மாயனும் சித்திடுவான்! • அத்தப்

பிள்ளிப் பெருமகள் உள்ள வரைக்குமென்  
பெண்ணை நிறைவது தான்! • இந்த  
உன்மை புரவது தான்!

காணும் பொருட்டுக் கண்ணுண்டு!  
கள்ளப் பொருட்கோ யாதுண்டு?  
பூணும் அணிக்குப் போன்றுண்டு!  
போலி யணிக்கோ யாதுண்டு?

ஆடும் கலிக்கோர் அழகுண்டு!  
"ஆமைக் கலிக்கோ யாதுண்டு?  
பாடும் இசைக்குப் பண்ணுண்டு!  
பாப இசைக்கோ யாதுண்டு?

எரியும் தீக்கு நீருண்டு!  
எரியும் வயிற்றுக் கெதுவுண்டு?  
தேரியும் புனைக்குத் தெளிவுண்டு!  
தீமைப் புனைக்கோ யாதுண்டு?

படிக்கும் படிப்புக் குயர்வுண்டு!  
பறிக்கும் படிப்புக் கெதுவுண்டு!  
அடிக்கும் கைக்குத் தடுப்புண்டு!  
அழிக்கும் கைக்கோ யாதுண்டு?  
தேசப் பிணிக்கு மருத்துண்டு!  
நிந்தைப் பிணிக்கோ யாதுண்டு?

முக உயிர்க்குச் சைகையுண்டு!  
மூட உயிர்க்கோ யாதுண்டு?  
கொல்லும் கண்ணுக்கு மாற்றுண்டு!  
கோபக் கணைக்கோ யாதுண்டு?  
வெல்லும் படைக்குத் தண்டையுண்டு!  
வேடப் படைக்கோ யாதுண்டு?  
ஒடும் நதிக்குப் பொலிவுண்டு!  
ஊழிற் நதிக்கோ யாதுண்டு?  
வாடும் பயிர்க்கு மழையுண்டு!  
வஞ்சப் பயிர்க்கோ யாதுண்டு?  
கருதும் செஞ்சுக் கொளியுண்டு!  
கபட செஞ்சுக் கெதுவுண்டு!  
கரறி மொழிக்கு மெய்யுண்டு!  
குழ்ச்சி மொழிக்கோ எதுவுண்டு?  
கூறும் இந்த உண்மையெல்லாம்  
கூர்ந்து தெளிய யாதுண்டு?  
மாறில் லாத செறிசெல்லும்  
வல்ல ஞான மதியுண்டே!

\* ஆமைவென்று பொருளாகக் குறிப்பிடுவர்.

மக



செந்தமிழர்

தெருவோள் செல்வென்றேன்  
திரும்பிழுவர் துணைநிதியேன்  
பெருகாளுள் உறவடைந்த  
திருகாந்தான் என்னுயிர்று  
உருக்குவந்து தேய்ந்திடான்  
பருக்கைக்கல் எழுதத்தேன்  
இருப்பினும் நீ விருப்புகளென்  
செருப்புக்கால் தனைப்பொறுத்தாய்  
உள்ளமெல்லாம் கவர்அணங்கு  
உள்ளகத்தே உறைவினாள்  
கள்ளைப்போல் பறுங்கிவந்து  
கண்டதெல்லாம் அறிவாய்  
எத்தனைநாள் எதுசமயம்  
எதுவேளை எனக்கருதேன்  
பித்தனைப்போல் ஊசலிட்டுப்  
பெருஞ்சுமையாய் உனக்கானேன்  
என்னுசைக் கடவுளென்னம்  
ஏங்குருகெழில் கரையுரைய்  
பன்னாட்கள் நடந்தபெரும்  
பாரமதால் ஊர்ந்தனையோ?  
ஒருசெவ்வாள் நம்பிக்கை  
உளத்தோங்கத் திரும்பிழுவால்  
அருடபுத் தெருவெனவே  
அனைத்துமுத்த மிடவிறையேன்  
மற்றதுவர் காட்களிலே  
மன்னுசோர்க்கு திரும்பிழுவைப்  
பற்றறவே துருவென்பேன்  
பன்னியுந்தே சிறிடுவேன்

சிரித்தலும் காட்டியிடல்  
நிப்பெழும்பாய் உணவருத்தேன்  
செரித்தகொடும் புருவமெனில்  
நீர்ஒடை யாய்ப்பாய்க்தேன்  
கொள்ளையின்பம் நீயறிவாய்  
கொடுந்துயரும் நீயறிவாய்  
உள்ளமறித் துமையைப்போல்  
உதவியேன் வாழ்த்தறியேன்  
உன்வடிவம் மேடுபள்ளம்  
உன்மனமெல்லாம் லாமறிவேன்  
என்னுடைய நீ இளைத்துபோல்  
யாரினைந்தாள் என்றாலும்  
எங்கிருந்தோ வந்தவளை  
என்னவனென் நினைத்தேறும்  
பங்குகொண்டால் கனவெல்லாம்  
பதைக்கின்றேன் உளைப்பிரிய  
இன்னுமனக் கோட்டையெல்லாம்  
இடித்ததுகண் ணீர்சொகிந்து  
உன்றனிடம் விடைபெற்றே  
ஊரறியா தேகிருவேன்  
வாழ்வுமிகோர் கெடுந்தெருவாம்  
வாழ்ந்துமறைத் திரும்பொழுதி  
ஊழ்வியைத் துரைத்திருமோர்  
ஒருசொல்லும் இதுவாமோ?

குறிப்பு: தெருவோள் செல்வென்றேன், திரும்பிழுவர் துணைநிதியேன் என்ற முதல் இரண்டு வரிகள்  
யும் ஒருவொரு செல்வனை இறுதிவரை செந்  
தூர் மரம்போலுதுதான் வகித்துள்ள முடிவாக  
யும், அதன் உட்கருத்தும் தனது முடிவாகும்.



## நடை ஓவியம்!

தமிழ்மூடி

ஓவியம் நடந்து வருகிறது — உயிர்  
ஓவியம் நடந்து வருகிறது — நடை  
ஓவியம் நடந்து வருகிறது — அடர்  
ஓவியம் நடந்து வருகிறது!

காவியப் புலவர் அற்புதமாய் — உயிர்  
கற்பனை செய்த பேரழகு — மனக்  
கண்ணால் கண்ட வடிவழகு — முகக்  
கண்ணால் காண உருவான (ஓவியம்)

குழலும் யாழும் கூடிக்கலந்து  
மழலையும் தமிழுமாய் மாறிப் பிரந்து  
வழங்கும் தெவிட்டா மதுரச்சுவையை  
அழகிய மொழியால் அன்வெச்சொரிதும்  
(ஓவியம்)

வானிலா மெக எழிலுடை அணிந்து  
வானவில்' பாதை வழியாய்நூங்கி  
வானில மீதில் நேறுவாசெய்ய  
மானிடப் பெண்ணாய் வந்ததுபோன்ற  
(ஓவியம்)



## நிலவுக்கு ஒருசொல்

மின்னூர் சீனிவாசன்

மலையில் ஆடி நடத்ததனுலோ • கடல்  
அலைமேல் ஓடிப் நடத்ததனுலோ  
கலை சேர் துவவே களைத்தனை நீயே! • எழில்  
கவியும் முகமே வெளுத்தனை நீயே

இருளாம் திரையை மாற்றிடும் நிலவே • அமுத  
இன்பம் உயிரில் ஏற்றிடும் நிலவே!  
திரளும் வெண்ணெய் போலவே வந்தாய் • காதல்  
நிலைய நெஞ்சில் துவவே வந்தாய்!

காதல் தூது சொன்றதனுலோ • வான்  
கடலில் நீத்தி வந்ததனுலோ  
சிதப் பவியின் வாடையினுலோ • ஒளி  
சித்தும் நிலவே தேய்த்ததுள் முகமே!

அவ்வி மகளின் காதலினுலோ • அவள்  
அழகில் உருவிக் கரைத்தனையோ நீ!  
சேர்னும் வழியில் கருமூலையோ • உன்  
சிட்டு முகத்தில் மறுவதும் ஏற்றும்!



# கிதர்க்குத் தானே?

## நாண்டி சி.கணபதி



அப்பப்ப! மிகத்தொல்லை! போதும்! போதும்!  
அவனோடு படுகின்ற ஆரம் போதும்!  
எப்போ நான் எழுந்தாலும் காலை நேரம்  
ஏனத்தான்! உங்களைத்தான்! கேட்கிறேன்! அத்தான்!  
உப்பை! அத்தான்! பருப்பை! அத்தான்! இல்லை அத்தான்!  
ஒடுக்கள் கடைக்கு! அத்தான் என்பான்! நானும்  
தப்பத்தான் வழி பார்ப்பேன்! தடையாய் திற்பான்!  
சரியாத்தான்! தடையில்தான்! கான்பேன்! தொல்லை!

நானுத்தான்! கடைக்குத்தான்! சென்றே மீள்வோன்!  
நாயகியோ எதிர்நின்று வெளித்தே வாழ்க்  
கானுத்தான்! கைவில்தான் கவன மாய்த்தான்  
காய்கறியின் கடையையத்தான் வாங்கிச் சென்று  
“யானுத்தான் பார்த்திற்றேன்?” தினத்தோளும் தான்  
“இதுதான்! நுழைவருக்கே தான்! யோசம்!” என்பான்!  
மனத்தான் பறிபோகும்: விவரம்கேட்டால்  
“மஞ்சள்திறம் பருப்புக்கேன் இல்லை?” என்பான்!

அதையேதான் வெருகுவான் தெருவிலே வீற்றும்  
ஐத்தோ விட்டுப்பென் எல்லாம் சேர்த்து  
எதையோதும் செயல்திறத்தால் பெற்ற தைப்போல்  
இரண்டுபடி மூன்றுபடி எனவே கொள்வான்!  
“இதையேதான் வாங்கிவந்தேன்!” என்றும் இல்லை  
“இதுவிவறு! அமெரிக்க வீற்றோ எத்தால்  
சதைஏதும் தீங்காமல் நிறத்ததை மட்டும்  
தருத்தபடி போகவியது!” என்றே சொல்வான்!

சிறான்! போ! எனச்சொல்வோன்! அன்பாய் வந்தது  
“சாப்பிடுங்கள்” என்றத்தப் பருப்பை மட்டும்  
மரியாதி தின்றிடுவான்! கவனமாய் பற்றிப்  
பாருதமே பாலுடுவான்! எத்தன் கூற்று  
“சிறானு?” என்றிடுவான்! கவனத்துப் பார்த்தால்  
தரத்தலைவை இரண்டுமேதன் மூலத்தான் தோன்றும்!  
மரியாதைக் காய்நானும் “ஆயாம்” என்றும்  
மறுதானே “ஒருமூடை” விட்டில் கான்பேன்!

எதிர்விட்டுக் காசிறகு சேலை வாங்கி  
இருப்பினிலே அதையணித்து தங்கள் காணக்  
குதிர்போல் நின்றுதிருவான்! விட்டில் உள்ள்  
குடம் தட்டுத் தள்ளொல்லாம் தாளம் போட்டுச்  
சதிர்ஆடும்! கதவெல்லாம் “டாம்; டும்” என்றும்!  
தானுற்ற குதிரையின் வாங்கிக் கொண்டால்  
கதிர்விடக் முகம்திவிலி! கவிப்பும் தோன்றும்!  
கதவுகுடம் தட்டெல்லாம் சரியாய் திற்கும்!

என்விட்டில் இவனாகத்தான் துன்பம் என்று  
என்னியொரு தன்பனிடம் கூறப் போனோன்!  
தன்விட்டுத் துயர்த்தாக்க இயலா மல்தான்  
தவியாகத் தெருவிலிலே திற்ப தாக  
முன்கூறி மனம்வாடி திறக்க கண்டேன்!  
சூவுக்கும் ஆளுகின்ற இதைவன் கூடப்  
பெண்முன்னே மடுப்பாட்டைப் புரணம் பாலுப்  
பெயிவயர்கள் வைத்ததுவும் இதற்குத் தானே?





## மணிச் சிட்டு!

தமிழகன்

என்னது நெடுமணிச் சிட்டுது பார்! - மூல்லை  
நெடுகென விம்மிடும் மொட்டிது பார்!  
என்னது கேவலமும் பிஞ்சினைப் பார்! - அதன்  
இளமைத் துடிப்பும் நெஞ்சினைப் பார்!

உருளும் நெறிய விழிகளைப் பார்! - கரும்  
உருத்துக்கள் பேசும் மொழிகளைப் பார்!  
புரளும் நெல் மூக்குப் பொரியினைப் பார்! - அந்தப்  
பொரிமூக்கு நெல் குத்துத் நெறிய நெல் பார்!

நிறை முனைக் காம்புக் கால்களைப் பார்! - அவை  
கீழ்மேல் அசைத்திடும் வால்களைப் பார்! - ஆயின்  
ஏறிப் - பிடிக்க நம் எண்ணமும் பார்! - ஆயின்  
எண்ணிப் பிடிபடா வண்ணமும் பார்!

காற்றுக்கு நீக்கும் கனவிது பார்! - பகற்  
காலமும் நீக்கும் நிலவிது பார்!  
சேற்றுக்குப் பூவாத தாமரை போல் - லர்ணச்  
சித்திரத் தூளிகைச் சாமரை பார்!

கட்டுநிட டங்கனாம் கட்டமில்லை - பாது  
காப்பென் நிறக்கொரு சட்டமில்லை;  
எட்டுமட்டும் விண்ணிற் கற்றிடலாம் - எனில்  
எல்லார்க்கும் பேறிது வாய்ப்ப தென்னோ?

## ஞான ஆனந்தம்

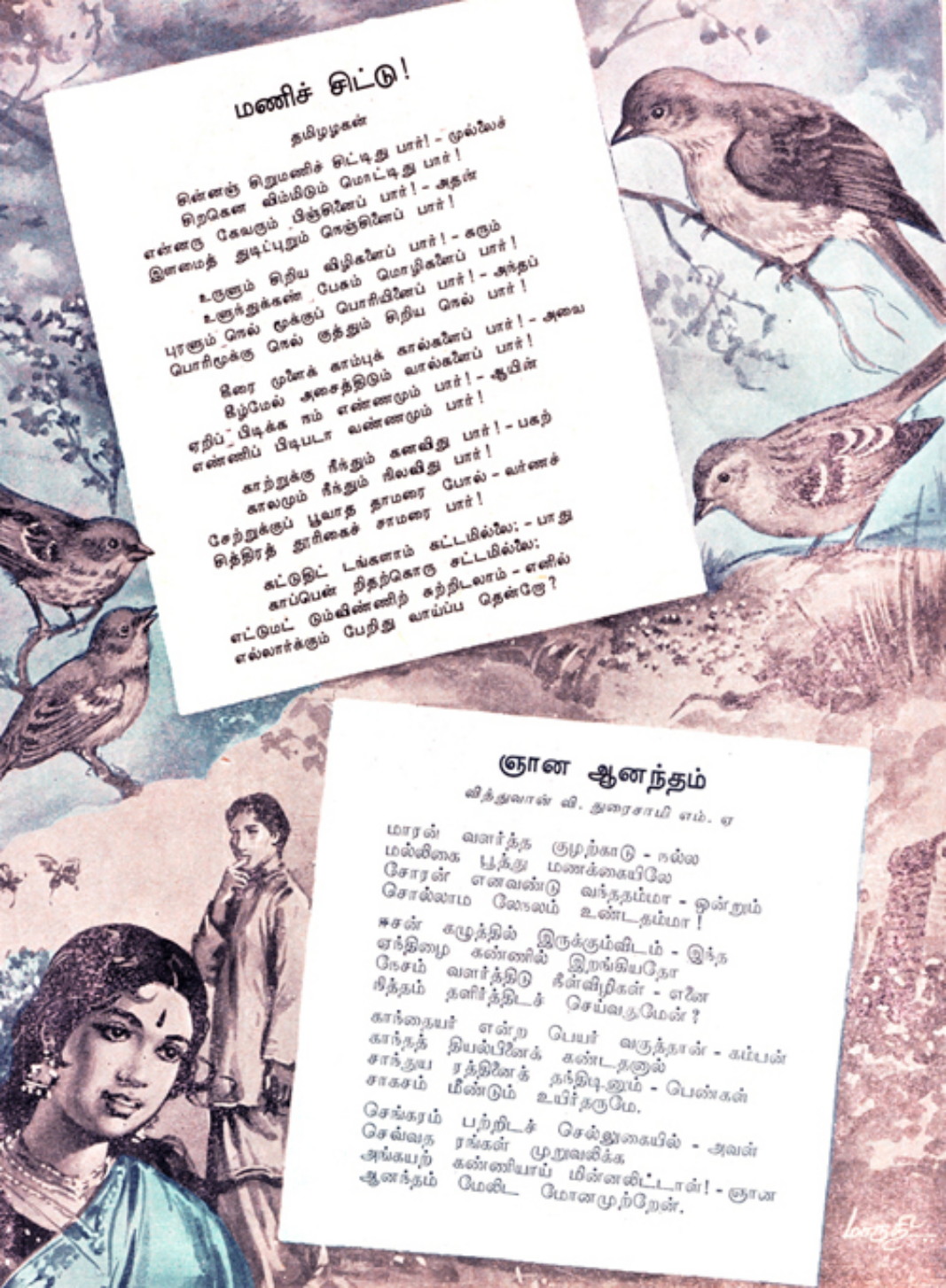
வித்துவான் வி. துரைசாமி எம். ஏ

மாரல் வளர்த்த குழந்தை - நல்ல  
மல்லிகை பூத்து மணக்கையிலே  
சோரன் எனவண்டு வந்ததம்மா - ஒன்றும்  
சொல்லாம லெல்லம் உண்டதம்மா!

சசன் கழுத்தில் இருக்கும்விடம் - இந்த  
ஏந்திழை கண்ணில் இறங்கியதோ  
நேசம் வளர்த்திடு நீள்விழிகள் - எனை  
நீந்தம் தளிர்ந்திடச் செய்வதென?

கார்த்தையர் என்ற பெயர் வகுத்தான் - கம்பன்  
கார்த்த தியல்பினைக் கண்டதனால்  
சாத்துவ ரத்தினைத் தந்திடினும் - பெண்கள்  
சாகசம் மீண்டும் உயிர் தருமே.

செங்கரம் பற்றிடச் செல்லுகையில் - அவன்  
செய்வத ரங்கள் முறுவலிக்க  
அங்கயற் கண்ணியாய் மின்னிட்பான்! - ஞான  
ஆனந்தம் மேலிட மோனமுற்றேன்.



## எண்ணத்தினின்று வந்தாள்!

“மணி”

சோலை மோர்யில் ஆடக்கண்டே. அதன்  
சோக்கும் ‘எழில் தந்ததா?’ எனவே  
“வாலை யற்கை யளித்தது காண்!” இந்த  
வள்ளல் சிறகும் ஓயில் நடமும்.”  
சோகக் குயிர்கூர் கவிலும். சென்று  
“சொல்லு! குரல் தந்த தா?” எனவும்  
“மோகக் குரல் தந்த மோலிலும். இங்கு  
முத்தும் இயற்கைச் செயல்” எனவும்;  
விசிபும் தென்றற் சிவிரிவாயினே. இதம்  
வினையில் மேல் விரலாய்த் தடவ.  
“விகம் தவினத்தைத் தந்ததெவர்?” என  
“வித்தை யியற்கை யளித்த” தென்னுள்  
மெல்ல மனம் சித்தும் பல்லிகையின் - மனம்  
மேவி மயக்குதல் யார் செயலோ?”  
“சொல்லு” எனவே வினவிடவும். மலர்  
“சோக்கும் இயற்கைப் பரிசளிப்போ” என;  
மங்கை யியற்கையைத் தேடிச் சென்றேன். அவள்  
மலை மயக்கவில் வந்து நின்னாள்.  
“போங்கு குயிர்கூர். ஆடும் யயில் - நடம்  
போதை தரும் மனம், தென்றல், இவை  
“எத்தனை இன்பங்கள் தீ படைத்தாய் - அவை  
அத்தனையும் தால் வேண்டுமடி!  
இத்தினம், இக்கணம், இப்போதே - அவை  
என்னை யடைத்திடச் செய்,” எனவும்,  
கன்னி யொருத்தியைக்கொண்டு தந்தான் - அவள்  
காதல் மனத்தி லெனையினுத்தான்  
என்னென்ன இன்கவை இங்குளவோ? - அவை  
என்னிடம் சேர்த்தது இன்பமடா?  
சோலைக் குயிர்கூர் கோக்கில்லை - இங்கு  
சோக்கும் மயில்தடம் தோணவில்லை.  
மலை மலர் மனம் தென்றலெலாம் - இந்த  
மங்கையிடத்திலே தான் துக்கத்தேன்  
“இத்தனை வல்லபம் ஏதடியோ?” - தியம்  
இத்தனை இன்பக் குவை கலப்போ?  
இத்தினம் எங்கே மறைத்திருத்தாய்? - இப்போ  
என்னிடம் ஏனோ பறந்து வந்தாய்?”  
அஞ்சி வினவச் சிரித்துச் சொன்னாள். “உன்னின்  
எண்ணத் தினின்று இறங்கி வந்தேன்”  
தெஞ்சச் சிறை விட்டு நெகிழ் வந்தேன்” -  
தலிக் கவிதை கலகலத்தான். (என்று



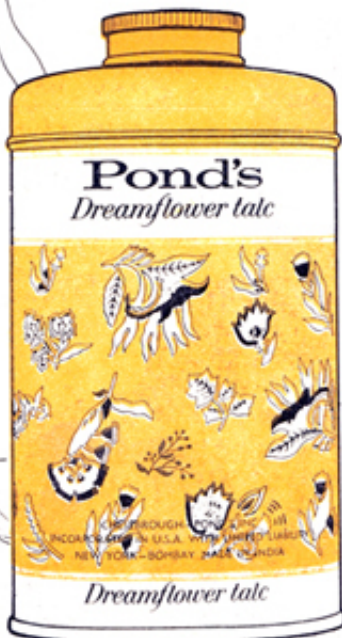


உங்களை நாள் முழுவதும் மனோ உல்லாசத்துடன்  
வைக்கக்கூடிய பவுடர்...

## பாண்ட்ஸ் ட்ரீம்:ப்ளவர் டால்க்

எல்லா காலவிலைகளிலும் நீங்களும் உங்கள் குடும்பத்தில் அனைவரும் தினமும் உபயோகிக்கச் சிறந்தது பாண்ட்ஸ் ட்ரீம்:ப்ளவர் டால்க். அதை உடம்பில் தூவிக்கொண்டால் அனுபவமாகும் ஆனந்தமே அலாதி. அதன் உள்ளம் கவரும் நறுமணம் உங்களையும் உங்களைச் சூழ்ந்துள்ளவர்களையும் மகிழ வைக்கும். வியர்வையை விரைவில் உறிஞ்சும் தன்மை உள்ளதால் வியர்த்துக் கொட்டும் கோடையில் உபயோகிக்க அது விசேஷமானது. பாண்ட்ஸ் ட்ரீம்:ப்ளவர் டால்கை உடம்பில் தூவிக்கொண்டு நாள் முழுவதும் புத்துணர்ச்சியுடனும் மனோ உல்லாசத்துடனும் இருங்கள்...உடம்பைத் தழுவி நிற்கும் நறுமணத்துடன் திகழ்கள்!

யாவரும் வாங்கக்கூடிய விலையில்  
நறுமணம் கமழும்,  
உயர்ந்த டால்கம் பவுடர்



சில்பேரா-பாண்ட்ஸ் இன்டர்நாஷனல்  
(வரையறுக்கப்பட்ட பொதுப்புகள்  
யு.எஸ்.ஏ.யில் துணைக்கப்பட்டது)

கடவுள் மனிதனைப் படைத்தார்  
மனிதன் கலைகளைப் படைத்தான்

மனிதன் உருவாக்கிய கலைப்பொருள்களைக் கண்டு களிக்க

தயவுசெய்து விஜயம் செய்யுங்கள்

கேரள சர்க்கார் ஹேண்டிகிராப்ட்ஸ் எம்போரியம்

சென்னை :

கோயமுத்தூர் :

புது தில்லி :

பூத்தமல்லி நெடுஞ்சாலை

ஒப்பண்ணக்காத் நெடு

ஜன் பத்

கேரள தொழில் டைரக்டர் காரியாலய வெளியீடு, திருவனந்தபுரம்

விவசாய அபிவிருத்தியே தேசத்தின் முன்னேற்றம்

சகல பயிர்களின் விளைவை அதிகரிக்கவும், அவற்றை  
பூச்சி, புழு, நோய்களின் பாதகங்களிலிருந்து பாதுகாக்கவும்



'எக்ஸாமைர்' ரசாயன மருந்துகளை  
எப்போதும் உபயோகிப்புகள்

நானூலித தயாரிப்புகள்

மலிவான விலை

பாம்பர் 50% திரவம் ... இது 50 சத பாரததான் கலந்த திரவம். இதை சென்னை விவசாய இலாகா  
வுக்கு 100 எம். எல். புட்டி லிட்டர் 1க்கு ரூ. 33/48க்கும், 200 எம். எல். புட்டி லிட்டர் 1க்கு ரூ. 29/40க்  
கும், 2½ சத தன்ருபடியுடன் கொடுக்க இசைத்துள்ளோம். இது மிகவும் குறைந்த விலை என்பது அறியவும்.

மாஸமர் 50% திரவம்	...	5% தூவும் பொடி, 25% கரையும் பொடி
ஹெக்சாடீன் 20% திரவம்	...	1% தூவும் பொடி (என்டீன் 20 சத திரவம்)
டி. டி. டி.	...	5%, 10% தூவும் பொடி
பி. எச். சி.	...	50% தண்ணீரில் கரைத்து தெளிக்கும் பொடி
காய்கறிப் பயிர்களுக்குத்	...	பக்மாச் முட்டைப் பூச்சி நீவாரணி
தூவும் பொடி	...	டைபீபினை எக்களை ஒழிக்க எல்ல மருந்து

பூஞ்சன நோய் நிவாரண மருந்துகள் :

எக்சாநேன் 65% (ஹெகெப் 65%)	...	உருளைக்கிழங்கு இலை கருவும் நோய்க்குறிவாகக் கிபமானது
எக்சாசல்	...	தண்ணீரில் கலக்கி தெளிக்கும் கந்தகப் பொடி
குப்பாமர்	...	தண்ணீரில் கலக்கி தெளிக்கும் தாமிரக் கலவை

உங்கள் பயிர் பாதுகாப்புப் பிரச்சனைகளை நிவர்த்திக்க விவசாய இலாகா உத்தியோகஸ்தர்களுக்கும்  
எங்கள் அபிவிருத்தி இலாகாவிடமும் ஆலோசனை கேளுங்கள்

தயாரிப்பாளர்கள்

பாரத் பல்வரைசிங் மில்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்  
பம்பாய்-25 - - - - - சென்னை-19



# R. K. INDUSTRIES

HIGH ROAD - VELACHERY - MADRAS-42

Grams: "ARTHENE"

OFFERS:

POLYTHYLENE LAY FLAT TUBES, SHEETS, BAGS ETC.

PROPRIETORS:

**K. ORR & COMPANY**

16, STRINGER'S STREET, MADRAS-1

Phone: 23019 & 23526 - Grams: "PRESUNDRY"

Agents and Stockists:

PAPER, PRINTING INKS (COATES) & OTHER PRINTER'S SUNDRIES  
and

INSTA NUMBERING MACHINES

Indents booked for:

PAPER, PROCESS ZINC & COPPER SHEETS, LITHOGRAPHIC ZINC SHEETS, HARDWARE, MATCH CHEMICALS, "KG" ZIP FASTENERS, Etc.

தகதி: அமருதம்

தபால் பெட்டி: 1382

போன்: 26006

**ஆர்ய வைத்திய பார்மஸி (கோயமுத்தூர்) லீட்.**

தலைமை ஆபீஸ்: திருச்சி ரோடு, கோயமுத்தூர்-18

டி.லி. கிளை:

23-B, பூசா ரோடு

கரோல்பாக்

புது டில்லி

போன்: 585687



சென்னை கிளை:

104A, கௌடியா மடத் தெரு

ராயப்பேட்டை

சென்னை-14

போன்: 85752

பாட்டரி: கஞ்சிக்கோடு S. Ry (கேரளா) - ஸ்ரீனிவாசராம்: ராமநாதபுரம், கோயமுத்தூர்-18

எங்களுடைய இதர கிளைகள்

\* கன்னிக்கோட்டை (போன்: 2984) \* கன்னனூர் (போன்: 92) \* எர்ணாகுளம் (போன்: 494)  
\* திருச்சூர் (போன்: 378) \* பாலக்காடு (போன்: 193) \* பொன்னாணி (போன்: 41)  
\* ஆலத்தூர் \* கஞ்சிக்கோடு \* கோயமுத்தூர் (ரவியே ஐயங்கார் எதிரில்)

உண்மையான ஆயுர்வேத மருத்துவனாகும், நிபுணராகும், நெருத்த இடம்  
போக்கியதாயும், அனுபவம் உடைய வைத்தியர் அங்கக் கிளையிலும் அயர்த்தப்பட்டிருக்கிறார்கள்

விவரங்களுக்கு தலைமை ஆபீசுக்கு எழுதவும்

ஆர்ய வைத்தியர்: பி. வி. ராமவாசியர். பிரதம வைத்தியர் & மானேஜிங் டைரக்டர்

பெருகி வரும் தேவைகளைச் சமாளிக்க  
உற்பத்தி தழைத்தோங்க வேண்டும்

**Kirloskar** கிரலோஸ்கர்  
மோட்டார்கள்

விவசாயத் துறையில் உற்பத்தி  
தழைத்தோங்க பெரும் ஊக்கம்  
அளிக்கின்றன!

கிரலோஸ்கர்-ஆசியா டைரக்ட்-ஆன்-லைன்  
ஸ்டார்டர்கள் 10 எச். பி. வரையிலும், ஸ்டார்ட்/டெல்டா  
ஸ்டார்டர்கள் 60 எச். பி. வரையிலும், ஸ்லிப்ரீங்  
மோட்டார் ஸ்டார்டர்கள் 70 எச். பி. வரையிலும்  
உடனடியாகக் கிடைக்கும்.



PARIS A TAH

கிரலோஸ்கர் எலெக்ட்ரிக் கம்பெனி லிமிடெட்,  
த. பெ. எண் 1017, பெங்களூர்-3, இந்தியா  
மூன்று பிரிவாகத்தான்: பாரி & கம்பெனி லிமிடெட்  
த. பெ. எண் 12, மதராஸ்-1. த. பெ. எண் 208, கல்கத்தா-1  
த. பெ. எண் 506, பம்பாய்-1 BR. த. பெ. எண் 172, புது டில்லி-1.



அனைவருக்கும் எமது தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்



REGD. 111866

**ஸ்வஸ்திக்**

வேதாரண்யம் புகைமிலை

தனிச்சிறப்பு வாய்ந்தது

ஸ்வஸ்திக் புகைமிலை தொழிற்சாலை  
வேதாரண்யம்



எங்கள்  
மதராஸ் சென்ட்ரல் டெப்போ  
559 பூதகமலி ஹைவே  
மதராஸ்-3.

கெய்லி ஸ்டாக்கிங்  
ஜி. பி. ஈரணா  
235, முனிசிபல் மாநகரம்  
மென்சு ரோடு, புது டில்லி-3.



[illegible]

ஆணையர் அலுவலகம் கோவில் துணு மண்டபத்தில் முகம் எவ்வளவு பெரு தாய்க்கு அருகில் கண்ணின் அரங் கேற்றும்! கண்ணிலும், முகங்களும், செவ்வத்தர்களும், அரங் கற்றத்தார் களும் அணி அணிவாக மண்டபத்தினே அழைத்திருந்தார்கள்.

மண்ணை மண்ணை ஆடகட்கும், அருகோழிக்கும் அளிக்கும் பழங்குடி அது அது இவை போன்றவை கடைசியில் குத்திவிடுகின்ற ஏதே, நடுவியை ராஜ்யத்தையாக மண்ணை அரசு கவனிப்பதற்காக ஏதே, ஒரு போலீஸ் ஸ்டாப்மென்ட் களே அது கோவிலில் அழகுபடுத்தாது, அரசாங்கம் கவிஞரான போலீஸின்மேல் பழங்குடிகள் மகன், ஆனால் அவன்மேல் கோவிலுக்குரிய நாட்டிற்கு கட்டிடங்களை கவிராவினார் தீமையின்மேல் குமாரி, அவன் அங்கிருந்துள்ள அந்த வீதாமின் கவறு கோவிலை தான் தற்காலிக அரசுப் பரிகாரம் வழங்குவதற்காக ஏதே நாயக மண்ணை கோவிலுக்கு வருகின்ற தீடுக்குள்ளே!

வழியாட்டுப் பாடமான் 'வாரம்' வித்தது. மதுரைவை அரசாங்கத் தேவாலயம், மரபுத் திருவிளையாடல்கள் புரிந்து அபுலார்க்கின் காதலவழி, கவி வித்தகனின் செவ்வி காட்டித் தேவதேவத் தமிழிலே தேவவிதிக் கவிதைத் திருநாட்டை கடவுட் கவிதையுமான

# மறை பேசும் மயில்

அண்ணலின் புகழைத் துதித்  
தார்கள் இவ்வீசை மாநூர்கள் :

“ஆடல் புரிந்தான் அன் என்மும்.  
— மூவர் தமிழ்ப்  
பாடல் உகந்தான் பான்”

என்றும் இறைவனை வழிபட்டது இதைத் தவிர! இதோ பூமகன்  
தோன்றுகிறான், வணக்கிய உடனோடு, உயிரை எகவனோடு!

உவமையால் பேசுபதிலும் முகத்திலும் பொருள் மாலுக்குப் பின்னால் பெய்தவர்கள் வரிசையில் குடிபடிகள் அணிந்திருக்கிறார்கள் அவர்கள் தலைமையி ஒரு காலத்தில் ஒப்பற்ற அமைதிக்கு இடத்தில் நான் என்ற அறிவிப்பு அதை நான் முகத்தில் விரைந்தே கருக்கப்பட்டது பின்னால் திரைவிட்டுத் திரைவிட்டு அடக்கங்கள் வரிசை பின் மன்னன் வீடுக்குத் தான் அணிக்குப் பின்னால் உணர்ந்தவியல்பாமை அணித்திருக்கிறார் முயில் தந்தை மெல்லியவர்கள்!

ஆடல் புரிந்தான்  
அன் என்றும், மூவர் தமிழ்ப்  
பாடல் உகந்தான்  
பன் என்றும் - கூடலிடுவ





என்னரி வாசிக்ரு  
கடை பரீத்தி ஓர்எள்ளும்  
மின்னரி வாசிக்ரும்  
மினி!

என்ற பாடல், ஆடலும்  
பாடலுமாக உருவெடுத்த  
ஆப் பூமகனின் அழகுத்  
நிரும்பினியே துவண்டது!

கல் வான்க்குக் கரும்பு  
அருத்திய சித்தன், பீட்  
டுக்கு மண் கமத்து பிரம்  
பால் அடிபட்ட சித்தன்,  
நடுமையப் பரிபாகி மீனை  
வாடிய அத்தன், நான்  
மாடக் கடல் நன்னக  
ரியை புரீத்த நிரும்பின  
பாடல்கள் எல்லாம் ஏழி  
தும், இளமையும், பெண்  
மியின் பெருமிதமுமாக



இணைத்து இளைப்பை கொடுசி, நடனத்தினை துள்ளி, அபேதமாக கோவத்தினை ஞான ஒளியங்களாக வடிவெடுத்தது. அந்த அரசாங்கம் வண்ணம் நிறம் அழகு மிக்கபொரு ஹிளையாடின !

## விண்ணரி வாரிக்கும் விளி

என்ற சொற்களை அபிதயமாகச் சித்திரித்துப் பச்சைப் பகல் விளையாடும் தனது கொண்டையை ஆட்டிக் கொண்டு தந்தை யொழியினை விண்ணரிவை வாரிப்பதாக விரல்களினால் ஒவியம் காட்டி நீள்வால் பூமகன்! அரசன் அப்படியே எழுந்தான். விளி மறிப்பற்ற மூத்து மாலையை மரகதம் இழைத்து பகத் தொங்கவோடு சேர்த்து அப்படியே பூமகனாக வழுங்குவதை ஆனந்தக் களிப்படைன! நடன மண்டபத்திலிருந்து ஆவிரம் ஆவிரம் மக்களும் மெழ்ச்சிப் பரவசத்தினை ஆனந்தம் ஒளித்தார்கள் !

எந்நேர இருந்த தந்தை வெள்ளியம்பலத்துக்குக் கண்களில் நீர் மலிவது, பார்வை மங்கிற்று. வானத்திலிருந்து மின்னலானது இறை இறங்கி அந்த அரசாங்கத்தில் வந்து, ஆடித் துவளவது போல இது வரை தனது கண்மூல் நடனம் ஆடிய மகனின் காட்சி பார்வையிலிருந்து மறைந்தது. அவனுடைய மனம் வேகமாகச் சுழலத் தொடங்கிற்று !

2

பூ ஆண்டுக்கு ஒரு முன்பு இப்படி ஒரு நடன அரசு கேற்றத்தில் பொதுதான், இதே கூடம் நகரில், இதே கோவிலில் இதே மண்டபத்தில், பூமகனின் அன்னை நீயமணியை முதன் முதலாகச் சந்தித்தான் வெள்ளியம்பலம், அப்போது அவன் இளமை துள்ளும் இளைஞன், அவளோ? அவள் பூமகன் கன்னி. அன்னம் போல, மாள் போல, மலிப்போல என் நெல்லாம் கவிதைவியை பாடியிருக்கிறேன் அவன், அப்படித்தான் அரசாங்கம் வந்து நின்று அவன்! ஆனால் இத்தனை ஆண்டுகளில் அவன் இப்போது எப்படி கருமாறிப் போய் விட்டான் !

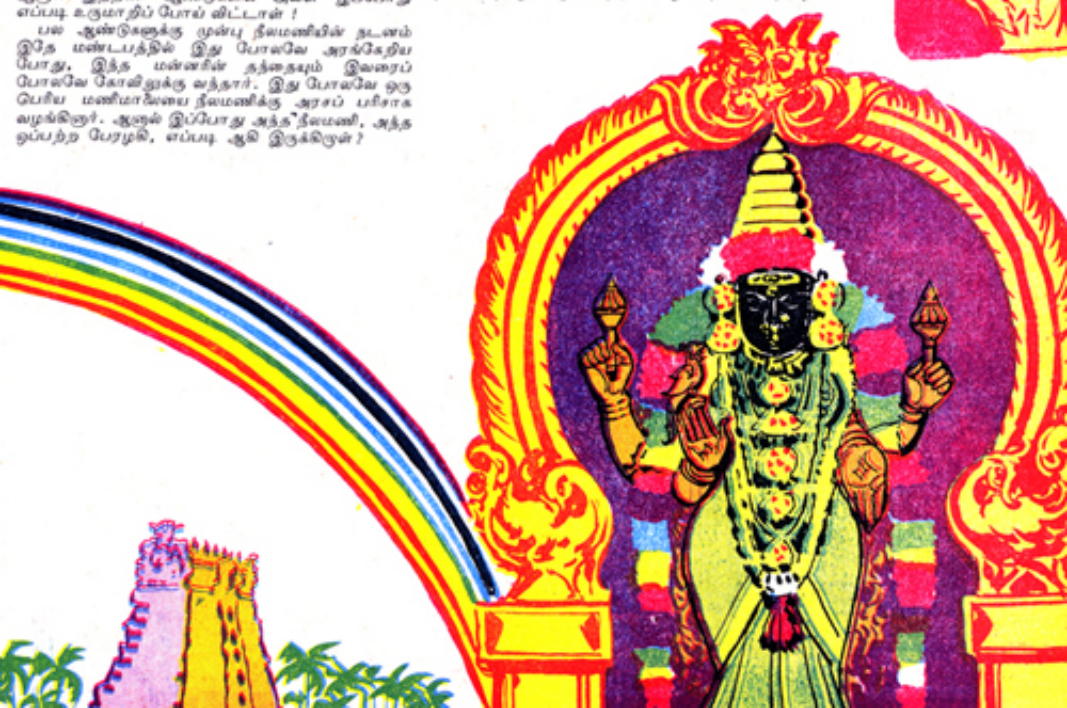
பூ ஆண்டுக்கு ஒரு முன்பு நீயமணியின் நடனம் இதே மண்டபத்தில் இது போலவே அரசாங்கமே போது, இந்த மன்னரின் தந்தையும் இவரைப் போலவே கோவிலுக்கு வந்தார். இது போலவே ஒரு பெரிய மன்னமாலையை நீயமணிக்கு அரசப் பரிசாக வழங்கினார். ஆனால் இப்போது அந்த நீயமணி, அந்த ஒப்பற்ற பெரமலி, எப்படி ஆகி இருக்கிறான் ?

நீயமணி! முதுமையும் தளர்ச்சியும்மேனி வைப் போர்த்தி வீடுக்கின்றன. இவையுமேயுடைய போல் கத்தம் எல்லாம் வெண்முகவாக வெளிநிப்பாகக் கிடக்கிறது. கொஞ்சனும் கருக்கங்களும் பட்டித்து போய்வின இந்த முதிய மூகம் அன்று எப்படி இருத்தது? மாதாந்தே போன்று விவத்து ஒளிந்த அந்த மூகத்தில் காலிய ஒளிவீச தாபனை வெள்ளியம்பலம் என்ற கவிதைகளும் தன்னை இழந்து விட்டது! தன்னைத் தானே அப்படியே பறிக்கொடுத்தது ! ஆனால் இன்று? நினைத்துப் பார்க்கவே வியப்பாக இருக்கிறது வெள்ளியம்பலம் முயலாதுக்கு! அமுலின் மோக மயக் கிடை பித்தாலும், கணவு செவ்வமம், கருக்கம் கொள்ளாமல், காதுவின் தோல் அவனை வகுத்தியது. பிறகு அவனியே மணத்து கொண்டான். அரச வாழ்வு வாழ்த்தார்கள் கவிமரசனும் அந்த ஆடல் அரசியும் ! பூமகன் பிறந்தான் !

பிறகு? பிறகு ஆண்டுகள் கருண்டன. ஒரு தான் நிலைக் கண்ணாடியில் நின்று கத்தம் திருத்திக் கொண்டிருந்த நீயமணி கணவனிடம் கண்ணாரும் பதற்றமுமாக ஒட்டியாயும் வந்தான்; கத்தமில் எப்போ ஓர் ஓரத்தின் திரைத் தீற்றுப் போல ஒரு நரை தோன்றியிருந்ததைக் கணவனிடம் காட்டினான். அந்த திரைத் தீற்றை ஒரு விதாயில் விளையாற்றி விட்டு நடைத்தான் வெள்ளியம்பலம்.

இப்போது அந்த திகழ்ச்சி மறுபடியும் நீயமணிக் கண்ணாடியில் தோன்றி நிழல்கிட்டது !

ஒரு தீற்றைக் விளையாற்றினான். பிறகு விை ஆண்டுகள் விவரத்து ஒவன்! தீற்றுகிட்ட முதுமையும் கத்தம் முழுதும் வெள்ளியம்பலம் பரவியது ! ஏதேதோ கருமோக குழப்பங்கள் எண்ணெயிலை குழைத்துக் கேசத்தினை தடவிக் கொண்டு நடனம் ஆடினான் நீயமணி. காலியே செம்பலுக்க குழம்பு, கத்தமியை கருநிலை குழம்பு, தெஞ்சகத்தினையே என்ருல் காவர்தவன் பூமிக்கிட்ட முதுமை! காலம் தள்ளாடியது. குரல் நடுங்கியது. தாளம் தவறிப்



சீமா! நான் தங்கியானம்  
பண்ணித்தாலும்னு  
கிறக்கணம்!



ஓஹ்! நல்ல யோசனை!  
மனைவியோடு இஷ்டமாம்...



...தீயாவளிக்கு மாமனார்  
ஈடு போய் மனைவி  
யோடு ஜாஸியா  
சுதானாட்டாலாம்...



மனைவியும் மகிழ்வார்  
கூன்றும்...ம்...ம்...ம்...



கிங்கோவாடா! பெயோகாமற்ற  
மசாடயா! கிற்ற விபரீத  
யோசனை வேண்டாம்!  
பிரும்மம்சாரியா சந்தோ  
ஷமா கிரூடா!



பாதங்கள் இடறின். அழு தடுமாறு  
கிறது என்பதைக் கண்டு கொள்  
டாய் கணவன். தீயவனையும் அதை  
கணித்தான். விடு திரும்பியதும் கண  
வன் அழைத்தான் :

"இனி நான் நடனம் ஆடக்கூடாது.  
பூமகன் அரங்கிதவதற்கு ஒரு நல்ல  
நான் பாடுங்கள்!"

இத்தீரணம் ஒரு விதமுடைய  
பலத்தின் இதய அப்பலத்தில் வந்து  
நிலைக்குக் கந்து அடி தீர்ணம்!

அத்தப் பழைய நடன நாடகம்,  
தாவின் வாய்க்கி ஏற்பட்ட வாய்க்கி  
அபிவாக் கத்து, தனது மகனின் வாய்க்கி  
இவன் இவன் தொடங்குகிறது என்று  
என்னிடம் பார்த்தான் அந்த முதிய  
தந்தை. கண கணவியை.

பூமகன்! இனி இவனும் ஒரு நான்  
நிலை கருங்கத்தியை திரைக் கிணைக்  
காணப் போகிறேன். இனி இவனக்கும்  
ஒரு நான் காட்டுகிறேன். தானம் தவறும்.  
இன்னும் தடுமாறும். அழகுக்கு அடி  
சதுக்கும.

ஆக! அழு என்ற முக அரங்கித  
இன்னும் என்ற நாடகம் இதுதான்? அபி  
வாக் அழகும் முறிராத இன்னமையும்  
உவகி இவன்புகு குரன்மட்டமவன்?

உள்ளம் துடித்தது. கண்களில்  
வெள்ளம் பெருகிறது. அரங்கு கிணைத்  
தான் கிணைத் தருணத்தில் அத்தக்  
கூட்டத்தியை அப்படியே கணைத்தான்  
வெள்ளியப்பை.

பூமகன் நடனம் முடித்து இவன்  
அரங்கிதக்கு உவக அரங்குக்கு மீண்டு  
வந்த போது, தப்பினைக் காணும்!

3

67வரும் அபிவாக் திரைத் திரைப்  
தும், மனது நிகழ்ந்து மங்காத ஒளி  
திரைமயமும், முறிராத இன்னம்  
வாய்க்கிதமான அழு என்பது இதுக்  
கிறது. அதுமேலும் வாய்க்கி, அது  
மேலும் மனைவியை, என்று தேடிச்  
செல்லும் அந்த முதுபெரும் புலவர்  
வெள்ளியப்பை!

நடத்தான். நடந்து சென்றவென்கூட  
இருத்தான். ஒரு கணினித் நாட்டையும்,  
ஒரு கணவனின் அபிவாக், ஒரு தந்தை  
வின் பாரமும் உத்தித் தந்தை தேடித்  
தேடி நடத்தான் வெள்ளியப்பைமயவன்  
அபிவாக் அழு என்பது என்று!

தந்தைவன்களின் புகழ் தான்.  
மனக்கள். வண்ண வண்ணப் பூக்கள்.  
தாவும், தந்தை, பந்த, தாறுதல்,  
தாறுதல், தாவதிரை, தாறுதல்திரை,  
தாறுதல்திரை வண்ணங்களின், வண்ண  
வண்ண எழிலோடு தருணம் கழிப்  
புத்து தீர்ணம்! அன்றிவ அந்த தந்தை  
வனது மனக் குழிமேலே அழுக்கு  
முறியை கண்ணாத்தான்.

ஒரு கணம், மனக் கணம், வண்ணக்  
கணம், பூவண்ணக் கணம்! எத்தனை  
பூக்கள்! ஆக! எத்தனை வண்ணங்கள்!

வாரோ ஒரு பெண், பூமினம் பெண்,  
கிணைக் குரல் கேட்டது. திரைமீட்பு  
பார்த்தான் கணினித். தம்மரை மனம்,  
செத்தமரை மனம், முகமும், கணமும்,

காணும் தாமரைவாகப் புத்து வட்ட  
தனக் கெடுத்தது.

"வார! தீ?" என்று கேட்டான்  
கணினித்.

"தாவதான் தாமரைவாகம்!"  
இவ்வேரு நிபிபுக் கேட்டது. திரை  
மீட்பு பார்த்தான்.

"வார! தீ?"  
தாவதான் அங்கித் குமரி!"  
கணமும் காணும் முகமும் என்னம்  
அங்கி மரைக மனத்தித் தீர்ணம்! அவன்!

மீண்டு ஒரு நிபிபு. இவ்வேரு கணினி  
எழித் தீர்ணம்.

"தாவதான் முகம்!" என்று சொல்லி  
முகம் மோட்டு அங்கிவதிரை ஒரு  
பூமகன் தனக் பூத்தான் அந்த முகமீட்பு  
பெண்ணை!

சம்பந்தி, கடம்பு, கோங்கு, அரங்கு,  
நிலம், செஞ்சென், மணிகை, சென்  
பாகம் - ஒவ்வொரு மனமும் ஒரு பெண்  
கணம் தீர்ணம். இன்னமும் குரலின் பெரு  
புலன்களின் மனத்தித் தீர்ணம்!

"தாமரைவா! எத்தனை அழகாக  
இருக்கிறது தீ! உன் வாய்க்கி எத்தனை  
காணம்?" என்று கேட்டான் கணினித்.

"ஒரு பாகம்!"  
அங்கிவா! உன்னுடைய மனை  
எத்தனை எழிலாகத் திரைமீடு! உன்  
வாய்க்கி?"

"ஓ! இரவு!"  
இப்படியே சென்பாகம், கடம்பு,  
கோங்கு, மணிகை, அரங்கு ஆம்பல்,  
செம்புகு - என்ன மனங்களும் மறு  
மோழிபெண்.

ஒரு நான், ஓ! இரவு. முப்பது  
நாழிகை, அறுபது நாழிகை - என்று  
சொன்னும் போதே பூக்களின் அத்தப்  
பெண்ணைக் குரல் தந்தித் மறைமீடு!

தந்தைவன்களின் கிணைத் இவன்  
மனமும், முதுபெரும் அங்கிவனும் ஒரு  
மீடு, ஒரே மோத்தமாகக் கூட்டு  
தனக், பூதனக் சென்னை! அவற்றின்  
வாய்க்கி ஒரு வசத்தாகவன்!

எழுத்தான் வெள்ளியப்பை! நடத்  
தான். பறவையின் கிணைத் இவன்  
கூடக் கோண்டே வந்து தென்றல்தான்.  
அந்த இவ்வேழி, ஒங்கிதம் போதே  
மீடுதல் காற்றிடு காற்றும் போதே!  
சத்திரை - வளத்தான்! தேவதான்.  
ஒவ்வொரு தன்னை - பாரக் கோண்டே  
ஒவ்வொரு. அந்தக் கணமே பிடிபற்றி  
குன், அத்தப் புலன் ஒவ்வொரு. அந்தத்  
தூத்தித் கோண்டே வான் வானாகப்  
புது புலன் வந்து! என்னம் ஒவ்  
ஒவ் கூடமே போய் மீடுதல் மானம்  
ஒரே உபுத்தித் தன்னைக் கணைத்து!

மீன்மன் - வெட்டுகிறது! வெட்டிக்  
கொண்டே காற்றை. வானவன் -  
இதோ ஒரு வண்ணங்களோடு ஒவ்வொரு  
கணமீடுதல்! எழிட்டுப் பார்ப்பதற்குள்  
மீடுதல் மறைமீடு!

வெள்ளியப்பை தன்னைக் கற்றி  
தீர்ணம் அங்கி வார்த்தைப் பார்த்தான்.  
அவனுக்குத் தலை கற்றியது!

4

67விக் கிணைமீடுதல், எங்கே பாரத்  
கிணை என்ற கிணைமீடுதல் எத்தன் இம்





**SUPERB!  
FROM ANY VIEWPOINT**

**Ambassador**



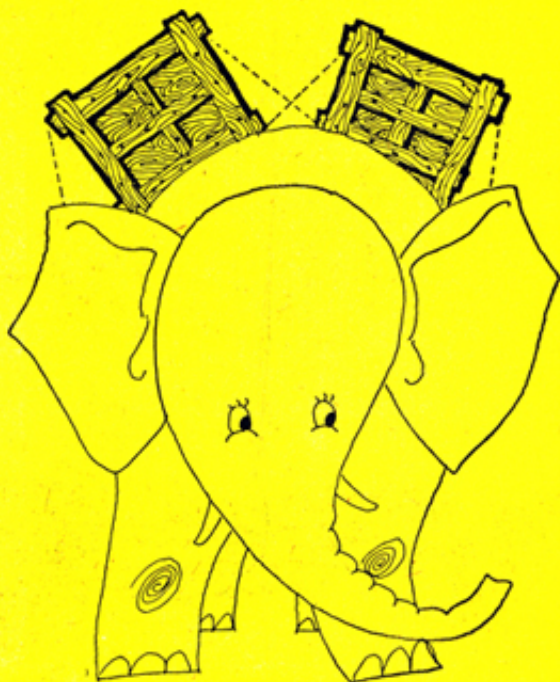
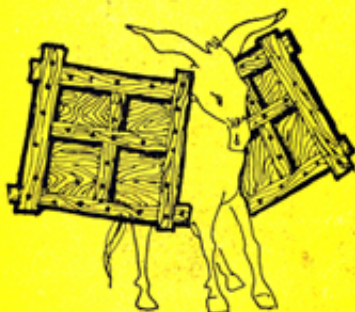
*Mark II*



HINDUSTAN MOTORS LIMITED, CALCUTTA

SALES AND SERVICE THROUGHOUT THE COUNTRY

ரொம்பப்  
பெரிதும் அல்ல  
ரொம்பச்  
சிறிதும் அல்ல



1½ டன் எடை  
சாமான் ஏற்றும்

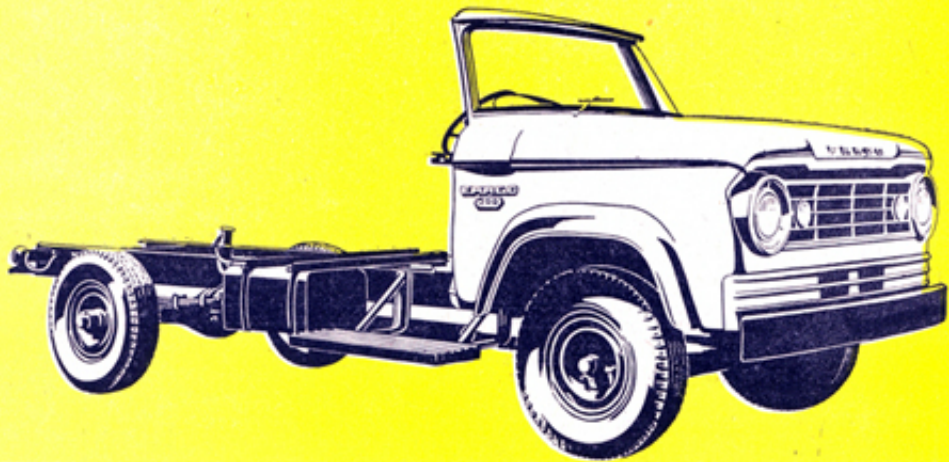
பார்கோ  
D-300

சிறிய வண்டிகளிலே பெரிது; பெரிய வண்டிகளின் உழைப்பு, கருங்கச் சொன்னால் நடுத்தரமான நல்ல வண்டி பார்கோ D-300. அதிகச் சாமான்களை ஏற்றிச் செல்ல அடக்கமான வண்டி பார்கோ D-300. சாலைகளிலே சங்கடமில்லாமல் ஓட்டவும் போக்கு வரத்து நெரிசலைக் கலப்பாகச் சமாளிக்கவும் பொருத்தமான வண்டி பார்கோ D-300. பீக் அப்-வான், டெலிவரி வான், ஸ்டேஷன் வாகன், ஆம்புலன்ஸ் ஆகிய எந்த விதத்திலும் உபயோகிக்கலாம். நகரத்திலும் அதன் சுற்றுப்புறங்களிலும் ஆட்களையும் சாமான்களையும் குறைந்த செலவில் ஏற்றிச் செல்ல இனியற்ற வண்டி பார்கோ D-300.

சக்தி மிக்க 28.35 H.P. பெட்ரோல் என்ஜின் • 3,112 மிமீ (123") WB அல்லது 3,366 மிமீ (133") WB ஆகிய இரண்டில் விருப்பமானதைத் தேர்ந்தெடுக்கலாம் • சுலபமாகவும் விரைவிலும் ரிப்பேர் செய்ய பாஸெட் திறப்பு வசதி.

\* (டிரிமியர் ஆட்டோமோபைல்ஸ் தயாரிப்பு)

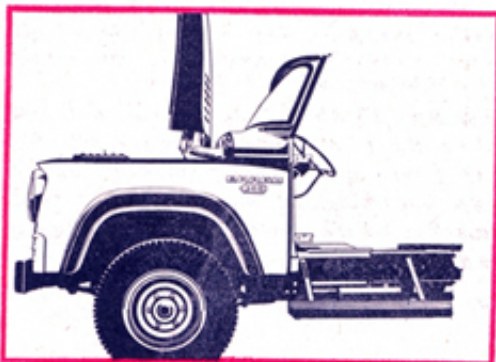




## தவணை ஏற்பாடு:

சுந்தரம் பைனான்ஸ் லிமிடெட் மூலம்

கலப்பமான மாதத் தவணைகளில் வாங்கலாம்.



முழு விலாங்களுக்கு அன்பு கூர்ந்து அனுருக:

டி. வி. சுந்தரம் ஆய்வங்கார் & சன்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட் மதுரை - திருச்சி - திருநெல்வேலி புதுக்கோட்டை - சேலம் - கோயமுத்தூர் - திருவனந்தபுரம். சப் டீலர்கள்: P. N. கிருஷ்ண ஆய்யர் & ஸன்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட், திருச்சூர் - C. C. ஆட்டோமோபைல்ஸ் லிமிடெட், கள்ளிக் கோட்டை - தி. குமாரவேள் ஆட்டோமோபைல்ஸ் லிமிடெட், கொல்லம் - மனோகந்திரன் காங்குலி & ஸன்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட், புதுச்சேரி.

சுந்தரம் மோட்டார்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட் மதுரை - பங்களூர் - செகத்திராபாத் (A.P.) சப் டீலர்கள்: கார்பதி காராஜ் 1959, விஜயவாடா - ஸ்ரீ பட்டாபிராம் கமர்ஷியல் சிங்ஸ்கேட், காக்கி நாடா, விசாகப்பட்டினம் - D. S. ஆட்டோமோபைல்ஸ், தெல்லூர் - தி. மோட்டார்ஸ் சேல்ஸ் கம்பெனி, அனத்தப்பூர், கந்தால் - T. N. சகுந்தா செட்டி, கடப்பை - ஸ்ரீ வெங்கடேஸ்வரர் ஆட்டோமோபைல்ஸ், ஹோஸ்பேட் - P. V. பப் & கம்பெனி மங்களூர், மெர்க்காரா



வாமம் நடத்தான் வெள்ளியம்பலம் ! பகலும் இரவும் மாறுபாடு இல்லாத காலக் வழிவிலை நடத்தான். வெள்ளியை அணல் தீவாகக் கடுகிற கற்பாணை பட்டித்த மயில் பாய்காலக் குன்றுவெளி கணியை நடத்தான். கடற்கரையப் பட்டி வங்கம், மனித நடமாட்டமின்றாத மணற்பரப்பு, பாலவணம், மணல் பெருகம், பன்னந்தாக்குகள் - எல் செங்கோ நடத்தான் வெள்ளியம்பலம்.

எத்தனைபோத பால் குருகுகள், குருக ஒவியங்கள்; கோவில்கள், கவிரோவியங்கள். மெகத்திரவாய் பல்வகை, நாரிம்மன், ராஜசிம்மன் - இவர்கள் காலத்து வண்ண ஒவியங்களைவெளம் பார்த்தான். காலத்தின் தக்க குறி பட்டு அந்த ஒவிய மேனிகள் எல்லாம் கண்ணி வடித்தன. மனிதனுடைய அறிவாலையும், மனித சமுதாயத்தின் பணக்கமும் பூசலும் சேர்த்து, அங்கோடு சேய்த் போரின் பாய்ந்த விளைவு, அந்த எழிலோவியங்கள் எல்லாம் தேய்த்தும் மறைத்தும், மாண்டும், மாண்டு கொண்டும் தீர்ந்தன! காலத்தின் வேகத்திலே மயலியும் மடலியும் உலர்ந்தும் சிதைந்தும் அந்தச் சித்திரங்கள் எல்லாம் சித்திரவதைக்கு உள்வாழி தீர்ப்பதைப் பார்த்ததும், வெள்ளியம்பலம் கடறி அழைதான்! இப்போது ஆன்ற நாயக அரசர்கள் செய்து திறந்துகிற, திறத்தப் போகிற ஒவியங்களும் இதை நிலைபைத் தான் அடைவாள் ?

அவது புலம்புற இயைத்தோடு காலம் என்ற காட்டிலே மேலும் நடத்தான் வெள்ளியம்பலம்! சிற்பங்கள், கற்பிணங்கள், ராஜரோஜன், ராஜேந்திரன், கத்தரபாண்டியன், பராக்ரீரமன் - இப்படியும் பவன், பவப்பவன், மன்னுதி மன்னர்கள் ஆகித் திறத்திய அழகு வடிவங்கள்; சேம்பினும் கண்ணிலும் மூக்கு இழந்தவை, மூகவாய் போனவை, தல வடிந்தவை, என முறித்தவை, கால் ஒடித்தவை ! ஐயோ ! இப்போதுள்ள தாயக மன்னர்கள் எத்தனை ஆர்த்துத் தோடு அழகுக்கு வழிபாடுசெய்கிறார்கள்! விஜய ரகுநாதனும், அவனுடைய மூன் செஞ்சுறும், இனி அவனுக்குப் பின்பே வரப் போகும் மன்னர்களும் கண்ணிலும், செம்பிலும், வண்ணங்களிலும், கண்ணிலும், இறகிலுறும் செய்துள்ள, செவிலே, செவியப் போகிற கணவியோடு - அவற்றின் கழியும் இழந்தாறே ?

மேலே நடத்தான் வெள்ளியம்பலம். இவ்வகிய மேடைகள், பட்டி மன்றங்கள் - மேடம்போதும், அந்த ஒசையின் பிறப்பி மேலே, அந்தப் பேச்சின் ஒவியம் ஒடுங்கி விடுவது !

இசைவரங்குகள் - பாடும் போதே, அந்த இசையோலி எழுந்தபோதே, அது காற்றிலே நலிந்துவிடுவது !

குறும் நிலையங்கள் - கறைவானும், புனலும், பகைமை நெருப்பும், அறிவாமல் இருக்கும் சேர்த்து எத்தனை நூல்கள் மறைத்து போய்விட்டன! இனி இவை அழிக்காமல் விட்டு வைக்கிற கவுடகன் மனிதனுடைய இறுமாப்பும், உதாரணமும், மடமைமும் சேர்த்து அறிப் பதற்குப் போட்டிப் போடுகின்றன !

கண் கவகம், உள்வம் துடிக்க, உடம்பெல்லாம் பதற மேலே மேலே நடத்தான் வெள்ளியம்பலம் !

5

நிசிரிபரம் அது ! எங்கிருந்தோ தெய்விகமான ஞான ஒளி கேட்டிருந்து, நிருவாகன் மரபிலே வந்த மனோன குறியின் மடத்திலிருந்து வருகிறது அந்தக் குரல் ! ஞானத்தின் எழிலோடு பேசுகிற ஆன்மாவின் பேசுக், அறிவற்ற ஆன்மாவின் நிலையான பேசுக் அது !

தாயுமானவனு அது ? தாயகமன்னனுடைய அவையிலிருந்து விலகிமனோன தெசிகரின் சீராகத் துறவு பூண்டு திற்கும் தாயுமான அருகமா அது ?

அடிவார்களின் திருக் கூட்டம் கோவிலே நோக்கிக் செல்கிறது. அவிவாண்ட தாயவிலின் திருக் கோவிலே நோக்கி நடக்கிறார்கள் துறவிகளும், சீடர்களும்.

வெள்ளியம்பலம் மனம் ஒன்றி மேலே நடத்தான் !

திருவாரங்கா ! கோவிலிலே பல்வியங்கள் எழுத்து ஒலிக்கின்றன. மத்தளம் இயம்புகிறது. வாரோ ஒரு பெண் பாடுகிறாள். வாரோ ஒரு பெண்ணு ?

வெள்ளியம்பலம் திகைப்பு அடைகிறது. அவனுடைய முதிய விழிவிழி அன்போடு அறியும், பாசத்தோடு ஞானமும் இன்னொரு கரத்து கண்ணீராக வடிக்கின்றன.

அவிவாண்டதாயவிலின் கோவிலிலே நடை மண்டபத்தில் பூமகள் நாட்டியம் ஆடுகிறாள் !

ஆம்; வெள்ளியம்பலம் புலவனின் மனம் அவிவாண்டதாயவிலின் திருவிழா மீதம் நடனம் ஆடுகிறது. தாயுமான அடிக்கண் ஞானப் பாடல் ஒன்றை வாரோ ஒரு முதிய பெண் தன்நிற மறத்து பாடுகிறது. வாரோ ஒரு முதிய பெண்ணு ? வெள்ளியம்பலம் தனது முதிய விழிவிழி அகலத் திறந்து பார்க்கிறான்.

விஞர். ஞானக் கவிவு பழத்த குறியிலே தீவமணிதான் பாடுகிறான் !

**அவிவாண்ட கோடி என்ற அன்னைபோ ! கேள்வியும் கண்ணி என மறை மேலே ஆளத்த ரூப மயிலே !**

அவிவாண்டகோடி வெள்ளம் பெற்றதெடுத்த அன்னை அவள், அவிவாண்டகோடி ! ஆளுதல் அந்த அன்னைவாழ் அன்னைவாழ் வேதங்கள் எல்லாம் "கண்ணி" என்று பேசுகின்றன ! அவனுடைய ஞானமா எழிலைக் கண்டு, மாறாத இனமையை நோக்கி வியத்து வியத்து "கண்ணி" என்று துறக்கின்றன! அப்படியுப் பட்ட ஆனந்தரூப மயில் அவள். அந்த ரூபத்துக்கு, அந்த ஆனந்தத்துக்கு, அத்தகைய மயிலுக்கு முதுமை இல்லை, என்னும் இளை, என்னும் அழகிய, நித்திய கண்ணி எங்கள் அன்னை! அழிவாத அழகு என்று ஒன்று உண்டா ? ஆம். உண்டு - ஆனந்த ரூப மயில் !

வெள்ளியம்பலம் புலவனுடைய மனத்தின் சக்கரம் அப்படியே ஊழி அழிக் கால வேகத்திலே கழன்றது. அண்ட பிண்ட சராசரங்கள் எல்லாம் கழன்றன. அந்தக் கழறிவிழி மேலாகு முறிராத, அழிவாத அழகு, திரத்தரமாக தின்ற ஞானப் புன்முறுவல் பூத்தது ! மயர்க்கல், நத்தவணங்கள், வானவில், சிற்றெழுடை, ஒவியம், சிற்பம், காவியம் எல்லாம் அந்தப் புன்முறுவலிலே மையமாக வைத்துப் பூத்தன, சிணிக்கின, உலர்ந்தன, பிறந்தன, மறைந்தன, மீண்டும் பிறந்தன, மீண்டும் பூத்தன, சிணிக்கின !

"கண்ணுக்குத் தெரியாத திறம், காலுக்குக் கேட்காத ஒளி, தாலுக்கு எட்டாத கவை, துர்த்து பார்க்க முடியாத நறுமணம் - இத்தனையும் ஒடுங்கி இன்னத்த அழகு ஒன்று உண்டு ! ஐம்புலன் கலுக்கும் அப்பாற்பட்ட அந்த அழகு என்னும் அழிவாதது. என்னும் முறி ராதது. என்றமே மாறுதது. அதுமே கடவுள் ! அதுமே மறைபேசும் மயில் !"

இவ்வாறு அடிக்கண் திருக்கூட்டத்திலிருந்து ஒரு ஞானக் குரல் ஆனந்த ரூப மயிலின் அழிவாத அழகுக்குத் தோத்திரம் சொல்கிறது.

நான் அரங்கிடை அரேவ ஒவியமாக எழுத்து தின்ற அந்த ஆன்ம சித்தத்திலே கட்டுண்டவனாக, ஆர்வம் போய்க் கோவின் மண்டபத்துக்குள் துறவத்தான் பூமகனின் தந்தை வெள்ளியம்பலம் புலவன் !







**அம்பீஸ்  
காண்டிமெண்ட்ஸ்:**

**சாம்பார் பொடி  
ரஸப் பொடி  
கறிப் பொடி**



**அம்பீஸ் உளறுகாய்கள்:**

**ஆவக்காய்  
வெட்டு மாங்காய்  
எலுமிச்சை**

**மற்றும் பல உளறுகாய் தினுசுகள்**

- ❖ குளிர்சாதனம் அமைக்கப்பட்ட  
வரவேற்புக் கூடம்.
- ❖ குளிர்ந்த நீர், வெந்நீர், "ஷவர்  
பாத்" வசதிகளுடன் கூடிய  
அறைகள்.
- ❖ டெலிபோன் ரேடியோ 'லிப்ட்'  
முதலிய நவீன வசதிகள்.
- ❖ சாதாரண அறைகளும் மித  
மான கட்டணத்தில் உள்ளன.
- ❖ சென்னை ஜார்ஜ் டவுனில்  
மேற்கண்ட வசதிகளுடன்  
கூடிய ஒரே ஒட்டல்.

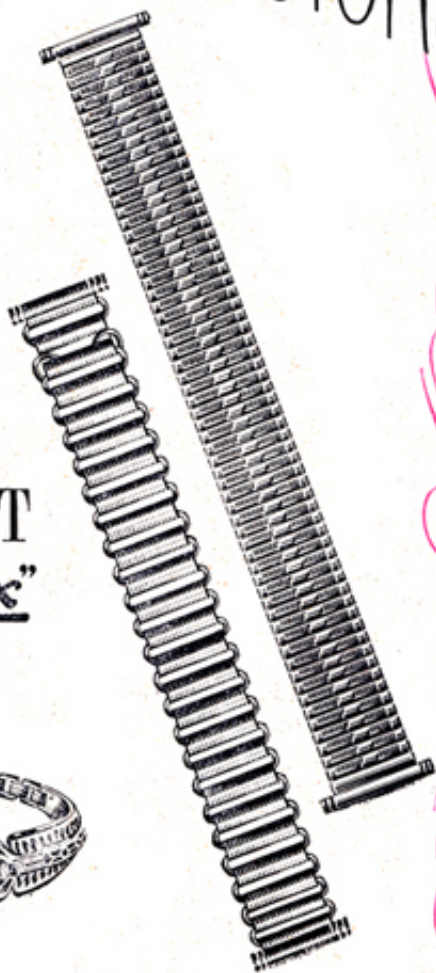


**அம்பீஸ் கபே**

6, 7, 8, 9 பிராட்வே, சென்னை-1 • போன் : 21004 (5 லைன்கள்)

# On festive occasions

PRESENT  
"Bentex"  
STRAPS  
BRACELETS





**மெய்யே  
‘கேள்வா’**



'உங்க கிராப் சகீக்  
 விலை! பண்ட  
 நாடாறும் எவ்வ  
 னவு உயர்ந்தது!  
 கடடுக்குரு  
 திருநாவுவ  
 னவு நன்னயி  
 குதும்! போதும்  
 திந்தக் கிராப்.  
 உங்க கிராப்  
 துலை யோடு  
 உங்கள் கை-  
 றுர னைக்கு  
 வைத் தமா  
 யிருத்து! என்  
 னை ஒரு நன்நி



திரு என்னடா -  
அதிசயம்?  
தடுமிதான்  
இப்ப அவசரத்  
தேவை. கிராப்  
வூதிய வேண்டும்  
என்று எஸ்.வா  
மணலிமாஸ்  
கூறும் அடிப்பி  
ராயப்ப பிஷத்  
தௌரிவாகிறார்.



திராப் போய் துருமி  
யோடு பூண்டிள்  
நடமாடுவது கண்டு  
பெண்டிள் அதன்  
வளர்ச்சியை எதிர்  
பார்த்திருந்தனர்.



திடீரென்று ஒரு நாள் தணவன் மார்கன் குடும்பம் எல்லாம் மனைவி மார்கன்ைதையில் வாந்தது! ஏமாந்து போனது திரு சவுரி ஓர்தும் யதும்? தோல் என்ருர்கள் தணவன் மார்கன்!



விருத்தனைத் தலைநீர்  
காரர்களை, நூதமிழ்  
பலையடி நாகரிகம்  
திரும்பித் திணிப்பத  
தற்காலம் ஏதும்  
உதவி செய்ய  
முடியவில்லை  
என்று ஏங்கி  
அரங்கம் தடுமி  
வைத்துத் துடிக்க  
மதுரைப் பழையா  
மதியோன் நூல்  
பிவர்களைப் பண்ண  
கின் மீராசுரீத்  
துரை



குடும்ப ஏராளமாக வளர்ந்து  
அறுவடை சமயமும்  
நெருங்கியது. மனைவிகள்  
பூரித்துப் போனார்கள்.



தையலில் வந்தது!  
'ஏமாந்தது போனதுமே  
கீது சவுரிசேர்த  
தம் யுகமோ? நேய  
என்றார்கள் தண்ண  
மாந்தன்!

# LEADING ENGINE MANUFACTURERS

Prefer

**CLEVITE**

Bearings



*Babbitt for moderate loads*



*Straight copper alloy  
for intermediate loads*



*Overlay-plated copper  
alloy for heavy loads.*

**CLEVITE**

**BEARINGS**

Offer you the Six Stupendous Advantages:-

- MAXIMUM LIFE
- IDEAL SURFACE ACTION
- EFFICIENT EMBEDDABILITY
- BEST CONFORMABILITY
- EXCELLENT RESISTANCE TO CORROSION
- HIGH TEMPERATURE STRENGTH.



**BIMETAL BEARINGS LIMITED**

(in technical collaboration with Messrs. Clevite Corporation,  
Cleveland, Ohio, U.S.A.)

**Sembiam**

**Madras-11**





**15** "என் அக்காவின் வீட்டுக்குச் சென்றபோது அவள் தோவளி அமலியின் முழுவதும் தினைநீர் கொண்டிருந்தாள். ஒரு போர் புதுத் துணி மணிகள் கிழை பாயின் கிடத்தன. அவனோ சோர்த்து போய்ச் சாய்மான நாற்காலியின் கீழிருந்த துணி போல் விழுந்து கிடத்தான்."

"வா!" என்று அவன் மலர்ந்த முகத்துடன்.

"ஏன் தான் இப்படி உடலை மாய்த்துக் கொண்டுபோ?" கடித்தென் தான்.

"நான் பெரிய கடுகெட்ட மனைவி பார், மணி அடித்தால் நடத்துவீரும்! சீ, இனி என்னும் முடியாது" என்று அதுத்துக் கொண்டாள் அவள். அவள் கண்கள் குழி விழுந்து, ரவிக்கை போல் மையின் நீங்கி, அவளின் பாரக்கையே பரிதாபமாக இருந்தது.

"ஏன் சாத்தா, நீயேதான் செவ்வெண்ணெய்? அவரவர்களையே நீத்தான் வைத்து இனிதிரி செந்து கொள்ளச் சொய்யென்."

"தீ எப்போது வந்தால்? உன்னுடன் உன் கணவரும் வந்திருக்கிறார்?" பேச்சை மாற்றிவிட்டான் அவன்.

"என்னைத் திருச்சிக்கு மாற்றிவிட்டார்கள். இன்னும் இரண்டு நாட்களில் அங்கு போய்ச் சேர வேண்டும்."

"வீட்டை வைத்துக் கொள்ளப் போகிறாயா? காலி செந்து விட்டான். தோவளிப் பண்டுகளுக்கு அவர் இங்கேயே எல்லாருடன் இருக்கலாம். பிறகு உன்சென்று வந்து சேர்த்து கொள்ளும் வரை இங்கேயே இருக்கிறது."

தான் சிரித்தேன். அவனுக்காக காத்துக் கொண்டிருக்கும் வேலைகளின்

மீது ஒரு முறை தோட்டம் விட்டேன். பட்சணம் செவ்வ மாவு சேத்து வைத்திருந்தான் ஒரு புறம். கடைவிலிருந்து வந்த எண்ணெய், தேய்த் தூக்குடன் அப்படியே இருத்தன.

"இது கிடக்கிறது. குடும்பம் என்னும் ஒரு தொழிற்சாலை மாநிலிதான். நீதான் நடக்கும். நீ எங்கே தங்கப் போகிறாய்?" என்று அவன், என் தோக்கமறித்து.

"பெரிய கடுகெட்ட மனைவி ஒருத்தி ஏன்!" என்று கூறிக் கடைவென்று சிரித்தேன் தான்.

"ஓகோ, நம் போகக் அங்கு இருக்கிறாய் அல்லவா?"

"ஆமாம். அவளும் பதில் போட்டு விட்டாள். தோவளிக் குவையுடன் இருக்க வேண்டுமாம். விரைகூறும் தாவித்து பார்த்து வைத்திருக்கலாம். போல் ஏதாவது ஒன்றின் குடியாக வேண்டும். அதுவரை அவனுடன்தான் இருப்பேன். மணி அடித்தால் என்னாம் நடக்கும். அப்படித்தானே?"

"ஆமாம். அதற்கும் வசதி வேண்டாமா? நீ ஏன் ஒரு குழந்தையைப் பெற்று, அதையும் விடுதலில் விட்டு விட்டு, ஊர் ஊராங்கத் திரிவாய். குடும்பத்தின் மேலு பள்ளங்கள் உனக்கு என்ன தெரியும்?"

"இந்தாதான் தெரிந்திருந்தே வேலை வேண்டாம் பையுட்டுக் கிடக்கிறது. உன் கண் தாளுக்கு தான் பன்னத்துக்குள் புகுந்திருக்கிறது."

"வாதி வேண்டாமா? என்டும் குழந்தையை வைத்துக் கொண்டு குடும்பம் நடத்துவது சாக்கல் வித்தை மாநிலி இருக்கிறது. பண்டுகளைக் கொண்டாடு

வது கூடச் சிரமமாக இருக்கிறது. அதற்காகக் குழந்தைகளுக்கு எதைக் குறைக்க முடியும்? சென் செவ்வந்தான். ஆனால் அவன் வேலைக்குப் போகிறான். வந்தவுடனே பாடம் சொல்ல இரண்டு விடுகளுக்குப் போல் விடுகிறான். பெரியவன், சங்கர் டைப் அடிக்கப் போகிறான். அவர்கள் அப்பா விடு வரவே மணி எட்டாவிருந்து. வேலை செந்து தாது காக சம்பாதிக்கக் கடிவாய்கள் அதற்குப் போல் விடுகிறார்கள். மற்றவர் களுக்கு விளையாட்டுப் பூதி."

"பெரியவன் வேலைக்கு அனுப்பாமல் விட்டும் வைத்துக் கொண்டான். எப்படியும் அவளுக்கு இந்த வருஷம் கல்யாணம் செவ்வ வேண்டும் என்னுடைய. வீட்டு வேலைகளைத் தெரிந்து கொள்ளட்டுமா?"

"வாதி! வாதி எங்கே? அவரவர்கள் கொண்டு சேர்த்தால்தான் மேல் படிப்பு, கல்யாணம், துணி மணி, சாப்பாடு என்னாம்."

தான் எழுந்து கொஞ்சம் துணிகளுக்கு இனிதிரி போட்டேன். "தையல்காரனுக்குக் கொடுக்காமல் மிச்சப்படுத்துகிறாக்கும்? வைத்துவனுக்குக் கொடுப்பாய், கடைவிலில்" என்று முறு முறுத்தித்தேன் தான்.

"பத்து தான் படுக்க வசதி ஏது? நீதே நேரமிருந்தால்தானே ஜாமாய்ப் படுக்க..." என்று சாத்தா போய்க் கொண்டே விருத்தான்.

காச்சல் வருவது கூட ஒரு வேலை போல் அவன் பெரிசுது எனக்குச் சிரிப்பாக இருந்தது.

அவன் என்னைப் பற்றிப் பல விஷயம் களை விசாரித்தான். தன்னைப் பற்றிச்

சொன்னான். வெகு நேரம் கழித்துத் தான் தான் வரப்போனான்.

"இப்போது வந்துவிட்டீர் சொல். உடம்பு சரியில்லாத மனிதன், தவிரை இருக்க வேண்டாம்" என்று பஸ் டிரைவர் சொன்னான் சாத்தா.

என் கணவருக்கு நீர் வியாதி. நின் மூம் தானே கணிப்போட்டுக் கொள்வார். ஆகார தியமம் வேடு.

தான் சித்திரிக்கு வந்து விட்டேன். போகம் என்னை அப்போடு வரவேற லான். அவன் கணவன் கிருஷ்ணமூர்த்தி இந்த கணர் கடைக்காராக மாற்றலாதி இரண்டு வருடங்களாகி விருத்தான்.

இங்கு வந்து ஒரு மூலம் எனக்கு என் அக்கா தீவிரமேதான். இப்போது வசதி திறையத்தான் இருக்கிறது. போகம் வாயைத் திறந்து போ வேண்டிய அவ சியமே இல்லை. எல்லாம் இப்போது கணக்கில் நடக்கிறது. போகம் என் சித்திரிபா டுதம் அவக்காரமாக விளங்கினான்.

அடம்பரமீயிற் அடை உடுத்து எப் பொழுதும் கண்ணுக்கு விருத்தாக இருத்தான். போகம் என் சித்திரிபா டுதம். அவனும் நானும் ஒரே வயது. ஒன்று வளர்த்து, சேர்த்து விளையாடி மனம் ஒன்றியவர்கள். ஆனால் அங் குக்குச் செ வயதிலேயே கண்களைய மாறிவிட்டது. இன்று ஐந்து குழந்தை களுக்குத் தாயாக நின்றான் அவன்.

தான் சித்திரி ஆராய்ச்சி செய்து, பட்டம் பெற்று இப்போது கன்னடாவில் பிரொபிரியை பதவி வகித்தேன், என் கணவருக்கும் அதே போல்தான் வேலை. "உன் அகத்துக்காரர் எப்போது வருவார்?" என்று கேட்டான் போகம். "இரண்டு மாதம் வீடு போட்டிருக்கிறேன். அதன் பிறகு அவருக்கும் இப் போது யாற்றலாகி விடுமே."

போகம் அமைதியாக இருத்தான். அவன் கணவன் கிருஷ்ணமூர்த்தி என் மாயா மகன்.

"ஏ, பாம்பு! என்ன விஷயம்? உன் கணவரைப்போல் அழைத்து வரமாட்டா போ? தீபாவளிக்குப் பிரித்து இருக்கலாமோ?" என்று ஒரு நாளைக்கு நூறு தடவை கேட்டான் அவன்.

"பாமா" என்று அழகாகக் கூப் பிடுகான். "பாம்பு, பாம்பு" என்று அது பெய்த்து விடப் போகிறது!" என்னுள் போகம் சித்திரிக்குக் கொண்டே.

"எப்போதும் என் போகம் மாநிலி போகி போய் அமைதியாக இருக்க முடியுமா? 'பாம்பு' எப்போதும் போகல் சம் 'கடம் பாம்பு'தான்" என்னுள் அம்மான் சேர். தான் துக்காகப் போக வேன் என்று எங்கள் குடும்பத்தில் எனக்குப் பெயர்.

தான் கணவனென்று சித்திரிதேன். அவர்கள் இருவரும் பேசிக் கொள்வதும் நடந்து கொள்வதும் காணக் காண இப்போது இருக்கிறது. தான் விட்டுக்கு வந்து விட்டான் ஒரு நிமிஷம் கூட போகம் கண் மறைவாகப் போய்விட்ட கூடாது கிருஷ்ணமூர்த்திக்கு.

"பாமா, பாம்பு உன் அக்காவை. வீடு திறை ஆட்கள். அவசவன் வேலையைச் செய்கிறான். இவன் எப் பொழுதும் சமையலறை எய்டு வேலையி வரமாட்டான். இவன் வரை வில் இந்த இடமெல்லாம் அதாவியும். ஒரு விட்டுக்குச் சமையலறையும் சாப் பாட்டுக்குக் கூடும் இருத்தான் போதும்."

"என்ன செய்வது குழந்தைகள் பஸ்காரம் சாப்பிட உட்கார்த்திக்கு விடுதல். பண்டக்காரகா குவாப் ஜாதுன் செயல் சொன்னேன். காரா பூதி தேய்க்கிறான் புதிதாக வந்த அம்மான். அதைப் பார்த்து விட்டான் இவர்கள் சமையலறை எய்டு நகர மாட்டாராகிமோ? தோசையை எடுத்துப் போட்டுச் சாப்பிட வைத்து எழுப்பி விட்டு வந்தேன். வேலைக்காரிகள்தாம்

"ஏதோ சாக்கு!" "என்ன, சொல்லுங்கள்" என்று கேட்டபடியே போகம் கணவன் அருகில் அமர்ந்தான்.

தான் கண் குளிரப் பார்த்தேன். மற்றவர்கள் அப்பாய்தவாகக் கூடக் கருதுவார்களோ என்னவோ. ஒரு பக்கம் இருவரையே தொழி. மறுபுறம் எப்போது ஒரு வயது முதல் பழமைய மாயம் மகன். ஐந்து குழந்தைகளுக்குப் பெற்றோரான மாநிலியே தெரியவில்லை. புது மணத் தம்பிதான் போய் சேர்த்து சேர்த்து அமர்த்து, பழமி, பசரி, சித்தி, ஆசிரியர்த்து வாழ்வதைக் காண நன் குடித்தான் இருந்தது.

"பாமா மிகவும் பெரியவனாகத் தென்படுகிறான் இல்லவா?" என்று என்னைப் பற்றிக் கணவனிடம் கேட் டான் போகம்.

"அவன் வாதியாரம்மாவாவிட்டோ? உகத்தையே சீரப்பெடுத்து மீட்டட் வேண்டியவன். வேறு எப்படி இருப் பாள்? அவன் தன் கணவரோடு பழமும் போது பாரக் வேண்டுமென்று எனக்கு ஆசையாக இருக்கிறது. அவர் ஒரு சீரப்படி, இவன் ஒரு சீரப்படி - எப்படி இருக்கும்?"

இருவரும் கணவனென்று சித்திரிதேன். தனும் புழமுறுவல் பூதிதேன். "நீக்கன்தாம் சீக்கிரமே பாரக்கப் போகிறீர்களே?" என்பதன்.

"கிடம்!" என்று ஒரு குரலும். "கிடம்" என்று குறி உயர்த்திக் காணலி வில் ஒசையும் கேட்டு தான் நிரும்பி வேன். கதி தீன்று கொண்டுமுத்தான். அவரின் பார்த்து தான் கண்களையோ ஆவிவிட்டது. அதனால் அவன் அடை யாளம் கண்டு கொள்ளும்படும் என்று ஒதுக்கி விடுத்தேன். போகம் மூக மெல்லாம் மனம், அகமெல்லாம் குளிர் அவன் வரவேற்றான்.

"கதி! ஒடியா, ஒடியா!" என்று அழைத்தான் கிருஷ்ணமூர்த்தி. தாகரிக் ஆடை அணித்திருத்தான் அவன். கைவிலை ரகசிகை, உயர்த்த வெளிநாட்டு நைதான் புடவை, புத்தம் புதிய நிறுக்கக் கறுப்புக் கண்ணாடி, கைவிலை பம்பு ஸ்பை. உதட்டில் சாயம். தலை முடி கெட்டப் பட்டிருந்தது.

"கிடம்! தான் இன்று எங்கள் வார்ட் தீபாவளி பார்த்துக்குப் போக வேன் டும். கார் கொடுக்கிறாயா? என் கார் கிப்பிபுக்குப் போய்விட்டது. டிரைவர் இருக்கிறான்?"

"டிரைவர் இல்லாவிட்டால் என்ன, தானே கொண்டு விடுகிறேன். உட்கார், வா. பாமாவைத் தெரிவிடுமா?"

கதி ஒப்புக்கு ஒரு புன்னைக காட்டி விட்டு, கிருஷ்ணமூர்த்திக்கு அருகில் போய் நின்று கொண்டான்.

"இப்போது எப்படி வந்தான்?" என்று என் மனமில் தொன்று கேள்வியை போகம் கதிவிடம் கேட்டான்.

"டாக்ஸிவந்தான்."

அதே டாக்ஸிவில் போக வேண்டிய இடத்துக்கே போகிறார்களோ? கதிற் று வந்தது. ஊருக்குத் தள்ளி விடுக்கும் கடைக்கார் பஸ்களாவது வந்து அவர்க் குடைய காரில் போக வேண்டுமா? என் மனம் கதிவிடம் போக்கை ஒப்பிவிடும்.

"அடி, சக்கை! புதுப் புடவைவா? தீபாவளிக் முன்பு ஒன்று, பின்பு ஒன்று.



என்ன செய்வார்கள்? மிகுந்த குழந்தைகளை மிரட்டுவார்கள். தான் இருத்தால் இரண்டு தரப்படும் சிறு அடங்கி நடக்கிறது."



போவனக்கு என்று ஒரு டுஜன் புடவை வரவது வாங்குவாயா?" என்று கேட்டுக் கொண்டிருந்த அலன் அங்காரத்தை ரசித்தான்.

என்னுக்கு நங்குமே இருந்தான்— நன்மை அளித்தான் கத்தி.

"அவனுக்கென்ன? எந்தப் பணக்கார நோயாளியைப் போக அளித்தாயிட்டுப் புகழ்பார்கள்?" என்று சொல்க.

"ஆமாம், போகும். போன மரகதம் என்று வரவது மரகதம் என்று பார்த்தேன் என்று சொன்னேனே? அந்தப் பெண்ணுக்கு அவள் அண்ணன் அமெரிக்காவிலிருந்து அனுப்பிய பரிகாரம். எனக்குத் தந்துவிட்டான்."

கத்தி வைத்திருந்த துறையில் ஒரு பட்டியல் இருப்பது இப்போதுதான் என் நினைவுக்கு வந்தது.

கத்திக்கு நேரமாகி விட்டதாம். அவள் அவரப்படுத்தினாள். கிழிவதை மூர்த்தி அவளுக்குச் சாரத்தியைச் செய்யக் கிளம்பி விட்டான்.

அவர்கள் சென்ற பிறகு, "நங்கு அலன்சார்ம் பண்ணிக் கொள்வான். டாக்டர் கத்தியின் அலன்சாரத்தைப் பரிகாரம் மனிதர்கள் குழப்பமிடுவார்கள்" என்று சொல்க.

"முரையாறு அனுப்பக் கூடாதோ? கிட்டுவது எந்ததாயும் போக வேண்டும்? வாராவது பார்த்தாய் மதியில் குறைவாக இருக்காதா?"

"ஆனால் அந்த சமயம் கத்திக்கு மதியுப் அதிகமாகும் — கவெட்டிர வண்டி ஒட்டிக்கொண்டு விட்ட பண்ணை மனிதன் என்று..." சொல்க சிரித்தான்.

"இருந்தால் நான் சொல்லக் கூடப் பண்ணா இல்லை. நன் தொழில் விளம் பற்றித்தானாக வார வேண்டுமானாலும் பவியிருந்தா?"

"என்ன பாயமா, இதில் என்ன பவியில் கிழிபது? — இவர் அரிக்கலாம் மதியில் குறைவாக நினைப்பதில்லை. நமக்குக் கூடத்தான் ஒட்டிக் கொண்டு வருவான், இனி பார், நீ குடித்தனம் வைத்து விட்டாய், உன்னைக் கூடத் தானே கொண்டு விடுவார். அதில் அவருக்குத் திருப்தி."

"எனக்கு அதில் அநிலாபதி. நான் ஒருநாளும் கிட்டுவதை ஒட்டச் சொல்லிப் போக மாட்டேன். மேலும், உன்னைவும் என்னைவும் அழைத்துப் போவதும், கத்திக்கு முரையின் வேலை செய்வதும் ஒன்றுதானா?"

போகக் கண்டி அகல விரித்தான். "ஏன்? கத்தியும் அவருக்கு நெருங்கிய உறவுதானா? சின்ன வயசில் உன் மாமா விட்டபுவியை இருத்தாளா?"

"கத்தியா? அப்பொழுதெல்லாம் எட்டி முன உறவுதான். என்னைப் பார்த்துத் தெரிந்து கொண்ட மாநிலி கூடக் காட்டிக்கொள்ளவில்லை என்பது 'நெருங்கிய உறவு' என்பது?"

"அவளுக்கு அவசரம். பார், மறு படியும் வந்தால் நங்குமே பேசுவான். உன்னைப் பற்றி அடிக்கடி கேட்பானே அவன்?"

"எப்போதும் இப்படித்தான் அவன் காரமோ? வைத்தியம் செய்யவர்களுக்கு எளிமைதான் முக்கியம் என்று ஆடம் பரமசிவம்."

"வசதி இருக்கிறது பாயமா, சேய்து கொள்கிறேன். அடுத்த வாரம் உங்கள்

கண்களில் உன் அம்மாவுக்குத் தன்மை வகிக்கப் போகிறார். கத்திதான் பரிகாரம் செய்யப் போகிறார்."

"ஓமோ? இன்று காலை பார்த்தேன். ஓர் அழைப்பிதிரை என் மேஜை மீது கிடந்தது — டாக்டர் கத்தி அனத்தான் என்று. இவன்சாரா? நீ பரிகாரம் வந்திருக்கிறா?"

"எனக்கு அப்போது நெகைமே பட்டது. அதனுடன் இவர் கத்தி வையக் கூப்பிடச் சொன்னார்."

நான் போகத்தான் உற்றுப் பார்த்தேன். அவன் அமைதியாகப் பத்திரிகை பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

நான் நான் முழுவதும் கண்களிலிருந்து போனேன். மாலை வேளையில் போகும், கிட்டு, நான் ஸ்ரமபுரம் வீடு தெருவோம். சில சமயம் கத்தியும் வருவான்.

"கிட்டு, நீயும் போகும் என்று ஒரு கூட ஒவ்வொரு விட்டியும் அழைத்துப் புகழ்படுவது எனக்குப் பிடிக்கவில்லை. இனி நான் மட்டும்தான் போகப் போகிறேன்" என்று அறிவித்தேன்.

"இவனுக்கென்று ஒரு தனி மூலம், தனி போர்னைகள்" என்று சொல்க. சிக்ரெய் ஒரு நல்ல வீடு கிடைத்தது. என் கணவருக்கும் எனக்கும் வசதி யாகக் கண்களிலிருந்து அண்ணியின் இருத்தது. அதன்போது தெரிந்திருந்தேன்.

என் கணவரும் வந்து விட்டார். நான் என் குழப்பத்தைத் தொடங்கினேன். போகும் பெரிதும் உதவிவாக இருந்தான். "பாயமா, நீ மிகவும் எட்டித்தான் இருந்துப் பார்த்து விட்டாய். கிட்டு இருந்தால் நங்கு இருக்கிறா?" என்று அவன் வகுத்தபட்டியல்.

"உங்களுக்கு என்ன? வசதி குறைவா? நினைவாக வரவாயா?" என்று என் கணவர்.

நாங்கள் புது விட்டியும் குடி புத்த தாளும், புது வேலையில் அமர்த்துதலும் இருவருக்கும் பத்துப் பத்திரைத் தாட் கண்கள் வேலை சரிவாக இருந்தது.

போகமும் கிட்டுவும் ஒரு முறை வந்துவிட்டுப் போனார்கள். அவர்கள் அழைப்புக்கு இணங்கி ஓராயிரத்துக்குமே மாலைவரை அவர் கண்கள் கழித்து விட்டு வந்தார்கள். நிறம்பும்போது என் கணவர் எனக்கு அந்த உத்தரவை இட்டு விட்டார்.

"பாயமா, நீ அடிக்கடி அவர்கள் விட்டுக்குப் போவது எனக்கு இஷ்டமில்லை. கவெட்டர் உறவு என்று பாலும் நம்மிடம் சிபாரிசுக்கு வந்து நிற்பார்கள். தட்டவும் முடியாது. ஏற்கவும் முடியாது. ஓரளவு ஒதுக்கியிருக்கப் பழகிக் கொள்."

போகத்தைப் பார்க்காமல் எப்படி இருப்பது என்று எனக்குக் குறைதான். ஆவியும் அவர் சொன்னவதும் நியாயந்தானா?

நான் அடிக்கடி போவதை நிறுத்திக் கொண்டு, எப்பொழுதுவது பாட்டுக் கச்சேரி, நாடகம் என்று போனும் என்னைவும் அழைத்துச் செல்வார்கள். கட்டுவ அந்த கத்தியும் வருவான். "பாய், பாய்" என்று கிட்டு வையப் போவது நானும் அழைப்பான்.

நான் முகத்தைக் கவிப்பதைப்போ என் கணவர் விட்டேற்றியாக இருப்பதைப்போ அவன் கவனித்ததாயிவ தெரியவில்லை. கிட்டுவின் ஒரு பழம் போகம் அமர்த்தாய், அவன் கட்டாயம் மறுபுறம் இருப்பான்.

"போகம், கத்தியின் அனத்தான் என்னை?" என்று ஒரு நான் கேட்டேன்.

"அவர்கள் சிக்ரெய் விட்டார்கள் பாயமா. மனம் ஒத்துக்கொள்ளவில்லை. இப்பொழுதுதான் இதற்கெல்லாம் வசதி இருக்கிறது? பின்னே ஏன் சிரமப்பட வேண்டும்?" என்று சொல்க.

ஒரு முறை கவர்னர் என்னை கண்களுக்கு வருவதாக இருந்தது. கண்களில் இருந்தோ கட்டிடம் அடிக்கடி நடித்துவது ஏற்பாடு செய்திருந்தார்கள். அதன் விஷயமாகக் கிட்டுவிடம் கவனி ஆயிராடிக் எண்ணி நான் அவர்கள் வீடு தெரிப் போனேன். கிட்டு விட்டியும் இல்லை. போகம் தலைவரி என்று மாடி அறையில் படுத்திருந்தான். நான் அவனைப் போல் பார்த்தேன். இருட்டறையில் தலைவியின் பணிக் கூடியவை வைத்துக் கொண்டு படுத்திருந்தான் அவன்.

"கிட்டு எங்கே?" என்று நான் கேட்டேன்.

"கவர்னர் வருகைக்காகப் போட்டிருக்கும் வீடுக்கு அவன்சாரங்களைப் பார்த்து அழைத்தார்கள். தலை வரியும் என்னும் போக முடியவில்லை. கத்தியும் இவரும் போயிருக்கிறார்கள்."

"கத்திக்கு அவசரம் கேள் ஒன்றுமே வருவதில்லைபோ?"

போகம் பதில் சொல்லவில்லை. கவகவென்ற சிரிப்பும். "கிட்டு, கிட்டு!" என்று வியையும் வெவியை





“காலமானவர் என்னுடைய தீர்ப்பு. உயிரில் எனக்கு ஏதோ எழுதி வைத்திருப்பதாகக் கேள்வி! என்னவென்று பார்க்குமா சொல்ல முடியுமா?” என்று கேட்டார் பத்திரிகாளிகள்.

“ஓ! உங்களுக்கு ஒரு கதை எழுதி வந்திருக்கிறேன்!” என்றார் லக்ஷி.

சென்றிருந்தவர்கள் திரும்பிவிட்டதை அறிந்தபின்னர்:

“உன் கதையை ஆர்வமாகக் கவனிப்பேன். உன் கதையை எழுதிக்கொள்!”

“இல்லை, வேண்டாம்” என்று என்னவோ கூப்பிட்டுவிட்டார்.

“கிட்டு என்னுடைய மட்டும்தான் இருக்கிறதா? போகும் அந்த வயதிலும் புதுமையாகப் பூக்காய் எப்போது.

தான் கிட்டுவதில் பரிசீலிட்டு விட்டு திரும்பினேன். கதையை எழுதி. “கிட்டு, நீ உருவாகாதது தான் உன் காரியம் ஏறமட்டினேன். உனக்கு உன் மதிப்புத் தெரியாமல் இருக்கலாம். எனக்குத் தெரியும் உன் மதிப்பு. புதுமையான இருந்தால் அனுப்பி, இல்லைவியல்...” என்பதற்கு.

என் ஐதாட மாதம் குடும்பமாவை கதையிலிருந்து திரும்பித் தெரியவில்லை. அவன் “கிட்டு” திரும்பும் தன் இஷ்டப் படி ஆட்டி வைத்தான்.

அடுத்த குறை போகும் என் கிட்டுக்கு வந்தபோது கதையை வரையில், கிட்டுவும் போகும், அவர்கள் குழந்தைகளையும் வந்தனர். தான் முடியும் என்கலுடைய இருந்தான். குழந்தைகளின் ஆரவாரம் வீடு முழுவதும் இப்பொழுது எழுப்பியது.

பெரிய பெண் கலாநாயகி எதிரே என் கலாநாயகன் சதுரங்கம் ஆடிக் கொண்டிருந்தான்.

“கிட்டு, நீ சீக்கிரமே மாப்பிள்ளைத் தேட வேண்டும் போகிறார்களா?” என்றேன் தான்.

“சீக்கிரம் கல்யாணம் செய்து கொண்டால் இப்படித்தான். போகத்தான் பார். அவரை மணமாகிய போல் இருக்கிறது. அதற்குள் பாட்டியாக ஏற்படும் செயல் வேண்டாம்.. ஆனால், பாடம், எனக்குக் குறைவில்லை. ஆறுபெயர்வாரம் சீக்கிரம் முடிந்திருக்கிறது. நம் பெற்றோர் இருந்த தந்தை

விடுவார்கள். பிறகு ஹ...ஹ... தானும் போகும். தென் நிலை கிடைப்பீடு போகும். ஏன், போகும்?” என்று கேட்டு மனமில்லாத கண்ணைத் தட்டி மூடி கிட்டு.

“எனக்கும் குறைவில்லை. நமக்கும் உடம்பில் தெம்பு இருக்கலாம் என்று சொல்ல ஆகச் சிறக்கும்” என்று அவன் மனைவி.

அவர்கள் இருவரும் மனமொத்துப் போவதும், பழகுவதும்.... இந்தக் காட்சி இப்படியே நிலத்திற்குக் வேண்டியேனது என் மனம் அசுரவியது. கிட்டு தென்பட்ட படித்தான். பரத நாட்டியம் முதல் பெளத்த சாஸ்திரம் வரை, கிட்டுவதும் முதல் மெய்ஞ்ஞானம் வரை நன்குப் படித்து அறிவை விரித்துச் செய்து கொண்டிருக்கிறார். அழகாகப் போகலாம். போகலாம் ஒரு விஷயம் பாக்கியில்லாமல் அவனுடன் சரி சமையலாகப் பங்கெடுத்துப் பிடுகிறார். எனக்கே விடப்பாது இருந்தது. பிறகுதான் போதிலும் தொழிலில் இருந்தும் என் குறிப்பிட்ட வரலாறு ஆராய்ச்சிக்கு அப்பால் எனக்கு ஒன்றுத் தெரியவில்லையே என்று தானே தொத்து கொண்டேன்.

அழகிய காவியம் போன்ற இவர்கள் வாழ்வில் கதையின் தீயக் கவிதைக்கு போக என் இயக்கத்தை வதைத்தது. போகும் பிறந்தகமே வரலாட்டான், புகைத்துக்கும் அதிசயம் செய்ய மாட்டான். கணவியை வந்து கணவியை போன்றவர்கள். பிள்ளைப் பெற்றதற்குக் கூட வருமளவில் என்று குறைபடுவார்கள் என் சித்தப்பாவும் சித்தியும், கணவியை விட்டுப் பிரிந்த காதல் மனைவி என்று அவர்களைக் கவி செய்வார்கள். புன் சிவப் புகை மேலே போகத்தெளிவதற்குப் பதில் வந்த திண்ணை, இப்பொழுதுதான் உண்மை விளங்குவது போல் திறம் தட்டிவந்து என் மனம்.. அவர்களைக் கவி செய்த பம் பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன் தான். ஒரு தான் அதுவும் கிட்டுவது.

போகலும் தானும் கோவத்துக்குப் போய்விட்டு அவர்கள் கிட்டுவது போனது. தோட்டத்தின் ஓர் ஆறும் பண்ணை வரக்கேள்வி போவதாய்க் கேட்டது.

காலநிலை கிட்டு இறப்பதற்குப் போகும் கை மனைவி அடித்தான். சிப்பந்தி வந்தான். “என்ன சந்தம், கவனி” என்று பணித்தான் போகும்.

உடனே கட்டுவதில் அடங்கி விட்டார். தோட்டம் சந்தமில்லாமல் கிட்டுவது தான் அக்கலா கச்சம் போட்டு விட்டுப் பண்ணை வரக்கேள்வி போவதாய்க் கேட்டது.

“அவர்கள் பாடு திம்மதி போகும். கதையின் தீயது கிட்டுவார்கள். நாகரிகம் முற்றித்தான் பிரச்சினம்” என்று தான்.

“ஒவ்வொருவருக்கு ஒவ்வொரு வயது.”

“என்னவோ நீயும் என் அக்கா மாதிரியே எப்போது பார்த்தாலும் வசதி வசதி என்னை?”

“இங்கியா பாமா?”

தான் அறையில் குறுக்கும் தெருக்கும் அணிந்த கொண்டிருந்தேன். அத்தான் விஷயத்தை எப்படித் தேடிப் போகச் செய்து கொடுக்கிறது என்று என்ன

கதறி வந்தேன். “கதறி ஆனந்தம் என்று முகவரி விட்ட உரை ஒன்று வேண்டுமே” என்று கிட்டுவது.

“ஆனந்தம் உரைவது துறந்த இவருக்கு அந்த மனதின் பெயர் மட்டும்தான் சொந்தம்?” என்று போகச் தொடங்கினேன்.

“உனக்குக் கதறி நிலைவதான் எப்போதும்!” என்று போகும், அமைதியாக.

“கதறியால் கதறி! அறி என்று மாதிரி வைத்துக் கொள்ளச் சொல்” என்றேன், தான் கோபத்துடன்.

“அவன் தீய அது” என்று கம்பிய குரலில் போகும் பெருமூச்சு.

அதுதான் சமயம் என்று தான் பிடித்துக்கொண்டேன். “போகும், அவன் தீ ஏன் விட்டும் வரவில்லை? கனரே போகக் கொன்றது. உனக்கு மட்டும் கண் குருது?”

“குருது இல்லை, செவிமடு இல்லை, பாமா. வசதி வேண்டாம், எதற்கும்”

“என்ன வசதியோ?”

“அமாம். போட்டத்தின் சற்று முன் கதறினேன், அப்படிக்கு முடியுமா தான்? என்னுடைய ஒவ்வொரு அசைவையும் கவனித்துப் போகச் சிவக்கப் பக்கம் பக்கமாக ஆட்கள். கதறித் தான் என்ன பயன்? ஐந்து குழந்தைகள்.

அவர்களுக்கு வேண்டிய வாழ்க்கையின்போடு வேண்டும் என்று தான் ஆசைப் பட்டால், தான் கொண்டுமாதிரி இருக்க முடியும். சிவக்கப் பக்கம், பத்திரம் வைத்தியம்—இப்படி எத்தனை ஆன் சிவக்கம் இல்லை? அவர்கள் மனைவியார் இல்லையா?”

“அதுவும் இதுவும் ஒன்று!”

“எனக்கு அப்படித்தான் தோன்றுகிறது. அவர் என் விடம் அப்பாது இருக்கிறார். அந்த நிலைக் கைக் தான் எத்தனை திறமையும் மேற்கொண்டதால், மாதவத்துக்கே அதிகாரி அவர். தான் அவரை நிரூபித்தால் உகைம் அவரை மதிக்கும்! இப்போது கேட்டுப் பார். “பாடல் கதறி நடத்துகொண்ட நன்கு இல்லாதான். அமீதும் ஒன்றுத் தவறும் உருவு இராது. இருந்தால், அவர் மனைவியை கூடக் கூட வருமாணா” என்றுதான் உகைம் சொன்னது. அவர் பதவிகளாக அவர் எம்மையோ பொறுப்புக்களை ஏற்க வேண்டி விடுகிறார்? என் பதவிக்கு தானும் சில கோட்பாடுகளாக கொள்ள வேண்டியதுதானே!”

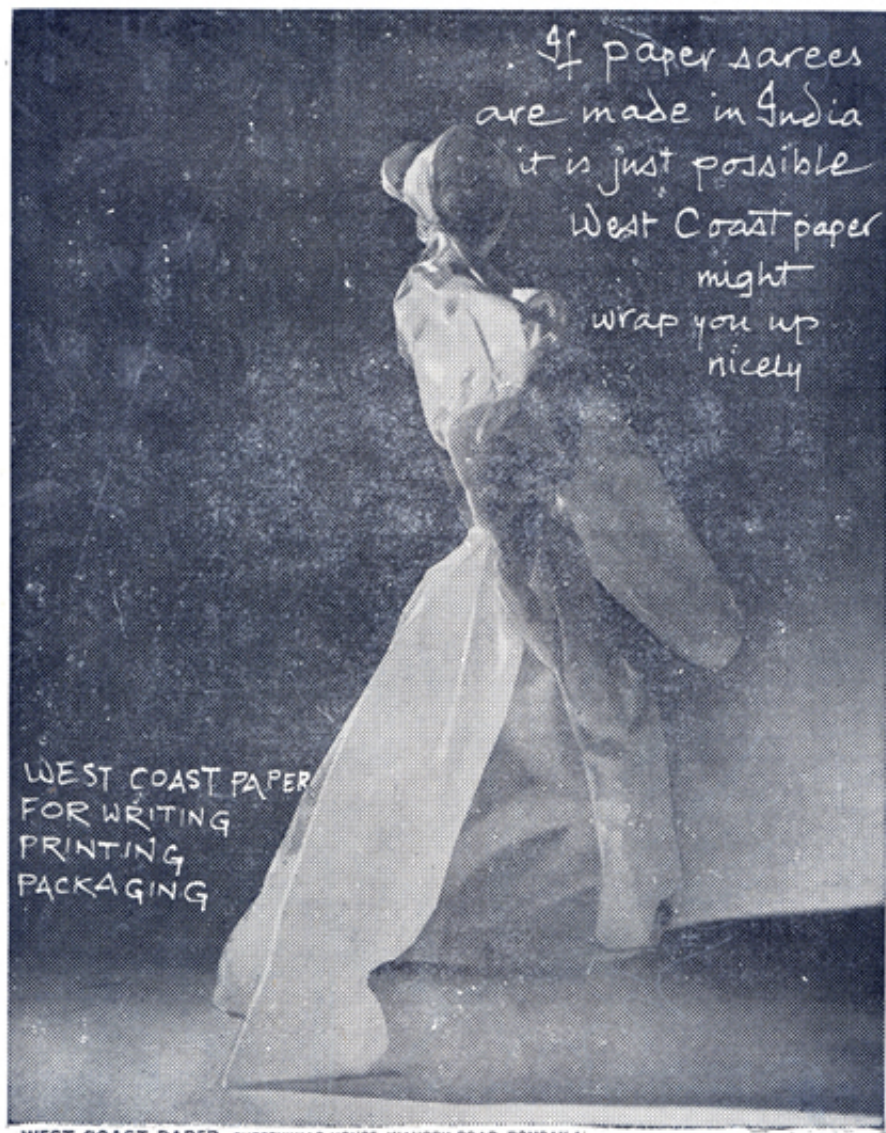
போகத்தெரிய பார்த்துக் கொண்டு தின்றேன் தான், வாயடைத்து. எதிரே தொழிலை அவர்கள் குடும்பப் பத்திரம் பார்த்தேன்.

அமாம், போகத்துக்கு வசதி இல்லை தான். அவரால் வசதிக்குத் தகுந்த மாதிரிதான் வாழ முடியும். கதறியும் குடும்பப் பொதுமையின், அவன் கணவியை விட்டுப் பிரித்து விட்டான். தான் கலாக இருக்கிறேன். அந்த நிலையில் புகழ்விடுவேன்.

அன்று முதல் போகத்தையே தான் தெல்வெண்ணெய் கருதினேன். மனித உணர்ச்சியை உணர்ந்து, மிகைப்பதற்கு ஒரு குடும்பத்தின் தவறுக்காகத் தன்னை மறந்தால் என்று? ஒரு பகட்டி காதல்தான் பாடுபட்டான் என்று.

இரண்டாம் ஒன்றுதான் என்று என்னி அவன் வணங்குவது என் மனம்.





WEST COAST PAPER, SHREENIWAS HOUSE, WAUDBY ROAD, BOMBAY 1

PC/WCP/107

# எஸ்ஸோ பூச்சிக் கொல்லி ட்ரைதியான் உபயோகித்து இப்போதே சேதத்தைத் தவிருங்கள்

புதிய பூச்சிக்கொல்லி-அகாரிஸைட் குறிப்பாக பருத்தி மற்றும் இதர ரொக்கப் பயிர்களுக்கு ஏற்றது

**உடனடிபலன் - நீண்டபாதுகாப்பு - சிக்கனம்**

பருத்தி, புகையிலை, தேயிலை, மிளகாய், வேர்கடலை, வெங்காயம் உளுங்கிதங்கு, திராட்சை மற்றும் இதர பழவகைகள் முதலிய பயிர்களைத் தாக்கும் புகையான்களை உண்மையிலேயே பருவம் முழுவதும் நீடித்துக்கட்டுப்படுத்துகிறது. எஸ்ஸோ பூச்சிக் கொல்லி ட்ரைதியான், அளவளிகள், தந்துக்கிளிகள், இலைப்பழுக்கள், இலை துளைப்பான்கள் முதலிய நாசினிகளையும் குறைந்த செலவில் மிகுந்த பலனோடு விளையில் கட்டுப்படுத்துகிறது. பல்வேறு இதர ஆர்கனிக்-பாஸு பேட் மருந்துகளை விட எஸ்ஸோ பூச்சிக் கொல்லி ட்ரைதியான் உபயோகிக்க வசதியானது. அபாயமற்றது. இரண்டு சேதங்களில் இவை கிடைக்கின்றன: எஸ்ஸோ பூச்சிக் கொல்லி ட்ரைதியான் 20EC எம்ஸி லிப்பையின் கான்ஸென்ட்ரேட் மற்றும் எஸ்ஸோ பூச்சிக் கொல்லி ட்ரைதியான் 2% டஸ்ட். விபரங்கடங்கிய இலவச மடலுக்கு எழுதிக் கேளுங்கள்.

**எஸ்ஸோ-பூச்சிக் கொல்லி (டிரைதியான்) பூச்சிகள் புகையான்களிலிருந்து பாதுகாப்பைப் பெற நிச்சியமான ஒரே மருந்து!**



(எஸ்ஸோ கெமிகல்ஸ்)  
எஸ்ஸோ ஸ்டான்டர்ட் ஓய்லர்ஸ் இன்க்  
(வரைவாக்கப்பட்ட பொதுப்புலமையுடன்  
ய.எஸ். எய்லி இன்ஸ்டிடியூட் பெற்றது)  
பம்பாய் - கல்கத்தா - சென்னை - புது டில்லி







# மனம் பூஞ்சைதான்!

உமாசுந்திரன்



ரமணி

“பு” தன்மீழமை பிளேவில் சென்னை வகுப்பென். கட்டாயம் மிளாஸ் நிலையத்துக்கு வரவும். — கோதாரி.”

தத்தியின் வாசகம் கருக்கமமாக இருந்தது. நாளைவரை மைக்களுக்கு அப்பா விடுத்து அனுப்பப்பட்ட தத்தியாவிற்கே! ஆனால் அப்படித் தத்தி அடிப்பதற்கு என்ன தெரிகிறதாம் இருக்க வேண்டும் கோதாரிக்கு! காலம் என்பது எத்தனை மனப் பூஞ்சையும் ஆற்றக் கூடிய மருத்தாவிற்குமல்ல. ஆனால் அவள்வரை அப்படி இவ்வியே! ஆறு வருஷங்கள்! நீண்ட காலம்தான்! ஆனால் அன்று கோதாரி அவள் மனத்தில் கட்டெரிக்கும் செத்தழல்கள் கொட்டியுமிட்டுச் சென்றன! இன்னும் ஆறுதல் பச்சைப் பண்ணைப் புளையோடிக் கொண்டு இருக்கிறதே! மறுபடியும் அதைக் கிளறி வீறும் விதத்தில் இந்தத் தத்தி!

கோதாரியின் நெஞ்சுமூத்தம்! அதை நீண்ட நீண்ட ஆத்திரம் பொங்கியது வாகவின் மனத்தில். தத்தியின் வறண்ட வாசகத்தில் என்ன உள்ளளித்தம் காண நீணத்தாரே! மீண்டும் மீண்டும் அந்த வாகவியே படித்துக் கொண்டு பிரமை பிடித்தவன் போல் உட்காரத் திருந்தான்.

எவ்வளவோ வெள்ளை உள்ளத்துடன் வாக அவளிடம் காட்டிய என்னை எவ்வளவு கடுமையாகத் தேய்த்து மிதித்து விட்டுப் போய்விட்டான் அந்தக்

கோதாரி! “ஆறு வருஷங்களாக ஒரு வரி கூட” எழுதவில்லை; இப்போது இந்தத் தத்தி என்ன வேண்டியிருக்கிறது! “என்று பொரித்தான் அவன் மனைவி கமலா.

வழக்கம் போல் அன்று மாலை கிளப் புகுப்போவதாகச் சொல்லிவிட்டுக் கிளப்பிய வாக நெடுநேரம் வரை வீடு திரும்பவில்லை. “வீடுதான்! வந்தாலும் வரலாம். நல்ல சமையலாகச் செய்து வை” என்று சமையல் ஆளிடம் சொல்லிவிட்டு ஹாலில் வந்து உட்கார்த்திருந்தான் கமலா. ஒன்பது மணித் தறுவாய்க்கு டெலிபோன் மணி அடித்தது. எடுத்த எடுப்பிலேயே வாகவின் குரல் கமலாவின் காதில் ஒலித்தது.

“விமான நிலையத்திலிருந்து பேசுகிறேன். விமானம் சரியான நேரத்துக்குத் தான் வருகிறதாம்!”

ஒன்பதரை மணிக்குச் சற்று முன்னதாக அவர்கள் வீட்டுக்கு மேலே ஜெட் விமானம் பறந்து சென்றும் இறைச்சல் கேட்டது. கோதாரி அந்நிதான் தாய் நாடு திரும்பி வந்து கொண்டிருக்கிறான். இன்னும் சில நிமிஷங்களில் விமானம் தரைவாயைத் தொட்டுவிடும். கோதாரியும் வாகவும் மீண்டும் சத்திக்கப் போகிறார்கள். அந்தச் சத்திப்பு எப்படி இருக்குமோ! ஆறு வருஷங்களுக்கு முன்னும் கிளம்பி அடக்கிய புரவியைப் போல் மீண்டும் ஒரு புரவியை மீளும்படித்தான் ஆவத்தாக இருக்கலாம்!

ஆறு வருஷங்களாக அத்தப் புரவியின் கொத்தலிப்பு வாகவின் மனத்தில் அடங்கவில்லை. என்பது கமலாவுக்குத்

தெரிந்த விஷயம்தான். ஆனால் அவ்வளவு கொத்தலிப்பையும் அடக்குவதற்குக் கோதாரியிடமிருந்து வந்த ஒரு சிறு தத்தியே போதுமானதாகிவிட்டதே! இப்படி ஒரு பூஞ்சை மனமா? பூப்போன்ற அந்த மனத்தை இன்னும் எப்படியெல்லாம் குதறி எறிவப் போகிறோடு கோதாரி!

பார்க்கப் போனால் அப்படியெல்லாம் வாகவையே துன்பப்படுத்துவதற்கு கோதாரிக்கு என்ன உரிமை இருந்தது? கூடப் பிறந்த நம்பியா என்ன, எவ்வளவு மேலோட்டு மிதித்தாலும் தவிரவும் தூக்கி வைத்துக் கொண்டு கூத்தாடுவதற்கு? எப்போதோ கோதாரியின் தகப்பனார் வாகவின் வாழ்க்கைக்கு வறிகாட்டி விட்டார் என்பதற்காக ஆயுள் முழுவதும் கோதாரிக்கு அடிமைப்பட்டிருக்க வேண்டுமென்று கட்டாயமா? கோதாரியின் தவறுகள்க் கமலா கட்டிக் காட்டும் போதெல்லாம் வாகவின் சமாளனம் அதே ரீதியில்தான் இருக்கும்.

“உனக்குத் தெரியுமா கமலா. நான் இப்போது ஓர் ஆளாக இருக்கிறேன் என்று அத்தற்குக் காரணம் கோதாரியின் தகப்பனார்தான். இந்தப் பங்களா, இந்தக் கார், இந்த ஆங்கடோ, இந்தச் செல்வச் செழிப்பு, எல்லாவற்றுக்கும் மேல்த் — இத்தெல்லாம் ஹர் டோட்ட பீச்சை என்று நீண்டகாலம் வாசி வாயிடுவோ பெற்றிருப்பைப் பறிகொடுத்து விட்டு, ஆறாவது அநாதையாவ் நான் அலித்தகொண்டிருக்கிறேன். அப்போது என்னை அரவணக்க முன்வந்த ஏர்ப்

கேதாரியின் தகப்பனுரையெல்லாம் என் பதை நான் எப்படி மறக்க முடியும்?" இருக்கட்டுமே! அதற்காகக் கேதாரி செய்யும் அக்கிரமங்களை யெல்லாம் சித்திக்கொண்டிருக்க வேண்டும் என்று என்ன தலையெடுத்து? என்னவெல்லாம் அட்டகாசம் செய்வான்! எப்படியெல் லாம் தூக்கி யெறித்து பேசுவான்! படிக்குப் படி வாக நிக்கதியால் திண்டாடிய நாட்களைக் கட்டிக் காட்டி அவனை அவமானப்படுத்துவானே! அங் கனவையும் துடைத்துப் போட்டுவிட்டு வாக ஒன்றுமே நடக்காதது போல் கேதாரியிடம் குழைத்து குழைத்து பேசுவதைப் பார்த்துக் கமலாவுக்கு எய்வளவு ஆத்திரம் போக்கும்!

"நாறுபேர் எதிரில் உங்களைக் கண்ட படி அவமானப்படுத்த இவனுக்கு என்ன துணிச்சல்! 'உனக்கும் எனக்கும் ஒரு சம்பந்தமும் இடையாது' என்று விரட்டி யடிப்பதற்கு என்ன?" என்று கூறுவான்.

"கேதாரியின் நிலைமையை நாம் புரிந்துகொள்ள வேண்டும் கமலா. நம் முடைய ஆதரவில் இருப்பதையும் அவனை நாம் அவசியம் செய்துவிடுவோமோ

என்ற நாற்பது மனப்பான்மை தான் அவனை இப் படி யெல்லாம் நடத்து கொள்ளத் துணிவிருந்தது. அவனை நிரீகதி யாய் திறத்தியது அவனுடைய தகப் பனாரின் உதார குணம் தானே! எனக்கு கெல்லாம் உதவி செய்தார். என்போன்ற எத்த

னையோ அதனைத் பின்பிடுகளைக் கை தூக்கிவிட்டு ஆதரித்தார். ஆனால் சொந்தப் பின்பை தலையெடுக்க வேண்டிய சமயத்தில் கை சீலித்துப் போனார்."

கேதாரியின் தகப்பனர் விசாலாமிக்கு வாழ்வியல் சறுக்கல் ஏற்பட்டபோது உள் எமே உடைத்துப் போயிற்று. அதுவே அவரது உயிரையும் குடித்துவிட்டது. மரணப்படுக்கையில் கிடத்தார் விசாலாமி. அந்த நிலையில் தான் அவர் தமது ஒரே மகன் கேதாரியைப் பற்றிக் கூறினார். தாயை இழந்த பிறகு கேதாரி விட்டியில் திவக்காமம் எங்கெங்கோ தத்தாரியாய்ச் சுற்றிக் கொண்டிருந்தா னென்றும், அவன் எங்கிருந்தாலும் தேடிக்கண்டு பிடித்து அவனை வாழ்க்கை யில் நிலைப்படுத்துவது வாகவின் கடமை என்றும், இந்த விஷயத்தில் வாக தன்னைக் கேதாரியின் கூடப் பிறந்த தமையனாகவே கருதி நடந்து கொள்ள வேண்டுமென்றும், மரணப் படுக்கை யிலிருந்து மீண்டும் மீண்டும் மயங்குபவ வாறே இருந்தார் விசாலாமி. அவர் கண்





முருவதற்குள்ளேயே கேதாரியை வர வணைப்பதில் வெற்றி கண்டு விட்டான் வாக. குறிப்பிட்ட விவரத்துக்குக் கேதாரி உடனே வந்தால் எல்லா வசதி களுடனும் இருக்க முடியும் என்று பத் திரிகைகளில் வாக கொடுத்த விளம்பரம் விசைவிசையே பவனவித்தது. கேதாரி வந்து சேர்ந்தது மட்டுமல்ல; எடுத்து எடுப்பிவிடைய அந்த விட்டுக்கு முழு உரிமையும் உடையவன் போல் நடந்து கொள்ள ஆரம்பித்து விட்டான்.

மகன் மீண்டும் பார்த்த மகிழ்ச்சி யுடன் அவன் கையை வாகவின் கையோடு சேர்த்து வைத்து, "வாக, உன் பொறுப்பினதான் என் ஓரே பிள்ளையை விட்டுச் செல்கிறேன். இவன் எப்படி நடந்து கொண்டாலும், என்ன தவறு செய்தாலும் இவனை மன்னிப்பது உன் கடமை. இவன் வாழ்க்கையில் வேறென்றும் வரை இவனைக் கையிடாமல் காப்பாற்றி வருவதாக எனக்கு வாக்குக் கொடு. அப்போதுதான் நான் அமையி யுடன் கண் மூட முடியும்" என்று அந்தப் பெரியவர் தீவமாகக் கண்ணீர் வடித்த போது வாக விம்மியவாறே கேதாரியை அணைத்துக் கொண்டு வாக்குக் கொடுத்தான். அந்தச் சாத்தி வையப் பெற்றதும் பெரியவரின் ஆவி அவர் உடலில் விட்டுப் பிரிந்தது.

! இந்நிகழ்ச்சிகளெல்லாம் நிரைப் பட்ட காட்சிகள் போல் கம வாயின் நினைவுத் திரையின் ஒட்டி கொண்டிருந்த தன். சட்டென்று அவ னது நினைவுக் கோவை யில் தடங்கல் ஏற்பட்டது. "இதென்ன! ஜெட்

விமானத்தின் இரைச்சல் மீண்டும் காதைத் துளைக்கிறதே! விமான நிலையத்தின் இறங்க வேண்டிய விமானத் துக்கு என்ன வந்தது? இறங்க வசதி இல்லாமல் மிகும் விமானத்தில் ஏதெனும் கோளாறு ஏற்பட்டு விட்டதா?"

டெலிபோன் மணி ஒலித்தது. கமலா பரபரப்புடன் டெலிபோனை எடுத்துப் பேசினாள். "வாகதான் விமான நிலையத்திலிருந்து பேசுகிறார்."

"விமானம் தரையில் இறங்குவதில் எதிர்பாராத தடங்கல் ஏற்பட்டிருக்கிறது. விமானம் இறங்கும் போது விமானத்தைத் தாக்குவதற்காக அமைத் திருக்கும் சக்கரங்கள் உரிய நிலைக்கு இறங்கியாக வேண்டும். அவை சரியான நிலையில் இறங்கிவிடுகின்றன என்பதைப் பைலட் தயக்க ஏதிரே அமைக்கப்பட்டிருக்கும் விளக்குகளில் ஒன்று எரிவதி லிருந்து தெரிந்து கொள்ள முடியும். இன்று 'சக்கரங்கள் இறங்குவதற்கான விசையை இயக்கிய பின்பும் அந்தவிளக்கு ராயிலில்லையாம்!'"

"ஐயோ! அப்படியானால் சக் கரங்கள் சரியாக இறங்கவில்லை என்று அந்தமமா?"

"அதைப் பற்றி திச்சயமாகத் தெரிந்து கொள்ளாமல் விமானத்தைத் தரையில் இறக்குவது ஆபத்தாகவும்கூட. பக்கவாட்டில் பார்த்துத் தெரிந்து கொள்ள முடியாதபடி மேகமும் இருந்து மயமாவிக்விடுகிறது. பைலட் குக்கு உறுதி ஏற்படும் வரை விமானம் மேலேயே பறந்து கொண்டிருக்க வேண்டிய நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கிறது!"

"விசித்திரமான சிக்கலா விடுக் கிறதே!"

"கேதாரி அந்ந் இடமிருந்துள்ளவா? சிக்கலும் விசித்திரமாகத்தானே இருக்கும்!" என்ற வறண்ட சிரிப்புடன் கூறி விட்டுப் போன வைத்தான் வாக.

இறங்க வழிமீள்வாயும் மேலேயே சுற்றிச் சுற்றி வந்து கொண்டிருந்தது விமானம். கமலாவின் எண்ணக்கனும் கேதாரியின் விசித்திரப் போக்கைப் பற்றிய நினைவிலேயே சுற்றிச் சுற்றி வந்து கொண்டிருந்தன.

விடிகளின் முயற்சியாக கேதாரி பொறியியல் க் டுராவில் சேர்ந்து அந்தப் படிப்பில் விரைவாக முன் சேறி வந்தான். விட்டில் அவனுக்கு எந்தவிதமான



குறையும் இருக்கக் கூடாது என்று கண்ணும் கருத்துமாவிற்கு வந்தார்கள். வெறும் கருமைக்காகச் செய்யவில்லை. கோதாரியின் தன் சொந்தத் தம்பியாகவே கருதி உன்னல்புடன் ஒவ்வொன்றும் பார்த்தும் பார்த்தும் செய்து வந்தான். ஆனால் எவ்வளவுக் கெட்வளவு வாக அவனிடம் பரிசும் பாரமும் காட்டியுமிருந்த அவ்வளவுக் கவ்வளவு கோதாரி அவன்க்கு கிள்ளுத் திரை யாகியே மதித்து வந்தான். கடைசியில் வாகவின் பொறுமைக்கெடத்து தகர்த்தேறித்து விட்டுப் போய் விட்டானே அந்தக் கோதாரி! வாகவுக்கு எப்படிப் பட்ட தலை குனிவை ஏற்படுத்திவிட்டுப் போய் விட்டான்!

சிறு வாய்விதான் வாக நிராதர வாகத் தவித்தானே ஒழிய, அவன் வாய்க்கைவிய் தலைப்பட்டு அவன் கையில் கொஞ்சம் பணச் சேர்த்ததும் என்விருத்தெவ்வமோ தாரத்து உற வினர்கள் மறந்து போன உறவை மீண்டும் நினைவுபடுத்திக் கொண்டு அவனைத் தேடி வந்து உறவு கொள்ள டாட ஆரம்பித்தான். அவன் முன்னுக்கு வந்தவனும் ஏற்பறிய பெருமை புடன் எவ்விதப் பிரதிபலனையும் எதிர்பாராமல் அவனிடம் உண்மையான உன்னல்பு கொண்டு அவனுடன் உற வாட வருபவர்களுமே இல்லாமல் இல்லை. ராமதாசன் அப்படிப்பட்டவர்தான். தாயார் வாயிசில் வாகவுக்கு ஏதோ தாரத்து உறவுக்காரர் அவர். "வெகு நாட்டனாக வட்டிக் எங்கெல்லாமோ வேலைவாழ்ந்துவிட்டு வேலைவிற்குது ஒன்று பெற்றதும் தென்னுட்டுக்குத் திரும்பிச் வந்திருந்தார். வாக பரிசாக விடு கட்டியிருந்த அந்த காலவியல் அவரும் விடு கட்டிக் கொண்டு குடி யேறிய பிரகுதான் அவர் வாகவுக்குத் தாரத்து உறவின் என்ற விஷயமே தெரிந்தது. உண்மையான உறவு மனிதர் வேண்டுமென்ற தவித்துக் கொண் டிருந்த ராமதாசனுக்கு இது நிதிவிடைத் தாரப்பாகத் தெரிந்தது. உறவை உறுதிப் படுத்திக் கொள்வதற்காகத் தமது பெண் உஷாவுடன் அடிக்கடி வந்து போய்க் கொண்டுயிருந்தார். வாகவும் பதிலுக்குக் கவனவை அமைத்துக் கொண்டு அவர் விட்டுப்போய் உறவாடி வருவது வழக்கமாவிற்குது.

உஷா சிறுவயதிலேயே தாயை இழந்த பெண். அனாதையே என்க மறை குழந்தைக் காலமும் கடைசு வென்ற சிறியும் கவனவாக்கு மிகவும் பிடித்திருந்தான். அதோடு அந்தப் பெண் தாயின் அரவணைப்புக்கு ஏன்விட்டுப் போவிற்குத்தையும் கவனவால் உரை முடிந்தது. ஆகவே, உஷாவைத் தன் சொந்தத் தங்கை போலவே பணித்து அன்பு காட்டி வந்தான். உஷாவும் கவனவா, "அக்கா, அக்கா!" என்று பாசத்துடன் அமைத்துக் கொண்டு அடிக்கடி அவனைத் தேடி வந்துவிடு வான். ஒவ்வொரு சமயம் உஷா விட்டுக் குப் போக வேண்டுமே என்ற நினைவையே இல்லாமல் தாண்டுகணக்காக கவனவுடனேயே தங்கிவிடுவதும் உண்டு.

மென்மையான அந்த மலைய மாசு படுத்தத் துணிந்து விட்டான் கோதாரி. எப்படி மயக்கிடுவான், என்மென்ன சத்தப்பங்களை ஏற்படுத்திக் கொண்

டாபே தெரியாது, உஷா அவனுக்காக எதுவும் செய்யத் துணிவும் அளவுக்கு அந்தப் பேணதவின் மனத்தைக் கிண்து விட்டான். அந்த இருவருடைய உறவும் வெகுதாரத்துக்கு முற்றிய பிரகுதான் கவனவுக்கே அமைப்பற்றித் தெரிந்தது.

கோதாரி பொறியியல் படிப்பில் தேறி பட்டம் பெற்ற பிரகு வேண்டியபடிப் படித்தானே செயல் வேண்டும் என்ற பிடிவாதத்துடன் வாகவுடன் போராட்டக் கொண்டிருந்த சமயம் அது. அவன் வெளிதாடு செல்லும் யோசனையை வாக ஆதரிக்கவில்லை. கோதாரியின் மேல் படிப்புக்கான செலவை ஏற்கும் நிலையில் அவன் அப்பிராது இல்லை. அவன் செய்து வந்த கோதாரியின் பணிக்கு இடைபடுசங்கள் ஏற்பட்டு இக்கட்டான தெருக்கடி கோதாரியிற்குத் தெரிய அது. அந்த தெருக்கடியைச் சமாளித்துத் தொழிலை வறுப்படுத்துவதற்கே போதுமான பொருள் வசதி இல்லாமல் அவன் திறந்திக் கொண்டிருந்தான். மீண்டும் மீண்டும் கோதாரி வெளிதாட்டுச் செல் வுக்குப் பணம் கேட்டு கவனவைத் தொத் தாது செய்து கொண்டிருந்தான். ஆனால் வாக சிறிதும் பொறுமை இழக்காமல் அவனிடம் தன் நிலைமையைத் தெளி வாக எடுத்துக் கூறி, அப்பிராதுக்கு அவன் அப்பிராது ஏதாவது நல்ல வேலை தேடிக் கொண்டு வாழ்க்கையில் நிலைப்படுவதுதான் நன்மையாவிற்குமே என்பதையும் அவன் மனத்தில் பதிய வைக்க முயற்சி செய்தான். ஆனால் வாக எவ்வளவுக்கெவ்வளவு பொறுமை புடன் கோதாரியின் எண்ணத்தை மாற்றப் பார்ப்புடையது அவ்வளவுக்கவ்வளவு கோதாரி பிடிவாதக் கொம்பில் இன்னும் உயர் உயர் ஏறிக் கொண்டிருந்தான். "நீ அனுப்பினாயும் சரி, அனுப்பா விட்டாயும் சரி, என் வெளிதாட்டுப் பணம் கீகிரம் திறைவிடத்தான் போகிறது!"

கோதாரியின் அந்த விழப்புப் பேசு க்கு கு என்ன பொருள் என்பது சில நாட்களிலேயே தெரிய வந்தது. சொன்ன படியே அவன் வெகு வேகமாக வெளி தாட்டுப் பணத்துக்கான ஆயத்தம் கிண்த் திரைமாதச் செய்ய ஆரம்பித்து விட்டான். அதற்கு வேண்டிய பண வசதி அவனுக்கு எப்படிக்கி லைத்தது என்ற விடம்புடன் வாக அனுப்பப் பற்றிக் கேட்ட கேள்விகளுக்கெல்லாம் அவன்பேரமும் இறுமாப்பும் திறைத் பதில்களையே அளித்து வந்தான் கோதாரி.

கடைசியில் அந்தப் புறிக்கு விடை உஷாவிடமிருந்து வந்தது. உஷாவின் தாயார் காலமான பிரகு அவளுடைய தகைகிணையெல்லாம் உஷாவுக்காகவே பத்திரப்படுத்தி வைத்திருந்தார் ராம தாசன். ஏதேனா சொல்வீ உஷாவை நம்ப வைத்து அந்த தகைகிணையெ ளாம் ஒரே மொத்தமாக வாரங்கிணை யிருத்தான் கோதாரி. அந்த தகைகிணை பத்தத்தைக் கொண்டுதான் வெளிதாடு செல்வதற்கான பண வசதியைச் செய்து கொண்டிருந்தான் என்ற கோதாரியை உஷாவிடமிருந்து அறிந்த போது வாகவும் கவனவாவுடன் அந்தத் துறிச்சிக்கு அன்பே இல்லை. உஷாவின் வெளிதாடு மனத்தைக் கோதாரி எவ்வளவு தூரம் கிண்து விட்டிருந்தான் என்ற விஷயமும் அப்பிராதுதான் அவர்களுக்குத் தெரியவந்தது. தனக்குத் துரிராகம் செய்துவிட்டு அவன் வெளி தாடு செல்லுமிடப் போகிறான் என்ற உண்மை கங்கை உணராமல் உஷா கோதாரி யிடம் அந்த தகைகிணையெல்லாம் ஒப் படைத்திருந்தான். வெளிதாட்டுப் பண னத்துக்கான ஏற்பாடுகள் எல்லாம் புர்த்திவாசிக் கோதாரி புறப்பட்டுத் தயா ரான போதுதான் அந்தப் பேணத் தவிர்துக் கொண்டு கவனவாவிடம் ஒடி வந்தான். "அவர் இப்படி மோரம் செய்வா ரென்று நான் எதிர்பார்க்கவில்லை. என்னை தட்டாற்றில் திறத்திவிட்டு அவர் தாட்டை விட்டே போய் விட்ட போகிறார் என்று நான் நம்பவே இல்லை!" என்று கதறிக் கூஷா, "இந்த விஷயம் அப்படிக்குத் தெரிந்தால் அவ மானம் தாக்காமல் உயிரையே விட்டு விடுவாரே!" என்று கிண்திண்து.

ஆனால் செய்விற்குத் ராமதாசன் உயிரை விட்டுவிடவில்லை. வாகவையும் வந்து தமது ஆத்திரத்தை யெல்லாம் கொட்டிக் கூசல் போட்டார். கோதாரியிடம் கொஞ்சம் வண்ணம் கொடுத்தான் வாக.

"உஷா உண்ணியே நம்பியிருக்கிறேன். அவளை தட்டாற்றில் திறத்தி விட்டுப் போய் விட்டோ! உஷாவின் கழுத்தின் மூன்று முடிக்கப் போட்ட பிரகுத் தி வெளி தாடு செய்வதுதான் முறை....." என்று மன்னுபுனம்.

அவளுடைய வார்த்தைகள் கோதாரி யின் செவிக்கில் ஏறிதுவந்தனோ! "கல் வணமோ! அந்தக் காங்கைப்பட்டு போட்டு என்னை வெளிதாடு செயல் விடாமல் இங்கேயே திறத்திவிடச் சூழ்ச்சி செய்கிறாயா? அது ஒரு தானும் நடக்காது. உஷா என்னையே நம்பி யிருப்பது உண்மையாவிற்குதான் எத்தனை வருஷமானதும் எனக்காகக் காத்திருக் கட்டுமே!"

ஒரு பக்கம் கோதாரியின் நிமிர் பிடித்த உதாரணம், மறுபக்கம் உஷா யின் கண்கள், அவன் தந்தையின் சீறும் இவற்றினையே அன்று வாக தவித்த தவிப்பு! கோதாரி எத்தகைய அமைத்து கொடுத்தானா?

ராமதாசன் காலியவாதி. "உஷாவின் வார்த்தையைப் பற்றி நான் கவனிப் பட்டுக் கொண்டிருக்கிறேன். எப்படியாவது நீ அந்த தகைகிணை மீட்டுக் கொடுத்துவிட வேண்டும்!" என்று கண்டிப்பாகக் கூறி விட்டு உஷாவை அமைத்துக் கொண்டு சென்று விட்டார்.

அவருக்குக் கொடுத்த வாக்கவை வாக எப்படியோ திறைவெற்றி விட்டான். எவ்வளவோ இன்னல்களுக்கு கிடைபெ ய்வதைத் திரட்டிக் கோதாரி அடகு வைத்திருந்த இடத்திலிருந்து தகைகிணை மீட்டுக் கொண்டு போய் ராமதாசனிடம் ஒப்படைத்து விட்டான். ஆனால் ராமதாசன் தம் பொறுப்பை திறை வெற்ற முடியாமல் உஷாவின் வார்த்தைக ளின்னும் அந்தரத்திடுமையே நின்றுகொண் டிருந்தது. அவளுடைய கல்லாமைத்துக் கான முயற்சியை ராமதாசன் ஆரம்பிக்குப் போதெல்லாம் அவன், "எனக்குக் கல்வணமே வேண்டாம்!" என்று பிடி வாத்தமாக மறுத்து வந்தான். "அக்கா, அக்கா" என்ற பாச அமைப்புடன் அவன் கவனவைத் தேடி வந்து



தரத்  
தேயிலைத்  
தூள்களிலே  
தனிப்பெருமை  
வாய்ந்தது



லிப்டன்ஸ் ஹிமாலயன் கோல்டன் டஸ்ட் டீ

குணமும், கவையும் நிறைந்த பொன்னிறமுள்ள இயை  
வெகு சீக்கிரத்தில் இந்தத் தேயிலையைக் கொண்டு  
அதிகமான கபடங்களைப் பெறுவீர்கள். இந்த  
ஒப்புவர்வற்ற இயை நீங்களே மருகிப் பாடுங்கள்  
—உங்கள் விருந்தினர்களுக்கும் கொடுங்கள்  
நிச்சயமாக இதை ரசித்து நீங்கள்  
மகிழ்வீர்கள்—ஆம்!—அப்படியே உங்கள்  
விருந்தினர்களும் கூட! தரத் தேயிலைத்  
தூள்களில் லிப்டன்ஸ் ஹிமாலயன்  
கோல்டன் டஸ்ட் தனிப்பெருமை வாய்ந்தது.  
தன்னிகரற்றது என்பது உண்மை.



லிப்டன் என்ருலே

நல்ல டீ



LHGC-4 TAN

# ருக்மிணி ஹால்

சிக்பெட் - போன் : 24938 - பெங்களூர் - 2

கண்ணைக் கவரும் வண்ணங்களில்,  
நேர்த்தியான மோஸ்தர்களில் உயர்த்த  
ரகங்களில், எல்லா வித பட்டுப்  
புடவைகளுக்கும் பிளவுத் துண்டு  
களுக்கும் புகழ்பெற்ற இடம்.

ஒரு முறை விஜயம் செய்து திருப்தி அடையுங்கள்

மங்கள நன்னூலில் மனமார்ந்த வாழ்த்துக்கள் !

இந்நாளைய இன்பம் எந்நாளும் பொங்க  
வருங்கால வாழ்வை வளமானதாக்க  
சேமிக்கத் துவங்குவீர்

**ஸ்டேட் பாங்க் ஆப் திருவாங்கூரில்**

சேமிப்பு முறைகள் - தேர்ந்தெடுக்கப் பலவகைகள்  
பணிவான வரவேற்பு ★ பாங்கான சேவை

**ஸ்டேட் பாங்க் ஆப் திருவாங்கூர்**

(ஸ்டேட் பாங்க் ஆப் இந்தியாவின் துணை நிறுவனம்)



நாட்கள் கணவு போலாவி விட்டன. ராமராதனும் வேறு மனிதர் போல் விவகரி இறந்து வந்தார்.

மீனா பிடுகுதான் அடித்தது. சமை யல் ஆங்கடச் சாப்பாட்டையெல்லாம் ஸ்டாஃபைத் விட்டுப் படுக்குக் கொள்ளச் சென்றாள். கணவு இன்னும் தூவி போய் உட்காந்திருந்தான். ஜெட் மிமானம் பறந்து செல்லும் சத்தம் விட்டுக்கூடாமல் கேட்டது. நிறைந்த மூர்த்தத்துக்கு ஓடிச் சென்று மிமானத்தை அணைத்து பார்த்தான் கணவு. விடிவும் வரை அந்த மிமானம் இப்படியே பறந்து கொண்டிருக்கப் போகிறதோ என்று! "

"அக்கா! அக்கா!"  
மழைய பாச அழைப்புடன் கள்ளை விழுந்து வந்த கணவனும் பார்த்ததும் கணவனுக்கு விப்பந்த தாங்கியிருந்தது. "உஷா! இந்த நேரத்தில் நீ எப்படி?"  
"அக்கா! சாமசாரம் தெரியுமா கணவனா? அவர் இதைப் பிடித்துக் தான் நிரம்பி வந்திருர். இன்றுதான் எனக்குத் தந்தி வந்தது!"

"உனக்குமா?"  
"மிமான நிலையத்துக்குக் கட்டாயம் வரும்படி தந்தி அடித்திருக்கிறார். போகப் பிடிக்காமல் நான் விட்டிருப்பேன் தங்கி விட்டேன். ஆனால் இதைப் பின்புள் இறங்காமல் போய் பறந்து கொண்டிருக்கிறதே! மிமான நிலையத்துக்கு டெலி போன் செய்து விசாரித்தேன். பின்புள்ள ஏதோ பழது ஏற்பாட்டிருக்கிறதாம்! பரிசீலனாக அது தரவில்லை. இறங்க வேண்டுமெனப் பிறகு ஏதோ தயாரிப்பு இருந்தது. அந்தத் தயாரிப்பு அடிக் குடியாய்விட்டால் உங்கலிடம் ஓடி வந்தேன்."

"தே ஏன் இவ்வளவு தவிக்க வேண்டும் உஷா? கேதாவி உனக்குச் செய்து விட்டிருப் போன தரோகத்தை ஒரேயடி வாக மறந்து விட்டாயா?"

"அவர் எனக்கு எவ்வளவு தரோகம் செய்திருந்தாலும் சரி, அவர் மனமுடியும் என் பக்கம் நிரம்பியே பாரதாவிருந்தாலும் சரி, அவருக்கு எந்தவிதமான அபர்த்தம் நேரக் கூடாது. எப்படியாவது அவர் தங்களுக்காக வேண்டாம். கேடும் பாராவிருக்க வேண்டும்." அதற்கு மேல் மோ முடியாமல் முகத்தை ஓடிக்கொண்டு விட்டிருந்த உஷா.

பிடிபட்ட அனை அனைத்தக் கொண்டான் கணவு. "உஷா.... உஷா..... பிதைப் போனேனே! எவ்வளவு வேண்டி மனது உனக்கு!"

மீனாவுத் தங்கு மெல மிமானம் பறக்கும் இரைச்சல், இப்போது அந்த இரைச்சல் ஒரே சீராயிற்று. ஏதோ பாரபரத்துக்கு முன் அறிவிப்பாக ஒலித்தது.

அதே சமயம் கணவன் வென்று டெலிபோன் மணி அடித்தது. பரபரப்புடன் போன எடுத்தான் கணவு. உஷாவும் போனில் காண்பது போலுத்தி வைத்துக் கொண்டு கேட்டான். வாகதான் பிழைந்து :

"இப்போது பிழைக்கொரு சிக்கல் தோன்றியிருக்கிறது. மிமானத்தின் இருக்கும் டெலிபோன் திரும்ப நிலையில் இருக்கிறது. இன்னும் அரைமணி நேரத்துக்குத்தான் மிமானம் மேலே பறக்க முடியுமாம்!"

"அக்கா!" என்று அவரிடமிருந்து வந்தது.

"அது யார் குரல்? உஷாவா?"

"ஆமாம். உஷாதான். கேதாவி அவருக்கும் தந்தி அடித்திருக்கிறார். மிமானம் அபர்த்தம் நிலையில் இருக்கிறதென்று தெரிந்ததும் தயிப்பு மிழந்து போய் வந்திருக்கிறார். ஆமாம், அவர் மணி நேரத்துக்குள் மிமானம் கட்டாயம் தரவில்லை இல்லையே நீரே வேண்டும் என்று சொல்லித்தான்!"

"ஆமாம். இறங்கு சக்கரம் சரியான நிலையில் இருந்தாலும் இவ்வளவு கட்டாயம் மிமானத்தைத் தரவில்லை இங்கே ஆகவேண்டும். இங்கு ஒரே பரபரப்பு. மிமானத்துக்கு என்ன அபர்த்த நேரப் போகிறதோ என்ற நினைவு எல்லாரும் வந்திரும் போல் இவ்விடம் கொண்டிருக்கிறார்கள். தவிக்கின்ற அனைத்து சாதனங்களைத் தவிராக வைத்துக் கொண்டு இறங்கு தளத்தைச் சுற்றியும் முன்புடிபுடன் காத்திருக்கின்றோம். இம்மாதிரி அபர்த்தம் நிலை என்னும் ஏற்பாட்டில்லையாம்....."

"தெவ்வீம்! மிமானத்துக்கு ஒன்றும் நேரக் கூடாது. அவர் அங்கே இருக்கிறார். இத்தனை நாளும் என் மனத்தில் குறுகு குறுகு அவரை அணுகக் கூடாது. அவரைச் சிறிதும் பார்த்துக் கூடாது." என்று விம்மினார் உஷா.

அதே சமயம் ராமராதன் காண வாயில்லை கொண்டு வந்து நிறுத்தி. "தாராவி" ஒலிக்கச் செய்தார்.

"அப்பா!" என்று அவரிடமிருந்து வந்தது.

"உன் மனம் எனக்குத் தெரியுமா உஷா. மிமான நிலையத்துக்கு உங்களை அழைத்துப் போகத்தான் வந்திருக்கிறோம். புறம்புக் கணவு, நீயிடமும்" என்று அவர் கூறியதும் இருவரும் காதுக்குள் பாய்ந்து ஏறிக் கொண்டனர். வேகமாக மிமான நிலையத்தை நோக்கிப் பறந்து சென்றார்கள்.

மிமான நிலையத்தில் எவ்வீம் மீது பரபரப்புடன் கவராரும் நிலையிருந்தான். மிமான நிலைப் சிப்பந்திகள் இங்கு மட்டும்தான் ஓடியது. மிமானம் இறங்குவதற்கான ஏற்பாடுகளையும் நிர்வாகியுக்கு முன் முன்புடிபுள்ளும் கவனித்துக் கொண்டு இருந்தார்கள். ஒளி மிகுந்த விளக்குகள் இறங்கு தளம் தெருவினும் ஒளி வெள்ளத்தைப் பாய்ச்சிக் கொண்டு இருந்தன. மிமானத்தின் வந்திரும் போன்ற சமயம் தத்தம் உறவினர்களையும் தன்பார்வையும் வரவேற்கக் குழப்பி வந்திருப்பார்கள் திரிபுடன் போய் பார்த்தால்தான் அங்கங்கே தெருக்களையும் அங்கங்கே திரிந்திருந்தார்கள்.

அந்த தெருக்களையும் முழுப்பதினும் வாகவைத் தேடிச் சென்று பிடிப் பது கணவனுக்கும் மத்தியானத்துக்கும் எளிதாயிற்று. எப்படியோ அந்தக் கட்டத்தில் வாய் விளக்கிக் கொண்டு அந்த ஸ்தலம் வாக திரிந்திருந்த இடத்துக்கு வந்து போகத்தொடங்கும் மிமானம் அங்கேதான் விடியக்கூடிய தரையில் இறங்கப் போவதற்குப் பரிசுறு அறிவிப்பு ஒலிப்பர்ப்பாவதற்கும் சரியாயிருந்தது.

வாகவின் முகத்தில் பிரதித் கவி தாண்டவ மயடிக்க கொண்டு இருந்தது. கணவு ஆரவாரம் அவன் போகிறதே தொடர்ந்து அவன் திரும்பிப் பார்த்தான். அவன் கண்களில் நீர் திரம்பி வந்தது. "நீங்களும் வந்துவிட்டீர்"



கணவன்: "ஓ, காயிட்! பெண்ணை உட்காணத்து என்ன சொல்க் கொடுத்திருக்கிறேன்?"

மகிளா: கணவனும் ஆண்புறம் கணவனோடு வர்ப்பு வாழ்ந்தும் சொல்க் கொடுத்திருக்கிறேன்.

கணவன்: (கூச்செட்டபடி) அதை 'தீ' சொல்க் கொடுத்திருக்கிறேன்!

கணா? நாம் எல்லாரும் சேர்ந்து செயல்பட பிரார்த்தனைதான்! கேதாவினையும் மிமானத்தினையும் மற்ற உயிர்களையும் கருவியாக வேண்டும்" என்று அவன் கூறிய போது உஷா! போய் விடத் துக்கத்தை அடக்க முடியாமல் முகத்தை ஓடிக்கொண்டான்.

அதே சமயம் மிமானம் மிமான நிலையத்தை தெருவில் வரும் ஒலி கேட்டது. அனைவரும் வைத்த விரி வாய்க் காணம் அந்தத் திணையையே பார்த்து ஆரம்பித்தனர். இன்னட கவிய வானத்தில் ஒரு சிறிய நட்சத்திரம் போல் தொம்பியில் தென்பட்ட மிமான விளக்கு இருக்க இருக்க தெருவில் வந்தது. விட்டு விட்டு எரிந்த அதன் விடப்பு விளக்குகள் அங்கே வந்து கொண்டிருந்த அத்தனை பிரளாயின்களின் தெருவத் துடிப்பையும் பிரதிபலிப்பை போல் சேர்ந்தன. அந்தோ, இறங்கு தளத்தை அதுதெருவில் விட்டது. தளத்தைத் தொகுத்து போய் தனிவாக இறங்கிப் பறக்கிறது!

"கணா! அந்தோ! அந்தோ!" என்று கத்தினார் வாக நிரைமும்.

"என்ன?" என்று புரியாமல் கேட்டவாறு பார்வையைத் திரிமாக்கினான் கணவு.

"உனக்குத் தெரியுமா? இறங்கு சக்கரம் சரியான நிலையத்தான் இருக்கிறது! ஒர் அபர்த்தம் இங்கே கணா! ஒரு அபர்த்தம் இங்கே!" என்று கூறினான் வாக.

தரையில் இறங்கும் மிமானத்தைத் தாங்குவதற்குத் தவிராக அதன் அடிவயிற்றிருந்த சரியாக இறங்கி நிலை கொண்டிருந்த இரண்டு சக்கரங்கள் இறங்கு தளத்தின் ஒளி வெள்ளத்தில் தென்பாக்கித் தெரிந்தன.

"தெவ்வீம்! என் பிரார்த்தனை பரிசீலித்தா? அவர்.... அவர்...." என்று







தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

**Telco** நிறுவனத்தாரிடமிருந்து

டாடா இஞ்சினியரிங் & கோகோயோடிய கம்பெனி லிமிடெட்.

## கனரா பாங்கில் சேமிப்பதனால் வளமையெனும் தீபம் சுடர்விட்டுப் பிரகாசிக்கும்

தீபங்களின் ஜோதியுடன் ஆனந்தம் தாண்டவமாடும் கோலாகலமான பண்டிகைக் காலம் இது. எதிர்காலத்தைப் பற்றிய கவலையில்லை என்ற நிம்மதியான உள்ளுணர்வே இந்தக் கோலாகலமான கொண்டாட்டத்திற்கும், ஆனந்தத்திற்கும் அடிப்படை—எதிர்காலத்தைப் பற்றிக் கவலையற்றிருக்கக் கனரா பாங்கில் சேமிப்பதே சிறந்த வழி. இதைப் போன்ற பண்டிகைக் காலங்களிலும், என்னென்றும் ஆனந்தமாக இருப்பதற்கு இன்றே சேமிக்கத் தொடங்குங்கள், தொடர்ந்து சேமிப்புகள்—கனரா பாங்கில் சேமிப்புகள்! தீபாவளித் திருநாளில், உங்கள் வாழ்வில் இன்பமும், வளமையும் கொழிக்க கனரா பாங்கின் மனமார்பித் வாழ்த்துங்கள்! வளமையெனும் ஜோதியை என்னென்றும் சுடர்விட்டுப் பிரகாசிக்கச் செய்ய கனரா பாங்கு உங்களுக்கு உதவும்.



## கனரா பாங்கு லிமிடெட்

பதிவுபெற்ற அலுவலகம்: 112, ஹவுஸ் ஹில், மங்களூர்.  
கிளையக அலுவலகம்:  
112, நெய்மாலை நேருதீர் ரோடு, பெங்களூர்.

தொடர்பு சா தளங்கள்  
பி. 123 கோழக்குமேல்  
வினாகள் 240க்கு மேல்  
உலகெங்கும் பிரதிநிதிகள்



# இண்டியனாயில் எங்களுடையது-நாட்டுக்குச் சொந்தமானது !



நாட்டின் பாதுகாப்புப் பணியில் ஈடுபட்டுள்ள நாங்கள் இண்டியனாயிலின் நெருங்கிய துணையுடன் நம் நாட்டை ஆக்கிரமிக்கத்தின்மீதும் பாதுகாக்க வேண்டி தகையிறும் ஆகாயத்திலும் கடலிலும் இடைவிடாமல் சேவை புரிகிறோம். எல்லைப்புற யுத்தகாலங்களில் இண்டியனாயில் ஒரு மகத்தான பொதுப்பணை ஏற்று வந்திருக்கிறது. இந்திய விமானப்படைக்கு தேவையான விமான எண்ணெயைச் செய்வதற்கு சரி, எந்த வகைப்பட்டயந்த விமானத் திற்கும் கன ரேஷத்தில் எண்ணெய் நிரப்புவதற்கு விசேஷ வசதிகள் செய்து கொடுப்பதற்கும் சரி, பகலென்றும் இரவு என்றும் பாராமல் பணியாற்றி வந்தது. இண்டியனாயிலின் ஆபிரியத் வேகம் தரும் டீசல் எண்ணெயினால் சக்தி பெறும் டிராக்டர்களுக்கும் மற்றும் சேய் ஆணவல்களை இடைவிடாமல் செய்து வந்தன. சுதந்திரதீபம் சுடர்விட்டுப் பிரகாசிக்கச் செய்வதில் இண்டியனாயில் எங்களுக்கு பேருதவி புரிந்தது.

இண்டியனாயில் இவ்வளவும் செய்ய முடிவிறதென்றால் அது நமக்குச் சொந்தமாக இருப்பதே காரணம்.



—பொருளாதார வளவளக்கை ஒசியல் வறுமையை

இண்டியன் ஆயில் கார்ப்பொரேஷன் லிட்.,



## ஸ்வஸ்திக்

பர்ஃப்யூம்டு காஸ்டர் ஆயில்

மூட்டு கேசத்தைவும்  
படிவச்செய்கிறது—  
நாள் முழுவதும்  
மழமழப்பாய் வைக்கிறது



இழைய வாரியிடப்பட்டு  
பண்பளக்கும் அழகிய  
கேசம்... அறுமணம் வீசும்  
அபரித்தியான கேசம்—நாள்  
முழுவதும் மழமழப்புடன்  
திகழச் செய்வது ஸ்வஸ்திக்  
பர்ஃப்யூம்டு காஸ்டர் ஆயில்

ஸ்வஸ்திக் ஆயில் மில்ஸ் லிட., பம்பாய்





ஆயாவுக்க  
எங்கே  
பாவேன்?

ஒருவாறு கவலை தீர்த்தது என்று கோமதி நிம்மதி அடைந்த போதுதான் தங்கையும் தம்பியும் அந்தத் தகவலைச் சொன்னார்கள். கேட்டதும் அவள் கண்கள் பிதுங்கின.

"அவளா!" என்றான் தம்ப முடியாமல்.

"ஆமாம் அக்கா..."

"அட அரிக்கமே!"

முகத்தியவுத்தாநியோம் வந்து விழுந்தது அந்தச் சொல். ஸ்ரீதரும் மீறவும் கூசிப் போய் விட்டார்கள். இப்படி ஒரு விமரிசனம் இருக்க முடியுமென்று அவர்கள் கற்பனை செய்திருக்கவில்லை. நெஞ்சோடு நெஞ்சாக உணர்ச்சியை வடித்துச் சொத்து அநிய ஒரு பெண்ணின் பரிதாப நிலையையும் அவளுக்கு கற்ற அநிதியையும் கண்டு அவர்கள் போய்விடப்போது, அந்த 'அரிக்கம்' என்று வெறுக்கக் கூடிய மனநிலை அவர்களுக்குப் பெரும் அநிர்ச்சியைத் தந்தது.

"அவளா வருகிறாள்? ஐயோ, திணக்கலை பிடிக்கவில்லையே! என்ன ரசாயனம்!" என்று மேலும் வர்ணித்த கோமதி. இம் நென்று ஓர் எண்ணத்தின் திணையில் "எப்படி இந்த யாதிர்" ஓர் ஏற்பாட்டை அப்பா பண்ணினார்? நம்மை வேலாயம் என்ன வென்று திணைத்துவிட்டார்?" என்று திரிமாக்க.

"அவளையும்தான் என்னவென்று திணைத்துக் கொண்டார்? அந்த யோசிக்கவில்லையே அக்கா தீ!" என்றான் ஸ்ரீதர்.

"அவள் என்னடா அவள்! கெட்டுப் போனவளைப் பற்றி வேலாயம் ஊசனம் வேறு! இந்தக் குழிப்பத்துக்குச் சத்துருவாக வந்தவளில்லையா அவள்? நம் அம்மாவின் மனக் அவன் காரணமாக எல்லாவை கொடுத்திருக்கும்!" என்று கோபாசோமாய்ப் பப்பாடத்துக் கொண்டே சென்ற கோமதியை ஸ்ரீதர் தடுத்தான்.

"அக்கா! கொஞ்சம் நிதானி. ஒருவளை நாம் பொய்யம் என்றால் ஒரு நபரைத்தான் குற்றம் சாட்டுகிறோம். திருடன் என்றால் ஒருவளைத்தான் குற்றம் சாட்டுகிறோம். கொலையாசன் என்றால் ஒருவளைத்தான் குற்றம் சாட்டுகிறோம். ஆனால் 'கெட்டுப்போன' அது என்னும்போது மட்டும் ஒருவரையல்ல, இரண்டு பேர் மீது பழி சுமத்துகிறோமென்பது திணைத்துக்கட்டும். அவள் கெட்டுப்போனவள் என்றால் நம் அப்பா என்ன? அவள் சீர்குலைந்த குற்றத்தில் அப்பாவுக்குப் பங்கில்லையா?"

ஒரு கணம் வாயடைத்துப் போன கோமதி மென்மன்ச சமா வித்துக்கொண்டாள். "அப்பாவை அந்த விதத்தில் நம்மவர் என்று யாரும் சொல்லவில்லையே! அவர் இழைத்த துரோகத்தை நாம் மறக்க முடியுமா? மன்னிக்கத்தான் முடியுமா?"

ஸ்ரீதர் மனத்தில் எண்ணங்கள் ஓடியன அவர் செய்து அதியாயத்தான். இப்போது செய்வதும்தான். அம்மாவுக்கு அவர் துரோகம் இழைத்தது மட்டுமல்ல; அந்த இன்னொருத்திக்கும் தான் இப்போது துரோகியாகி விட்டார்.

இதைக் கோமதி புரிந்துகொள்ளாவிட்டாலும், "ரசாயனம்" என்ற கருத்தினால்தான் இந்த ஏற்பாட்டை மறுப்பான் என்ற நம்பிக்கையில் ஸ்ரீதர். "அப்படியானால் அவளை வேண்டாம் என்றுதான் சொல்லி விடுவாய், இல்வியா, அக்கா?" என்றான்.

கோமதி சற்றுத் தயங்கினாள். "அது எப்படியடா சொல்ல முடியும் ஸ்ரீதர்? என்ன இருந்தாலும் அப்பா செய்த ஏற்பாடு. அவர் அப்படிமே கோபித்துக் கொள்வார். நாமும்தான் எத்தனை

## ஆர்.சூடாமணி

நாட்டாளர் ஆயா நெடுகிறோம்? ஒருத்தியாவது திருப்பிகரமாய் அம்மையிலேயே. அதை வாரம் கைக்குழந்தையோடு கைக்குப் போக வேண்டுமே, என்னடாப்பா செயல்பட வேண்டுமென்று மலைத்துக் கொண்டிருக்கிறேன். இவளையும் வேண்டாமென்றால் ஒரு வாரத்துக்குள் வேறு எவன் கிடைப்பான்? மேலும் அன்னமாம் என்றதும் ஒவ்வொருத்தியும் நடுங்கிக் கொண்டு 'தான் வரவில்லை' என்று கூறிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். இவள் ஒப்புக் கொண்டிருக்கிறாள் போகிறாள்..."

சோதனையில் பேசிக் எந்த அர்த்தத்தை எட்டிக் கொண் டிருக்கிறது என்பதை உணர்ந்து மீறவும் ஸ்ரீதரும் திடுக்கிட்டார்கள்.

"...அதவும் தவிர, ஸ்ரீதர், அவள் யார் என்று நமக்குத் தெரியும் என்று அப்பாவுக்குத் தெரியாது. ஆகவே நம்மைச் சிறுமைப்படுத்தும் நோக்கத்தோடு அவர் அவளை நம் தலையில் கட்டுவதாக நாம் திணக்க முடியாது..."





லாகூத்

“தம்மைப் பிறு  
மைப்படுத்தவில்லை  
எப்பதுதான் முக்  
கியோ? அவரின்

பிறுமைப்படுத்துகிறேன்” F.2

“இதில் நீ அவன் அவன் என்று  
புலம்புவது எனக்குப் புரியவில்லை  
மூர்தி. அவனைப் பற்றி நமக்கு  
என்ன? தம் அம்மாவின் சக்கனத்தி - அது  
வும் தாவி அட்டாத சக்கனத்தி! நமக்குத்  
தான் வேலை செய்வார்களே அவன்!”

மேலும் அங்கு தீவிரம் அக்காவை  
அறைத்து விடுவாயோ என்ற பயத்  
தில் மூர்தி விளங்குது வானுக்குப்  
போய் விட்டான். மீது மட்டும்  
ஓர் இழைப்பின் புன்னகையுடன் சகோ  
தரியைப் பார்த்தவாறு நின்றுகொண்டான்.

அது ஒரு காலம். வளர்த்துகொண்ட  
பெருந்த பருவம். வீடு, பெற்றோர்,  
உடன் பிறந்தோர் என்ற அமைப்பில்  
இதயத்திலே ஒரு பாதுகாப்பு உணர்ச்சி.  
அப்பாவும்கூட அம்மாவும் அவர்களு  
டையதற்கு இரு காப்புத் தேவைகள்.  
அந்த இடமான பின்னணியில் காலம்  
இல்லிசைவாய் போழித்து கொண்  
டிருந்தது. அங்கிருந்து மனிதர்களால்  
பார்க்கத் தெரிந்த வயதில்லை. பார்க்கத்  
தொன்றிய உத்தரவும் இல்லை.

பின்னாறுதான் அந்த உத்தரம் உணர்  
வாகியது. அப்பாவும்கூட அம்மாவும்  
அவர்கள் கவனிப்பதை அறியாத நேரங்  
களில் வாக்குவாதம் செய்யும் காட்சி.  
அம்மா அடிக்கடி தனியைவிட்டு வண்ணி  
யிடட்டுக் கொண்டுபோகத் தொடரும். வீட்  
டின் கவையப்பின் அங்கிருந்துத் தமக்  
கெனப் பவிரிவாதவர்கள் போய் நாட்  
கண்காடல் குழந்தைகளின் லுப்பை தம்  
உணர்வுகளில் திழைத்திக் கொண்டு  
சத்திரப்பய்கள் - இவை அந்த இடமான  
பின்னணிக்கு மேலாக அப்பாவையும்  
அம்மாவையும் மனிதர்கள் என இவை  
பிரித்துக் காட்டியது. அப்போது அறிவு  
தெளிந்த பின் இவ் விஷயத்தையும்

அராவும் உத்தரமாக, மூர்த்திகொண்ட  
இமைப்பாக. மாறியது.

உண்மை பிடிபட்டதிலிருந்தே  
அவர்கள் அதுதாபம் தாவின பக்கம்  
தான் அகிலம் எய்திற்று எனக் கூற  
லாம். அடிபட்ட மான் போய் அம்மா  
யின் கண்களில் ஒரு தோற்றம். தனக்கு  
மீனை என்ற மந்தானத்துக்கு. பெண்  
என்ற பெருமைக்கு அந்நி இழைக்கப்  
பட்ட துடிப்பு அவன் அப்பாவைப்  
பார்க்கும்போதெல்லாம் பார்வையில்  
ததும்புவது அவர்களுக்குத் தெரியும்.  
ஆனால் அதை அம்மா அவர்களோடு  
பிரித்து கொள்ள மாட்டாள். குழந்தைகள்  
தனக்கு எவ்வளவுதான் அருமை  
யானவர்களாக இருந்த போதிலும்  
அந்த ஒரு விஷயத்தில் தானும் தன்  
சென்மையும் ஒரு தனி அத்தரங்கம்  
என்று எவ்வளவுக் காட்டுபவன் போய்  
அவன் தன் கண்ணீரை அவர்களிட  
மிருந்து மறைத்தே காத்து வந்தான்.  
அவர்களுக்குத் தெரியும் என்பதை  
அவன் அறிந்திருந்தாலும் வெளிப்படை  
யாக அவர்களோடு அது பற்றிப்  
போதா தன்மனத்தின் உரிமைவைத்  
தனக்கென்று வைத்துக் கொண்டான்.  
அந்த உரிமையை குறுக்கிடும் துணிவு  
அவர்களுக்கு இல்லை.

தாவின நிலக்காக மனம் புண்பட்டா  
லும் மூர்த்திக்கும் மீனாவுக்கும் தந்தை  
விட்டும் ஒரு கன்னத்தமனமான மதிப்பு  
இன்னமும் இல்லை. மீனாவிக்கு அவர்  
திரிசாகும் இழைத்துத் தவறுதலாக.  
ஆனால் வீட்டில் எத்தனை பூக்கள்கள்  
தோர்த்தாலும், அமைதி குன்று அவர்,  
தம்மையே நம்பியிருந்த இன்னொரு  
நிலைக் கவையம் சார்ந்து தீவிர  
பாஸ்வையைப் போற்றும் இடங்க  
முடியவில்லை. எதிர்ப்பையும் மீனாவின்  
வெறுப்பையும் ஊராரின் ஏனத்தைய  
வும் மீறி அவர் அந்த இன்னொரு  
அன்புக்கு உண்மையாய் அவன்க் காப்  
பாற்றிக் கொண்டுபோகத் செயல் அந்த  
உறவிருந்த மனசு அகற்றி அன்பின்

உயர்வை மட்டுமே அதற்கு  
ஒரு வடிவமாய் வார்த்துத்  
கொண்டிருந்தார் போய்  
தொன்றச் செய்தது.  
ஆனால் இப்போதோ? 1  
உயர்வின் தோற்றத்தின்  
கரை படித்து விட்டது!

“கடைமீதில் ஒருவரினால் ஓர்  
ஆபாஷைக்கு ஏற்பாடு செய்துவிட்  
டேன், தெரியுமா உங்களுக்கு?”  
என்றார் அப்பா.

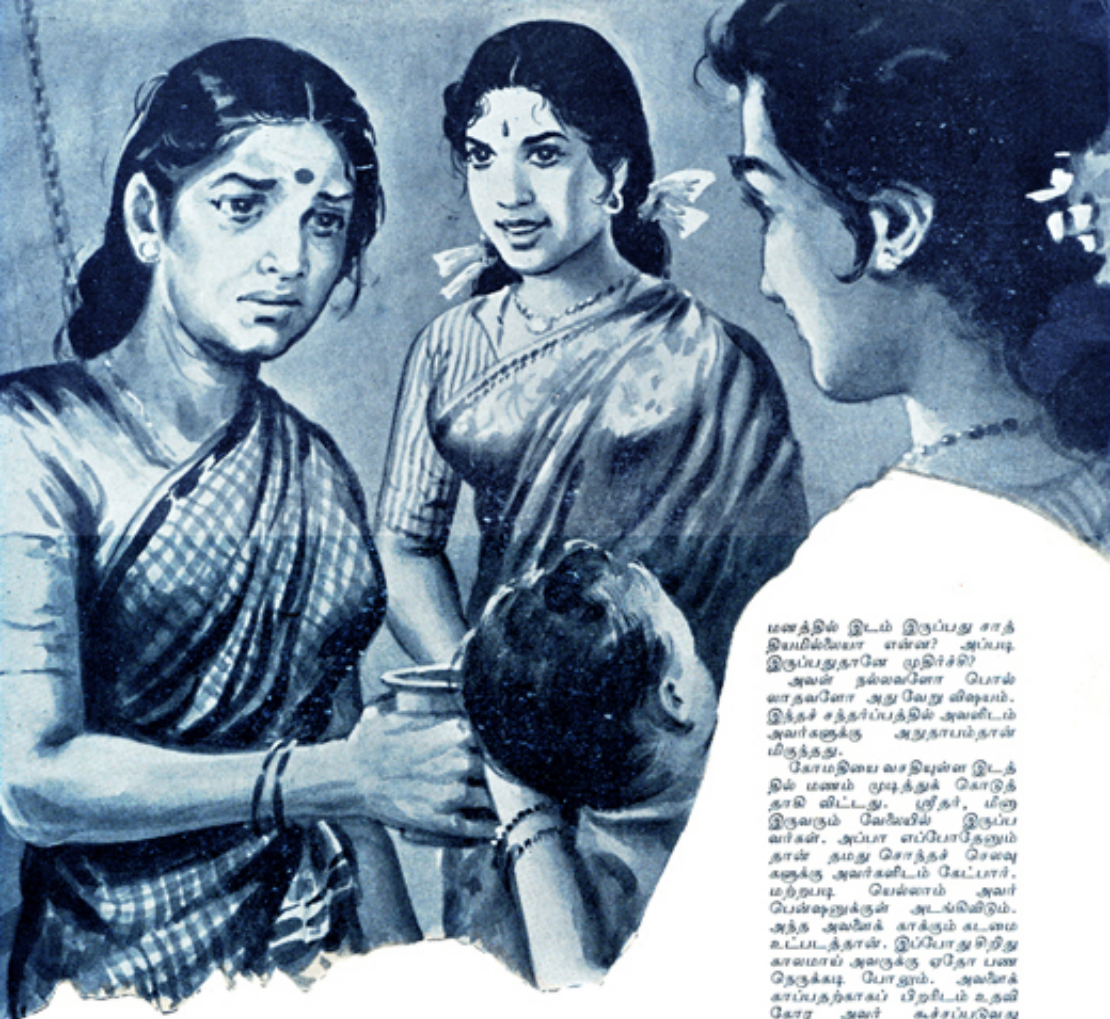
மீது தலை கவிழ்த்தான். மூர்தி  
தந்தைக்குப் பதில் சொன்னான்:  
“நாம் இங்கிருந்து ஏன்பாடு ஏற்  
பாடு செய்ய வேண்டும்? 40 அதுவோ  
குலிப்ப பிரதேசம். அதற்குப் பழக்கப்  
பட்ட ஓர் ஆவாயை அங்கேயே பார்த்து  
அக்கா ஏற்பாடு செய்துகொள்ளாட்டோமே!  
இங்கிருந்து போவதற்குக்கு அந்தக்  
குலிக்கு குழந்தையும் தாங்குகிறதோ  
என்னவோ?”

“இவனுக்கு எல்லாம் தாங்கும்.  
அதாவது நம்ம ஆபா என்று தானு பேர்  
பொருக் செவ்விருக்கிறார்கள். குழந்தை  
தையை நல்லாகப் பார்த்துகொண்டவன்.  
கோமலிக்கும் ஒரு துணி.”

“எனக்கென்னவோ” இது அவரின்  
மென்று தொடர்ந்தான்.

“ஆமாமடா! நான் செய்த ஏற்  
பாடுகளில் உங்களுக்கெல்லாம் பிடிக்க  
முமா? எத்தனைபோது ஆபாக்களைப் பார்த்தோம்.  
ஒன்றாவது சரியாய் அமைந்ததா?  
ஏதோ கஷ்டப்பட்டு ஓர் ஏற்  
பாட்டை முடித்திருக்கிறோம். அன்ன





முக்குப் போக ஒப்புக் கொண்டிருக்கிறேன். நல்ல மனுஷியாம். இதையிட உசத்தியாய் நீதான் ஒன்றைப் பாரேன், பாரிக்கணம்! " உட்டின விட்டுக்குப் பழுது சொல்வது கவலம்தான்."

உரக்கக் கத்திவிட்டு அங்கிருந்து செல்லுர் அவர். அபிடயப்பா! எத்தனை கோயம்! அவர்களுக்குத் தெரியும் என்பதை அவர் அறிந்திருக்க வில்லை. தாதிக்கு ஏற்பாடு செய்திருப்பதாய் அவர் கூறு முன்பே அவர் யாரை நிச்சயப்படுத்தி விருக்கிறார் என்பது காதிஸ் விழுந்துவிட்டது. இம்மாதிரி விஷயங்களைத் தெரிந்து வைத்துக் கொள்ளவும் சம்பந்தப்பட்டவர்கள் காதிஸ் போட்டு வேடிக்கை பாரக் கவும்தான் எத்தனையோ அக்கறைப் பட்டவர்கள் இருக்கிறார்களே! தகவல் சொன்னவர்கள் சரீர்பார்த்தது "அந்த தாசகாரியா எங்கள்

விட்டில் காணெடுத்து வைப்பது? அடித்து விரட்டுகிறோம் பார். யாருக்கு வேண்டும் இவன் உதவி?" என்ற மனப்பான்மையைத்தான். ஆனால் மீறவும் முந்தாமல் உணர்ந்தது வேறு. அந்த அவன் தாடியாய் வருவது அவர்களுக்கு இஷ்டமில்லாதான். ஆனால் அதற்குக் காரணம் அவனிடம் தோன் றிய பரிதாபம்.

பரிதாபம்! அம்மாவின் இடத்துக்குப் போட்டியாய் வந்தவனிடம் பரிதாபமா? ஆனால் இறந்துபோன அம்மாவிடம் தம் அன்போ பக்தியோ இதனால் கண்கப்பட்டதாக அவர்கள் சூத வில்லை. தாயிடம் அன்பு என்பது போன்ற இயல்பான பத்தங்கள் இருக் கும்போதே, அவற்றுடன் கூடவே, மனிதத் தன்மையின் அடிப்படையில் எழும் பாரபட்சமற்ற அனுதாபங்களுக் கும் தியாய அதியாய உணர்ச்சிகளுக்கும்

மனத்தில் இடம் இருப்பது சாதி இயல்பில்லையா என்ன? அப்படி இருப்பதுதானே முதிர்ச்சி? அவன் நம்மவனோ பொய் வாதவனோ அது வேறு விஷயம். இந்தச் சத்தரிப்பத்தில் அவனிடம் அவர்களுக்கு அனுதாபம்தான் மிகுந்தது.

கோமதினைய வாழியுள்ள இடத் தில் மணம் முடித்துக் கொடுத்த தாதி விட்டது. ஸ்ரீதர், மீனா இருவரும் வேலையில் இருப்ப வர்கள். அப்பா எப்போதேனும் தான் தமது சொத்தச் செலவு களுக்கு அவர்களிடம் கேட்பார். மற்றபடி வேலாளம் அவர் பெய்ஷனுக்குள் அடங்கிவிடும். அந்த அவனைக் காக்கும் கடமை உட்படத்தான். இப்போது சிறிது காலமாக அவளுக்கு ஏதோ பண தேருக்கடி போனதும். அவனைக் காப்பதற்காகப் பிறரிடம் உதவி கோர அவர் கச்சப்படுவது

இயற்கைதான். ஆனால் அவர் தம் பெய் ஷன் முழுவதையும் அளவிடும் தத்து விட்டுத் தம் மக்களிடம் "தான் பரம ஏழை. நீங்கள் இருவரும் என் தேவைகள் அளித்ததையுமே கவனித்துக் கொள் ளுங்கள்!" என்று கூறி விடுக்கலாமே! அதற்கு அவளுக்கு உரிமை உண்டு. அதில் அவர் உயர்வு ஊனமடைந்திருக்காது. அவ்வது அவன் ஏதேனும் ஓர் அதாவை விடுதிவியேனும் சேர்த்திருக்க வேண்டும். அப்போதும் அவன் உழைத்திருப்பா னெ ன் னு ளும், அத்தியாய்களிடம்தான் உழைத்திருப்பான். வறுமையில் செம்மை யாக அந்த உழைப்பை மாற்றி அதிலும் அவன் தலைநிமிர்த்து நீதக் முடியும். அதையெல்லாம் விட்டுவிட்டு....

தம் மகனின் குழந்தைக்குத் தாதி யாகவா? இதையிடக் கொடிய அமமானம், சிறுமை அவளுக்கு வேறென்ன அவர்



தந்திரக்க முடியும்? அதை என்னி அவர்களுள் சிறந்தம் சொல்லியது.

தன் யானையும் அவருக்கு அர்ப்பணித்தவன் அவன். அந்த அர்ப்பணைத் துக்கு உலகச் சம்மதம் கிடைத்திருக்கா விட்டால் என்ன? அவரால் பொறுத்த வரையின்று அது விளங்காத முடிபொருள். ஒரு பெண்ணின் தனித்தொத்த கொடை. மணவியின் சிந்தனைத்தைத் தந்திரக்கா விட்டாலும் மணவிகுரைய மறிப்பை அவளுக்குத் தர அவர் கடமைப்பட்டவர். அத்தகைய உறவு அவனுடையது. அம்மாவுக்கும் அவளுக்கும் அந்த வகையில் வேறுபாடு கிடையாது. சொல்லப் பொருளும் அம்மாவை விடவும் எதத்து தன்மையை அவள்தான். அம்மாவேத வேண்டியதான் என்று அவளுக்கும் எல்லாம் கமகாவியே இருந்திருக்க முடியாது. அம்மாவுக்காவது சமூகத்தின் கௌரவம், பிறரின் அபுதரமும், குடும்பத் தலைவி என்ற மதிப்பு, இவை இருந்தன. அவளுக்கோ சமூகத்தின் அமைதியை, ஒரு குடும்பத்தைக் கெட்டுப்போன என்ற ஏரீக, எந்த உறவிற்கும் அம்மாவுக்கு விட்டும் வெளி யிலும் ஒரு கண்ணியமான பதவி இருத் தபொது அந்த உறவு அவளுக்கு ஒரு குடிமுடிப்பு. அதை ஒரு தவறால் அவள் வலிந்திருக்கவாயிடும தவிர, உலகத்தவர் பொறுத்தவரையில் அதன் இப்பழமும் பெருமையும் அவளுக்கு விவகம். கௌரவம் என்பது அவர் தந்தால் தான் அவளுக்கு உண்டு. அவளை ஏற்றுக் கொண்டுவிட்ட பிறகு அந்தக் கௌர வத்தைத் தருவதுதான் அவருக்கு விதப்பா. இப்பொழுது அந்தக் கௌர வத்தை அவளுக்கு மறுத்து அவர் தம் முடைய சிறப்பையும் சிதைத்துக் கொண்டு விட்டார்.

ஒரு சாமானிய வேலைக்காரியால் அவள்த் தம் விட்டுக் குழந்தைக்குத் தயமிக்க அவருக்கு எத்தனை நெரு கரம்! தாவி கட்டியில்ல என்ற ஏரே காரணத்தினால்தான் அந்த அவமதிப் பும அதியாயும!

தாவி அது அபரிமிதமான முக்கி யத்துக்கு முன் மனித அடிப்படையில் எழும் தர்மங்களுக்குக் கடவா இடம் இல்லை.

அவர் மீண்டும் வந்தார். அவளுக்கு ஏதோ ஒரு வழி செய்துவிட்டதான் உணர்வில் தன் மனத்தையே சமாதானப்படுத்திக் கொண் விரும்புவர் போல் பட்டப்பட்டுள். "என்ன இன்னும் யோசனை செய்கிறீர்கள் இன்னும் பெரும? தான் செய்த ஏத பாட்டிய் ஏதும் தவறில்லை. அந்தப் பெண்பிள்ளை சந்தோஷமாகத்தான் ஒப்புக்கொண்டான்" என்று.

புத்தி அவரை உற்றுப் பார்த்தான். அவன் கௌரவத்தைக் கண்டு அவர் ஒருவிதக் குழப்பமோ, "என்னடா பாட்டிய் பார்த்திருக்கிறீர் புத்தி? என் ஏத பாட்டிய் நீ குறை சொல்லவளமோ? அப் பாட்டிய் ஆசை இல்லை உனக்கு?" என்று.

கண்களைத் தாழ்த்திக் கொண்ட அவன், "ஆசை இல்லாமல் என்னப்ப?" என்றுள் மெல்லிய குரலில்.

அன்பு இருந்தது என்னவோ உண்மை தான். சைததம் உதிராமும் ஒன்றும் இருந்தால் அன்பு இயங்குறது. ஆனால்

அதில் என்ன சிறப்பு? அது வெறும் இயற்கை. மறிப்புத்தான் மனிதன் தன் செயலானும் குணத்தானும் சம்பாதித்துக் கொண்டது. அப்போது பெருமக்குரிய உணர்ச்சி. "அப்பாவிடம் உனக்கு மதிப்பு இல்லைமா?" என்று அவர் கேட்டிருந்தால் அவன் என்ன பதில் சொல்லி யிருக்க முடியும்!

அவன் பதிலாய் திருப்பியுற அவர், "ஒருத்த புண்பெழும்ம கோமதி னுக்குக் கிளம்புவிடுள் இல்லைமா? செம்மாய்க் கிழமை மாலைப் பிற்பாடு பெண்பிள்ளை தன் சாமான்னாடல் இங்கே வந்துவிடுவான். ஒரு நான் முழு வரும் குழந்தையுடன் பழுவைத்தரு இருக்கட்டும்" என்று.

அவன் உண்மையில் விட்டது. அவனும் மீளவும் ஒருவரை பொருவார் பார்த்துக் கொண்டார்.

**அவன் வந்தான்.**

கோமதியான் முதலில் எட்டிப் பார்த்தான். அம்மாவின் இடத்தை ஆக்கிரமித்துக் கொண்டவளை எப்படி எப்படியோ கற்பனை செய்து, கடவே ஆக்கிரமித்தையும் இழைய விட்டு ஒரு குருமரம் ஆவியில் பகைகளைக் கண் கொண்டு மிழித்துப் பார்த்தான்.

வந்தவனுக்கு வயது சென்ற பருவம். ஸ்பர்சு தொடக்கத்தில் கால் வைத்தா யிருந்து. இளமையில் எப்படி இருந்திருப் பான் என்று நினைக்க முடியவில்லை. ஏதோ ஒரு கவர்ச்சி இருந்திருக்க வேண்டும் என்பது மட்டுமே நிச்சயம். புத்திரம் மீளவும் இதைவெல்லாம் ஆராயவில்லை. அவர்கள் பார்வை கண்டு கொண்ட உரு வம் சோர்ந்திருந்தது. அவமானத்தில் குன்றித் தயக்கமாக அடி வைத்து வந்தது; அடிபட்ட பெண்மையின் துடிப்பையெல்லாம் இடையத்தில் இடம் பொதாமம் வெளியே கொண்டு வந்து விட்டாற்போல் அங்கத்தொடும், அனையு தோறும் அந்தத் துடிப்பைத் தாங்கிக் கொண்டு வந்தது.

மகத்தான சோகம் அவர்கள் நெஞ் சில் கவீந்து கொண்டது.

தயவில் வாசலில் தின்றவனிடம் கோமதி நேராகப் போனாள் வேலை யானப் பார்த்து "அந்தப் பெண் பிள்ளையை இப்படி வரச்சொல்லு" என்று வெருக்கெடுத்து கூறிவிட்டு உள்புறம் சென்றாள். புத்திரத்தைத் தாங்கவில்லை. "வாருங்கள்மமா" என்று அவன் அவ னிடம் புன்னகையோடு கூறி அவன் கைகளிலிருந்து பெட்டியைவாய் படுக்கை யையு தான் வாங்கிக் கொண்டான். "ஐயப்போ, நீங்கள் எதற்கு?" "பரவாயில்லை. உன்பே வாருங்கள்."

சாமான்னாக்கக் கூட்டத்தில் வைத்து விட்டு அவன் அவளை ஊஞ்சம் அருவிக் அழைத்துச் சென்று "உட்காருங்கள்" என்று.

"இருக்கட்டும்."

"உங்களைப் பார்த்தால் ரொம்பக் கண்பாய் யிருக்கிறது. திரை வேண்டியாம். இப்படி ஊஞ்சனில் உட்கார்த்து கொள்ளுங்கள். நான் போய் என் அக்காவை அழைத்து வருகிறேன்."

கோமதியுடன் அவன் திரும்பி வந்து பொது அவன் தளரவில் உட்கார்த்த இருந்தான். சோர்விலுறும் மன

உணர்ச்சிலுறும் தலை கவிழ்த்திருந்தது. அவர்கள் காலடிச் சத்தம் கேட்டதும் திருக்கிட்டாற்போல் எழுந்து நின்றான்.

"இவள்தான் ஆவா? என்னமமா, உங்களைப் பார்த்தால் பவனினமாய் இருக்கிறீர். ஊஞ்சுக்கு வர முடியுமா? அப்பறம் அங்கே போய்க் குறியுறமா" என்று போர்த்துக் கொண்டு படுத்து விட்டால் என்னும் முடியாது. குழந்தைவின் வேலைவை வெல்லாம் சரியாய்க் கவனித்துக் கொண் வேண்டுமே..."

கோமதியை ஏறெடுத்துப் பார்த்த அவன் கண்களினதான் எத்தனை வெறுப்பு! "என் தலை இப்படி ஆயிற்று?" என்ற துன்பம் அந்த வெறுப்பை இயக்கிக் கொண்டிருந்தது.

"அக்கா! கோஞ்சம் நிதானமாய்த் தான் பேசின்" என்றுள் புத்தி.

"நிதானம் என்னடா? உன்னத்தைத் தான் சொன்னேன். என்னமமா, நான் பாட்டுக்குக் கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறேன், கமமா நிதிநிர்சின்?" "வேலை செய்கிறதானேயம்மா வந்திருக்கிறேன். எல்லாம் பார்த்துச் செய்கிறேன்."

"ஏதது, வாய்த் துக்கு இருக்கும் பொயிருக்கிறதோ?" என்று உரக்க முறுறு முறுறுத்த கோமதி. "ஆமாம், உன் கணுக்கு அப்பா எவ்வளவு சம்பளம் பேசியிருக்கிறார்?" என்றுள் குத்தவாக.

அவன் குடும்பத்தோடு துடித்துப் போனான். புத்தி குறுக்கிட்டுப் பேசுமூன் அறைக்குள் அவர் வந்தார். முத்தியில் சிறிதும் மாறுபாட்டைக் காட்டாமல், அவளைப் பார்த்து "இவன் தானமமா என் பேசிய பெண். இவன் குழந்தைக்குத்தான் ஆவா தேவைப் படுகிறது. ஸ்ரீது மாகக் குழந்தை. தலைச்சன். அவளுக்கு ஏற்றும் தெரியாது. நீதான் குழந்தையை என் லாக்கிரதை யாகக் கவனித்துக் கொண் வேண்டும். இவன் என் மகன். இன்னும்மொரு மகன் இருக்கிறான்" என்று கூறிவிட்டுக் கோமதியைப் பார்த்து "என்னென்ன சொல்ல வேண்டுமோ அந்தம்மாளிடம் விவரமாகச் சொல்லு" என்று.

"விவரம் என்ன! குழந்தைக்கு ஒரு நான் விட்டு ஒரு நான் என்னென்ன தேவை வேண்டும். ராத்திரியில் அடிக்கடி அழும். அதன் அப்பாவிற்கு எந்தக் காரணம் கொண்டும் துக்கம் கெடக் கூடாது. குழந்தையை அவி விடாமல் ஆட்டித் தாங்கப் பண்ணுவதெல்லாம் உங்கள் பொறுப்பு. காவியில் எட்டு மணிக்குப் பகல் பாய் புகட்ட வேண்டும். படுகிறது மணிக்கு அழும். அந்தக்கப்பறம் பழ ரசம் - ஏரே ஒரு முடியைப் பிழித்து..." கோமதி அருக்கிக்கொண்டே போனாள். எப்படி முடிபிற உறவுவான் என்று விவர்தான் புத்தி.

உன்பேரிலுறது வந்த மீது அவனிடம் தம்மனது நீட்டினும்.

"காப்பி!"

இதை புத்திரைத் தவிர யாருமே எதிர்பார்க்கவில்லை. தந்தை குழப்பத்துடன் மகளை நோக்கினார். மீது அவளைப் பரிவாகப் பார்த்து. "கண்பாய்விருக்கிறீர் சின் என்று காப்பி கொண்டு வந்தேன். குடியுங்கள்" என்று.

அவளிடம் திகைப்பு. பிறகு அவ குடைய அவர்வு அந்தப் பானத்தின்



58 ஆண்டுளாகப் புர்ப்பெற்றது



ஆறுமுகம் முத்திரை உள்ள

## ஆர். எஸ். பதி மருந்து

(பதிவு செய்யப்பட்டது)



தலைவலி ஜலதோஷம்  
ஃப்டு கை கால்வலி

முதலியவைகளுக்குச் சிறந்த மருந்து



- எல்லா மெடிக்கல் ஷாப்புகளிலும்  
புரக் ஸ்டோர்களிலும் இப்பொழுது  
தாராளமாகக் கிடைக்கிறது.
- புரக் ஸேசன்ஸ் உள்ள வணிகர்கள்  
எங்களுக்கு நேரடியாக ஆர்டர்  
எழுதலாம்.



ஆர். எஸ். பதி அன்கோ.

(துவக்கம் 1909)

தபால் பெட்டி எண்: 99

மதுரை - 1



உங்கள் குழந்தையின்  
வருங்கால நல்வாழ்வுக்கு  
கணிசமான 4% வட்டி யளிக்கும்  
ஸேவிங்ஸ் அக்கவுண்டு

ஒன்றை இன்றே ஆரம்பியுங்கள்

ரூ. 5/- உடன் ஓர் அக்கவுண்டு  
ஆரம்பிக்கலாம்.

ஸ்தலர், ரகசுக் கூட்டு சேர்த்தும்  
அக்கவுண்டு ஆரம்பிக்கலாம்.

எழுதப் படிக்கத் தெரியாதவர்கட  
ஸேவிங்ஸ் அக்கவுண்டு  
ஆரம்பிக்கலாம்.

முழு விவரங்களுக்கு உங்கள் அருகாமையி  
துள்ள கீழை மாநேஜரை விசாரிங்கள்.



ஸ்டேட் பாங்க் ஆஃப் மைசூர்  
(ஸ்டேட் பாங்க் ஆஃப் இந்தியாவின் சப்ஸ்டியரி)

தலைமை ஆபீஸ்:

அவிஸ்ரூ போடு, பெங்களூர் - 9

எஸ். பாலகிருஷ்ணன்  
ஜெனரல் மாநேஜர்

இதத்தை எண்ணி நெழித்தது. புள்ளைகத்தாலும் அச்சம் தீரவில்லை. ஒரு விதத் தயக்கத்தோடு அவரைப் பார்த்தான்.

சட்டென்று முகத்தைத் திருப்பிக் கொண்ட அவர் ஏதோ ஒரு துயரம் பனிக்கின்ற குரலில் "குழந்தை கொண்டு வந்திருக்கிறான். வாங்கிக் கொள்" என்றார்.

கோமதிக்குச் சலிக்கவில்லை. அவள் யார் என்று தெரிந்தும் இத்த மீனாவும் ஸ்ரீதரும் செய்கிற உபகாரம்...! அப்பாவுக்கும் தான் வேட்கம் இல்லைவா?

"குழந்தையைக் கொண்டுவருகிறேன், அவன் தன் ஆயாவின் முகத்தைப் பார்த்துப் பழகட்டும்" என்று கருக்கென்று சொல்லிவிட்டு அவள் உள் அறைக்குச் சென்று மதலையைத் தூக்கி வந்தாள்.

"இத்தாடா கண்ணு, ஆயாவிடப் போறியா? இந்த ஆயாதான் உன்னைப் பார்த்துக்கொள்ளப் போகிறான். நல்ல

ஆயா, 'நீ தன்னால் வேலை செய்தால் அம்மா பொங்களுக்குச் சேலை வாங்கிக் கொடுப்பான்' அப்படி என்று சொன்னு, பார்த்தாள்வா?"

காப்பியை அருத்தி முடித்துவிட்டுக் குழந்தையைப் பார்த்துப் புள்ளைகளைச் செய்த தன்னைப் பண்படுத்துக் கொண்ட அவளது இதயத்துள் கோமதியின் ஒய்வொரு சொல்லும் கத்தியால் பாய்ந்தது. அப்படியே உனிக் குறுகி நின்றன. பிறகு உதடுகளைக் கடித்துத் தன்னைச் சமாளித்துக் கொண்ட பின் குழந்தையை நோக்கிப் பிரயாணசுவுடன் கரங்களை நீட்டினாள்.

"ஆயா சொல்லு? 'ஆயா' என்று சொல்லுடா கண்ணு!" கோமதியின் குரல் குரூரமாய் அந்தச் சொல்லுக்கே அழுத்தம் கொடுத்தது. "ஆயாவிடப் போறியா? நல்...ல் ஆயா! பாய்பாவுடன ஆயா!..."

அவள் பக்கமாகக் கோமதி குழந்தையை நீட்டினாள்.

மீனாவின் குரல் மென்மையாக இடைவீல் புரத்தது. "ஆயா என்று வயது முற்றித்தவன் எங்கிரு அந்தத்திலும் அழைப்பதுண்டு. இல்லைவா? வயதான மீனாவை ஆயா என்றும், அத்த போல்..." மீனா சற்று நிறுத்தி விட்டு அடுத்த சொல்லுக்கு அழுத்தம் கொடுத்தாள். "...பாட்டி. என்றும் சொல்வாயம்."

அறைக்குள் இடி விழுந்து விட்டது. அவள் பிரமிப்புடன் வெறித்தாள். மூடம் சிலத்து உணர்ச்சி கொப்புளித்துப் பெருகி வெள்ளமிட்ட வேகத்திலும் அத்தனை மலைப்பை மீறிக் கொண்டு அந்தப் 'பாட்டி' என்ற சொல் விளைந்தாற்போன்ற ஏதோ ஓர் இனிமை உள்ளத்தில் கரந்த நெழிப்பின் அடைபாளமும் அவளது வாடிய முகத்தில் புரவியது.

அவர்கள் யாவையும் அறிந்திருந்தார்கள் என்ற குசலையைப் புரிந்து கொண்ட அப்பாவுக்கு தானே ஏழைமில்லை.

ஸ்ரீதர் அமைதியாக அவளை நோக்கி வெளிப்படையாகவே பேசினான். "உங்களைக் காப்பாற்ற வேண்டியது அப்பாவின் கடமை. ஏதோ நிறுது ரொம்பலை இருப்பதால் கொஞ்ச காலத்துக்கு இந்த வகையில் சமாளிக்கலாம் என்று எண்ணி லார் போலிருக்கிறது. ஆனால் அதற்கு அவசியமில்லை. உங்களுக்காக எங்களைக் கேட்காமலேயே அவர் கருவிரா விட்டாலும் என் தங்கை மீனாவும் நானும் எங்கள் அறியத்திலிருந்து ஆளுக்குக் கொஞ்சமாய் உங்கள் ஜீவனத்துக்கு வேண்டியதைக் கொடுக்கிறோம். நீங்கள் நிம்மதியாகக் கௌரவமாக வாழுங்கள்."

அவள் தடுமாறினாள். தலையைச் சுற்றிக் கொண்டு வந்தது. தந்தை செய்வித்து நின்றார்.

அவள் முகத்தை மீனாவும் ஸ்ரீதரும் கவியுடன் நோக்கினார்கள். அவளுக்காக அவர்கள் உணர்வது என்ன? அது அன்பல்ல. ஆனால் அன்பைவிட அவசியமானது. அது நிபாய உணர்வு.

"இதைத் தானம் என்று எண்ணி மறுக்காதீர்கள். இது உங்கள் உரிமை. அப்பாவின் கடமையில் எங்களுக்கும் பங்கு இருக்கிறது."

தீனமால் நோக்கிய அவள் கண்களில் திடீரென தன்மீயின் அருவி ஊறி நெருத்தது. கால்கள் துவண்டு தரைமீல் உட்கார்த்தான். ஆறுதலடைந்த குழந்தை போல் உடல் துடிதுடிக்கத் தன் முழங்கால்களை அணைத்துக்கொண்டு அவற்றிடையே முகத்தைப் புதைத்துக் கொண்டாள்.

அப்பாவுடன உள்ளம் உருகி விம்மி நெஞ்சில் வந்து அடைத்தது. தலை குனிந்தவாறு அங்கிருந்து வேரமாகச் சென்றுவிட்டார்.

கோமதி விழித்த கண்களுடன் சிறிது நேரம் அசையாமல் நின்றாள். நடத்தது எதைவுமே அவளால் நம்ப முடியவில்லை. பிறகு அவளுள் ஆத்திரம் இறுகியது. குரல் உயர்த்திக் கூவினாள்.

"என்னடா ஸ்ரீதர் இப்படி ஒரு காரியம் செய்துவிட்டாய்? நாளைக்கு நான் ஊருக்குக் கிளம்ப வேண்டுமே, இப்போது ஆயாவுக்கு எங்கே போவேன்?"



ஜோஸ்யர்: இந்த சோகத்தோடு நீங்கள் அளவுக்கு மீறி ஆதர்ப்புக்குப் போகு சேவலாம் இனிப்பேதான் உங்களுக்குக் கிடைக்கப் போகுது.



# ஃபாஸ்ஃபோமின்



சக்தியை அதிகரிக்கிறது.

பசியைத் தூண்டுகிறது.

வலிவைப்

பெருக்குகிறது.

நோய்களை எதிர்க்கும் சக்தியை  
கூட்டுகிறது.



சுருங்கச் சொன்னால் —  
குடும்பத்தில் அனைவரும் திட  
ஆரோக்கியத்துடன் திகழ  
உதவுகிறது ஃபாஸ்ஃபோமின்

ஃபாஸ்ஃபோமின்... "டி" காம்ப்ளெக்ஸ் வைட்டமின்களும்,  
பலவகை கிளிஸ்டிரோஃபாஸ்பேட்டுகளும் ஆடம்பலம்,  
பழைய மனம் கமழும் பச்சைநிற டானிக்.



90A88 VIT 90A88 (டி-ஆர், லக்ஷி ஆண்டு லக்ஷி இலகார்பொரேட்டெட்ஸ் கிளினிக்ஸ் டிரேட் மார்க்காகும்,  
காங்கேத் ப்ரேக்ஸ்த் ப்ரொடெக்ட், கிமிடெட் இதை உபயோகிக்க உரிமை பெற்றவர்கள்.

“அண்ணல் இருக்கா  
கனா?”

“எது எது... மூலுலா?  
வணக்கம், வணக்கம், வணக்  
கம் அண்ணே!”

“என்னவென, நீங்கலும்  
வந்து நம்பின அண்ணை  
விறிய? நம்பினது கம்மாச்  
சொல்லுவீயா?”

“எது எது... நீங்க  
ஒண்ணு! அண்ணைத்தான்  
இருத்துட்டுப் போயிட்டா  
என்னவாம்?” என்ற படி  
கதையா என்விற காணு,  
முத்தையாவுக்கு ஒரு குறிச்  
செய்ய எடுத்துப் போட்டார்.

“அப்படிச் சிவ்வெண்ணை  
வயிடுவ முத்தையிங்க, இப்ப  
யிங்கண்ணு கெடையாதா  
அண்ணே!” மூலுவிடவில்லை.

“எது எது... இப்ப ஆறு  
வயகலே முத்தையிவிற?  
நான் தாங்கிவிறேனா?”

“இதுவே வேறே சந்தேக  
மாண்ணே? மோகமே மறு  
சன் வயசைச் சொல்விறுமே.  
அது சொல்லாட்டி முன்னக்  
வாற நரை சொல்லிப்  
போட்டியுமே. சந்தேகமிருத்  
தில்லிவிற தானு தாவன்னு  
பின்னிலே வானு; கெட்டுப்  
புறியும்.”

“எதுஎது... அவர்களுமா?  
எது ரெண்டு பேருமா கருக்  
கல்லியே புறப்பட்டது?”  
“ஒங்களைத்தான் பாக்க  
வானுண்ணு...”

“எது...எது...? அ...!”  
“இதா வந்திட்டா  
கண்ணே...”

அனைத்த கருட்டும் அதன்  
வாடைபு மாக உண்ண  
முழைத்து வந்தார் தானு  
தாவன்னு என்விற தாவு  
மானவர். நல்ல உயரம்;  
அதற்கேற்ற ஆகிரி. பெரிய  
மிசை; புருவங்கள்.

“வாங்கண்ணே... வாங்  
கண்ணே... எது எது...



## மூலுவின் முற்போக்கு

ஆர்.வி.

வணக்கம், வணக்கம்,  
வணக்கமாண்ணே!”

“உம்ம்...” என்று  
உறுதியவாறு வரவேற்  
புக்குத் தலையசைத்தார்  
தாவன்னு. அவருடைய  
உடலுக்கேற்ற பிரம்பு  
நாற்காலியில் நிதான  
மாக வந்து உட்காரித்து  
கொண்டே, “என்னு  
தவிர உங்களுக்குள்  
என்ற இப்ப? வந்ததும்  
வராததுமா?”

“எது எது... ஒண்ணு  
மில்லெண்ணே... இப்ப  
நான் எனமையா, மூலு  
எனமையாணு ஒரு சத்  
தேகம். முவத்துக்கும்

முன்னக் வாற நரைக்கும் என்ன வந்துஞ்சி,  
அதெல்லாம் உடம்பு வாரி, அனைக் கொண்டா  
மறுஷனுக்கு வயக பாக்கறது? அத்துக்கு  
வருஷம் என்னுச்சி, கணக்குப் போட்டுப்  
பாருங்களைச்!” என்று இருவரையும் மாறி  
மாறிப் பார்த்துச் சொன்னார் காணு.

“நீங்க அத்துபோ...? நான் வந்து சித்தாத்  
திரி. அப்ப ஆறு எனமை?” என்று கெட்டார்  
மூலு.

“எது...எது ..... நீங்க தாங்கிவிறிய!  
அதானே?”

“ஆமாண்ணே ஆமா... வருசத்தான் சொல்  
கிட்டியேன ... சித்தாத்திரியா, ரேளத்திரி,  
அம்மறி, அத்துவி ... மூலு வருசம் நான்  
எனமையாச்சே!”

“எது எது... அத்துவிசைய ஏன் கணக்குவே  
சேக்கிறிய? ரெண்டுநான். ஒப்புக்கிவிறேனா?”  
“சரி, அப்படியேதான் இருத்திட்டிட்டுப்  
போவட்டும். நான் எனமையிறதையாவது  
ஒப்புக்கிவிறேனே?”

“எது எது... ஒப்புக்கிட வேண்டியதுதானே?  
என்ன தானு தாவன்னு, சிரிக்கிறியனா உதட்டுக்  
குன்னா? மிசை வெச்சக்கிட்டா இது ஒரு  
சௌகியமே! அண்ணுச்சிக்கு வயது அம்பதுள்  
லுக்கும் இருக்கும். எங்கே மிசையிலே அண்  
னுச்சிக்கு ஒரு நரைசைக் காட்டிப்புடுங்க  
மாப்பம்? நரைசைக் கொண்டா வயசைப்  
பாக்குறது?”

தாவன்னுவின் மடிப்புத் தொத்தி ஒரு குறுங்கு  
குறுங்கிவறு. மின்னல் மின்னிக் கொஞ்ச நேரம்







ஆனபிறகு கேட்டிற இடிச் சத்தத்தைப் போல, "ம்... ம்... ம்... ம்..." என்ற சிரிப்புச் சத்தம் சற்றுப் பொறுத்துத் தான் வெளியில் கேட்டது.

"ம்... ம்... ம்... சின்னத் தமிழ் மூன்று சொல்றத்தைக் கேட்டது, தரைமீலே மீசை தரையா, ஆசை தரையா என்று கேக்கலாயின்னு தெனீச்சேன, அதுக்குள்ளாற நீங்கனே அதைக் கேட்டுப் புட்டியனா - அதுக்குவள சிரிச்சேன். ஏன் நாடு சொல்றதுமே..."

"ஆமான்னே ஆமா, நீங்க எதுவும் வாயைத் தொறத்து சொல்வ மாட்டியி. சொல்லிப்புட்டா அதுவே அப் பறக்கு அப்பறம் சொல்லிற முடிவுமோ? எது... எது... தமிழ், மூன்றுன்னே, நல்லாக் கேட்டுக்கிடுங்க - தமிழின்னு சொல்லிட்டேன்; சரிதானா? - தமிழ் வந்து இந்த வருசத்தானே நம்ப முறுசொல்லி

மீலே புது நெம்பகு. அதுபவம் பத்தாதுமே..." என்றார் காது.

தாவன்ரு ஐந்து விரலாலும் மீசையை அடக்கிச் சேர்த்து இரண்டு புறமும் உருவி விட்டுக் கொண்டார். பிறகு காது சொல்வதை ஆமோதிப்பது போல் தலையை உறுக்கிக் கொண்டார்.

"தாவன்ருவுக்குமே!" என்றார், மூன்று - சித்தார்த்தி வருஷத்து இளைய சேம்மம்.

"என்னு?" என்று காதை மட்டும் சாஸ்த்துக் கொண்டார் தானு தாவன்ரு.

"வந்து, இன்னிக்கு மீட்டிங்கிலே நான் ஒரு தீர்மானம் கொண்டாரான மின்னு ரோசனை பண்ணியிருக்கிறேன். என்னும்பியனோ? அதுக்குத்தான் உங்களை, இவர்களைக் கலந்துக்கிட்டுச் செய்வனாயின்னு..."

"ம்...ம்...ம்... சொல்லுங்க, தமிழ்!"

"என்னு, நீங்க இந்த முன்பிப்பாங்கு, மீலே கனறி உப்பெடுத்தவங்க. பஞ்சாயத்து ஐவியனு இருந்த நாளேருத்து பனக்கப்பட்டவங்க. இவ்விங்கனா? அதுக்காகத்தான் உங்க ரோசனையைக் கேக் கணுமிங்கறது."

"ம்...ம்...ம்... உம்..."

"எதுக்கும் ரெண்டு பேருக்கு மூன்று ரேறாக் கலந்துக்கிட்டா நல்லதுமில்ல்கனா அன்னே?"

"ஆமா, ஆமா, பின்னே? நெனச்சா கொண்டுக்கிட்டு வாரது, தெனீக்காட்டி, வாய்க் வாய்க்கிட்டுத் தொத்துப் போறது, அதெல்லாம் என்னு வெவகாரம்; கத்துக்குட்டி வெவகாரம்!" என்றார் தானு தாவன்ரு.

"வந்து நானும் இந்த நானு மாசமா பாக்கிறேன். நெம்பகுங்கள்ளாம் அத்தப் பிளைய பாதைமீலேயே போயிட்டிருக்க

காங்களை தவிர, புதுமையா, முற்போக்கா ஒன்றையும் காணுமே!" என்றார் மூலு.

"எப்படித் தம்பி வரும்? அள்ளாரும் பசிய ஆளுங்கதானே?"

"அதுகாணத்தான் இதைக் கேளுங்க! இப்ப நாலைட்டணம் கடல் இருக்கு தம்பியே!"

"ஆமா, இருக்குமிட்டிருக்கு!"

"அதை வந்து தம்பி ஊர் முன்பிப் பாங்கு எங்களுக்கு காண்பாதுதான் அன்று ஒரு தீர்மானம் போட்டுறோம்."

"எது தான்... என்று. சமுத்திரத்தைதான்?"

"ஆமாம்மே! சமுத்திரம்மன்னும் உடனே வாயைப் புளத்திட்டியானே! நம்புக்குத் துறைமுகம் வேணுமண்ணே. மெட்ராஸிலே இருக்கறவங்க, தாம்பிட்டணத்திலே இருக்கிறவங்க, புதுச்சேரிலே இருக்கிறவங்க மட்டும் என்று ஒரேதான்! தாம்பி என்று மட்டும் ஏன்மே! இந்தத் தீர்மானத்தைப் படிச்சப் பாதா என்னாரும் அந்தப் போலீஸ்காரனும்? இந்த முற்போக்கான தீர்மானம் என்னா பெயர்ச்செய்த தயிலு, இவ்விலை, ஏன் அந்த இத்திலேயே கூட அச்சப்போட்டுவரும். நாடெல்லாம் பாக்கும்; படிக்கும். அதுக்கப்பறம் கம்மாத் தடபுடியா நம்ம ஊரு பெரு ஆட்பட்டிட்டு இருக்கும். தாம்பி மட்டுமே இருந்த தீர்மானத்தை ஏகமனதா நெரு வேத்திட்டியோம் - என்னக் கடலிளம், ஆதலும் கொடுப்பாங்க. என்றோன்றிய! உங்க சகலகூட இப்ப ரொம்பச் செல்வாக்கா இருக்கிறோ. அதுகூட வச்சச் சிபாகி பண்ணிக்கிடலாம். குறக்குச் சட்டத்துக்கு ன்குரு ஆணி மாதி!"

"பண்ணிக்கிடலாம் தம்பி, ஆன சமுத்திரத்தை எப்படி நம்ம ஊருக்குக் காண்பாதுது?" என்று தாவன்னு மீசையை உருவி விட்டுக் கொண்டே.

"நாமா கொண்டாறப் போனோம்? எத்திலியோ இன்னிக்கு, ஒவ்வையோ?"

"எது எது... நீங்க ஒன்றா... இடுக்கெல்லாம் நடக்கிற சங்கதியா? அப்பேலும் இப்ப இருக்கிற ஆணியவருகிட்டியா? இந்த ஊரு சாக்கடைத் திட்டத்துக்கே பணமில்லென்று காதைப் போத்திக்கிற வு இருக்குமட்டும் பணம் இருக்குன்னுப் புதுவாரா?"

"பணம் இடுக்கென்று சர்க்காருக்குக் கேக்கிறது? நாம என்ன மத்தவங்களுக்குச் சமுத்திரம் கூடாதுன்னு சொல்போம்? நம்புக்குமே வேணுமின்னுதானே சொல்போம்?"

"அப்படியா வெசயம்? அப்படிப் புடிக்கவல்லதிறா? அதுவும் பாவின்கு தான்! துறைமுகம் மட்டும் வந்திடுச்சி, கொண்டைப் பாக்கு, தேக்குறு யாபா ரத்தை நாம நேரவே நடத்தினோமே. ரொச்சென, இதுவச்சென ரோக்கை! என்று தம்பி. இவ்விலை மிட்டியிலே வச்ச ரெண்டுமே ஒன்று பாத்துப்படுவம். பணம் இடுக்கென்றுப் புதுவாங்கோ! உல்லாசமென்னும்! இல்லாட்டிப்போது தம்பி சொல்லுப்போல சர்க்காருமே கடலு வாங்கிக்கிடலா, சமுத்திரமே வுக்கோன்ன மேலே பணத் துக்கு என்று புதுசும் பாக்கி குத்தகைக்குக் காணுதி அத்தப் பணம். தானே வு சத்தியமே கடலும் அடகுரி போயிடும்;

சமுத்திரம் வந்தது மிச்சமாவிரும். ஏன், நாலு சொல்றதிலே என்ன?"

"எது எது... அப்ப சமுத்திரத்தை எப்படி இருக்கக் கொண்டாறதாம்?"

"இதானே ஒரு கேள்வி! கங்கையைப் காணியையும் ஒன்றுக்கிடப் புடலாட்டாங்கிலுங்க. கிடுக்கென்றுவரும் பண்ணைகளும் சேர்த்துப் புடலாம் அல்லா. அதுவாண்டைத் துக்கிப் போட்டா அதுறா மையு திடலாவிரும் டாங்குலுங்க. சத்திர மண்டலத்துக்கு மறுசீரமை அனுப்பலாட்டாங்குலுங்க. இப்படியெல்லாம் விஞ்ஞானமே முற்போக்கிலே போய்க்கிட்டிருக்கிறப்ப, இதுவா ஒரு பெரிய காரியம்? என்ன தான தாவன்னு? போனா பெருசிலிப்பா இருக்கியினை. சொல்லுங்க காணுங்கு!"

"தீ இப்போ வந்து என்னு தம்பி, போனா தீர்மானத்தை. மத்தச் சோவியை நம்மிடிட்ட உட்டுரு, தம்பி!"

"முன்னு பெரும் அன்று முன்னதாகமே நகராட்டி மன்றத்துக்குப் போனாங்க. நகரசபை எழுத்தர் நாகராஜ ராணைக் கொண்டு வந்து நிறுத்தினார் முனு."

"என்று ராவுத்தி... முக்கியமான சங்கதி. காலிதம் பெரு வச்சிருக்கலாம்? வாயைத் தொக்கப்பாது. தம்பி கோன்றதை என்னுறும். வெவ்விடே போய் வாயை விட்டியோ என்றோ வெவ் விடேயும். என்று நாலு சொல் தது!" என்று தாவன்னு.

"நாகராஜ ராய் வெள்ளெழுத்துக் கண்ணுடையக் கிறித்த கோட்டுக்குள்ளிருந்து உருவி எடுத்துக் கொண்டே... "தானு தாவன்னு. என்ன இப்படிச் சொல் தீங்கியே. இந்தப் பஞ்சாயத்து ஆய்வே எத்திலி வுசாமா நீங்கலும் இருந்து கொண்டிருக்கிங்க, நானும் இருந்து கொண்டிருக்கேன்..." என்று இருந்து நீட்டினார்.

"எது எது... பஞ்சாயத்து ஆய்ரா? ஒம்! ஸ்தீவ மண்டல எப்படி கிறிக்கு ஏன்யா, இது பஞ்சாயத்து போர்டா முன்பிப்பாங்கியா? அ-?" என்று கானு.

"கம்மா வளத்தாதே. என்னுயர்!" என்று முருகினார் முனு.

"தீர்மானம் ஒரு விதமாக எழுதினாயிற்று. கூட்டம் தலைவர் விவ்வு வினா தலைமையிற் கூடியது. என்னாம் வுக்கே மாக அநெண்டாயிற் கண்டபடி நடவடிக்கை. பிறகுதான் தாவன்னு புத்தர் புருத்தத்தை இருத்துக் கண்ணாட கூட்டம், முனு எழுத்திருத்தார். தோண்டையைக் கிணத்துக் கொண்டார்."

"தலைவர் அவர்களே, கவுன்சிலிங் கமீட்! என்னாரும் தன்னாக் கவனிக்கிறோம். இன்றைத்தினம் உலகம் இருத்துக்கிட்டிருக்கிற தெவ்வியோ, அதுபோற போக்கிலே, நாம பித்திராக்காரியோ இவ்விரைக்கும் இருத்திட்டிருக்கிறபடி வினாசோ - அதுக்காய் நாம வுருத்தப் பட்டோம். வெறுமே வுருத்தப்பட்ட கூட்டப் போதுமா? தன்னாச் சித்திக்கிறோம். சித்திச்சிட்டா மட்டும் ஆவிரோம்? சேவலாத்தனும். அந்த அளவிய சித்திச்சப் பாத்நில்கண்டு, இப்ப நான் கொண்டாறு தீர்மானத்தை ஏகமனதா நெருவேத்திட்டியுங்க. இதுக்கான திட்ட வெல்லாம் தவாரா எங்கிட்ட இருத்துக் கிட்டிருக்கு. நீங்க நெருவேத்திட்டியென்னு

யதுதான். அப்பறம் சேவலாக்கற வெல்லைய நாங்க பாத்துக்குவம்..."

"அதுமே..."

"தாவன்னு, நீங்க கம்மா இருக்க! தானே சொல்லி முடிச்சிட்ட உக்காரத் திடறேன். ஆசா? இந்தத் தீர்மானத்தைப்படுத்தி நான், தானு தாவன்னு, காணு என்னாரும் சேர்த்து ராவு பகலாச் சித்திக்க உங்க முன்னுமே வச்சிருக்கேமே. என்னென்னே காணு, சரிதானு நாலு சொல்றது?"

"எது எது... தம்பி சொல்றதிலே தப்பே இல்லை..."

"தாவன்னு!"

"அதுதான் சரியாச் சொல்லிட்டியானே!"

"அப்ப தீர்மானத்தை ஏகமனதாச் செத்துப்படு வெண்டியுதானே?" என்று கேட்டார் விவ்வு வினா.

"கையைத் தூக்கிப்படுவாம். வெறென்னு!" என்று தாவன்னு.

"அவர் கவந்துகொண்டிரு காரியம் என்னும், அவர் உதவியாக தலைவராக வந்துள்ள விவ்வு வினாவுக்கு ஒரு மரியாதைதான். உடனே தலைவர வாட்டினதுமல்லாமல் கணையம் தூக்கினார். மற்ற என்னாரும் இதைப் பார்த்துவிட்டுத் தூக்கினார்கள். தீர்மானம் ஏகமனதா நிறைவேறியது."

"ஆமா, என்னாம் சரி, தீர்மானம் என்று, எதைப் பத்தி? வாகசத்தை வாரிக்கிவியா!" என்று ஆணையர்.

"ஓ, அதுக்கென்ன, இப்பிரம வாரிச் சட்டப் போது. தீர்மானம் என்னுன்னு - ஒம் நாகராஜ ராய், வாரிப்பா அதை!"

"தீர்மானம், தாக்கட்டணம் சமுத்திரத்தை - கடலு ஊருக்கு முற்புத் திரண்டு மைல் ஈரணிவிலாக இருக்கும் வங்கான மகா சமுத்திரத்தை - இந்த ஊர்ப் போது மக்களுடைய போது தவிர உத்திரித்து அவர்களுடைய வெகுதான் தேவையான ஒரு துறை முகத்தை ஏற்படுத்துவதாக இருக்கு முனிசிபாலிட்டிவின்கி எவ்வையாக ஆக்குவதற்கு நாங்கள் எவ்வோரும் ஒருமை தாகத் தீர்மானம் செய்கிறோம். இதை அமுலாக்க வேண்டிய நடவடிக்கைகளை நான் முதலே ஆணையர் கவனிக்க வேண்டியது என்று முடிவு செய்கிறோம்."

"நாகராஜ ராய் ஈரகோஷத்துடன் தீர்மானத்தை, 'ஈரகோஷ வெல்லாம் அமுக்கியமாக 'ஈரகோஷ' வாரித்து முடித்த பிறகு, ஓரா கதம்பக் கூச்சம் விளம்பியது. "சமுத்திரமா? துறை முகமென்று என்று முடியுமா? ஆகணுயமா அபாசுமம்... விஞ்ஞான யுகம்யா! ... பணம் இருக்கா - பணம் இல்லை, ஏன் இடுக்கென்று எப்படியும் அமுலாவிக்? பின்பே ரிவிங் - ஊர் பேர் அப்பறம்?" என்றெல்லாம் அங்கத்தினர்கள் ஓரா காலத்திலே ஒரொரொரு ஒருவர் ஒரே கொண்டார்வம்.

"வைவின்கிட்ட!" என்று தலைவரின் குரல்.

"அமைதி, அமைதி... தீர்மானம் ஏகமனதா நிறைவேறியது. உம்... உம்... கையைச் சத்தித்துக்குத் தூக்குக் கவனாரும்!" என்று விவ்வு வினா ஆக் கிணைப்பினார்.

கூட்டம் ஈரகோஷத்துடன் இனிது முடித்தது. முனு பெரிய வெற்றி வீரராகி விட்டார்.

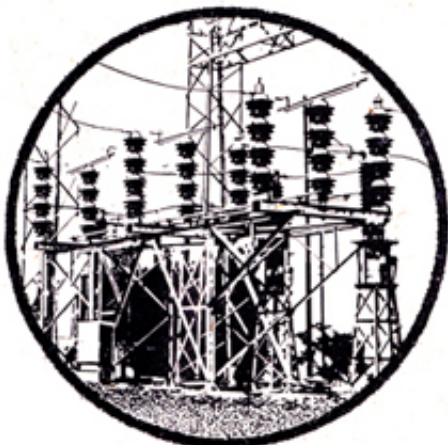


மகத்தரவி  
மினாரத் திட்டங்களில்  
**ஸஹவலம்**  
**ஐஸலேட்டர்கள்**

கொம்பு, அங்கண்டி, தங்கபுரம், ஹிராபூர், தாமிரவருதி, தாமரைப் பள்ளத்தாக்கு ஆகியவற்றிலும், கட்டிகள் பல பாகங்களிலுள்ள ஸ்டீட் எலெக்ட்ரிக் போர்டுகளிலும் உபயோகத்திலுள்ள, நன்கு உருகும் வகையில் அமைக்கப்பட்டிருப்பதால் தொந்தரவு அற்ற சேவை செய்கின்றன. ஹால்தி லுள்ள கீமா ஹெவல் லாபர்டியல் பரிசேதனை செய்யப்பட்டு, சிக்கல் மிகுந்ததெனவகிலும் சமரிக் கும் திட்டம் வாய்ந்தவை ஹஸலேட்டர்கள் எனக் கண்டு பிடிக்கப்பட்டுள்ளன.

ஹெவல் ஹஸலேட்டர்களும், ஓர் டிரேக் ஸ்டிக்களும் 11 KV முதல் 220 KV வரை, ரேட்டிங்குகள் 2000 ஆம்பேர்கள் வரை, மெக்ஸிகம் & எம்ஸ்டிகல் இண்டஸ்ட்ரீஸ்கள், மோட்டார் ஆபரேஷன் மெக்ஸிகல், ஆக்ஸிஜன் ஸ்டிக்குகள், இண்டஸ்ட்ரீஸ்கள், கிரவுண்டிங் டிரேஸ்கள், ரெஜிஸ்ட்ரேட் பல்பார்க்கெண்டர்கள், கிளாம்புகள், ஆகியவை ஹெவல் டேட் உபகரணங்கள் தயாரிப்பதில் முதன்மையானவர்களால் தயாரிக்கப்பட்டவை.

10 ஆண்டுகளுக்கு அதிகமாக ஸ்டிக்களில் தலைமை மந்தானம் வகிக்கும் ஹெவல் ஹஸலேட்டர்கள் காட்டுதற்குச் சேவை செய்கின்றன



**HEVELM**

ஸஹவலம் இண்டஸ்ட்ரீஸ்  
பிரைவேட் லிட்.,  
96 A, மவுண்ட் ரோடு,  
சென்னை-18

எங்களது அபிமானிகளுக்கும்  
வாடிக்கையாளர்களுக்கும்  
மனமார்த்த

**தீபாவளி வாழ்த்துக்கள் !**

பல்பொருள்களில்  
வெங்காய்  
**காலகாட்**  
உயர்ந்தது

காம்புலக்கிற்று  
**ரின்டான்**  
சிறுந்தது

**RINTAN**  
TABLETS  
UNIVERSAL CHEMICAL INDUSTRIES

UNIVERSAL CHEMICAL INDUSTRIES  
MADRAS -1.



ஸதர்ன் ரோட்வேஸ்  
பிரைவேட் லிமிடெட்  
டி. வி. எஸ் தொகுப்பைச் சேர்ந்த  
விறுவனங்களில் ஒன்று  
மதுரை





"ஓய் ராவுச்சி! இவ்வகை நியூஸ் எல்லாம் பெய்யுங்களுக்கும் போயிற்று. தீர்மானம் கொண்டாத்தவங்க, ஆதரிச்சவங்க பேரெல்லாம் ஒன்றுக்கா வரறதும், என்னு! இவ்வே, சீட்டைச் விசைக்கப்புட் சொல்லுவேன், உங்க கோடும்...மாதி!"

தாசரான ராவ் வெள்ளைமூத்துக் கண்ணுப் போட்டுக் கொண்டபடி சீப்பிப் பார்வையாகப் பார்த்து விட்டார். "இதா ஆயிட்டுது. இப்பவே டைப்பிங் வந்துட்டானே, இவ்வியோ, தெரியல்வியை - கொடுத்த அடிச்சுத் தள்ளிப் பிடறேன்!" என்று சொல்லிக்கொண்டே போனார்.

பிரமை தட்டிப் போனவர் போல் ஆணையர் அப்படியே உட்கார்ந்திருந்தார். பிறகு தானு தாவன் குதகுமில் ஏதா மனுமுன்னுத்தார்.

தாவன் அடங்குக் கடாச் சிரிப்புக்கு வழி ஒதுக்கி விடுவது போல, குத்து மீசையை இரண்டு புறமாகவும் ஒதுக்கி விட்டுக் கொண்டு, "மேம்... என்னது?" என்றார் ஆணையரைப் பார்த்து.

"அதுவோ..."

"என்னய்யா அதுவோ இதென...? உன்னுரோட இருக்க உங்களுக்குப் புதுக்கல்லியா? நம்ப சகலபாடிக்கிட்டே சொல்லி, தன்னு இல்லாகக் காட்டிவோ உங்களைத் தூக்கிப் போடச் சொல்லுமோ?"

"சச்சச்சு... வாசகத்திலே வந்து ஒரு சிறு பிளா. அதைத் திருத்திவிட்டுத் தேவலாமென்று சொல்ல வந்தேனே தவிர" என்று முழுவதும் ஆணையர். அவருடைய அகிலுப்பிலைய வேயலாம் அப்பாவைக்கு விழுக்கி விட்டார்.

"என்னய்யா பிளா, கிளா?"

"வங்ககா மனா சமுத்திரம் இல்லீங்க. அது கடலுங்க..."

"ஐ...க்கும்... பொல்லாத பிளையைக் கண்டுபிடிச்சுட்டிரு. இதாவும் என்ன பண விசையா? எங்களுக்குத் தெரியாது? பேசாத தப்புக் கண்டுபிடிக்கிறியேனே. சமுத்திரமென்றும் கடலுன்னும் தன்னார் உப்புத்தானே? என்ன பாக்கிறிய, சொல்லுங்க அய்யா!"

"வந்து..."

"இப்போ. கடலுன்னு சக்கரைத் தன்னையோவ்விலே சத்திகையாக் கேக் கெறன்! அதுவும் உப்புத்தானே? போறியனா! போய் எல்லாமேட் போடறதுக்கு ஏற்பாடு செய்யுங்க. வியன் வினா இருக்கிறதேனே. நானும் சொல்றேன். உங்க சம்பந்தி லுடும் மார்பினிக்க காண்டிராக்டுக்கு லுடச் சொல்லிச் சமா விச்சப்படுவம், போங்க! ஏன், சரிதானா?"

ஆணையர் போனதும் எந்தப் பக்கம் வியன் வினா வந்து தாவனது கையைப் பிடித்துக் கொண்டு "சிறு புள்ளியா இருந்தாலும் உங்க சிவ்யப் புள்ளி மூலு சரியான புள்ளிக்காரப் புள்ளிதான். என்னு சொல்லிதீய? எப்படியும் நம்ப பதவிச் சாத்தத்துக்குள்ளாரு இது நடந்து முடிஞ்சிருந்துங்கறது எனக்கு. அதுக்கு நீங்க முன்னுச்சிங்கன்னு முடிச்சிறலாம்!" என்றார்.

தொத்தி குறுங்க மீசையை உருவிக்கொண்டு, "என்னு முன்னுன்னும் சொல்லுங்க!" என்றார்.



மார்பினி: ஸ்விட், இட்லி, வடை காபி கொடுத்தாய். கூடவே அதென்ன?

பெண்: எங்கப்பா ஓட்டல் முதலாளி யாச்சே! பீல் கொடுக்கச் சொன்னார்!

"உங்க சகலபாடி பொரிக்குத்தான். சர்க்கார் மனா வெச்சா மானத்தையே வின்சிறப்பாது?"

"ஐ...ஐ...! செய்கதைச் சொல்லிப் புளியானே. போங்க. போயே. இவ்வியோ நானுக்க, அதுவாக்க! நீங்க பாட்டுக்குச் சொல்ல எட்டிவோ மேலொப்பம் வைக்கிறதோட இருக்க. என்னு தான் சொல்வது சரிதானா?"

"ஆவட்டும. அதுகூடனா போடாமே இருத்திரிவன்?"

நகரசபையின் இந்த முறிப்பாக்குத் தீர்மானத்தைப் பற்றிப் பேசாதவர்கள் இல்லை. வடிக்கடைய புத்திராவித்தனம் என்றும், வடிக்கடைய புத்திராவித்தனம் என்றும் பலபடியாகப் பேசிக் அடிபட்டது. பல பத்திரிகைகளிலும் இந்தச் செய்தி வெளி வந்தது.

தீர்மானம் சர்க்காருக்கு அனுப்பப் பட்டது. கடலுக்கு வேண்டுமோன் பிறத்தது. உதவி நிதிச் சர்க்காருக்குத் திட்டம் போடக் கமிட்டிகளும் உப கமிட்டிகளும் போட்டாவிற்து.

எக்ஸிஜென்டியூஸ் எஞ்சினியர் ஒருவர் வந்தார். என்னரைவும் ஏற இதெங்கப் பார்த்தார். உதட்டைப் பிதுக்கிவிட்டு னைக்குப் போய், "இது சாத்தியமான திட்டமல்ல" என்று எழுதி அனுப்பி விட்டார்.

"மனுசனுக்கு மாலை போடவேன்னு குறையவன்னே. ஊத்தப் பந்து தாசரா ராவு இதைவேளாம் கவனிச்சிக்கிட வேணும்!" என்றார் மூலு.

"எது எது... அவுரு கெட்கிறதூ, தம்பி. ஊர்மே இப்ப மூலுக்கு மூலு கூட்டம் போட ஏற்பாடு ஆடுகிட்டி யுக்கு. தாவன்னுமில் வினாவுச் சிப் இஞ்சினியர் எது எது... அநிச்சிக்கிட்டு வாரதாப் போயிருக்கங்க... தெய்ய மிப்போ?" என்றார் காலு.

"அன்னே, சிப்பிடுவிலுக்கு மக ஒன்னு. அது காலவிலேயே படிச்சிக் கிட்டிருக்குது போயிருக்குது. வியன் வினா மகன் மாசியாமனி அங்கிதானே இருக்குமே? ஏதோ கணரசல் புணரசல் ஆயிட்டுது. முஜுர்த்தத்துக்கு தாவன்னு சகலு மூலமா பேசு நடக்குது. ஆக..."

"எது எது... சமுத்திரத்தைக் கொண்டாடு வேலுக்குக் குத்தகம் ஏற்பட்டுப் போயுடையா?"

"நீங்க ஒன்னு அன்னே, இப்பத் தான் சக்கிவன்னு சொல்ல வந்தா, குத்தகமிச்சிறிய நீங்க!" என்றார் மூலு.

ஊரினுள் சங்கம், சபை, கழகம், கட்சி, மன்றம், குழு - எல்லாம் துறை முகம் வேண்டியதன் அவசியத்தை வற்புறுத்திக் கூட்டம் போட்டு, தீர்மானங்களை நிறைவேற்றி, பாராளுமன்றத்துக்கும், ஊராளு மன்றத்துக்கும் தந்தி களாகக் கொடுத்தன. துதுக் குழு வினையர் அனுப்பி வைத்தன. சட்ட மன்ற உறுப்பினர்கள் சத்தித்தனர்.

அமைச்சர்கள் குழு கடி ஆலோசித்தது. அமைச்சர் குழு கமிட்டி உண்டான சூத்து வேறுபாடு மனக் கசப்பாக வளரும் அளவுக்குப் போயிற்று. சிறு பாகன் வேறு கேள்விக்கிடத் தொடுத்துத் தொக்கடிவை முற்ற விட்டார்கள். ஒருவர் இதைச் "கத்தப் பேத்தல்" என்றார். மற்றொருவர் "மதியுடைய தீர்மானம்" என்று வர்ணித்தார். மத்தியத்தோடு சிலர் "செய்வாத்தான்; செய்நிட வேண்டியதுதான். செய்நிட முடியாதது ஒன்றிலிங்கதான். ஆனால் செவ்வ நிலை சரியாவிலைய... ஐ. தாவுக்குப் போய்க் கடன் வாங்கினு செய்து முடிச்சப்படுவாம்" என்றார்கள். கடைசியில் அமைச்சர் குழு சார்பாக ஊர் குழு ஒன்று நியமனமாயி, இதை ஆராய் வது என்று முடிவாவிற்து.

தாவன்னுயின் சகலரான 'ஸ்கூலு ஆனி' ஆணையரையடி சிப் எஞ்சினியர் "சோதனை"க்கு வந்தார். வியன் வினா வைக் கவந்தப் பிசிறு. மூலுவும் தாவன்னுமில் சமரசம் பேசி ஒரு முடிவு கட்டினார்கள். கடற்கரைத் திட்டத்துக்குச் சார்பு ஆரம்பித்ததும் திருமணத் துக்குத் தெரி வைத்துவிடலாம் என்று முடிவாவிற்து. அகப்படி சிப் எஞ்சினியர், "இது முறிப்பும் காரிய சாத்தியமான திட்டமே. முப்பத்திரண்டு மைல் தூரத்துக்கு முற்றது மிட்டி! அகல முன்ன பேரிய காலவாய் ஒன்றை வெட்டி அதன் மூலம் கடல் ஊரோடு இணைப்பது சாத்தியமே. தகீச திங்கள் இல்லாத காரணத்தால் காலிக்குப் பக்கமாவே இந்தக் காலவாய் - கடல் இணைப்ப முன்னு கோடிவோ முப்பது மெட்ராவாய் செவ்விக் கொண்டு வரலாம். அடுத்த ஐந்து ஆண்டுகளில் இந்தத் திட்டத்தை முடித்து விடலாம்" என்று அங்கியே எழுதி அவர்கள் முன் விளையவேவை கையொப்பமும் போட்டு அனுப்பினார்.

இதற்கு மேல் வரவு செலவுக் கூட்டம் ஆரம்பமாவியது. மாதம் அரசு கொள்கை அளவில் இதை ஒப்புக் கொண்டு ஓரளவு கடன் கொடுக்கவும் ஒப்புக் கொண்டுவிட்டது. இதை முன்விட்டு அமைச்சர்களுக்குள் பிளவு



என்றும், அப்படியெல்லாம் ஒன்றுமில்லை என்றும் அறிக்கைகள் வெளிவந்தன.

ஐவர் குழு ஆய்வு நடத்திக்கொண்டே இருந்தது. திடீரென்று ஒரு நாள் டிஸ்சி மீட்டிரி ஒரு நிபுணரை அனுப்பிவைத்து விட்டு அவரும் பின்னாலேயே வந்தார். கடற்கரைத் திட்டத்தைத் தேரிடப் பார்வைவிட்டார். போகிறபோது தமிழ்நாட்டு இடின் சாம்பரியப் பொருளைகள் வடநாட்டிலும் உணர்ந்து பழக்கத்துக்குக் கொண்டு வந்தால் தெரிய ஒரு கனம்பாடு உண்டாகும் என்று பத்தி பத்தியாகப் பேசினிட்டுத் திருவனந்தபுரத்துக்குப் போய்ச் சேர்ந்தார்.

அவர் போனதும் அமெரிக்கப் பொருளாதார நிபுணர் வந்தார். ஐப்பாடு தெரெய்ஸ் நிபுணர் ஒருவரும் ஆபோரீஸ் கோரப்பட்டது. மேற்கு நேர்மணி எஞ்சினியர் ஒருவர், "எத்தத் திட்டம் தான் உலகில் சாத்தியமில்லை?" என்று அழுத்தமாகக் கூறிவிட்டுப் போனார். குவியாவிவிருந்து ஒரு கலாசாரக் குழு வந்தது. "தமிழ்நாடு கலாசாரம் நிறைவு திற்பதுடன், பொரு வெகுவாக முன் செறிவும் வருகிறது." என்று அத்தக் குழு கூறிற்று. தாவன் குழு மலர் மாலை குட்டி, விவ்னு வின வரவேற்புரை நிகழ்த்த, முழு கடற்கரையின் அவுலியத்தை வற்புறுத்த, காது நன்றியைக் கூறினர். வரியனுப்புக் கட்டத்தின் காட்சிகள் முற்போக்கு நாளிதழ்களில் எல்லாம் வெளிவந்தன.

ஆயினும் ஐவர் குழுவின் முடிவு வெளி யாகவில்லை. தென் கண்டத்துப் பழங்குடி மக்களின் மாதாபூர் பிரதிநிதியாக அறில் ஒருவர் நியமிக்கப்பட்டு, பாவித் திவுக்குப் போய்விட்டதும் ஒரு காரணம். "இடபுவிக்கு ஆதாரமான அரிசி விளைவும் பூமிமைய உற்பத்தியாக்கும் இந்தச் சமுத்திரத் திட்டத்திற்குக் கொண்டு வந்தால் வறண்ட காற்று உட்பய் காற்று மாறி கூப்பிரகாத்தை அழி களிக்ரும். எனவே இத் திட்டத்தைக் கைவிட்டாவிட்டது" என்று டிஸ்சி இரீப்புக் கூறிவிட்டது.

ஆனால் அத்தற்குள் ராஜ்ய சர்க்கார் ஒப்புக்கொண்டபடி ஒரு பகுதிய் பணம் வந்து சேர்த்து, டெண்டர்சன் கேட்டு, ஆணையரின் சமீபத்தி மார்பின்னக்குக் கண்ணாடிக் கொடுத்தது, சர்வே நடத் தும்வரை சமுத்திரம் காத்திருக்க வேண்டும் என்ற வெட்டு வேலைக்கு மண் வெட்டிடுகின்றன்கூட வந்து சேர்ந்து விட்டன. கார்ப்புக்கு மரங்கள் வந்து இறங்கி டெவிஸ்கும் எடுத்துவிட்ட நிலையில் டிஸ்சி உத்தரவு இடி போய் வந்து விழவே, இதைத் தடுக்கத் துண்டுமுடிபு தந்தி மேல் தந்தியாகக் கொடுத்து வந்தார். அத்தத் தந்திகள் எல்லாம் "என்ன ஆயினவோ அவருக்கே தெரியாது. யாருக்கும் தெரியாது. நாகராஜ ராஜக் குத் தெரிந்திருந்ததாத்தான் உண்டு.

"பீச்சு இல்லாத ஊர் பாழ்! சமுத் திரத்தைக் கொண்டு வரும்வரையில் சாக மாட்டோம்" என்று அனைத்துச் சட்சி களும் முடிந்தன.

"பீச்சு எங்கள் பூச்சு" என்று தொழிற் சங்கங்கள் அதைகூறின.

"ஆனால் பீச்சு வேண்டும். சொகு சான தென்னு மணல் வேண்டும். சிங் காரச் சோடியும் நடுவிலொரு பாதை யும் வேண்டும்" என்று சகல கலாசாலை மாணவ மாணவிகள் அட்டைகளைத் தகரா ளித்தார்கள்.

"மாணவர்கள் கோரிக்கை நிலைய மாண்பு. இதில் அரசியல் எதுவும் கலக்கவில்லை. அவர்களது வளமான எதிர்கால வாழ்வு கைத்திருக்கிறது" என்று ஒரே அமைச்சரேகளை அத்த வுரிச் சுற்றப் பயணத்தின்ப்போது கூறி விட்டார்கள். ஆயினும் நிலைமை தெருக் கடியாக மாறிவிடாமல்-மூன்று மாதங் களுக்கு ஸ்காக்காட்டக் காத்து என்று தடைபடுத்திவது ஒன்று தந்தி மூலம் வந்தது. தரோண்மைக் கழகத் தலை வருக்கும் ஒரு தகவ் வந்தது.

"ஏடைப்பிடி, தலைவருக்கு என்ன கொள்வனாறும் சட்டுண்டு மூண்டுவிட்டே போன்று போய்ச் கொடுத்திடம்மா!" என்றார் தலைமை எழுத்தரான நாகராஜ ராய்.

"தானா? தான் அவருகிட்டே போக மாட்டேன்" என்றான் அத்தப் பெண்.

"ஏன்?" என்றார் நாகராஜ ராய், கீழ்ப்பார்வைவாயாக.

"மாட்டேன்னு மாட்டேன். ஏன், என்னுன்னு கேக்கப்போது!" அத்தற்கு அட்டென்டர் ஆளுமல் வந்து மேலே நோக்கிக் கையைக் காட்டவே, மாடியில் உள்ள கமிட்டி அறத்துக்குப் போனான் ரமாமணி. போனவன் மத்தியாணம் வரையில் திரும்பவேயில்லை.

அப்பறம் வந்தபொது, "சார்... உங்களை உடன்படியாக ராஜிதாமாச் சேவயச் சொல்கிறத் தலைவர் உத்தரவு போட்டிருக்காரு. முனுதான் எதுதி லுர். தலைவர் விவ்னு வின தீட்டின எடத்துவே கையெழுத்துப் போட்டுப் பிட்டாரு" என்றான் ரமாமணி.

"ஐயாயிவா! எண்ணையா? போய்; னுன்ன எம்மேலே மாட்டேன்!" என்று கத்தினார் ராவுஜி.

"முனுவைக் கேப்பமா?"

"கேக்கிறது என்னு? சத்தியமாவ அலுக்குக் கையெழுத்தே தகராஜ். எதுதேவ வராது; தெரியாது!"

"அலகு சொன்னது; நான் எதுதினேன். முத்தியில விவ்னு வின தெதுக் காதத்திதிலே கையெழுத்துப் போட்டுக் கொடுத்திட்டாரு" என்று உத்தரவைக் காட்டினான் ரமாமணி.

"ஐயாயிவா, ஆறு புள்ளங்களைச்சே. அப்ப என்னக்குப் பதிலா யாரு?" என்று பதை பதைத்தார் நாகராஜராய்.

"இப்போதைக்கு நான்தான்.... அப்பறம் எல்லாம் முடிஞ்சு பிறகு யாரைப் போடுவாக்கனோ?"

"எல்லாம் முடிஞ்சு பிறகுன்னு எதெல்லாம் முடிஞ்சு?"

"உங்களுக்கு வயாசாபிப் போச்சு சார். உங்களுக்கு ஏன் இதெல்லாம்?" என்று அவன் சொல்லி முடிப்பதற்குள் ராவுஜி

மூச்சைவாங்கிக் கீழே விழுந்தார். அவ ரது வெய்ளெழுத்துக் கண்ணாடி விழுந்து உடைத்துப்போயிற்று.

விவ்னு வின வந்தார்; காது வத் தார்; தாவன் கு வந்தார். தடை உத்தரவுத் தத்தியையும் ராவுஜி மயக்கம் போட்டுக் கிடப்பதைவும் பார்த்துவிட்டு மேலே போய் முனுவைப் பார்த்தார்கள். விவ்னுவிதைத் தெரிந்து கொண்டார்கள்.

"எது எது.... அதெல்லாம் கத்துக் குட்டி. வெவகாரமாய் போயிரும். டிசுமிக் உத்தரவைக் கவிச்சப் போடுங்க" என்றார் காது.

"காட்டா ஆவரதுக்கு முன்னே ஆவட்டும்" என்றார் விவ்னு வின.

தாவன்னுமின் தொத்தி இரண்டு பூத்துக்கு குறுங்கியது. ரமாமணியைப் பார்த்துக் கொண்டே அவர் மீசையை இரண்டுபுறமும் ஒதுக்கிவிட்டுக் கொண்டு "ம்....ம்....ம்...." என்று உறுமல் சிறிப்புச் சித்தார்.

"ஏன், என்னமோ மறுநிலைக் தடைபுத்தரவைப் பார்த்ததும் பற்றுச்சன் மயக்கம் போட்டுட்டாரு.... ஆகா, அவருடல் மறுச்சன். என்னு தியாகம்! சமுத்திரம் வரல்வேண்டியும் தம்ப யாருக் குறு மயக்கம் போட்டிச்சா? இவருடல் மறுச்சன்? இவருடல் ஒரு முற்போக்கான ஆறு!" என்று ஓர் ஆயோசப் பிரசங்கம் புரித்தார் முன.

"பாத்தீஸ்வ, தமிழ் புடிக்கிற பூழை! எதைவும் எதைவும் போட்டுப் பிணைக்கப்பிட்டாரு. பாத்தியா?" - என்று ரமாமணியைப் பார்த்து மீசையை ஒதுக்கிக் கொண்டார் தாவன்.

"அடே, ஆறுமாம்! ஏ, ஆறுமாம்! சட்டுனு ஒப்பு போயி, போட்டோ பிடிக்கிறவரைக் கட்டியாடா! எல்லாரை யும் சேர்த்து ஒரு போட்டோ பிடிச்சு- எல்லாப் பத்திரிகைகளுக்கும் அனுப்பச் சொல்லுமாம்!" என்று சத்தம் போட்டு உத்தரவிட்டார் விவ்னு வின.

"எது எது...? எல்லாருமே போடு வாங்கனா? முத்தியிலகா உன்ன பத்திரிகைக்கனே மட்டும்தானே போடு வாங்க!" என்றார் காது.

"அட சட்டுனு போடா! பேச்சைக் கேட்டுக்கிட்டே திட்டிலான். ராவுஜி சட்டுனு ஏத்திச்சிட்டா பட்டம் எப் புடிப் புடிக்கிறது?" என்று கலையப்பட்டார் விவ்னு வின.

"ஏத்திச்சிட்டாவாரோ? அதெப்படி நாமெல்லாம் இருக்கக் கொள்ள, கேட்டுக் கேள்விச்சிலவாமே ஏத்திச்சிட்டா? ஏத்திச்சிட்டா மறுபடியும் புடிச்சிக் கீசென் தள்ளி விட்டது. ஏன், நாலு போலந்து என்னு?" என்றார் தாவன்.

"எது.... எது.... அ - ?"

"கடக்குவ வராட்டியும் பத்திரிகை யில் பட்டம்முனும் வரட்டான். அத்தையே மெட்டுக்கிட்டுப் போடுரு மறுச்சன். கத்தப் பிற்போக்கான ஆறு!" என்றார் முன.

இதைக் கேட்டதும் தாவன்னுமின் தொத்தி குறுங்கியது. அவர் உறுமல் சிறிப்பு வெளிப்படுவதற்கு முன்னே ரமாமணி இறுங்கிச் சித்தி யைத்தான்.





மேட்டூர் கெமிகல் & இண்டஸ்ட்ரியல் கார்ப்பொரேஷன் லிமிடெட்  
மேட்டூர் ஆணை R. S. சேலம் ஜில்லா  
மாணாஜிங் டைரெக்டர்: சேஷாபதி பிரதாபன் பிரேமேஸ்வரன் லிமிடெட்

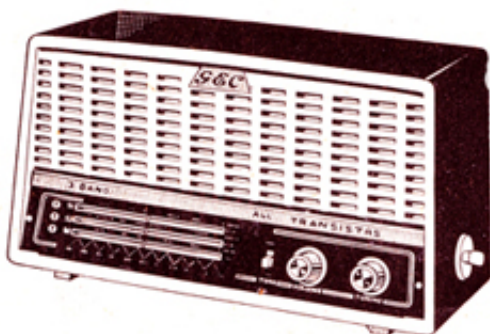
# “ஒரே சீரான ஒலிச்சிறப்பு” அளிக்கும் இரண்டு

## S.E.C.

## ரேடியோக்கள்

### BC 822:

இப்படிய 7+1 டிரான்ஸிஸ்டர், 3 பாண்ட்  
மேகனா மாடல் ஒர் அழகிய பேக்லைட்  
பெட்டியில் அடங்கியது. தொனிக்  
கட்டுப்பாடு செய்ய இருவித விகிதமும்,  
சக்தி வாய்ந்த பீக்கப் சாதனமும், வெளிப்புற  
ஸ்பீக்கர் அமைக்க வசதியும் பொருந்தியது.



### BC 6156:

5 வால்வு, 3 ஆலை வகை சக்தி வாய்ந்த ஒலி  
பரப்பி நவநாகரீகமான பேக்லைட் பெட்டியில்  
அடங்கியது. (AC/DC 200-250V)  
BC 6156 (AC/DC) BC 6156 A (AC)

## S.E.C.

உங்கள் சிறந்த செவியின்ப உலகம்!

தி ஜெனரல் எலக்ட்ரிக் கம்பெனி  
ஆப் இந்தியா கிரேவேட் லிமிடெட்

TRADE MARK S.E.C. REGISTERED DESIGN  
THE GENERAL ELECTRIC COMPANY OF INDIA PRIVATE LIMITED





## எல்லோருக்கும் இன்ப நல்லொளி!

எல்லா காணாத இன்பம்! எட்டுத் திக்கும் ஒளி  
வரிசைகள். பட்டாசுகளின் வெடி முழக்கம்.  
பட்டாடைகளின் சலசலப்பு. மனைதோறும் மங்களக்  
கோலம். பொங்கும் மகிழ்ச்சியோடு சங்கீதம்.  
பண்டுகை இன்பத்தைப் பன்மடங்காக்க எங்கள்  
தீபாவளி வாழ்த்துக்களை மனமார் வழங்குகிறோம்.



கோல்டன் டுபாக்கோ கம்பெனி  
பிரைவேட் லிமிடெட், பம்பாய்-56.  
பாரதத்தில் இத்தகைய தேசிய  
விற்பனங்களில் மிகப்பெரியது.

தன்னிகரற்ற தீபாவளிப் பரிசு!

# கலிங்கா பிலிக்ரி

நகைகள் உங்கள் அழகுக்கு அழகு சேர்க்கும் பிரத்யேக அணிகலன்கள்!



\* நுண்ணிய வேலைப்பாடமைந்த வெள்ளி நகைகள் \* இன்றைய நாகரிகத்தைப் பிரதிபலிக்கும் நூற்றுக்கணக்கான டிசைன்கள் \* ஒவ்வொரு நகையும் ஒரு கலைச் சின்னம்.

எங்கள் நகைகள் கீழ்க்கண்ட செட்டுகளில் கிடைக்கின்றன:

- |            |           |                   |
|------------|-----------|-------------------|
| (1) ரூபாய் | (4) கிரன் | (7) மொகல்-ஏ-ஆதாம் |
| (2) ஸ்தா   | (5) வலித் | (8) நவன் தாரா     |
| (3) கஹா    | (6) விஜய் | (9) உவா           |
|            |           | (10) சித்ரா       |

தனித்தனி நகைகளை வாங்கி, கீழ்க்கண்ட உங்களுக்கு விருப்பமான மூன்றிலும் செட்டு சேர்க்கலாம்.

எல்லா நகைகளும் 92.5% சுத்த வெள்ளி ஆடங்கியவை, ஒவ்வொரு நகையிலும் அரசாங்கத்தால் அளிக்கப்பட்ட தர உத்திரவாத ஆதாரம் சீட்டு இருக்கிறது என்று பாத்திர வாங்கவும்.

நகை அழகின் சிகரம்—கலிங்கா பிலிக்ரி நகைகளை அணியுங்கள்

kfw

தீபாவளி ஆரம்பிக்கும் தொழிற்சாலை:

தி கலிங்கா கோவாபரேட்டிவ் ஸில்வர் பிலிக்ரி ஒர்க்ஸ் லிமிடெட்,

மதுபட்டினம், கட்டடாக்-3, ஓரிஸ்ஸா

கலிங்கா பிலிக்ரி ஒர்க்ஸ் எம்போரியங்கள் கீழ்க்கண்ட இடங்களில் உள்ளன:

- |                                                  |                                                       |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1. 19, லாண்ட்ஸ்டெனன் ரோடு, கொல்கத்தா, பம்பாய்-1. | 6. லாபாய் தியேட்டர் பில்டிங், மவுண்ட் ரோடு, சென்னை-6. |
| 2. G. 56, கன்னட ஸர்க்கஸ், புது டில்லி-1.         | 7. நயாஸரக், கட்டடாக்-2, மெயின் ரோடு, ராஞ்சி.          |
| 3. 46/2/1A, காரியாபுரம் ரோடு, கல்கத்தா-19.       | 8. டாடா நகர் ரயில்வே ஸ்டேஷன், நூம்பூட்டூர், மும்பை-4. |
| 4. ஹாஸ்பீடல் ரோடு, பெங்களூர்.                    | 9. 2/47-A, ராயப்பேட்டை ஹைவே, சென்னை-4.                |
| 5. 2/47-A, ராயப்பேட்டை ஹைவே, சென்னை-4.           | 10. 7, மெக்டார்-2, லூகேலா                             |





# VT VOILES

வாயில்களில்  
ஒரு புதிய பேயர்  
தேன்னு அளிக்கும்  
முதல் வாயில்



Nalin-VT-172

விற்பனையாளர்கள் : பி. ஆர். அண்டு சன்ஸ் (பி) லிமிடெட் மதராஸ்-282.19.

# பேடேகர்

தயாரிப்புகள்

நீங்கள் விரும்பிக் கோருவது

- 56 வருஷங்களாகப் பிரக்யாதி பெற்றவை.
- பேடேகர் தயாரிப்புகள் எல்லாம் உயர் தர மூலப்பொருள்களிலிருந்து மட்டுமே செய்யப்படுகின்றன.

உங்களுடைய தேவைகளுக்குக் கீழ்க்கண்ட எங்கள் விலாசத்துக்கு ஆய்வித்தறியேயுமென்றுப் பெற்றுக் கொள்ளவும்.



வி.பி. பேடேகர் & சன்ஸ் பிரைவேட் லிட்.,

முக்பாட் - பம்பாய் - 4

எட்டாக்கிஸ்டுகள் :

மேனாசிர் பாயட் ஏஜன்ஸீஸ்

80, ஈராபவன முதலி தெரு, சென்னை - 1



Boys and girls,  
come out tonight,  
It's time for crackers  
and sparklers bright.



It's Diwali time,  
with lots of eats  
And J.B.M. Biscuits  
and Sweets!

J.B.  
MANGHARAM  
& CO.  
CHALOR & HYDRABAD

The largest National  
Enterprise manufacturing  
the widest variety of  
Biscuits and Confectioneries

Madras Office :

Post Box No. 1397

35-37, Thambu Chetty Street, MADRAS-1

Phone : 24696



உங்கள் குடும்பத்தின் ஆரோக்கியத்திற்கு வைடமின்களும்  
தாதுப் பொருள்களும் இன்றியமையாதவை.

அவர்களுக்கும் போதுமான அளவில் விடைக்கின்றனவா?



**புதியது! விம்க்ரான்®**

மல்டிபிள் வைடமின்கள்-  
மினரல்ஸ் டேப்லெட்டில்  
வைடமின்கள் மற்றும் தாதுப் பொருள்களின் பற்றக்  
குறை, உங்கள் குடும்பத்தின் ஆரோக்கியத்தைப் பாதிக்க  
கூடும். போர்டு, ஜலதோஷம், பசியின்மை, உடல்  
இளைத்தல் போன்ற, சருமம் மற்றும் பல் உபாதைகள்-  
இவற்றிற்கு ஏமாறாமல் சாதாரணமாக இன்றியமையாத  
வைடமின்கள் மற்றும் தாதுப் பொருள்களின் பற்றக்  
குறைதான்.  
இருப்பினும், மிகவும் கவனமாகத் திட்டமிடப்பட்ட உண்  
மைகூட வைடமின்களும், தாதுப் பொருள்களும் பெரும்  
பாதும் அலட்சியம் செய்யப்பட்டு, உணவில் இன்றிய  
பற்றக்குறை காணப்படுகிறது. எனவே உணவு மலி  
யாக சரிவிகித உணவாக இருப்பதில்லை. இதன்காரண  
உணவுகளிலும், வைடமின்கள் மற்றும் தாதுப் பொருள்  
களின் பற்றக்குறை இருக்கக்கூடும். அப்படிப்பட்ட  
அத்தியாவசியமான வைடமின்களும், தாதுப் பொருள்  
களும் அதுவும் சரியான விகிதங்களில்-உங்கள் குடும்பத்  
திற்குக் கிடைக்கின்றனவா என்று நிச்சயமாக எப்படிச்  
செய்திருக்கிறீர்கள்?

உங்கள் குடும்பத்தின் ஒவ்வொருவருக்கும், தேவையான  
அளவுகளில் இந்த இன்றியமையாத போதுமான சத-  
துகளை கிடைப்பதை உறுதிப் படுத்திக்கொள்ள, அவர்  
களுக்கு விம்க்ரான்-மல்டிபிள் மல்டிபிள் வைடமின்கள்-  
மல்டிபிள் டேப்லெட்டில் கொடுங்கள், தினம் ஒரு மாத்திரை  
வீதம். இந்த ஆரோக்கியமான வழக்கத்தை இன்றே ஏன்  
ஆரம்பிக்கக்கூடாது?

விம்க்ரானில் 11 முக்கியமான வைடமின்களும், 5 தாதுப்  
பொருள்களும் சரியான அளவுகளில் அடங்கியிருக்கின்  
றன, இரத்தச் சிவப்பு உயிரணுக்களை வளக்கவும், சக-  
்தியை மீண்டும் பெற உதவும் இருந்தும் சந்தர்ப்பம்தான்  
கூடவும், பற்களையும் உறுதியாக வைத்திருக்க கால்ஷியம்-  
ஜலதோஷத்தை ஏதிர்ப்பும் சக்தியை அதிகரிக்க வைட்  
மின் லீட் பிறக்க கண் பாணைகளும், ஆரோக்கியமான  
சருமத்திற்கும் வைடமின் ஏ-பரிணை தூண்டி, தாதுப்  
சக்தியை அதிகரிக்கும் வைடமின் B12 இவற்றுடன், உங்  
கள் குடும்பத்தின் ஆரோக்கியத்திற்குக் தேவையான,  
இதர போதுமான சததுகளையும் அடங்கியிருக்கின்றன.  
ஒரு மாதநிலை விம்க்ரான் மல்டிபிள் 13 மைக்ரோகிராம்,  
உங்கள் குடும்பத்தின் ஆரோக்கியத்திற்கு இது மிகவும்  
குறைந்த மல்டிபிள் மல்டிபிள் சததேவியில் இன்றே  
விம்க்ரான் வாங்குங்கள்-ஒவ்வொரு தாதுப் விம்க்ரான்  
எப்படிடுங்கள்.

# விம்க்ரான்®

ஒரே ஒரு விம்க்ரான் மாத்திரை உங்களை நான் முழுதும்  
சக்தியுடன் வைத்திருக்கப் போதுமானது.

**TM SQUAB®**

SARABHAI CHEMICALS

இது உடல் மல்டிபிள் வைடமின்கள்  
மல்டிபிள் டேப்லெட்டில், உண்மையில்  
சுயமாக மல்டிபிள் வைடமின்கள்  
உட்கொண்ட உடல் பெறுகின்றன.

Shilpi-SC-316-Tam



பெஹர் - இந்தியா  
ரேடியேட்டர்கள்

மோட்டார்  
வண்டிகளுக்கு  
அசல்  
உறுப்புகள்

இந்தியா ரேடியேட்டர்ஸ் லிட்.

99, அண்ணாமலைக்காரத் தெரு, சென்னை-1  
மேற்கு ஜெர்மனியைச் சேர்ந்த கட்டுப்பாடு  
கூலிப்பாயிங் ஐந்தியல்பர் பெஹர்  
வழங்குபவர்தான் கூட்டுத்துடன் நடத்தப்படுவது.



## HAVE YOU EVER FELT THE RAINBOW'S PULL?

As even a single melody has power enough to sway the hearts of many, a single drop of ink is sufficiently forceful to make a million people think! The riot of colour in the morning and evening skies tempts the thoughtful to reflect on the inimitable mood of the Master Artist. How often the pleasing combination of colours in the rainbow makes the child dance for joy!

And the enormous range of Rainbow's printing inks is enough to make a printer fill with wonder at the rapid strides Rainbow has taken in recent times to make quality inks to suit a thousand needs.

Printing inks have been ever associated with the progress of man and Rainbow's onward march will always record colourfully more of our nation's progress than ever before.



**RAINBOW INK & VARNISH MFG. CO. PVT. LTD.**

133 - C, Vakola, Santacruz (East)

BOMBAY - 55

GRAMS: 'RAINBOWINK'

PHONE: 533234 - 5





அண்மையில் ஸ்டெப் நகப் பாலிஷ்

பூசிப் பார்த்தீர்களா?

பூகம் தோறும் பூரண எழில்மெருகுடன்  
இழைந்துகொள்ளும், விரியாது, உரியாது,  
பெயராது, உங்கள் நகத்திற்குப்  
பாதுகாப்பையே தருகிறது,

வர்ணங்களா!

அழகழகான வகைகளிலே  
உலகிலேயே உள்ளதம்!

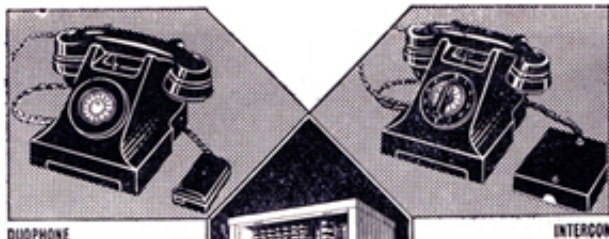
களிப்பூட்டும்

கனிவான, கவர்ச்சிமிக்க

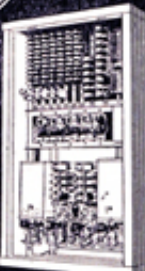
சாயல்களோ, தேர்வுசெய்யப் பலவகை,

இதோ...பூசிப்பாருங்கள்...இன்றே.

ஸ்டெப் காஸ்மெடிக்ஸ், பம்பாய்-2.  
(இந்தியா).



efficiency speaks  
through ITI  
intercommunication  
system



PRIVATE AUTOMATIC EXCHANGE



Today in offices, factories, banks and hospitals ITI intercommunication systems operate day and night to quicken despatch, speed up movement of materials, regulate internal transport and save valuable man hours.

ITI manufactures a wide range of intercommunication systems: Duophones for two-way communication, 10 way intercoms, Private Automatic Exchanges (PAX) with capacities for 10, 25, 50, 100 and 600 lines.

Special facilities like Priority Service, Secretarial Service and Key-Calling can be provided with the PAX to suit your particular requirements.

ITI will also undertake installation and offer up-to-date complete service, after sales.



**INDIAN  
TELEPHONE  
INDUSTRIES  
LIMITED  
BANGALORE 16**

Regional Offices:  
Bombay  
Delhi  
Calcutta  
Madras

## Comfortable Writing!

It is possible only with

## MERCURY PENCIL

The Finest of its Class

Available in Black Lead  
and Colours at all Leading  
Stationers throughout India



Manufactured by

**THE MADRAS PENCIL FACTORY**

3 STRINGERS STREET

MADRAS-1





## திபாவளி வாழ்த்துக்கள் !

எமது ஆதரவாளர்களுக்கும்  
விநியோகஸ்தர்களுக்கும்  
மலர்களுக்கும், நண்பர்களுக்கும்  
மகிழ்ச்சிகரமான திபாவளியும்  
கபிட்சமான புத்தாண்டுமாக  
விளங்க விரும்புகிறோம்.

கிர்லோஸ்கர் பிரதர்ஸ் லிமிடெட்., கிர்லோஸ்கர்வாடி, சாங்கிலி ஜில்லா (மகாராஷ்டிரம்)

## AT YOUR SERVICE

THE SCINDIA GROUP OF  
COMPANIES



**THE SCINDIA GROUP OF**  
Companies is always at your  
service with a fleet of fast modern  
cargo ships plying the oceans of  
four continents.

### INDIA PAKISTAN U.K. CONTINENT

Calling at: Aden, Port Sudan, Port  
Said, London, Hull, Middlesbrough,  
Dundee, Liverpool, Manchester,  
Glasgow, Belfast, Dublin, Genoa,  
Marseilles, Le Havre, Boulogne,  
Dunkirk, Antwerp, Rotterdam,  
Bremen, Hamburg, Stettin,  
Gdynia, Gdansk, Helsinki, Kotka,  
Oslo, Gothenburg, Copenhagen,  
Stockholm and other ports  
according to inducement.

### INDIA U.S.A. (ATLANTIC & GULF PORTS)

Ports of Call: Calcutta,  
Yamcomai, Colombo,  
Alleppey, Cochin, Aden, Port  
Said, New York, Philadelphia,  
Baltimore, Norfolk, Savannah,  
New Orleans, Mobile,  
Galveston, Houston, Beirut,  
Alexandria, Djeddah and other  
Ports according to demands.

### GREAT LAKES/EASTERN CANADA INDIA SERVICE

Subject to inducement the  
vessels, load at Chicago,  
Milwaukee, Green Bay, Bay city,  
Sarnia, Detroit, Toledo, Cleveland,  
Erie, Buffalo, Toronto, Rochester,  
Montreal, Quebec for Bombay,  
Cochin, Madras & Calcutta.

### INDIA U.S.A. CANADA - PACIFIC COAST

Ports of Call: Br. Columbia, Puget  
Sound, San Francisco, Los Angeles  
and other Ports according to demand

### INDIA U.S.S.R.

Calling at: Black Sea Ports,  
Latakia, Beirut, Jeddah and other  
Eastern Mediterranean ports.

### INDIA U.A.R.

Calling at: Port Suez, Port Said,  
and Alexandria.

### SCINDIA GROUP OF COMPANIES

Scindia Workshop Ltd. (Ship  
Repairs and Marine Engineering  
Workshop),  
Scindia Steamships (London)  
Ltd. London,  
Jalanath Insurance Ltd. Bombay,  
Karnat Shipping Co. Ltd. Bombay,  
Jalanath Steamships Ltd. Bombay,  
Eastern Bunkers Ltd. Bombay,  
Narottam & Pereira Ltd. Colombo.



THE SCINDIA STEAM NAVIGATION COMPANY LIMITED, Scindia House, Ballard Estate, Bombay 1 Telephone : 268151 (10 Lines)  
Grama : JALANATH (Coastal) SAMUDRAPAR (Overseas)

## துக்கக் கலக்கம்? ஆயினும் கேர கவனிப்பை மறக்காதீர்கள்



கனம் குழந்தைப் பேரம் பிடிக்கக் கனமும் இவ்வழி  
தவறியவடிகதனும் பித்தரம் போதும் மனத்திடுபது  
புறக்கையே பிடிபதற்குமே கூறும் இதற்குமே  
பொருள் விட்டால் கூடுதலாக ஸ்திரீயின்  
கிரகம் தேக அகத்தையோ  
வேறு காணத்தெனோ தம்  
மனம் உதிருவதும், கூடுதல்  
மனத்திடுபது இதற்குமே  
புறக்கையே பிடிபதற்கு  
தேவபுது ஆயினும், பித்தரம் போதும்  
மனத்திடுபது கூடுதல் தேவபுது  
பொருள்  
கனம் கூடுதலாக காதலம்  
விட்டால் போதும் போதும்  
மனத்திடுபது கூடுதல்



## ஐபகுஸம்

கூடுதல் தைமம்

மலி. கே. ஸேன் & கோ. பிளேவெட். விட்.  
ஹாஸ்டல் 500, 500, 500, 500

## அக்ரிமெண்ட்

சீழ்ப் பிடிக்காமல் தடுக்கும் பல்வகை உபயோக மெலுது  
உடன் நிவாரணமும், விசாரணை குளமும் பெற

- கறையுண்டாக்காது • பிசுக்கில்லாதது
- ஹானியற்றது, இதமளிப்பது, குழந்தை  
களுக்கும் உபயோகிக்கத் தகுந்தது.



இது ஒரு பெங்கால்

இம்யூனிடி தயாரிப்பு



முறையாக சேமித்து  
நிலையான இன்பமடைக!



முறையாக சேமிப்பது என்பது கீழ்க்கண்டவற்றில்  
திருமணம் முதலான குடும்ப விழாக்களுக்கு  
சேமிப்பதற்கான ஏற்பாட்டையும், சாதாரண  
முன்ன குடும்பத் தலைவர் தமது மனைவி மக்களின்  
சந்திக்கலத் தேவைகளுக்கும் கல்யாண வலப்பய  
களுக்கும் முன்கூட்டியே திட்டமிட்டு சேமிக்க  
ஏற்பாடு செய்கிறார். கடந்த அறுபது ஆண்டு  
களாக ஏராளமான குடும்பங்களின் சேமிப்புகளைத்  
திறமையுடன் பாதுகாத்து வந்திருக்கும் இந்தியன்  
பாங்க் லிமிடெட் அவர் நான் மிகவாகை வைத்து  
நிறுக்கிறார்.

சேமிப்பதற்கு உடனே சேமிப்பதற்கு விடாமல்,  
சேமித்து வைத்திருந்து சந்திக்கலத் தேவைகளுக்கு  
காக பயன் படுத்துவது எல்லோராலும் அங்கீ  
கரிக்கப்பட்ட, ஒவ்வொருவரின் நலனுக்கும்  
உகந்தது என ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட ஒரு  
பழக்கமாகும்.

ஒவ்வொரு குடும்பத்திற்கும் அவ்வொரு செலவு  
செய்து சேமிப்பத் திட்டம் வகுக்க இந்தியன்  
பாங்கு உண்மையாக உதவுகிறது  
இப்படியாகவே இந்தியன் பாங்கு ஆதர்  
வாங்குகளைவாங்கி மதித்திருப்பதன் சந்திப்  
பங்களை மூலம் மதித்திருப்பது செலவிடும்  
குடும்பங்களுக்குத்தான் உதவியாகும்.



இந்தியன் பாங்க் லிட்.,

சேன்னை-1  
சேன்னை: சென்னை-1  
டீக்கட் ராஜா சர் முத்தைய செட்டியார் (செட்டி நாடு)

Kt. B.A. D. Litt., M.L.C.

காரியதரிசி: டி. பாலச்சந்திரன்

KEEP THE WHEELS  
MOVING



MICO manufactures different types of Spark Plugs and  
a full range of Fuel Injection Equipment, to suit all  
automotive vehicles, tractors and stationary Engines.

MICO WORKS FOR BETTER  
ROAD TRANSPORT



MICO

LICENCE BOSCH

MOTOR INDUSTRIES CO. LTD., BANGALORE

SALES HOUSES AT: BOMBAY-16 (WB) 79, DR. ANNIE BESANT ROAD, WORLI  
CALCUTTA-16: 91-A, PARK STREET ● MADRAS-2: 1/155, MOUNT ROAD  
NEW DELHI-1: GHAZIABAD ENGINEERING CO., 29A/1, ASAF ALI ROAD

# INDIAN ORGANIC CHEMICALS LIMITED

28, APOLLO STREET, FORT, BOMBAY-1

o o o

Manufacturers of:

**ACETIC ACID AND  
ITS DERIVATIVES**

Distributors

**M/s. I.C.I. (India) Pvt. Ltd.**

Crescent House

BALLARD ESTATE, BOMBAY-1

**M/s. Chika Limited**

Mehta Chambers

13, MATHEW ROAD - BOMBAY-4

## ஆபத்துக்குக் குறுக்கு வழி

காலதாமதமாகும் என்று அதைத் தவிர்க்கக் குறுக்கு வழிகளில் செல்வது சாதாரணப் பழக்கம். மிகவும் பாதுகாப்பானதே என்று எவ்வளவுதான் நீங்கள் எண்ணினாலும் ரெயில் பாதையை ஒருபொழுதும் கடந்து செல்லாதீர்கள்

**விபத்துக்களுக்கு உள்ளாகிக்கொண்டு**

**உங்கள் உயிருக்கு ஆபத்துத் தேடிக்கொள்ளாதீர்கள்**

ஜீனியம் ஒருமுறைதான் அடைய முடியும். உங்கள் உயிர் உங்கள் உற்றார் உறவினர்களுக்கு மட்டுமின்றி, நாட்டுக்குக்கூட மிக அருமையானது. அவர்களுக்காகவும், உங்களுக்காகவும் கூட ரயில்வே பாதைகளைக் கடந்து செல்லாதீர்கள்

**விபத்தில்லாத ரயில்களால் வீரர்களுக்கு அதிக உதவி செய்யமுடியும்**

(இது ஒரு தகவின் ரயில்வேயின் வெளியீடு)



# MEET THE FACIT FAMILY

(Swedish precision-built)



On your left is HALDA. She writes delightfully. Next to her is FACIT-C1-13, the real schemer in the family. She calculates. And then, we have FACIT-ADDING MACHINE. She is nuts. She adds all the time. She lists too. Never forgets her dates. A very hot number!

We belong to a very happy Swedish family. Today we have made India our home. We still have those world-famous Swedish features—precision construction, proven reliability, craftsmanship, rare durability and elegance with efficiency —and are proud of them too!

Get us into your office and see the wonders we perform. Fast, efficient, we never look at the clock. We are sold and serviced all over India by



THE RAYALA CORPORATION PRIVATE LIMITED Madras-32.

# தீபாவளி வாழ்த்து!



**சேவைக்கும், சிக்கனத்திற்கும்  
சிறந்தது ஸ்டாண்டர்ட்-20**

**தயாரிப்பாளர்கள்:**

ஸ்டாண்டர்ட் மோட்டர்ஸ் பரடாக்ட்ஸ் ஆப் இந்தியா லிமிடெட், சென்னை-2

**விநியோகஸ்தர்கள்:**

தி யூனியன் கம்பெனி (மோட்டர்ஸ்) பிரைவேட் லிமிடெட், சென்னை-2, உதகை  
யூனிகான் (பெங்களூர்) பிரைவேட் லிமிடெட், பெங்களூர்-1



# காமகோடியின் கருணை மொழி

திபாவளி எவ்வாறு பண்டிகைகளாகக் காட்டினதும் அதிகக் கியாதி அடைந்திருக்கிறது. ஒரு பண்டிகை வடக்கே தெரியும்; தெற்கே தெரியாது. ஒரு ஜாதிக்காரர் ஒரு பண்டிகை கொண்டாடுவார்கள்; இன்னொரு ஜாதிக்காரர் கொண்டாட மாட்டார்கள். ஒணம் என்று மிகவும் விசேஷமாக மலையாளத்தில் ஒரு பண்டிகை கொண்டாடுகிறார்கள். நமக்கு அது தெரியாது. வடக்கே இருக்கிறவர்கள் சாயத் தண்ணீரை ஒருவர் மீது ஒருவர் அடித்துக் கொண்டு ஜோலிப் பண்டிகை கொண்டாடுகிறார்கள். அதுவும் நமக்குத் தெரியாது. இப்படி ஒவ்வொரு பிராந்தியத்திலும் மட்டும் ஒவ்வொரு பண்டிகை முக்கியமாக இருக்கிறது. ஆனால் திபாவளி ஒன்றுதான் நம் தேசம் முழுவதும் எல்லா ஜாதிக்காரர்களாலும் எல்லா மதஸ்தர்களாலும் கொண்டாடப்படுகிறது. வெளி நாட்டிலிருந்து வந்த மதங்கள் தவிர, நம் நாட்டிலேயே பிறந்த இதர மதஸ்தர்களான ஜனினர்களும் பெளத்தர்களும் கூட திபாவளி கொண்டாடுகிறார்கள். ராமேசுவரத்திலிருந்து நதிமாசலம் வரை எல்லோரும் கொண்டாடுகிறார்கள். 'எத்தனையோ பண்டிகைகள் இருக்கின்றன; கர்மாக்ஷன் இருக்கின்றன. எல்லா வற்றையும் விட திபாவளிக்கு ஏன் அதிகக் கியாதி வந்திருக்கிறது?' என்று யோசித்துப் பார்த்தால் ஒரு காரணம் தெரிகிறது.

திபாவளி எப்படி ஏற்பட்டது? அல்லாம் நாட்டில் பிராக் ஜோதிலும் என்ற நகரத்தைத் தலைநகராகக் கொண்டு யூமாத்தேவியின் மகன் பெனமன் ஆண்டு வந்தான். அவனுக்குத்தான் நரகாகரன் என்று பெயர். அவன் அநேக அக்கிரமங்கள் செய்து வந்தான். திறைய தபஸ் பண்ணியவன் என்னாலும், தாமசமான வரங்களையே வாங்கிக் கொண்டதால் எல்லாரையும் நதிமீசை செய்து உலகத்தை அடக்கி ஆண்டு வந்தான். ஸ்திரீகளுக்கும் சாதுக்களுக்கும் மிகுந்த கொடுமை செய்து வந்தான். அக்கினிக்





கோட்டை, வாயுக்கோட்டை எல்லாம் கட்டிக்கொண்டு எதிரிகளிடமிருந்து தன்னை ஜாக்கிரதை செய்து கொண்டான். இருந்தபோதிலும் கடைசியில் எல்லா மியே கிருஷ்ண பரமாத்மாவாக அவதாரம் செய்து, பல யுக்திகளைக் கொண்டு அவனை சம்ஹாரம் பண்ணினார். அப்போது அவன் நல்ல புத்தி பெற்று, தான் இறந்த நினைதில் எல்லோரும் பண்டிகை கொண்டாட வேண்டும் என்று சொன்னதாகவும் இதுவே தீபாவளிப் பண்டிகை என்றும் சொல்வதுண்டு.

இந்த முடிவை வேறு விதமாகவும் சொல்வதுண்டு. நரகாகரன் மரணமடைந்தவுடன் அவனது தாயான பூமி தேவியே அத்தனைதான் எல்லாரும் பண்டிகையாகக் கொண்டாட வேண்டும் என்று பகவாவிடம் பிரார்த்தித்ததாகச் சொல்வதுண்டு. இந்த அம்சத்தான் தீபாவளிக்குத் தனிப் பெருமை தந்திருக்கிறது.

ஸ்திரீகளுக்குப் புத்திர சோகத்தைக் காட்டிலும் வேறு பெரிய சோகம் கிடையாது. என்னாலும் நரகாகரன் மரணமடைந்தபோது அவனது தாய், லோகம் முழுவதையும் ஏகசக்ராதிபதியாகப் பரிபாலனம் செய்த புத்திரன் போய்விட்டானே என்ற துக்கத்துக்கு இடம் வரவில்லை. 'அவனுக்கு பகவானே நேரில் பார்க்கிற பாக்கியம் கிடைத்ததே; பகவான் கையால் மோகும் பெறும் பாக்கியம் கிடைத்ததே' என்று மனத்தை ஆறுதல் செய்து கொண்டு, லோக சேகமமாக அன்று பண்டிகை கொண்டாட வேண்டும் என்று பிரார்த்தனை செய்து கொண்டான். 'என் பிள்ளை போனது இருக்கட்டும். எனக்குப் பிள்ளை போன துக்கம் ஏற்பட்டாலும் லோகத்தில் இருப்பவர்களுக்கு ஒரு துக்கமும் ஏற்படக் கூடாது. என் பிள்ளை போன இன்றைக்கு எல்லோரும் என்னெய் தேய்த் துக்கொண்டு, புத்தாடை உடுத்திக் கொண்டு, நல்ல விருந்து உண்டு, சந்தோஷமாக இருக்க வேண்டும்' என்று பகவாவிடம் வேண்டிக் கொண்டான்.

'ஊரார் பிள்ளைகள் நன்றாக இருக்கிறார்களே! நம் பிள்ளை அப்படி இல்லை' என்றுதான் பொதுவாகத் தாயம் எழுமேய் என்றி, 'நம் பிள்ளை எப்படியு போனாலும் போகட்டும், ஊர்ப் பிள்ளைகள் சந்தோஷமாக இருக்கட்டும்' என்று நினைப்பு யாருக்கேனும் வருமா?

நரகாகரனுடைய தாய்க்குத்தான் தன்னுடைய புத்திர சோகத்திலும் கூட உலகம் சந்தோஷமாக இருக்க வேண்டும் என்ற நினைப்பு வந்திருக்கிறது. அதனால்தான் தீபாவளிக்கு மற்ற எல்லாப் பண்டிகைகளையும் விட அதிகக் கியாதி.

நமக்கு அநேகத் துன்பங்கள் ஏற்படுகின்றன. நாம் பல தப்புக்கள் பண்ணுவதால் துன்பங்கள் வருகின்றன. 'இந்தத் தப்பைப் பண்ணினோம் அல்லவா? அதற்காகத்தான் இக்கஷ்டம் ஏற்பட்டிருக்கிறது' என்று சில சமயங்களில் நமக்கே தெரிகிறது. சில சமயங்களிலோ, 'நான் ஒரு தப்பும் பண்ணவில்லையே! எனக்குக் கஷ்டம் வந்திருக்கிறதே' என்று வருத்தப்படுகிறோம். காரணம் தெரியும்போது நம்மை நாமே சமாதானம் செய்து கொள்ளப் பார்க்கிறோம். தெரியாதபோது இன்னும் அதிகத் துக்கத்தை உண்டாக்கிக் கொள்கிறோம். எல்லாக் காரியங்களுக்கும் நமக்குக் காரணம் தெரிந்துதான் இருக்க வேண்டுமா, என்ன? நமக்குக் காரணம் தெரியாமலும் பல துன்பங்கள் உண்டாகலாம். எப்படி இருந்தாலும் நமக்கு ஏற்படுகிற துன்பம் ஏற்பட்டே தீரும். என்னாலும் நாம் துன்பப்

படுகிறோமே என்பதற்காக மற்றவர்களும் துன்பப் பட்டும் என்ற எண்ணம் நமக்கு வரக் கூடாது.

மனிதர்களாகப் பிறந்து விட்டோம். எப்போதுமே கஷ்டம்தான் நமக்கு அதிகமாக இருக்கும். கூகம் எப்போதோ வரும். திண்ணையிலிருந்து விழுந்தால் சிராய்ப்பு அல்லது கனுக்கோடு நின்று விடுகிறது. மாடியிலிருந்து விழுந்தாலோ கைகால் மண்டையெல்லாம் தொறுங்கிப் போகின்றன. அப்படியே எல்லவளுக்கு எல்லவளவு பெரிய மனிதர்களாக இருக்கிறோமோ அவ்வளவுக்கு அவ்வளவு பெரிய கஷ்டமாக வரும். ஆனாலும் நம் கஷ்டத்தையே நினைத்துக் கொண்டிருக்கக் கூடாது. அதை மறந்து உலகத்தின் கைத்துக்காகப் பாடுபட வேண்டும். 'பிள்ளை இறந்து விட்டான் என்று அழுது பயவில்லை. இந்த ஒரு காரணத்தைக் கொண்டாவது லோகமெல்லாம் சேகமமாக இருக்க வேண்டும் என்று பகவாவிடம் பிரார்த்தனை செய்வோம்' என்ற ஞானம் நரகாகரனுடைய தாய்க்குப் புத்திர சோகத்திடையே தோன்றியதுதான் விசேஷம்.

ஒன்று எந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் உண்டாகிறது என்பதாலேயே அதற்கு ஒரு விசேஷம். தீபாவளிக்கும் பகவத்தேதக்கும் இப்படித்தான் விசேஷம். பொதுவாக, நல்ல அழகான மரங்கள் அடர்ந்த சோலைகளும் நதிகளும் நிறைந்த சாந்தமான இடத்தில், கவலையே இல்லாமல் குரு சாந்தமாக இருக்கும்போது, சிஷ்யனும் சௌகரியமாக இருக்கிற சமயத்தில்தான் ஞானோபதேசம் நடைபெறும். ஆனால் பகவத்தேத உபதேசம் நடைபெறுகிற சமயத்திலோ சூழ்நிலை இதற்கு நேர்மாக இருந்தது. அடுத்த க்ஷணத்தில் யாருடைய கைகால் இருக்கப் போகிறதோ, தலை இருக்கப் போகிறதோ, உயிர் இருக்கப் போகிறதோ, அர்ஜுனன்தான் இருக்கப் போகிறோ, கிருஷ்ணனுமே இருப்பானு என்று சொல்ல முடியாத நிலை அது. அப்பேர்ப்பட்ட சமயத்தில் உயிர் போவதாக இருந்தாலும் ஞானத்தை அடைய வேண்டியதுதான் முக்கியம் என்ற உணர்ச்சியில் பகவத்தேத என்ற ஞானோபதேசம் நடந்தது. உயிரின் மேல் ஆசை இல்லாமல், உடலின் மேல் ஆசை இல்லாமல், உற்றார் மேல் ஆசை இல்லாமல், தத்துவம் ஒன்றிடத்தில் மட்டும் ஆசை கொண்ட சமயத்தில் - வழக்கமான ஞானோபதேசச் சூழ்நிலைக்கு மாறான ரணகளத்தில் - கதை பிறந்தது. அதனால்தான் எத்தனையோ ஞான நூல்கள் இருந்தாலும் பகவத் கதைக்கு அவை எல்லாவற்றைக் காட்டிலும் விசேஷம் ஏற்பட்டிருக்கிறது.

ரணகளத்தில் தத்துவமே பெரிதாக அர்ஜுனன் நினைத்தது போலவே, புத்திர சோகத்திடையே உலக சேகமத்தை பூமாதேவி பெரிதாக நினைத்தது விசேஷம். அதனால்தான் நூல்களில் பகவத்தேத போல், பண்டிகைகளில் தீபாவளி தனிக் கியாதி பெற்றிருக்கிறது.

நாம் துன்பப்பட்டாலும் லோகம் சேகமமாக இருக்க வேண்டும் என்ற மனப்பான்மையை வளர்த்துக் கொள்வதுதான் தீபாவளி கொண்டாடுவதன் பயன். இந்தப் பண்டிகை விட்டுப் போகாமல், இது சம்பந்தப்பட்ட புராணக் கதையும் மறைத்து போகாமல் இவ்வளவு காலம் இருந்து வருவது இதற்காகத்தான்.

தீபாவளிப் பண்டிகை கொண்டாடி, பட்டாசு வெடித்து, விருந்துன்பதோடு நாம் நிர்க்கக் கூடாது. 'நம்மைக் காட்டிலும் லோக சேகமத்தான் பெரிசு' என்ற ஞானத்தை இன்று பெற வேண்டும்.











## கானம் கண்ட காட்சி

இசையால் இறைவனைத் தரிசனம் செய்த சங்கீத சத்தகு ஸ்ரீ தியாகராஜ கவாமிகள் அவதரித்த இருநாளும் ஆண்டு இது. அவர் எண்ணத்தால் கண்ட அற்புதக் காட்சிகள் நாங்கினை இங்கு வண்ணத்தால் நமக்குக் காட்டுகிறார் ஓவியர் ராஜம்.

முதல் சித்திரத்தில் பாவன் ராமனை லாவண செவ்வினர் தியாகராஜர் - அவர் கௌஸல்யாதேவி யாமி விட்டது போவதே தோன்றுகிறது.

சிறுவர்கள் ராமனை விளையாட அழைத்தனர். அவனும் சென்றான். ஆனால் அழைத்த சிறுவர்கள் அவனை விளையாட்டுக்குச் சேர்த்துக் கொள்ளவில்லை. ஏன்? அவர்கள் கண்ணுழர்ச்சி விளையாட்டினர். அவர் களுடைய சின்னக் கைகளால் ராகவனுடைய நீண்டு அகன்ற ராஜீவ் லோசனங்களைப் பொத்த முடியவில்லை. இதனால் மெல்லிய அல்லி இதழ் போன்ற கண்கள் சிவக்க. நிக் ஆரணங்கள் முறுக்கிக் கொண்டும் கடலில் அழுத்தியும் துன்புறுத்த. வேர்த்து விழுந்து வந்து நிற்கின்ற ராமன். அவனை ஆறுதலாக அகிலினைக்கு அழைக்கிறார் தியாகையர். "உன்னை விட்டு அந்தப் பிள்ளைகள் மட்டும் ஒளிந்துவிளையாடுகிறார்கள் என்று இந்தத் துக்கம், இந்தக் கோபம்? நீயும் தான் பக்தர் பொருட்டு ஒளிந்துவிளையாடுபவன் ஆவீரே! உன் மேனியின் பிரகாசம் தாங்கமாட்டாமல் அவர்கள் மட்டும் ஒளிந்து கொள்ளக்கூடாது?" என்று.

சுறாசு ராகத்திலமைந்த 'ராம ராம ராம' என்ற இந்த ஒரு கிறுதி வால்மீகி ராமாயணத்தில் பாலராமனின் வீடுகளை ஆதிகவி பாடாமல் விட்ட தற்குப் பூரணமாக கருசெய்து விடுகிறது எனலாம்.

இரண்டாம் ஓவியத்தில் ராமபொதரியான தேவியின் திருவிளையாடல் ஒன்றைக் காண்கிறோம். அறக் கருணையும் மற்றக் கருணையும் இணைந்த திருவிளையாடல் இது.

நாலகைப்படினத்தில் அலுக்கடி கடல் பொங்கி வருவதுண்டல்லவா? ஒரு முறை அல்லாறு பொங்கி வளையைய அழித்துவிட வந்தது மஹோதி. மக்களைக் காக்க வேண்டிய கருணை நானகையில் உறையும் தீவாயதாட்சியைப்பிசைவிடம் கடலரசன்பால் சிற்றத்தை முட்டியிட்டது. போரக்கோலம் பூண்டு புறப்பட்டாள் அன்னை. தேவியைக் கண்டதும் கடலரசனின் கருவம் அடங்கியது. அவளிடம் சரண் புகுந்தான். உலகு பழைத்தது. இத்திகழ்ச்சியை 'கர்மமே பலவந்தமாயா துயர்' என்ற லாவேரி ராகப் பாடலில் வர்ணித்திருர் ஐயர்வான். பொங்கிலுரும் கருமவினை என்ற கடலி

விருத்து ஜீவனைக் காக்கப் பராசத்தியை தஞ்சம் என்ற கருத்தும் தொக்கி நிற்கிறது.

தீவாயதாகியின் தீவக் குமுதக் கண்களை மலர் விக்கும் பூவா சத்திராஜ பரமேசுவரனைத் தியாக ராஜர் பக்ஷி செய்கிறார் மூன்றும் சித்திரத்திலே. ஐந்தாறுகள் பாய்ந்து வளம் பெருக்கும் பஞ்சரத ஷெத்திராமம் ஐயாற்றிலே பஞ்சமுகான ஐயன் பவனி வருகிறான். தேவியை தீவந்தவாறு ஊர்வலம் வருகிறான். உன்னத்தைக் கடலும் தூவெண்மேனியில் அளிகள் அழகுபெற, அவங்காரப் பல்வக்கில் அமர்ந்து அரசர்க்குரிய பிருதங்களுடன் பவனி வருகிறான் பரமேசன். பரமனுக்கு மிகவும் பிரியான ஹரீயின் திருநாமங்களைக் கூறி பாகவதர்கள் அற்புத இசை போடு சங்கீர்த்தனம் செய்ய, அதனில் மிழிந்து நகர் வலம் வருகிறான். உத்தமர்களுக்கும், ஐய-தபங்களில் தேர்த்திராருக்கும் காலமறிந்து வரம் தர வருகிறான். நாம் இங்கு காணும் இக்காட்சி பிரம்மாதி தேவ குக்கும் கிட்டாது எனப் பாடுகிறார் ஐயர்வான். 'முச்சட ப்ரஹ்மாதலகு' என்ற மத்யமாவதி கிருதியில்.

நான்காவது சித்திரத்தில் கைதக்கு மட்டுமே கிடைத்த ஒரு தரிசனத்தை - விசுவரூப தரிசனத்தை - நாமும் காண்கிறோம்.

சேதவின் கயம்வரத்தின்போது மற்ற மன்னர்கள் யாவரும் வர, ராமன் மட்டும் வரவில்லையே என்று தோழிகளிடம் விசாரப்பட்டுக் கொள்கிறான் வைதேவி. "என போன்ற நாயகிகள் அலகுக்கு எத்தனை பேரோ?" என்று ஏகபத்தினி விரதனைப் பற்றி ஐயமுறுகிறான். அப்போது திருமேன ராமன் தோன்றுகிறான். ஜானகி அளவிலா ஆனந்தம் கொள்கிறான். ஆனால் உடனே ஆனந்தம் மாறுகிறது. "என் 'கயம்வரம்' கயமாக நான் மதுரனை வர்ப்பது அல்லவோ! சில தனுசு நாளைத் திரிவிந்து விடுவாருக்கல்லவோ என்னைத் தந்தையார் தருவார்? சிறு பிள்ளையாய் வந்துள்ள ஸ்ரீராமன் தனுசு வளைக்க இயலுமா?" என்று கவல் கிறான் சேத. அப்போது, அவனது கண்கள் நிர்ப்பந்த காக, அவனது கண்களுக்கு மட்டுமே புறஞ்ஞாறு ராமபிரான் விசுவரூப தரிசனம் காட்டியுள்ளதுமே. மாண்புடைய வாய்ந்த ராமனைத் தியாகராஜனின் சங்கீதம் விசுவரூபுகு வளர்த்துவிட்டது என்றே சொல்லலாம். 'பிரஹ்மாத பக்ஷி விஜயம்' என்ற ஐயர்வானின் இசை நாடகத்தில் 'தயிலைவயல்யா' என்று தொடங்கும் யதுரூப காய்போதிப் பாடல் இத்தத் தீவிய தரிசனத்தை வழங்குகிறது.

கல்கீதீபாவர் மலர், 1967





காணம் கண்ட காட்சி









கானம் கண்ட காட்சி.3



கல்கி திபாவளி மணி, 1967





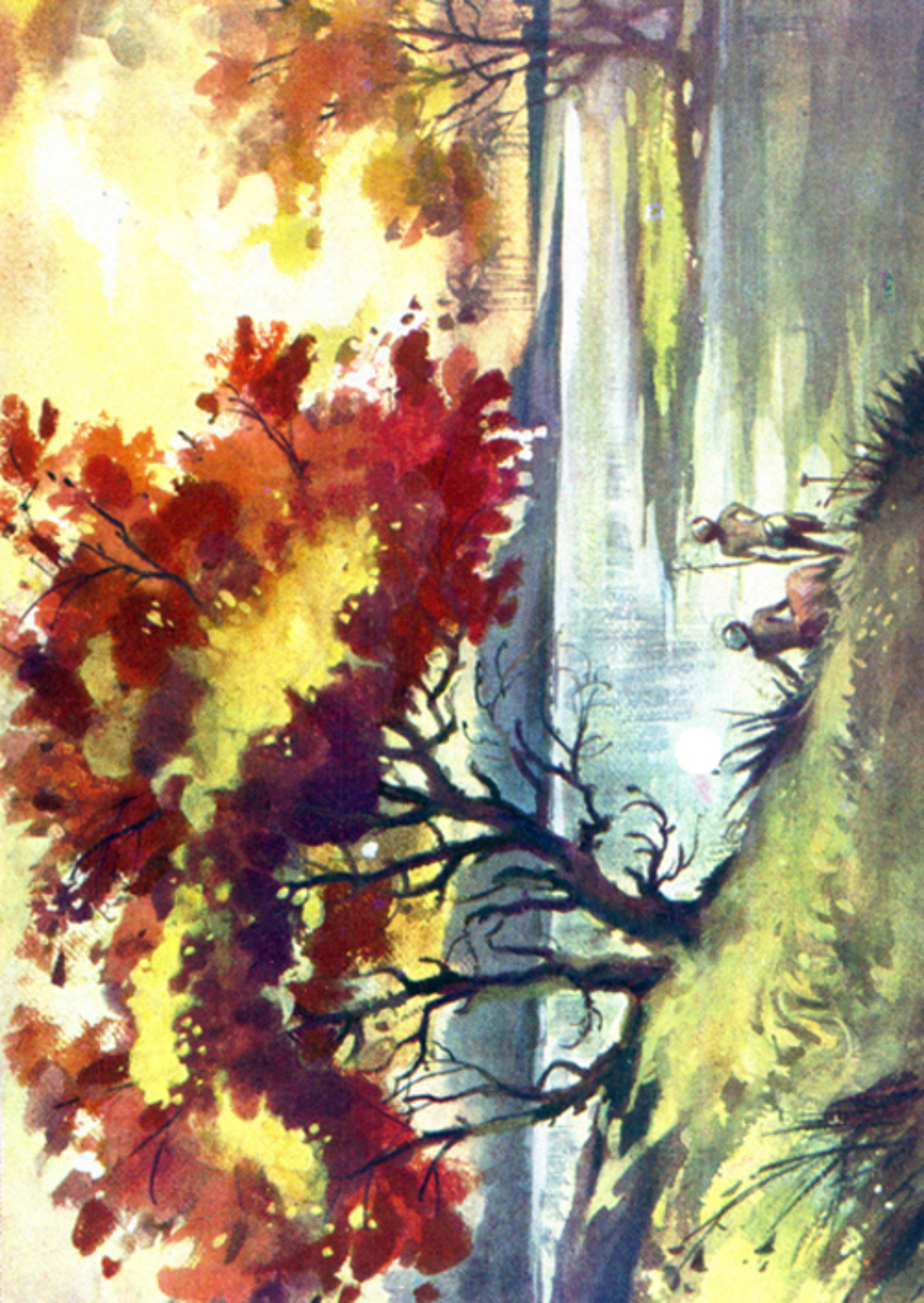


## பரிதியின் சோதி

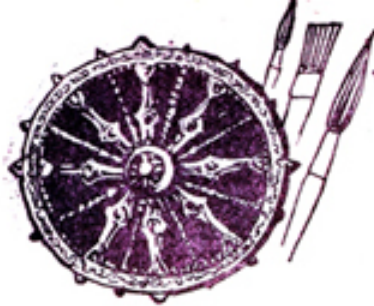
வானமெங்கும் பரிதியின் சோதி;  
மலைகள் மீதும் பரிதியின் சோதி!  
தாளை நீர்க்கடல் மீதிலும் ஆங்கே  
தரையின் மீதும் தருக்களின் மீதும்  
கான கத்திலும் பற்பல ஆற்றின்  
கரைகள் மீதும் பரிதியின் சோதி;  
மரண வன்றன் உளத்திலில் மட்டும்  
வந்து நிற்கும் இருளிது வெள்ளே!

— பாரதி

கல்கி இ.பி.பி. மலர். 1967







# கலங்கத்துக் காட்சிகள்

**ஆதவர் கோவிலிலும் புலனேகவரம் கோவில்களிலும்**  
புரி ஜகத்தாதி ஆலயத்திலும் ஓவியர் வினு பல நாட்கள் தங்கி இருந்து வரைந்த வண்ண ஓவியங்கள் விலகற்ற இங்கு பெருமிதத்துடன் தருகிறோம்.

பல வண்ண ஓவியங்களில் முதலில் குதிரை மீது ஆரோ கணித்துச் செல்லும் மான் தேரத்துச் சூரியன் கான் கிற்றிகள். மறுபக்கத்தில் ஒரு பேரீய சக்கரத்தைக் காணலாம். சூரியதேவர் கோவிலே ஏழு குதிரைகள் ஸ்டீய தேர் போன்ற அமைப்புக் கொண்டதாகும். தேரில் இடம் பெற்றுள்ள பல சக்கரங்களுள் ஒன்றின் படத்தில் பார்க்கிறீர்கள். பிறகு மடல் மெய்ப் பிரித்துப் பாகங்கள். ஆதவர் கோவிலின் முழுமையான தேற்றத்தை அப்படியே சித்திரத்தில் வடித்துத் தருகிற ஓவியர். இதுபற்றும் உலகப் பிரித்தி பெற்றுவிட்ட கொளுகா குதிரை. எதிரே ரதம் போன்ற அமைப்பில் ஆதவர் கோவில். வலது புறம் நடன மண்டபம்.

இே நடன மண்டபத்தில் உள்ள பல விலா வடிவங்கள் பெயர்த்தெழுதித் தந்திருக்கிற ஓவியர் வினு. 'பாணச் சொற்றுக்கு ஒரு சொறு பதம்' என்பார்கள். ஆரோமாயிரம் அழகு வடிவங்களுள் ஒன்பதை மட்டும் எழுதித் காட்டுகிற ஓவியர். வாதிய வித்பன்னர்களையும், நடன மானிகளையும் காண்கிறோம்.

மடல் வடித்தால் நடன மண்டபத்தின் சிற்ப அலங்கார வேலைப்பாடுகள் எத்தகையது என்பதற்கு ஒரு மாதிரி இடைக்கும்.

அடுத்த பக்கத்தில் புலனேகவரம் விங்கராஜா கோவில்—முழுத் தோற்றம். இே ராஜா ராணி கோவிலில் உள்ள தண்டையைக் கழற்றும் நங்கை. பிரம்மேகவரர் கோவிலில் விலா கொடுக்கம் 'விலி'. அடுத்தாற்போய் இருக்கும் இரு நங்கைகளையும். விங்கராஜா கோவிலிலும் ராஜா ராணி கோவிலிலும் சத்திக்கலாம்.

## இரு வண்ண ஓவியங்கள்

பக்கம் - 1

- (1) புலனேகவரத்தில் உள்ள விநாயகர். இே மோத கங்கள் அடுக்கி வைக்கப்பட்டுள்ள அழகைப் பாகங்கள்.
- (2) கொளுகாவில் உள்ள அந்தப் பாடல் தம்புரா ஏற்றி நடன மண்டபத்துக்கு விரைந்து கொண்டிருக்கிறார்.
- (3) நடனமாது அலங்காரம் செய்து கொள்ளாமல் மெடை ஏற முடியுமா என்று - இவரையும் ஆதவர் கோவில் விதாச் சத்திக்கிறோம்.
- (4) விங்கராஜா கோவிலில் உள்ள அந்த நார்கவரின் முகம், நிகை அலங்காரம் இவற்றை மட்டும் எடுத்துக் காட்டுகிற ஓவியர்.

பக்கம் - 2

- (1) கொளுகாவில் ஆதவனுக்கு ஆலயம் எழப்பிய அரசனும் அரசியும்.



கல்கி தீபாவளி மலர் 1967

- (2) அலங்காரக் கலையில் அன்று நங்கைகள் அளவில்லா ஈடுபாடு கொண்டிருந்தார்கள் (இன்றைக்கு மட்டும் என்னலாம் என்று முணு முணுக்கிறீர்களா?)

- (3) 'அம்மா, தயர்க்காரி! பத்திரம்! குரங்குகள் பாணை வகுட்டி விட்டுத் தவிர 'அபேஸ்' செய்வப் போகின்றன' - கொளுகா சிற்பம்

- (4) ஆதவர் கோவிலுக்குப் பக்கத்தில் வாகனங்கே எதிரிலுக்குச் சிலம் சொப்பனமாக விளங்கும் கங்க மன்னனது போர் பாணைகள் கல்லிலே சிறப்பித்துவம் பெற்று விளங்கு கின்றன. அவற்றின் தும்பிக்கையில் சிக்கித் தூக்கி எறியப் படவிரக்கும் எதிர்புமல்லா சிற்பிடம் சாகா வரம் பெற்று விட்டால்!

பக்கம் - 3

- (1) கபிச்சத்தின் மீது செங்கோயோக்கம் அரசர். பாணையும் பாணியும் அதை உருவகப்படுத்துகின்றன.

- (2) விங்க ராஜா கோவிலில் ஒரு நங்கைகள் நவிரத் தோற்றம்.

- (3) வானில் பறக்கக் கத்திவர்களான முடியாது? ஆவிலும் சாமரம் விகம் அந்தக் குட்டித் தேவதைகள் சவாச் சொருகைப் பாகங்கள்! என்ன அற்புதமான கற்பனை கலையுக்கு!

- (4) கொளுகா சூரிய தேவர் கோவிலில் கருத்தொரு மீதத் காதலர்களைக் கண்களில் கண்டலாம்.

- (5) பாணக் கூட்டம் மெய் நகமிருது. பன்னவிரக் கண்களில் ஆதவர் கோவிலில் பாணைகள் காண்கிறோம். ஆவிலும் ஒவ்வொன்றிலும் ஒரு தனித் தன்மையும், பாலமும் வைத்திருக்கிறேன் சிறி, அதை என்னவென்று சொல்லிப் புகழ்ந்து!

பக்கம் - 4

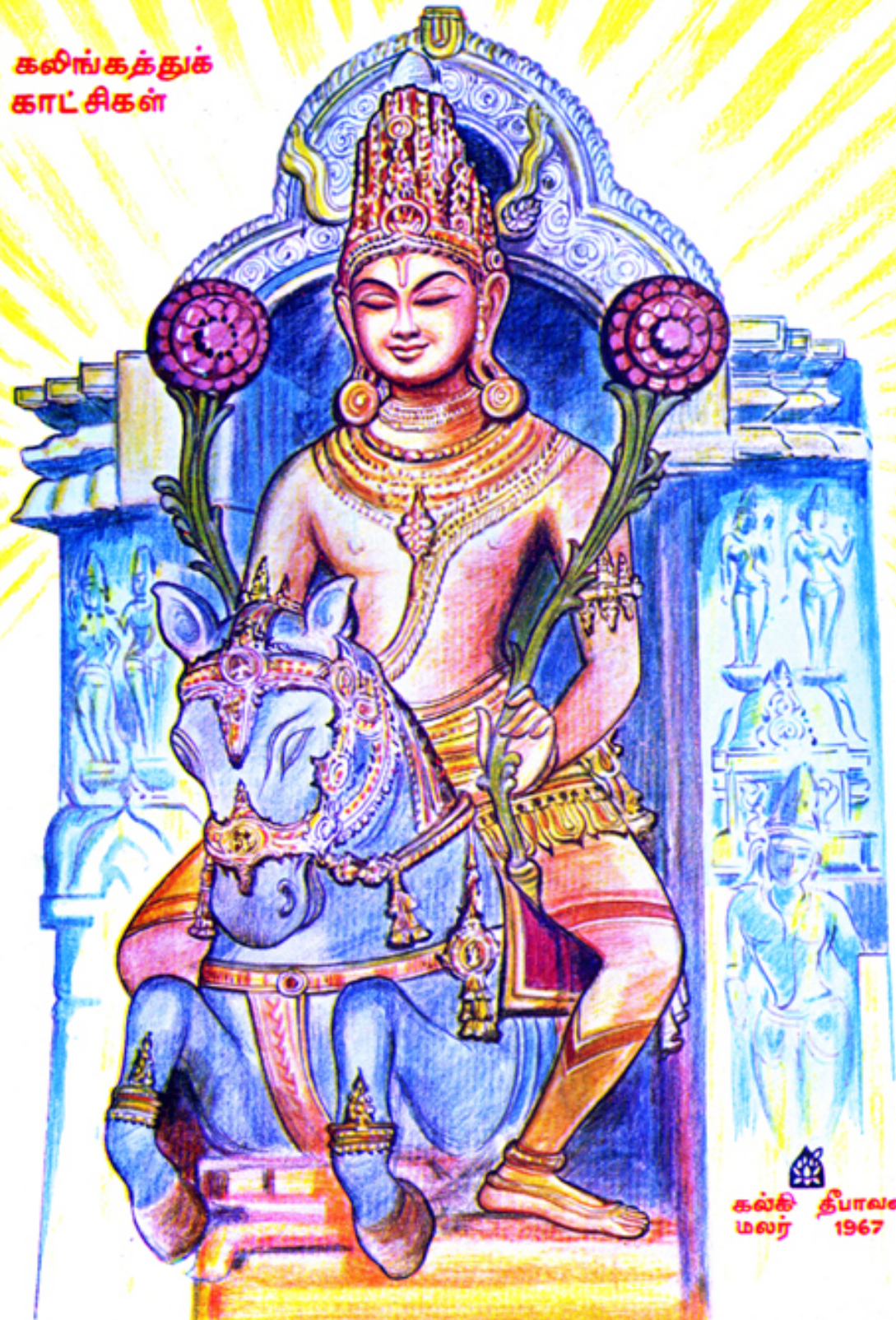
- (1) புரி ஜகத்தாதி ஆலயம் சாலையிருந்து பார்க்கையில் அளக்கும் தோற்றம்.

- (2) நவீன பாணி ஓவியரும் கண்டு மலைக்கும் ஜகத் தாதர், கபத்திரை, பவராமன் ஆடுபோர் இவர்கள்தான்—புரி ஜகத்தாதி ஆலய ஸூத்திகள்.





கலிங்கத்துக்  
காட்சிகள்



கல்கி தீபாவளி  
மலர் 1967

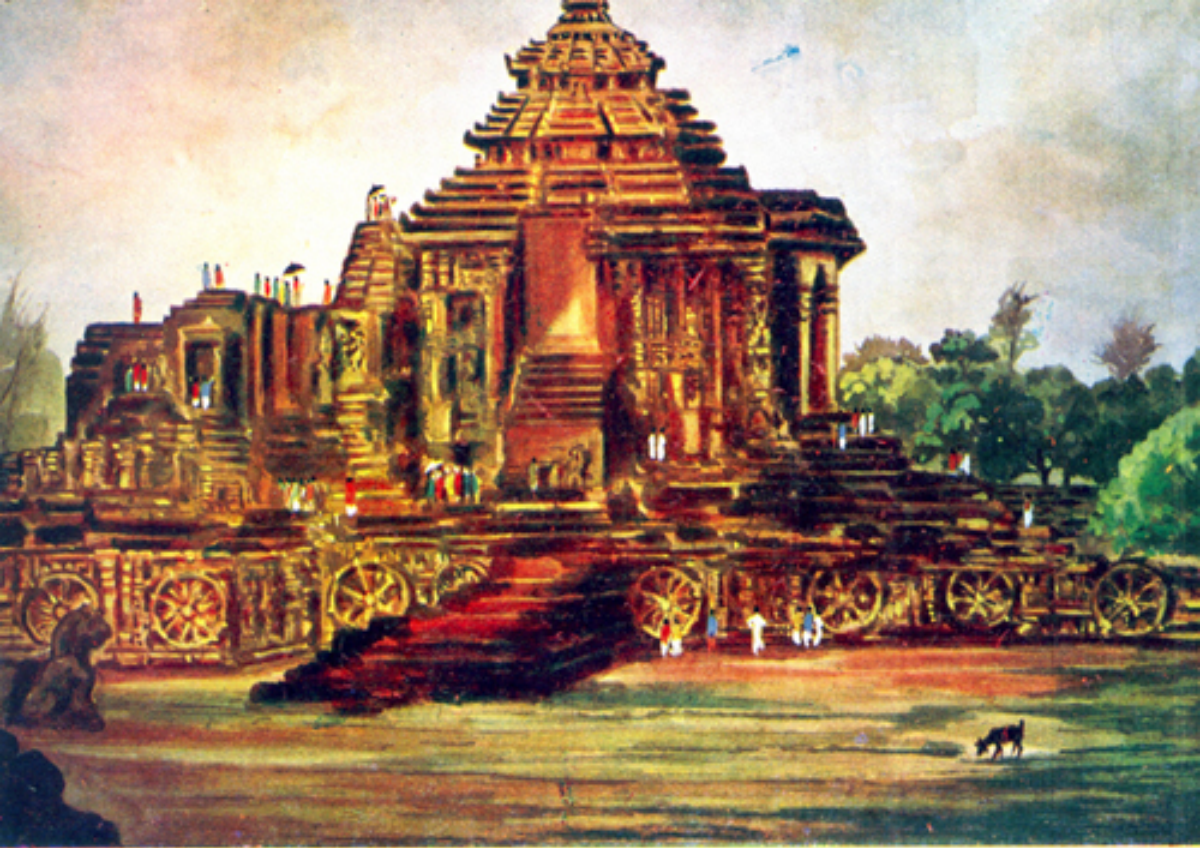


















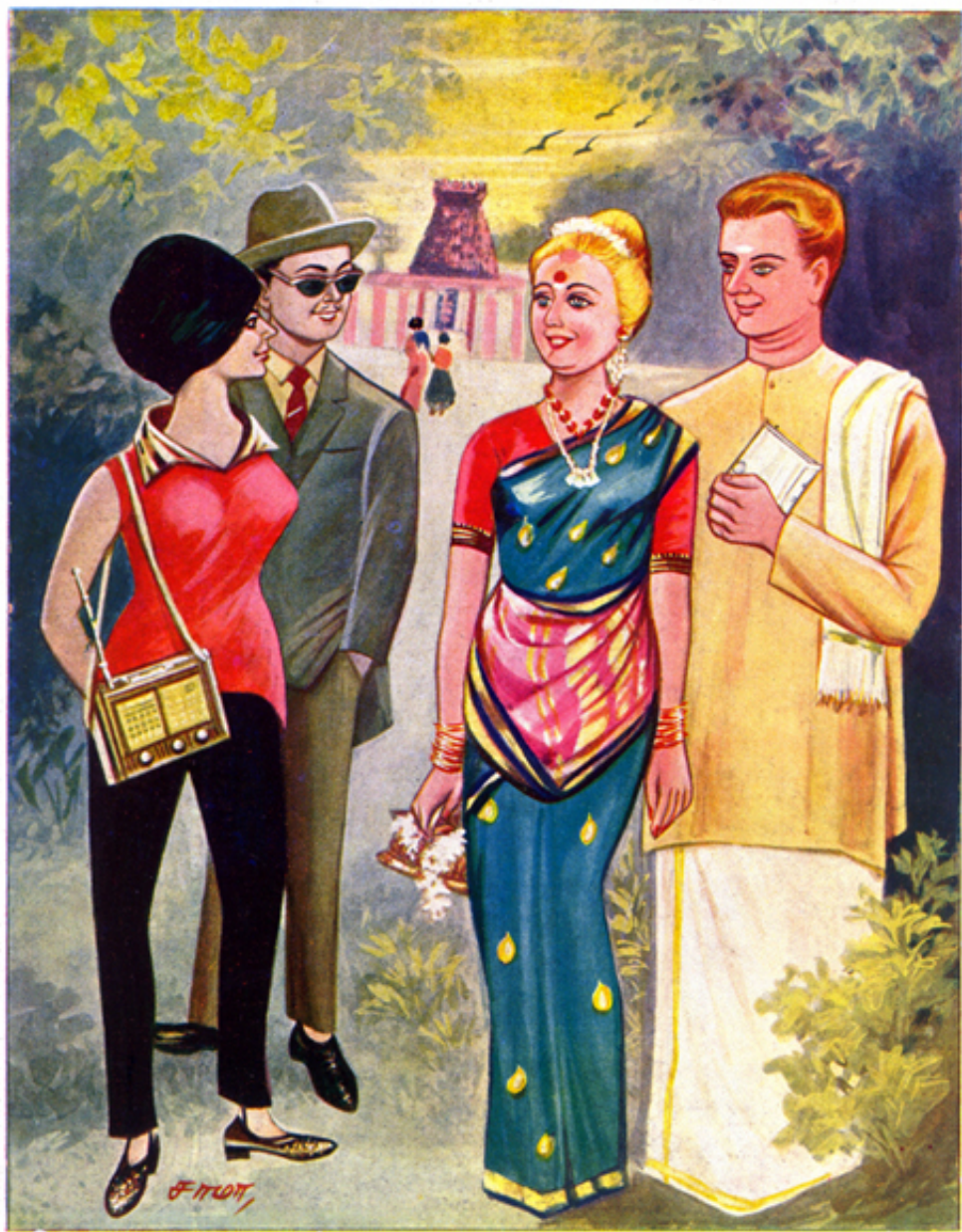






"ஏன்டா, நோக்கு லக்ஷ்மீதான் மேஷம்னு சொன்னு, எப்பப் பாத்நாலும் அசோகாவும் வெத்தலேயுமா. குதப்பிக்கிட்டே விடக்கணுமா?"





புரட்சிசீட்டு பங்கை: மிஸ்டர் அண்ட் மிஸஸ் ஓயிட், எங்க இண்டியன் கன்சர் இடுக்கே...

கல்கி இலாபரவர மலர்.1967





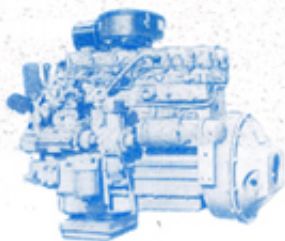


“ இந்தப் பொண்ணுக்கு வந்த துணிச்சலைப் பாடேன்! புள்ளொ சொமக்கற வயசிலே இந்த டிராஞ்சிஸ்டர் பொட்டியெச் சொமந்துண்டு இரியுது!

# THE POWERFUL ENGINE

# TODAY

## PERKINS P6-354



### Salient Features :

1. Direct injection combustion system and distributor type fuel injection pump with automatic advance and retard. Also hydraulic governing which ensures proper measuring of the fuel in direct proportion to the load. Exceptionally low fuel consumption under all operating conditions.
2. New standard for diesel power weight ratio and compactness which means extra payload.
3. Timing drive through helical gears.
4. Designed to reduce maintenance to a minimum—all components requiring routine servicing easily accessible. No external oil pipes.
5. 12 volt electrical equipment ensures positive starting under all normal conditions.

**Vehicle Diesel Engine**  
Rated to develop 120  
BHP at 2800 RPM

**Industrial Diesel Engine**  
Rated to develop 90 BHP  
at 2250 RPM



W. J. HIND, TRADE MARK

*Simpson & Co. Ltd.*  
ESTD 1904

Head Office & Works:  
202, Mount Road, Madras-2.  
Branches: Bangalore • Ootacamund  
Tiruchirappalli • Secunderabad





## “ஹூத்ரி”

குடகு நாட்டுக் குடவர்கள் அறுவடை விழாவை ஹூத்ரி என்று பெயரிட்டு அமர்க்களமாகக் கொண்டாடுவது வழக்கம். கார்த்திகை பெளர்ணமிக்கு ஒரு வாரம் முன்னதாகவே கொண்டாட்டம் தொடங்கி விடும். பெளர்ணமியன்று, குறிப்பிட்ட ஆடவர் ஒருவரிடம் ‘குத்தி’ என்ற படி போன்ற பாத்திரம் கிராமத் தலைவரால் வழங்கப்படும். கன்னிகைகள் திபமேந்தி வர, நாட்டு வாத்தியங்கள் முழங்க அவர் குத்தியுடன் ஊர்வலம் வருவார். ஆலயத்தில் ஆண்டவன் முன் நெற்கதிர்கள் நிவேதனமான பின் அவற்றில் சில வெட்டப்பட்டுக் ‘குத்தி’யில் சொருகப்படும். அனைவருமே ஒவ்வொரு கதிரைக் கையில் எடுத்துக் கொள்ள, நடு நாயக புருஷர் குத்தியைத் தலையில் சுமந்து வர, ஆலயத்திலிருந்து அனைவரும் கோஷ்டிகாணம் பாடியபடி வீடுகளுக்குத் திரும்புவர். வாயிசையோடு வாத்திய இசையும் வாண வேடிக்கைகளும் அப்போது திமிலோகப்படும்.

வீரம் செறிந்த குடவர்களுக்கு வேளாண்மையில் உள்ள ஈடுபாட்டை விளக்கும் இவ்விழாவினை ஒவியர் எம். டி. வி. ஆசாரியா ஒவியத்தில் குழைத்துத் தருகிறார்.

முன்புறம்

நமக்குத் தொழில்கவிதை, நாட்டிற் குழைத்தல்  
இமைப்பொழுதுஞ் சோராதிருத்தல் — உமைக்கினிய  
மைந்தன் கணநாதன் நங்குடியை வாழ்விப்பான்;  
சிந்தையே! இம்மூன்றும் செய்.

— பாரதியார்

(ஒலியர் : மணியம்)



பின்புறம்

எண்ணி யெண்ணிப் பார்த்தேன் — அவன்தான்  
யாரெனச் சிந்தை செய்தேன்  
கண்ணன் திருவுருவம் — அங்ஙனே  
கண்ணின் முன் நின்ற தடி!

— பாரதியார்

(ஒலியர் : கறு தேசாய்)





மணியம்

கல்கி ஸ்தூபாவளி மலர் 1967

\*

\*









உங்கள்

**வீடு**



அதைக் கட்டுவதற்கு

**சங்கர் பிராண்ட் சிமெண்ட்**

இப்பொழுது சுலபமாகக் கிடைக்கிறது

இன்றன்னாளிலே, தீபாவளித் திருநாளிலே

வீடு கட்டத் தீர்மானியுங்கள்... அதுவே

உங்கள் சுபிட்சமான எதிர்காலம்

உங்கள் அருகாமையில் உள்ள ஸ்டாப்கில்லுடன் தொடர்பு கொள்க



இந்தியா சிமெண்ட்ஸ் லிமிடெட்

'தன் பில்லிங்', 175 E, மவுண்ட் ரோடு, சென்னை-2.

தொழிற்சாலைகள்: சங்கர்நகர், திருநெல்வேலி மாவட்டம்

சங்கரி (மேற்கு) சேலம் மாவட்டம்



cali-synth<sup>®</sup> plus